

3591

భాషాభివృద్ధి

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి

షష్టిపూర్వత్సవసన్మానసంపుటము



చెన్నై:

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుఅండ్సన్స్ గారి

వావిళ్ల ప్రెస్సు న

ముద్రితము.

1952

విషయ సూచిక

విషయములు సంఖ్య 217 కే.
 పరిచయమున భాగము వేళ వృత్తాంతములు.
 శ్రీ సర్ కట్టమంచిరామలింగారెడ్డిగారినిసూచించు ప్రకంస. ... 3
 కార్యనివేదిక ... 4

మిత్రుల ఉపన్యాసములు.

శ్రీ భాసా నుద్వారావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., ఎల్. డి., స్వతంత్ర చరిత్రాసంపాదకులు. ... 5
 మదరాసు షెంఫ్ క్రిజనాల్ హిఫీ ముముద్ గారు. ... 6
 దివ్యాబహదూరు శ్రీ శే. యన్. రామస్వామి శాస్త్రిగారు. ... 7
 శ్రీ విద్యాల్ డి. సి. మిశ్రాగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్., ఎం. డి. ఎల్., ... 8
 అజ్ఞానమై యూనివర్సిటీ ప్రొఫెసరు. ... 9
 వాగ్దేయకారక శ్రీమతి సరస్వతిభాయిగారు. ... 10
 శ్రీ రెడ్డిగారి ఉపన్యాసము ... 11
 శ్రీ చావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి ఉపన్యాసము ... 12

సంక్షేపములు.

1. ఆంధ్ర)కేసరి శ్రీకృష్ణ గారు ప్రకాశంపంతులుగారు. ... 13
2. పడమటి బెంగాలుగవర్నరు గౌ. శ్రీ సి. రాజగోపాలాచారిగారు. ... 14
3. శ్రీ సర్: ఆర్. కే. వజ్రపురముకెట్టిగారు, ఇండియాగవర్నరుమెంటు ఆర్థికశాఖాప్రధాని, మ్యాగిస్ట్రేట్. ... 15
4. శ్రీ సర్: మిర్జా యం. ఇస్మాయిలుగారు, కే. టి. సి. ఐ. ఈ., బెంగళూరు. ... 16
5. శ్రీ కులీ అంబుజనల్లిఅమ్మగారు, భారతీయమహిళాసంఘము, మైసూరు. ... 17
6. శ్రీ యమ్. భక్తవల్సలముగారు, మదరాసు ప్రభుత్వమంత్రి. ... 18
7. స్వామి శ్రీశివశంకరశాస్త్రిగారు, తీర్థాశ్రమము, వేటపాళెము. ... 19
8. శ్రీ వంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., పీ. హెచ్., కల్కత్తా. ... 20
9. శ్రీ జి. వి. సుబ్బరామయ్య, యం. ఏ., బి. ఆర్. కాలేజీ, కల్కత్తా. ... 21
10. శ్రీ తేజవల్ల రామచంద్రరావు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్., పీ. హెచ్., బందరు. ... 22
11. సాహిత్యభూషణ శ్రీనందిరాజు చలపతిరావుగారు, ఎమ్. ఆర్. ఏ. ఎస్. మంజువాణి చరిత్రకాధికారులు, ఏలూరు. ... 23
12. శ్రీ విద్యాశేఖర ముక్తికాచలపాటి గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు, ఒంగోలు. ... 24
13. శ్రీ ములుగు వేంకటేశ్వరయ్యగారు, బి. ఏ., ఆంధ్రప్రదేశ్, శ్రీ పీఠాపురాధీశ కళాశాల, రామారావుపేట, కాకినాడ. ... 25
14. శ్రీ ఈయూజి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులుగారు—శ్రీ పీఠాపురమురాజాకాలేజీ, గాంధీనగరు, కాకినాడ. ... 26
15. శ్రీ మోటుపల్లి రామనజరావుశాయుడుగారు, ఎం. ఏ., డి. సి.—ప్రొఫెసరు, వచ్చయ్యకాలేజీ. ... 27
16. శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణారావుగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్., రాజమండ్రి. ... 28
17. శ్రీ సి. బాలాజీరావుగారు, విశ్వేశ్వరపురము, బెంగళూరు. ... 29
18. శ్రీ జగదీశచంద్రరాయలవారు, కోట, హిందూపురము. ... 30
19. శ్రీ జగదీశ శేషగిరిరావుగారు, ఆంధ్రవాణిఅధికారులు, బెజవాడ. ... 31
20. గా. మాణిక్యదయసంఘము, కుడ్లిగారి. ... 32

విషయము.

2. విద్యానుదరి క్రిమిని ది వాగవత్సముగారు—క్రిత్యగలప్రహరణము, తివ్యాదయార్.	...	23
3. దేశభక్త క్రిందా వేంకటప్పయ్యగారు, గుంటూరు.	...	"
2. క్రి. యా. సి. నరసింహాచార్య, డి. ఏ. ఎల్. ఎల్. డి., అడ్వోకేట్, మామిగ, బొంబాయి.	...	"
24. క్రి. ద్విపేరి వారాయణశాస్త్రిగారు, శివసాదీప్రవీణ, భవనపేట, ఏలూరు.	...	24
25. ఆయుర్వేదాచార్య డాక్టరు: ఎన్. మాధవమూర్తిగారు, పి. ఎం. పి. సి., మదరాసు...	...	"
26. బాలకవిశిఖర క్రి. వాళాటి పెంచలరెడ్డిగారు, ఇసుకపాలెము, నెల్లూరు.	...	"
27. కవిరత్న క్రి. రాజు వీరలక్ష్మకవిగారు, విశ్వజ్ఞ గ్రంథనిలయము, మచిలీపట్టణము.	...	27
28. క్రి. రాజ్ కిండి వేంకటసీతారామశాస్త్రిగారు, అడ్వోకేటు, మచిలీపట్టణము.	...	"
29. క్రి. శ్రీనివాసగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు, ఎం. పి., డి. ఎల్., బెజవాడ.	...	"
30. వ్యాకరణశాస్త్ర క్రి. పులక ఉమామహేశ్వరశాస్త్రిగారు, ముంగింద అగ్రహారము, అంబాడీ నాస్తి, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.	...	28
31. క్రి. సరిపల్లి విశ్వనాథశాస్త్రిగారు, ఎం. పి., తెలంగాణ సంస్కృత ప్రాధికార, నిజామాబాద్, సికందరాబాదు.	...	"
32. క్రి. డి. కు. నారాయణస్వామిగారు, సింహాచలము.	...	29
33. క్రి. మారేపల్లి రామచంద్ర (కవి) శాస్త్రిగారు, ఎలమంచిలి.	...	30
34. శతావధాని క్రి. ద్విపేరి సత్యకవిగారు.	...	"
35. క్రి. గండ్రకొట వేంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.	...	"
36. క్రి. వేదము వేంకటకృష్ణశర్మగారు, మదరాసు.	...	31
37. వైద్యవిద్యా క్రి. నారు నాగనార్యగారు, కోడూరు, కడపజిల్లా.	...	32
38. క్రి. ఆం. సుబ్బయ్యగారు, ఎమ్. పి., డి. ఓ. ఎల్. ముందడుగు బ్రతికా సంపాదకులు, మదరాసు.	...	"
39. కావ్యపురాణశీర్ష విద్యా క్రి. జనమంచి వేంకటసుబ్బయ్యశర్మగారు, ప్రధానాంధ్రపండితులు క్రి. లలితావిలాసము, కడప.	...	33
40. క్రి. తొగళ్ళేటి భాస్కరశాస్త్రిగారు, తెనుగుపండితులు, యం. హెచ్. స్కూలు, ఆదోని.	...	34
41. అభినవకీర్తన కుండిక క్రి. సురూప సుబ్బయ్యశర్మగారు, నెల్లూరు.	...	"
42. కృష్ణాచారి. క్రి. శివానమూర్తిగారు, డి. పి., డి. ఎల్., ఎం. పి. ఇండియన్ ఇన్స్టిట్యూట్ ఆఫ్ మెడికల్ సైన్సెస్ అద్యాయురైలైరికై రెడ్డు.	...	35
43. క్రి. గోవరాజు వైకుంఠరావుగారు, పి. డబ్ల్యు. డి. హెడ్ ప్రాఫెసర్, అనంతపురము.	...	"
44. క్రి. పి. చెంచయ్యగారు, ఎం. ఎల్., రిటైర్డ్ డిప్టీ, పుదుచ్చేరి.	...	"
45. క్రి. సాగి రామనాథశర్మగారు, కారంపూడి.	...	36
46. క్రి. తెన్నేటి లక్ష్మీనరసింహమూగారు, గ్రామకరణము, సందలబగ.	...	"
అక్కిరేపల్లివెంకటాచార్యశాస్త్రిగారు, పద్మయ్యపాలెం, మదరాసు.	...	37
క్రి. సింగరాజు రామలింగశాస్త్రిగారు, పద్మయ్యపాలెం, మదరాసు.	...	38
విద్యాధి విన్నపము: క్రి. విమలవోలు వేంకటరావుగారు.	...	39

II. వ్యాసములు.

కావ్యగతి—క్రి. జమ్మలమడక మాధవరామశర్మగారు.	...	40
కావ్యగతి—అచార్య క్రి. పాకుమాచి నల్లపల్లిశాస్త్రి, సాహితీసమితి, M. A., M. LITT. DIP., IN GERMAN.	...	41
కావ్యగతి—ప్రభాకరశర్మ—విద్యా శతావధాని శర్మశర్మ దుర్గేశ్వరశాస్త్రి, బెజవాడ...	...	42

విషయము.	పుట.
తెలుగులీ—అభివృద్ధి కన్న శ్రీదుర్గా నులక్షణావర్ణనము.	39
అభ్యాసదేశము—రిద్వాక్ కావ్యలీర్ణ మద్దులపల్లి పేకటనులక్షణావర్ణన, సంధ్యాల.	౪౪
తట్టారము భారతానువాదము—శ్రీ చిలుమూరి పాపయ్యకావ్య.	౫౦
శ్రీ నారాయణలీర్ణము (శీవక చరిత్రాదికము)—స్వామి శ్రీ శివశంకరకావ్య, లీర్ణాశ్రమము: పేటపాటెము.	౬౬
సంధ్యాలపాదీకములు—శ్రీ దీపాల పిచ్చయ్యకావ్య.	౭౩
భావరాజీయము: కొన్నివిశేషములు—శ్రీ ములుగు వేంకటేశ్వర్లు, బి. ఎ.	
అంధాభ్యాసము, 'పీకాదీకకళాశాల', రామరావు పేట, కాకినాడ.	౮౦
విద్వత్ - విశ్వజీ—శ్రీదుర్వారి మార్గశాసనావర్ణన	౮౭
కావ్యంలో భావమందరములు—శ్రీ కురుగంటి సీతారామభట్టాచార్యులు, ఎం. పి.,	
(కార్యదర్శి, మోవరాజుదాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు).	౯౦
అనుభవశృంగారము—శ్రీ పిల్లలమణి పేకటనుమంకరావు, ఎం. పి., కారదాపీఠము.	౯౭
చంపకమాల్యవ్రతము—శ్రీ మును, సంస్కృతీయము—శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్య, ఎం. పి.,	౧౦౩
సాహిత్యము - ప్రకృతివర్ణనము—శ్రీ ముట్టూరు సంగమేశ్వరగారు.	౧౧౦
మృతమరియైన అంధాభి ధూర్జటి—రిద్వాక్ కవిరాజు బాలసరస్వతి,	
రాధాగారి దొరస్వామికర్త, చోళలింగపురము.	౧౧౬
మైత్రీగ్రంథములు: కవిత్వయము—శ్రీ వేదము పేకటకృష్ణకర్త.	౧౨౪
అనంతము—శ్రీ అల్లాడి జగన్నాథకావ్య, బి. ఎ., యల్. టి.	౧౨౮
జ్యోతిషము—అంధాభిద్యానాచార్యుల, కావ్యభూషణ, రిద్వాక్ శ్రీ పొగళ్ళేటి	
భాస్కరకావ్య. ఆవవాని	౧౩౨
సామవేదము ఋగ్వేదము గపేత్తము—శ్రీ సామవేదల రామమూర్తికావ్య,	
మహారాజావారి సంస్కృతకళాశాల, విజయనగరము.	౧౪౦
మనవైఖ్యకసంకల్పి—శ్రీ క్రొవ్విడి లక్ష్మన్న, ఎం. పి., బి. ఎల్.	౧౪౩
శీటి అంధాభిసాహిత్యదీర్ఘములు—శ్రీ వెల్లండ ప్రభాకరరావు, సాధనపరిషత్.	౧౫౦
మోదాన శ్రీ సావర్ణి పేకటేశ్వరకావ్యలపాదీ రిద్వత్ శ్రీ పిల్లలమణి—శ్రీ పిల్లలమణి	
పేకట. రంగయ్య, బి. పి., బి. ఎల్.	౧౬౪
భావార్థక శ్రీ వాల్మీకి వేంకటేశ్వరకావ్యగారి అంధాభి కళామనీ—శ్రీ మరధి	
కులసీదనుగారు, బి. పి., బి. ఎల్.	౧౬౯
తెకపలుకులు - పదపలుకులు: వీరిలో ఏది ముందు?—శ్రీ మారేపల్లి రామచంద్ర	
కావ్యకవిగారు, ఎలమంచిలి.	౧౭౩
దక్షిణదేశము - అంధాభి వాల్మీకియము: తంకాపురాంధ్రసాహిత్యకళాశాలపరిపాలనము—	
రఘునాథనాయకుడు (1614-1633) శ్రీ నిడుదవోలు పేకటరావుగారు, ఎం. పి.	౧౮౦
అరవదేశముందలి అంధాభి వాల్మీకియము—విద్యాశేఖర శ్రీ అక్కిరాజు తిరుమలకావ్య.	౧౮౩
మా అన్నగారు శ్రీ టంగుటూరి ప్రకాశమరచించిన "వాణిపతయ్యత" నిమిత్తము	
"శ్రీ వీరేశలింగము పంతులుగారి కేసు."—శ్రీ టంగుటూరి శ్రీ రాములుగారు,	
ప్రేమరు, రాజమండ్రి.	౧౮౬
అంధాభి:కావ్యపరిషత్—శ్రీ చదలవాడ జయరామకావ్యగారు, నెల్లూరు.	౧౮౮
అముక్తమాల్యద—రాజవరదానరాధ రావుసాహెబ్ శ్రీ సి. హయవదనరావు,	
బి. పి., బి. యల్., యం. యల్. సి., బెంగళూరు.	౧౯౩

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారి షష్టిపూర్తిసభ

1948-వ సంవత్సరము ఏప్రిల్ నెల తే 31 దిన ఆంధ్రయూనివర్సిటీ వైస్ ఛాన్సలరు

డాక్టరు: సర్. కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారి

అధ్యక్షతన నెం. 490 రు తిరువత్తూరు హైరోడ్, మదరాసున జరిగిన

షష్టిపూర్తిసభాసమావేశవృత్తాంతములు, సందేశములు



షష్టిపూర్తిసభాసందర్భమున తీయబడిన చాన్సలరువారు

చిరకాలముగ మిత్రులెప్పుడెప్పుడనితొందరపడుచుండిన భాషోద్ధారక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారి షష్టిపూర్తి సభ ఎట్టకేలకు తే 31-4-48 దీని వీరిస్వగృహమున జయప్రదముగ జరగెను. ఈయావరణమున శుభ్రధవళవస్త్రములతో రంగురంగుల భుషణములతోను సుందరముగ నలంకరింపబడిన పండిరియందు నాటిప్రాతఃకాలమున 8-30 గంటలకెల్ల పలుప్రాంతములనుండి కవులు, గాయకులు, పండితులు, విమర్శకులు, పత్రికాధిపతులు, పత్రికారచయితలు మున్నగువారు అనేకులు శ్రీశాస్త్రులుగారి మిత్రులు, బంధువులు, అభిమానులు సమావేశమై సుఖానీనులైరి. మున్ముందుగ సభాసదస్యులు

అల్పాహారపానీయ చందనపుష్పతాంబూరాదులచే సత్కృతులైరి. అందఱు పుష్పమాలా లంకృతులైరి. సభకేతెంచిన ప్రముఖులలో కొందఱు:—బాబాసాహెబ్ డాక్టరు పరంజపే, (బేరారు), డాక్టరు సర్. శ్రీసర్వేభట్ట రాధాకృష్ణయ్య, శ్రీ వి. వి. శ్రీనివాసఅయ్యంగారు, డా॥ కే. యస్. కేసరి, శ్రీసర్ప సోమసుందరంగారు, శ్రీదేవూరి విశ్వనాథశర్మగారు, శ్రీ శ్రీమునిగాల రాజుగారు, గానవిశారద శ్రీమతి సరస్వతిబాయి, శ్రీ టి. పి. మీనాక్షిసుందరం పిళ్లగారు, శ్రీశాసా సుబ్బరావుగారు, శ్రీ యం. శేషచలపతిగారు. శ్రీ కే. యస్. రామ స్వామిశాస్త్రిగారు, కళాప్రపూర్ణ శ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు, శ్రీశ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారు, శ్రీ మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రిగారు, శ్రీమల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావుగారు, శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు, శ్రీసిలకాగణపతిశాస్త్రిగారు, శ్రీరామచంద్రుని వేంకటప్ప గారు, శ్రీవేలూరి సదానందంగారు, శ్రీదుర్గిరాల రాఘవచంద్రయ్యసచ్చాస్త్రిగారు, శ్రీప్రతివాది భయంకరాచార్యులు, శ్రీకంచి కామగోటిపీఠమువారి శ్రీముఖముగొనివచ్చిన కార్యకర్తలు, బార్జి కెన్నెల్ గారు, శ్రీగాజులపల్లి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు, శ్రీకొండగుంట ఉమామహేశ్వరము, బి. వ., బి. ఎల్., శ్రీ ఆర్. నటేశయ్యర్ గారు, శ్రీ కే. వేంకటస్వామి నాయుడుగారు, శ్రీ పి. యం. ఆదికేశవులు నాయకర్ గారు, మాడిపిట్టి మే యరు, కార్పొరేషన్ కౌన్సిలరు టి. కన్నప్పర్, శ్రీ టి. పట్టాభిరామఅయ్యర్, బి. వ. బి. ఎల్. గారు, రావుసాహెబు శ్రీ టి. దేవరాజమొదలారి, శ్రీభట్టాచారిగారు, దివాన్ బహదర్ శ్రీఆర్. వీ. కృష్ణయ్యర్, దివాన్ బహదర్ శ్రీసి. భాష్యముఅయ్యంగారు, శ్రీషాఫీమహమ్మద్, శ్రీశిరోభూషణము సుబ్బరాయులు, శ్రీసత్యవోలు రాధామాధవరావు, శ్రీవాసుదేవశాస్త్రిగారు, శ్రీగరిమెళ్ళ సత్యనారాయణ, శ్రీనిడదవోలు వేంకటరావుగారు, శ్రీవేదము లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి, శ్రీవేదము వేంకటకృష్ణశర్మ, శ్రీనారు నాగనార్క, శ్రీవి. నారాయణయ్యరు ఎం.వ., యం. ఎల్. గారు, శ్రీపి. మార్తాండ పిళ్లగారు, శ్రీయం. శేషచలపతిగారు, శ్రీయస్. తులసీదాస్ నాయుడుగారు, శ్రీగద్దెరంగయ్యనాయుడుగారు, చూణాంపేటజమీందారు దివాన్ బహదర్ సీ. అరుణాచలమొదలారి ప్రభృతులు.

ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమును అవిచ్ఛిన్నముగ 18 సం॥ లుగ నేలుచున్న డాక్టరు సర్: శ్రీకటమంచి రామలింగారెడ్డిగారు సభకధ్యక్షత వహించిరి. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు అసారోగ్యపీడితులయ్యును సంతోషము సగముసత్తువయస్సుట్లు ఓపికతో సభాధ్యక్షుని కడమసార్పమున కుర్చీయందు సుఖోవిష్టు లైరి. తగుమాత్రము ధవళవస్త్రధారియై విభూతికుంకుమాంకములు ఫాలతలము నలంకరింప గంభీరముద్రవహించిన శ్రీశాస్త్రిగారి మూర్తి 6 సం॥ లనుండి రుగ్గతతో నలిగినది వీరేనా అనిపించినది. ఈశ్వరునికృపవల్ల ఇతఃపరము వారు సంపూర్ణారోగ్యవంతులై యథారీతి వ్యవహారోన్ములై సంచరింతురు గాక అని యెల్లరిమనంబుల నేకముఖంబున ఆశీర్వదించబడిరి. అధ్యక్షుని యుత్తమాం గోపరిభాగమున వైదిక తేజముట్టిపడుచున్న కీ॥ శే॥ శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రిగారి చిత్రపటమొకటి ప్రేలుచుండెను. దానిని పుష్పములతో నలంకరించిరి. దానిప్రక్క

నున్న జగద్గురు శ్రీశ్రీ ఆదిశంకరాచార్యులవారి పటమునకు తొలుత మంగళహారతి యొసగిరి. తర్వాత వేదోక్త మంగళాశీస్సులాశాసీంపబడెను. పిగప వైదికోత్తములు పట్టిపూర్తిసభసంబంధ మగు వైదికతంత్రుకొంత నడువగా సభాసదులగు పిన్నులు పెద్ద లందరును శుభాక్షతలుగైకొని శ్రీశాస్త్రిగారివైఁ జల్లిరి.

ఆపిదప బాబాసాహెబ్ డాక్టరు శ్రీయూ. జీ. పరంజపేగారు (బీరారు) డాక్టరు శ్రీకట్టచుంచి రామలింగారెడ్డిగారిని సభాధ్యక్షులుగ నుపసాదించగా కరకాళధ్వనులతో శ్రీ రెడ్డిగారు అధ్యక్షపీఠమునలంకరించిరి.

అంత సభకు రాజాలమికి చింతిల్లుచు సభ జయప్రదముగ జరుగవలయునని కోరుచు శ్రీశాస్త్రిగారి కాయురారోగ్యము లర్థించుచు, వారి గుణగణవిశేషములనుగ్గడించుచు పలువురు పెద్దలు పంపిన సందేశములను సంఘకార్యనిర్వాహకులుజదివిరి.

— శ్రీ రామలింగారెడ్డిగారి గూర్చి ప్రశంస —

అనివార్యమగు కార్యభార మిసుమంతైనట్లు భావించి మీ రనుమోదంబున దూరభారమును నాయానంబు పాటింప కీ దిన మధ్యక్షులరౌట మాకిటను నెంతేమోదముంగూర్చె నిట్లని మిమ్ముంబొగడంగ మాతరమటయ్యా రామలింగగ్రాణి! 1

వేయవిధంబు లాంధ్రజన విశ్వకళాపరిషత్తు జ్ఞానము ద్రాయితమై నిరంతరము నాంధ్రులపాలిటి కల్పవృక్షమై శ్రీయలరారంజేసిన విశిష్ట మహామహిముండు రెడ్డికిఁ పేయన నేల నీడవరు విశ్వజనీనత తెల్లనాటిలోన్. 2

పట్టిపూర్తి మహాసభాసమయమందు, ప్రథిత వావిళ్ల వేంకటేశ్వరుడుమీకు నందజేసె కళాప్రపూర్ణాంకబిరుదు, అదికొనుమయ్య నేడు స్నేహప్రశస్తి. 3

భారతదేశమందు ప్రతిభారతినించిన యాంధ్రపుత్రులఁ పేరువహించి యాంధ్రజన బృందసమాదరణీయమూర్తివై తోరపుకీర్తించి ఋషితుల్యుడవై యలరారుమయ్య వి స్ఫూరయశోఽప్తి రెడ్డికులజాతమణి! ప్రతిభా ప్రభాభిన్. 4

(ఆయా యవి వేటుగా ప్రకటింపబడినవి.) ఆపిదప ఆంధ్రగీర్వాణభాషలందు పద్య రత్నములు శ్లోకములు చదువబడినవి. తర్వాత కమిటీ తరపున అధ్యక్షేటు శ్రీఆర్. నటేశయ్యగారు శ్రీశాస్త్రిగారి కాంగ్లమున అభినందనపత్రము చదివి సమర్పించిరి. ఆటుపిదప సభకార్య నిర్వాహక సంఘకార్యదర్శి శ్రీ వేదము లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు ఏతత్సంఘ కార్యనివేదికను ఇట్లు చదివినిపించిరి.

కార్యనివేదిక

తెనుగుదేశమున సుప్రసిద్ధుడు శ్రీవావిళ్లవారి సంస్థకధ్యక్షు లయిన శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారివచ్చుబ్రహ్మపూర్తిని పురస్కరించుకొని పట్టిపూర్తినాటికి వారినభినందించుట

మ స్తి పూ ర్తి స ం పు ట ము *

తమకర్తవ్యముని భావించి శ్రీశాస్త్రులవారి మిత్రులును ఆచారాభిమానపూరితులును కొందరు కలిసి ఒకవిజ్ఞప్తిని ప్రకటించిరి. దాని ఆమోదించుచు దేశమంతటనుండియు పండితులును కవులును పత్రికాధిపతులును ఇతరప్రముఖులును శతాధికముగ అంగీకారమును సూచించిరి. తర్వాత చెన్నపురిలో నొకకార్యనిర్వాహకవర్గ మేర్పడినది.

అధ్యక్షులు:—దివాణబహదరు ప్రొఫెసరు శ్రీ సి. యస్. శ్రీనివాసాచారిగారు.

కార్యదర్శులు:— 1. శ్రీగరిమెళ్ల సత్యనారాయణగారు, 2. శ్రీనిడుదవోలు వేంకటరావుగారు, 3. శ్రీవేదము లక్ష్మీనారాయణ శాస్త్రిగారు.

కోశాధికారి:—శ్రీకాళహస్తి చంద్రమాచీశ్వర శాస్త్రిగారు.

ఇతరసభ్యులు:—1. శ్రీఅల్లాడి రామస్వామిగారు, (వీరు రెండునెలల క్రితము దివంగతులైరి.) 2. శ్రీ ఆర్. నటేశయ్యగారు.

కార్యవర్గోద్దేశములను ప్రజలకు పరిచయపరచుటకై శ్రీగరిమెళ్ల సత్యనారాయణగారు గంజాము విశాఖపట్టణము మండలములలోను, శ్రీనిడుదవోలు వేంకటరావుగారు గోదావరి కడప మండలములలోను సంచారముగావించిరి. ఆయా ప్రాంతములలోని యభిమానసంపన్నులు సమావేశములేర్పడిచి తీర్మానములు చేయగా నాకార్యప్రణాళిక నప్పుడప్పుడు త్రిలింగ పత్రికలో సకాలమున ప్రకటించుచుంటిమి.

ఈ కమిటీవారితీర్మానము ననుసరించి శ్రీశాస్త్రులుగా రేయే సంస్థలతో సంబంధపడి యుండిరో వానిలోనెల్ల వారిచాయాపటము నెలకొల్పుదలచి యీ క్రింది సంస్థలయధికారవర్గముతో సంప్రతించి వారియనుమతి పడసితిమి. క్రింది సంస్థలలో త్వరలోనే శ్రీశాస్త్రుల వారి పటములు పౌరప్రముఖులచే ఆవిష్కరింపబడును:—

1. మదరాసు కార్పరేషను శ్రీ ప్రకాశంపంతులు గారు బహిరంగపరచిరి.
2. మదరాసు పచ్చయప్పకాలేజి.
3. మదరాసు శిశురక్షణసంఘము. (Society for the Protection of Children)
4. మదరాసు సెంట్రల్ కో-ఆపరేటివ్ బ్యాంకు,
5. మైలాపూరు రానడేమందిరము.
6. చూళి హిందూ యూనియన్ హైస్కూలు,
7. గోన్నేహాలు
8. మదరాసు మహాజనసభ,
9. దక్షిణ ఇండియా పత్రికారచయితలసంఘము,
10. మదరాసు మార్పుహోండురైటర్లసంఘము,
11. కేంద్రయార్వేట హిందూబాలికాపాఠశాల
12. కర్నూలు ముస్లింల హైస్కూలు,
13. ఈశ్వరపుస్తకభాండాగారము, కాకినాడ
14. ప్రొగ్రెసివ్ యూనియన్, నెల్లూరు.
15. హిందూధియరాజిల్ హైస్కూలు
16. చెన్నపురాంధ్రసభ,
17. పురపాలకసంఘము బెజవాడ.
18. పురపాలకసంఘము రాజమండ్రి.

ఈసంస్థలలో పటములు పౌరప్రముఖులచే ఆవిష్కరణము చేయబడును. వాస్తవమునా, తమతమసంస్థలలో నెలకొల్పి సంగీకరించిన వైవారికి మేమెంతయు కృతజ్ఞతతో వందనః లిప్పించెదము.

పక్షిపూర్వసభాసమావేశవృత్తాంతములు, సందేశములు
ముగా సమర్పించదలచి కవులకును పండితులకును విద్వాంసులకును విజ్ఞప్తిసంపాదకగా పెద్దలు
వీరికిమీదకి పైగా అపూర్వవిషయములనుగూర్చి చక్కనివ్యాసములు వ్రాసింపిరి.
వాని నొకసంపుటముగ ముద్రించి నేడు (3-4-48) శ్రీశాస్త్రులవారి కర్పించదలచి యథా
శక్తి పాటుపడితిమికాని మినిష్టరుగారి ప్రోద్బలముండినను పేపరుకంట్రాటువారుచేసిన
యాలస్యముమూలమున నాకార్యము సకాలమునకు పూర్తిగాక నిలిచినది. అచిరకాల
ముననే సంపుటమును ముద్రించి శ్రీశాస్త్రులవారికి సమర్పించుకొనుటయేకాక తమకంద
రికి సంపుటముల నందింప దలచియున్నాము. ఆలస్యమునకై మిత్రులందరు తమింతురని
మాపేషికోలు. ఈసంపుటములోనే కమిటీవారి సందర్భమున సాగించిన జరూఖర్పులను
తదితర కార్యక్రమమును ప్రచురింతుమని విన్నవించుకొనుచున్నాము.

బహుమహాకార్యనిమగ్నులై అనివార్యములగు నవసరకార్యము లెన్నోయున్నను
త్రుటికాలమేనియు విరామము లేనివారైనను ఆసందర్భములనెల్ల వెనుకబెట్టి శ్రీశాస్త్రుల
వారికిని తమకునుగల యనోద్యోగ సుహృద్భావమును పురస్కరించుకొని నేడిచ్చటికి విచ్చే
సిన ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషదధ్యక్షులు డాక్టరు శ్రీకట్టరుంచి రామలింగారెడ్డిగారికి కార్య
సంఘమువారు మహాపూర్వకము తమకృతజ్ఞతను చెలుపుకొనుచున్నారు. మాఅహ్వన
మును గౌరవించి యీసభకు విచ్చేసిన శిష్టజనులకందఱికిని మావందనములు.

పూర్వోక్తనివేదికను చదివిన అనంతరము వరుసగ నాయామిత్రు లిట్లుపన్యసించిరి.

శ్రీభాసా సుబ్బారావుగారు, బి. యే., బి. యల్., యల్. టి.,

స్వతంత్రపత్రికాసంపాదకులు.

శ్రీవావిళ్లవారు ప్రతిఫలనిరపేక్షముగ ఆమూల్యములగు తెనుగు సంస్కృతకావ్య
ములను ప్రజాసామాన్యమున కందుబాటుగనట్లు ప్రచురించిరి. నిరాటోపముగ తోడివారికి
ఉపకారము చేయువారిలో శ్రీశాస్త్రిగారగ్రగణ్యులు. ముద్రణయంత్ర ప్రాముఖ్యమును
ప్రజాజీవితమున దానియవసరమును మొట్టమొదట గుర్తించినవారిలో వీరు ముఖ్యులు.

శ్రీశాస్త్రిగారితోడి పరిచయము బాగుగానైననేగాని యితరులకు వారివిశేషగుణ
ములు తెలియరావు. నిష్పక్షపాతమగు విమర్శనలు మృగ్యమైన యీకాలములో వారు
మానవవ్యవహారములను పిన్న పెద్దలను భేదమును పాటింపక నిర్మోగమోటముగ, నిష్క
పటముగ, నిష్కర్షగ, ఖండితముగ, కచ్చితముగ, కటువుగకూడ విమర్శింతురు. దానివల్ల
శ్రోతలమనస్సు జడత్వమువీడి వివేచనాయత్రమగును. అయితే ఆయాభిప్రాయముల
బోక్యములేకయే యెవ్వరైన కష్టదశలో నున్నారనగా, క్లిష్టసమస్యలలో చిక్కుపడి
యున్నారనగా వారికి వలయుసాయము సంతయు ఆయాచితముగా సునాయాసముగాచేసి
యుద్ధరింతురు. ఆత్మమిత్రులచే విడువబడినవారుగూడ శ్రీశాస్త్రిగారి ఆశ్రయపాహాయ్యము
నపేక్షించి పొందగలరు. ఈపరస్పర వైరుధ్యభావములే ఒండొంటికి విమోచనపాధనములై

పక్షి పూర్తి సంపుటము .

యలరారుచున్నవి. ఎవ్వరిభాకావారు ఊదుకొనుచు, ఇతరులను మోచేతిపోట్లతో వెనుకకు త్రోసివేసి తాము ముందుకు సాగిపోవుచు అందఱున్నను సాయకర్తమునకు అట్టెత్తి చేతులు చాచుచునుండు రాజకీయవేత్తలతో జగమంతయు నిండియుండగా నిట్టివారరుదై అవసరమై యున్నారు. పాపి గుప్తదానపరులని పలువురెఱిగినవిషయమే. వానివద్దనున్న లోటును విశేషమును తమ్ముతాము ప్రకటించుకొనమియ్యే.

మదరాసు షెరిఫ్ అయిన శ్రీజనాబ్ షాఫీ మహమ్మద్ సాహెబుగారు.

శ్రీశాస్త్రిలవారు చెన్నపురియందు పలురంగముల చిరకాలముగ కృషిచేయుచున్న ప్రజాసేవకులు. ఆంధ్రవాణిజ్యపరులకు ప్రత్యేకవ్యక్తిత్వ మవసరమని తోచగనే ఆంధ్రవాణిజ్యసంఘము నేర్పరిది వృద్ధికితెచ్చిరి. చేపట్టినపనిని చాల ధైర్యముతోను పట్టుదలతోను సాగించునట్టి దిట్టలు. మాతో చిరకాలము కాంగ్రెసున, కాన్పరేషనున పనిచేసిరి. వారిని మేమెంతో యభినందించుచున్నాము.

దివ్యాబహదూరు శ్రీ కే. యస్. రామస్వామి శాస్త్రిగారు.

శ్రీ శాస్త్రిలుగారు మాతండ్రిగారికి (ప్రాధనర్: కే. సుందరరామక, ఎం. ఏ.,) చిరపరిచితులు, స్నేహితులు. వీరు సంస్కృతభాషకు చేసిన సేవ యపారము. అరవదేశ మదేలకో భారతమునెడ నంత యభిమానముచూపదు. అట్టి యరవలకు నైతము నాగర లిపియందు చదువుకొని యానందించుటకు వీలుగా అనేకవ్రాతప్రతుల నరసి పాఠభేదములతోను, చక్కని పాఠవివరణములతోను సంస్కృతలిపి భారతమును వెలువరించిరి. దానిని శ్రీ శాస్త్రిగారికొఱకు కరిష్యురించిన ప్రముఖులు మాతండ్రిగారి యందలి గురుభావమున దానిని తెచ్చి వారిపాదపీఠమునపెట్టగా వాదను దానినిగాంచి చాల సంతసింది శ్రీ శాస్త్రిగారి కృషిని మిక్కిలి ప్రశంసించిరి. వీరు మాతండ్రిగారి మిత్రులగుటవల్లనే నేడు నేనిసభకు విచ్చేసి వీరియందు నాకుగల గౌరవభావమును వెల్లడించితిని.

శ్రీనివాస్ టి. పి. మీనాక్షిసుందరంపిళ్లగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్.,

ఎం. ఓ. ఎల్., అణ్ణామలై యూనివర్సిటీ ప్రొఫెసరు.

శ్రీశాస్త్రిగారి పూర్వికులు అరవలు గావున తాము అరవభాషలో మాటలాడుచున్నా మనిరి. (నిజమునకు శ్రీపిళ్లగారు ఆంగ్లాంధ్ర సంస్కృతభాషలలో ముచ్చటించు సమర్థులు.) శ్రీశాస్త్రిగారు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథములనేగాక అరవభాషా గ్రంథములను బ్రచురించి అరవ గ్రంథకర్తలనుకూడ బోషించినవారు. కీ. శే|| పి. ఓ. చిదంబరముపిళ్లగారు తొల్కాప్పియమునకు వ్యాఖ్యానము రచింపగా అరవవాండ్రెవ్వరును దానిని ప్రచురింప నిష్టపడరైరి. అట్టిసమయమున ఆకార్యభారమును తలపై వేసికొన్న ప్రముఖులు శ్రీశాస్త్రిలుగారు. వారు పుట్టుకకు ద్రావిడులయ్యు తెనుగుదేశమున నివాసమేర్పఱచుకొన్న కారణమున తెనుగుదేశభిమానులు, తెనుగు భాషాభిమానులుగూడ నయిరి. రాయలసీమయు నుత్తరసర్కారులును కలియు కోణభాగమున నున్నది గాన మద్రాసు ఆంధ్రరాష్ట్రమునకు రాజధాని గావలె నన్నవాదమును అందముగాలేవదీసినవారు వీరే అయినను అరవలలో వారికి మిత్రులు పలువురు కలరు.

వాగ్దేయకారక శ్రీమతి సరస్వతీభాయిగారు.

శ్రీశాస్త్రిగారు తెనుగు, అరవము, సంస్కృతము, ఆంగ్లభాష లన్నిటిలో గ్రంథ ప్రచురణములు సాగించి పోషించినవారు. అన్ని భాషలవారితోను మైత్రి గలిగి అందరికి పొత్తులు చేసూర్పువారు. అంతేకాదు. అత్తాకోడండ్రయిన లక్ష్మీ సరస్వతులు పొత్తుగా నుండుట దుర్ఘటము. వారికిని తరుయింట్ పొత్తుకుదిర్చినవారు శ్రీశాస్త్రిగారు.

[ఈ పలుకులకు తర్వాత నామె కొన్ని సంస్కృత శ్లోకములను చదివి “ఎన్నగాను రామభజన” అని కీర్తన పాడెను. పేదపొందిన హరికథాకాలక్షేపచతురయగు నీమె యుపన్యాసమును సంగీతమును సభాసదులను ముగ్ధులుగా నొనర్చినవి.]

తర్వాత శ్రీశాస్త్రిగారి వావిళ్లప్రెస్సు పండితులు శ్రీసరవస్తు రామానుజాచార్యులు గారు సంస్కృతశ్లోకములను జదివరి. ఆవిదప వరుసగా శ్రీనారు నాగనార్యకవిగారు, కళా ప్రపూర్ణ శ్రీజనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు, శ్రీనిడుదవోలు వేంకటరావుపంతులుగారు, శ్రీ తులసీదాసునాయుడుగారు, (రిటైర్డ్ జడ్జి), శ్రీప్రతివాది భయంకరాచారిగారు, శ్రీసత్య వోలు రాధామాధవరావుగారు, విద్వాన్ వేంకటశాస్త్రిగార్లు గద్యముల పద్యముల నుపన్యసించిరి. శ్రీరావాడవేంకటశాస్త్రిగారు బల్లారిలో శ్రీశేషపురేష్ఠి అనేమిత్రులు తమ ద్వారా రు.25-0-0 లు శాస్త్రిగారికి పంపిరి దాఖలుచేరిరి. కడపట శ్రీగద్దె రంగయ్యనాయుడుగారు శ్రీశాస్త్రిగారి వివిధోద్యమములను పనునెనిమిది సంపుటముల సంస్కృతభారత నాగరలిపి ముద్రణమును ప్రశంసాపూర్వకముగ నుగ్గడించుచు సుమారు అర్ధగంటసేపు గంభీరోపన్యాసము గావించిరి. కడపట శ్రీకట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు తమ అధ్యక్షోపన్యాసమున నిట్లు నుడివిరి:—

శ్రీరెడ్డిగారి ఉపన్యాసము

ఇంతసేపు పండితులు వక్తలు శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారినిగురించి చేసినప్రశంసలలో అత్యుక్తి యేమాత్రములేదు. ఆయనను ఆయన తండ్రి శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారిని తెలియనివా రెవరు? శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారు గొప్ప విద్వాంసులు. తండ్రివలెనే శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారుకూడ పాండిత్యము సంపాదించి పండితులనుపోషించి విద్యజ్ఞనమునకు ఆప్తులయిరి.

మాతండ్రి శ్రీసుబ్రహ్మణ్యరెడ్డిగారును శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిగారును కడు మిత్రులు. అట్లే వారి తనయులము మేమును మిత్రులము. ఆనంశపాంపర్యమైత్రిచే నేను విధిగా దలచి యీసభకు వచ్చితిని. కాన ఇందు విశేషమేమియులేదు. ఖలమైపోవుచున్న అనేక పూర్వకవికృతగ్రంథముల సచ్చొత్తించి యుద్ధరించిన కీర్తి శ్రీవావిళ్లవారికి. వారుతెనుగులిపిలో సంస్కృతగ్రంథము లనేకములు ప్రకటించిరి. ఓక శతాబ్దానికి పూర్వముకూడ సంస్కృతగ్రంథములు కొన్ని తెనుగులిపిలోనే ప్రచురింపబడేవి.

పూర్వము భాషాపాఠకులు రాజులు, కాని, నేటి కది ప్రజాసోపానాల బడినది. అట్టి ప్రజాసోపాన కవకాశమిచ్చునట్లు గ్రంథప్రచురణము గావించినవారు వీరు. ఎడతెగక

ఆపని సాగించినది వీరే. మఱి వీరికి సాటి యెవ్వరునులేరు. చిరుతప్రాయములోనే పత్రికల ద్వారా తమ యభిప్రాయములను నిర్భయముగ ప్రకటించువారు వీరు. ఆనందముద్రాక్షర శాల యొకానొకప్పుడు వీరికి పోటీయగునేమో యను సంశయముండెను గాని యట్లు గాలేదు. ఆసంస్థలోనికి శ్రీశంజనగరము తేవప్పెరుమాళ్లయ్యను ప్రవేశపెట్టినవాడను నేనే. నాభాషాకృషికి దోహదమిచ్చినవారిశాస్త్రి గారే. నేను ఇంగ్లాండునకు పోవుటకు పూర్వము కళాపూర్ణోదయమున కొక విమర్శ వ్రాసితిని. దానిని శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి కృషివల్లనే పెద్దలకువినిపించితిని. నాప్రయత్నమును శ్రీచకలువాడ సుందరరామశాస్త్రిగారు శిష్యవాత్సల్యమున ప్రోత్సహించిరి. ఆపిదప నొకటి రెండు తావులచదివి ఇంగ్లాండువెళ్లివచ్చితిని. మఱి 10 సం॥లకు పిదప నావిమర్శను తమ కళాపూర్ణోదయమునకు పీఠికగ నిమిషిని శ్రీశాస్త్రి గారుకోరిరి. విచారింపగా దానితోచేర్చియుంచిన మాతాతగారి గ్రంథములు జాగ్రత్తగ నుండుటయు నాయీ రచనమంతర్హితమగుటయు దెలిసెను. శ్రీశాస్త్రిగారి బలవంతమున నాభావములనే మరియొకసారి భాషాబంధన మొనర్చిరి. శ్రీరాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారి నీ పనికినిలుపగా వారిపని నాకసంతృప్తిగనుండుటచే ఆపని నేనే నిర్వహించితిని. అది యొక పెద్ద గ్రంథముగ పెరిగినది. దాని నింకను వివరించి గ్రంథముగ ప్రచురించి దాని సంక్షిప్తరూప మును కళాపూర్ణోదయ పీఠికగ ప్రచురించితిని. ఇప్పుడు వారి ముద్రణమున నుండినది నా పీఠికయే. అప్పటికి కళాపూర్ణోదయమున కింత ప్రఖ్యాతిలేదు; నా విమర్శవమే దాని కాకీర్తి తెచ్చిననుకొందును. నాకును దాని రచనవల్లనే విమర్శకుడను కీర్తిగల్గెను. దీని కంతటికిని మూలము ఈశాస్త్రిలవారు. ఆపిదప వేమన పీఠికకూడ నాచే వ్రాయించిరి. శ్రీశాస్త్రిలుగారి వేమనశతకమువంటి ప్రతిమరి యెవ్వరును ప్రచురింపలేదు. దీని కంత కును మూలము శ్రీశాస్త్రిగారి ప్రతిభయే. చిన్నతనముననే వారిపని చేపట్టి స్వయంకృషి చేతను పట్టుదలచేతను ఇతర సాహాయ్య నిరవేక్షముగ దీనిని పెంపొందించిరి. శ్రీవావిళ్ల వారి కృషిలేనిపక్షమున వైదికపురాణాది గ్రంథములు విస్తృతిలో నశించియుండును. కాల వాహినిలో అందరును కలసిపోయి విస్తరింపబడినప్పటికిని శ్రీవావిళ్లవారి కృషి అమర ప్రాయముపొంది నిలువగలదు.

శ్రీశాస్త్రిలవారిొక్కభాషానేవయేగాక నితరములగు నుద్యమములనుకూడ చేపట్టి నడపినారు. పత్రికాప్రచురణమున “త్రిలింగ” (తెలుగున) “ఫెడరేటెడిండియా” (ఆంగ్లమున) నడపుచున్నారు. వానిలోని విమర్శనములనుకూర్చి శ్రీభాసా సుబ్బరావుగారు అవి నిష్పక్షపాతములని శ్లాఘించియున్నారు. బహుశః వారు శ్రీశాస్త్రిగారి విమర్శనా బింబమును రూపించుచు తమవిమర్శనాప్రతిబింబమునుకూడ వర్ణించిరేమో? శ్రీశాస్త్రిల వారి ఆంగ్లపత్రిక ఇంగ్లాండునకూడ గౌరవభావమందినది. వారు సెంట్రలుబ్యాంకింగు ఎక్ క్షయిరీ కమిటీలో సాక్ష్యమిచ్చుటయు, అఖిలభారత వాణిజ్యసంఘమున బహుకాలము ముద్రాసుప్రతినిధులుగ నియమింపబడియుండుటయు అంధ్రచేంబర్ ఆఫ్ కామర్సును నిర్మించుటయుచూడ వారిశ్రమహారదక్షత తెలియవచ్చును.

శ్రీశాస్త్రిగారు సంబంధపడనిసంస్థ యారాష్ట్రమున కనబడదు. మదరాసు యూనివర్సిటీలో కొంతకాలము సెనేటుమెంబరుగను తెనుగుబోర్డు ఆఫ్ స్టడీసుమెంబరుగను నుండిరి. మదరాసు అడ్వామరై యూనివర్సిటీలో తెనుగునకు పరిశోధకారిగ నుండిరి. పచ్చయప్ప కాలేజి, పోర్టుట్రస్టు, సెంట్రల్ కో-ఆపరేటివ్ బ్యాంకి, హిందూ థియాలజికల్ హైస్కూలు, చూలై కమిటీ సెకండరీస్కూలు మున్నగువానిలో ట్రస్టీగ సంతోకాలము పాటుపడిరి. మదరాసు శిశురక్షణసంఘమునకు కార్యదర్శిగనుండిరి. ఫిలింబోర్డు సెన్సరుగను ఇండస్ట్రియలు బోర్డు, యం. అండ్. యస్. యం. రైల్వేబోర్డుమెంబరుగనుయుండిరి. ఆంధ్ర, చేంబర్ ఆఫ్ కామర్సును వీరే నిర్మించిరి. నిర్మించుటయేగాక చాలకాలము సెక్రటరీగ పాటుపడుచుఅనేక సంస్థలలో చేంబరునకు ప్రాతినిధ్యము సంపాదించగలిగిరి. వీరు జబ్బుపడ్డమీదట నీచేంబరు ఏసంస్థలోను ప్రాతినిధ్యము సంపాదించినట్లు కనబడదు. శ్రీశాస్త్రిగారనేకసంస్థలతో సంబంధ పడి తమయనుభవముచే నాయాపట్ల కార్యదీక్ష పురిగొల్పుచు యథామతి సలహాలనొసగుచు తమకై వారుత్సాహముతోనిరీక్షింపుచుండునట్లుగా తలలో నాలుకగ నడచుకొనుచుండిరి.

శ్రీశాస్త్రిగారింకను విశేషముగ భాషాసేవయు దేశసేవయు గావించుటకును నేను తలపెట్టిన మహాభారత విమర్శనను ముద్రించుటకును ఈశ్వరుడు వారి కాయురారోగ్యము లిచ్చుగాక! శ్రీశాస్త్రిగారి షష్ఠీపూర్తి సభాకారణముగ నొక శాశ్వతస్మరణవిన్నా మేర్పరుపదలచి సర్: యస్. రాధాకృష్ణ గారును నేనును సభాప్రారంభమునకు పూర్వమే సంప్రతించుకొంటిమి. ఒకనిధి నేర్పఱచి ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమున వారివేర నేడైన శాశ్వతవినియోగము కల్పింప నూహించితిమి. అందులకై ముందుగా నేను 116 లు ఇచ్చుచున్నాను. శ్రీరాధాకృష్ణుగారును ఇతరు.

శ్రీ వేంకటేశ్వర శాస్త్రి గారి ఉపన్యాసము

అంత శ్రీశాస్త్రిగారు వచ్చినవారందఱికి, అధ్యక్షులకు వందనము లర్పించుచు తమ కృషి ఫలించుటకు మూలకారకు డితడు అని వావిళ్ల సంస్థకు మేనేజరు పదవిలోనుండు శ్రీకాళహస్తి చంద్రమాళేశ్వరశాస్త్రిగారిని సభాసదులకు పరిచయముగావించి తమకు శరీరరుగ్గతతోపాటు తమమేనల్లుడు అల్లాడి రామస్వామి యం. ఏ., బి. యల్. గారు కీర్తి శేషులగుటచే చింతిల్లుతమకేమియు సంతోషోత్సాహములులేవని తెలుపుచు నిట్లుపన్యసించిరి.

“ఏతత్తత్తవర్యంతము మీరెల్లరు పెద్దమనస్సుచేసి నన్నుగూర్చి ప్రకటించిన ప్రశంసా వాక్యములకు నేనర్హుడనుగాను. మాతండ్రిగారు ప్రారంభించినకార్యమును నేను కొనసాగించితిని. నాభాగ్యవశమున నాకు శ్రీస్వామి వివేకానంద, శ్రీస్వామి రామకృష్ణానంద, శ్రీశాయిబాబా, శ్రీమణిమహర్షి, శ్రీముతులు అరవిందఘోష మున్నగు మహనీయులతో పరిచయము గలిగినది. మన ప్రముఖులలోనేగాక జస్టిసుకార్నిష్, జస్టిసు సర్: ట్రాటరు, బారిష్టరుగ్రాంటు, సర్: థాడన్ రాస్. సర్: ఎడ్గర్ వుడ్, సర్: హెన్రీటవుణ్, మున్నగువిరోపియన్లలోను నాకు ఆప్తులుగలరు. రాజకీయరంగమున లోకమాన్య శ్రీరెలకు గారివద్దను, శ్రీలాలజపతిరాణి, శ్రీదేశబంధు సీ. ఆర్. దాసు, శ్రీమాన్ యస్. శ్రీని

త ప్రి త్తా ర్త్రి స ం భు ట ము .

వాసుద్యుంగార్థతోకలసియు పనిచేయు ఆపూర్వభాగ్యము నాకల్పినది. వీరేగాక యితరదేశ నాయకు లెందఱితోడనో సాంగత్యము నాకు లభించినది.

శ్రీగాంధీగారితోడి నాతోలిపరిచయమునకు ఈయధ్యక్షులే కారకులు. ఆ విషయ మునుగూర్చి యీచుక ప్రస్తావింపవలసినదిగా నేను వారిని కోరుచున్నాను.

తర్వాత మాసంస్థలోని పండితులు, చిత్తులుడిద్దవారు, నౌకరులు, గురుస్త్రాలు మున్నగువారికిని నావందనములు. నాయుద్యమముఫలించుటకై వారెంతో శ్రమించి యున్నారు. వీరేగాక నాగ్రంథములను పరిష్కరించి, టీకలు వ్రాసి ముద్రణము సాగించిన విబుధులకును, విద్వాంసులకును నామనసార వందనములు.

అధ్యక్షులయిన డాక్టరు శ్రీరెడ్డిగారినిగూర్చి ఏమిపలుకుటకు నోరాడకున్నది. వారు విద్యాబుద్ధులగుటచే వారు ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తున కుపాధ్యక్షులుగ నున్నారుకాని వారు విద్యావైదుష్యములచే రాజకీయరంగమున స్వతంత్రభారతమున ప్రధానమంత్రి పదవి కర్తులనుట అతిశయోక్తియేకానరదు. వారితండ్రియు మాతండ్రియును ఆబాల్య మిత్రులు. దానిని మరువక మేమును మైత్రి పాటించుచున్నాము. ఇదియొక సుకృతము. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయము వీరిసంతానమే యనుటయు, తదభివృద్ధికి మూలపురుషులు వీరే యనుటయు నేను విడిగ పేర్కొన నక్కరలేదు. అయ్యది లోకవిదితమే. తెనుగుగద్య రచనకు నాకక్షరాభ్యాసము గావించిన గురువులు వీరే. దేశభాషలను ఆంగ్లవిద్యా సంపన్నులు నిరసనభావముతో జూచుకాలమున 1910-వ సం॥ నాటికే వీరు నాకు గురువు లైరి. నేను సరియైనగురువు నెన్నుకొంటినో లేదో విమర్శింప సమర్థులు మీరే.

నేను పత్రికారంగమును ప్రవేశించునపుడు తొలుత విలేఖరిగ ప్రారంభించితిని. ఆసంద ర్భమున పత్రికాప్రపంచమున హేమాహేమినిగల గణింపబడుచుండిన లోకమాన్య శ్రీతిలకు, శ్రీజి. సుబ్రహ్మణ్యయ్యరు, యస్. కస్తూరిరంగఅయ్యంగారు, ఏ. రంగస్వామి అయ్యంగారు, యస్. రంగస్వామి, యక. సి. కేల్కరు, డాక్టరు బి. సి. వై. చింతామణి, శ్రీకే. వ్యాసరావు మున్నగువారితో నాకు పరిచయముగలిగినది. ఒకప్పుడుకాకున్న మఱొకప్పుడువీరు నాకు ఉద్బోధము గావించినవారే; వారికెల్లరకు నాకృత్యత చెల్లించెదను. నేటి పత్రికాలోకమున సింహతుల్యులగు శ్రీకే. పి. విశ్వనాథయ్యరు, శ్రీసుచాకరయ్యరు, శ్రీభాసా సుబ్బరావు మున్నగు అనేకులతో నాకు చెలిమి కలదు. వారు నాయుండలివిశ్వా సము కలవారనియే నానమ్మకము.

నాయాహ్వనము నాదరించి స్నేహవాత్సల్యముల పాటించి యేతదుత్సవమునకు జయమొనగూర్చిన జగద్గురువులు, రాష్ట్రగవర్నరులు, ఇండియాగవర్న మెంటు మెంబర్లు ప్రభృతులకు నామనఃపూర్వకవందనములు. ఖండాంతరవ్యాప్తిగలిగి సంచారకార్యధురం ధులై అన్నపూర్ణెల్ల దుర్లభులైన మద్యాల్యసఖులు శ్రీ డాక్టరు సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణయ్య గారు యాదృచ్ఛికముగ నీచెన్ననగరమునకు వచ్చియుండి నాయుండలి వాత్సల్యాతి కయముచే నీయుత్సవమునకు రాగల్గినందున నాయానందమునకు మేరలేదు. దూరభారమని

యొంచక 20 సం॥ రముల వయస్సునకు మించిన వృద్ధులయ్యి, నారాజకీయగుచువర్తించు శ్రీశిలకు మహారాజు మొదలుగ దేశభావముగల మహారాష్ట్ర ప్రవర్తనమునకు ప్రతినిధిగ ధిల్లీనుండి విచ్చేసి నన్నా శీర్షించిన శ్రీబాలాసాహెబ్ దాక్షరు: తక్షణపరంజివేగారికి వందన శతములు. మఱియు సభకు విచ్చేసి నన్నాదరించినవారందరికి నాహృదయపూర్వక నమస్కారములు.

గద్యపద్యాత్మకమగు తమ ఆభినందనములతో నన్ను ప్రశంసింపవచ్చిన శ్రీజనమంచి శేషాద్రిశర్మ ప్రభృతులైన పండితులు, కవులు, పత్రికాసంపాదకులు మున్నగువారందఱి నేను తీర్వజాలని ఋణము నపడియున్నాడను. వ్యవహారరంగమున ననేకవిషయముల భిన్నాభిప్రాయపడనయున్న తమశుభసందేశ మంపి గౌరవించిన గవర్నరు శ్రీబక్రవర్తి రాజగోపాలాచార్యులుగారికిని, శ్రీసర్: అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యరుగారికిని నావందనము లర్పించుచున్నాను.

శ్రీకృష్ణమంచి రామలింగారెడ్డి, శ్రీసర్: రాధాకృష్ణయ్య, శ్రీమునగాల రాజా మున్నగు పెద్దలు నాయందలి వాత్సల్యాతిశయమున నీసభ సంస్కృతిగా నొక నిధి నేర్పఱచి ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమున దాని కొక వినియోగము కల్పింప నుద్యమించినందులకు వారికి నాయభినందనము లర్పించుచు పరమేశ్వరుని కృపచే నది యచిరకాలముననే సిద్ధిపండు గాక యని భగవంతుని ప్రార్థించుచుండును.

ఈసభా నిర్వాహక కార్యభారమాని శ్రమయనియొంచక దూరదేశములకుగూడ సంచారార్థము వెళ్లివచ్చి దీని నింత జయప్రదముగ నెరవేర్చినందులకు మామిత్రులు శ్రీయుతులు గరిమెల్ల సత్యనారాయణ, శ్రీదుదవోలు వేంకటరావుపంతులు, శ్రీవేదము లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి మున్నగు మిత్రులందఱిని శాశ్వతముగా కృతజ్ఞుడను.

1931 వ సం॥ కాంగ్రెసుకక్షవారిలో ఆనేకులు పురుషులు, స్త్రీలు, వాలంటీర్లుమున్నగు వారిని అధికారులు పోలీసులచే చావగొట్టించుదృశ్యమును సహింపలేక శ్రీరెడ్డిగారు ఆంధ్ర యూనివర్సిటీపడవికి రాజీనామాయించిరి. తదనంతరము దేశాభిమానముతో కాంగ్రెసున పాటుపడదలచిరికాని శ్రీగాంధీఅనుచరులు ఇందుకు అవకాశము ఇవ్వరైరి. (రెడ్డిగారు— నేనుగా కాంగ్రెసుతో సంబంధము వదలుకొంటిని).

శాస్త్రి.—కాదు, కాదు శ్రీగాంధీగారు మీకు అనుకూలురుగ నుండినను ప్రముఖులగు అనుచరులు ప్రతికూలముగ వర్తించుటవల్లనే తాము కాంగ్రెసును వడలవలసి వచ్చెను. ఆయనుచరులు ఇదేతీరున నెందఁ దేశాభిమానులగు ప్రముఖులను వెళ్లగొట్టి దిగదొక్కిరి.

శ్రీగాంధీ అనుచరుల దృక్పథము మారినగాని భారతదేశము బాగుపడదు. తాము స్వరాజ్య విప్పించినామని రెండుబవల్లు ప్రచారము సాగించుచున్నారకాని యే తురకల ప్రభుత్వములోను ఎన్నడును హిందువులకు ఇప్పటి కష్టములు తటస్థించలేదు.

హిందూస్త్రీలు పిల్లలు లక్షలకొలది అధోగతిపాలైరి. భారతదేశమున “నేను హిందువును” అని చెప్పుకొనుటకుకూడ అవకాశము లేక చేసిరి.

శ్రీరెడ్డిగారు యూనివర్సిటీ ప్రారంభము మొదలు దీని కార్యభారముచక్కగ నిర్వహించిరి. 17 సంవత్సరములుగ తాము వైస్ ఛాన్సలరు పదవి నలంకరించుటయు ఈమధ్య పోటీలేకయే యీపదవి కెచ్చుకోబడుటయు తమ ప్రతిభయే నిందుకు కారణమని తలంచుచున్నాను. ఏలూరున తమవేర ఒక ఫస్టుగ్రేడుకాలేజీ నిర్మింపబడుటచే తెనుగువారి కీర్తికి వీరు పాత్రులైనారని పెల్లడియగుచున్నది. జాతి మత కుల సాంఘిక వైషమ్యముల పాటింపక వీరు వర్తించుటయే విశిష్టత కీ మూలకారణము.

ఆ పదవ రాజకీయముల ప్రస్తావమురాగా శ్రీశాస్త్రులవారు ఉద్రిక్తులగుచుండుట గని అధ్యక్షులవారది వారి యారోగ్యమునకు భంగకరమని సాంత్యన వచనములచే సభ ముగించిరి.

శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు వూనుకొనిన పనికి స్థిరమైన యేర్పాటుచేయుటకై శ్రీరెడ్డిగారు తమ రూ. 116 లతో ప్రారంభించిన నిధికై సర్: రాధాకృష్ణశాస్త్రిగారు రూ. 116 లు ఇత్తురని అధ్యక్షులే ప్రకటించిరి. అంతట షెరిఫ్ గారయిన జనాబ్ షఫీ మహమ్మదు, శ్రీపాశ్చేరి శ్రీరాములుశెట్టి, శ్రీమునగాలరాజాగార్లును రూ. 116 లు సభలో వాగ్దానము గావించిరి.

శ్రీనిదుదవోలు వేంకటాచార్యగారు, ఎమ్. ఏ., మదరాసు విశ్వవిద్యాలయాంధ్ర భాషాపన్యాసకులు, శ్రీశాస్త్రిగారి మప్తిపూర్తికిమిటి కార్యదర్శులు చేసినపద్యములు:—
క. శ్రీవేంకటేశ్వరదాయః, శ్రీవిద్యాశక్తిసోమగి చిరతరకరుణా

- శ్రీవావిల్లానవ్యయ మంతే వెలయంగ బ్రోచు వేంకటేశ్వరశాస్త్రిన్. 1
- ఆ. బాలకిషి మొదలు భారతంబునఱకు, గ్రంథమేదియైన కావలసిన
వ్రాయుడింక నేల 'వావిల్ల'కనియెడు, పలుకె తెలుగునాట నిలిచె నేడు. 2
- ఆ. ఆంధ్రవాఙ్మయచరితంబునందు తెలుగు, ముద్రణచరిత్రమును చెప్ప మొట్టమొదట
వెలయు మూడక్షరము 'వావిల్ల'వేరు, వాఙ్మయ ముఖాన నోంకృతి వరలునట్లు. 3
- ఆ. స్థాపనంబొనర్చె తండ్రిరామస్వామి, తెలుగుముద్రణంబు; దిద్దితీర్చి
వేంకటేశ్వరుండు వృద్ధిసొందించుచు, తండ్రిమించినట్టి తనయుడయ్యె. 4
- గీ. రాజకీయార్థికాదిసారస్వతాది, సకలసంస్థల వేంకటేశ్వరుడు మించె
వానఁడడియని వాగలు, దాన మతని, చేతగొననట్టిబారలు చెప్పనరిది. 5

నాటిసాయంకాలము గం. 3-30 లకు మరల పండితులును పత్రికా రచయితలును సమావేశమైరి. శ్రీశాస్త్రపూర్ణ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు అధ్యక్షపీఠమలంకరించిరి. దేశమున పలుభాగములనుండియు సంస్కృతమున తెనుగున కవులు విద్వాంసులు వందలకొలదిగా పంపిన సందేశములలోను, పద్యములలోను కొన్నింటిని చదివి సభవారికి వినిపించిరి.

తరువాత పత్రికారచయితలు కండితులు మున్నగువారిలో ఫ్రీప్రెస్సు సంపాదకులు శ్రీవిరావతముగా నిట్లుపన్నగించిరి.

“పష్టిపూర్తి సంగభాసమున శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిని మనసారా అభినందించుచున్నాము. ఆ మన తెనుగు సంస్కృతగ్రంథ ప్రకటనముచే చిరస్థాయి యగు కీర్తిని గడించిరి. తెనుగు మండలములో వారి గ్రంథము చొరబడని మాటుమూల యొక టైనను కనబడదు. వారి విద్యా వైదుష్యముల గ్రహించియే శ్రీలోకమాన్య బాలగంగాధరతిలకుగారు తమ గీతారహస్యమునకు తెనుగుపరివర్తన ముద్రణాధికారముల వారి కప్పగించిరి. దీర్ఘకాలము పత్రికాసంపాదకులై నిర్భయముగ మనోభావములను ప్రకటించుటకు వెనుకటివారికి మార్గదర్శకులై. ఇంగ్లాండున రౌండుటేబిలు సమావేశము జరిగినపుడు నిష్పక్షపాతముగ అభ్యుదయ భారతీయాభిప్రాయముల వెల్లడించుటలో వీరి ఘోరరేటుడిండియాపత్రిక నిరుపమానమైనదని సర్: పామ్యూయల్ హోరుగారును, సర్: థియోడోర్ మారిస్ గారును, సర్ వాలెన్టైన్ పిరాల గారును తమ యభిప్రాయములు వెల్లడించియున్నారు. వీరి తిరిజ్జపత్రిక సునిశిత విమర్శలకును నిష్పాక్షికబుద్ధికిని ప్రశస్తతరమైనది. వీరివంటి ప్రమాణులు అరుదు. ఖండనమండనాదులచే ప్రతిపక్షులకు భయము గొల్పువారైనను వీరివంటియుదారులు సకృత్తు; మహాపకారులు. ఆంధ్రచేంబర్ ఆఫ్ కామర్స్ సుసంస్థ వీరిబిడ్డయే.

పిమ్మట శ్రీపిలకా గణపతిశాస్త్రి, శ్రీబులుసు వేంకటరమణయ్య, శ్రీమొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రి, శ్రీశ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి, శ్రీసత్యవాలు రాధామాధవవిగాల్లు, శ్రీశుభ్రవేటి తిప్పాబోస్టులుగారు, శ్రీగాజులపల్లి పానుమచ్చాస్త్రిగారును శ్రీశాస్త్రిలవారి యాదార్యమును, వదాన్యతను, సర్వోపకార్యమును ప్రశంసించుచు వెక్కుబిధముల నుడివీరి. అధ్యక్షులవారు ఉపసంహారోపన్యాసవాక్యములు కొద్దిగ పఠింపి సభను ముగించిరి.

సందేశములు

1 ఆంధ్రకేసరి శ్రీమంగుటూరు ప్రకాశంపంతులుగారు.

మదరాసురాష్ట్ర మాజీప్రధానమంత్రి, గవర్నమెంటుహావుసు, చేపాకు, మదరాసు.

మాచిరకాలమిత్రులయిన శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారిని వారిపష్టిపూర్తి సమయమున నెంతో కుతూహలముతో అభినందించుచున్నాను. నాటికి హైదరాబాదుగోలను తనిఖిచేసి వచ్చుటకై వెళ్లవలసిన నిర్బంధముచేత నీసభకు రాజాలనైతిని. మహనీయులైన వారితండ్రి కీ. శే|| శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు సంస్కృతాంధ్రములలోను, అరవభాషలోను ప్రాచీనగ్రంథముల ముద్రణరూపమున నెంతో నేవయినర్చియున్నారు. కుమారుడును తండ్రియడుగుబాడలనే యనుకరించి తమముద్రణ ప్రచురణ కార్యములను విస్తరింపజేసినందువల్ల నేటి తెనుగుదేశమున వావిళ్లవారిగ్రంథములలో నొకటైనను కానరాని మాటుమూల కనబడదు.

షష్టి పూర్తి సంపుటము,

వారికిని వారి సంస్థకును శ్రేయోభివృద్ధులు కలుగునుగాక! శ్రీశాస్త్రిగారి వ్రాతలు గంభీరములు విషయపూరితములును ఉద్బోధకములు నగుటయేగాక వచనరచనమునకును మార్గదర్శకములుగనుండును. తొలుదొల్లపై 1914-వ సం॥ శ్రీలోకమాన్యతీలకునిధికి విరాళ మడుగ శ్రీబొబ్బిలిపాపాబు పరాంజనేగారితోకలిసి నావద్దకువచ్చిరి. నాటినుండి నేటివఱకు మాగృహము ఆవిచ్చిన్న ముగ సాగుచున్నది. వారి ప్రోద్బలమువల్లనే నేను రాజకీయాంగణమును ప్రవేశించినట్లు నాజ్ఞాపకము. ఈ కిరీ వండ్లుగా మేమిరువురమును గలసికొని రాజకీయవ్యవహారములనుగూర్చి చర్చింపని రోజొక్కటియు నుండదు. దురదృష్టవశమున మనము మరచిపోవుచున్న సదాచారము లనేకములు వీరు నిష్ఠతో పరిపాలించుచున్నారు. స్నేహముయొక్కవిలువను సంపూర్ణముగ నవగతము చేసికొన్న విచక్షణులు వీరు. పత్రికాకళకును దేశమునకును వారినేవ పరిశుద్ధమై స్వాధీనహితమై వెలయుచుండును.

“త్రిలింగ”, “ఫెడరేటిండియా” అను రెండుపత్రికలు వారు చేతులార సాగించుచున్నారు. వానినిగూర్చి ప్రశంసించుట నాతరముగాదు. వారిత్రిలింగ తెనుగు దేశములోనేగాక విదేశములలోని తెనుగువారి వలసప్రాంతములను ప్రాకియున్నది. ఆత్రిలింగ వారపత్రికను దినపత్రికగ మార్చవలెనని కోరువారిలో నేనొకడను. ఆసేతు హిమాచలముననేగాక విదేశములందుగూడ శిష్టులచే వారు విశ్వాసపాత్రులు గౌరవార్థులుగ పరిగణింపబడుచున్నారు.

వారివివేకవర్తనమును జూచినవారికి మొట్టమొదట భగ్నాశ కలుగవచ్చును. వారిబుద్ధి తీవ్రగ్రాహియైనది. పరేంగితము సూహించుటలోను, నీతివిషయకమైన యభిమానమునందును, విచక్షణతయందును, అన్నిటికన్న మించిన దేశభక్తియందును, సంస్కృతాంధ్ర వాఙ్మయములమీది అనురాగమునందును ఆయన ఇతఃపూర్వమునుండియే యనుభవముననున్న భారతీయాదర్శములు వారియాచరణమునకు మార్గదర్శకములు. ఆయన రాజకీయ వ్యవహారాలు, పత్రికారచయితలు, పండితులు, విద్వాంసులు, విద్వార్థులు-వారు వీరన్న భేదము పాటించక అందఱకు సుపకారముచేయువారు; అట్టి మహనీయుని వారెల్ల రాదరింపవలసివడినది. ఆయన అఖిలభారతీయ దేశీయ సభాకార్యవర్గమందు నాకన్న నెంతోకాలము ముందటినండియు సభ్యులైయుండిరి. ప్రముఖులగు దేశనాయకులలో వారికి పరిచితులుగానివారులేరు. మహాత్మాజీతోగూడ వీరికి పరిచయము గలదు. పత్రికా విలేఖరిగ జీవనము ప్రారంభించి విఖ్యాతపురుషులగు డా॥ బాలెంఘై, షిరాల్, రాసా, కార్నిష్, ఏ. ఏ. హేల్స్, డా॥ తియోదోత్ మూసిగ, శ్రీజి. సుబ్రహ్మణ్యయ్యరు, శ్రీమూర్తి కస్తూరిరంగఅయ్యంగారు, శ్రీమూర్తి ఏ. రంగస్వామయ్యంగారు, శ్రీమూర్తి, సి. రాజగోపాలాచారి, రావుపాపాబు శ్రీసి. మునుస్వామయ్యరు, డాక్టరు సి. వై. చింతామణి, శ్రీమోతీలాజఘోష, లోకమాన్య శ్రీతీలకు, శ్రీయం. సి. కేలూరు మున్నగు మహనీయులకు వీరాప్తులుగాకూడ మెలగియున్నారు.

ఇక

ఇట్టి మహాశయుడు దీప్తకాలముగ దుగ్గతచే మంచముపట్టియుండుట చాల విచారకరము. ఆయనకు, ఆయనసంస్థకు పత్రికకు శ్రీయోభివృద్ధి కలుగునట్లు దేవుని ప్రార్థించుచున్నాను.

2 పడమటి బెంగాల్ గవర్నరు గౌ. శ్రీసీ రాజగోపాలాచారిగారు.

అనేకసంవత్సరములక్రిందట 1919 సం॥లో నేను చెన్నపురమున స్వచ్ఛత్ర సారంభించిన కొత్తలో 'స్వదేశమిత్ర' పత్రికాధిపతులు కీ॥శే॥ ఏ. రంగస్వామిఅయ్యంగారి మూలమున శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారితో నాకు ప్రథమమున పరిచయ మేర్పడినది. అప్పుడు ఉత్సాహక్రియాశక్తులు కలిగిన ప్రాచీనసారస్వతాభిలాషియు, పౌరజీవనమున శౌచపరుడనని నామనస్సునకు దోచెను. స్వభావపిద్ధమయిన లజ్జయు, ఆరోగ్యమున మృదుత్వమును లేకున్నచో వారికి రాజకీయరంగమున విఫలకీర్తి గలిగి యుండెడిది. ఆకాలమున దక్షిణదేశములో సంస్కృతగ్రంథములు విరివిగా తెలుగులిపిలోను, గ్రంథాక్షరములలోను, మలయాళలిపిలోను స్వల్పముగాను ముద్రింపబడుచుండెను. అశాఖయందు వావిళ్లసంస్థ తొలుత కీ॥శే॥ శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారిచేతను, తర్వాత శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిచేతను చెప్పనలని కానిసేవచేయించి దక్షిణదేశమంతటను తమముద్రణములతో నింపిరి. 1919 వ సం॥ ఆప్రాంతమున వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిని మాపినతండ్రిగారికరు గొప్పవిద్వాంసులు మైసూరిలో సంస్కృతగ్రంథముద్రణము సాగించుచుండుట నెలుగుదురాయని ప్రశ్నింపగా తక్షణమే మావారు ప్రచురించిన ప్రాచీనగ్రంథప్రతి నొకదానిని నాకుచూపిరి. ఈవిషయము మాయీరువురిన్నహమును బలపఱచుటచే నేనొకను దానిని మఱువలేకున్నాను.

శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ప్రాచీనశ్రీశేషగిరిశాస్త్రిలవారు, శ్రీఅల్లాడి మహాదేవశాస్త్రిలు, శ్రీసర్వో అల్లాడి కృష్ణస్వామయ్యగారు, శ్రీవేది నారాయణమూర్తి, శ్రీపరబ్రహ్మ సోమసుందరంగార్యులు మున్నగు మహనీయులవలె తెలుగుమండలమున స్థిరనివాస మేర్పఱచుకొన్న ద్రావిడకుటుంబమునకు చెందినవారు. ఆతేడువందల యేండ్లకుపూర్వము కొన్ని ద్రావిడ కుటుంబములు తెలుగుమండలమున చేరి తెలుగుభాషలో పండితులు, విద్వాంసులు, కవులునై విఖ్యాతయతులైనవారికి జన్మకారణమైయున్నది. అటులే, కొన్ని తెలుగుకుటుంబములు అరవమండలమున స్థిరనివాసములు గల్పించుకొని యాఅరవవారి విశిష్టతగ కళలు, వృత్తులు, సారస్వతము తమవిగ స్వీకరించి కీర్తిగడించి యున్నవి. అట్లుండగా, అరవ తెలుగు మండలములను హద్దులేర్పఱచి చీలగొట్టవలెనను నేటియుద్దగమము ఎంతన్యాయ్యము, ధర్మము, యుక్తమునైనదైనను, వందలకొలది యేండ్లుగా దేశములోని పలుప్రాంతముల సంఘాసమునకై పడినపాట్లన్నియు గంగలో కలిసి మోహమునకును, తృప్తకును, వైమనస్యమునకును తావిచ్చుచున్నదిగదా యను వేదనమాత్రము పెరుగుచున్నది. తెలుగు, అరవ వివాదమున కక్షలు పెరుగుచుండుటజూచి శ్రీశాస్త్రిలవారిహృదయము క్రుల్లిపడు

చున్నది. వారిహృదయము శాంతి, సంయోగము, సమాధానమునే వాంఛించును. వారు సజాతీయులు కావ్యసారస్వతమున ఆధ్యాత్మికవిద్యలో నెట్లు ఆనందోత్సాహము లనుభవించుచున్నారో అట్లే రాజకీయ ప్రశాంతి శాస్త్రులవా రభిలషించుచున్నారు. ప్రాచీన గ్రంథరత్నములను అచ్చుకూర్పుపనివారుకూడ ప్రఖ్యాతయశులైన దేశభక్తులు దేశము నకు చేయునంతటి సేవయొనర్తురని సాభావము. దానింబట్టిచూచిన మద్రాసునగరంలో శ్రీవేంకటేశ్వరులవంటి గొప్పముద్రాపకు డింకొకడు లేడు.

3 శ్రీసర్: ఆర్. కే. వజ్రుఖముశెట్టిగారు,
ఇండియాగవర్న మెంటు ఆర్థికశాఖా ప్రధాని, న్యూఢిల్లీ.

ప్రియమైన శాస్త్రులుగారూ! షష్టిపూర్తిసభకు రాజాలనందుకు చింతిల్లుచున్నాను. ప్రముఖులు అనేకులు తమనిర్దుష్టమైన 30 సంవత్సరముల ప్రజాసేవకు హర్షించుచు అభినందనముల పంపిరిగావున నేను నాఅభినందనములు పంపుచున్నాను. రామింకనూ ఆసారోగ్యముగనున్నందుకు విచారపడుచున్నాను. ఈయారు ఆప్రాంతములకు వచ్చి నపుడు తప్పక మిమ్ముల సందర్శించెదను.

4 శ్రీసర్: మీర్జా యం. ఇస్మాయిలుగారు, కే. టి. సీ. ఐ. ఈ., బెంగళూరు.

తమజాబు ఆలస్యముగ అందివదిగావున తమషష్టిపూర్తిసభనాడు సాఅభినందనముల అందింప వీలుగాకపోయెను. సభ శ్రీ రెడ్డిగారియాజమాన్యమున జయప్రదముగసాగెనని హిందూపత్రికలో చదివితినీ. తమకు త్వరలో ఆరోగ్యమును భగవంతుడు ప్రసాదించునని నా ప్రార్థన.

5 శ్రీమతి అంబుజవల్లిఅమ్మగారు, భారతీయమహిళాసంఘము, మైలాపూరు.

తమషష్టిబ్ధ పూర్వ్యత్పములకు వచ్చి యానందించు భాగ్యము లేకపోయి నందులకు చింతిల్లుచున్నాను. తే 4 దినాటి పత్రికలలో నీవిషయమును చదువగా నీ యుత్సవప్రసక్తి తెలిసినది. సాతముండు శ్రీ యన్. పార్థసారథి చెన్నపురమునలేడు. కోడైకెళాలుకు వెళ్లియున్నాడు. అతనికిని మీయాహ్వానము అందియుండదు.

నేను మీకేమి సందేశమంపగలను? మీరు మాతంత్రీ కే. శే|| యన్. శ్రీనివాస అయ్యంగారుగారికి పరమాప్తులగుంటిరి. స్వయముగా సంస్కృతమున వాండితి వెలయు టచే ఆయన మీభాషాసేవ గుర్తింపగలిగి సుమారు ముప్పదేండ్లు తమయందు వారు విశ్వాసమువహించియుండిరి. తమరింకను ఆమూల్యమగు భాషాసేవ యొనర్చగల్గుటకు శ్రీమన్నారాయణుడు మీకు దీర్ఘాయు వొసంగుగాక! మీ విశాలహృదయమును, వదాన్యతయు నితోధికముగ వర్ణిల్లుగాక!

6 గౌరవనీయులైన యమ్. భక్తవత్సలముగారు, మదరాసు ప్రభుత్వమంత్రి.

నా ప్రియమైన శాస్త్రులుగారికి.— నాకు తమషష్టిపూర్తిసభాహ్వానమేకారణముననో సకాలమునకు చేరలేదు. చేరినను నేనాసభలో పాల్గొనుటకు స్వయముగా మహాసభలో మిచ్చనభినందించుటకు నవకాశము లేకపోయినందులకు విచారించుచున్నాడను. నేను

జంతులతోగూడ మైసూరున పర్యటనముచేయుచుండుటయే దీనికి కారణము. నేను తమ షష్టిపూర్తి మహోత్సవమునకెంతయునానందించి తమ దీర్ఘాయురారోగ్య భాగ్యములకై భగవంతుని ప్రార్థించుచున్నాను.

సంస్కృతాంధ్రద్రవిడ వాఙ్మయములను, తామసద్ధరించి అందుగల మహోత్సృష్ట గ్రంథరాజముల ముద్రించి చేసినసేవకు, ఒక్క మదరాసురాష్ట్రమేగాక భారతదేశ మంతయు కృతజ్ఞతాబద్ధమై యున్నది.

7. స్వామి శ్రీశివశంకరశాస్త్రిగారు, తీర్థాశ్రమము, వేటపాళెము.

శరీరముదూరముననున్నను మనస్సురమింపమగుటచే ఇచ్చటనుండియే శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి మా ఆశీస్సులు! షష్టిపూర్తిసభ జేగియమానముగ నడచునుగాక! శివానుగ్రహమువలన శ్రీశాస్త్రిలవారికి త్వరలో ఆరోగ్యరాధ మగునుగాక! 'త్రిలింగ' దైనికపత్రిక అగునుగాక!

'తీర్థాశ్రమ'పత్రికమున, 'సాహితీసమితి'పత్రికమున, 'కళావీర'పత్రికమున శ్రీశాస్త్రిలవారికి ఆభినందనములు.

8. శ్రీనంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి. ఏ., బి. యల్. వకీలు, నెల్లూరు.

శ్రీశాస్త్రిలవారి ననేకవిధముల సభినందించుచు వారికి చిరాయురారోగ్యైశ్వర్య సంపదలు పూర్ణముగజేకూడునట్లు త్రికరణశుద్ధిగ ప్రార్థించువాడ. శ్రీశాస్త్రిలవారిముద్రణ ప్రకటన ప్రకరణములు ఇతోధికవ్యాప్తియు ఉపన్యసియుగలిగి విలసిల్లుగాతమని ప్రార్థించుచుండెదను.

9. శ్రీజి. వి. సుబ్బరామయ్య, యం. ఏ., వి. ఆర్. కాలేజి, నెల్లూరు.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ఆంధ్రసంస్కృతసారస్వతములకుఁ గావించిన ఆమూల్యవరివస్యకు జోహార్లు. శ్రీశాస్త్రిలవారి దీర్ఘాయురారోగ్యములకై పరమేశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను.

10. శ్రీతేకుమర్ల రామచంద్రరావు, ఎం. ఏ., బి. ఏల్., వకీలు, బండరు.

బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి షష్టిపూర్తిసభ శ్రీరామలింగారెడ్డిగారి అధ్యక్షతను జరగుట ముదావహము. శ్రీశాస్త్రిలవారు ఆంధ్రసంస్కృతభాషలకు చేసిన సేవ నిరుపరూనమని ఎల్లరు ఎరింగినదే! ఈసభ ప్రభావమున శ్రీశాస్త్రిలవారికి ఆరోగ్యము చక్కగచేకూరి చిరకాలము ఇతోధికమగు భాషాసేవచేయుటకు భగవంతుడు తోడ్పడు గాక యని ప్రార్థించుచున్నాను.

11. సాహిత్యభూషణ శ్రీనందిరాజు చలపతిరావుగారు, ఎమ్. ఆర్. ఏ. ఎస్.

కుంజవాణి పత్రికాధిపతులు, ఏలూరు.

మీషష్టిబ్రదుహోత్సవ సన్మానసందీకకు బ్రత్యేకవ్యాసమొకటి "గోసేవాఫలము ప్రజలకర్తవ్యము" అను శీర్షికతో బంపుకొనుచున్నాను.

దెబ్బ దేదులవయసున మీయట్టి భాషోద్ధారకుల పష్టబ్బమహోత్సవము చక్కగా జరిగినదనివిన గుతూహలుడనై యున్నాడనని మనవి. తచ్చిహ్నముగ బ్రకటితమగు సన్తాన సంచికకు నోపికలేకున్నను దెచ్చికొని ఈవ్యాసమును బంపికొంటిని. కావున దప్పక ప్రకటింతురుగాక!

12. శ్రీ విద్యాశేఖర ముక్తీనూతలపాటి గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు, ఓంగోలు.

గీర్వాణాంధ్ర భాషలందు వేదవేదాంతపురాణేతిహాస ధర్మశాస్త్రకావ్యనాటకాలంకారాది పెక్కుగ్రంథములను సంస్కరించి ముద్రించి ఆంధ్రమండలమునకననీల భారతదేశమున కంతయు మహాపకారముఁగావించిన మీయొడ కృతజ్ఞత నెవరు జూపజాలరు. ఎల్లరకు సంప్రవనీయులు. ఇదివఱలోనే దస్తమండల మహాజనసభయందు “భాషోద్ధారకయని” బిరుదము వడసితిరి. త్రిలింగపత్రికద్వారా మత నీతి ధర్మరాజకీయ విషయములఁ బ్రచురించుచు బహుగ్రంథముల ముద్రించి వాఙ్మయసేవను గావించుచున్న మీ కీర్తిదిగంత వ్యాప్తమయినది. ఇతోఽప్యధిక భాషాసేవనుగావించి బహుగ్రంథముల ముద్రింపించి విద్యుత్కవి బుధజన పాఠకమహాశయులకు మహాపకారముఁ గావించుటకై శ్రీపరమేశ్వరుఁడు మీకు సంపూర్ణారోగ్యమును దీర్ఘాయురైశ్వర్య వైభవకీర్తుల నొసంగి ప్రోచుఁగాతయని ప్రార్థించుచున్నాఁడను.

శ్లో. వావిల్లాన్వయ దుగ్ధవారిధిశశీ శ్రీవేంకటేశస్సుధీః
గీర్వాణాంధ్ర బహుప్రబంధ ప్రకటికుర్వాత్రిలింగేశ్వరో
భాషోద్ధారక కీర్తియుక్తి సుకృతీ పష్టబ్బ పూర్ణ్యత్సవే
ఆశీర్భి ర్మహతాం హరేశ్వ కృపయా జయాచ్చిరం భూతతే.

13. శ్రీబులుసు వేంకటేశ్వరుగారు, బి. ఏ ,

ఆంధ్రాధ్యాపకుఁడు, శ్రీ పీఠికాపురాధీశకళాశాల, రామారావుపేట, కాకినాడ.

శ్రీవావిల్లవారు రాజరాజ కృష్ణరాయాదులకంటె ఖోటిదుడుంగు లధికముగ భారతీసేవజేసిన ధన్యులైనారు. మహాతపోధికులైన ప్రాచీనఋషివతంసుల కావ్యతత్త్వలహరిని స్వర్ణపాత్రముల బదిలపఱచిన వీరి ధన్యతవలన భారతదేశమున నీక కవులే లేకపోయినను దేశమున కేలోపమునులేదు. ప్రాచీనమహాకవులు లేనిమార్గమే లేదుకనుక వారు మనకు జూఱయిని రసమేలేదుకనుక, ‘కళాప్రపూర్ణ’బిరుదము వీరికి నెప్పుడోయిరుగి గౌరవిత మనుకొనుచున్న విశ్వవిద్యాలయ మట్టి బిరుదసహస్రములకు బహూర్హులైన వీరివిశిష్టత యేలవలేకసప్తానముచేసిన నేనాడో గ్రహింపజాలమికి మిగుల దలవాల్పుకొనవలసినదే!

ఓకరి బిరుదములకుగాక యొకరి మన్ననలకుగాక యొక లాభమునకుగాక తమ విధ్యుక్తధర్మమని నిష్కామముగ బరమార్థబుద్ధితో భారతీసేవాధురంధరులైన శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి పష్టబ్బపూర్తిదివసము నిజముగా జాతీయపర్వదివసమనుట స్వభావోక్తి.

షష్ఠీపూర్తిసభాసమావేశవృత్తాంతములు, సందేశములు

వీరికి భగవంతు డిక నొకటిరెండు షష్ఠీపూర్తిలగువఱకు నాయురారోగ్యభాగ్యాదుల ననుగ్రహించి కాపాడుగాక! ఆజరామర్తమైన వీరికీర్తి ఇతోధికసేవాపనిషచే నొడొందు గాక! భారతపుత్రరత్నములలో వీరగ్రేవలై వెలుగొందుదురుగాక!

14. శ్రీశాయ్యాణ్ణి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులుగారు,

శ్రీపితాపురమురాజాకాలేజి, గాంధీనగరు, కాకినాడ.

మహోదయులారా, వందనపూర్వక విజ్ఞప్తి. మహాసభాసందర్భమున ఈ 'మంగళా శాసనము'ను సమర్పించుచున్నాను.

విద్యద్బాంధవనీరాజనము.

ఆంధ్రసంస్కృతికి ఆంధ్రగీర్వాణసారస్వతములకు విశిష్టామేయదోహదమొనరించి వన్నె కెక్కిన ఆంధ్రమహాసంస్థలు రెండు. వావిల్లసంస్థ, కాశీనాథనిసంస్థ.

తెనుగునాట అక్షరాస్యులలో వావిల్లవారినికూర్చి విననివారు బహువిరళముగా నుందురు. ఆంధ్రగీర్వాణ వాఙ్మయప్రచారమునకు వీరి అపారసేవ యవిస్తరణీయము. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి కవి పండితాదరణ మనూచానము. పితృవైరామహాసంక్రాంత మగు విజ్ఞానదీపికను నిలుపుటయేకాక ఏతోత్తరముగ మహాజ్ఞులకాంతులతో బ్రకాశించునట్లు పాటుపడుచున్న మహామహాలు శ్రీశాస్త్రివఱ్యులు లక్షలాదిగ ధనమును వెచ్చించి పరశ్శతములుగ వివిధగ్రంథరాజములను లక్షలకొలది ప్రతులను ముద్రించి యసూర్యంశ్యములగువానికి సూర్యలోకసభాగ్యము నొసగిన విజ్ఞానపోషకులు కవి పండిత బాంధవులు శ్రీశాస్త్రిచరణులు. వీరితోఽధికముగ విజ్ఞానసేవ యొనరించుటకై వీరికి బూర్ణపురుషాయుషమును, అఖండారోగ్యమును, సడలని కార్యనిర్వహణదక్షతయు దీక్ష యును పరాత్పండితగు నాయేడుకొండలయేలీక యనుగ్రహించుగావుత అని మామంగళా శాసనము.

15. శ్రీమోటుపల్లి రామానుజరావునాయుడుగారు, ఎం. ఏ., జె. పి.

ప్రాగైసరు, పచ్చయప్పకాలేజి.

శ్రీశాస్త్రిగారు మనసమకాలికులగు ఆంధ్రమహా పురుషులలో నొకరు. అక్షరాస్యులగు నాంధ్రులలో వారి పేరు వినని వారుండరు. ఉద్బంధపండితుడు, సాహితీపోషకుడు నగు తండ్రిగారి అడుగుజాడల నడచుచు, వీరుమనభాషకు, సారస్వతమునకు గావించిన సేవ నిరుమానము. నేటి ఆంధ్రాధ్యయమునకు వీరి నిరాడంబరమగు కృషి పునాది. వీరి శాజన్యము, ఔదార్యము, విద్యారసీత, కార్యదీక్ష ఇవి ఆంధ్రుల వ్యాధయ క్షేత్రముల నేనాడో చూరగొన్నవి. అట్టివీరి షష్ఠీపూర్తి యేఆంధ్రుని ఉజ్జ్వల లూగింపదు! పరమేశ్వరుడు వీరికి సంపూర్ణాయురారోగ్యములను బ్రసాదించి మనుచుగాతమని ప్రార్థించుచున్నాను.

16. శ్రీభావరాజు వేంకటకృష్ణారావుగారు, ఎం. ఏ., బి. యల్., రాజమండ్రి.

భాషాధారక బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారి పత్తిపూర్తియత్సవము వారిజీవితమునందేగాక తెనుగుభాషాచరిత్రములోను వాఙ్మయచరిత్రములోనుగూడ నొక గొప్పపుట్టు పునవచ్చును. నేటికి వందయేండ్లకుపించి వావిళ్లసంస్థ సాంస్కృతికాంధ్ర గ్రంథ ప్రచురణమున అగ్రస్థానము పొందియున్నది. ఓకానొకప్పుడు మైసూరువారికిని మదరాసు వారికిని ప్రజానీకమునకు గ్రంథములను చొకగ నందజేయువిషయమున ఉత్సాహవంత మైన పోటీ ప్రబలినది. కాని, లోటుచాటులును మెండుకొన్నందున నాసంస్థలు ప్రస్తుతశతాబ్దారంభ కాలమునకు ప్రమేళ అంతర్ధానము చెందినవి. అట్టితరుణమున వావిళ్లసంస్థ తలయెత్తినది. మనభాషాధారకుల తండ్రిగారు శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారు దానికి మూలపురుషులు. అదివరలో ఆపూర్వగ్రంథకాలము ఎడకన్నెటుగక తాళపత్రములలో ముతకకాగితములలో పెళుసుకాగితములలో బడి చినికి నలగుచుండెను. అట్టివానిని తెనుగుజాతికి అందుబాటుపలేని వానిని పరిష్కరించియు పరిష్కరింపించియు విఫలపీఠిక లతో టీకలతో అవసరమైనపట్టుల వ్యాఖ్యానములతో ముద్రించు భారమును శ్రీరామ స్వామిశాస్త్రిలవారు వహించిరి. అది సామాన్యకార్యముకాదు. ధైర్యసాహసములు, త్యాగము, పాండిత్యవిజ్ఞానములు అత్యాచశక్యకమయిన కార్యమిది. దానికి వారు వెరుచీయ కుండిరి. అట్టి పుహనీయునిపుత్రుడై తండ్రి ప్రారంభించిన కార్యమును సత్వోత్సాహము లతో నిత్యోధికభక్తిశ్రద్ధలతో తమకు పాటి లేకుండునట్లుగా శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు నిర్వహించుచున్నారు. వారినిర్వహణశక్తి వర్ణింపనాతరముగాదు. నేడు తెనుగుసారస్వత మున ప్రాచీనగ్రంథకు లింపుమించుగ నన్నియు ముచ్చట గొల్పముద్రణరూపములో కనబడుచున్నచో శ్రీశాస్త్రిలవారి తత్పరతయు, విచక్షణతోగూడియుండు దేశభక్తియు అగమరానిభాషాభిమానమును దానికి మూలములగును. వారినిరంతరినేన భాషాధారక బిరుదమును సార్థకముగావించును. శ్రీశాస్త్రిలవారిప్రతిభ రాజకీయవ్యవహారములందు గూడ అమోఘమైనది. వారు ఉదారపురుషులు, వదాన్యులు, ఋజుభావమును వినయ మును వారికి పెట్టనిసొమ్ములు. మనదేశమునకు భాషకు సారస్వతమునకు ఇత్యోధికనేన జేయుటకై వారికి భగవంతుడు పూర్ణాయురారోగ్య సంపదలను ప్రసాదించునుగాక!

17. శ్రీ సి. బాలాజిరావుగారు, విశ్వేశ్వరపురము, బెంగళూరు.

మీపత్తిపూర్తి సమయమున మీకు నాయభివందనములు ఆశీస్సులు, మీపరి చయమునాకు 1902 వసం॥ నండియు కలదుగదాయని మురిసిపోవుచున్నాను. ఉత్సవ సమయమున శ్రీయుతులు సి. ఆర్. రెడ్డిగారును, సర్ రాధాకృష్ణకాగారును వచ్చియుండి రని వినుటకెంతో సంతోషించుచున్నాను. మీకన్న నేనొకడేడు పెద్దవాడనని తెలియు చున్నది. నేనును యథాశక్తిగా, నాఅంతస్తునకుతగినట్లు ప్రస్తావనలున్న యొకదేశములో పత్తిపూర్తిపడుగు నేరవేర్చుకొంటిని. 'ఇదరేబడేట్టు' పత్రికాధికతులు శ్రీయుతులు

శ్రీకంఠయ్యగారు తమకారోగ్యము కొంచెము తప్పియున్న దని చెప్పినారు. ఈయుత్సవము జరుపుకొనుటచే మీరారోగ్యవంతులు కావలెనని కోరుచున్నాను.

18. శ్రీ జగదీశచంద్ర గాయలవాడు, కోట, హిందూపురము.

ఆధునిక ఆధ్యాత్మిక ఆంధ్రచనుంధరలో ఆగ్రహాసము నలంకరించిన తమకు పష్టి పూర్తిమహోత్సవములు విషయవైభవముగా జరిగినవార్తలు పత్రికాప్రపంచమున గాంచి పరమానంద భరితుడనైతిని. అట్టి యద్భుతదృశ్యములగొంచ సదవకాశభాగ్యము నాకు లభించనందున మిక్కిలి చింతాక్రాంతస్వాంతుడనై నాభక్తిప్రవృత్తియును తమచరణకమలముల పోయుటకై నీకష్టవ్రాయుచున్నాను. బిగ్గరికటాక్షమును కాంతీంబక తమ ప్రతిభను దివ్యప్రదీపమై ప్రకాశించునట్లుచేసి తమ మనశ్శక్తి, ఆత్మశక్తి, సంకల్పశక్తి మహాజ్వలములై ఉత్కృష్టసాహిత్యమును సృష్టించి ఆంధ్రావనియందు విద్యాగంధమును పరిమలించజేసివది. ఆచరులకు, ఆగ్రహీవులకు ఆరాధ్యులై ఆమరవహూదానులు సహితము తమవై పూలవానకురిపించిరనివిని దిగ్భ్రమజెందితిని. దశ వర్షముల క్రితము తమను సందర్శించినపుడు ఆమూల్యమైన శ్రీభగవద్గీత యను గ్రంథమును తమజ్ఞాపకార్థము బహుళకరించి యుంటిరి. యాధ్యజ్ఞులల బీభత్సకముచేతను, వీరయోధురాక్షసుని బాధలచేతను చెన్నపట్టణమునకువచ్చి విద్యావంతుల సంరక్షింప నవకాశము కలుగలేదు. గాన తమ పష్టాబ్ది మహోత్సవజ్ఞాపకార్థము వెండియు స్వారకనిమిత్తము భవదీయగ్రంథాలయమునకు “సంపూర్ణాంధ్ర ప్రైమినిభావితము” మరియు కొన్ని యనగా మూడు నాల్గు సత్కథా గ్రంథములు నిలిదాయకములై నవియు, పాదురరంజకమైనవియు భృత్యునిపై తమకటాక్ష దృష్టిని కురిపించుచు నుత్తముగా పంపెదరని ప్రార్థించుచున్నాను. నావీక్షణకార్డును (Visiting card) యందులో నుంచినాను. తమప్రీతిగ్ల ఉగాది సందినను ఈపత్రిక ప్రతిని పంపినయెడల దానికి తగువ్యాఖ్యముల నపుడపుడు పంపుచుండును. సర్వధారి ఉగాది సుదినమున సర్వులకు శుభమగుగాక?

19. శ్రీ దిగవల్లి శేషగిరిరావుగారు, ఆంధ్రవాణిఅధిపతులు, రెడవాడ.

శ్రీశ్రీ వావిళ్లజేంకేశ్వర శాస్త్రులవారు ఆర్యవిజ్ఞాన పునరుద్ధారకులు, ఆంధ్ర భాషామిత్రునికి అనుపమసేవకులు ననుటకు వారిచే ప్రకటింపబడిన గ్రంథములు, త్రిలింగ పత్రికలే ప్రబలకార్యాణములు. నలుమూలల అజ్ఞానతిమిరము ఆవరించియున్న సందర్భమున వెక్కువ్యయ ప్రయాసలకోర్చి, ఆర్యవిజ్ఞాన పునరుద్ధరణకై శ్రీవారు గావించిన కృషి అనుపమము. అంతేగాదు వెక్కు ప్రజోద్యమములద్వారా వారు గావించిన ప్రజా సేవ మరువరానిది. తమ ఆంధ్రాంగ్లపత్రికా సంపాదకీయములద్వారా వారుగావించెడి నిష్పాక్షికవిమర్శలు సంపాదకులకు అనుసరణీయములు.

ఇట్టి ఉత్తమ ఆర్యవిజ్ఞానోద్ధారకులు, ఆంధ్రసారస్వతో పాసకులు, పత్రికానిర్యాహులు, ప్రజాసేవకుల పష్టిపూర్తిసభగావించి గౌరించి సమ్మానించుట ఆంధ్రజాతికేగాదు, ఆర్యసంకలకంఠకు గౌరవప్రదము, ఆనందకరము, శుభకరము.

శ్రీవారికి భగవానుడు ఇహోధికముగ ఆగ్నేవిజ్ఞానోద్ధరణము, భాషాసేవ, ప్రకాసన చేయుటకున్నా, త్రిలింగము దినపత్రికగళాసర్పి ఆంధ్రానియందైక్యతను నెఱపి ప్రాచీ సాంధ్రప్రతిభను పునః ప్రతిష్ఠయొనర్పుటకున్న దీర్ఘాయురారోగ్యైశ్వర్యముల నిచ్చు గాక! యని కోరుచున్నాను.

20. గ్రామాభ్యుదయసంఘము, కుద్దిగాం.

ఆంధ్రభాషాధారకా! మీయవరళి దీక్షాదక్షతచే ఆంధ్రగ్రంథములు సర్వాంగ సుందరములై, నిర్దుష్టములై, తెలుగుసీమలో విహరించుచు, అపారసాహిత్యసంపదలనిచ్చి యనన్యసేవ గావించినందులకు మాహృదయపూర్వకాభివందనములు.

ఁండితపోషకా! దక్షిణభారతదేశములో సంస్కృతవిజ్ఞానముతోపాటు మాతృ భాషలను పీనదశకు వచ్చుతరి మాతృభాషాఁండితులను, గణితజ్యోతిషవిద్వాంసులను, సంస్కృతవిద్యావేత్తలను సమూహించి, గ్రంథరాజముల సత్యంతశ్రద్ధతో సంపాదించి, యమూల్యములగు టికలతో అత్యంతహృదయంగమవ్యాఖ్యలతో ముద్రించి, కేవలాంధ్ర దేశమునకేకాక యావద్భారతమునకే సేవనొనర్చిన మీకు మానమస్తులు.

దేశభక్తాగ్రణీ! నిరక్షులకుమీదె యజ్ఞానాంధకారములో అల్లాడు సాంధ్రప్రజా నీకమునకు దేశభక్తి తొరువెరింగించుటకై స్వయముగా భారతీయనాయకులతో కలసి పనిచేసి దేశభక్తులజీవితముల నామూలాగ్రముగా ప్రకటించి స్త్రీలను నైతము స్వాతంత్ర్య దీక్షాబద్ధకంకణలగా నొనర్చిన మీదేశభక్తికి మాబోహరులు.

వేదాంతశిరోమణీ! భగవద్గీత, బ్రహ్మసూత్రములు, నుపనిషత్తులను ప్రస్థానత్రయ మును, వేదాంతఁచందళి, వివేచనాదామణి మున్నగు వేదాంతగ్రంథములను తిరచితరచి తత్త్వమునెరింగి, యాంధ్రప్రజలకు నవనీతము సరచేతఁడినట్లు తద్వగ్రంథముల నిడి ముముక్షువుల కాలవాలమగు మీకు మాభక్త్యంజలులు.

త్రిలింగజనకా! ధార్మిక, సాంఘిక, రాజకీయ, నైతిక, విషయములను తార్కారొన రించుచు, ఆంధ్రదేశము నల్లకల్లోలమొనర్పు దుష్టపత్రికలథాటి నిలువరించుచు యథార్థ విషయముల సాంధ్రపుత్రులకుదెల్పి విజయమందు త్రిలింగపత్రికారాజము నతిసమర్థతతో నిర్వహించు మీశక్తికి మాఅభివందనములు.

ధార్మికశిరోభూషణా! ధర్మము మచ్చునకైన నిల్పింపదేమోయని భీతిలు నీకాల మున ధార్మికులకు, సనాతనులకు చేయూతనిచ్చుచు, ధర్మవ్యతిరేకుల నడంచుదు “యతో ధర్మస్తతోజయః” అని నిర్భయముగా చరించు మీధర్మపక్షపాతిత్వమునకు మాప్రశంసలు.

ఆంధ్రమాణిక్యమా! ధర్మన్యాయఁడపాతివై, ఆంధ్రాభ్యుదయకారివై యనవ రతము శ్రమించు మీకు చిరాయురారోగ్యైశ్వర్యసంపదలనిచ్చి భగవంతు డాంధ్రసేవ మీచే చేయించుగాక!

21. విద్యాసుందరి శ్రీమతి బి. నాగరత్నముగారు,

శ్రీత్యాగబ్రహ్మనిలయము, తిరువియార్.

షష్టిపూర్తిసభ ఆహ్వానపత్రమును చూచితిని, శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు ఏ చోటనో మూలదాగి తాటాకులలో చిక్కువడియుండిన శ్రీభాషాదేవిని ఉద్ధరించినారు. విడిచి వెళ్లిన తండ్రితాతల మహాత్యాగములను స్వర్వలోకములచే కొనియాడబడునట్లు ధీరులై శాంతులై నిర్వహించి ఇపుడుకూడా నిర్వహిస్తున్నాయందు శ్రీసరస్వతీ లక్ష్మీకటాక్ష పూర్ణానుగ్రహమును బొందిన శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు సంపూర్ణాయురారోగ్యమును బొంది జగత్తుకే అదర్శప్రాయులై చాలాకాలము జీవించి మిగిలిన వారిసంకల్పములు పూర్తి చేయవలెనని శ్రీత్యాగరాజస్వాములవారిని థ్యానించి విభూతి కుంకుమ ప్రసాదము కంఠం కొనియున్నాను. అంగీకరించి నన్ను ధన్యురాలను గావింపవలెను.

22. దేశభక్త శ్రీకొండా వేంకటప్పయ్యకంతులుగారు, గంటూరు.

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రీగారి షష్టిపూర్తిమహోత్సవము ఈనెల తేది 2 మిక్కిలి జయప్రదముగ పాగివడసివిని మిక్కిలి సంతోషించినాను. శ్రీ శ్రీ శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రీగారికుమారులైన శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు వావిళ్లవారి ముద్రణశాలను స్థాపించిరి. ఆంధ్రమునందును, గీర్వాణమునందును ప్రాశస్త్యములైన గ్రంథరాజములనేకముల పండితులచేత పరిష్కరించి ముద్రించి ఆంధ్రలోకమునకు మహాపకారము గావించినారు. చెన్నపట్టణములోని ముద్రణాలయములలో వావిళ్లవారి ముద్రణాలయము విశేషముగ ప్రఖ్యాతిగాంచినది. శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రీగారు గ్రంథప్రచురణవ్యాపారమును మిక్కిలి అభివృద్ధి గావించుటయేగాక త్రిలింగయను పత్రికను ప్రకటించి ప్రజలను రాజకీయసాంఘికములు మొదలగు వానియందు కృతపరిచయపఱచింది చెన్నపట్టణపౌరులలో గౌరవస్థానమును పొందియున్నారు. "Federated India" కు సంపాదకులుగా వ్యవహరించుచు తమజీవితము పరోపకారకార్యములందు వినియోగించుచుండుట మిక్కిలిశ్లామాపాత్రముగనున్నది. ఆంధ్రలోకము వీరికి కృతజ్ఞతలెఱుపుచు వీరు మరియు సనేకసంవత్సరములు ఇట్టిఘనకార్యనిర్వాహకము గావింపగోరుచున్నది. కొంతకాలమునుండి వీరు అనారోగ్యస్థితిలో నున్నారు. వీరు త్వరలో ఆరోగ్యవంతులై పూర్ణాయుధ్దాయముతో లోకమున పరమేశ్వరానుగ్రహమునుపొంది మనుచుండురుగాక యని గోరుచున్నాను.

23. శ్రీయం. సి. నరసింహాచార్య, బి. ఏ., ఎల్. ఎల్. బి., ఆడ్వోకేట్,

మాతుంగ, బొంబాయి.

తమషష్టిబిడ్డపూర్తి మహోత్సవసమయమున బొంబాయి ఆంధ్రీలు తమను అభినందించుచున్నారు. తెలుగు ప్రపంచమంతయు తమభాషాపోషణను కృతజ్ఞతతో నెల్లప్పుడును స్మరించుచున్నది. మీరు సత్వరముగా ఆరోగ్యముపొంది, దేశీయులనెల్లరను కృతార్థుల చేయుదురని ఆశించుచున్నాము. తమ త్రిలింగపత్రిక దేశభాషలోనే వెలువడి ఆంధ్ర

మ ప్తి పూర్తి సంపుటము

భాషకు, ఆంధ్ర దేశమునకు వివిధ రాష్ట్రముల నివసించుచున్న ఆంధ్ర ప్రజకు అనేకవిధముల సహాయపడుచున్నది. తమరు భాషాగౌరవమును, ఉత్కృష్టతను ఇంతవరకు కాపాడి, ఆధునిక రాజకీయ ప్రపంచమున అన్ని విధముల వెనుకకు నెట్టివేయబడిన ఆంధ్రుల కండగ నిలచి వారిజాతిగౌరవము నిలబెట్టిరి. ఒక్కరివల్ల జాతికంటెకు ఇంతసహాయము లభించుట అదృష్టమనియే నాయభిప్రాయము. పరమేశ్వరుడు మీకు సత్వరముగా ఆరోగ్యము కలుగ జేసి తమ ఉద్యమము నిరాఘాటముగా వర్ధిల్ల జేయుటకై అనేకసంవత్సరములు తమకును ఆంధ్ర ప్రపంచమునకు అవకాశము కలుగజేయునను దృఢనిశ్చయము కలిగియున్నాను. జొంబాయిరాష్ట్రమునగల ఆంధ్రులు మీరుచేసిన భాషాసేవకు, వారి ఆంధ్రోద్యమము నకు మీవల్లకల్గిన సహాయమునకును కృతజ్ఞులై యున్నాము. దేవభాషయగు సంస్కృతమును పోషించి దేశమంతకును ఉపకారమైనట్లు మహారాష్ట్ర దేశమునను, కన్నడ దేశముననుగల పండితోత్తములే చాటుచున్నారు.

24. శ్రీ ద్వివేది నారాయణ శాస్త్రిగారు, శివనాడీప్రసీద, పవరుపేట, ఏలూరు.

వావిళ్ల వంశపయఃపారావారసుభాకరాయమాణాః ముద్రాపితచిరంతనాధునాతన సన్మంథనికురుంబరుంజాషాయమాణాః విప్రవతంసాః ప్తిపూర్తి మహాత్మవాలంకరిష్టవః పరదేవతాకటాక్షేణ పునః ప్తిపూర్తివయఃపరిపాకలాంఛనప్రపిత్సవః శ్రీమంతః ఆత్మభవంతః వేంకటేశ్వరశాస్త్రిః జేజీమంతాంశులి భవతాం సర్వేషాం మదాశీఃపరంపరావచనము ఇతః పూర్వం మయా పద్యాని ప్రేషితాని గాంధీనిర్యాణ పద్యాని కార్యాయనీశతకపద్యాని చ భవద్భిః ముద్రాపితాని త్రిలింగపత్రికాను భవతు నామత్రిలింగపత్రికా మమ న ప్రేషితా భవాద్యశాం ప్రేక్ష్యస్థానే అయం హ్యేక ఏవ ఇతి మనోభవ పునఃపద్యాని ప్రేషితాని పత్రికాయాం ముద్రాపయిత్వా మమ పత్రికాం ప్రేక్ష్యతామితి అభ్యర్థయే.

శ్రీమంతః మద్యచనమురీకుర్యంతు త్రిలింగపత్రికాం ఏతద్విలాసస్య ప్రాపయంతు పరదేవతాకటాక్షేణ భవతాం శ్రేయో భవేత్.

25. ఆయుర్వేదాచార్య డాక్టరు: ఎన్. మాధవమూనకొంగు, ఏ. యం. ఏ. సి., మదరాసు.

తాము వై సభకు ఆహ్వానించినపని పత్రము చేసినది. అందులకు తమకెంతయు కృతజ్ఞతను చూపుచున్నాను. కాని, నా దేహపరిస్థితి ననుసరించి అచ్చటికి రాజాలనందులకు మున్నింతురుకదా. వైకార్యక్రమము మిక్కిలి జరుప్రదముగ జరుగగలందులకును శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు ఆయురారోగ్య విశ్వర్యవంతులుగ నుందురుగాక అనియు కరుణామూర్తియగు శ్రీభగవంతుని ప్రార్థించుచున్నాను.

26. బాలకవిశేఖర శ్రీవాళాటి పెంచలరెడ్డిగారు, ఇసుకపాళెము, నెల్లూరు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి ప్తిపూర్తిత్వమును గాంచుభాగ్యము నాకు లేకున్నను, మనస్సుమందానందకంధిలై భరితమయ్యెను. భారతావనికి శాస్త్రిగారు గావించిన సేవ వర్ణనాతీతము. నిక్కమరయ శ్రీ శాస్త్రిగారు నిజమైన దేశోద్ధారకులు, కళారాధకులు, కళాపోషకులు, కళాప్రపూర్ణులు. యావద్భారతము శ్రీశాస్త్రిగారికి ఋణపడియున్నది.

త్రిలింగపత్రికాసంపాదకులై శ్రీశాస్త్రిగారు మత, రాజకీయ వైజ్ఞానిక విషయములను తమ పత్రికాముఖమున నిర్దుష్టభాషలో ప్రకటించుచు జ్ఞానప్రదాతలై విరాజిల్లుచున్నారు. వారి అవ్యాజానురాగము చిరస్మరణీయము. వారికి సర్వదాకృతజ్ఞుడను. శ్రీశాస్త్రిగారికి ఆయురారోగ్యసంపదలు ప్రసాదించు గాకయని రమావతిని వేడుచున్నాను.

27. కవిరత్న శ్రీరామ్ వీరబ్రహ్మకవిగారు, విశ్వజ్ఞ గ్రంథనిలయము, మచిలీపట్టణము.

నేడు జరుగుచున్న తమ పట్టిపూర్తి సభయందు నేనునువచ్చి స్వయముగా బాల్సాని, యానందించవలెనని యెంతయో నిరీక్షించుచుంటిని. గాని, ఇటీవల తటస్థమైన తమ ప్రయాణములవలన నా ఆరోగ్యము సరిగ్గ లేనందున రాజాలక పోవుచున్నందులకు చింతిలుచు, ఈ సభ జరుపదముగ జరుగుగాకయని కోరుచు, తమకు భగవంతుడితోధిక దీప్తాయురారోగ్య భాగ్యములను ప్రసాదించునటుల నిరంతరమును ప్రార్థించుచున్నాను. మఱియు నా చిటుకానుకగ నింతదనుకను, నేడును బంపుచున్న యీ పద్యరత్నపారితోప కమును మన్నించి స్వీకరింప ప్రార్థింతును.

28. శ్రీరాస్థభండి వేంకటసీతారామశాస్త్రిగారు, ఆడ్వకేటు, మచిలీపట్టణము.

ప్రపంచవిజ్ఞానములలోనెల్ల వేదవిజ్ఞానము ప్రాచీనతమమై సర్వోత్కృష్టమై మూర్ధస్థ స్థాన ములంకరించుచున్నది. అట్టి విజ్ఞానము సంస్కృతభాషలో నుండుటచేత జనసామాన్యమున కందరికి అందుబాటులోలేనిదనిపితి వర్షదినది. ప్రభుత్వమువారును, విశ్వవిద్యాలయమువారును కూడ అట్టి విజ్ఞానరక్షణార్థమై సంస్కృతమును తప్పక పెరిచవలసినభాషగా చేయక దానియందు సనతితల్లిస్తేమ కనపరచియుండుటచే అట్టి విజ్ఞానతేజోరాశికి మేఘమూవరించి అందరిని అజ్ఞానాంధకారనిమగ్నుల గావించినది. అంధులంఁగు అట్టి దుస్థితిలో నుండగా మీ పితృపాదులును, వారితరువాత మీరును అట్టివిజ్ఞానమునకు సర్వతోముఖ వ్యాప్తి కలుగునట్లు ఆ వైదికవాఙ్మయమును అవ్హృతించియు, ఆధీకరించియు అందరికిని అందుబాటులోనికివెచ్చి విజ్ఞానోద్ధరణగావించిన మహా పుణ్యపురుషులుగా మీరు విరాజిల్లుచున్నారనిన అతిశయోక్తికానరదు. మీజన్మ సర్వవిధముల ధన్యము. ఇప్పటికిని ఇంకను ఆంధ్రీకరింపవలసిన గ్రంథరాజములు అనేకము లుండియున్నవి. కనుక మీ ఈవత్సర్జితసభాసందర్శమున పరమేశ్వరుడు మీకు సంపూర్ణ ఆయురారోగ్యముల ప్రసాదించి మిమ్ములను రక్షించుగాత!

29. శ్రీజొన్నలగడ్డ సత్యశారాయణమూర్తిగారు, ఎం. ఏ., బి. ఏల్., చెజవాడ.

శ్రీశాస్త్రిలవారు భారతదేశమున నుద్భవించిన మహాపురుషులలో నొకరు. స్వయం కృషివలన క్రమనిష్ఠవలన మహాన్నతస్థితినింది తండ్రిగారి యడుగుజాడల ననుసరించి. భాషాధారకులైన శ్రీశాస్త్రిలవారు కేవలము వాణిజ్యదృష్టిగలవాఁడకారు. రూకల్లు ప్రాగొన రించుకొనుటేవీరి పరమాశయమగుచో బండ్లకొలది చిత్తవృత్తిమీఁదను వివిధజారులందును వైశ్యలోను ప్రదర్శించి యుందురు. దేశమున మాటుమాటలతోనెవరిను బడినతాళ

తత్త్వ పూర్తి సంపుటము

పరగ్రంథనిలయమును పెక్కు కష్టములపాలబడి వెలుబలికినీయుత్తములుపోలు అక్షరము లందు ముద్దులు మూటగట్టు అచ్చు పుస్తకమునందు ప్రకటించి శ్రీశాస్త్రిలవారు వాగ్దేవికి కాన్కలుగా సమర్పించిరి. వేదములను, ఉపనిషత్తులను, ఆరణ్యకములను, బ్రాహ్మణములను, ఇతిహాసములను, బహుళపురాణములను, సంస్కృతాంధ్రద్రవిడభాషలందు ప్రకటించి పండితులందు మాత్రమేగాక పామరులందు సముతము విజ్ఞానవికృత మొనరించిన పరాధ జీవులు శ్రీశాస్త్రిలవారు. సర్వకోముఖప్రజాపురోభివృద్ధికి సంబంధించిన మహోత్సవములు వీరిమహాత్మర కృషియందు సహితములై యాన్వవని కిన్నుగలవిమర్శకులు గుర్తింపగలరు, మహిమోపేతమైన భాషాసేవనవలన ఈదృశవిజ్ఞానభిక్షును ప్రజానికి ప్రసాదించినవారిలో మనదేశమందు మాత్రమేగాక సర్వసీమలందు మనకాలమున శ్రీశాస్త్రిలవారు అగ్రగణ్యులు.

శ్రీశాస్త్రిలవారి మేధాశక్తి అద్భుతమైనది. వీరియనస్సు ఎక్సలెన్స్ పీడియాబోలున దని వీరిసన్నిహితమిత్రు లెలుగుదురు. కడచినవబదివండ్ల సాంఘిక రాజకీయ సారస్వత ఆర్థిక మహోత్తమ చరిత్రలు వీరిమనసున నిమిడి యున్నవి. సత్యమునారాధించుటే, సత్యము నన్వేషించుటే, సత్యమును నిర్వచించుటే తమ యాశయముగా గలవారు.

కేవలము గ్రంథరచనమందేగాక పత్రికారచనమందును వీరు సిద్ధహస్తులు. వీరి “త్రిలింగ” పత్రికలు చాలకాలమునుండి దేశసేవ చేయుచున్నవి. ఉన్నతాశయ ప్రదీప్తములై విలసిల్లుచున్నవి. వైదికవాఙ్మయమును మాత్రమేగాక కావ్యవాఙ్మయము, బోధిత ర్షయమైన వాఙ్మయము ఉత్సాహగర్భితమైనవీరి ప్రోత్సాహముకలన దశదిశలందు వెలసినది.

‘సత్యమ్’ ‘సుందరమ్’ ‘శిష్యమ్’ ‘శాంతమ్’ ‘అదైవతమ్’ ‘అమృతమ్’ ‘అనంతమ్’ అను పరమాశయములనారాధించు మహాత్ములు శ్రీశాస్త్రిలవారు. వీరినోటినుండి ఎన్నడు ఒక్క పరుషవాక్కు వెలువడలేదు. వీరెన్నడైన బిగ్గరగా మాట్లాడలేదు. ప్రభుల్ల పుండరీక విలసితమానససరోవరమునుండి రాజహంసలు అల్లనమంచుమలమిది కెగయునట్లు ప్రశాంత మైనవీరిమానసమునుండి సుందరభావములు అల్లన వాఙ్మయవీధియందు ఆత్మవ్యక్తీకరణము నందుచుండును.

భాషోద్ధారకులు దానరాధేయులనుట నిస్సంశయము. గుప్తదానము లొనరించుట యందు వీరిరితేరిరి. ఈమహాత్మునిసాహాయ్యము నందువార నేకులున్నారు. వీరిబాల్య మిత్రులు, విమలధివరాధురంధరులు యశస్వికులు డాక్టరు కట్టమంచి శ్రీరామలింగారెడ్డి గారధ్యక్షవీతము నలంకరించిన మంగళమువహారమున ఈవష్ట్యబ్ద మహోత్సవము జరుగుచుండుట ముదావహము. వీరి వైబడుకుసుమములు శ్రీశారదాదేవివై బడుననుట నిస్సంశయము. శ్రీశాస్త్రిలవారి “త్రిలింగ” దినపత్రికయగుటకును, వారిశిలావిగ్రహములు వివిధ స్థలములందు నెలకొనుటకును, తండయార్చేట వావిళ్ల వారిపేట అనబరగుటకును, శ్రీభాషోద్ధారకుల మహదాశయములు చరితార్థత నందుటకును సుహృద్వరులు శతధామత్పింతురని ఆశపడుచున్నాను.

30. వ్యాకరణకేసరి శ్రీపుల్య ఉమామహేశ్వరశాస్త్రిగారు,

ముంగంద ఆగ్రహారము, అంబాజీ పోట్లు, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

శ్లో. శ్రీవాల్మీకిపూర్ణిసభాసమావేశవృత్తాంతముని

ర్యాపాధ్యారకవేంకటేశ్వరమణిర్యాపాదిభూషణుని,

జీయాదనృధరాశుధ ప్రదిధివ్రాతప్రకాశోన్నత

వ్యాసగ్రంథపుణిశ్శ్రమస్తకమణివ్యాసామాదామణి.

త్రైలింగీయస్య పశ్చిమధనవిధగ లా సాహితీ సాగుగోష్ఠ్య

సద్ధర్మవ్రాతగోష్ఠ్యమనయహింసాభోగ్యధివృద్ధిగోష్ఠ్యం,

కాలేయాధర్మమర్కాదిపరిశితపచస్సుచికావేధగోష్ఠ్య

చిత్రాస్వానందయన్తీ చరతి సుఖస్యతో వర్తయన్తీ నితాన్తమ్.

కామం కాలేయదుస్సంస్కరణవిధిక తేహృదయి త్ర్యైతప్రవర్త్య

భూయస్యస్సత్త సేకే పితృరచకృతోఽహర్నిశం సంచరన్త్యః,

వ్యామోహావృత్త్యభోగోదయంతిషవ నృణాం ప్రాకృతోఽహోదయాద్వా

ధ్వజం యత్సప్తబోధాత్మమయితిగతర్మశ్శ్రుతిః ప్రమాణ్యః.

యానానాదర్శనానామసి సులకలాసారసాహిత్యపర్యా

స్సత్కావ్యసాం సమీక్షావిధిషయనిబద్ధావిశిష్టదృఢానామ్.

అన్తశ్చీధర్మదేవాస్సంబంధురార్యాన్త రాజ్యాంగసితే

స్థైరీగిగనచక్రవర్త్యప్రతిదివము సా సంచరన్తమా జీయాత్.

అష్టీభాల్వార్యచృష్టిం విమలవిసివద్ధ్యసృరత్నాని హస్తే

షష్ఠ్యశ్చక్రకావ్యచందాం ప్రతిసదనమహో భాస్త్రియద్వాసితాని,

భుష్పన్తే యేన నిత్యం బహువిబుధపరాణ కామితార్థప్రదానై

ర్మం శ్రీర్వాణిసుకీర్తిర్ధరణివృణతస్వాగుణో మన లంభాః.

సోయం చావిశ్వవంశోదధిజవితకలంపూర్ణపీయూషభామః

వృద్ధాబ్ధానాం చ పూర్ణస్సుసంకామణిసంకల్పేంతేశద్యజేశః,

మార్కండేయూదతుల్య భవతు బహులవష్ట్యభిపూర్ణో ధర్మత్ర్యం

అహోవైశ్వర్యపూర్ణో వివిధనిజవర్ణభాగ్యమేకప్రసాదాత్.

అభినవపణ్డితరాజో విద్యాపాచస్పతిశ్చ విబుధకవిశిక్షమ్,

స ఉమామహేశ్వరసుధీః పుల్యశ్చీవేంకటేశ మేవమాశాస్తే.

ధార్మికమహోదయా కొన్ని అనివార్యకారణములచే తే 15-1-43 ది వాయిదా నాటికంపలేకపోయినాను. వేరుకాపీవ్రాయుటకుగూడ నవకాశములేక దీని యంపినాను. నన్ను మన్నించి శ్రమకోర్చి ఈవ్యాసమును ఈశ్లోకములను నమ్మానసంపుటమున బ్రకటింప జేసి గౌరవించగోరుచుంటిని.

31. శ్రీ సరిపెల్ల విశ్వనాథశాస్త్రిగారు, యం. ఏ.,

తెనుగు సంస్కృత ప్రాధనరు, నిజాంకాలేజి, సికందరాబాదు.

ఉ. శ్రీయును విద్యారణ్య సరస చిన్మయ్యుత్త ముదారభావమున్

జీయవిధాల మీచరిత పీఠలవందుగ నాంధ్రలోకమే

చాయల గన్నె గాంచ నగు సాంధ్ర యశస్థిరజీవనమ్ము వా
పాయము పూర్ణమందుమయ బావిళి వంశవయోధిచంద్రమా.

1

ఉ. విగరుచేపుస్కృత్యుతు లమేయవిధమ్మున దీర్చి దిద్దుచున్
సాగిన యర్థసేండ్ల వ్యసనాయము గాగ మహా న్రపంచికా
పేగ విశాలనిర్మలమపేలము సాగుత నొలులేండ్లు మా
వాగవశాననప్రచురభాగ్యమహోదయ వేంకటేశ్వరా.

2

ఉ. తీయని యాంధ్రభారతికిఁ దేటలు బిచ్చెడు హాన్సుసాములన్
వాయనిభక్త గూర్చితి పుసాయముతోడ త్రిలింగప్రతికన్
జేయవలె ననాటొబడికృత చిత్తము లేంచి బిడ్డప్రా
లేయవిలాసనన్నిధను లేఖ్య పిథమ్మున మించు గూర్చితే.

3

ఉ. తొప్పలివేంకటేశ్వరుడే తీయని నిరాచారమ్ము ద్విజుడిన్
గర్భరహితరున్ మలయంగా నమమల్లక తైల నేర్చు నీ
నర్పణసేయి ముద్దియెల్లఁ టుండెల్లసేనని తారహారమున్
దన్వని మాంగహృద్యసిద్ధ్యుల మోక్షమే వేంకటేశ్వరా.

4

ఉ. చిత్తము విద్యుదుల్ నాము విన్నును నొప్పుగ శారదాబజే
చిత్తము చంద్రమయ్య బుధజేత సమతే శారదాబజే
యొత్తిడు లోకార్పణ సేదరు నుత్తమభివేశారదాబజే
హత్తుచిల్లిటు ల్పుమను లొప్పొత్తమ్ములు శారదాబజే.

5

32. శ్రీ తి. ప. నారాయణస్వామిగారు, సింహాచలము

క. శ్రీవిలసితుఁ డాత్రిశరతో విశ్రుతిమూర్తి లోకసంరక్షకుఁడొ
శ్రీవిష్ణుదుదియసేలం, వే వావిల్లాన్వదాయవేంకటశాస్త్రిన్.

మ. శనయం చపృథివ్యాదియా సమస్తసేవా బాక్ష్మిత్రాణియం
దునయం బాశ్రమలంబు భక్తిబుధులందు నృత్తిసాహిత్యయో
చనయందు న్నటియించి శ్రీశుండు కృపాంచల్లనిష్ఠి నీక్షించి తా
ననయం నిజులు వేంకటేశ్వరుని గణ్యశ్రీయుతుడైయుతన్.

చంపకమాలిక:—

చ. వనరుహమాతీస్సృష్ట సలవస్థలగి యొచు మున్న సత్తపో
ధనుల నహాన సత్కృతి వితాన సుతత్పిత సిద్ధలేతులన్
ఁనిజర లభ్యశాంతివియోగి లనర్హణగణ్యులన్ బయో
జనయన పాపపద్మ విలసన్త ధాపాంశుచిత్తులన్ సుఖో
ధనుల వసిష్ఠముఖ్యముఖ్యుల; వారలలోన నత్రినా
జను ఋషిపద్యుఁ డొబ్బితయశస్కుండు లేజనమించె ఁకృతులన్
గొనఁగునేలాంధ్రున నున్నురుడై నిజధీప్రశస్తి; నా
యస్సంబుని యన్వదాయమునయందు నయాన్నితులాధ్యతేముషీ
ధనులు రూపరూప గుణధన్యులు మాన్యులు నార్జవాదిపా
వన గుణధుర్యులార్జ్య లగువారు జసించిరి వెక్కురందులొ

పక్షిపూర్తిసభాగమాతేశవృత్తాంతములు, సందేశములు

ననఘుడు పేంకటేశమధినానొకటం దలరారు నామధీ
 మణి కెనరారురూపమున మారజయంత పసంతముఖ్యుల
 ఘనుని విలీగి నెన్నదగు కల్పకసంతతి లోజ్జగాగ నా
 గుణనిధిసీత యత్రయనుగుం జెరియన్ సరిపత్తులొక్క యా
 వనితకటంచు నీలువున విన్నియకెక్కినచాన మంగమన్
 దనసతిగాగ జేసిని మునంబున నాసతియందు సస్యజాం
 బునిధుల లోకమోహకరమూర్తుల సర్కుసమానతజులన్
 వనరుహనాథు బాహువులూ వారిజంభవు మోముదమ్మలో
 వననిధులో యనందగినహారల నల్వూరం గాంచె బుత్తులన్
 మనయవిదగ్గగజ్యులు విశుద్ధులునే తగువారిలోన దే
 జానం గడుసన్నెకెక్కి మయః సిధిరూ పునగామకాస్త్ర యా
 తని గుణసంపదబైలుచ భాగమం గుండలనేత్రమున్
 రునె యన మాద్యశుల్లగనిహుపణ సేయంగలె సూతండున్
 నన కనురూపకృత్యము సదావనుధానుర పాదపరిచా
 ర్పనమని యొంది పరిశ్రమ సజ్జనప్రణాన మింపుకొరంగ
 నొనరిచి యింకరాధవగుతోర్వర మృగిలించుచూడి పా
 దవతర గ్రంథసంపద మహారముగా గడియించి లోకమం
 దున వెలయింప నెంచుచి తోడుగఁ బ్రసన్నజాతుడైన యా
 తని వెలయించి సర్వపహుధాలనదాంధ్ర ముత్ర నాజ్ఞయిం
 బును మహాసర్వలక్షణ విభూషణమై వెలయించి యానలో
 జననతి కంపజేయునెడ సందియముగలవల్లం దీర్చగ
 ర్చిన భీమగాఢ్యుడం చెటిగి గిష్టితి కామయకాస్త్రతోడ మం
 తనము గొనంగ శస్త్రనిగుధర్మకు నాతసీల్వ పెడ్తూ నే
 గిన మనమందు చింతిల యెలుచుక నెమ్మది నూర్చిల్లి యీ
 యనఘుడు పేంకటేశమధి యావసిదగబోక నుగ్విదా
 ననఘచరిత్రుడై యహరహమ్మసిహమ్మన బండితైక సే
 వనమను రూపకృత్యమని చూచి బండితసేవనం బొన
 ర్చిన జనకాశయందె దనుజేరిచి తప్తప్రప్తియన్ సుపా
 వన ఘనకీర్తియన్నడయు పథులెంచుచు నిష్కర్తిత్రణో
 ధనమె సుపావనమ్మనపథమ్మనం బోకం బరిష్కరియార్హముల్
 ఘనతరకాస్త్రముల్ రుచిరకావ్యములన్ రసవత్ప్రబంధముల్
 మనుముఖ ధర్మ పథులు మందనములుగీము బైదివాం
 ధనివహ మట్టులోచన పథమ్మను జేరినవేళ నెవ్వరేన్
 గొనకొక కావ్యముష్టదువం గోరినచో కలవారిపజ్జకున్
 జని మనుగంగకై తపమునల్పు భగీరథమాడ్కి వారలన్
 దనుబగసిల్లలన్ గుడిచి తత్కరుణా పరిణాహలబ్ధమున్
 ధనచయకల్పమున్ గ్రమివితానచిత్రముగు ప్రాశస్త్యమున్

గని నిధిగన్న పేదయనగా మదమందుచు దాటియాకులన్
 దనకిక బొత్తమబ్బడుగదా యనుచీనున వ్రాయసెంచి యు
 పునిక గడంగి వేసరిలు పాతకలఃముగాంచు బాధలన్
 గని జనసంఘముట్టికి జగజ్జనసంస్థవనీయ పండితా
 ర్హణమున కర్హ కాలమిదరా! యని పామక శౌరిమున్ను వే
 దవివహముద్ధరించిన విధమున నిములనున్న పాత్రముల్
 గొనుచు మనీషిచారములను స్వగృహీకల వ్రాయనిచ్చికన్
 దనియంగజేయు నూక్తికగణములనదగు నక్కరములన్
 దనరుచు బాలమీగడ లనన్దనరా నడు పత్రసంతతిన్
 గొనబగు సంపుటములుగంగూరిచి లోకుల కందజేయుచున్
 గొననగు గ్రంథసంతతులకు స్వెల కొంచెముగానొనర్చి యీ
 యనువున గణ్యవిద్యులనునై యనయము ధనము లెక్కిగా
 గొనక జనోపకారమునకు ప్దగవెచ్చుమునరునట్టి పా
 వనగుణకాలికన్ నుజనపద్యునకున్ హిమశైల సేతుమ
 ధ్య నిఖలచేశబంధుర వయః ప్రసరాచ్చ యగోవిభాసికె
 వననిధి కన్యకారమణ పాదపయోజుల నన్నరందసే
 వనరత బంధరద్విమలభావున కత్రి పవిత్రగోత్రసా
 వనునకు వేంకటేశునకు పర్వము లర్పవి నిండుసేడు గా
 వున సతః దాంధ్రభారతిక బొల్పుగజేసిన సేవసంచి యా
 గుణనిధిగారవింప మనకున్దగు కర్ణముగాద; యాయశో
 ధనుడు నితోధికముగ నదాలనదాంధ్ర సరస్వతీపదా
 ర్పన మొనరించి లోకపరిచర్యనొనర్ప గడంగునట్లు లీ
 ఘనమతి యావియల్లశీలికర్ణనిలంప మహిజముగ్ధుడా
 తృనివహదానగాధల ధరిత్రి ననారతమున్ పురింపగా
 ననువగురీతి లోకమునయం దనయమురహించునట్టి లీ
 యనఘుని సచ్చరిత్రభువి నాజులకాప్త సుధాకరముగా
 గ నెఱయునట్లు లీఘనువికస్వరకీర్తి సితాబ్జమింపుమై
 దినమున కొక్కవింతయగు లేజగడించుచు నాత్మసౌరభం
 బును హరిదంగనామజులు మూర్ఖున గాంక్షునునట్లు లీయశో
 ధనుమతి సుస్థిరంబయి నదాలనదాత్రిత పక్షపాలియై
 సునయపథానువర్తియగుచు స్వెలుగొంది చెలంగునట్లు లీ
 వినయ వివేక ముఖ్యగుణవిశ్రుతు డుర్వివజ్రమున్నుధీ
 జనపరిచర్యకున్ వలయు శక్తి నెనుగి చెలంగునట్లు లీ
 యనకును శ్రీసఖుం దభినవంబగుకల్పియు సౌఖ్యసంతతుల్
 ముణిమయసౌధముల్ సుజనమైచిరాయు వనామయంబు న
 త్యనిరతి కార్యదీక్షయు ముదంబున మెచ్చుచు నిచ్చిపాలనం
 బును బొనరింపసంతయును మోదములో హరివడివేద్యునీ

పష్టిపూర్తిసభాసమావేశవృత్తాంతములు, సందేశములు

ఘనమతి పష్టిపూర్తికగు కామకగా హరితైలనాథుచే
ననుమతిగొంచు దత్తుడయ్యగాన్నితమై వలపింపజేసి సొం
పునసె నలారువాక్తతి నపూర్వములొ కనక ప్రసూన రా
శినిగొని మాలగాగ విరచించి యుదంచిత భిక్షిభావలాం
భనముగ నేడు పేర్చినపననైవల స్వైలుగంగజేయు చం
ద్రున కొక నూరిపోగ నేడు త్రోవ పమర్పణచేసితిదిధిన్.

33. శ్రీమూలేపల్లి రామచంద్ర (కవి) శాస్త్రిగారు, ఎలమంచలి.

శ్రీయుతుడు వేంకటేశుడు శ్రీలు సేమ, మాయురారోగ్యములు నిచ్చి, 'అనవరతము
మేలు ప్రజలకు సమకూర్చి మించు!' మునుచు, వేంకటేశ్వరశాస్త్రి దీవించుచుగాక!
అహహ! వాదిశృవంశసుధాభివృద్ధి, విధు దనంగ రామస్వామిబుధుడు వెలసె;
తండ్రి మించిన నుతుడైతై తనరుచుంటు. పోకటేశశాస్త్రి! సీచే నుకృతివి!
చలుకువల్లిది నేమిచి ప్రజలయెఱుక, పెంచి నీగియును మియుంటవెలసి చెలంగ
'పెరుపొంచెడుగా!' కవి కురిమి నిను, వేంకటేశ్వరశాస్త్రి! దీవించువాడ!

34. శతావధాని శ్రీ ద్వివేది సత్యకవిగారు.

తెనుగుబొలాలలోన గడిచేరిన దిట్టలకబ్బమున్ పరా
దన నయినన్ దొంగుపడచండగ వల్వడజేసి వార్తయూం
గణమున ముఖ్యతం బడయగ్గిన వాదిశృవంశ్య వేంకటే
శుని కెట పష్టిపూర్తి యన బొక్కనివా రెవరయ్యు హర్షతన?
అచ్చపుత్రేష్టపట్టి తడియారనిపండితు దంధిభాషణై
పెచ్చు నిలిప బాగాణముల పొక్కినియున్నవిపేకి అపయిన్
లచ్చికి గూర్చువాడు పదిరాట్టగలాడు దిగంగజేర్తి నం
పచ్చయ ధీమసీషి ఒకపాటియే? నేవుడు తెల్లగడ్డకున్
కృతులు రచించుటన్ గవులు కీర్తిగడితురు కాంతు రట్టికి
గిలి కృతిసాధులొ జువరేణ్యులు; నిక్క, మితండ్రి శ్రద్ధమై
గృతుల సముద్ధరించి గడియించె యశం బొక్కత్రేష్టపర్థిన్
చతురుడు పెట్టుకున్ దెనుగుకాలికి బాంధవుడయ్యె నిష్టెయిన్.

35. శ్రీగండ్రకోట వేంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రి గారు

శ్రీలక్ష్మణులరారి సంప్రవహా సేవన్ నిరంతరముగన్
మేలుకజేయుచు జ్ఞానబోధనలకై మేలొ త్రిలింగంచు, యాం
భాగిన్ భావమనందు నిల్చి, నకలం బాంధ్రంబు ముద్రించ, మా
పాలిన్ జైవము, వేంకటేశు కిడెడున్ భాగ్యంబు, నాయుష్యముగ!
అంధ) భాషన నెంతో సందచందము దిద్ది నిండుజవ్వనిగాగ నొందుజేసె;
సారస్వతంబందు సాహిత్యగోష్ఠినే నర్వదా ప్రకటించు సరసమతివి!
పండితవాదంబు పత్రికయందున ప్రకటించు ముష్టారు పండితుండు!
యువకులరచనల నుత్సాహమతితోడ గైకొని ముద్రించుకల్పకంబు!
సర్వతోముఖవిజ్ఞానసరసగోష్ఠి పెంచి, నలపెడు వాదిల్ల వేంకటేశు
కాయురారోగ్యభాగ్యంబు సహరహంబు, నిండు సంతోషమదితోడ నీకు డిచ్చు!

వచ్చి పూర్తి సంపుటము

అటువదియేండ్లు నీకు నొక యందపుమధ్యవయస్సుగాని యా
 యటువదియేండ్లు నీకు మదియందున నెట్టివికారభావమున్
 గఱపెడి నీడుగాదు కలకాలము వెల్లడి నూత్నభావమున్
 తిరముగ గల్గునేడివి మదిన్ తలపెట్టు విభాత ప్రాచెడిన్.
 ఒక్కటి వచ్చి పూర్తియగు నుత్సవమున్ దగజేసిొన్న మే
 మిక్కడ సంతసించు ! నిదేమిటి ? మాకిది జాలనయ్య నీ,
 'కక్కడిభాగ్య మధ్యసయ ! నియ్యడ నీపు 'కళ' ప్రపూర్ణవై"
 నొక్కడ వచ్చి పూర్తి మరియొక్కటి నల్ప ముదంబుగూర్చుమా?
 చిత్తము సంతసిల్లి నొకశీఘ్రతరం బగుకార్య మొక్కటిన్
 తత్తరమొద నీమదిని దప్పుక నేదొ దలంచి యూర్ధ్వలక్
 నెత్తగిలైన పూతచారిత్రిల జేయుము పూజ్యమూర్తి! మా
 కిత్తరి నయ్యదే సుఖము నిచ్చెడు! వాచిళ వేంకటేశ్వరా!
 ఇప్పటికే నమస్తముగ నెన్నడొ జేసితివయ్య నీవు కా
 నిప్పటితీరునుగ గనిన సంచగలేని సమస్య తెన్నియె
 కప్పలు కప్పలై భువిని కుట్టుచునున్నవి! తీర్పు లేమిక్క
 లిప్పుగ దారిజూపుము! మతింగ్రుడ! వాచిళ వేంకటేశ్వరా!

తమదువచ్చి పూర్ణుత్సవ తరళకాంతి పుంజములయందు మగ్నమై మరియు సప్త
 పద్మముల సీకరించు భాగ్యయశము, ప్రాప్తమయె నాకు గైకొమ్మ! భవ్యచరిత!

36. శ్రీవేదము వేంకటకృష్ణశర్మగారు, మదరాసు.

శ్రీపతి వేంకటేశ్వరుం డేశ్వరకృపామతి నర్వచేండ్లుగా
 కావయ నర్వచేండ్లుగఁ జిరాయువు భాగ్యముఁగూర్చి జేశనీ
 వాచరుఁగా నొనర్చి కవిపండిత సంస్తుతిపాత్రుఁజేసి ని
 తోవ్యవృత్తిద్యుసలయిత మహాన్నతభావని వేంకటేశ్వరున్.

'అటువదియేండ్లువంద మహాద్విషయంబై?' యటందురేమొ నుం

టిటువదియేండ్లుందుననె నెవ్వడతండల నెన్నదేదులేన్

దిరుగకమున్నెనీడె బగలిన్ దినగండపు జీవితంబునం

దటువదియేండ్లు నిండుటె మహాతిశయంబింక నియుగంబునన్.

జనకుని తరమ్మనుండియు, విమతాంధ్రగ్రంథములను వెలువఱచి ప్రజా
 ఘనవిద్యావంతులఁగా, నొనరుచు విజ్ఞానముఁదీర్చు టుంపగుమాకున్.

క్రైస్తవో ప్రాతవో చైత్రలో, సత్తుణ్ లభియించు గ్రంథజాలపుర క
 చ్చొత్తింతువు దులంఁగేని బొత్తపురూపమున వాణిభూషణ మనఁగన్
 తెలుగులచే వైశికమగు, 'త్రిలింగ' పత్రిక వెలుంగు దినమెప్పుడొగదా?
 కలిదోష విమర్శనముల నులకక ప్రకటించుట కిదియొక్కటియగదా?

లాభము నప్తముజూడవు, లాభిముఁగనవింత భాషలోఁగల కావ్యాత్
 ప్రాభవమున వెలువఱుతువు, నీభవము భవముగాయనిందితచరితా!

అంతో యింతో యొసంగఁ బెద్దలగువారాస్త్రీం 'దుబారా'గ దు

శ్చింతల్లనివారు ఖర్చులిడుటల్ సిద్ధంబు నీచట్లుగా

అంతే పండికి బేరు పెచ్చుకొడుకం చెల్లర్నలింపంగ వా
కాంతాచోషణై వ్యయించితివి భాగ్యంబును నీజేసఖా!
కుడితులకు గవులకు మీరుండగండ వైకివచ్చు యోగ్యత గలిగె
కొండలరాయని కరుణా, నిండాయువుగలిగి ఖ్యాతి సెగడుము సఖుడా!

'శతమానంధవతి' యనుచు, సతతము దీవింతు నిన్ను సద్యధులా పం
డితవాక్యము విత యగునే? బ్రతుకును! శ్రీమంకటేశ్వరా! నూతేఃష్టున్.
శరములకుడి కొల్పొ కులదై వము మాకిలువేల్పు మీకు నా
తిరుమలవాసు డాధిపతి రాయల కిష్టమైన మా
దరమున భక్తరక్షణవిధాయకుడ డా యలమేలుధర్మ నిక
సిరులు సుఖంబు లున్నతియుండెదరగం బ్రోచున పంకటేశ్వరా!
ఇలను శతమాన పూర్ణాయుషసగ నీకుం, బనివసంతంబులకు నొక భవ్యముగలి
బవ్యదశకాన నాకిన్ను పలికినాడ! బ్రదుకుమింక బది కాలాలపాటు హితుడ!

37. వైద్యవిద్వాన్ శ్రీ నారు నాగనార్యగారు, కోడూరు, కడపజిల్లా.

అమయ పేమియొ యామెయి, బ్రాముటచే గోము తటిగి బాముల కిరవా
సామివి విన్నోముత శ్రీ, కామేశ్వరి యాయుర్ధకామసుగాగన్.
తెనుగుపడిచోలాన ముగివులేని, కావ్యభలముల సృష్టించు కవుల కవుడు
విశవసత్ఫలసంప్రాప్తవిహి వీవే, బొంబుగా దిద్ది వావిల్ల వేంకటేశ!
వ్యాపారం బగుంకాక యావయిని లాభప్రాప్తి యాంకాక!మే
ప్రాప్తు గల్గుచుగాక! యెన్నడొ డిటు లీ భాహసముద్ధారణ
వ్యాపారులను స్వీయదేవితము సర్వస్వంబు వెచ్చించి నే
వాపారంగతుం డగున్ వాసిం దిలకున్ వావిల్ల పంకటేశ్వరన్.
అరువదామల యొకసక్ర మనునంత, విశ్వవిజ్ఞానమధురదీవితపు దీర్ఘ
యాత్ర కైన బహుార్థ మరుగు నెట్లు, రెండవది యట్టిదియె యున్న బండి సాగు.
జువనసిహోలునూజుండు, జనియించుట దుర్లభంబ జనమనీశ్రిత్
గణనకు బచ్చిన బిడ్డందన నీవే సుమ్మ వావిలాస్వయచంద్రా.

38. శ్రీఆం. సుబ్బరాయ గుప్తగారు, ఎమ్. ఏ., బి. ఓ. ఎల్.

ముందడుగు పత్రికాసంపాదకులు, మదరాసు.

శ్రీమంతం బగు చెన్న పట్టణమునం జెన్నారు నాంధ్రావళి
శ్రీమంతుండును నీతెనుంతు డగుచుం జెల్వొంది వావిల్ల శ్రీ
రామస్వామి కులాభిశితకరుండై రాజిల్లు శ్రీవేంకటేశ
కా! మీ కిచ్చుత వేంకటేశుడు సుభాగ్యరోగ్యసాభాగ్యముల్.
అజ్ఞ యను చక్రమందు ననారతంబు, ఈడెంగళులను చెలు లింపుగూర్చు
వెలయు సత్యంబు ధీమంతు విమలు విజ్ఞా, వేంకటేశ్వరు మనుచుత విభుగలిగి.
అంధకారమందుండు గ్రంథాళి కలర, వెలుగు గల్గించి తెల్లల కొలయజేసి
సాహితీజ్ఞానకాంతుల పక్షిపూర్తి. జరుపుకొనుచుంటివి స్వతంత్రధరతమందు
ధన్యజీవి నిన్నెన్నతరమె మాకు, సరసగుణ వేంకటేశ్వరకాస్తీవర్య!

మాడు గుడ్డకు కొంపకు గుండు భార, తీయసోదరు తెల్లరు తృప్తిచేప
నంబుగల్గి విరాజిల్లనటులఁ జదువు, సాగు వ్యాపారసత్పత్తిమలయందు
ముంబడుగువేయనటు చేయ ముందడుగిడి, కృషి యొనర్చి త్రిలింగచే నింకొకపరి
వచ్చిపూర్తి శిల్పరుఁజూడ జరుపుకొనగ, మీకు మాకందరికిని రమేళుకృపను
అయురారోగ్యభాగ్యంబు లలరుగాత.

39. కావ్యపురాణాతీత విద్వాన్ శ్రీ జనమంచి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు,

ప్రధానాంధ్రపండితులు, శ్రీలలితావిలాసము, కడప.

శ్రీవావిల్లాస్వయం పాఠావారసుధాకరా! నిరూపకృషి సు
భావిక సుకృతీ! పద్మణ, హేమక ప్రకృతి! వేంకటేశ్వరశాస్త్రి!
జననం బన్నఁ ద్వితీయజన్మమె ప్రశస్తం బుచు పోత్రింపగా
ననువుం గాంచెను దేశమంతటను బ్రభూలిం గనెన్ సిదుసే
వసు గన్గొన్నజనాని కెల్లరను భవ్యప్రాభివా! యెట్లులే
మనుచున్ నీ కృతు లెఁగఁగలను నూహితభాస్వరకృతీ!
భరమై త్వత్కృషిలబ్ధసత్కృతిఫలప్రాశంబు లోకంబునం
దరయన్ మిక్కిలి తృప్తిఁ సూర్పచు నమందానంద ముహూం గ వి
ద్యరహితుల్ నులియింతు రిట్టి కృషి నిత్యుత్తరమా వేంకటే
శ్వరశాస్త్రి! యిదె లోకసేవ యన సంభావ్యంబు నిక్కంబుగన్.

ఒకచక్కిచేదాంతనికరంబు వాదించ నొకవంక దార్మికు లూహసేయ
నొకదిక్కు శాల్మికు లురుశబ్దములఁ గూర్చ నొకచాయ సాహిత్యయుతులు చదువ
నొకత్రేవ రాజీయోత్తలు వెలుంగంగ నొకప్రక్క లేఖకు లోనరిల్ల
నొకతేవ సకలభాషోత్తలు వివిధించ నొకవైపు తీర్పురు లొదిగి నిలవ
ఎల్లరను గాంచుచును విందు శెల్లరకును, నవసరం బిచ్చి సత్కృతు లర్హతీరి
నిచ్చు నీతీవిప్రాధవ మెచ్చె యనుచు, వేంకటేశ్వరశాస్త్రి! భావించి చూడ.
వరుసన్ పర్తనమం దొకించుకయినన్ భావించగా మార్పులే
కరిగెన్ వచ్చినమల్ ముఖులుగను; నిత్యానందముం గూర్పుచున్
బరంగుంగావుత భోగభాగ్యములతో భాసిల్లి శ్రీవేంకటే
శ్వరశాస్త్రి! చిరకాలమాయువు జగద్భద్రక్రియావంతమై.
దేశమండెల్లఁ బండితుల్ దివ్యకృతుల, దేశము నలంకరించు నీదివ్యచరిత
మాత్మఁ దలంచి యానందంబు నంది వచ్చి, పూర్తిసభ రచించిచిరి శాస్త్రివర్య!
భేదబుద్ధిని జూపక వాదమునను, దిట్టతనమున భయములే కెట్టి దోష
ములను జర్పించు పత్రిక పుణ్యరాశి, యీ త్రిలింగ యుష్మత్కృతి నభియెంతు.
భనియోగాత మహాత్మఁడౌతఁ బ్రబలాద్భుద్ధర్మసంయుక్తుఁడౌ
జనుఁ డౌతఁ పరశాసనక్రియలసంశాసించువాఁడౌతఁ; దో
షనిబద్ధం దగునే ద్రిలింగ వడి తాఁ జర్పించు నిర్భేదంబు
ద్ధిని లోకంబున వెల్లడించు నరరే! ధీయుక్తి సత్పద్ధతిన్.
భూసురవర్య; సన్నతము పూనిక నిల్వఁ ద్రిలింగపత్రిక
వాసి చెలంగ నేలుదువు వార్తల వ్యాఖ్యల వాక్యయక్రియా

పక్షిపూర్తిసభాసమావేశవృత్తాంతములు, సందేశములు

భృగ్వశకులెల్లఁ దృప్తిఁ గన నాంగమునందునఁ దమ్మిశంబునఁ
జేసినసాయ మింత యని చెప్పఁగలారె త్వదీయసత్కృతుల్.
ఎన్నో సంఖల నుద్ధరించితివి నీ వెంటేని విద్యార్థులఁ
గన్నఁ గోరినయర్థ మిచ్చితిని నిష్కాపట్యముం జూపి యా
పన్నానీకము నాదరించితివి సంపన్నుల్ మదిన్ మెచ్చ నీ
కన్నన్ మిన్న యెవండు కాస్త్రీచర! విద్యాదానసద్బుద్ధులన్.
జనకుం డూనిన సత్పుత్రులె మదిలో సంసిద్ధివం బుచుఁ జే
కొని తల్మీర్తి నభుడరీతి నిలుపఁ గోర్మిన్ నడిక బూని నీ
వాసరింపంగఁడొడంగినాడవు మహావ్యోగంబునన్ నిన్నుఁ బో
లిన సన్మార్గగు లెందుఁజూచినను లే ధైర్యంచుఁ గీర్తింపఁగన్.
పండితుత్తమ పండితుఁ, డుండెనె లోకమున నెందు నుద్భవ్వులి! యు
క్తండు నిరుదయ్యుఁ జూపఁగఁ, బాండిత్యలవాడు గలఁడె! వా. పే. కాస్త్రీ!
సకలసౌభాగ్యములతోడ కాంతశమయ్యమాదిసద్గుణములతోడ నా రమేశు
కృపఁ జిరాయురారోగ్యంబు లపరిమితము, గాగ సత్కీర్తి జెలఁగుదుగాత సతము.

40 శ్రీతొగర్చేటి భాస్కరశాస్త్రిగారు, తెనుగుపండితులు,

యం. హెచ్. స్కూలు, ఆదోని.

వావిళ్లవంశంబుధి పూర్ణచంద్రః, దిగంత విశ్రాంతయశః ప్రకాశః
అశ్రాంత భాషాధ్యక్షకదిక్షి, శ్రీవేంకటేశో జయతు ప్రకామమ.
సనాతనాచారపరాచుభోజి, విదేశ భాషాక్షమ పట్టభద్రః
అగర్భ సంపత్కలతోఽపి యోజసౌ, జీయాన్నిరాడంబర వేషభూషః.
ప్రాచీనోత్తమ సంస్కృతాంధ్ర తమిళ గ్రంథార్జనోద్భవత్రే
విద్యచోష్ణధన సంపతిక్షణ విధిర్యత్సర్వధా సర్వదా,
భాషాధారక! వేంకటేశ్వర! తవైతన్నిత్యకృత్యం ప్రియం
మమ్యే ధన్యుతమం హి జన్మసఫలం భాషైకసంసేవయా.
శ్రీవేంకటేశ్వర ఇతి ప్రభుతాభిక్షయః, శ్రీపక్షిపూర్తి మహితోత్సవ పుణ్యకారే
విద్యోన్మూహ పరివర్జిత సచ్చరిత్రః, సోఽయం ప్లవేత్ ప్రమదవార్ధి తరంగకేఘ.
భారత్యాశిల యస్య సాధురసనా శ్రీనాట్యరంగాయతే
బాహుర్యస్య సమస్తయాచకతతే శ్రీకల్పకాఖాయతే
యస్యాగార మశేషపండితతతేః స్వర్లోకవాసాయతే
సోఽయం సద్గుణమండితో విజయతే వావిళ్లవశాంగ్రహే.
జయతు జయతు పంశస్సాధు వావిళ్లనామా
జయతు జయతు నిత్యా పత్రికా సా లిలిక్తా
జయతు జయతు ధర్మశ్శాస్త్రశః పుణ్యభూమా
జయతు జయతు ధీరో ద్రావిడో వేంకటేశః.

41. అభినవతిక్తన పండిత శ్రీదుర్భా సుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు, నెల్లూరు.

క. 'వాణీప్రీతినసప్రసీద' మగు శ్రీవావిళ్లవంశంబునఁ
క్షోణీమిత్రతీర్తియై తనదు విజ్ఞాన్ వేంకటేశ్వర్య న

వచ్చి పూర్తి సంపుటము.

జీవారోగ్యచిరాయుర్వృద్ధుల యశస్వీనయములకు జేసి శ
ర్యాజీవల్యుఁ డోముఁగాత సతముక్ వాఙ్మల్యసంపూర్ణుడై.

- క. పితృపాదులు విద్యభ్యుత్థుల రామస్వామికాస్త్రముణి లోదంగిన త
త్కృతి ముద్రణాది కాగ్యము, లలితైపుణి బెహనర్చి వాత్సజుఁ డోరా !
క. వైదికలౌకికముల 'పుత్రానిచ్చే' తనెడునూక్తి తగ్గము సేసెన్
సాదరత వేంకటేశమహాదయుఁడు స్వకీర్తి భారతోర్విక్ బర్వన్.

42. శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్రీగారి పప్టిష్టపూర్వభినందన పత్రికా.

ఇండియన్ ఇన్స్టిట్యూట్ ఆఫ్ మెడిసిను ప్రీస్విఫలు, ఆడయూరు లైబ్రరీడైరెక్టరునగు
కెవైసు జి. శ్రీనివాసమూర్తిగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., ఎం. డి.

వచ్చి పూర్తై సభేయం శ్రీ వేంకటేశ్వరకాస్త్రీణః
జయతాద్యత్ర చాధ్యక్షః రామలింగ నుధీమణిః.
ప్రకటయ్య మహార్థాణి పుస్తకాణి న్యమేషయా
అంధాస్యంసంస్కృతభాషాయాం చిరంజీవతు వేంకటః
వచ్చి పూర్తై వావిళ్ల వేంకటేశ్వరకాస్త్రీణః
ఆకాస్తా చిరమాయుః శ్రీమంగళం భగవానిమా.

43. శ్రీగోపరాజు వైకుంఠరావుగారు, పి. డబ్ల్యు. డి. హెల్డ్ ట్రాఫ్ లెన్స్, ఆనంతపురము

తమవచ్చి పూర్తిమహాత్మ్యము జయప్రదముగ సెరవేతినదనిమిట కమితానందితునిది. వావిళ్లసంస్థయే
బయలుదేలి యాంధ్రసంస్కృతసారస్వతోద్ధరణమును, తక్కిన వివిధకాస్త్రగ్రంథములను ప్రచురణములను
గావించకయే యున్నచో ప్రజలు తమవిజ్ఞానమున నేసీతిలో నుండివారో చెప్పజాలము. యశకాయులైన
చండితులు, కవులు, కాస్త్రకర్తలు మున్నగువారి యాత్మలు మాకు శ్రేయస్సును ప్రసాదించునుగాక. భగవంతుఁ
డారోగ్య మిచ్చుగాక.

44. శ్రీపి. చెంచయ్యగారు, యం. యల్., రిలైడ్స్ చీఫ్ జడ్జి, పుదుచ్చోట.

సారస్వతాభివృద్ధికి పూర్వము రాజాశ్రయ మెట్టిదో నేటిప్రచురణాలయాశ్రయ మట్టిది. బ్రిటనులో
ప్రచురణాలయములవల్లనే వారివాద్యయమున కొకచరిత్ర యేర్పడినది. నూతనపరిశీతులలో ప్రాచీనసంప్రదాయ
ములను కీ॥ శే॥ శ్రీవావిళ్ల రామస్వామికాస్త్రులవారును వారికుమారులు శ్రీవేంకటేశ్వరకాస్త్రులవారును చేశ
మంతట వెలయించి గౌరవపదమును పొందరి. శ్రీవేంకటేశ్వరకాస్త్రులవారి వచ్చి పూర్తిసందర్శమున ఆంధ్రదేశ
మంతయు వారిని వారిసంస్థను శ్లాఘించును.

శ్రీవావిళ్లసంస్థ వెలొనుటసంపూర్వము అక్కడనొకటి యిక్కడనొకటిగా పత్రికాప్రచురణమును
గ్రంథముద్రణమును తెనుగున సాగుచుండెను. కాని వానివలన స్థిరఫలమేమియు కలుగలేదు. ఆకాలమున
పెళ్ళుసుకాగితములమీదను, ఉల్లేఖారల పోలిన కాగితములమీదను తప్పులకుప్పలుగా చేటలంత పరిమాణమున
గ్రంథములు వెలువడుచుండినవి. కాగితములపై పెళ్ళిలుపెట్టి వ్రాయుట కనువుగాదు. పుస్తకముల యట్టమును
అకర్షణీయములుకావు. ముత్యాలపంటి యుత్తరములతో ముద్దులు మూటగట్టునట్టి యట్లకట్లతో తప్పులులేని శుద్ధ
ముద్రణములు తెనుగుదేశమునకు ప్రసాదించినవారు వావిళ్లవారే. వారికావిషయమున సాటివచ్చువా రొక్క
రును కనబడరు.

వావిళ్లవారు సామాన్యముద్రావకులేకాక సారస్వతచరిత్రమున తమకొక ఘట్టమును కల్పించుకొన్నారు.
ఆనంధ స్థావకులు మదరాసులోని చండితులందఱు చేరదీసి తెనుగుకావ్యములను తాము పరిష్కరించుటయేకాక

షష్ఠీపూర్తిసభాసమావేశవృత్తాంతములు, సందేశములు

వారిచేతను పరిష్కరించి వ్యాఖ్యానములతో ప్రకటించినారు. సామాన్య పౌరులకుగూడ సప్రయోజగ్రంథము లందుబాటులోనికి తెచ్చిరి. వాస్తవవ్యాసమును దేశసేవయు యతుశాసనో వానిల్లవారిసేవ యీ విషయమున నిరుపమానమైనది.

ఆ నేకవిధముల భవిష్యత్తము చెందుచున్న దేశములలో దేశీయభావములను, ఆచర్యములను, ఆభిలాషలను ప్రచారమొనర్చు ప్రధానసాధనము వాస్తవమే. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు అమనఃస్థ సాకార్యమునకు మేళ గించినారు. అందులకు వారు రచించిన శ్రీ గాంధీజీచరిత్రయు నిమగ్నము. రాజకీయరంగముందును వారు దేశాభివృద్ధికార్యములకు చేయూత యిచ్చియున్నారు. తెలుగుదేశమున ప్రాచీనాధునాథులను సంతోషము కల్పించునట్టిది వారి త్రిలింగపత్రిక. అది వారపత్రికయై యైనను దినపత్రిక చేయవలసినంతసేవ చేయుచున్నది. త్రిలింగలాని భాష యట్లే మండితుల కూహ్యమైనదికాక సత్సూప్రదాయబద్ధమై పామరులకును రంజకమునునది.

కమ ఫెడరేటియేడియూ పత్రికములమున వారు దేశశ్రేయము సాపాదించుచు ఆభివృద్ధికరములైన మార్గములనే చూపుచున్నారు. శ్రీ శాస్త్రులవారు అనారోగ్యమువలన తాము చేయదగినసేవకు పూర్తికామింప నశక్తులైనను తమయనుభవమును యధాశక్తి ప్రకాశింపఁగొని వినియోగించుచున్నారట యెంతో ప్రశస్తమైనది.

శ్రీ శాస్త్రులవంటి యుదారులను నానినవచ్చుటకే గొప్పదియని నాధునికి భారతదేశమునకు ఆశ్చర్యంతమవ నరము. కనుక వారితో ధికముగ సేవ చేయుటకై శ్రీ శాస్త్రులవారికి దేవుఁడారోగై వ్యత్యర్థము లిచ్చునగాక.

45. శ్రీ సాగి రామనాథశర్మ గారు, కారెంపూడి.

తే 31-4-48 డివి వాడుద్ధారణని షష్ఠీపూర్తిసభాసభాగము మిగుల ముదాపహము. దేశమునకు మరింత శుభసూచకము. మొత్తం డ్రీ శ్రీ రామనాథశాస్త్రులవారు ఆపూర్వగ్రాహ్యమవలయును కల్పలతను ఆంధ్రదేశ మున నాటిరి. దానిని తాము మిగులవృద్ధిపరిచితి. ఇప్పుడు ఏగృహస్థునింటమాచినను మికల్పలతలు విరా జిల్లుచునే యున్నవి.

నిరుపమాన దీక్షాపరశ్శాస్త్రులై కష్టసాధ్యమని కలంపక ప్రవృత్తమును వ్యయపరిచి మిరిసరించిన దేశసేవ మిగుల గణనీయమైనది. విశిష్టము భాషాస్థానముందు లగ్నముచేయుటచే ధన్యతమమైనది. దేశ మెన్నిన్ని నడకల నడచుచుండినను, మోక్షప్రాచారసంబంధిత, సనాతనధర్మాభిలాష మిటు త్రికా ప్రచరణ మరింత వన్నె దెచ్చినది.

శ్రీ వేంకటేశ్వరసామమును ధరించిన మిగు శ్రీ వేంకటేశుడు ఆయురారోగ్యములను సమకూర్చునగాక యని ఆశీలపించుచున్నాడను.

46 శ్రీ తెన్నేటి లక్ష్మీనరసింహముగారు, గ్రామకరణము, నందబలగ.

సీ. స్థావర జంగమాత్మకమైన విశ్వంబు సృజించుచు వస్తు జాకృతివహించి

తద్విశ్వరూపవిధానంబు నొనరింప భార్గవీరమణిరూపము ధరించి

కలాపవసంపాకార్యంబునకు పరశ్చరవరుద్రరూపంబు గాంచి

ఈశ్వరీలీల తిరోహితత్వంబును గాంచి సదాశివు కరణి నఖిల

గీ. జగముల ననుగ్రహించంగ జాలినట్టి, త్రిమహేశ్వరి సత్కృపాదృష్టి గాంచి

ప్రకట “వావిళ్ల వేంకటేశ్వర” సుధీంద్రు, సమధిక్రైశ్వర్యముల నొసంగి సాకు గాత. 1

మ. సరసామోద నిదానమా నకలభాషాగ్రంథరాజీ సుధీ

పరు లెంతే బొగడంగ ముద్రణ మొనర్పఁజేయుచున్ వాని నె

ల్లరకున్ లభ్యములైన రీతి తగు మూల్యముల్ ప్రసాదించుచున్

అరగున్ గావుత “వేంకటేశ్వర సుధీవర్షిండు ధన్యాత్ముడై.” 2

గీ. ఒనర మరియొక షష్ఠీపూర్తిశ్శుభంబు నొనగఁ దగిన చిరాయు న్నమున్నతియును

పుత్ర పౌత్రాయురారోగ్యభూరిసుఖము నిచ్చునగావుత మిగు సర్వేశ్వరుండు. 3

శ్రీ శ్రీ పూర్తి సంపుటము .

ఈమధ్య (తే 3-4-48 దిని) జరిగిన మహాసభను పురస్కరించుకొని శ్రీ శాస్త్రులవారివలన ననేక విధములుగా ధనసహాయమునుబొంది విద్యలనుబడసి యుచితగౌరవస్థానములనున్న చాలమంది తమకృతజ్ఞతను తెలిపి కొనుటకు సిద్ధమున తే (25-4-48) దిన ఉదయము శ్రీ శాస్త్రులవారి భవనముననే సమావేశమయిరి. ఆసభ సరిగా 8 గంటలకు ప్రారంభమైనది. శ్రీ శాస్త్రులవారు సకలముననే సభాపేదిక నలకరించిరి. సభకు శాస్త్రులవారి సహాయముపొందినవారేగాక పెక్కురు పెద్దలు విచ్చేసిరి. సభకు ప్రెసిడెన్సీకాలేజీ ఆంధ్రభాషాప్రధానాచార్యులగు శ్రీ జి. యస్. యస్. ఆచార్యగారధ్యక్షతవహించిరి. శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు, పిం. పి., (మదరాసు విశ్వవిద్యాలయము) సూర్యభగవానునిగూర్చి దైవప్రార్థనమొనరించి సభకు వచ్చినవారికి స్వాగత మొసంగి సభాక్షేత్రములనుదెలిపి, ఆధ్యక్షుని నెఱుకపఱచిరి. ఆధ్యక్షులు తాము చెప్పుటకు ముందు ప్రైవేట్ కళాశాల నుండి యీసభకు రాజాలనివారినుండి సందేశములను శ్రీ జి. యస్. శిరోభూషణము సుబ్బరాయలుగారు చదివిరి. ఆధ్యక్షులు శ్రీ శాస్త్రులవారు చేసిన చేయిచున్న విద్యాదానమునుగూర్చి ప్రసంగించిరి. ఆపేనుక సమూహప్రశ్నమును శ్రీ సింగరాజు రామలింగశాస్త్రిగారు చదివి సమర్పించుటయేగాక తాము వ్రాసినపద్యములను చదివిరి. ఆపేనుక ఆంగ్లేయభాషలో వినతిపత్రము శ్రీ యస్. సుబ్బరాయలుగారు చదివిరి.

ఆపై సభ్యులలో మొదట శ్రీ ఎఫ్. వి. సీతారామయ్యగారు ఆరవభాషలో ప్రసంగించిరి. ఆపేనుక శ్రీ జి. సింహాచలంగారు (Ex. M. L. G.), శ్రీ వి. వి. శేషయ్యగారు, శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు, శ్రీ వేదము రామప్రభుగారు (వేదము సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారి కుమారులు), శ్రీ పి. పొండురంగముగారు (అనందవాణి), శ్రీ ఉత్పల వేంకటరంగాచార్యులుగారు, శ్రీ వేదము లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు, శ్రీ రామ నాథముగారు, శ్రీ గిరిమెల్ల సత్యనారాయణగారు, శ్రీ వేదము వేంకటేశ్వరకర్తగారు, శ్రీ కాళహస్తి చంద్రహాళేశ్వరశాస్త్రిగారు, శ్రీ నారాయణరావు అప్పారావుగారు, తెలుగున తమకు తమకు ప్రత్యేకముగ శ్రీ శాస్త్రులవారు చేసిన విద్యాదానసహాయములగూర్చి శ్రీ శాస్త్రులవారి ప్రజాహితబలమును గూర్చి సముచితమైన ప్రశంసలుచేసిరి.

శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారు తమ ఆశీస్సులను చెల్పుచు, దేశమునందలి బ్రాహ్మణసంఘములో పెక్కు చీలికలన్న విషయము నేడు మనమభివృద్ధిపొందవలెనంటే ఈ బ్రాహ్మణసంఘములో నియోగి వైదికాదికాక్షాభేదము లెంతమాత్రమును, నుండరాదనియు నిప్పుటికైన యట్టి భేదములను విడచిపెట్టిన మనదేశములో సేనంక్షోభముడిగి కాంతి చేకూరుననియు, విద్యార్థిదేశముండి ఇతర విద్యార్థులకు సహాయముచేయుట తమకు స్వభావసిద్ధమైనదనియు దీనికి ప్రత్యేకముగ ప్రశంసించవలసిన పనిలేదనియు ఇంకమందియొక్క సద్భావమే తమ కారోగ్యము, ఉత్సాహము బలము చేకూర్చుచున్నదని సెలవిచ్చిరి.

ఆధ్యక్షులు, విద్యార్థులు తమ కృతజ్ఞతను తెలుపుకొనుటకు శ్రీ శాస్త్రులవారి నామము చిరస్థాయిగ చేయుట శ్రేయోకరమనియు సెలవిచ్చుటకు తీర్మానించిరి. దానికి తక్షణమే శ్రీ సింహాచలముగారు 116 లు, శ్రీ ఆచార్యగారు రు 25 లు. ఇట్లుగా నైదారుగురప్పుడే చందాల నొసంగిరి. అంత దీనికి ప్రత్యేకముగ నొక కమిటీ నియమించుట యీసని సాగించుటకు తీర్మానింబడినది.

శ్రీ శాస్త్రులవారికి నిరంతరాయరారోగ్యభాగ్యము లానంగునటుల భగవంతుని ప్రార్థించుచు సభ్యులు జయధ్వనములు కావించినమీద వందనసమర్పణములతో స్వస్తివాచకముతో సభ ముగిసినది. సభలో చదివిన వినతిపత్రములు, పద్యము లిందు పొందుపఱుపబడినవి.

వి న తి ప త్ర ము

భాషాధారకా ! తమ పితృపాదులు శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులవారు స్థాపించిన సంస్థను పెంచి పెద్దచేయుటేగాక ఎకయో వ్యయ ప్రయాసలకొచ్చి, సంస్కృతాంధ్రద్రవిడాదిభాషలలో బహుకాల పరిశోధనాఫలికములుగా అనేకములకు ఉద్గ్రంథములను అందఱకుండుబాగునట్లు సుందరముగా చాకగా ప్రకటించి

అసమానభాషాసేవద్వారా అంద్రప్రజాసామాన్యముయొక్క నిరంతర కృతజ్ఞతను చూపగొన్నమీకు ఈ పక్షి పూర్తి కుంభసమయమున మా ధన్యవాదములు.

విద్యాధికల్పద్రుమా ! అనవరతము సిరిసంపదలతో విలసిల్లుచుండిన భరతవృక్షము బానిసదేశమయినప్పటి నుండి బీదణికమునకు పుట్టిసిల్లుచుపోయి అధికసంఖ్యాకజనులు విద్యనభ్యసించుటకు నశక్తులైయుండిరి. దేశమున అలివ్యాప్తమయినట్లు అవిద్యుల రూపుమాపునద్దేశముతో మా యట్టి బీదవిద్యార్థులు అడుగులే తడవుగా మాయం దపార దయతలచి మావంటి లెక్కలేని యనాధవిద్యార్థులకు వారి వారి కనుగుణమగు ప్రాచ్య పాశ్చాత్య విద్యలకేగాక సాంకేతికవిద్య లభ్యింపఁజేయుటకు అనవరతము విద్యాదాన మొనర్పించునట్లు మీకు భగవత్తుడు ఆశీషమగు పోషకము లొసగి ఇతర అధికముగా దీనజనులకు తాము ప్రాప్తము యగుచుటకు తోడ్పడుచుగాక యని ప్రార్థించుచున్నాము.

దేశసేవాపాలికా ! భారతదేశమున బాలీయసాధ్యులు కాంగ్రెసు ఏర్పడినవాటినుండియు దాదాపుమోచనమునకై అహోరాత్రములు కృషిచేయు తమ యనువులస్తోత్రము దేశసేవలో భాగవహిని శ్రీరెండు, శ్రీగోఖలే, శ్రీ చిత్తరంజనదాసు, శ్రీమోతీలాల్, శ్రీ లజపతి గాంధీ, శ్రీ హాలస్వా, శ్రీ శ్రీనివాసాయ్యంగారు, శ్రీ గాంధీజీ ఇత్యాదిమహామహులలో కలసి మెలసి శక్తివిఘనములేక వారివలె భారతసామ్రాజ్యనిధిని యథాశక్తితోద్ధరించుమీకు పరమేశ్వరు డాయురారోగ్యము లొసగి మంజూగా నేక సేవ తాము నేర్చుటకు అనుకూలించుచుగాక. పక్షి కానిర్వహణధురంధరా ! విదేశీయులపాలనలో పక్షి కలు—అందుకు దేశభాషాపక్షి కలు—నడపుట యెంత దుస్సాధ్యమో బంగ్వివితము. అయ్యును, సత్యమును స్వయముగా చాటుటలో, అసత్యమును మొగమోటుమీలేక ఖండించుటలో, పక్షధారులను కెల్లడించుటలో తాము సిద్ధహస్తులు తాము స్థాపించిన “ప్రిల్స్” అచిరకాలములోనే వైసికవత్తికయియి, దేశ సామాన్యమునకు ప్రభుత్వ చర్యలవర్తనపక్షమునకు, నవ్వినవర్తనకు, నేడు ముఖ్యముగా అత్యవసరముగా కావలసియున్న లోపమును పూరించి, అందుల రాజకీయ సామిక సారస్వత జీవితమునకు ఉత్తేజము కల్పించును గాక.

ఆశ్రితపక్షా! విద్యాధిదేశలో తమ బౌదాగ్యమును సాహాయ్యమును పొందగల్గి తద్వారా విద్య నభ్యసించి నేడు మేము ఆయాపక్షపులోనుండుచు గౌరవనీయముగా జీవనూత్ర గడపుచున్నారము. ఈ సాహాయ్యాదాగ్యములకు మేము అజన్మాంతము మీకు కృతజ్ఞులము. ఇంతేగాదు, విద్యాధిదేశ ముగించినపిమ్మటగూడ తమకు మాయండుగల వాస్తవ్యము తగ్గలేదు సరిగదా, హెచ్చినదనియే మా రూఢి విశ్వాసము. ముందుపెనుకలరయని ఎందఱెందఱో తప్పు నాశ్రయించి యాస్పితార్థస్థి బొందినటు మా కెల్లరకు అనుభవకవేద్యము.

ఇట్లు విన్నవించు,

తమ ఆశ్రీతులు.

శ్రీసింగరాజు రామలింగశాస్త్రిగారు, పచ్చయప్పకాలేజీ, మదరాసు.

శ్రీపుదుచ్చావిడలలోనఁ జెన్నమీఠి, వావిళాన్వయపాఠోధి పరలు చంద్రుడనఁగ శ్రీవేంకటేశ్వరం దలరుచుండ, నాయురారోగ్యసాఖ్యలు లందు నెల్లడు. చదువరె పెనుకాస్త్రములు సాహితీ గాంచరె యెందఱేనియున్ చదువరు లంతె గాక నిలఁ జాలుదురే సిరిశ్రీ గాంచ నిం పొదవఁగ గ్రంథజాలము మహాన్నతిఁ జెందఁగ నిల్పుచుండె నీ సదయుండు వావిళాన్వయుండు సాధులప్రస్తుతిఁ గాంచుచుండగన్. కవితన్నములు మున్ను పన్నుగఁ గృతు ల్గావించి రెన్నేనియున్ కవికల్పద్రుము లప్పు సత్సభువు లాకాంక్షింప వారొప్పి రి వ్వవనిన్ వారలు లేకయున్నఁ గృతు లీయాధ్యుండు దామెచ్చి యా కవితన్నముల కీర్తి పర్వనటులన్ గ్రంథంబులన్ బ్రోచెడున్.

క్షత్రి సరుఁ డెవ్వఁడనిఁ దను శేరిదువానిని ప్రోచి యాకనిఁ
మరిఁ బరికించి స్వాధ్యమును మానఁడు గాని యదంత చోద్యమో
నతతము పేదలకొ మనుపసాధనఁ జేయుచు పేంకటేశ్వరుం
డతులితకీర్తి గాఢపెడు నహర్నిశముకొ నుగఁగాభిమానియై.
నదమల నీలికాస్త్రమును జక్కఁగ నేర్పిన నేర్వవచ్చు గా
కది యది యాచు వాదముల నందితఁ భ్రాతులఁ జేయవచ్చుగా
కెదియు న్యధర మడు గణియింప రనేకులు పేంకటేశ్వరుం
డెది యెటులన్న ధర్మమును నేర్పడఁజేసె బుధు ల్బులిలఁగన్.

విద్యార్థి పిన్నపము

శ్రీనివాసవోలు పేంకటరావుగారు, ఎం. ఏ., మదరాసు.

౧. శ్రీవర్ధిల్లగ నాంధ్రదేశమున పాదరాజీవన

వాఙ్మోక్షవృత్తిచే జెలిగి గిర్యాణాంధ్రసద్వాక్యయ

శ్రీవైశద్యము పె పుచ్చేసి నిబుధశ్రేయస్సు నొందించు నో

వావిల్లాన్యయదివ! నద్వందకలాపా! పేంకటేశ్వరజీ!

గి. అవధానపును నిడుదవోలాన్యయందు, పేంకటామాత్యు డత్యంత వినయ మెనఁగ

శకనసాస్త్రము లగు నమస్కృతు లానర్పి, నమ్రదై చేయునట్టి విజ్ఞాపనములు.

గి. అక్షరాభ్యాసము నందినదాదిగా చదువునం దెప్పుడు శ్రద్ధగలిగి

ప్రతికరగలియందు బహుమానముల్లాని ఒకయెడు తప్పక నొంది జయము

దేశచగిర్రంబు తెలుగుభాషయు నాకు నభిమానపాతములై చెలంగ

ప్రశమకాస్త్రపరీక్ష ప్రశమము తరగలి జయమొంది పట్టప్రశస్తిఁ జెంద

విజయనగరమహారాజవిశ్రుతాంగ్ధ, నక్షత్రాకాల నిష్కడు చదువువాడ

ఈవరీక్షకు కట్టుట కింక లొన్ని, దినములే గడువయ్య నుధీంద్రచంద్ర!

గి. ధనసహాయము నొనరింపు డనుచు మిమ్ము, వేఱుగా గోర నిష్టయె విప్పిచెప్ప

నాయవస్థకు మాటు విజ్ఞాపనంబు, చేత నైనంత యింకపులి సేయమయ్య!

క. దానములలోన నుత్తమ, దానంబులు రెండు నన్నదాము విద్యా

దానం బని ధాన్యమందు యమ, సూనునీలోఁ బలికె నుమ్ము నుగుణాధారా!

చ. ఇదివర కెన్నడే నొకరి యావికినై చెయిచాచలే దికక

కుదిరినదానిలోన నమకూర్చి పఠించితి నింతదాక ముం

దదియును చాలదన్నభయ మల్లనఁ బుట్టి కడంకదొట్టి మీ

పదములఁ బట్టినాడ నదుపాయ మొనర్చుము దేశబాంధవా!

ఉ. చాతకపక్షి డప్పిగొని చల్లని చిక్కుల రెండొమూడొక

మాతముఁ జేరి వేడ నది భూమిని పర్వముచేత నించు నా

రీతి వదాన్యశేఖరు దరిద్రుడు న్నల్పమె గోరుచో నతం

డాతతనంపదాళి నిడునట్టిదనూ మహదాశ్రయం దిలన్.

౧. దేశక్షేమమునందు వాక్తయము పృథ్వి జెందు మార్గంబులకొ

ప్రాశస్త్యంబు పఠించునామ మని సంభావించి మీపేరను

ద్దేశంబంతయు వెల్లడించితిని మీదే భారమం చెంతయో

యాశం జెందితి పేంకటేశ్వరసుధీంద్ర! వాక్తయార్థారకా!

శ్రీపాద మద్రిహ్మద్య గతి

రాజము

కావ్య గతి

శ్రీ జమ్మలమడక

మాధవరామశర్మగారు.

[వైదికసాహిత్యము - సార్వజనిక - జైనబౌద్ధవిష్ణువము - ప్రాకృతసాహిత్యము-సంస్కృతసాహిత్యము-
వర్ణభేదము - జై. బౌ. తెలుగుసాహిత్యము - నన్నయభారతసంహిత - మాగ్ధ జేపద్యములు - లెక్కనాడులు-
శ్రీరాధామలక్ష్మి - అష్టదిగ్గజములు - రాజమల్లసాహిత్యగోష్ఠి - జమీదారుల సాహితీగానము - అంధప్రాయత-
భావనాస్యము - భావవిష్ణువము - మాతముల ఉత్సాహము - ఆంధ్రసంచలనము - అనాథానశవిశ్వము - తిరుగుతి
శేంకటకవులు - వీరేశలింగవిధి - శురజాడ గిడుగు భామవిష్ణువము - ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు - వావిళ్ల సదుద్ద
యము - పత్రికలసాహిత్యము - గ్రంథాలయ సహకారము - స్థానికసాహిత్య సంస్థలు - దేశీయోద్యమము -
జాతీయసాహిత్యము - గాంధీ ప్రాబల్యము - మొరటి ప్రపంచముద్దము - సంస్కృతాంధ్రవిద్యాశాలలు-ప్రచార
సాహిత్యము - కాంగ్రెసుదటు. రీతి - యంత్రయుగ ప్రభావము - మధ్యమ వర్ణవికాసము - నవ్యసాహిత్య పరిషత్తు-
ఆంధ్రజీవిత - కన్నవికలు - అంధభావరాస్కృతి - పాశ్చాత్యపత్రికానవలా సాహిత్యము - నానాభేదములు -
రాజకీయములూర్పు - ఆచారాచారములు - నాటకకళాపరిషత్తు - శేషియో - కాంగ్రెసుపరిష్టవము - కమ్యూ
నిస్టుసాహిత్యము - జాతీయక - స్వతంత్ర భారతసాహిత్యము - సాహిత్యసంస్కృతి - సమన్వయరీతి - సాహితీ
లక్ష్యోద్రేకము - సాహితీపరివర్తన.]

సాహిత్యపాఠశాల

“అథాతస్సాహిత్య జిజ్ఞాసా - శివాత్మకం సమరసం - రసాత్ ప్రత్యయాత్ - నాట్య
యోనిత్యాత్ - తత్తు సమన్వయాత్ - నిగమాగమరహస్యసహితత్.”

శ్రీకారముచుట్టిన భారతీయులు రసాత్ సువిదుల్లాసప్రాభవులు. వారి ప్రతిభోన్వేషము
ఏవిషయమునకు గాని “ఇతి శ్రీ” పెట్టదు. స్వస్వందసుందరమున ఆత్మరసభారయవిచ్చిన్న
గతికమై భావనామూలభవ్యమై నానాభంగిభణిత భూషితమై పరమార్థలక్ష్యస్వభావకమగు
టను భావించిన భారతీయూత్త సర్వరహదయహస్తములను ముకుళీకరించును. ఒకవస్తువు
స్వాత్మరూపప్రసంగితమై వస్తుత్వము విడనాడి శివీకృత మగుట స్వభర్తము. అది శివీకరింప
బడుటకు ధారావాహికమయిన స్పృందరసము శివలక్ష్మీద్యేష్యమున నిరంతరభావన మొన
రింపవలసిన యవసరములేదు. అది స్వరూపధేయమునందే రసీకృతము కాగలదు. రసీకరణము
శివీకరణము బ్రహ్మీకరణము ఆత్మీకరణము పర్యాయములు. వాస్తవముగా రసాతిరిక్త
మేమియులేదు. జాగతికమయిన యపరమార్థదర్శనములో నాకల్పన కుదురుకొనును. సభ్యు
ద్గర్భనములో నీప్రాతిభాసికములన్నియు సాధ్యాసీకములు. ఆహతధ్వనులు ఎన్నియేని
యనాహతవివ రములేకదా! అంతట ననాహతవిద్యోతన మున్నప్పుడు ఏకాత్మకతకు భంగము
లేదు. ఇదియే విశ్వమయము విశ్వాతిగము నయిన శివరసము. ఏతేదుచ్ఛాస్వము ప్రవృత్తి;
నిశ్వాసము నివృత్తి. ప్రవృత్తినివృత్తులసామరస్యము భారతాత్మప్రసాదించినభిక్ష. తానువిశ్వ

బింబితుడై విశ్వవిశ్వము స్వప్రతిబింబితమై యునికి మహాసాహిత్యసర్వనహేతువు. ఇది యుపాదానముగా కావ్యగతిసంభావనము స్వసంవాదవిజ్ఞాన సంభూతి సంపాదకము.

పరమశివుడు కవికవిప్రప్త. శివేతరనివృత్తికై కవి శివేతరస్పృష్టి యొనర్చును. కవిరసాత్మ నుండి యుచ్ఛానమయిన స్వశక్తి శబ్దరూపముపొందినది. కవిశబ్దము మంత్రము. ఆతడక్షర తపస్వి. ఆతనిప్రత్యభిజ్ఞ "అలమృతైః" అనుట. అర్థేతరములు లోకభాషలో అనర్థములు.

కాని యనర్థములును కవికి అర్థములు. ప్రత్యాత్మగృహీత మయిన యర్థము "నానాస్యాం" అనును. సాధకుడు శివేతరక్షతి కాంతీంచువాడగుట నానాస్థసంభూతిలో వ్యాకులత పొందజాలదు. కావుననే స్వసంభూతికై శివేతరము గావించి తొలించి రస మాస్వాదించును. ఈ రసాస్వాదనలోలుపమధుకరుడు కవి. ఆతనివాక్కు మంత్రగీతి అయినది; అది వేదము.

వేదమునకు ఇయత్త లేదు. అది యొకనికి అదిగనె యందును. మఱియొకనికి అన్య ముగ అందును. అందర కెట్లైనీ యది యందును. అది యందిన దని యందరు భావింప జాలరు. ఆచాలమి యెంతనో అన్వేషింపజేసినది. విశ్వాత్మయయిన వేదనాదము విశ్వముఖ ములో మధురపయోధారలు పిండును. క్షీరకంఠులు గుర్తింపవచ్చును, గుర్తింపక పోవచ్చును. వేదమయస్సు వడపోతపడి లోకమున కందినది; అందుచున్నది; అందచున్నది. కావుననే వైదికసాహిత్యము సార్వజనికసాహిత్యము. భారతీయులు ఒకనాట వేదభారతిని సార్వజనికసాహిత్యముగా చేసియుందురా? ఈసంశీలి వేడు కలిగిన కలుగు గావుత. స్వర సంహితముచేసి కొందరుపొందిన కొందరు విషయోపగూఢముగ పొందిరి. అందరిపొందిక యిప్పు డనుమేయము. అందలి వస్త్రాపధానము సార్వజనికము. అది త్రైలోక్యభావాను కీర్తనమయిన రసనాట్యము. లోకలోకమున కందొక యాలోక మున్నది. కావుననే జగ మంధతమసము కా లేదు. చేతనాచేతనములకు వలసినవన్నియు నందు కలవు. కావుననే యది విశ్వసాహిత్యము.

భారతావనిలో శైవబౌద్ధులవిప్లవ ముదయించిననాటనుండి సార్వజనికసాహితీపథము నుండి వైదికము దూరమయినది. రూపాంతరితమయిన యొకానొకవిప్రతసంస్కృతిని ఆర్పిత గణము ముద్దులు ముద్దులుచేసి అందింపగా ఆకలిగొన్న అజ్ఞలోకము ఆరగించినది. అది ఆరి గినదో లేదో! ఏమయినగానీ, మారువేసుముపొందిన సాహిత్యము భారతజనతకు అందు బాటులోనికి వచ్చినది. అప్పుడు ప్రాకృతసాహిత్యము భారతీయులవంట. పంట అందరివంట పండు నని నమ్మక మేమి? బహుజనత ప్రాకృతసాహిత్యమునేవించినది. అప్రాకృతపాలకుడును ప్రాకృతమునే యారగించినాడు. కాని సార్వజనికవ్యవస్థ నశించినపుడు అవతరించినది ఎంతగా బలియమయినను దక్షవామపక్షములతో నుండకలేచ్చదు. హాలప్రభువు దక్షపక్షము ప్రాకృత మభిమానింపగా వామపక్షము అవామముగనే సంస్కృతసాహిత్య మభిమానించినది. ముఖ్యముగా అప్పటినుండి వర్ణసాహిత్యము అడుగులుపెసినది. సంస్కృతసాహితీసేవకులు కొందరు ప్రాకృతసాహితీసేవకులు కొందరును కలహించుకొనినపిమ్మటనైన ఒకరొకరి ముద్దు

మురిపెములు చెల్లించుకొనినారు. అప్పుడు హాలదేవుడు రెండునేత్రములు కలవాడయినాడు. కాని వర్ణభేదము తప్పనిదే యయినది. ప్రాకృతవర్ణము - సంస్కృతవర్ణమన్న ద్వైతముతో సాహితీరీతి అగలేదు. సంస్కృతము ప్రాకృతముచే “బహుస్యాం ప్రజాయేయ” యనిపించినది.

అది దేశభాషోదయ హేతువు. ప్రాదేశిక ప్రాకృతము బుడయించినవి. పుష్టిశుష్టికలవారుదాత్త ప్రాకృతసాహితీ ప్రియంభావుకు లయినారు. ఇతరు లితర ప్రాకృతసేవాసక్తులగుట తప్పనిసరిగదా! తెలుగు-ఆంధ్రము-అదియొకమాట, ఇది యొకమాట. కాని రెండు నొకమాట. ఇది యీనాడు తెలుగునాడుభాష. దీనిమూలము ప్రాకృతము. ప్రాకృతము దేశభాషలన్నిటి కిని మూలము. మనభాషకును మూలము. హాలుడు పులమావి ఇక్ష్వాకులు ఎందరు పాలించినను ప్రాకృతము సార్వజనికభాష యయినది. ఆ ప్రాకృతసాహితీసుందరత తెలుగునోటికి మధురత నాపాదించినది. జైనులు బౌద్ధులు ప్రాకృతమతులు. మహాశిలంగాణా అంతట వారి విహారములు. వానియన్నిట ప్రాకృతసాహితీమాధుర్యంశానివ్యంశములు. మాధుర్యాదులు తేనెవాకలు తేనెవాకలు తెనుగుపోతలు ఎత్తిపోసినవి. ఆ యెత్తిపోతలలో తెలివి వెలుగులు తెలుగుపలుకు లయినవి. ఈ వీనిమధురిమలు గుండుగా ఆహ్వాదించిన జైనులు బౌద్ధులు ఆంధ్రభూమిలో తెలుగుసాహిత్యమును ఎంతగనో సృజించియుండుదురు. వారికి తోడు వీరజాతిశైవులు. వారు వీరు తెలుగుతల్లికి గజ్జెలుగట్టి కులుకుగతులు నేర్పి యుండుదురు ఏవి అవి? అనాడు అవి అందరివి. ఈనాడు అవి ఎవరివి? ఏమా? కొందరందురు. నన్నయభారతామ్నాయాగ్నిలో వారి గ్రంథసముదాయము భస్మమయియుండును అని. ఛార్మికోధ్యమమున కూతగా సాహిత్యము ప్రసరించినది. శైవజైనబౌద్ధధర్మములు సాహిత్యమున సవతరించి జనుల నలముకొన్నవి. అవి వైదికధర్మమున కెదురుదెబ్బలు. క్రమముగా వైదికమును ఆకాలమున ఎట్లో పుంజుకొని నిలద్రొక్కుకున్నది.

అప్పుడు రాజరాజనరేంద్రుడు పాలకుడు. పాల్యప్రజలో వర్ణభేదములు కలహావీజములుగా నుండుటను గుర్తించినాడు. ఇటు వైదికధర్మానుయాయవర్ణము సంస్కృత ప్రేమితతో సముదాత్తమై యారాధ్యమయినది. అటు అవైదికధర్మప్రేమితతో నున్నవర్ణమును బలీయమై యనుసరణీయముగ నున్నది. వర్ణద్వయమును సమరంగమున సమన్వయ పఱచవలసిన యవసరము తనకు గలదు. కాకున్న తనపాలకత పాలలోని పంచదారయై పోవును. తా నేమి చేయవలయును? ఏమియయిన చేయవలయును. వారిని వీరిని బుజ్జగింప వలయును. అది యొక కుతంత్రము కారాదు. కుతంత్ర మెంతకాలము నిలుచును? రాజనరేంద్రుడు సాహిత్యతంత్ర మారాధించెను. వైదికధర్మకేతనయయిన భారతామ్నాయమును దేశభాషలో వ్రాయించినచో? అంతపనిచేయుటయే.

“భాషామాం భారతం శ్రుత్వా
కారణం నరకం వ్రతేత్”

ఈ వచనము వైదికులకందరకు సువిదితము. ఈ కఠోరనిషేధ మానాట నున్నది. అప్పుడు దేశభాషాగ్రంథములన్నియు వైదికధర్మదూషకములు. వానిలో భారత మనూదిత మగుటను భారతధర్మాభిమాని సహింపడు. కావుననే “రారవం ప్రజ్ఞే” త్రనును. కాని భవిష్యద్భారవము నచ్చుజెప్పి నన్నయభట్టారకునిచే భారతసంహిత నాంధ్రీకరింపజేసినాడు. అది ఆంధ్రభాషలో నాదికావ్య మనిపించుకొన్నది. ఆంధ్రమున “నూతనశ్చందసా మవతారః” అని సంభావితమయినది. ఈ సంభావనములో కేవల మాత్రీయతకారణముకాదు. అవసర సృష్టిహేతువు. ఇంకను నిమిత్తము కలదు. తత్సూర్యపు తెనుగుశాసనాధారమున కొంతగా ననుమేయమే. అది సుపరిష్కృతమగునో కాదో! ఎవరి కెఱుక? మార్గపద్ధతిలో భట్టార కుడు భారతమును వెలయించినాడు. తెలుగంతయు తత్సమము తద్భవము. అంతయు తద్రూపరూపితము. తద్విన్నా తెనుగునకు సత్తువ లేదు. తత్సంబంధము దీనిసత్త. కావుననే లక్షణమంతయు సాంస్కృతికము. వృత్తములవి రీతిశయ్యాపాక గుణాలంకారము లన్నియు తదీయములు. తత్తు ప్రాణము. అది వలయునని నన్నయ యనిపించినాడు. లోక భాషలో ధర్మ మందించి కావ్యగతికి సుగతి నిచ్చిన నన్నయ ధన్యుడై తెలుగులోకము ధన్యముచేసినాడు. ఆ యావర్తములకు మధ్యనున్నకోట భేదిల్లినది. నెత్తె పూడినది. అడ్డు పోయినది. అనేకత్వములో నేకత్వము గుర్తించి లోక మేకపథ మనుసరించినది. భారతము లోని మార్గపద్ధతి లోకములోని దేశీపద్ధతికి బడిపెట్టి పాఠముచెప్పినది. దేశీమార్గములు భారతములో మెలికలువేసికొన్నవి. లోక మన్నివృద్ధయముల నల్లుకొన్నది. * * * నాట్యధర్మి లోకధర్మి అను రెండుపద్ధతులు భరతునినాట్యశాస్త్రములో నిర్దిష్టములు. నాట్యధర్మిసముదాత్తము. రసభావప్రాణము. లోకధర్మి లోకసంగ్రహాకమయిన మృదు పద్ధతి. ఇది పామరాదుల కనుకూలము. ఇది దేశీపద్ధతియయినది. నాట్యధర్మి మార్గపద్ధతి యయినది. లోకనాట్యధర్మి ద్వితీయము మేళనముపొంది ప్రబంధసంపద కాకార మిచ్చినది. ఈవిధి కేవలము కవితయందే కాదు, ఆసలు నాట్యమునందే కలదు. చతుర్విధాభినయాత్మక మయిన నాట్యము చతుర్థావిభక్తమై కవితగా సంగీతముగా నృత్యముగా శిల్పచిత్రరూప ముగా లోక గ్రాహ్యమయినది. వానియన్నింటియందును లోకనాట్యధర్మము కలవు. అవి మొదట వేరువేరయినను తరువాతికాలమున కలిసియుండి యాస్వాద్యమానము లగుట ప్రసిద్ధము. అన్నిటిలోని యీసామరస్యమే లోకకారకము * * * నన్నయభట్టు సమరస విధానమును తనసాహిత్యముఖమున లోకమున కుగ్గుపాలుచేసినాడు. సంపూర్ణముగ తన దేశీయవిధానమునే ఆత డవలంబింపకపోవుట యే! మొదట కొందరిలో కలిగిన ఈ అతృప్తి ప్రబలి బలీయమై నన్నయభారతరచన సాధించినది. కొంతకాలమునకు శస్త్రశాస్త్ర ముల పారంగతుడు తిక్కనసోమయాజి చూపు మెలికలలో లోకమును చిక్కబట్టి లోక సంతృప్తి నుద్దీప్తముచేసి కలహాగ్నిపై శాంతిజలము చల్లినాడు. తెలుగుప్రాణికి సంస్కృతి బలము స్థూలపాదించుటకు తిక్కనాదులు సాహిత్యవాటికలు తీర్థములు ఏర్పఱచుట లోక మునకు మంచీయవతారము కలిగినది. సాంస్కృతికమయిన విక్రముగు ఆంధ్రు లగుభవింప

గలిగినారు. రాజకీయముగా వికలములేకపోయినను సాహిత్యకమయిన యైక్యముండుట తెలుగునా డప్పుటసంతుష్టమయినది. సాంస్కృతికము సాహిత్యకము అయిన యైక్యము కొంతగా భగ్నమగుటకు కొన్నిదుర్నిమిత్తములు గూడు కట్టుకొన్నవి. వానిపని నవిచేసినవి. మఱి సాంస్కృతికము ధార్మికము సాహిత్యకమయిన విప్లవము రాగా వీనిని సవరించుటకు రాజకీయైక్య ముపకరించు నని ప్రజ తెలచినది. తత్ఫలముగా విప్రక్షిప్తములయిన శక్తులు పాయలుపాయలుకాక విడిపోక ఒకే ఒకసుబద్ధవిధానమున రాగా రాజకీయైక్యము ఆంధ్ర భూమికి కొంత ఘటించినది.

అపుడు కాకతీయమహాసామ్రాజ్యపతాక ఆంధ్రావనీ సముద్ధారకమై యుండుట గుర్తించదగిన రమ్యవిషయము. దేశము కేవలము వీరోద్రిక్తమై యుండుదినాలలో నిర్దాపక మయిన సాహిత్యము వెలువడదు. విధ్వంసనాత్మకము విప్లవాత్మకమునగు ప్రచారయాప మయిన ప్రోత్సాహికమయిన గేయసాహిత్య ముదయించును. స్థిరచిత్తులయిన సాహిత్య యోగులే పాత్యసాహిత్యము సృజింపగలరు. గేయ మాసామరముత్సాహకారి; పాత్యము దాతృహృదయహారి. కాకతిపాలకపాలనసమయము తెలుగుజాతినంతయు వీరపటచి ఏకపట చుటకు సరుద్ధమయినది. కవు లేకముఖులై సాహిత్యకశక్తులను కేంద్రీకరించుకొనుట కది సమయము. సమకాలీనజనతను తాత్కాలికసాహిత్య విన్యాసముతో సాహితీసమర్థము చేయదలచిన యప్పటికావ్యగతి యాస్వాదనసామర్థ్యమును లోకమున నెలకొల్పినది. వీరశైవ మొకచాయ వీరవైష్ణవము వేరొకచాయ డీకొనుచు వ్యాపించు నా దినాలలో పరస్పరస్పర్ధిసాహిత్య ముదయించినది. ఈస్పర్ధితసాహిత్యమున బింబించి జనతను తమ తమ పక్షమున నిలుపుకొనుట కుద్యమించినది. ఈసమయమునాటికి జైన బౌద్ధవిహారములు తెలుగునాడులో దిబ్బలయినవి. జనులుగూడ విస్తరించినారు. కాని లోలో జైనతబౌద్ధతలకలజనత అవి పోగా, వానియొనికి చిహ్నముగా వైదికవిద్యేచ్ఛము మాత్రము మిగులగా తద్భావభావితుల భావములను అందుకొనినది. కేవలముద్రిక్త పటచుటకు స్పర్ధింపజేయుటకును బయలుదేరెడిసాహిత్యము తత్సమయప్రయోజనము కలిగినవిప్లుట స్థిరముకాదు. ఈదృశోద్యమములందు పాత్యకవులు ప్రయత్నింపరు. ఆక్లేయయిన యాసమయమున రాజకీయముగా సాంధ్రలోకమునకు వికలము సంపన్న మయినది. కాని కొంతకాలమునకు కాకతిసామ్రాజ్యము విచ్ఛిన్నమైపోగా సారస్వతైక్య ముతోపాటు రాజకీయైక్యమును నష్టప్రాయ మైనది. విజితీయపాలకనియంత్రులయిన రాజమ్యులు కరగ్రాహులై యునికి నిపురుగప్పిన నిప్పులయినారు. వారిని వారిపాలితులను సంఘటనపటచుటకు శ్రీనాథాదిమహాకవులకృషి సాహిత్యముఖ మయినది. శ్రీనాథుడు తెలుగుమండలమునకంతకు సారస్వతైక్యము సంపాదించిన మహాసారస్వతేయుడు. ఆతని యుద్యమఫలమే విజయనగరసామ్రాజ్యసమయమున అష్టదిగ్గజప్రఖ్యాతిపహించిన కవుల కావ్యగతులకు ముగధము సిద్ధముచేసినది. నన్నయూదులు ధార్మికోద్యమమును పునాదిచేసి కావ్యభావమును నిర్మించిరి. శ్రీనాథాదులు ఉక్తిచిత్రత నాపాదించి కావ్యకాంతలు

చ ప్తి పూ ర్తి స ం పు ట ము .

కులలో పలుకుదనము నేర్పఱచిరి. పెద్దనాడు లావిధనందిపుచ్చుకొని విలాసవినోదమతులయిన భూతులచిత్తరంజనముచేయుచు బ్రాహ్మత్రవిధానములను కుదించి ప్రబంధీకరించిరి. అప్పట అనేకులు రాజన్యలు; వారందరు మానవులు. తదభివృద్ధికై సాహిత్యగోష్ఠీ బంధములు నిబంధించిరి. కవులు వారివిజయగానముచేసినారు. ప్రాథసాహిత్యసరస్వతికి మంజుమండీరములు తొడిగి లాస్యగతులు చూచినారు, అబ్రాహ్మము అత్రము అయిన జనత యానాడు “సారస్వతమునందు బ్రాహ్మత్రగతులే ఏల!” అని భావించలేదు. అవి ఆదర్శప్రాయములు. లోకమునకు గమ్యములు. వానియనుసరణము తత్సంస్కృతిస్వీకృతి తమకుపకారకమనియే లోకము సంభావించినది. అప్పట సారస్వతేయజనతకొంతయే కావచ్చును. అప్పు డనక్షరాస్యలోకముకూడ యానాటిసాహిత్యకవిజ్ఞానముముఖముగ నే ధన్యమయినది. ఎంతగా వైలాసికవిధులు తత్కాలీనకావ్యగతులందును లోకాపేక్షితము లయిన భార్గికనైతికవైజ్ఞానికసాహిత్యకవిన్యాసములును సునిరూపితములయినవి!

ధర్మశృంగారమృశృంగారము వెనుకబడి కామశృంగారము శృంగమెత్తివచ్చిన దినములు వెంటనే వచ్చినవి. అపుడు జమీదారులు సాహితీగానము వినిరి. హృదయముల చమత్కరింపజేసికొనిరి. పిదప బుద్ధులు పిల్లలుపెట్టినవి. జనులకందని శ్లిష్టసుశ్లిష్టకవితచమ త్కారనికారబహుకారనృత్కారగర్భితమై వెలువడినది. వారిది వీరికి వీరిది వారికి మాత్రము సుగమము. నానాజనులశ్రమ కొందరివిలాసములకు పాదు అయినది. లోక మలోకమయినది. విజ్ఞానతామము కల్గినది. దేశము నిర్వీరమయినది. ఆంధ్రవిషయ మంధ ప్రాయమయినది. అది అప్పటి స్థితి. దానికిదోడు పాశ్చాత్యులసంక్రమణ సిద్ధమయిన భావదాస్యము. భారతజాతి తనజాతీయతను విస్తరించినది. ఆంధ్రజాతి ఆంధ్రతను చూపినది. అందర కన్నియు పోయినవి. జనతకు శబ్దాహ్వాయజ్యోతి లేదు, ఒకచో నెక్కడో యున్నను దీపింప లేదు. ఆంధ్రజగము నంత నంధతమ మావరించినది. కావ్యజగత్తు నిద్రించినది.

ఈభావదాస్యముచే లోకము క్రంగిపోవలసినదేవా? ఆర్థికదాస్య మావ్యక్తిని అంతగా నయినచో నాకుటుంబమును వ్యధించును. భావదాస్య మట్లు కాదు. పరంపరకు పురుగుజాతి దానిచే జీర్ణమగును. భావదాస్య మెట్లేని సకింపవలయును. దానిపోగొట్టుట కుద్యమ మవసరము. ఆయుద్యమము భావోద్యమము. భావోద్యమము సర్వతోముఖ ముగా వెలసిననే సాధ్యము సిద్ధించును. జాతికి కట్టినచీడ నానావిధముగా నున్నపుడు నానారూపమున నున్నదని కొందరచే సంభావితమయినపుడు తన్ని వారజోపాయములు నానా కాకతప్పదు. భావోద్యమము ఆభ్యాత్మికముఖమై వివేకానందుని రామతీర్థుని ఇతరులను అందించినది. కవి తాను గతముకాగా రవీంద్రకవిసాధుడు ప్రశస్తి కనినాడు. రాచరికములో భావవిప్లవ మాపాదించిరి. సంఘమర్యాదలు కొన్ని జాతివికాసమునకు తోడ్పడుటలేదని భావించిన కలెవయవ్యక్తులు సాంఘికభావవిప్లవము సాగించిరి. ఇట్లు భావోద్యమము సహస్రశీర్షమయి విరాట్టయినది. వంగీలు బుద్ధమించి నవచైతన్యము

పొందినారు. అది యందర కందినది, ఆంధ్రుల కందినది, ఒకసంచలన మంతట నుదయించినది. ఈసంచలనమును సంకలనముచేసి భిక్షపెట్టుట యనసరము. ఆయనసరకృత్యమునవధానకవితలో కవులు కలిపిరి. ఆంధ్రమండలమున నవధానకవితలు అల్లుకొనినవి. తమ తమ ప్రశస్తికే యగుగాక, కవులు ద్వారములు తెఱచుకొని నీధికెక్కి సభలుపెట్టి వధాన విధానకవితామృతము లోకులకు చవిచూపిరి. తెలియును, తెలియదు, ఏమయునను లోకమవధానాద్యతమత యయినది.

అది శ్రీతిరుపతివేంకటకవులయుగము. వారియవధానములు సప్తశతాబ్దములు, సప్రతిభములు, ప్రతిభావృత్తి, త్విభాసములుకల తిరుపతివేంకటకవులవంటివారప్పట ఎందరో లేరు. వారియవధానకవితపాఠములకు మధ్యములకు ఉత్తములకు సర్వములకు సంశ్లేషి సంపాదకమయినది. పల్లెలు పట్టణములు దరిద్రకుటీగములు రాజప్రాసాదములు వీధులు మహాసభలు అన్నియు వారియవధానకవితాలతాంతవాసితములు. వారిశిష్యులందరు కవులయినారు. లోకమునకు కవితాదృష్టి కలిగినది. అప్పుడు యంత్రయుగ ప్రభావ మల్లుకొనుచున్నది. ఆంధ్రమండలమహాత్మ్యము మధ్యరువర్గమువారియునికి. వారికి యంత్రయుగము తీరిక నిచ్చినది. నాలుగుపబ్బలు గలగలలాడినవి. పుస్తకము కొనగలరు. సంజ నితెసారస్వతాసక్తులు కావున సత్కర్తము పఠింపగలరు. సంతసించగలరు. ఈపరిస్థితిని సంపాదించినది తిరుపతివేంకటయుగము. ఇది నవకాలమయినది, ఆంధ్రమండలమునకు సంబంధించిన పరిసరరాష్ట్రములసంస్కృతి కొంతగా వైఖరి ఎక్కి రోడ్లవెంబడి మోటారుపట్టి ప్రవేశించినది, ఈవిశిష్టతలనన్నిటిని తిరుపతివేంకటకవులు గ్రహించిరి. ప్రాక్కాల సాహితీ ప్రవంతికి నవకాలసాహితీ ప్రోతస్సవకు వారు నంతెన నిర్మించినారు. అటు ఇటు రాకపోకలు సాగినవి. అంత్ర హెచ్చినది. భావదాస్యము కొందరిలో తిరుగుముఖమయినది. వీరేశలింగముచతులు నిర్భీకకవితాత్మ. ఆంగ్లభాషాపరిచయమున నాయావిశేషములను తెలుగులో సంధానించిన సప్తాదయుడు. బాలుక కబాలకు వలసిన సారస్వతబ్రహ్మ. ఒకమహాభావవిప్లవసంపాదకుడు. వంగియుడు రామమోహనరాయ తలపెట్టిన బ్రహ్మసమాజమును వీరేశలింగము తెలుగులో ప్రవేశపెట్టుట అవసరమని భావించి సంస్కార మూరంభించినది మొదలుగా కవితావిషయమున మార్పు వచ్చినది. సాంఘికవిద్యాసములు కవులకు వర్ణనీయము లయినవి. ఉన్ననియములను సిద్ధియగా నిమర్శించుటయు దూషించుటయు నట్టివారి కవితావిషయము. సంస్కృతభాషాసంబంధమయిన సాహిత్యకసంస్కృతిని వీరేశలింగము అనువదించి ప్రసాదించుటవలననే యా కాలమున గౌరవుల మని భావించువారలకు భాషాసమాదరభావ ముదయించినది. వీరేశలింగమిదిగాడు. ఆయనవీత్తినబీజములు మొలకలెత్తినవి. వృక్షము లయినవి. కొన్నికుంకుళ్లు కాచినవి. కొన్నిరసాలములు పండినవి. ఏమి కానీ, ఆయనకావ్యగతి విశిష్టము. భావవిప్లవమునకు తోడు గురజాడ గిడుగులు భాషావిప్లవములెచ్చినారు. వ్యావహారికభాష లోకప్రాణుల కందినది. నాభాషలో నాభావములను నిరూపింతును అని గూఢగుప్తకవితాత్మ లుల్లసితబిత్తులై వెలికివచ్చినారు. కొంత

వెనుకముందు లెట్లయినను ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు సమర్థపండితకృషి యొనర్చినది. పత్రికా ద్వారమున కావ్యతత్వస్వరూపరూపణమున కుపక్రమించినది. లోకమున కొకయు త్రేజము ఓకసాహిత్యాసక్తి కల్గినది. ఈసమయమున వావిళ్ల అవతారము లోకోపకారకమయినది. ఈయుద్యమములకు పూర్వమే వావిళ్ల సహృదయతసారస్వతేయత విశదము. నానాగ్రంథముద్రణము, సారస్వతసంరక్షణము, సారస్వతేయులక్షుధార్తి ప్రశమనము. ఈపూర్వార్థసందర్భగుడికల సదుద్యమము వారలకే చెల్లినది. వావిళ్ల అట్లు చేయరుపో! లోకమున సారస్వతాసక్తియున్నది. గ్రంథము లవసరము. ఉత్తకొలిమెరి సారస్వత మెంతయుపకరించును! మనసిద్ధసాహిత్యము మనది కాకపోవును. మనయాదృతి ప్రకృతము కాకపోవును. సాహిత్యశృష్ట రూఢకట్టకపోవును. వావిళ్ల రూపసంపాదకరూపధారి. ఈ ప్రకటిత నానాపూర్వార్థపు ప్రకటనసామర్థ్యము పత్రికలకు మేతయిచ్చినది. పత్రికల సాహిత్యము ప్రసరించినది. ఎచటచో దాగియున్న కవిలోకము వెలికివచ్చి కవిత లల్లినది. భావ మావిష్కరించినది వేదనఁడినది. లోకమూపినది. జనత తలలూపినది. ధన్వికైక సాధ్యములయిన గ్రంథములు మధ్యమవర్గీయులకు అందుట వారధ్యయనించుట సమష్టిగా చర్చించుటలు హేతువుగా గ్రంథాలయములకు సుస్థిరస్థలములు లభించినవి. సహకార మొదలినది. స్థానికములయిన సాహిత్యసంస్థలు దేశమందంతట వెలసినవి. వైయుక్తికము సామూహికమునయిన సారస్వతసేవ యతిశయించినది. మంది యధికముకాగా మజ్జిగ కలచన యగును. సారస్వతేయులసంఖ్య హెచ్చినదికాని సారస్వతాత్మ నీరసమై సన్నపడినది. కారణము లనేకములు. జాతీయోద్యమము ప్రధానహేతువు. అస్వతంత్రజాతికోల్పోయిన సామర్థ్యమును సంపాదించవలయునుగదా! దేశీయోద్యమము ప్రజావ్యూహమునకు రాజకీయచైతన్య మిచ్చుట కుపక్రమింపగా కవులు సాయపడినారు. కఠింపవిశిష్టసామర్థ్యము శ్లోకమును సుశ్లోకముచేయును. విశిష్టతలేకున్న లకారలోపము కల్గును. అన్నివిశేషములు రాజకీయవాతావరణచక్రమున బంధింపబడినప్పుడు, అందరిదృష్టి యటు లగ్నమయినప్పుడు తద్భిన్నమునకు రాణింపు కలుగదు. అట్లే యయినది. కవులు సాహిత్య మన్న పేరు జాతీయ రచనలు చేయదొడగినారు. జాతీయవ్యూహపతి శ్రీమోహనదాసకర్త చందగాంధి యంత జ్ఞాతీయ మన్న ముద్రతో నహింసాధర్మము వ్యాపింపజేయ దలచి కవులచిత్తవృత్తి నటు మలచినాడు. అయినను ఆతడు జాతీయవాది. పాశ్చాత్యవాసనావాసీకులు రంగ మూక్ర మించిరి. పారిప్రాబల్యము సంఘమున నధికమయినది. వారియభిరుచులను వారిజీవితావసరములను కవులు నిబంధింపవలసినవారయినారు. ఓకనాడు రాజచిత్తానుసరణము కవులకు న్నచో నీసమయమున నుద్యోగి చిత్తానుసరణము కొందరికవుల కావశ్యకమయినది. గాంధీ వాదప్రాబల్యము కవితలో దిగినది. భారతీయసాహిత్యలాక్షణికులు నిర్వచించిన సాహిత్య లక్షణ మివర్తమువా రధ్యయనముచేయలేదు. అధీతమయిన యాంగ్లసాహిత్యమున నీవిశిష్టతలు లేవు. అందలివస్తువిజృంభణము మనకవితలో లేదని వాపోయినవారిపోషకులు తమకనభీష్టమును లేగడుటకును సమర్థములయినవి. కావుననే “శబ్దముఖ్యమయిన సాహి

శక్యము నియమశృంఖలితమై సరిగా వ్యాపింపదు. కొంతగా వ్యాపించిన నది యుపకార కముకాదు. తదుపకారమును సర్వవర్గీణము కాజాలదు" అనుమాట లచ్చటచ్చట విన్నద జూచ్చినవి. ఓకమహాయుద్ధము వచ్చుసూచన లున్నచో జనచిత్రములం దొక ప్రస్తుందము కలుగును. అది యనేకముల నారంభింపజేయును. యుద్ధసమకాలములం దాయూర్బణములు వాడిపోవును. యుద్ధానంతరమందు కొన్ని సమనీపోవును. కొన్నియే చిగుర్చును.

ప్రథమ ప్రపంచసంగ్రామము సమాప్తమయినది. కొన్ని ప్రాతఃకలుకుబడులుపోయినవి. కొన్ని క్రొత్తవివచ్చినవి. క్రొత్తవి గుర్తించినవారలకు దారులు కలిగినవి. దారులు లేనివారు దూరమయినారు. ఇది పండితయుగ మంతరించుటకు మొదలు. సంస్కృతాధ్యాయులు నియమ శాంధ్రాధ్యేతలు దూరమగుటయే కాక లోకము దూరటకు నవకాళ మిచ్చినవారయినారు. ఆంగ్లీరిసికులు సారస్వతరంగ మాక్రమించినారు. ప్రచారసాహిత్య మధికమయినది. కాంగ్రెసు భటుల కిందరకు కాకపోయినను కొందర కది కార్యమయినది. కాంగ్రెసు ఉద్యమమును నడిపిన భటులు తెలుగుదేశమున తెలుగుసంస్కృతికలవారు కానందున కావ్యపతనముచేయలేదు వారు పైజ్ఞానికమయినవికార మియజాలనివారయినారు. యంత్రయుగ ప్రభావమువలన మధ్యమార్గమువారు ప్రజలురయినారు. తద్వర్గవికాసము కలిగినది. అందు తక్కువైన కావ్య గతికార్యము బ్రాహ్మణులే కాదు, ధనికులే కాదు, చొక్కాలోడుగ నేర్చిన ప్రతివ్యక్తి కొంతగా వికసనమయినాడు. ఆవికసనమంతట కావ్యపతనోపయోగికానందున కొందరిలో నది టక్కంతనముగ మార్పుపొందుటను కప్పిపుచ్చవలసినయవసర మినాదు లేదు. ఆసమయమునకు నానాభావులు వివిధపద్ధతులు కంత కావ్యమై వాడవాడల తిరుగునపుడు విప్ర కీర్ణములై శక్తులు చెదరుట సముచితముకాదని భావించిన శివశంకరశాస్త్రి నవ్యసాహిత్య పరిషత్తును స్థాపించుటయు నది యీనాటికవిత్వాప్రియంభావులకందరకు సమరంగమగుటయు వృద్ధయథార్థము. పరిషత్తుఖముగ వ్యక్తి యశఃప్రార్థి కావలయును. వ్యక్తిబలము పరిషత్తుపై నీయవలయును. అప్పుడు సారస్వతైక్యసంధానము సుశకము. నవ్యసాహిత్యపరిషత్తునకు పూర్వమునను తరువాతను స్థానికసారస్వతసంఘము లేన్నియో కలవు. అవి స్థానికములు మాండలికములు. నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు సార్వమాండలికమై నవసాహిత్యకులను ఏక సాహిత్యపతాకాచ్ఛాయలో నుండునట్లుచేయుట కుద్యమించి యుత్సుకత చూపినది. అప్పటికే యాంధ్రదీప్తిపకవిత లేన్నియో వచ్చినవి. నే నాంధ్రుడను. నాది ఆంధ్రభాష. అది మధురము. నావారు పాలకులు; మహాసాహిత్యప్రవృలు! శిల్పనిపుణులు; చిత్రనిర్మాతలు; దివ్యగాయకులు; నాట్యాచార్యులు; సమరములు. నే నాంధ్రుడను. ఈవీరభావ మాంధ్రుల నావేశించినది. ఈయావిష్టకవులు ఆంగ్లభాషాసంస్కృతికలవారగుట తమకు కొంత ప్రతస్తికలుగగానే యాంగ్లసంస్కృతిని వడపోతపోసియో పోయకనో దింపుటకై పూనుకొనిరి. రావలసినకాలమున తగినసాహిత్యలక్షణము రాకపోవుట యందు హేతు వని కొంద రీనాడైన భావించగలుగుట శుభము.

ప్రథమయుద్ధానంతరము పాశ్చాత్యులు విజయలై విజిగ్మవృత్తి విశ్వంఖలముగా విప్రతీపముగా కవితాగతులు చూపినారు. వారిపత్రికలద్వారా వానిని దిగుమతిచేసికొన్న మనవారును రూపభేదభిన్నములయిన కవితల నాశ్రయించిరి. కాంతాకనకాభిలాషలయిన పాలకులు తమవిధానవ్యతిరేకులను నిర్బంధించుటకు స్వీకరించునుపాయజాలములను గ్రంథములం దిమిడ్చి పాలకజాతివిధానములం దభిమానము నుత్పాదించుటకై యపరాధపరిశోధనాత్మకములయిన నవలలను నిర్మించిననాటనుండి భారతభూమిలో పాశ్చాత్యులు తమపాలనసుస్థిరతకై యేర్పఱచినపన్నాగమును తత్పతన తదాస్వాదనవ్యగ్రమయిన లోకము గుర్తింపకపోవుటవలన తాదృశగ్రంథప్రకటన ప్రచారములు విరివిగా సాగినవి. 1914 నుండి 1918 వరకు జరిగిన మహాసంగ్రామములో ఫ్రాన్సుదేశవిద్యార్థియువకులు భాగభాజను లయినారు. యువతులతో సహభావసమానవిద్యార్థిగోష్ఠి వారలకు పరినితమును అభీష్టమును. చక్షూరాగము పొందినయువకులు యుద్ధభూమి కేగియు శత్రువులశత్రుత్వములలో ప్రియాప్రణయవాదములను, వహ్నిజ్వాలలలో రక్తక్షారలలో ప్రేయసీకపోలారుచేమను అరుణాధరరాగవిస్ఫురణమును జూచిరి. ఊతగాత్రులై శివరములందు చికిత్సలపొందుచు తమకు వైద్యముచేయువనితల మంజులహాసములో యుద్ధభయంకరఘోషలను వినిరి. ఆచిత్రవృత్తు లట్లు మెలిదిరిగినవి. అవియన్నియు కావ్యనిబంధములయినవి. వానిని భారతీయులును ఉన్నవాని నున్నట్లుగుర్తించి కవిత లల్లిరి. ఆపరిస్థితులు మనకు లేవు. కాని తద్భావనతో వాని సాస్వాదింపవలసినయవసరములు చుట్టు నలముకొనినవి. ఊతగాత్రులై వికలాంగులయినవీరులకు విజ్ఞానులకు యుద్ధానంతరము తగినంతగా సమాధరము కలుగలేదు. అట్టివారు నానాదేశాగతు లొకచో జేరి, యల్పమిత్రులయిన తమసహపాతులు అవసరసమయయుద్ధసహాయ మొనర్పకయే ధనికులబిడ్డ లగుట నున్నతోదోగ్యముల మోరలెత్తుకొని తిరుగుట జూచి, వారివిసందక్షై కావ్యము లల్లిరి. వేదనాతప్తమయిన యాత్మలోనిబాధ ఉబికి ఉబికి కవితయయినది. ఉపచేతనలో నెన్నియో భావము లుండును. అవి యన్నిసమయములం దుబుకవు. పరిసరవాతావరణము వాని నణచిపెట్టును. అట్లు భుగ్గుములయిన యవితీరనిబాధను వేరువిధమున సంపాదించును. పరిసరబాధ లధికములయినచో నవి వృతిచక్రము భిన్నముచేసికొని బయటికివచ్చును. కవి వానిని కవితలో పొదుపును. వానిని చర్మజముచేయువారును తమమనమును నిశితము చేసికొనగలరు. తమదుష్ప్రవృత్తుల మానగలరు. ఇది కవితావస్తువు. ఇట్టిది జీవనసౌధములోని యొకయభావమును లేకుండ చేయగలదు. నానావిధఊతిచక్రమును భగ్గు మొనరింపగలదు. నిరంతరబాధానుభూతిని తొలగింపగలదు. సర్వమానవజీవన రక్షాదక్షము కాగలదు. ఈదృశఫలకములయిన కావ్యగతు లెన్నియో వచ్చినవి. అవియు నాంధ్రకవియువకులదృష్టి నాకర్షించినవగుట యథాతథముగా దిగినవి. అయితే తగినంతవ్యుత్పత్తిబలము లేక రచయిత లుద్యమించినందున వారి కృతు లంతగా లోకాదరపాత్రములు కాలేదు. మానవులకు జీవితావసరము

లభికములయినవి. అవియన్నియు సార్థికదౌర్గత్యమున సులభములు కాలేదు. అట్టి వారును రచయిత లయినారు. వా రేమి చేయుదురు? తమకావ్యములందు జీవనమునుండి పరిాయనము నుద్బోధించిరి. ఒకవిద్యార్థి శ్రమించి చదివియు పరీక్షలో ను త్తీర్ణుడు కాలేదు. వేరుమార్గములన్నియు బాధకములయినవి. ఆతడు రైలుక్రిందపడినాడు. జగత్పరి సరబాధలుపోవునని మరణపూర్వతనభావన. పోయినవా? ఏమో? మొత్తము ఈజీవితము ముగించి పోవుటయే యాతనియుద్దేశము. ఆత్మహనన మార్త త్యాగముని వానికి గలిగిన యుద్బోధ. ఆతనికి సరకచింతనము లేనందున బిభీషికలకు బెడరడు. ఆతని నుద్బోధించిన కవిత లావిధమున నతని చేసినవి. మరియొకడు జీవనానందము పొందుటకు కవిత వ్రాసినాడు. తన కావ్యము లోకారాధనమున కుపయోగింపవలయు నని యొకనిభావము. నాకావ్య మార్తానుభూతి నిచ్చిన జాలు నని మరియొకనిభావ. స్థితీసిద్ధములను నాకావ్యము సంపాదించ వలయునని అన్యునియభిలాషము. అతీతానందమునకే సాహిత్య మని యొకసాహిత్య యోగి వచనము. కేవలము వినోదమునకని వైవోదముని కావ్యగవి. సృజనావశ్యకతగుర్తించి తత్సూర్తికై కావ్యము రచింపవలయు నని యాశావాదికవికావ్యబోధ. ఇట్లనేకములు కావ్యగతులు గబగబా వచ్చినవి. నాకావ్య మిట్టిది. అని యాకవిపలకు లేదు. లోకమస్త వ్యస్త మయినది. ఏభావప్రభావితుడై కవి యట్టిరచనముచేసినాడో తానుముందుగా తెలియజెప్పినచో సమకాలసహృదయసమాచర మధికముగ గలిగెడిది. ఈ నానాభేదభిన్న ములు గుమికూడిరాగా లోక ముక్కిరిచిక్కిరియయినది.

ఇదియేసమయమున రాజకీయరంగమునందు మార్పులు వచ్చినవి. రాష్ట్రీయరాజకీయ ములు దేశీయరాజకీయానుసారమున మార్పుపొందుట, అవి దేశీయానుసారులు కావలసి వచ్చుట, అవియు నంతర్జాతీయ రాజకీయముల ననుసరించి సర్దుకొనవలసినవగుట సంభవించినది. ఈయలజడి తెలుగుకవులకావ్యములందు బింబించినది. లోక మాదరించుటయో? మాను టయో? కావుననే యాదరానాదరములు తప్పనిసరిగావచ్చినవి. నాటకకళాపరిషత్తు కవికావ్య ముల కాదర్శము. రేడియో ప్రసార మాలంబనము. ఓక్కుమ్మడి ఇట్టివి సంఘటిల్లినవి. కావ్య గతు లింకను చిత్రములయినవి. కాంగ్రెసు విప్లవ మాచరించినది. విప్లవానుయాయులకు విజ్ఞానము ప్రసాదించినదికాదు. అది యొకలోటు. ఒకచోట ఇది యదనుగా లోకము వేడి కలిగిన దయినది. అంతర్జాతీయ మయిన విశాలదృష్టితో కావ్యగతి యుండవలయునన్న యుద్బోధమును కమ్యూనిష్టు లందుకొనినారు. కావ్యములు పాక్షికము లయినచో వర్గ కలహములు తప్పవు. సర్వవర్గపుష్టి కలుగుటకు విశాలవిశ్వంభరాదర్శములను కవితలోకి దింపవలయును. ఈదృష్టితో అభ్యుదయసాహిత్యవాదులయుపక్రమము. యువకులయుప క్రమములో ఆయువకులు క్రమమును సంభావించనందున ఆయుద్యమ మటు ఇటు తిరుగు చున్నది.

అంతర్జాతీయపరిస్థితులు జాతీయపరిస్థితులు రాష్ట్రీయపరిస్థితులు వర్గపరిస్థితులు అట్లే య పరిస్థితులును కవులను కలవర పెట్టుచున్నవి. ఇది తలచి అది పట్టును, అది వలచి ఇది విలుచును.

అంతట అవ్యసంస్థకలిగినది. ఏమిచేయవలయును? ఈవిధికితప్పలో కావ్యరచనము వచ్చుచున్నది. సర్వసంశయములు తొలగిననే కావ్యగతి చక్కబడును. అందుకై జాతిధర్మములు కులధర్మము లవసరములు. ఉత్పన్నజాతికులధర్మ లేమియుచేయజాలవు. తెలుగుకవులు కేవలము తెలుగుదనము కావ్యములం దెన్నడుచూపిరో సంస్కృతసాహితీప్రభావితమయిన తెలుగు తీపిదనమును రుచిచూపి విభవ మాపాదించినారు. ప్రాకృతసంబంధదురుతామహత్తనందించినారు. ప్రాంతీయభాషావిశేషము మెదుపుకొనినారు. భారతభాషాసాహిత్యగంధము బట్టించినారు. పాశ్చాత్యభాషాగతులను సాహితీప్రగతులను నిబంధించినారు. ఎన్నిటినిన నిబంధింపవచ్చును. కాదనరు. ఒకటొకటి రాగా పూర్వతన మొకటొకటి యేల విడువ వలయును? అప్పు డెట్లుపుట్టి? సనాతనములధునాతనములన్నియు మిళనముపొందునట్లు చేయ రాదో? ఇది కొందరివేదన. ప్రాచ్యపాశ్చాత్య సాహితీసామరస్య ముండిత మని కొందరి తొందర. ఇప్పటికిని తెలుగుమండలమున అక్షరములు నూటికి పదునైదుగురు. ఇందు నలుగురు ఆంగ్లరసీకులు. అందొకడు సాహితీతత్పరుడు. వేయికి నలుగురు తెలుగుసాహితీ ప్రియులు. లక్ష కయిదుగురుసంస్కృతాభిమానులు. వీరిలోనొకడు సర్వసాహితీ సంపాదనవ్య గ్రచిత్తుడు. ఈవిధాన మెందట కందును? ఇట్లొకసాహితీనియంతృత వెలువడు నేమి? కనుక నే భారతజాతిని తజ్జాతీయసాహితీసంస్కృతితో చక్కదిద్దుట ప్రథమకర్తవ్యము. అందుకై సర్వవిధానములను జాతీయతానుకూలముగా సరిదిద్దుట యత్నింతు మవసర మని కొందరి విధులయూహ. ఇట్టి కావ్యగతులు తల లూపించుచు తల తెత్తుచున్నవి. ఇంతదనుక తెనుగు నాటభారతభూమిని అవునని కాదని వెలువడిన కావ్యగతుల నిట్లు సంఖ్యానింపవచ్చును.

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. రసకవిత | 15. ఉద్విగ్న కవిత |
| 2. భావకవిత | 16. వ్యక్తి వాదము |
| 3. అలంకార కవిత | 17. సమప్తి వాదము |
| 4. రీతి కవిత | 18. ఛాయా వాదము |
| 5. బంధచ్ఛాయా కవిత | 19. రహస్య వాదము |
| 6. గుణమయ కవిత | 20. గాంధి వాదము |
| 7. కిథా కవిత | 21. రవీంద్ర వాదము |
| 8. వర్ణన కవిత | 22. పూంజి వాదము |
| 9. శాస్త్ర కవిత | 23. స్వచ్ఛంద వాదము |
| 10. వేదాంత కవిత | 24. ప్రతీక వాదము |
| 11. నగ్న కవిత | 25. ప్రభావ వాదము |
| 12. భగ్న కవిత | 26. అభివ్యంజన వాదము |
| 13. లగ్న కవిత | 27. సమాజ వాదము |
| 14. మగ్న కవిత | 28. ప్రగతి వాదము |

29. రాష్ట్రీయ వాదము
30. యథార్థ వాదము
31. జడ వాదము
32. సామ్య వాదము

33. క్రాంతి వాదము
34. కలా వాదము
35. సాంఘిక వాదము
36. సాహిత్య వాదము

వీనిలో కొన్ని పునరుక్తములుగ నుండవచ్చును. కాని యవాంతరభేదము వాని కొకంత గలదు. వీనిస్వరూపము నిచట విస్తృతముచేయుట యత్యంత మవసరముకాదు. కాని యన్నిట నొకసంవాదిసూత్ర మన్వేషించుట యవసరము. అదియు సశక్యముకాదు.

పాశ్చాత్యులు చిత్రజగమునందు సంపాదించిన నానావిధము లయిన ఇజములు కవిత్వలో దిగినవి. అవి యన్నియు నిలుచునా నిలువనా యన్నసందేహ మేల! అవి నిలువకపోయినను వానికృతముగా లోకమున గలిగిన పరిణామము ప్రకాశము కాదు. అది పిలకలువేయుచునే యుండును. కనుకనే వానిని సమస్యయింపవలసిన యవసరమున్న దనుట.

1. రోమాంటి సిజం
2. క్లాసి సిజం
3. విడియ లిజం
4. మిస్ట్రీ సిజం
5. ఎస్కే పిజం
6. సిహి లిజం
7. రియా లిజం
8. సింబా లిజం
9. ఇంప్రెష నిజం
10. ఎక్స్ప్రెష నిజం
11. ఫ్రాయి డిజం
12. సజ్జీయ లిజం

13. డాడా యిజం
14. మార్క్సిజం
15. సోష లిజం
16. కమ్యూ నిజం
17. కమ్యూనిజం
18. ఫ్యూచ రిజం
19. ఫ్యూడ లిజం
20. ఫా సిజం
21. ఆవర్చ్యునిజం
22. ఏజిటిజం
23. ఎగోటిజం

ఇట్టియజములు కలవు. అవి యన్నియు పాశ్చాత్యదేశములందు మొలక రేల్తినవి. అన్నియు నీ నాడు లేవని యనుచున్నారు. ఉన్న వని లేవని యనువారు తమవాదభావ వ్యాప్తికి తంటాలుపడువా రనుట యవాస్తవము కాదు. ఇవి తాత్కాలికముగా సప్రయోజనము లయినవి. ఇక వానియప్రయోజిత నేలచాటుట! స్వీయోద్యమముల కవి విప్రతీపములయిన వనియా? ఇతరులు విమర్శింపగా సమాధినిరూపింపజాలక కోపకాపముల నసహనముతో జూపువారి వాదము దుర్బలమయియుండవచ్చు. అది సబలమై యేని ప్రత్యేక కారము ప్రత్యుపహృత మవసరముకాదు. వానియందు బల మున్న నవి నిలుచును. కావున కాలగర్భమున నిలువగలవు. ఒకరినితిట్టుట లుత్తరబాకరింపులు. తద్వారమున కలుగునది లేదు.

జ. క్షీ పూర్తి సంపుటము.

భారతదేశము స్వతంత్ర నవభారతదేశ మయినది. విప్లవనాదములు వేరు; విజయ గానములు వేరు. నేడు ఇక నెట్టి విప్లవవిధానమును అవసరముకాదు. ఇంకను అవసర మని ఎవరయినభావించుచో నట్టి యశావ్యహృదయుల కవకాశ మీయరాదు. లోలోపల వేరొక పుండుపుట్టించుటకు యత్నించువారల నందర నువేక్షచూచుట సముచితము. నవభారత సాహిత్యము సారస్వతీయులనందర చక్కనిసాహిత్యసంస్కృతి కలవారలనుగజేయుట యవ సరము. ఈయవసర మతిరాచరికపుభటులకు కలుగ లేదు. వారలకు సమన్వయము సంపా దించుటకు సమర్థమయిన శక్తియుక్తిజాలములేదు. సారస్వతీయసహృదయులు సాహిత్య శాసన మవలంబించి సమన్వయరీతిగతి మతినీతులను నిర్దేశింపవలసినయవసరము కల్గినది. ఒక సాహితీలక్షణప్రస్థానము సమయావసరముగా నున్నది. దీని నందరు చేయజాలరు. ఏల చేయ జాలరు? ఇం దనేకనిమిత్తములు కలవు. వాని నిచట నిర్దేశించిన లోకము సవరించుట నేర్పి కొనగలదు. వెక్కిరింపువలన అవహేళనములవలన సర్దుబాటుకలుగునని పూర్వానుభవముల బట్టి యెవరు నాశింపరాదు. దూషణప్రక్రియ యెపుడును నిర్మి తినీయలేదు. జ్ఞాపనము విజ్ఞాపన ముపకారి. అది యిందున్నది. కావలయు ననువారు కా దనువారు భావములను పోతపోయగా వానిగుచ్చియెత్తుళ్లలో నివి యవభాగించును.

౧. అంధయుగము వచ్చినదెపో! తదనంతర ప్రత్యుత్థానము పొందినసాహిత్యగతికి నవ్య మను నామ మేల? నవ్యత యెచ్చట నున్నది? పూర్వపరితమునకు నవ్యమనుపే రుండుటా? ఇది “మాడరన్” అను ఆంగ్లనామమునకు మారు వేరు. ఆంగ్లవిద్యావాసన యిట్లు చేసినది. ఇది యేమి యునికి?

౨. ఇట్లు శతధా సహస్రధా వచ్చినరచనలు పామరుల కంటిరి. ఇవి పామరులకు తెలియునట్లు లేవు. పామరుల యాచారాదు లంతటలేనివి తదీయము లెట్లగును? పాశ్చా త్యులభావములు పామరులకు ఎట్లు జీర్ణములు కాగలవు?

౩. ఉన్నవానినే చెప్పి కొత్త యందురేమి? ఇవి యన్నియు పూర్వమున్నవి. వారు చెప్పనివి వీరు చెప్పగలరా? అంతకన్న వ్యుత్పత్తి ప్రతిభాకుశలులేమి?

౪. భావకవిత్వ మట! ఏ మాపేరు. అప్పకవిత్వ మనరాదో! భావము లేనికవిత కలదా? అ భావులు అహంభావులు నేమో యల్లి యీపేరు పెట్టుటా?

౫. యతిలేదు. ప్రాసలేదు. గణములేదు. ఇది కవిత్వమా? వచనము కవిత యనుట ఎట్టిపాడి?

౬. పద్యము వ్రాయుదురు. ఆపాదము పూర్తి కాకపూర్వమే మధ్యలో.....చుక్క లుంచుదు రెల? అచ్చటికి గుక్క ఆగెనా? పద్యలక్షణము పాడయిపోయెనే!

౭. గ్రామ్యభాష ప్రయోగార్హముకాదు. నింద్యము. దానియూతతోటిరచనలు ఎట్లు గ్రామ్యములు! ప్రతిమండలభిన్నమయిన గ్రామ్యము సర్వోపకారక మగు నేమి? ఉదా త్తులుగా నుండవలసినరచయితలు గ్రామ్యరతులగు టేటి సుందరత!

౮. దివాత్తవస్తుబంధము కావ్యమున కళ్యాణము. నీచవస్తువు నిబంధించినచో నను సరణీయదుగు నాదర్శ ముండదు. దానివలన ఫలమును కలుగదు.

౯. ప్రసీద్ధములయిన కథల నిబంధము నీతిదాయకము ప్రవర్తకము. కేవలము కల్పిత కథల నిబంధింతురుకదా; వాని నాస్వాదించుటవలని లాభ మేమి?

౧౦. కవి తనజీవితమునే కావ్యీకరించి యిచ్చుచున్నాడు, అది మా కవసర మేమి? ఎందరో కవినాములు. ఎన్నియో కావ్యములు అవియన్నియు మా కేల?

౧౧. ధర్మదూరముననీతి యంతయున్నను మాకు గ్రాహ్యము కాదు. ప్రణయ పాకము వీనియందంతట సమాధికమయినది. అదియు విశృంఖలము. మాకు వానివికా డనమా? అచ్చునూత్రము మెచ్చదగినది. పుట కొకపద్యము ముద్రింతురు. అందరుయిన కూర్పు ఉండును. ఇదియంతయు కావ్యవాస్తవత కెల్లు మెగుగు?

౧౨. ఈకవులు పరస్పరము స్తుతించుకొందురు. ఆశ్చర్య వేషములు వేయుదుగు. దాదాపు అందరు అవ్యుత్పత్తులు. ఏదేదో ఛందము కూర్తుగు. గద్యముగా నుండుపద్యము, ఇతరులకు చెలియనిభావము. పుష్టిలేనివర్ణనము, అంగులంగునకుఁగము, పూర్వపుకట్టుబాట్లు లేని విశృంఖలవిహారము నానాభాషాసాంకర్యము, అపరిచిత సుచించితయైన విషయ ఘటనము. అందును తగినయాచిత్యముండదు. పరకీయాశృంగారమునే నిబాధింతురు. బ్రహ్మచారికి రతిబంధము చెప్పుదురు. ఇది ధర్మద్రోహము. మా కెల్లు గ్రాహ్యము?

౧౩. లాక్షణికములయినపదములు సధికముగ బ్రయోగింతురు. అవ్యుత్పత్తికృతము అశక్తికృతమయిన గౌణపద ప్రయోగము కావ్యకాపోషకమా? జాగుప్సితకథనము, వివ్యాధ్యలవిచ్చలవిడితనము, కవిత్వములేని యుక్తుత్తన తన తన పద్యములు, వ్యాకరణాతిక్రమము, అశాస్త్రీయములకూర్పు, అన్యసంప్రదాయములమెప్పు సరుకులేనిసరణి, లోతుపాతులు లేనిరీతి మాకు రుచిరముకాదు.

౧౪. వీరెంతటివారు? ప్రాచీన ప్రబంధముల దూషణముచేయుటేమి? వర్ణనలేని పొడిపొడి మాటలు కవితయా? అస్థిరములయిన గేయసంపద శాశ్వతవాద్యయత నెట్లిచ్చును? అస్పష్టరకశబ్దఘటన ఏల?

౧౫. అధికముగ విహమును వర్ణించుట, నగ్నముగ స్థాయిభావమునేచెప్పుట, తాత్కాలికాలేకమును రూపించుట, అజాతీయభావముల కూర్పుట, అధార్మికవస్తువును నిరూపించుట, వర్ణాశ్రమవిధుల వ్యతిరేకించుట, రాజధర్మముల అననుపాలనము, ప్రజలలో విప్లవోత్పాదనము, మర్యాదాతిక్రమణము. కవితావిషయములు కాదగని మామూలువిషయములకూర్పుట, చప్పుచప్పునచచ్చు ఇజములఘటనము, మనశాస్త్రముల సంబంధములేక పోవుట, పాశ్చాత్యశాస్త్రముల కలయికలు, భౌతికవాదములకు ప్రాముఖ్యమిచ్చుట, నాస్తికవాదమును నిరూపించుట, అవైదికబౌద్ధధర్మాసక్తి గ్రధించుట, వర్ణసాంకర్యమునకు దోహదమిచ్చురీతి లోల్లాయిపదములు, విధవానురాగము వీనిచే నీకవితలు తృప్తనీయము.

౪ పుష్టి పూర్తి నంపుటము.

౧౬. విభావాదుల పుష్టిలేదు. గుణాలంకారముల సమాదరములేదు. కవిసమయముల స్వీకృతిలేదు. వలదన్నదోపములు లేకపోవుటలేదు. అష్టాదశవర్ణనలులేవు. కయ్యాపాకములు సరిగాలేవు. రీతివృత్తులు లేవు. అష్టానరసభావములులేవు, ఏవియులేవు. సర్వాభావము సంతోషమీయదు.

౧౭. నాటికలు రచించిరికదా! వేరుచెడినది. నాటికాలక్షణ మేమియున్నది? రూపకనియమములు లేనిరూపకముల నాదరించుట యెట్లు! అభారతీయలక్షణము కలదందురా? దాన నేమిగొప్ప! అన్నియు లక్షణరహితచనలు. సమాదరింపుదుని యడుగుటే! గుణములున్న వికసించును. శపథమున నివారితములగునా?

౧౮. దేవకథలకు పచ్చిగిలి నిరూపించుట! రామ! రామ! సిద్ధరసప్రఖ్యములకు అసఖ్యధీరణముచితమా? సీత రావణుని ప్రేమించినదట! సావిత్రి యముని కామించినదట! పురాణకథల కపార్థకతనమే! మేము మెచ్చము, ఏల మెచ్చవలయును!

ఈవిధానమున సవ్యసాహిత్యము సభిమానింపనివారున్నారు. తత్వభేదమున కారణభేదమును వా రాశ్రయించినారు. వారిలక్షణమున నిట్టిహేతువు లేన్నియో కలవు. మెచ్చుకోలు చూపువారలలో నానాప్రకృతులున్నట్లు చూపలేనివారలలోగూడ వివిధప్రకృతులున్నారు. మరికొంద రీవిధమున సమాదరము చూపుదురు.

౧౯. పాశ్చాత్యసంస్కృతినిబంధనము వీనిలో నున్నది. అది వారి ప్రభుత్వావిధానసుస్థితా సంపాదనకే సమర్థము. పాశ్చాత్యులను సమాదరింపజేయుటకే యీయత్నము. ఒకవర్గమువారలకు ప్రాముఖ్యమిచ్చి రచించుటే! ఒకప్పుడు ధనికులప్రాముఖ్యమున్నదని యట్లు సంభావితమయిన సాహిత్యమును దూయబట్టిరికదా! ఇప్పుడు తమవిధానానుకూలము చేసికొనుటకు పాదురు లనబడువావర్గమునే ప్రముఖముచేసి యితరులను కించపఱచుట పాడియేమి? నేటిదనుకవచ్చిన మహాసాహిత్యప్రస్థానములో నొకవిశిష్టమగు నాస్వాద మొకవర్గమువారల కున్నది. దాని నీనా డీసాహిత్యమున జోల్తావేయుట కెవ రంగీకరింతురు? తమ దుశ్చేష్టలవలన సంఘములో పలుకుబడని నశించజేసికొనినవ్యక్తులు ఏదేనివిధమున మఱల పలుకుబడిని సంపాదించుట కిట్లుయత్నించుట నెవరు పసిపట్టజాలరు? విలాసవినోదములందు కానలేక మానసికతృప్తి తీర్చికొనలేక యీకావేయచేష్టలే! ఏమో గూడుపురాణి చేసి యొకయోద్యమమును లేవనెత్తుట కీకుంత్రమును పన్నుదురా? మోసగింపుబ్రతుకు సాహితీరంగమునగూడ జూపుదురా?

౨౦. మేము మెచ్చజాలము, మెచ్చనీయము, మెచ్చిన మాసంఘములకు సంపాదించుకొనినగొప్ప పోవును. మా కాంగ్లేయపాలనమున నొకసుఖావస్థ కలిగినది. వారిని మేము ప్రేమింతము. ఇవి యాప్రేమను తగ్గించును. మాయుద్యోగరీతివీతుల కివి హానికరములు. మా పైయుద్యోగులు మాబంధువులు వీనిమెచ్చుట నలవఱచుకొనలేదు. మేమును అంతియ. ఇన్నాళ్లు మేము మెచ్చలేదు. ఈనాడు మెచ్చిన ముష్టవరైన నేమైన నందురు.

అకస్మికముగా నిపుడు మెచ్చుట మాకు లోటు, చిన్నతనముకాదో? మేము పురుషులము. మాకు వ్యతిరేకముగా స్త్రీలస్వాతంత్ర్యము మీరు నిరూపించితిరి? మేమెట్లు సహింప గలము? మమ్ము హర్షింపుఁడందురు. ఇది బలవంతముకదా! ముష్టి వెక్కిరించి మాదృశులు పరిహసించి హర్షింపుఁడనుట మా కవమానము. ఇది యంతయు కుట్టజట్టువారి దుండగీడు తనము కలిసిన దుర్గలితసాహిత్యము.

కావ్యగతివిధానము నీవిధమున మెచ్చనివారును కలరు. మెచ్చనివారిని తూకము వేయగా వారు మెచ్చలేకపోవుటకు కొన్ని కారణములను కొంద రూహించి నిరూపించు చున్నారు. మెచ్చుట కొకసహృదయత కావలయును. నానాసంస్కారసంకలనమవసరము. హృదయదర్పణ మడులినముగా నుండవలయును. సాహిత్యాత్మ్య కొందరిలో చచ్చిపోయినది. వారానందద్యేషులు. స్వాదుమరాజ్ఞులు. కొందరకు భావదాస్యము పట్టినది. అది యొక చిలుము. ఎంతతోమినను పోదు. కొందరు ప్రజ్ఞాశూన్యులు, ప్రతిభాదరిద్రులు. కేవలము వారు వ్యుత్పత్తిదాసులు. వారలకు మనస్సుమాత్రము పొంగినది, హృదయము కృశించినది. తమయొద్దొకము లూడునని కొందరిభయము వారు లోలోన మెచ్చగలరు, అభినందింప గలరు. కాని పాపము జీవనగతి యట్లుచేసినది. ఎంద రిట్లు కాలేదు? తమకు సాహిత్యరుచి లేదనుకొందురని కొందరు మెచ్చిన ట్లభినయింతురు. వారసహృదయాభాసులు. వారివలన నపకారమధికము. అస్తు.

ఇంతగా పెంపుపొందినకావ్యగతిలో వైకాల్య మున్నదా? లోతుగలదా? యనియు విచికిత్సింతురు. ఈసాహిత్యవిధానమందుగల కొన్ని విశిష్టాంశముల నిట్లు గుర్తింపవచ్చును.

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. రాచరికపు సంబంధము | 13. సంఘ సంస్కరణవిధి |
| 2. దేశీయోద్యమము | 14. ఏకజాతి నిర్దాణయత్నము |
| 3. స్వాతంత్ర్యకాంక్ష | 15. విశ్రాంతి జననము |
| 4. సర్వవర్గ వివేకము | 16. విజ్ఞానవివృద్ధి |
| 5. ప్రభుత్వముతో పోరాటము | 17. నవీన సభ్యతాప్రవాహము |
| 6. భావదాస్యము పోవుట | 18. వివిధ ప్రణయవిలాసములు |
| 7. భారతదేశాభిమానము | 19. దారిద్ర్యవేదనా వైవశ్యము |
| 8. ఆంధ్రతేజోభావన | 20. బౌద్ధసాహిత్యాభిమానము |
| 9. భావదీప్తి ప్రయత్నము | 21. అహింసోద్యమము |
| 10. ప్రాంతీయ సాహితీపరిచయము | 22. విశ్వప్రేమచూపవలయునన్న దృష్టి |
| 11. ఆంగ్లసారస్వత సంబంధము | 23. ఆంతఃకృతనభావములు |
| 12. బ్రహ్మమజభావ బంధము | 24. ఏకదేశవిశేష విస్తరణము |

25. ఉపేక్షితాంశ ప్రతిపాదనము

ఇవియు నిట్టివియు నీనాటికావ్యగతులు. అన్నిటినిందరు మెచ్చవలయునన్న నియమ మేరిగినలేదు. లోకమున స్వభావసిద్ధముగా నెంతగనో ఖేదమున్నది. నానావిధభిన్నతత్వము

చ ష్టి పూర్తి సం పు ట ము .

లందు అభిన్నతత్వము నవగాహనముచేసికొనుట నుగ్గుపాలతో నేర్పిన భారతీయజాతి మెచ్చలేకపోదు. ఒక్కొక్కరికొక్కొక్క యాస్వాదకోశ ముండును, ఎవరి కేకోశము వికసించిన వా రాయా యాస్వాదమునర్తురు. ఈద్వావింశద్వేదములు కావ్యగతులలో కన్పడుచున్నవి. ఇంకను ఉండవచ్చును. ఇంకనురావచ్చును.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. గేయములు పాటలు | 12. చిన్న కావ్యములు |
| 2. ముక్తక కావ్యరీతులు | 13. క్రొత్తఛందస్సులు |
| 3. వస్తు ప్రధానత | 14. అన్యభాషీయఛందము |
| 4. నానావిధనవలలు | 15. లక్షణములో మార్పు |
| 5. కథలు ఆభ్యాసములు | 16. ఫలములో మార్పు |
| 6. నాటికలు గల్పికలు | 17. అన్యభాషాసంక్లిష్టకలిత |
| 7. గద్యవాఙ్మయ విస్తృతి | 18. నానావిషయ విశ్వాసము |
| 8. విమర్శ విస్తరణము | 19. ఉక్తివక్రతా విశేషము |
| 9. పద్యనాటికలు | 20. వ్యావహారికభాషాగతి |
| 10. గద్యరూపకములు | 21. నాట్యాలంకారములు |
| 11. గేయనాటికలు | 22. కావ్యలక్షణములు |

నేడు కన్పడుపర్వవిధకావ్యగతులను సమర్థింపవలసినయవసరములేదు. లేకనుపోలేదు. వీని నభిమానింపనివారిని తెగడుట పాడిగాదు. అభిమానించువారిని భూషించుటయు నుచితముకాదు. హేతువులు వారలకు వీరలకు గలవు. నేటిసాహిత్యాభిమాను లొక తీరున లేరు. వారిమందును స్వభావభిన్నత కన్పడుచున్నది.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. ప్రతిక్షణనవ్యతను గుర్తించువారు | 9. మధురభావభావకులు |
| 2. సాహితీభావనచేయువారు | 10. జాతీయోద్యమాభిమానులు |
| 3. సమకాలోద్యమ ప్రభావితులు | 11. కరుణార్ద్రమనస్కులు |
| 4. ప్రాంతీయభాషాధ్యేతులు | 12. పర్వస్వాతంత్ర్యకాంతులు |
| 5. అంగభాషారాధకులు | 13. మనోవిజ్ఞాననిపుణులు |
| 6. ఆంధ్ర శ్రీప్రత్యుజ్జీవనకాంతులు | 14. అంతఃస్పృతనావిదులు |
| 7. స్పృహదనుందరులు | 15. జాతీయంతర్జాతీయభావులు |
| 8. ప్రత్యేకవిజ్ఞాదర్శనవిదులు | 16. నాట్యమర్యాదాభిజ్ఞులు |

ఇన్నివిధములనున్న ఈకావ్యగతులలో నెన్నిసార్వదేశికములు సార్వకాలికములు సార్వవర్గికములు కాగల వనునది కావ్యమిమామాంస యొనర్చువారిప్రశ్న. ఓకవిభానవర్తము లందు విజ్ఞానచైతన్యముకలిగినపుడు క్రమక్రమముగా సాహిత్యవిభక్తి ననుసరించి సముదాత్తకవితను నిలువరింపవచ్చును. ప్రతిక్షేపము పరస్పరముచేసికొనుట నవభారతమున తగనిపని. సామరులకును మనోవికాసము కలుగురిదిని యర్జించుట సముచితము. అందు

లకై మధ్యమవర్గమువా రుద్యమింపవలయును. యంత్రయుగ మెంతగా ప్రభావితమయినను కృషిసభ్యత హతము కారాదు. కృషియంత్రసభ్యతలసమన్వయవిధానమున భారత భవిష్య మున్నది. దాని ననుసరించియే కవితాభవిష్య ముండును. ఇందులకై సర్వపరిషత్తు లేక ముఖ్యాభ్యుదయకృషి యొనర్పవలసియున్నది. అనేకములం దేకత్వ మనుసంధాన మొనర్చిన మన కిది యశక్యకీయ కాదు. పారిషదులపరిపాక్షణ ముత్తమగ్రంథముల నిర్మాణింపజేయగలదు. అం దీనాడు నియమ మావశ్యకము. నియమప్రతిక్షేప మొనర్చుట యక్కర లేదు. లక్ష్యానుసారమున లక్షణ ముండు ననుట ప్రసిద్ధమే. అయినను నవ భారతమున లక్షణానుసారముగా లక్ష్యము వెలువడినచో సుగమవిధానమున కవితా పాటవము కలుగజేయగలము. ఇది కేవలము దమనరీతి కాదు. క్రమశిక్షణమును నియంత్రిత యనుట అనిచ్చను అసహకారితను సూచించును. సులక్షణతాపాదన మీనాడు సుశోకము; తదనుసారమున వికాసము స్వవర్గానుగత మగునట్లు చేయగలము. సాహిత్య కులు కేవలము పామరరసికు లగుట పాడికాదు. సాక్షరలక్షణమును యుక్త మావశ్యక మును కాకున్న సాక్షులు విఘ్నేశులై రాక్షసు లగుదురు. బుద్ధిపూర్వకముగా రాక్షసుల నేల స్పృశింపవలయును? క్రమవిధానమున పామరాభ్యున్నతి సంపాద్యము. సర్వవిషయ ప్రతిపాదనమున వాఙ్మయప్రతిబోధ మొనర్చి పిమ్మట సారస్వతధర్మ మందించి యనంతరము సాహిత్య మాపాదించుముకాక. అది విధానము. అత్యోకచూపుట, అసలు చూపాపక భీష్మించుట, స్వతంత్ర భారతమున నుండరాదు.

నాట్యము సాహిత్యమొకటి. చతుర్విధనాట్యము సమష్టిగా నున్నపుడు సాహిత్య ధర్మము సుసంగతము తత్తదభినయములు వేరువేరుకాగా ఆహార్యాభినయము శిల్పము చిత్రమయినది. ఆంగికాభినయము నాట్యనృత్యనృత్యరూపముపొందినది. వాచికాభినయము సంగీతప్రవేశముపొందినది. సాత్వికాభినయము సాహిత్యావతారముపొందినది. ఒక్కొక్కచో నొక్కొక్కటి ముఖ్యమయినది. అన్యమప్రధానమయినది. పరస్పరము వ్యస్తములయినపు డీగతి కలిగినది. ఇవి సమస్తములే యగుచో గతి సుందరమగును. ఈవిషయోపన్యాసమేల? సర్వభేదములందును జనతకు బలసంపాదనము చేయుట కిది ప్రణాళిక.

చిత్రశిల్పముల నవలోకింపుడు. అందు రసభావమయవిధాన ముండనేయున్నది! అయిన నితరఫలసంధాయకములుగ నవి జగమున వ్యాపించుట యపరిచితము కాదు. పామరులకు వాని నేర్పినచో వృత్తియు కలుగును. భారతకావీయతయు సురక్షితమగును. కృతహస్త లయిన పామరశిల్పచిత్రముల నుదాత్తు లాదరించువిధాన మావశ్యకముకదా! ఈజర్నసుభవనములు బ్రిటనుసాధములు భారతదేశమున వెలయు లేమి? భారతీయతో ద్యోతకశిల్పసుందరచిత్రసుభగభవనము లేల నిర్మితములు కారాదు! అప్పు డుదాత్తుల కావ్యభావనాపటిమ పామరులకును సుగ్రహమగును. అభినయానుభావనము చేయుడు. రాళలయవిధానుసారి ప్రక్రియలు పామరహృదయంగమములు. భారతీయతాళవిధులు

షష్ఠీ పూర్తి సంపుటము .

వాద్యవిధులు పునరున్మీతము లయినచో నెందరో పామరులు జీవనసుఖతులై కావ్యభావన సుఖతులు కాగలరు. నాట్యములోని చారిమండలవిధానములు కరణాంగహారములు యథా విధానమున వచ్చుచో దేహబలవర్ధకరీతి యలవడును. వీరభారతజాతి యాత్మరక్షణమునకు యుద్ధనియుద్ధవిధానమునకు సమర్థుడుగును. ఇది యేల యుపేక్షితము కావలయును? గౌరవ మర్యాదాసూచకమయిన యభినయవిలోప మంతరించి భారతీయతాద్యోత్క భావభంగిమ లలవడును. సంగీతవిధులను స్పష్టపరంభావన మొనర్చినచో గీతవాద్యభేదము లని భావనము చేయుచో షట్త్రింశద్వేదగతులమతుల నిల్పుచో నాపామర మాపంచమ మెంతటివిజ్ఞాన మునో యందింపవచ్చును. కవితలందు నిల్లే శ్రద్ధనాథానింతుమేని యెంతయేని చేయ వచ్చును. కవితావస్తుప్రవిషయమై బాలమతులు వాదవివాదములు చెలరేగునట్లు చేయు చున్నారు. ప్రాచ్యవస్తువ నప్రాచ్యవస్తు వీనాడు కలవర పెట్టుచున్నది. భారతీయులమానస భావములను పరివర్ధింపజేయుటకు బదులుగా పరివర్తింపజేయుటను, పరిణమింపజేయుటను కొందరభిలషించుచున్నారు. పరివర్తనము ద్వివిధము. భారతీయులభావములను అభారతీయ భావానుకూలముగా పరివర్తింపజేయుట యొకటి; పాశ్చాత్యసంస్కరమున మార్పుపొందిన భారతీయులభావములను స్వస్థిత్యనుకూలముగా పరివర్తింపజేయుట మరొకటి. నేనందును కదా భారతీయులు భారతీయులే కావలయు నని! అప్పుడే జాతీయత సురక్షితమగును. వైదిక సాహిత్యమునుండి నేటిదనుక వచ్చినసాహిత్యమువఱకు దేనిని మేము విడువము. అన్నియు మాకవసరము. సనాతనముల నధునాతనములతో సమన్వయించి యనుపానచిత్రతతో నేవింతుము. అది మాకావ్యగతి. ఇది సాహితీపరివస్య - విశ్వపూజ - విశ్వమయపూజ - విశ్వాతిగపూజ ఈసర్వము సాహిత్యసూత్రమహార్థము.

౧

బౌద్ధచింతనమునది రాణించ దని, పరిత్యజింపదగిన దని వ్యావహారికజగత్తులో సహితము భావించుట కలదు. ఏదైన నొక క్రియను అనుచిత మనుచో ఆయాసందర్భమున నది చేయరాని దను అర్థప్రతీతి యున్నది. అనగా సందర్భానుసారమున, ఆయాప్రకరణములతో నన్వితమైనది ఉచితవిషయము.

ఈబౌద్ధచింతనము కావ్యజగత్తులో ప్రధానముగా పాటించబడవలె ననువాదమును దీర్ఘముగా డి. మేండ్రింగు చర్చించినాడు.

బౌద్ధచింతనము చమత్కారకారి, రసజీవితము. బౌద్ధచింతనములేని గుణాలంకారములు నిర్జీవములు. ఉచితస్థానవిన్యాసముచే అలంకృతి నామసార్థకము నందును.

"ఉచితం ప్రాహురాచార్యః సదృశం కిల యన్య కత్,
ఉచితస్య చ యో భావ స్తదౌచిత్యం ప్రచక్షత్."

అని ఇతని నిర్వచనము, అనగా లోకీక జగన్నిష్ఠ విషయ సదృశమగు విషయము కావ్యలోకమును ప్రవేశించుటయే బౌద్ధచింతనము. బాహ్యజగత్తుతో సంబంధములేని కావ్యము కావ్యము కాకాలదు. వాస్తవిక మగు అనుభూతి నాశ్రయించుకొని కావ్యము బయలుదేరవలెను. స్వప్నజగత్తును లాలించక, వాస్తవికజగత్తును సూక్ష్మముగా తరచిచూచి తత్తద్విషయములకు యాపము నాపాదించగలవాడే కవి. అనగా దేశసంస్కృతి, కాలపరిస్థితి అనునవి కవితాభావములనుంచి వేరుచేయుటదరా దను డి. మేండ్రింగు భావము యుక్తి యుతము. దీనినే Zeit-geist అని, Spirit of the Age అని యందురు.

౨

డి. మేండ్రింగునకు పూర్వమే ఆనందవర్ధనుడు బౌద్ధచింతనముననుచేసినాడు 'ధర్మవికారునిమతములో బౌద్ధచింతనమున కింకను ఉత్తమమగు స్థానమున్నది. కవికి ప్రతిభ' వ్యుత్పత్తులు చాల అవసరము. నవనవోన్మేషకాలినియగు ప్రజ్ఞయే ప్రతిభ యని తౌతథట్ట పాదుల నిర్వచనము. వర్ణనీయవస్తు విషయసూత్రనోల్లభకాలిత్యమే ప్రతిభ యని అభినవ గుప్తునిభావము. ప్రతిభకై ఉపయోగపడు సమస్తవస్తుపౌర్యాపర్యపరిమర్శకౌశలమే వ్యుత్పత్తి యనినాడు అభినవడు. ప్రతిభ లేకపోయినను, వ్యుత్పత్తి లేకపోయినను కావ్యమున దోషప్రతీతి యగు నని ఆనందవర్ధనుడు. ప్రతిభావంతుడై నకవివ్రాతలో ఒకానొకచో అవ్యుత్పత్తికృతదోషము కనిపించినను దోషముగా స్వీకరింప వీలు లే దనినాడు. కావుననే

కుమారసంభవములోని అష్టమస్కంలో దేవీసంభోగవర్ణనము అనౌచిత్యమైనను కవియొక్క ప్రతిభచే అనియతమగుటచే దోషముకాదు. కవిప్రతిభచే వర్ణితమగుటచేత పౌర్వాపర్య పరామర్శచేయుటకు హృదయ మూరాఢపడదని అభినవనివ్యాఖ్య. అభిప్రేతమైనరసమును ప్రకాశింపజేయుగలిగి రసాభివ్యక్తినిమిత్రభూతమగుటచే నిది యౌచిత్యవంత మని వీరి వాదము. అనగా అనౌచిత్య విశిష్టమైన విషయము సహితము కవిప్రతిభచే గమనింపఁబడతమైనచో ఉచితమగును. కాని కొద్దిపంక్తుల తర్వాత.

“కన్నాదభినయాత్థే చ కావ్యే యదుత్తమప్రకృతే రాకాదే దుత్తమప్రకృతిభి ర్నాయికాభిః సహ గ్రామ్య సుభోగవర్ణనం తత్పిత్రోః సుభోగవర్ణనమివ సుతరామరహ్యం. తదైవోత్తమదేవతావిషయం..... కన్నాదుకానవావప్రకావతి ప్రకృత్యైవిత్కృ మననరవ్యం.”

అనినా దానందవర్ధనుడు. తల్లిదండ్రులసంభోగమును వర్ణించుట ఎంతసేపయో ఎంతలజ్ఞాకరమో అదేవిధముగా ఉత్తమనాయకానాయకులగు దేవతల సంభోగవర్ణనకూడా అసహ్యమగుటచే కవి ఔచిత్యమును పాటించక తప్పదు.

ఐనచో మహాకవి, మంత్రద్రష్టయగు కాళిదాసు కుమారసంభవములోని ఎనిమిదవ స్కంలో జగత్పితరులగు శివపార్వతులసంభోగమును వర్ణించుటలో అనౌచిత్యమును పోషించలేదా యను ప్రశ్న ఉదయించకపోదు. భారతీయజీవితములో వ్యక్తులకు సంఘమున విశిష్టస్థానము నొసగి విధులను హక్కులను నియమించునది వివాహము. ఈవివాహము సమావేశముతోనే పూర్తియగు నని సూత్రగ్రంథములవలన తెలియుచున్నది. రఘువంశములోని మొదటి ఎనిమిదిస్కంధాలలోను, శాకుంతలములోను ఈసమావేశము ధ్వనింపబడినది. కుమారసంభవమున నిది వాచ్యమైన దనవలసినప్పుడు. ఈమహాకావ్యము కుమారునిసంభవమును సూచింప నుద్దేశింపబడినది. కుమారోత్పత్తిని ధ్వనింప చేయవలసినచో వివాహముతో కావ్యము పరిసమాప్తినంద వీలులేదు. సమావేశముకూడ చెప్పబడక తప్పదు. అనగా వివాహము శాకుంతలములో ననిశ్చయ ప్రేయస్సుకొరకుగాక, శ్రేయఃపాపమునకు గావలెను. కావున మహాకవి జగత్పితరులసమావేశమును ధ్వనించుచు మహాకావ్యమును సప్తమముతో పూర్తిగావించినాడు. సూక్ష్మముగా పరిశీలించినచో ఎనిమిదవస్కంధ మహాకవి కాళిదాసునిచే వ్రాయబడినది కాదని తేలగలదు. ఏది యెట్లున్నను సమావేశమే కావ్యార్థమైన ఎనిమిదవస్కంధ అనౌచిత్యమును పోషించును. కుమార సంభవమే కావ్యార్థమైన, ఈభావము సప్తమస్కంధమున ధ్వనిత మగుటచే సప్త మాంతమే కాళిదాసకృతము కావుననే ఎనిమిదినుంచి నీకారామవ్యాఖ్య గలదు.

ఔచిత్యము వ్యంగ్యార్థము నాశ్రయించుకొనియుండునా, లేక వాచ్యముకా అను ప్రశ్నను గమనింతము. వక్తృవాచ్యనిష్ఠమైన ఔచిత్యము నాశ్రయించుకొని రసము లున్నవని ఆనందవర్ధనుని అభిప్రాయము. కవిగాని, కృతిలోని పాత్రగాని వక్త, ధ్వన్యాత్మక

మైన రసమునకుగాని, అభివేయాగ్ధమునకుగాని అంగమైనది వాచ్యము. అనగా భావము వాచ్యమైనప్పటికిని, తద్విలక్షణమైన ధ్వన్యాత్మకమగురసమునకు దోహదముకావలెను. వాచ్యగతజౌచిత్యము వాచ్యాగ్ధనిష్ఠముకాక తదభిప్రేతరసనిష్ఠమైనది, లేనిది విచారించబడవలెను. కుమారసంభవమున మొదటినుంచి ప్రేయశ్రేయస్సులకు సంఘర్షణ కలదు. వీనిలో శ్రేయోదాయకమైన భావసన్నివేశముల ద్వారా ఆత్మసంస్కృతికలుగునని మహాకవి చెప్పటగలదు. కాగా ఆత్మసంస్కృతివీయాగల శ్రేయస్సు రసబంధోక్తమై శాంతములో పర్యవసీతముకావలెను. కావున ఆనందవర్ధనుడు.

"రసబంధోక్తిహాచిత్త్యం భాగి వర్మత్ర సన్నితా
రవనావివయాపేక్షం తత్తు కించిన్విభేదవత్."

అని నాడు (3.9) రచనలేక రూపము తదంతర్లీనభావముతో అనన్యత్వమును చెందుటయేగాక, తద్భావము నుద్దేశించవలెను. అప్పుడే జౌచిత్యము రసముతో మేళనమునంది సర్వవ్యాపి కాగలదు. అనగా విభావభావానుభావ సూచార్యచిత్యచారులైన కథాకరీరమున రసముతో నభిన్నమై విలసిల్లునది జౌచిత్యము.

రసమునకు బహిర్భూతముకాదు జౌచిత్యము. జౌచిత్యములేనిరసము, రసములేని జౌచిత్యము లేవు. అట్లే రసములేని ధ్వని, ధ్వనిలేని రసము లేనేలేవు. కాగా రసము, ధ్వని, జౌచిత్యము అనునవి సమానజాతీయకములేగాక, అభిన్నవిషయములే యని తేలగలదు. రసముకాని ధ్వనికాని ఆత్మవికాసకారకములు; అనగా శాంతమును ప్రతీయమానముగా జేయునవి. ఈప్రతీతి యున్న కావ్యమును జౌచిత్యవంత మనవలెను. కావున సహృదయ చక్రవర్తియగు ఆనందవర్ధనుడు

"అనౌచిత్యాదృతే నాన్యరసభంగస్యకారణమ్
ప్రసిద్ధౌచిత్త్యబంధస్తు రసస్యోపనివత్సరా."

అని పలికినాడు. రసభంగమునకు అనౌచిత్యమును మించినకారణము లేదు. ప్రసిద్ధమగు జౌచిత్యముతో అన్వితమగుటయే రసములో ముఖ్యరహస్యము. అనగా రసమునకు జౌచిత్యమే ప్రాణము. రసౌచిత్యములకు, రసధ్వనులకువలె అనన్యత్వమున్న దని చెప్పవచ్చును. కాని ఈ జౌచిత్య మెట్టిది యనుప్రశ్న కిటు సమాధానము లేదు. అనౌచిత్యమే రసభంగకారణ మనిన అర్థ మేమి? అని విచారించవలెను.

రసములు విభావానుభావవ్యభిచారిభావములనుంచి నిష్పన్నము లగునవి. ఈరసముల నాస్వదించుటలో ఆనందమున్న దని ప్రాయోవాదము. ఇది లోకోత్తరానంద మని పెద్దలనుడి. లోకోత్తరానందము శాంతమనబడు బ్రహ్మను నిర్వచించునది. కాగా శాంతము మహారసము, సర్వరసములకు ప్రాణము. ఈశాంతము వివర్తించగా కల్గునవి శృంగారాది అష్టరసములు. శృంగారాదులు శాంతమునుంచి ఉత్పన్నములై శాంతమున పర్యవసీతములు కావలెను. ఈశాంతమునే జౌచిత్య మనవచ్చునా? ఆనందవర్ధనుడు,

“వాచ్యానాం వాచకానాం చ యదౌచిత్యేన యోజనమ్

రసాదివిషయేనై తత్కర్తృముఖ్యం మహాకవిః.”

అనినాడు. ఇతిశ్చస్తవికేషములగు వాచ్యములను, వాచకులగుపాత్రులను రసాది విషయకమైనబౌచిత్యముతో యోజించుటయే మహాకవియొక్కముఖ్యకర్త. ఇచ్చట రసవిషయకమైన బౌచిత్య మని ఆనందవర్ధను దుపయోగించుటలోని భావ మేమి ?

ఉపనిషద్వాక్యముల కన్నిటికి అద్వితీయబ్రహ్మలో సమన్వయమున్నట్లు, శృంగారాది రసములకు శాంతములోనే సమన్వయ మని స్థలాంతరమున నిరూపింపబడినది. శాంతమున అధ్యస్తములై శాంతమున పర్వవసీతములుకాని రసములకు రస మను నామమే చెల్లదు. ఈ శాంతపర్యవసాయిత్వములేనిచో రసములకు అనౌచిత్య మావహిల్లును. ఈశాంతమే నిగూఢమైనతత్త్వము. ఇదే రసోపనిషత్తనుచు “రసోవై సః” అని ఉపనిషత్తులు ఘోషించుచున్నవి. ఈ రసోపనిషత్తగుశాంతమునే బౌచిత్య మని ఆనందవర్ధను డనినాడు. బౌచిత్యమునకు శాంతమునకు భేదములే దని ఆనందవర్ధనుడు చెప్పలేదుకాని వానియభిన్నతను అనుభవించినట్లు స్పష్టమే. శాంత మనబడు బౌచిత్యమే శృంగారాదులకు జీవిత మగుటచే బౌచిత్యము రసములకు బహిర్భూతము కా దని

“బౌచిత్యవతీ జీవితమితిచేత్, బౌచిత్యనిబంధనం రసభావాదిముక్త్యా నాన్యత్కించి

దస్తీతి కథేవాంతర్భాసి ముఖ్యం జీవితమిత్యభ్యాసగంతవ్యం, నతు సా.”

అని లోచనలో (208) అభినవుడు పల్కినాడు.

౪

బౌచిత్యమే శాంతమనబడు మహారసము. ఈశాంతమే సర్వరసములకు వివర్తిపాదనము, సర్వరససమన్వయకారకము. జగన్నాథు డనినట్లు ఇదే భగ్నావరణయగు వైతన్యము. ఇది కేవలము ధ్వనింపబడును. కాగా భావరూపముల కనన్యత్వము నీధించిని బౌచిత్య ప్రతీతి కలుగదు. మహాకవి యేవిధమైన భావమునైనను స్వీకరించవచ్చును. ఈభావమునే గ్రహించవలె నను నిబంధనను ఏర్పరచలేము. కాని యీభావమునకు శాంతపర్యవసానమున్నదీ లేనిదీ విచారించవలసిన విషయము. కాగా బౌచిత్యానౌచిత్యములు చాలవరకు రూపనిష్ఠములు. భావము లోకస్వభావవిరుద్ధమైనను, పూర్తిగా లోకవిషయములలో సంబంధములేనిదైనను అనౌచిత్యవంతమగును. అనగా ఊహగానము, లేక కేవలభావనపై ఆధారపడుకవిత కవిత కా దని స్పష్టముగా చెప్పవచ్చును. కావున నేటికాలపుభావకవులలో ఎంతమందికి కవి యనుపేరు చెల్లడో వివరించవలసినపని లేదు. వారిస్మరణకూడా కవితా విచారణలో పనికిరాదు.

ఏవంవిధభావనిష్ఠమగు బౌచిత్యమునకు ఉదాహరణార్థముగా కుమారసంభవమును చూతము. మహాకవి సాక్షాత్ మహాదేవుని ప్రణయగాఢ నర్పించినాడు. కాని శివపార్వతులకు మానవత్వమధ్యరోపిత మైనట్లు శివపార్వతులతపస్సులవలన సప్తర్షుల రాయబారము

వలన విశదము కాగలదు. అనగా జగత్ప్రతిభల వివాహమును చెప్పుటలో మహాకవి వివాహ విషయమున విశదమగు భారతీయసంస్కృతిని అభివ్యక్తముచేసినాడు. భావములోని ఔచిత్యము దేశకాలముల సంస్కృతిపై నాధారపడియుండును. తనకాలమున కేంద్రీకరించిన శక్తులొనరించు కల్లోలములను సంప్రదాయసంస్కృతులతో మేళవించి అనుభవించి పలుకుచూడు మహాకవి. రాష్ట్రీయత వైదికమతోద్ధరణ, స్వాతంత్ర్యదీక్ష యనునవి మహాకవి కాలిదాసు కావ్యములలో అనుసూతములుగా వచ్చునవి. శకకుమారులపాలనకు లొంగి, దాశ్యశృంఖలములలో నణపబడి, భావ్యాభ్యంతరశక్తులను కోల్పోయిన దేశమునకు భారవి ఉద్బోధన నిచ్చినాడు. అంతఃకలహములతో నరాజకమందజూచు గుప్తసామ్రాజ్యమునకు విశాఖవత్కుడు మార్గముచూపిగాడు. ఈవిధముగా మహాకవులు తమ దేశకాలముల నతిక్రమించక, సార్వజనీనభావములను స్వీకరించి మహాకావ్యముల నల్లినారు.

✕

భావాచిత్యము రూపాచిత్యములేనిది కాణించదు. రూప మనగా ఛందస్సని, పద ములని అక్షరము లని యొంచుట కలదు. భావము రూపము అనునవి అవినాభావసంబంధము లు. వేగాక అనన్యత్వము కలిగిన వనక తప్పదు. అంతేగాక భావాచితమగురూపము రూపాచితమగుభావమునూడా ఉండకతప్పదు. పశువురూపమున మానవునిహావభావాదులు వసించలేవు. అట్లే మానవాకృతిలోనూడా పశువుయొక్క ఆత్మియున్న అతనిని మానవుడనలేము. మేఘదూత నచనరూపముగాగాని, బ్రబంధశైలిలోగాని యున్నజుగుప్త కలుగకమానదు. మిల్టన్ (Milton) తన Paradise Lost ను నాటకముగావ్రాయు తలపెట్టి, నాటకరూపము చెల్లదని నిశ్చయించి ఇతిహాసముగా వ్రాసినాడు. అట్లే బిల్లు షునికథ గద్యరూపమున రాణించదు. ఇదేవిధముగా కాకుంతలమును గద్యముగా గాని ప్రబంధముగా గాని వ్రాయు నెంచినవానికి కవితలో ముఖ్యముగా కావలసిన భావలావణ్య యోజనలేదని చెప్పవచ్చును. ఈతీరుననే మహాభారతమును కావ్యముగా వ్రాయు నెంచినచో కావ్యత్వమే యుండదు. కాగా తిక్కన సోమయాజి విరాటపర్వమునుగాని, ఇతర పర్వములనుగాని ప్రబంధములుగా రచించి విశిష్టతను చూపించినాడనువారు కావ్యములోని భావరూపములను వేరుజేయుచున్నారనక తప్పదు. అట్లే ఆదికావ్యమైన రామాయణమును పురాణముగా పఠించువారికి గాని, పురాణముగా అనువదించువారికిగాని కావ్యమున భావరూపములు అనన్యత్వలక్షణ లక్షితములని తెలియదనవలసినవచ్చును. ఈ అనన్యత్వమును త్యజించుటయే అనౌచిత్యము.

కావ్యమున విశిష్టమైనది ఛందస్సు. ఛందస్సు భావముతో అన్వితమై యుండవలెను. భావమును అభివ్యక్తముచేయునదగుటచే, భావార్థము ఛందమున ఛందధ్వని భావమున కన్పడవలెను. కావుననే మహాకవి కాలిదాసు అజవిలాపమును, రఠీవిలాపమును వియోగిని వృత్తములో చెప్పించినాడు. యక్షుని ఆర్తనాదము మందాక్రంతములో నున్నది. విరహీయగు యక్షుడు ప్రేయసి నుద్దేశించిన దౌత్యమునకై ఆచిత్రము అస్థిరమునగు

మేఘునిపిలుచుటలో మందత్వము ఆక్రాంతత్వము కలవు. ఆచార్య శంకరులసౌందర్యలహరి శిఖరిణిని వేర్కొన్నది. జగన్నాథునిలహరులు లహరులవలెనే యున్నవి. మోరోపంత్ వ్రాసిన కేకావలిలోని వృత్తముపుఖ్యి. ఇదేవిధముగా వసంతతిలకా ప్రహర్షిణి, మాలిని మొదలగువృత్తములు తత్తద్భావార్థసూచకములుగా బయలుదేరిన వని నిశ్చయింపవీలున్నది. అనగా అతిప్రాచీనకాలమునుంచి భావమును ధ్వనింపజేయు సాధనముగా ఛందస్సును పూర్వము గ్రహించినా రని చెప్పవచ్చును.

“పద్మావతీ చరణచారణచక్రవర్తి” లో తృతీయరంగమున పద్మావతి అవలంబించిన ఛందము వైకి ఉబుకుచున్న భావావేగవ్యోలకము, పరాశరుని భావములోని భావపగంపర అతడు గ్రహించినమంజరిలో గలదు. స్వోత్కర్ష అభిమానముకూడ నందులో సంతర్లిన ములు. జయదేవునితేటగిరిలో నిర్మలహృదయము, వినయవిధేయతలు, ఓపిత్రరాగము జేగీయమానములై కనిపించుచున్నవి.

౬

ఛందస్సుద్వారా, శబ్దములద్వారా భావమును అభివ్యక్తముచేయుటలో పాటిలేని మహాకవి కాలిదాసు. ఈమంజలరక్తియలో ధౌచిత్యము ఏవిధముగా పోషింపబడినది తెలియబడగలదు. పార్వతీతపోవర్ణన సందర్భమున

“కుచా చకుర్హం జ్వలకాం హవిర్యుతాం, శుచిస్తితామధ్యగతామమధ్యమా

విశిష్టశీత్రచరి ఘరిణీం రుక్మామనన్యదృష్టిః సవికారమైక్షర.”

(5-20)

అనినాడు. పార్వతి పంచాగ్నిమధ్యమున తపస్సుచేయుచున్నదని తాత్పర్యము. ఈస్వల్పభావమును చెప్పదలచినచో మహాకవి ఒకశ్లోమము వ్రాయునక్కరలేదు. ఈయగ్నులను హవిర్యుక్తులనినాడు. అనగామామూలు అగ్నులుకాక యజ్ఞయాగాదికముల కుపయుక్తములగు అగ్నులివి. కాని అట్టి త్రేతాగ్నులు గృహస్థాశ్రమముననే రాగలవు. అనగా పార్వతిపారమార్థికదృష్ట్యా అవివాహితకాదను భావమును మహాకవి సూచించుచున్నాడు కావుననే ప్రథమసర్గలో సతీదేవివృత్తాంతమును చెప్పినాడు. వైగా “ప్రవేదిరే ప్రాక్షనజన్త విద్యాం” ఇత్యాదిపంక్తులలో ఆమె పూర్వజన్తను పల్కినాడు. కాగా ఈతప స్సోకదీక్ష. పునస్సమాగమార్థము ఏర్పరుపబడినది. నాల్గవ అగ్ని పార్వతియే. “యోషావావగౌత మాగ్నిః” అని ఉపనిషత్తులు పలుకుటచే (స్త్రీ)ని అగ్నిగా భావించుట సుప్రదాయసిద్ధము. ఈవిధమైన నాలుగు అగ్నులు జ్వలించుచుండగా వానిమధ్యచేరినది. “మధ్యగతా” యనుటచే ఆమె అగ్నుల సేవరచుకొన్నదని కాదు. ఆయగ్ను లీవరకే గలవు. వానిలోని కామి ప్రవేశించినది. ఈప్రవేశమునకై అగ్ను లింతకముందే జ్వలించితిరవలెను. కావున నాయగ్నులు గృహస్థాశ్రమమందలి మూడగ్నులు, స్త్రీయను అగ్ని. శుచిశబ్దము వైదిక భాషలో అగ్ని పర్యాయవాచి. కావున అగ్నులను మూత్రమే శుచి యనక, స్త్రీయను అగ్ని పార్వతి యగుటచే ఆమె స్తీతమును శుచి యనినాడు. వైగా నామె సుమధ్యమ. ఆమె

చక్కనినడుముతో కాళిదాసునకు ప్రసక్తిలేదు. సుమధ్యమా అనగా శోభిల్లు యశావన ముం దున్నదని అర్థము.

ఈ విధ మగు పార్వతినేత్ర ప్రతిఘాతయగు ప్రభను జయించిన దని తర్వాత గలదు. ఈ ప్రభ సవితృదేవునిదని అంతమున గలదు. చివర “ఐక్షిత” అనుక్రియాపదము కలదు. దీనికి “దదర్శ” అని మల్లినాథునివ్యాఖ్య. ఇది అసంబద్ధమైన వ్రాత. ఇచ్చటి “ఈకా” శబ్దము ఉపనిషత్తులలోని “ఈతా” శబ్దముకాని వేరుకాదు. కాగా కామన అనుఅర్థము చెప్పుకొన వలెను. సవితను కోరిన దనగా అర్థ మేమి? అగ్నియే సవితృరూపము నందు నని అధర్వవేదము (13-3-13). రుద్ర సవితలకు అగ్నికి భేదము లే దని ఋగ్వేదము (2-1-6, 7) లోను, అధర్వ వేదమున (7-81-1), తైత్తిరీయసంహితయందు (4-3-1), శతపథ బ్రాహ్మణమున (6-1-3-10) కలదు. శతపథము (1-7-3 3; 6-1-3-7) అగ్నిరుద్రులు అభిన్నులనినట్లు, వాజసనేయసంహిత (39-8) కూడా చెప్పుచున్నది. కావున పార్వతి సవితృదేవుని కాంతించిన దని మహాకవి పల్కుచో ఉద్బోధకాదు, పారమార్థిక అగ్ని (Cosmic Fire) యగురుద్రుని కామించిన దని భావము. కావుననే బాహ్యచతువునకు ప్రతిఘాతము కల్గించు లోకకాగ్నిని నదలి పార మార్థికాగ్నియగు రుద్రునియందు ఆత్మను నిలిపినది.

ఈ విధముగా నీళ్లొకమున పార్వతియొక్క భూతభవిష్యద్వర్తమానదశలను, వైదిక సంస్కృతిని పోషించి, మహాకవి బౌద్ధచిత్త్యమును ధ్వనింపజేసినాడు. ఇట్టియుదాహరణలు మహాకవి కాళిదాసుకృతులలో అడుగడుగునకు కలవు. ఇంకొక ఉదాహరణను చూచి కాళిదాసుకవితలో భావరూపాచిత్త్యము లేరీతి అభివ్యక్తములగుచున్నవో, గమనింతము. మన్నఘను.

“కుర్యాం హరస్యాపిసాకపాణో, ధైర్యమృతిం కే మమ భన్విశోఽశ్యే”

అని బింకములుకొట్టి శివతపోభంగమునకై వచ్చినాడు. హరుని శరీరార్థమును హరింప గలవని నారదునిదీవన గొని శివునిశుశ్రూషకై వచ్చినది పార్వతి.

“విశారహేతా నతి విక్రియంతే, యహం న చేతాంసి త వివ ధీరాః.”

అని ప్రతిజ్ఞ చేసి శివుడు,

“స్వయం విధాతా తపసః ఫలానాం, కేనాపి కామేన తపశ్చచార.”

పార్వతియొక్క బింబఫలాధరోష్ఠమున మూడుకన్నులను వ్యావృతములనుగా జేసి కించిత్పరిలు పైదైర్యుడైన శివుడు, వెంటనే తెప్పరిల్లుకొని మన్నఘనిపై తృతీయనేత్రమును ప్రసరింపజేసినాడు. తారకవధకై శివపార్వతులపుత్రుడే దేవసేనను నడుపవలెను. తదర్థము మన్నఘని పంపినదేవతలస్థితిని ఈ సన్నివేశమున చెప్పుచు,

“క్రాథంత్రథో నంహర నఃహరేతి, యావద్ధిరః భే మదుతాం చరంతి
తావత్సహస్వార్థవనేత్ర జన్మా, శిష్టావశేషం మదనం చరార.” (8-72)

ఈ ప్రి పూ ర్తి స ం పు ట ము .

అనినాడు. మనఃక్లేశమువలన దేవతలు “ఉపసంహరించుకొను” మని రెండుసార్లు పల్కుటయేగాక తొట్టుపాటుతో, ఏకవచనమును స్వీకరించినారు. ఆ ప్రార్థనలను దేవత లందఱును చేయలేదు. కేవలము ఆకాశమున చరించుమరుద్గణములే చేసినవి. మరుద్గణ ములు రుద్రునిపుత్రులని వైదికసారస్వతము చెప్పుచున్నది. అనగా పుత్రులు తమతండ్రిని వేడికొనినారు. ఈమరుద్గణములవలెనే మన్మథుని భస్మముచేసిన అగ్నిసహితము శివుని నేత్రమునుండి జన్మించినది. అనగా కొందఱుకుమారులు క్రోధ ముపసంహరించుకొన వలసిన దని ఒకవైపు ప్రార్థించుచుండగా, వేరొకవైపున మరొకకుమారుడు తత్పరికూల క్రియను చేపట్టినాడు. ఈ అగ్నిని వహ్ని యన్నాడు. వహ్ని యనగా దేవతలకు వావిస్సు లను అందజేయునది అని అర్థము. కాగా మన్మథదహనముకూడా నొకమహత్తరయోగమే నని, శివుడు దీనిచే నిందించబడతగినవాడు కాడని భవించి. ఈవహ్ని భవునినేత్రమునుంచి పుట్టినదట. భవు డనగా లయకారకుడు కాదు, సృష్టికారకుడు. అట్టివాడే మన్మథుని సహింప లేడనగా సామాన్యులసంగతి చెప్పనక్కరలేదు.

2

భావలావణ్యయోజనలో నభివ్యక్తమగు బౌచిత్యము వైదికకాలమునుంచి కొని యాడబడినది. లావణ్యమనగా సాహిత్యమున రూపము. కావ్యగతరూపము శబ్దాక్షరము లలో నుండును. మహాకావ్యమున శబ్దక్రమములు మార్పుబడలేవు. కావుననే వేదములను అపారుషేయము లనినారు. అపారుషేయ మనగా భగవంతుడగు శుద్ధవైతన్యప్రేరితమని అర్థము, దీనిని ఆవేశ మని (Inspiration) అన్నారు. శబ్దాక్షరముల ప్రాస్యదీర్ఘత్యాలు సహితము బౌచిత్యవంతములై ఉత్తమకవితలో నుండును. శ్రీశివశంకరుల “దీపారాధన” అను సంవాదములోని ఈ క్రిందిపద్యమును గమనింపదగును.

“గాసిల్లు నీమల గాత్రము—లేవకేలా? నీనన్ని భావమున నిల్వినవాడు యవ్వ ద్దాసుండుగాని వశుధారమణుండు కాడో, వాసంతికాకుమరుజ్జరిగన్ని భాంగీ!”

అని కుంభరాణా యూబారాజకుమారితో నని నిజరాజకుమారిని బలవంతముగా పట్టికొచ్చినవాడు కుంభరాణా. ఆమెను వివాహముచేసికొన గోరినాడు. కాని ఆమె కిది సమ్మతముకాదు. తనప్రేమను చెప్పికొనగోరి ఆమెను సమీపించగా అతనికి గౌరవము చూప దలచి లేవబోయినది. కాని నాల్గక్షరములతో వారించినాడు. ఈనాల్గింటిలో మూడు దీర్ఘములు. భావవేగమును సూచించునవి. తృతీయపాదమందలి దీర్ఘాక్షరము లాతని ప్రతిభను, విశ్వరథమును, శక్తిసామర్థ్యమును సూచించునవై యుండగా, అంత్య పాదగతప్రాస్యము రామ సౌందర్యద్యోతకములు తృతీయపాదమందలి దశరథ భరణము లను ఉదాత్తస్వరమున పలికినచో నది వ్యక్తమగును. చివరి రెండుఅక్షరములను తేల్చి పల్కువలెను.

ఏవంవిధమగు భావౌచిత్యమును భవించురూపౌచిత్యము కాకుంతలములోని దుర్వాసశాపమున గలదు.

“విచిత్రయంతీ యమనన్యమానసా, తపోధనం వేత్సినమాముఖ్యతమ్
స్థిరవ్యలిత్యాం న నవోధితోఽపి నా, కథాం ప్రచుత్తః ప్రథమం కృతామివ” (4.1)

అని శాపము. ఇది వంశస్థవృత్తము. ఈవృత్తమున శాపము రాజించదు. శాపమునకు పరమాక్షరములుగాని దీర్ఘ సమాసములుగాని కావలెను. ఓజస్సులేని ఈశ్లోకము శాపమనిన అర్థము తెలియని శ్రోతలు నమ్మలేదు. వినచో మహాకవి యేల యారీతి వ్రాసినాడు? దుర్వాసుని శాపము శాపముకాదు. లలితాక్షరములతో కూడుకొనిన ఈశ్లోకము కావ్యార్థసూచకము. ప్రేయస్సునుంచి ప్రేయస్సులోనికి శృంగారము పరిణమించినవలెను. లేనచో శృంగారమునకు రసత్వము సిద్ధించదు. అనగా బౌచిత్యముకాదు. కావున మనోముకురము నిర్మలమై ఆధ్యాత్మిక సుఖేచ్ఛ జన్మింపవలెను. ఈసుఖమునకు తృప్తి పనికిరాదు. కాని శకుంతల చింతావీధి నున్నది. ఆత్మాలోకనకుబడులు అనన్యమానసముతో అన్యునిగూర్చి ఆలోచించుచున్నది. సమీపమందలి తపోవనములనే గుర్తించక శృంగారమున కొట్టుకొని పోయినట్లు, ఇప్పు డీదుర్వాసునిగూడా గుర్తించలేదు. సరియైన శృంగారము వైరాగ్యమును జన్మింపజేయునదే కాని, తద్విచారముకాదు. కావున ధర్మకామములకు అనన్యత్వమును పొందింపలేనంతవరకు సుఖము లేదు. కావున శకుంతలాసౌభాగ్యమునుగూర్చి యిచ్చిన శాపమని ధర్మనిపక్షముటకై లలితశబ్దములు ప్రయోక్తములైనవి.

౮

ఈ బౌచిత్యమును పాశ్చాత్యసౌందర్యమిమాంసకులు Characteristic అందురు. అంతర్లీనమై, సమగ్రమై, స్వయంపోషకమై, వ్యక్తిత్వలక్షితమైనబౌచిత్యము అభివ్యక్తము కాగా కళ యనిపించుకొనును. ఇట్టికళయే సమగ్రము, సజీవము. అనగా అంతర్లీనమై చోదకమగుభావము తనవ్యక్తిత్వము నభివ్యక్తముచేయుగా కలుగు అనన్యత్వలక్షణలక్షితమైన భావలావణ్య యోజనయే బౌచిత్యము. కావున వ్యజింపబడు భావమును బౌచిత్యమని నిర్వచింపవచ్చును.

లలితకళలో మూలాధారమగు చైతన్యప్రవంతియే ధర్మనిపబడి అనుభూయమగుచుండును. ఈచైతన్యము తత్త్వద్రూపపరిచ్ఛిన్నమై భాసించుటచే కావ్యానుభూతిలో నీయావరణభగ్నము కావలెను. తదర్థము రసపరిపోషణ చేయబడుచున్నది. కాని కవికి, నాయకునకు, సహృదయునకు సమానానుభవము కలుగనిది ఈప్రతీతిరాదు. కాని అభినవగుప్తు డనినట్లు

“వస్తుతః కవిస్తు సామాజికకుల్య ఏవ.”

కవి సామాజికునితో తుల్యానుభూతినికలిగి దానిని పరిశీలించి కావ్యరూపమున అభివ్యక్తము చేయువాడు. ఆత్రప్రతిస్పృతివికాసములతో విశ్వజనీనభావానుభూతుల నందగలిగిననే మహాకవిత్వము సిద్ధించుటచే తత్త్వదర్శన కవికి అవసరమని ప్రాచీనులనినారు. తత్త్వదర్శన కలిగి నిష్కామముగా దానిని అభివ్యక్తముచేయుటయే లలిత కళల పరమావధి. దీనినే బౌచిత్యమనవచ్చును.

షష్ఠి పూర్తి సంపుటము.

మరియొక ప్రశ్న. రసప్రతీతి బాహ్యవస్తువుల నాశ్రయించుకొని బయలుదేరుచున్నది. ఇంద్రియవేదనతో (Sensation) సుతస్పృశమై రసము మానసికముగా ననుభూయమాన మగుచున్నది. ఈమానసికానుభూతి ద్వారా ఆత్మవికాసము ధ్వనింపబడిననే రసత్వముగాని, కావ్యత్వముగాని సిద్ధించగలవు. శృంగారాదిరసములు శాంతమున పర్యవసితములై తత్ప్రతీతియగు ఆత్మవికాసమును ధ్వనింపగల్గుటయే ఔచిత్యలక్షణము. అట్టైనచో అనుచిత చేష్టాదులవలన హాస్యరసము నిష్పన్నమగు నని యెంచుట హాస్యాస్పదము కాదా? యనునది ప్రశ్న.

వికృతవేషాదులచేత, అనుచితచేష్టలవలన హాస్యము కలుగుననుచో హాస్యమునకు రసత్వము సిద్ధించదని వేరుగ చెప్పనక్కరలేదు. హాస్యరసమునహితము ఔచిత్యముతో అనన్యత్వము నందవలెను. కావుననే నిర్లిప్తమగు తత్త్వమున నిర్లిప్తముగా ప్రపంచించుటయే హాస్య మని స్థలాంతరమున నిర్వచించవలసివచ్చినది. హాస్యముకూడా ఔచిత్యము నాశ్రయించుకొనినరసమే. ఆత్మపరీక్ష, ఆత్మావలోకన గలహాస్యమున అనౌచిత్యము పనికిరాదు.

కావున సౌందర్యము, శాంతము, ఔచిత్యము అనునవి సాహిత్యజగత్తున పర్యాయ పదములు. వీనికే చైతన్య మని వేదాంతపారిభాషికశబ్దము. శృంగారాదిరసములు వీనిలో పర్యవసితములు కావలె నని వీనిని ధ్వనింపజేయగలిగి యుండవలెను. అనగా ఇంద్రియానుభూతి, మానసికానుభూతిని మాత్రమేగాక కావ్యము ఆత్మానుభూతి నీయజాలియుండవలెను. ఈ అనుభూతి కేవలము భావనిష్ఠము కాదు. భావరూపముల అనన్యత్వము నాశ్రయించుకొని తద్విలక్షణమైనప్రతీతియే శాంతానుభూతి, సౌందర్యప్రతీతి, చైతన్యానుభూతి, ఔచిత్యప్రతీతి. కాబట్టి ఔచిత్యమే రసోపనిషత్తు. రసమీమాంసారహస్యము ఔచిత్యమనబడు మహారసమున అనగా శాంతమున నున్నది.

మాఘమహాకవి ప్రభాతవర్ణన

విద్యా శతావధాని
చెల్లపిల్ల దుర్గేశ్వరశాస్త్రి, బెజవాడ.

సంస్కృతసాహితీలోకంలో శిశుపాలవధ మహాకావ్యం చాలా ఉన్నతస్థానికి చెందిన కావ్యంగా పరిగణింపబడుతోంది. ఈ కావ్యంలో మాఘమహాకవి కావ్యకళను ఎంతసుందరంగా చిత్రించివాడో అంత సౌందర్యాన్ని తదితర కావ్యాలలో మనం అంతగా చూడలేం. శ్రీకృష్ణమూర్తి ద్వారా కానగరాన్నుండి ఇంద్రప్రస్థపట్టణానికి వెళ్లేటప్పుడు కవికిన్నీ శిశుపాలునిచేత వానిపాపఫలితాన్ని అనుభవించజేసే ఉద్దేశ్యమే ఉత్పన్నమై ఉన్నది. శిశుపాలుడుగూడా సామాన్యమైనవ్యక్తి కాదు, అతడు శ్రీకృష్ణానికి చాలా సన్నిహిత బంధువున్నా, మేనత్తకొడుకున్నా, పరాక్రమవంతుడైనరాజున్నా అయి ఉన్నాడు. అందుకని శ్రీకృష్ణుడు అలోచించాడు “బలరామ ఉద్ధవులు సమైక్యంగాని ధర్మరాజు బీష్మాచార్యులవారితోగూడా సలహాచేసితీరాలి” అని ; ఎందుకంటే? విషయ మల్లాంటిదిగనుక. భార్యక రాజనీతిక విద్వాంసుల వ్యక్తిగతం దీనిలో చాలా అవసరమై ఉన్నది, దీన్ని సాధించడంద్వారా రాబోయే ఉపద్రవా లేమిన్నీ ఉండకూడదు. ఇట్లా ఆలోచించి శ్రీకృష్ణుడు ఇంద్రప్రస్థానికి పయనమై వెళ్లేడు. మార్గం ఎంతదూరమంటారో! ద్వారక మొదలు ఢిల్లీవరకు నన్నమాట, ప్రయాణిస్తో మజిలీలుచేసుకొంటూ చాలారోజులకు ఢిల్లీ చేరుకున్నాడు. అక్కడి సలహాల ప్రకారం శిశుపాలుణ్ణి వధించడమే మంచిదనే నిర్ధారణముచేసికొనిన శ్రీకృష్ణమూర్తి శిశుపాలునితో ఘోరంగా యుద్ధంచేసియున్నాడు. దాని పరిణామమే మాఘమహాకవి ద్వారా శిశుపాలవధ అనేపేరుగల కావ్యంగా మూర్తిమంతమైనది. ఈసంఘటన శ్రీమహాభారతంలో చాలా అద్భుతంగా వర్ణింపబడింది. మాఘమహాకవి భారతం చక్కగా పఠించాడు కనుకనే పై సంఘటనలో అతడు సిద్ధహస్తుడైనట్లు తెలుస్తోంది. సరస్వతీప్రసన్నుడైన మాఘమహాకవి పై కథను ఓకమహాకావ్యరూపంలో చిత్రించడమేకాకుండా ఇరవై పల్లల సంపూర్ణ స్వరూపాన్నిగూడా దానికి ప్రసాదించియున్నాడు.

కావ్యంయొక్కా కవియొక్కా విషయంలో ఏమేమో గుడిగుచ్చి వ్రాయువలదుకో లేదు కాని కావ్యకళాప్రపూర్ణల ఓకపరిభాషాక్రిందిమాత్రం జ్ఞాపకానికితెచ్చి మరియితరవిషయానికి వస్తాను. ఏమంటే “కావ్యేషు మాఘః” అనికదా పెద్ద లంటుంటారు? కవితావైశిష్ట్యాన్ని కోరివలసినస్తే మాఘాన్నే ఆస్వాదించితీరాలి, ఎందు కాస్వాదించాలి అంటారా? అయితే వివరించండి!

శ్రీ. ఉపమాకాళిదాసస్వ భారతేంద్రగౌరవమ్,
దండినః పదలాలిత్యం మాఘ సంలి త్రయోగుణాః.

కాళిదాసుని కావ్యరచనలో ఉపమాలంకారములోని నీటున్నూ - భారవికావ్యరచనలో అర్థగౌరవమున్నూ దండికవి కావ్యరచనలో ముద్దులు మాటలుగట్టే పదాలపాండికయున్నూ ఉండి మాఘమహాకవి కావ్యరచనలో వైమోచనాగములున్నూ స్థిరవాసమేర్పరచుకొని ఉన్నాయని వైశ్ణోకతాశ్చర్యం. మాఘుని మాఘకావ్యాన్నే ఉదాహరణకు పరిగ్రహించండి! ఇందులో మీకు కాళిదాసుని ఉపమాలంకారములలోని ఆనందము లభిస్తుంది. భారవివేపు వెళ్లవలసిన అగత్యంలేదు. దీనిలోనే మీరు ఆతని అర్థగౌరవాన్ని కూడా అందుకుంటారు. దండికవిగారి పదలాలిత్యంలోని పాండిత్యంకూడా మాఘుని యొగట నికపమానమైనదని చెప్పడానికి అవకాశం చాలదు. వీరి నలుగురిలోనూ మాఘమహాకవిని ఒకవైపునా తలెత్తామగ్గుర్నీ వేరొకవైపునా ఉంచి తూచినట్టే తే వైశ్ణోకంలోని ప్రత్యక్షరమున్నూ యథార్థమేనని మనకు నిర్ధారణఅవుతుంది.

ఇప్పటి మావ్యాసరచనకు ప్రథానోద్దేశ్యం మాఘునియొక్కగాని మాఘకావ్యం యొక్కగాని సమాలోచనకాదు. కాని కవిగారికావ్యకళలోని నిదర్శనాలను కొన్నింటిని శ్రోదీకరించడం మాత్రం అవును. అందుకని ముందుగా వై ప్రస్తావన చేయవలసివచ్చింది కనుక పాఠకులున్నూ వైశ్ణోకంలోని దృష్టి నలెకమించకుండా మావ్యాసాన్ని కఠించవలసిందని మార్గోరిక.

శ్రీకృష్ణమూర్తి రోజుల్లా శ్రమపడి తన్నీవారణార్థం పై న్యానికి చేవాల నిర్మాణంచేయడానికి అనుజ్ఞదయచేయించారు. అక్కడే పై న్యంకూడా నిదురిస్తోంది. శ్రీకృష్ణునికిన్ని విశ్రాంతితోపాటుగా నిద్రాభంగమున్నూ కలిగింది. ఆయన తనమకాములోనుంచి యివతలకు వచ్చినాడు. చూచీచూడడంలో తూర్పుదిక్కున ఒకవిలక్షణమైన గీతగీయబడుతున్నట్లు ఉంది. ఈదృశ్యాన్ని చూచిన శ్రీకృష్ణునిహృదయంలో ఒక ఆలోచన ప్రవహించింది. అది ప్రభాతకాలంలో అందమైనదృశ్యం. అప్పుడు కృష్ణునివలె కవి ఆలాటి అవస్థను అనుభవించి ఆప్రాతఃకాలాన్ని ఇల్లా వర్ణించియున్నాడు.

శ్లో. తులకయశవిబుధాః కల్పయంతః ప్రయోగా, నువధిభువతిర్యాశ్యే కావ్యవద్ధుర్విగామే
గహనమఘరరాత్రప్రాప్తమధిప్రసాదాః, కవయశవ మహిపాః చింతయం త్యర్థశాతవ.

భావం: కొంతసేపు విశ్రమించి తత్కాలంలో మేల్కొంచినరాజులు కవులవలె ఉన్నారు. రాజకార్యములుగూడా కావ్యంవలెనే చాలా కఠినంగా ఉన్నాయి. మహాసముద్రంలో నిదురించిన వీరు ప్రభాతవేళలో మేల్కొంది బుద్ధివైశద్యాన్ని అనుభవిస్తున్నారు. అనేకవిధములయిన ప్రయోగాలను కల్పిస్తూ గంభీర అర్థాలను ఆలోచించుకుంటున్నారు.

“కొంతసేపు విశ్రమించడం-మేల్కొంచడం” ఈలక్షణాలు ఉన్నతవర్గానికి చెందిన వ్యక్తులలో అందులోనూ ఏదో గొప్పవిషయాలనుగూర్చిన ఆలోచనలో నలిగిపోతోన్న వ్యక్తులలో ప్రతిబింబిస్తోఉంటాయి. కవి - రాజు - ఈయద్ధరిలోనూ సమానధర్మాలు లభి

స్తాయి. ఇరువురూ ఆలోచించేస్వభావం కలవాళ్లే ఒకనికి రాజ్యచింతయున్నూ, వేరొకనికి కావ్యచింతయున్నూ ఉంటుంది. ఎక్కడైతే ఆలోచన ఇల్లరికించేస్తుంటుందో అక్కడ నిద్రకు తావు ఉండదున్నా ఉండదు. ఇది ప్రకృతివర్ణం.

రాజ్యంకూడా ఒకగొప్పసాగరం అంటే, అట్లే కవిత్వమున్నూ. పైశ్చింతలో ఈ సమానధర్మాన్ని నిడమరించే కవి రెండుమాటలు రచించాడు: ఒకటి—శ్రీకృష్ణమూర్తి చార్మకే. మరొకటి—మహాదేవీలోని దేవాలో ఉద్భవంతి వాసబుద్ధిలో—హామనలో అంతేసింది. ప్రత్యేకం లు చెలగటలాడుతూనే ఉన్నాయి. రాజ్యం కవిత్వం సమానధర్మం అంటే చాలా అత్యంత విశిష్టమైపోయింది. ఇంక రెండవది—ఏదని కోర్కెను శ్రీకృష్ణుడు బరలుచేసాడో అది ఎంతోవిశిష్టమనదో అసాధ్యమనదో కలెరమనదో భవభూతమనదో అంటే రాజకీయ మనదే సర్వసామాన్యనదివంటికాక ఒక గొప్పమధ్యమంతి దాన్ని నాట శక్యం కానదాన్ని, న వేళించడానికికూడా అలవికాని దాన్ని అట్లే రాజ్యంకూడా ఇష్టలక్షణాలతోటిన్నీ ఖనీయించి ఉంటుందాన్ని చోదించడం కావ్యార్థాన్ని చించడం ఎంతోవిశిష్టమో రాజ్యాన్ని నిర్వహించడంకూడా అంతకష్టమే అంటే ఒకటి తేలింది. ఇంకొకటైతే ఎట్టిదో తేలకపోయింది. కష్టమంటే రాజ్య-కవిత్వ-కూడా సంతృప్తినిచ్చినదిలాగాను తు వాట్లయొక్క స్థిరసేవేశమునకు అనుకూలించే సాధన సంపత్తిని ఆర్జించడం వేరేని కష్టమయినానాన్ని నిరూపిస్తున్నాము. దానియొక్కభావాన్ని సంభోధనగా కవి పైశ్చిక ఉత్తరార్థంలో వ్యక్తీకరించాడు.

“ఎక్కడైతే ప్రభాతకాలంలో మేల్కొంటారో వారు బుద్ధికాలురు” అనేవిషయం చార్మక కావ్యకాలభావాన్ని నిరూపించాడు. అట్టి బుద్ధికాలురైననాడే కవిగాని రాజుగాని కావ్య రాజ్యసముద్రాలలో ఒకరినాన్ని కనుక్కోగల రని సారాంశము. ప్రభాత వేళలో లేవడంవలన స్వాస్థ్యము స్థైర్యము కలుగుతుంది. అవి కల్గిననాడే రాజ్యకావ్యముల లోని సమస్యలను నిడమరించే ప్రకృతిసౌందర్యము సహాయంచేస్తుంది. మరిశుభ్రవాయువు శక్తినిర్ధిక్తిమైనవిశ్వాసాన్ని కలిగిస్తుంది. ఇందువల్లనే మాఘకవికి ప్రభాతవేళను కావ్యసాగరంలో ప్రవేశ పెట్టవలసిన అవసరం కలిగింది.

మాఘమహాకవి ప్రభాతకాలవర్ణననిమిత్తం పదకొండోవర్ణన నిర్మాణంచేసి యున్నాడు. ఈవర్ణన అంతా ఇంచుమించుగా ప్రభాతకాలాన్నే వర్ణిస్తూవచ్చింది, అనగా మధ్యమధ్యలలో గృహమేధుల గ్రామ్యధర్మాలున్నూ నిరూపింపబడ్డాయి. సైన్యంయొక్క గుఱ్ఱాలు ఏనుగులు వీట్లయొక్క వర్ణనలున్నూ ప్రకృతిదృశ్యాలయొక్క వర్ణనలున్నూ కూడా ఉన్నాయి. కాని మొత్తంలో మెహరిటీమాత్రం ప్రభాతకాలానికే లభిస్తుందని మూనిర్ణయం.

తూర్పుదిక్కున ప్రకాశరేఖలు చాలా స్పష్టంగా కనిపిస్తున్నాయి. చంద్రుడు పడమటిదిక్కునకు పరువులేత్తుకుంటూ వెళ్లిపోతున్నాడు. తూర్పుదిక్కు ఈవిషయాన్ని పరిశీ

చ. ప్రి. పూ. ర్తి. స. య. పు. ట. ము.

లించింది. పరిశీలిస్తేనే ఒకభావం ఆమెలో ఉదయించింది. అదేమి టంటారా? మాఘు దిల్లా చెప్తున్నాడు వినండి!

జ్ఞో. ఉదయముదికదీప్తిర్యాతి యస్సంగతోమే, వతలినవరమిందు స్సోపరామేవగత్వా
స్తితరుచిరివద్యస్సాభ్యహాయం ప్రభేతి, ఘృతలికదమేహ పూర్వకాష్టాంగనాయాః.

తాత్పర్యం. ఏచంద్రుడు నాసమాగమంద్వారాగా ఉదయాన్ని పొంది ప్రకాశ
మానుడైనాడో అతడే పశ్చిమంవై పునకుపోయి పతితుడై పోతున్నాడు.

ఈ విషయాన్ని తూర్పుదిక్కు నిండాగర్భంగా వెల్లడించింది. తాత్కాలికమైన
చిరునవ్వుద్వారా వికసించిన కాంతియాపంలో స్పష్టంగా విచ్చిపోయింది.

తూర్పుపడమరదిక్కులను అంగనలైనస్త్రీలనుగా పోల్చి స్త్రీస్వభావ సులభమైన
భావాన్ని వ్యక్తీకరించడానికై ఉత్ప్రేక్షాలంకారాన్ని ఇమిడించి మాఘువి స్త్రీపురుషుల
చరిత్రలమీద వ్రాలినాడు. తూర్పుదిక్కునకు ఆత్మచరిత్రమీదా పతివ్రతాధర్మమీదా
చాలా అభిమానం ఉన్నది. అందుచేతే “ఈచంద్రుణ్ణి చూడు! ఇతడు నాసమాగమంవల్ల
ఉదయాచలాన్ని అధిష్టించి అభ్యుదయాన్ని పొందినాడు. నావెంటనుండి ఉదితదీప్తిలో
సుసజ్జతుడైనాడు. అందుకని నాకు కోపంలేదు. వీనికీర్తికూడా వ్యాప్తిచెందింది.” అని
అంటున్నది.

ఈ విషయాన్ని కవి సచ్చరితము పాతివ్రత్యము దేవీపదవాచ్యలైన స్త్రీలసంబంధ
మున ఏమాదిరిగా పురుషులనే ఉదయాచలాన్ని అధిష్టిస్తున్నారో (అనగా దినదిసాభ్యు
దయమును పొందుతున్న వన్నమాట) ఆమాదిరిగానే పూర్వదిశాప్రతాపమువల్ల చంద్రుడు
ఉదయాచలశీర్షాన్ని అధిష్టించి ఉదయోత్కర్షను పొందినాడనిన్నీ ప్రకాశమానుడైనాడ
నిన్నీ వ్యక్తీకరించినాడు.

తూర్పుదిక్కు పతివ్రత. ఆవిడ అభిప్రాయమున్నూ న్యాయమైనదే! ఏమంటారా?
తూర్పుదిక్కు పెండ్లి చేసుకోవడానికి ముందు చంద్రుణ్ణి ఎవరు చూచేవారంటారు? అతగాడికి
కాంతిమాత్రం ఉండేదంటారా? లేదనే చెప్పితీరాలిగదా? పూర్వదిశాసంబంధంవల్లనే
చంద్రునియొక్క అస్తిత్వం ప్రజలకు తెలియవైనది, పూర్వదిశాసహవాసంవల్లనే చంద్రు
నిలో గుర్తక్షీగలకరణాలు బహిర్గతములై వానిరూపానికి ఒకఅందాన్ని తెచ్చినాయి.
వానియశస్సుకూడా విరివిగా వ్యాప్తిచెందడానికి తూర్పుదిశకే కారణం అవును గనుకనే
ఆమెయూహా న్యాయమైన దని మానిధారణ.

ఇట్టిపతివ్రతాశిరోమణియైనతూర్పుదిక్కు ఎప్పుడైతే చంద్రుడు తనకు పరాజ్ఞులుడై
పడమటిదిక్కునకు వేగంగా పరువెత్తుకొనిపోతోండగా వానిమొగంలో వెల్లడనవల్ల పర
స్త్రీగమనం వెల్లడికావడంమూలాన కలిగే ప్రతిఘటనలతో ప్రతిఫలించిందో, దానివల్ల చాలా
దుఃఖాన్ని అనుభవించింది. తాను స్వయంగా ఋజువైననడవడికల్గిఉంటూ ఉదయంపచేసు
కున్న తనమగడు అన్యస్త్రీవద్దకుపోతోండగా చూచి దుఃఖపడకుండా ఏస్త్రీ ఉండగలదు?

ఉండలేదు సరికదా! అట్టిదుఃఖాన్ని వ్యక్తీకరించడంలో స్త్రీలు రెండుమార్గాలు అవలంబిస్తారు. అందొకటి వ్యభిచారపాపఫలితాన్ని భర్తకు బోధించడమున్నూ, రెండోది అట్టి పాపక్రియకు తా నెన్నడూ లోబడకుండా ఉండడమున్నూ; తూర్పుదిక్కు ఈ రెండు మార్గాలున్నూ అవలంబించింది. వై అభిప్రాయాల్ని “నాసంయోగంలో ఉదయించిన చంద్రుడు పశ్చిమదిక్పతీసంయోగంలో అస్తాద్రిని పలితుడై పోతున్నాడు. ఇది అన్యాయం” అనేభావాలమూలంగా వ్యక్తీకరించింది.

ఇంతవిమర్శగల మాఘునిపైరచనలోని సౌందర్యంద్వారాగా వానిలోని త్రివిధ శక్తులలో నొకటైన అర్థగౌరవశక్తి ప్రకటమగుచున్నది గదా!

ఇంకా పరిశీలించండి! ఇప్పుటి కింకా ప్రభాతవేళలోని నిండువెలుగు రంగస్థలానికి అవతరించలేదు. మాఘమహాకవి కాంతిమంతంకాని చంద్రునిముఖమండలాన్ని చూచి అల్లా ఉండడానికి కారణ మేమై ఉంటుందా అనే పరిశీలనలోనే తన్మయుడై ఉన్నాడు. చూడండి! చంద్రునిమీద ఆపత్రనే పర్యతం విరిగి పడింది. అది యెల్లాఉండంటే గమనించండి!

శ్లో. సపదిభముదిసిభిర్నితం హా! కపాపి, కయదుగదుకపేతాస్తారకాస్తాస్మకుస్తా;

ఇతి ధముకకశక్త ఘోషయన్నంగమిండు, ర్వహరి కృతమహేషం త్రిప్తభం శుచేష.

తాత్పర్యం. కలువపూవులు కాంతిసురిగినై అయ్యో! రాత్రికూడా గడిచిపోయింది. నక్షత్రాలన్నీ ఊడించినై. ఈమాదిరిగా దుఃఖంచే బంధుబాలాన్ని ప్రేమించేచంద్రుడు - ఊడించిన శోభాపహీనమైన అంగములను ధరించియున్నాడు.

ఒకవైపున ప్రభాతంపరిణామావస్థలో ఉన్నది. మరొకవైపున కవిఘోషిస్తున్నాడు. అయ్యో! చాలా అనర్థం సంప్రాప్తించింది. చంద్రునిపై ఆశనిపాతం జరిగింది. నిదానించండి! కవి నిజంచెపుతున్నాడు. చంద్రుని యుద్యానవనంలోని పువ్వులను ఈ ప్రభాతకాంతి అరికట్టింది. చంద్రునిప్రియురాలైన రాత్రినికూడా అంతమొందించింది. చంద్రునిపర్యవ్యమున్నూ భార్య పుత్రులు తోటలు దొడ్లు అన్నీ దొంగిలించబడిపోయినై. ప్రభాతకాంతి జగతీతలంలో అడుగువెట్టడంతోనే యీలక్షణాలన్నీ కలుగుతాయగదా!

ప్రపంచంలోని జంతుజాలమంతాగూడా తమకు సంబంధించినపరివారాన్నీ ఆస్తి పాస్తులనూ ప్రేమించుతూ ఉంటుందిగదా! అట్లాగే చంద్రుడున్నూ ప్రేమించుకుంటున్నాడు. ప్రభాతవేళకు సంబంధించిన యేవస్తువునూ అతగాడు పాడుచేయడంలేదు. అవునుగదా! అల్లాంటప్పుడు చంద్రునిపై ప్రభాతవేళ యంతటినిశితకరవాలాన్నీ ఆశనిపాతాన్నీ ఎందుకు ప్రయోగించవలసివచ్చిందీ!

ఇది అత్యాచారంకదా! ఆదీకపరివారంతం యీధనికపికాచానికి అంతలోకువా! కాని యేంచేయగలం! కావలసినపని జరిగిపోయింది.

“చంద్రసోదరా! విచారించకు! అందువల్ల ప్రయోజనంలేదు” అని ఊరడించినా వానిదుఃఖం తొలగిపోదు. వాని అవయవాలన్నీ ఊడించినై, కాంతివిహీనాలయినై;

ఈలక్షణాలన్నీ ప్రకృతిలోకూడా అధికంగా విచారించేవారికి సంక్రమించేవే అని కవి నిరూపించాడు. మీరు ప్రభాతసమయంలోని చంద్రుణ్ణిచూచినట్లులే కవివ్రాసిన ప్రతి అక్షరంలోని నిజమున్నూ తెలుసుకోగల్గుతారు. తెలుసుకొని చేతనధర్మగాళిని జడమైన చిత్తరువులో విలిఖించుకోగల్గుతారు. పదలాలిత్యంవిషయంలో ఇంకా మీకు సందేహం ఉండేపక్షంలో వైశ్ణోకాన్ని మఱిమాదు ఆవృత్తిచేసిఃఃఃఃఃఃః మనస్సుకు పట్టించుకుంటే అది తీరిపోతుంది.

ఇంకా సూర్యోదయం కాలేదు. తూరుపుదిక్కున వెలుగురేకలు బాగా వికసించినై; వ్యాపించినై; ఇంతలో ఒకసంఘటన జరిగింది. ఎప్పుడైతే చంద్రుడు దుఃఖసముద్రాన్ని దాట లేక పరిలోకయాత్ర సాగిస్తున్నాడో అప్పుడు అతనికి వ్యక్తకపుత్రికయైన ఒకకాంతి వివ్యాలు రాలై తనప్రియజననియైన శ్రీమతి రజనీదేవి వెంటపరుగెడుతో అరవడం ప్రారంభించింది. ఆపిల్లియెవరు! ఆతల్లి యెవరు! ఆ అరవడం యేమిటి! అంటే యీశ్లోకం చదవండి!

శ్లో. అరుణజలజరాశీ మగ్ధహస్తాగ్రపాదాః, అహారమధుమహాలాకజ్జలేందీవరాక్షీ
అనువకలిపిరాక్షః పత్రిగాం వ్యాహరంతే, రజనిమదిరకాలా భూస్వసంధ్యానుమేవ.

కాత్మర్యం. ఎఱ్ఱని కమలపంక్తివలె అందములైన కాళ్ళుచేతులతో సున్నదిన్నీ తుమ్మెదగుంపులను కాటుకవలె నేత్రకమలములలో ధరించినదిన్నీ అప్పుడేపుట్టిన కన్యకవలె సున్నదిన్నీ అయిన పూర్వసంధ్య పక్షిసమూహముల నానావిధములైన ధ్వనుల ననుకరిస్తూ తల్లియైన జేయివెంట పరుపులేత్తుతున్నది.

పూర్వసంధ్య రాత్రి కుద్యవించిన ఒకకన్యక. రాత్రి మిగిలిపోయిన తనజీవితచిహ్నంగా ఈకన్యారత్నాన్ని కని లోకానికి అప్పగించి తనకష్టాన్ని గట్టున బడనైచుకున్నది. కాని తనకష్టానుభవంలోనే నశించిపోయింది. కన్యకపుట్టడంతోనే భూమియొక్క కరకు స్పర్శ తగిలింది. తగిలడంతోనే లోకంలో బిడ్డలు అందులోనూ ఆడబిడ్డలు ఏడ్చినట్లుగా యేడ్చింది. లోకంలో పాడుఅభిప్రాయాలతో నిండిఉన్న భయంకరమైన కూటమి నైసర్గికంగా ఈధమ్మాదయంగల యీబాలికయొక్క మునిజనోచితమైన మానసమాధిమీద మొదటిసారిగా పెద్దపడుగును రాలిపింది. బాలికయేడుస్తో ఆత్మరక్షణనిమిత్తం తిరిగి తిరిగి అరుస్తూ వాపోతోంది ఎవరూ వినుపించుకోవడంలేదు. విచారిస్తూ అరిచి-అరిచి కాలయాపన చేయగా చేయగా గొంతుక పూడిపోయింది. పూడిపోవడంతోనే సంసారబంధం ఈప్రాణిని గూడా తనకు సవాచరిని చేసుకున్నది. ఈకన్యకయొక్కరూపంకూడా ఏమంత విలక్షణంగా లేదు. తత్కాలంలోపుట్టిన కన్యకలమాదిరిగానే ఉంది. అంటే! ఎఱ్ఱనిచేతులు కాళ్ళు నీలి నేత్రములు ఇత్యాదులతోనే పరిపూర్ణంగా ఉండన్నమాట.

పూర్వసంధ్య యనగా ఉపస్సులోని యశావనకాలమన్నమాట. ఈకాలంలో తూరుపు దిక్కున ఎఱ్ఱనిసీద వ్యాపించిఉంటుంది. యశావనావేశ మెప్పుడై లేవస్తుందో అప్పుడు సర్వే సర్వత్ర యెఱ్ఱదనం వ్యాపిస్తుంది. అది ప్రకృతిలోనే నైసర్గికం స్వాభావికంకూడాను.

మాఘుడు కన్యాత్వసామగ్రియావత్తూ పూర్వసంధ్యాకాలంలో ప్రతిబింబింపజేశాడు. అల్లాంటిసమయంలో ఎట్లకలువలు వికసించి ఉంటాయి. నల్లకలువలమీద తుమ్మెదలు బాదులు గట్టి నీలిరేకలుగీస్తున్నాయి. నల్లటియాకాశమీద రాత్రిలో మిగులుసమయం కొంచెంగా అంధకారమనే కాటుకలో యిమిడిపోయింది. పక్షిగణం నానావిధశబ్దధ్వనులతో కరుణ కోలాహలాన్ని చేస్తోంది. “తల్లి వెంట పిల్లబడడం” అనేపోలికను పై విశేషములనల్లనే మేము పోల్చినాము. ఏమాఘుకవి తొలిసంజెను తొలికరింపజేసి దానికి నామకరణంస్కాగాన్ని కల్పించి ప్రకృతిసంఘటనలనున్నా అన్యోన్యసంబంధబాంధవ్యములున్నా ఎల్లాంటిసమయంలో పైశ్చోక్తంలో అంతర్దృశ్యంగా ఇమిడించుకున్నాడో ఆమాఘుకవిలోని సామర్థ్యమును మహత్తును గూర్చి ఏమివర్ణించివ్రాయాలో మా కేదా తెలియడం లేదు.

ఆ ప్రభాతసమయంలో మణిగొంచెంవేళ గడచిత గృత ఆకాశం ఒకతేజోమూర్తిని ప్రసవించింది. ఆకుట్టవాడు పుట్టడంతోనే “ఉదయశిఖరిశృంగప్రాంగజేష్వేషులింగః” (అనగా పాడుపుమలచిటారికొమ్మలనే ముంగిలివాకిలిలో) ఆకుంటున్నాడు. అల్లాంటి బాలుణ్ణ “సకమలముఖహాసం వీక్షితః పద్మనీభిః” (అనగా పద్మనీసర్పితుడై నవ్వుచున్నవలు విప్పుతున్నాడు.) పద్మినులు చూచి నవ్వుతున్నాయి—“వితతమృదుక రాగ్రః.” (అనగా కోమలములైనచేతులు బారజాచుతున్నాడు) “శబ్దయన్త్రా వయోభిః పరిపఠతివివోంకే హేలయాబాలసూర్యః” (నతులకలకలారావములతో పిలువబడుతూ విలాసంగా ఆకాశపుటాడి లోనికి వచ్చిపడుతున్నాడు.) ఎవరంటారతగాడు? ఆకుట్టవాడే బాలసూర్యుడు!

చూచారా ఎటువంటిపాపకాన్ని చిత్రించిరాడో కవిరాజు—! సూర్యరూపంగల బాలకుడుపుట్టినాడు. పుట్టింతరవాత స్త్రీలముఖకమలములెల్లా వికసిస్తాయో అల్లాగే పద్మినీ జనంకూడా వికసించి ప్రసన్నతను ప్రదర్శించింది. పక్షిగణం లాలిపాటలుపాడి వినిపింపడం ప్రారంభించింది. తల్లి వత్సలభావంతో “రావోయి! నాచిట్టితండ్రీ!” అంటోంది. కుర్రవాడు మృదులములైన పాణిల్లవములు సారించి పాణిగొంటో సడుస్తున్నాడు. ఎవరిదగ్గరికి! తల్లిదగ్గరికి! ఎవరాతల్లి! ఆకాశమే! పరిశీలించండి! అక్కడున్నాడో! లేడో! ఆకుర్రవాడు!!!

ఇక్కడ కవిప్రతిభను చాటే ఇంకో విశేషంకూడా గమనింపబడుతోంది. సూర్య రాజ్యం ఆస్తుమింపడంతోనే తుమ్మెదలు చాలాకాలంనుంచి కారాగారంలో కఠినమైన శిక్షల ననుభవిస్తున్నాయి. అన్ని సూర్యునికి పునశ్శాసనాధికారం రావడము మూలంగా కైలుతలఃపులు విడదీల్చుకొని తమస్వరాజ్యంలో విలాసంగా విహరిస్తున్నాయి. ఏచంద్రుడైతే కమలములను కాంతిహీనంచేశాడో వానికి సూర్యుడు దయదలచకుండా కరాగ్రాలతో పీడనుగావించి (అదయమివకరాగ్రైరేషనిష్పీడ్యసదృశః) వానిసౌందర్యసారం యావత్తు వెదలించి లెల్లకలువలకు దానంచేశాడు.

షష్ఠీ పూర్తి సంపుటము .

ఇంకో సొగసేమిటంటే “పద్మినులను నవ్వించడం” “ముంగిలివాటిలో పాకడం” “కర్తకిరణముల కోమలత్వం” వీట్లనువ్యాఖ్యానించి సూర్యుణ్ణి ఏకభానైపుణ్యంతో కవి బాలకుణ్ణిచేసినాడో ఆచేయడంలోని వానికీ పూర్వానికీ అపరానికీ అన్యోన్యం క్షీరసీరన్యాయంగా బొచిత్యాన్ని సన్నిహితబంధువుగా చేసుకొనేటప్పుడు వట్లు జలదరించి కవిలోని భావనాకీర్తికి లెక్కలేనన్ని బోహద్దు ఆప్రయత్నంగా మనస్సును హెచ్చరించి చేయించితిరుతుంది.

ఇట్లా చూపించి ఆలోచనపాగిస్తే ఎంతేనా వ్రాయవచ్చును. వీరరసప్రధానమైన యీకావ్యంలో శ్రీకృష్ణమూర్తి “చంద్ర” ద్వారాగా జరిగించిన ప్రభాతవర్ణనావ్యాజుం వలన సూర్యుణ్ణి సృష్టించడంలో ఎంతకౌశల్యం కవిచూపించాడో అంతకౌశల్యం తదిరత్రా మనం ఎన్నడూ కనీ వినికూడా ఎరగం. అందుకనే లోకంలో “కావ్యేషు మాఘః” అనేకీర్తి దిద్దిగంతాలా వ్యాపించి దని మూనునవి.

ఓ మ రి కి పం.

తెనుగుతీపి

శ్రీదుర్భాసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు

స్వవస్తుప్రీతి ప్రాణిజాతమునకెల్ల సహజము. కాకిబిడ్డ 'కాకి ముద్దు' అనులోకోక్తి యీతల్లమునే చాటుచున్నది. పుత్రమిత్రగృహక్షేత్రాదులయందువలెనే అంతగాఢముగాఁ గాకపోయినను స్వస్థానవేషభాషాదులయందును అభిమానము జనుల కనివార్యముగా జనించుచున్నది.

జ్ఞో. స్వస్థానవేషభాషాభిరతా స్వంతో రసర్రులుబ్ధియు,
లొకో బహుమన్యంతే వైకృతకావ్యాని చాన్య దవహాయు.

అన్న వాగనుశాసనోక్తియు

జ్ఞో. అంధీత్వ మాంధ్రీభాష చ ప్రాభాకర మశ్రమః,
తత్రాపి యాజ్ఞాపీతాభా నాల్పస్య తపనః ఫలమ్.

అన్న అప్పయ్యదీక్షితోక్తియు

తే. "దేశభాషలందుఁ జెలుగుతెన్న"

అన్న కృష్ణరాయలప్రశంసయు

తే. సౌభగ తెగయు తారకలరానులకు నడుమ, దర్పరీయనా కీరభంజులది,

దేశభాషప్రవాహ విధికలగాన, తెనుగుపాయ రంజిలుఁ జేసె లోపఁబులాడ.

అన్న రాయప్రోలువారి రమణీయ కల్పనమును ఈయభిప్రాయమునే స్థిరీకరించుచున్నది. కాఁబట్టి యాంధ్రులు ఆంధ్రభాషాగౌరవము నుగ్గడించుకొనుటయందు విశేషములేదు. కాని మనయాంధ్రభాషను పాశ్చాత్యులును 'The Italian of the East' అని యిగించి యున్నారు. ద్రవిడభాషలలోను భారతీయభాషలలోను మాత్రమేగాక, ప్రాచ్య భాషలన్నింటిలో మనతెనుఁగు మధురమైన (తీసిగల) భాష యని వారు వాకొనియున్నారు. పడమటివారిభాషలలో ఇటలీభాష మాధుర్యమునకు అగ్రగణ్యముట. అట్లే, తూర్పువారిభాషలలో (చీనా, జపాన మొదలగుదేశములచారి భాషలును ఇందుఁ జేరవలసియున్నవి) తెనుఁగు ఆట్టిదట. ఈయభినందనము స్వవస్తుప్రీతి ప్రేరితము గానందున మనకు అత్యంతాదరణీయమైనది. ఈప్రశంస యెపుడు పుట్టినదో, ఎట్లు వెలసినదో సువిదితముకాదు. కాని ఓకపరిమాత్రము ఆంధ్రభాష కత్యుత్కృతమైన గౌరవము ఓకమహాకవిజలనఁ గలిగినవిషయము మనకు గ్రంథస్థముగా నున్నది. 1876-వ సంవత్సరం ప్రిన్స్ ఫుజేల్సు (ఆవల సప్తమిషడ్వర్డు) మనహిందూదేశమును సందర్శింపరాఁగా, తదాగమనవర్ణనాత్మకముగాఁ గాఁబోలు దేశభాషాకవులు పద్యములు వ్రాసి, అంగ్లాను వాదసహితముగాఁ దమదేశమునకుఁ బంపవలసినట్లు లండన్ (London) పట్టణములోని

క్రౌన్ పెర్ ఫ్యూమరీ కంపెనీవారు (Crown perfumary Company) ఒక పోటీపరిక్ష నేర్పాటుచేసినందు; ఆపరిక్షలో దేశభాషావేదములు పాల్గొని తమరచనల ఇంగ్లీషుతర్జు మాలతోఁ బ్రకటముగా, ధోరణిపాఠములు ఉత్తమముగా నున్నదని నిర్ణీతమైన బహుళకరణము బ్రహ్మశ్రీ, కొంకొండ వేంకటేశ్వరమఠములవారికిఁ జేరించినట్లు వారు తమచిత్వేశ్వరీయ మునఁ జెప్పుకొనియున్నారు. ఇట్లు ఆంధ్రభాషాప్రాశస్త్యమును ఆంగ్లదేశమున వెలయించిన ప్రథమకీర్తి కొంకొండ పండితులకుఁ దక్కినది. ప్రభుత్వమువారు వారికి 'మహామహాపా థ్యాంగ' బిరుదును పేర్కొంటున్న గల రహస్యములతో ఈయంతమును ఒక్కటి కానోపును. ఆంధ్రులగుట ఈయంతమునకుఁ జూచినవారికిఁ జూచినవారిలో వీరే యాదర్శము. ఈయంతమును వారు తమచిత్వేశ్వరీయమునకుఁ సామర్థ్యంభముగా నెట్లు చెప్పుకొనియున్నారో చిత్తగింపుడు.

సీ. కవిమలలకాఁఖ్యుల నా బరహు శ్రేణి ముఖమున నుపసాహయమున, నను

శ్రీకాళహస్తీశుక నానందిత 'ద్యుత్కవితా'ఖ్యు వెలయగ నను

'పండితరాయ'ఖ్యుల బరహులది బగద్దురిశంకరాచార్యవరసభ, నను

పేర్చి శ్రేణిద్యుత్కవితాపరిక్ష సత్కృతుఁ జేసితి భావగ నను

తే. విజయనగరేశ్వరశ్రీని వివిదాద్యుగా నొనర్చితి 'కవిశ్రీ' గణితు నను

చేయ దొడగితి చిత్వేశ్వరీ ముఖమున, నను నెట్లు భావించి తమదధ్య! వివరసాధ్య!

ఇందలి నాల్గవ పాదములోని 'శ్రేణిద్యుత్కవితా' ఆంగ్ల దేశము; అచ్చటి విద్యుత్కవితాపరిక్షయే లండన్ క్రౌన్ పెర్ ఫ్యూమరీ కంపెనీవారు ఏర్పఱచిన పోటీపరిక్ష:—ఈయాశయము చిత్వేశ్వరీయములోని యాక్రిందిదుష్కర ప్రాసోత్పలమాలికయు రూఢిసేయుచున్నది.

ఉ. శ్రీనృసింహు నా బరహు శ్రేణి ముఖమున నుపసాహయమున

తనముదంచితత్వము చాఁచుచును చంద వెల్లడి

వివరసాధ్య నీ కవి విశ్రాంతి నాధ్యభావము

ముఖమునకు తొగ గుణము 'గవిరత్నము' ధీరరత్నమా!

ఇతరభాషలతోఁ బోల్చి, తెలుగుమాధుర్యాతీతయము నెన్నుటకు బహుభాషాకో విదులే యర్హులు. కొంతకుఁగొంతయైన సజాతీయతలేని రెండుభాషలలోనిరీపి కొంతొం టితోఁ బోల్చుటయే యసాధ్య మని నాతలంపు. ద్రవిడాదిభాషల కన్నిటికిఁ బరస్పరసంబంధ మున్న దని భాషాతత్వకోవిదు లంగీకరించిన విషయమే. అవిషయముం బురస్కరించుకొని సహజమత్యుక్తితో, కొంకొండ వేంకటరత్నపంతులవారు వ్రాసిన యాసీసమును మరలఁ దిలకింపుడు.

సీ. క్రమముగ 'శ్రీమత్కళగుణసంగమ' యనియున్నఁ జనివెను నజనవాడు

కదగి 'చిరియదుచకలకుణచంద్రశ్చ' యని కన్నడమువాడు మొనసి 'సీరిను

తు సకలగుణ'యని తోడనే 'శంపన్న' యని మహారాష్ట్రుడు పనిపడి పడి

తెలుగుడు 'శ్రీమతూనీకలకాణానె పన్నానె'యని యాధ్యభావముండు

ఆ. వెలయ 'శ్రీమతో' సాకొలూ గుణసాంబానొ', యని యొక కన్నడ యన్యభాష

రాంధ్రుఁ డున్నయట్లే యలరఁ బఠించుగా, యంచు మాన్యవేది యాదునాడు. (వి. ప్ర. ౧౧)

“శ్రీమత్సకలగుణసంపన్న” యను పదావలిః చేర్చుటభావలలో నెట్టివికృతి గలిగినదో చూడుడు. ఆంధ్రభాషలో నాపదములు ఎట్టివికారమును బోయక, స్వరూపముననే యున్నవి. ఆంధ్రభాష, సంస్కృతమునుండి యేమైనను ఎంతైనను తీసికొనవచ్చుం గావున, సంస్కృతములోని మాధుర్యమంతయు నాంధ్రభాషసొత్తే. అది యాంధ్రభాషకు నిరర్థమైనమాధుర్యతోఁ గలనీనపుడు, ద్విగుణీకృతమై శోభిల్లుచున్నది. నీజానకు, సంస్కృతము విశ్చిలి ప్రాధమికభాష దానియందు మాధుర్యమునకన్న, గాంభీర్యమే యుక్కువ. నేను తరెంచుమాటలను అంతఃకాలికమతానసారముగాఁగాక, లోకానసారముగా వాడుచున్నాను. అంతఃకాలికలు “వృథాకృష్ణము” మాధుర్యమనియు, ‘ధ్వనిమత్త’ గాంభీర్యమనియు నిర్వచించియున్నాడు. నేను ఇప్పుడు ఆపదముల నాయర్థమున వాడుటలేదు. మాధుర్యమనఁ దీసి. చంద్రాలోక కారుడు తేలిదినసారము:—

‘కథలఁ గుఱు పీఠానంద తస్మా త్తస్మా త్కవేర్యచః’ తేన తీరుట, అమృత మంత
క. తను కవి నామ్మ నానఁ బెను తీరుట. సంస్కృతకవుల యీమాధుర్యవర్తనమున తెన్న
యఁ జెల్మముల పీయవచ్చును.

జ్ఞో. కాక పృచ్ఛానుఁ గురె వృద్ధి, నివసామే వతుం ధువి
కింవా కావ్యరసః స్వాదుః, కింవా స్వాదీయసీ గుధా?

జ్ఞో. పరపరివత్కర్తృత్వాన్యం కవిత్వరసాయనం,
విరచనసాం నేతుం నేమామహే శ్రవణాంతికం,
మృగమదరసం బింబోష్ఠీనాం కఠోరఖచోదితం
జఘరినికతే క్షిప్తే లింపే జ్వరన్తపిష్య కః.

కవిత్వము రసాయనమట, అది కర్తృత్వాన్యమట; మఱిదానిని శ్రవణాంతికమునకుం
గూడఁ జేర్చదగనివారు ‘జ్వరన్తపిష్య’ కల్పు లట!

చేటొకకవి యేమనుచున్నాఁడో వినుడు:—

జ్ఞో. వదంతు కలిది క్థతాల్ భవభవేతి వర్ణచృటా
ధుటః పట ఇతితతే కటు రటంతు వాక్యాటవాల్
వయం వఖళమంజరి గళదమందమాధ్యీయధి
ధురిణ పదరీతిభిః భజితిభిః శ్రమదామహే.

వైయాకరణనైయామికుల నితఁ డిట్లు నిరసించియున్నను, సమయముంబట్టి వారును
తమవాక్కులను మృదుమధురములఁ జేసికొనఁ గలుగుదురని చేటొకకవి:—

జ్ఞో. తత్కే కర్మశవక్రవాక్యగహనే యా నిష్ఠరా భారతి
సా కావ్యే మృదులాత్తిసారమరథా స్యా జేవ మే కోమలా,
యా ప్రాయఃప్రియ విప్రయుక్త పరితా మృక్కర్తనే కర్తరి
ప్రేమాలోలికయావలేన మృదులా సా కిం ప్రమానానః.

ఇంకొకవి - తనవాక్కు సరసమైనదే యైనయెడల, రసజ్ఞులు తనవేడిగో లక్కల
లేకయే దాని నాస్వాదించు రనుట నెట్లు చమత్కరించి నాడో యారయుడు:

శ్లో. వాణి మమైవ సరసాయాది రంజయత్రీ, న ప్రార్థయే రసవిదా మవధానదానమ్
సాయంతిసింధు మకరందపరీషు భృంగాః, కిం మల్లికాశ మకమంత్రణ మారభంతే.

ఎంతమిక్కుట మైనను, వెగటు కొలుపవది కావ్యరస మొక్కటే యని మఱియొక్క
కవి యన్నమాట యాలింపుడు.

శ్లో. పరిచ్ఛిన్నస్వాదోఽశృక గడమధు క్షేద్ర వయసాం,
కదాచి చ్ఛాభ్యాసా దృఢతి నమ తైరస్య మధిశమ్,
ప్రియా బింబాష్టేనా దుదీరకవి కాశ్యో వ్యసవధిః,
నవానందః కోఽసి స్ఫురతిసు రసోఽసా నిరుపమాః.

ఇట్లు వాక్యాధుర్యమునకుఁ బ్రయోపదిన సంస్కృతకవులు, దానిఁ బ్రయాధరాసవము
తోను, మృగమదముతోను, మల్లికాసారభముతోను, అమృతముతోను, చంద్రాతపము
తోను, పోల్చిన శ్లోకములు నూర్ల కొలది కలవు.

శ్లో. స్ఫూరణ సారభరణ కిమేనాభేః, తద్ధానసార మపి సార మసార మేవ
ప్రకృమనస్యపి నపుష్యతి సామనస్యం, ప్రస్యందతే యది మధుద్రవ ముత్తరీషిః.

ఇట్లు సంస్కృతకవులేగాక కావ్యాద్యుతము నందలితీపిని తెలుఁగుకవులును ప్రశం
సించి యున్నారు. 'కావ్యంబు సరసులైన కవులచెవుల కెక్కవలయు' నని తిక్కన, సుకవి
సూక్తులకు శ్రవణదారణమైన 'విషమశబ్దస్నేహము' ఘటిల్లనే ఘటిల్లదని 'రమ్యాలోక'
కారుడు. ఇట్లు నన్నయభట్టు దొరఁగొని యీనాటికవులవఱకు తెనుఁగుకవు లందఱును
ఈతీపి కానపడినవారే—ధ్వనిరసాలంకారాదు లెన్నియున్నను, శ్రవణప్రసాదనము
కూర్పనికవిత్వము ఓణములో ఓయింది పోవును. కావ్యవిషయమున 'తీపి' యనుమాట
కిదియే యర్థము. తొల్లిటితెలుఁగుకవు లందఱుఁ బ్రాయశఃముగా శ్రుతిసుభగముగా ప్రాయః
గలవారేయైనను, వారిలో విశిష్టభ్యాతి పోతన్న తిమ్మనకు లభించియుంట సువిదితము.
ఈవిషయమును గొన్ని యేండ్లనాడు 'భారతి'లోఁ బ్రకటితమైన 'కవిత్వము - పద్యరచన'
అనువాగ్ధసమున విస్తరించియుంటుండేసి, దాని నిట సంక్షేపించుచున్నాను.

తెలుఁగుభాషకు మధుగిమ నిస్సమము, పూర్వోక్త కావ్యభాష యటుండ, లోకుల
నానుడులగు 'సామెత'లలోను ఎంత తీపి కలదు! సంస్కృతలోగొక్తులను, తెనుఁగుసామెత
లను పరిశీలించిచూచిన, ఈభేదము వ్యక్త మగును. తెనుఁగుసామెతలు సాధారణముగా
యతి ప్రాసములలో నొకదానితో ఘటితములయ్యే యుండును. సంస్కృతమునను యతి
ప్రాసము లున్నను, అవి అక్షరమైత్రీనిరపేక్షములు కావున, తెనుఁగుసామెత వానికి లేదు.
ఈయతి ప్రాసములు మనము ఎచ్చటనుండియో తెచ్చుకొన్నయవి కా వనుటకు, లోకమున
శతసహస్రములుగా వెలసియున్న యీసామెతలే తార్కాణము. వీటినిన్నింటిఁగూర్చి ప్రక

టింపలయనను నిదాసీంతనుల యుద్యమమునకు ఆంధ్రులెల్ల జేయూత నొసంగెగల రని నామనవి.

యరిమైరికి ఉదా:—అన్నచొరవే కాని, ఆక్షరచొరవలేదు.

మం తెడుపాలకు మత్తమంక చేమిని.

కూత లార్పాటలేకాని కప్పలో గింజలేదు.

పిల్లకాయలకు, పీటకోళ్లకు చలిలేదు.

బ్రాహ్మణులలో చిన్నా, శైవులలో పెద్దా.

సాతాని బాట్టుకూ, సన్మానీ జంధ్యానకు ముడి పెట్టినట్లు.

ప్రాసమైరికి ఉదా:—అడే కాలు, పాడే నోరు గోరకుండవు, విజ్ఞియాకకు, లంగ మేకకునరి.

ఎంచబోలే మంచమెట్లా కంకలే, మూటలు గోటలు దాటుతవి, కాలు కడవదాటదు.

మూర్తి కొంచెముకీర్తి విస్తారము.

తెలుగుశబ్దములు—అజంతములు ఏకొన్ని యోతక్క నన్నియు ప్రాస్యాంతములు. ఇతరభాషలలోనివి ప్రాయీకముగా హాలంతములు కావున, వానిప్రక్క కూర్పబడుపదము లతో నవి సంధిం బొందుక వేటుపడియుండును. వానికి స్థేషము అనగా ఏకపదవ దవభాస నము లభించుట కష్టము. తెలుగుమార్దనమునకుం గలముఖ్య హేతువులలో నిది యొకటిగాఁ బరిగణింపఁదగును. అరవబాగును 'త్యాగరాజు' తెలుగుకృతులపై సభిమానము చూపు టకు తెనుగునుడికారపుం దియ్యఁదనమే కారణ మనుట సులభద్యము.

లయవిభాతి. చేలుపగల వెన్నెలల వెలుపునకు సౌరభము, గలిగినను సౌరభముఁ జలువయొం దలిర్పం

బొలుపెనగు కప్పరపు నలుపలకుఁ గోమలక, నెలకొనిన సౌరభముఁ జలువపసయొం గో

మలతయును గల్గి లగముల మిళలం లెం పెనగు, మలయకవనపుగోదమలకుమధురత్వం

జలపడిన నీడుమణికలదనంగపచ్చుండదు, వెలుయంగిలయ మకవిపలుకులకు గొంచెన్.

(కాళాక్షోపయము)

అభినవవాగనుశాసనములు పింగళిసూరనాథ్యుని యీపద్యమునట్టి పద్యము 'సభూతో నభవిష్యతి' యన్నాడు. ఇందులోని 'యాసుకవి' అను పదములను 'ఈతెలుగు' అని మార్చినయెడల అది మనభాషకు అన్వయముగా సరిపోవఁగలదు.

అన్యాయదేశములు

విద్యార్థ కావ్యతీర్థ
మద్దులపల్లి వేంకటసుబ్బాబాపి, శ్రీ,
కవితాసామ్రాజ్యము.

శ్లో. సంక్షోభం వినివార్య యే మనసి కాన్యానంద మాకన్వలే
సామాన్యేన కథాచ్ఛలేన నదస ద్యే బోధయంతి శ్శుటహ,
సాక్షాద్దర్శనతోఽప్యతీంద్రియచరాన్ యే దర్శయం త్యద్భుతం
సర్వేషాం నుకవీశ్వరాః కిమ న లే నిష్కారణా బాంధవాః! (నా సంస్కృతీకరణము.)

మనోగతాభిప్రాయమును వెల్లడించుటకు కేవలవాచికమే గాక ముఖవికాసాదులు, సైగలు, సాంకేతికములు, ఆంగికాభినయములు, అన్యాయదేశములు మున్నగు సాధనము లనేకములు గలవు. ఇవి లోకమున నిత్యానుభవసిద్ధములు. మానవేతర మగు పశు పక్ష్యాది మూకప్రపంచ మంతయు నొక్క భాష తప్పఁ దక్కినవానితోనే వ్యవహరించు చున్నది. యజమానుని ముఖవికాసాదులను బట్టి కోపప్రసాదములను గుర్తింపఁగల జంతు జాలము గలదు. సైగలు, సాంకేతికములతో నడుచువ్యవహార మెంతయో చెప్పనక్కఱ లేదు. ఇత భాషావిషయములో భావప్రకటనమున కుపకరించెడి మూర్ఖములలో వ్యంగ్య మర్యాద అత్యుత్తమమైనది.

వ్యంగ్యము వాచ్యమునకన్న అలెకాయిత్యే విలక్షణముగ వేతాక మనోహరమైన భావమును వెల్లడించుచుండును. ఇదియే ధ్వని. ఇందులో చమత్కారకారిత్యమును, హృద యాహ్లాదిత్యమును ప్రధానములు. కనుకనే ధ్వనికావ్య ముత్తమశ్రేణిలోఁ బరిగణింపఁబడి నది. ధ్వనిస్ఫూరకములగు వానిలో అన్యాయదేశ మనునదియు నొకటి.

ఈయన్యాయదేశ సాండిత్యము కేవలము పండితులలోనేగాక, నిరక్షరాస్యులగు సామాన్య స్త్రీ పురుషులలోఁ గూడ వ్యక్తమగుచుండును. అందులోను స్త్రీలలో విశిష్ట లిగాఁ గాన్పించును. చెట్టుమీదనో గుట్టుమీదనో, పిల్ల మీదనో మల్లమీదనో పెట్టి పెళ్లఁ గ్రక్కవలసిన భావమును అన్యాయదేశముగా వెళ్లగ్రక్కుచునే యుండురు. ఇది సహజ గుణము.

ఈసాండిత్యము ప్రకటన మగుట కవసర మనునదియొకటి దొరకవలె. అది దొరకి నచో విషయమును బట్టి వ్యక్తప్రశ్నోతల తారతమ్యమును బురస్కరించుకొని తూతము కొలఁదిని ధోరణి నడుచుచుండును. ఈ ధోరణి పొడినూటలతో నారంభించి, సామెతల లోనికి దిగి, పద్యములక్రిందికి మూటి గ్రంథరూపము దాల్చి ప్రపంచానుభవమును బ్రక టించుచున్నది. ఈవిధముగా బయలుదేరిన వాత్సయ మకారణబంధువులగు కవీశ్వరుల ప్రాధోక్ష్యులతో వెలసి గుహ్యదాహుహ్యదయాహ్లాదిత్యమును సంపాదించుచు, ప్రపంచమున

కెంత గుణపాతము నేర్చుచున్నదో తెలియఁ గలందులకే యీవ్యాసము. ఇందలి యనుభవములతో మనము గూడ మనజీవితమును సమన్వయించుకొని సంస్కరించుకొన వలసిన వానిని సంస్కరించుకొనుచు సంతోషింతముగాక.

౧

శ్లో. గణేశ స్తుతి మాత్రాలం స్వవాహ స్వాభిరక్షణే, మహా విప్ర సంగేన పితౄణా నేతు మిచ్ఛతి.

కార్యావసరమును బట్టి యెంతవాడుగూడ నీచుల నాశ్రయింపవలసి వచ్చును. అట్టియొక మానసియుడగువాడు మనసు నొచ్చుకొని అన్యాయదేశముగా గణేశుని మీఁదఁ బెట్టి తనకుఁ బట్టిన దుస్థితిని గుఱించి చింతించుచున్నాడు.

గణపతి పిల్లని స్తుతించుచున్నాడట! ఎందుల కనఁగా తనవాహనమును రక్షించుకొనుటకట! దానిని స్తుతింపక పోయినచో అది తనవాహనము నెక్కడ మ్రింగిపోవునో యని దానిని స్తుతించుచున్నాడట! అంతటి దేవుడుగూడ అట్లేల చేయవలసినవైన ననగా గొప్పవాడుకూడ సందర్భమును బట్టి నీచులను నేవింపవలసి వచ్చు నని సమర్థింపఁబడినది. కనుక తనస్థితిగూడ అట్లే తటస్థించిన దని ఆమానసియుడు తనమనోభావము నీరూపముగా బెల్లడించెను.

౨

దారిద్ర్యమునకు కఱవు లేని యొక గృహస్థునకు కడుపునిండ పిల్లలై తాను సంపాదనపరుడు గాక తిండికి జరుప లేక అవస్థ పడుచుండఁగా ఇంటిలో, నిల్లా లేదో సర్దుబాటు చేయుచు నెట్లో కుటుంబమూత్ర జరుపుచుండఁగా ఈస్థితి నీశ్వరునిపైఁ బెట్టియొక కవి యిట్లని ఉపదేశించుచున్నాడు.

శ్లో. వ్యయం చంచముఖః పుత్రై గణాన మదాననో, దిగంబరః కథం కిచి దన్నత్రాక్షా నచే ద్యహే!

ఈశ్వరుడు దిగంబరుడు. కట్టుకొనుటకు గుడ్డగూడ లేనివాడు. తిండి కేమి సంపాదించి పెట్టఁగలడు? పోనీ ఉన్నదైన తిని సర్దుబాటు చేసికొనుటకా! అయిదు నోళ్లవాడు. కొడుకులఁ జూడఁబోవున మన్ననా! ఒకడు గణాననుడు! ఏనుఁగుతిండి తినువాడు. ఒకడు మదాననుడు! అటనోళ్లుగలవాడు. ఇట్టి స్థితిలో వీరిగతి యేమి కావలె? ఇంటిలో అన్నపూర్ణాదేవి యుండఁ బట్టి సరిపోయె గాని లేకపోయినచో దిగంబరుఁ డెట్లు జీవించును? ఈ బీదకుటుంబి పరిస్థితిగూడ ఇట్లనే యున్న దని భావము.

౩

ఒకపండితుడు లేకలేక పుట్టిన యేకైకపుత్రుడగు తనకుమారుని గురుకులవాసమునకుఁ బంపి, బహుకాలమెడఁబాసియుండి, ఆతఁ డుద్ధండపండితుడై యింటికిరాఁగా మిక్కిలి సంతోషించుచు ఇంక కొడుకును జూచుకొనుచు నుండవచ్చునదా యని యనుకొనుచుండ నొక మహారాజు విద్యతృప్త చేయించి అందుల కీపండితుని నాహ్వానించి తన యాస్థానములోనే నిల్పుకొనెనట. అప్పు డింటియొద్దనున్న తండ్రి తనస్థితిని స్తరించుకొని కుమారునితోడి యెడఁబాటునుకూర్చి చిటఁమీఁదఁ బెట్టి యిట్లని వర్ణించుచున్నాడు.

మ ట్టి పూర్తి గం పు ట ము .

శ్లో. ఆఖలేష విహంగేష హంత ! నృచ్ఛందచారిషుశుక ! పంజరబంధ స్తే కథురాణాం గిరాం ఫలహా !
ఓచిలుకా ! అన్ని కడులును స్వేచ్ఛగా సంచరించుచుండఁగా నీకు పంజరబంధమా ?
నీమధురవాక్కులకు ఫలమా యిది ?

అనఁగా నీ వొకరికన్న మిన్నగా చదువుకొన్నందులకు నా కన్నులయెదుట నుండ
కుండ ఎక్కడనో ఉండుట ఆయెఁగదా యని భావము.

౪

లోకములో తమ కెట్టిలాభము లేకపోయినను పరులదుఃఖమును గుర్తింపక ఊరక
హింసపెట్టుచుండువారు కొందఱుండును. అట్టివారి నుద్దేశించి దెబ్బనిన్న యొకవ్యక్తి
కమనలివానివైఁ బెట్టి బంగారమన్నట్లు లభ్యాపదేశముగా తనకడుపులోని కనీని వెల్లె
గ్రక్కుచున్నాఁడు.

శ్లో. హే హేమకార ! పరదుఃఖవిచారిమాధ ! కిం మాం మహుః క్షిపసి వారశతాని వహ్నా ?
నందీదృశే మయి తు ముర్ఖగుణాలిశో, లాభః కరం కవ ముఖే ఖయ భస్మపాతః !

పరులదుఃఖమును గుర్తెఱుంగఁ జాలని మూఁఁడవగు నో స్వర్ణకారుఁడా ! మాటి
మాటికి నీవు నన్ను (బంగారమును) అనేక పర్యాయములు నిప్పులోఁ బడవేయుచున్నావు.
ఇట్లు చేసినందువలన నాకేమో యొకను మెఱుఁగే యెక్కుచున్నది. కాని నీ ముఖమున
బూడిద పడుటకం పె నీకేమీ లాభము లేదుగదా ! ఎందులకు న న్నిట్లు చేసెదవు ?

౫

ఒకధనికుఁడు విశేషముగా దానధర్మములు చేసి రిక్తుడై యుండఁగా అట్టి రిక్తి
స్థితిలోఁ దన్ను యాచింపవచ్చిన కవీశ్వరునిఁ జూచి యేమి యచ్చుటకును లేకపోయినే యని
యాతఁడు భేదపడుచుండ ఇంగితజ్ఞుఁడగు నాకవీశ్వరుఁడు మేఘునివైఁ బెట్టి యారిక్తునిఁ
బ్రశంసించుచున్నాఁడు.

శ్లో. అశ్వాశ్చ వర్షకతులం కవశోపకృత, మద్దామదావదహనాని చ కాననాని
నానావదీ కదశతాని చ పూరయిత్వా, రిక్తాసి య జ్జలద ! నైవ త వోత్తమక్రిః.

మేఘుఁడా ! ఉన్నయుదక మంత పోగొట్టుకొని రిక్తుడవై యుంటి నని భేదపడకుము.
నీసంపద కిట్టిదశఁబట్టుటయే ప్రశంసనీయము. ఎట్లనీ ! ఎండలకాలములో పర్వతములన్నియు
మండు పెండలచే కాలియుండఁగా అట్టిపర్వతములను అమృతము పోసి ఆదరించితివి. అట్లే
కాలుచి చ్చుండుకొని కాలిపోయిన కాననములను చల్లఁబఱచితివి. ఇంతయేగాక నదులు,
నదములు మొదలుగాఁ గల నానాజలాశయములను నిండించితివి. ఇంత మహోపకారము
చేసి యాపుడు రిక్తుడవై పోయితివి. అయిన నేమి ? నీసిరి సద్వినియోగ మైనది గనుక
నీ యారిక్త స్థితియే నీకు మహాసంపద యై వెలసినది. కనుక నీ వెంతమాత్రమును
భేదపడకుము.

కవ

౬

నెఱవార యని ప్రేక్షదనీన యొకమహారాజుకడ కొక కుండినకవి వచ్చినట. అప్పు డా రాజు 'విధి విరామము లేకుండ ఎప్పుడు ఇదే ఆశు'నని యిందుక మనసుతో వినుడు పడినట్లు కనిపించెనట. అది చూచి ఆకవి యాతని మనోభావము గనిపెట్టి యొక ఫల వృక్షముపై నవదేశించి యిట్లు చెప్పినట.

హే. కిం కార్యోసి చతుర్ముఖే! ఘనకర్తవ్యమితి కిం! ఛామియా

భవన్ శ్రీ త్ఫలితోసి కిం! ఫలభరైః పూర్ణోసి కిం కర్తవ్యః!

హే నర్దయ! నహన్య హస్తే చిరం కాభా క్షాన్తం.

శ్చేదామాయాన భంజనాని జనక సైన్యైశ్చేవ కుశ్యేన్తితైః.

ఓ సదృశమీమా! నీవు 'నన్ను జనులు కొమ్మలు కట్టుకొని కుంజించున్నారని, విఠచు చున్నారని, రాళ్లతో డవ్వుచున్నారని భేదపడుచున్నావే! ఇది యెవరితర్క! నీతప్పే గదా! నీవు నల్వర్లు నడుచునట్టి చతుర్ముఖమున (నాల్గుత్రోవలు కలియుచోట) ఏల మొలిచి తివి? మొలిచితివిపో మోటు చెట్టుగా నుండక నల్వర్లు వచ్చి చేరుటకు తగినట్టుగా నీడగల దాన వేలయైతివి? వితివిపో, నీడకొరకు వచ్చినవారు కొమ్మలజోలికేబోరుగదా! అంత మాత్రముతో నుండక నీవేల ఫలించితివి? ఫలించితివిపో ఎదులకు వంగితివి? ఇకంత నీ స్వయంకృతాపరాధములేకదా! కనుక నీవు స్వయముగాఁ జేసికొన్న దుశ్చేష్టలచేతనే నీ కిట్టిబాధలు గలుగుచున్నవని భావించుకొని యెవ రేమి చేసినను సహించుకొని యుండుము. ఇప్పుడు భేదపడిన నేమగును? అని చెప్పినట.

౭

ఒక సజ్జనుడు సకలవిధములఁ దనస్వస్వముచే లోకమున కానందము చేకూర్చు వాడై యుండఁగా ఆతనికిడ కొందఱు దుష్టులు చేరుకొని మంచివారికి ప్రవేశము లేకుండఁ జేయసాగిరి. అట్టిపరిస్థితిఁ జూచి, వా రాతనిని పూర్తిగా నాశనము చేయుదురే యని జాలిపడుచున్న యొకయనుభవజ్ఞుడు మంచిగందపుఁ జెట్టువైఁ బెట్టి ఆతనికి భవిష్య ద్యోగము నిట్లని తెలియఁజేయుచున్నాడు.

హే. లోకానందన! చందన ద్రుమ! నభే! నాస్తిన్ వశే స్థీయతాం

దుర్వంతైః పరుషై రపారహ్మణయై రాక్రాంత మేక ద్వంద్వం,

తే హ్యన్యోన్యవిభర్షణాక దహన క్వానావో సంకురా

న స్యా శ్చేవ కులాని శేవల మమీ నర్వం దహేయ ద్వంద్వం.

ఓమిత్రమా! లోకమున కానందము చేకూర్చునట్టి ఓచందనవృక్షమా! నీ నీయరణ్యమునం దుండఁబోకుము. ఈయరణ్యము పరుషములగు దుర్వంశములచే (పాడువెనుల్ల చే) ఆక్రమింపఁబడియున్నది. (వెదుళ్లు పైన కఠినముగాను, లోపల బొంగుగాను నుండును, మఱియు ముండ్లమండలచే పాడుపాడుగా నుండు ననుట.) అవి యున్న

మ స్తి పూర్తి సంపుటము .

న నేమి చేయఁగల వని తలంపఁ బోకుము. అని యేమి చేయునో తెలియునా? ఒకదాని నొకటి రాచుకొని అందువలనఁ బుట్టిన యగ్నిజ్వాలలచే తాము మాత్రమే కాలిపోక అందున్న తమకులము నంతయు భస్మము చేసి ఆయరణ్యమునే దహించివేయుచున్నవి. కనుక లోకానంద కరుడఁ యగు నీ విక్కడ నుండఁబోకుము. తొలఁగి చనుము.

అనఁగా ఓపరజ్ఞముఁడా! నీ పున్న సంఘమువారు మానవహృదయము లేని పరుషాత్ములును, నిస్సారహృదయులు , దుష్కుల సంజాతులును అగుదురు. వారు తమచేష్టితము లచే తాము నాశన మగుటయె యే గాక తమకులమును, లోకమును గూడ నాశనము చేయుదురు. కాన వారితోఁ గలసి యాన్న నీకును చేటు తప్పదు గనుక నీవు తొలఁగి పొమ్మని హితోపదేశము.

౮

ఒక పండితు ఖండిపాండిత్యమును సంపాదించుకొని యొక రాజాస్థానమునకుఁ బోయెనట. సాధానముగా ఆస్థానపండితులుగా నున్నవారు తమప్రతిష్ఠకు భంగము రాకుండ గౌరవము దక్కించుకొనవలెనని ప్రయత్నించుట సహజమేగదా! ఆ పండితుఁడు రాజాస్థానమునకు రాఁగానే ఆయాస్థానపండితు లాతనిముందఁజూచి దమగౌరవము నిలువదని ఆపండితుని పాండిత్యప్రకర్ష బయటికిరాకుండ ఎన్నివిధముల నణఁగఁజ్రొక్కవలెనో అన్ని విధముల నణఁగఁజ్రొక్కిరట. ఇంతకు స్థానబలముగదా! ఎట్లయిన నేమి? చివర కక్కడ ఆపండితుఁడెంత పండితుఁడైన నేమి? కించిన్నాత్రమేని సత్కారములేకుండనే అవమానించి పంపివేయఁబడెనట. అప్పు డాపండితుఁ డొకచోఁగూర్చుండి తన పాండిత్యమును గుర్తింప లేకపోవుట యట్లుండ, పై వెచ్చు అవమానించిగూడ పంపిగదా యని యీర్ష్యాభావన లోకము నీసడించుచు వ్యసనపడుచుండెనట. అప్పు డాతనినిజూచి గుణజ్ఞుఁడగు నొక పండితుఁడు రత్నముపైఁబెట్టి కోరికొకరత్నము దొరికినట్లును, ఆకోరి దానిగుణమును గ్రహింపలేక పారవేసినట్లును, అందుపై ఆరత్నము వ్యసనపడుచున్నట్లును, వ్యసనపడుచున్న ఆరత్నము నూరార్చినట్లును ఇట్లు చెప్పుచున్నాఁడు.

శ్లో. ఆచూకం పరిచుంచితం పరి మహార్థిధం పునశ్చ్యుతికం

త్యక్తం వా భువి సీరసేన మనసా, తత్రవ్యథా మ కృథాః,

హే నద్రత్న ! త వైకదేవ కళలం య ద్వానలే కాదరా

దంతస్సారవిలోకన వ్యసనినా చార్థీకృతం నాశ్చనా.

ఓ మంచితమూ! నీవు వ్యసనపడకుము. నిన్ను గ్రహించిన కోరి నీలో నేమైన సారస్యమున్నదేమోయని వాసనచూచినది. తన భూగండ్రియమున కేమి సారస్యము దొరకకపోగా ముద్దుపెట్టుకొని చూచినది. అందులోను ఏమి సారస్యమగవడకపోగా త్రిప్పి త్రిప్పి చుట్టునాటినది. కాని అందులోను ఏమి స్యాదుత్వము చిక్కకపోగా నోటిలో వేసికొని చప్పరించి చూచినది. అప్పటికిని ఏమి దుది దొరకకపోవురకి 'భి పాదుది'

అని నిరాశచేసికొని విసరిపుచ్చి దూరముగఁ బాటవేసినది. ఇట్లు చేసిన నావిలువ గుర్ర
టుగ లేకపోయిన నే యని నీ వెంతమాత్రమును జింపింపకుము. ఇంకను నీయదృష్టము
మంచి దని సంతోషింపుము. ఎందుల కంటివా! ఆశోచి ని వ్నంతమాత్రముతో విడువక
నీ పై భాగమున నేమి సారస్యము కనబడ లేదు. గాన లోపల నేమైన సార ముండునోమో
యని నిన్ను రాలిమీఁద రాఁ వెట్టి కొట్టి పొడిచేసిన నే మగుదువు? స్వయాపమే లేకుండఁ
బోయియుండువు గదా! అట్లు చేయక వదలివేసినది. ఇదియే నీకు గొప్ప కుశల మను
కొనుము. ఏనాటికీనియు నీ విలువఁ దెలిసికొనఁగలవారు లేకపోరు. సంతోషింపు మని
యాశ్వాసించెను.

౯

ప్రపంచములో మంచితోపాటు చెడ్డగూడ నున్నదేగదా! లేజస్త్రీమిరములు, సుఖ
దుఃఖములు, పుణ్యపాపములు, గౌరవాగౌరవములు, మానావమానములు—ఇ వన్నియు
నొకే కొడిలోనికి జేసవేగదా! అభిమాన మనునది యొకటి యున్నచో బ్రష్టిని తిప్పి,
తిప్పి బ్రష్టిని జేయవచ్చును. ఉద్బోధపండితుని వట్టి పనికిమాలిన వానినిగను, పనికి
మాలిన వానిని మహాపండితునిగను మార్చివేయవచ్చును. కాని యది దురభిమానమేయను
కళంకముమాత్రము తప్పఁబోదు. ఇట్టి సందర్భములోనే అర్హుడైనవాని కర్తవ్యస్థాన
మీయక అల్పుని నందల మెక్కింపఁగా నిజమైన సత్య నిల్కడమీఁదఁ దెలియకపో దనుచు
నుచితజ్ఞుఁడై ట్లని మఱిమీఁదను, గాజాపూసమీఁదను బెట్టి వస్తువునకు విలువఁ గట్టు
చున్నాఁడు.

౧౦

జ్ఞో. మఱి ధృతిపాదాగ్రః గాచః కంఠావలంబితః. క్రయ విక్రయ వేలాదుః, కాచః కాచో మణిర్మణిః.
రత్నము కాలితోఁ దన్నఁబడుఁ గాక, గాజాపూస కంఠమున ధరింపఁబడుఁగాక.
అంతమాత్రముతో గౌరవాగౌరవములు దక్కినట్లు గాదు. కొనఁబోవునపుడును, అమ్మఁ
బోవునపుడును గాజాపూస గాజాపూసే; మణి మణియే. అనఁగా చేతనైనట్లు క్రిందు
మీఁదులు చేయవచ్చునే గాని విలువ గట్టినప్పుడు బ్రతుకు బయటఁ బడకపో దనిభావము.
ఇట్టిదే 'కాకః కృష్ణః, పికః కృష్ణః' అన్నశ్లోకము గూడ !

౧౧

ఓకఁ దుత్తముఁ డని, ఓకఁ డథముఁ డని భేదమెందులకు? ఇరువురు నొకేవిధముగా
నున్నారగదా! అని వేద—బెల్లము ఓకటిగానే చేసి మాట్లాడఁగా అర్హతానర్హతలను
గుర్తింపక అవమానపఱచిరే యని యాందోళన పడుచున్న యొకవ్యక్తి సమయము వచ్చి
నపు దెవరియోగ్యతలు గూడ బైటఁబడఁగల వని కాకకొకలములపైఁ బెట్టి కడుపులోని
కసినీ యిట్లని వెల్లఁ గ్రుక్కుచున్నాఁడు.

మ స్త్రీ పూర్తి సంపుటము .

శ్లో. కాకః కృష్ణః షిశుః కృష్ణః కో భేదః షిశుః కాకయోః, ముతకాలే సంప్రాప్తే కాకః కాకః షిశుః షిశుః!

కాకి-నల్ల గానే ఉన్నది! కోకిల-నల్లగానే ఉన్నది! ఇక ఆరెంటికి భేద మేమున్నది అని సంతోషింపవచ్చును? కాని వసంతకాలము వచ్చినపుడు వాసభేద మేమో తేటపడగలదు. వసంతకాలము రాగానే కాకి కాకియే; కోకిల కోకిలయే. చెట్లయిగుళ్లు దిని కోకిల మధురకంఠముతో మనోహరముగా హరినపుడు కోకిలఘనత అప్పుడు తెలియఁబడగలదు. ఊరక వా కొనినఁ బ్రయోజన మేమి? పైకి. జూడ నొకే విధముగాఁ గన్నడి సంతమాత్రముచేతనే పోలికలు గావు, యోగ్యతను జూడవలె నని భావము.

౧౨

రాజహందిరములో నిరాటంకముగాఁ దిరుగుచున్న రాజనేవకులు అదియే తమపాలిటి కొక గొప్పగా భావించి గర్వింపి, రాజదగ్గనాగ్ధమై వచ్చిన పండితులను చూచిచూడనట్లుగా వ్యవహరించుచు, కసరుకొనుచు విట్టివీఁగుచు నుండఁగా వీండ్లు తమబ్రతు కెంతమాత్రమో గమనించుకొన రైరని యొకకవి కిల్లిపైఁ బెట్టి యిట్లు చెప్పుచున్నాఁడు.

శ్లో. మా గర్వ మద్యహ విదాల! మహిపతీరా, మంతః పురం మనీషు ను సవనా మమే!

బట్టాభిషేకవమయే పృథివీపతీరా, బాహ్య స్థితస్య కలభస్య హి మందనక్రిః!

టసీ పిల్లీ, నీవు మణిమయమైన రాజాంతఃపురములోఁ దిరుగుచున్నా నని, ఇదియే నా గృహ మని గర్వపడకుము. రాజులకుఁ బట్టాభిషేకమహోత్సవము జరుపవలసిన సమయములో వెలుపల నున్న గున్నయేనుగునకే అలంకార వైభవము. కనుక అట్టి శుభసమయములందు నీ మొగము చూచువా రుండరు. పైగా నీస్వయంజూతుట అపశకునముగాఁ గూడ నెంతయు. ఇంతమాత్రమునకే యంత గర్వింపవలయునా?

౧౩

బ్రతికి చెడిన యొకని జీవితము నుద్దేశించి తుమ్మెదపైఁ బెట్టి యిట్లని వ్యక్త పఱచుచున్నాఁడు.

శ్లో. యే వర్ధితాః కరికపోలమజీన భృంగాః, ప్రోత్ఫుల్ల పంకజ రజత్సరభీకృతాంగాః,

తే సాంప్రకం ప్రతిదినం గమయంతి కాలం, నిరేషు చార్కకుమేషు చ దైవయోగాత్.

ఏ తుమ్మెదలు మదపుతేనుఁగుగండస్థలములందలి మదోదకమును ద్రావి వృద్ధి గాంచెనో, మఱియు వికసించిన పద్మములలో మకరందసాగము చేయుచుండఁగా అందలి పుష్పాడి పడి శిరీగ మంతయు గుమగుమవాసనలు గుఱుచుండెనో అట్టి తుమ్మెదలు నేడు దైవయోగమువలనఁ బ్రతిదినమును పేలపువ్వులలోను, జిల్లేడు పుష్పములలోను కాలమును గడుపుచున్నవి! అనఁగా అంత మహాభోగము లనుభవించిన తుమ్మెదలు కాలము తప్పి వచ్చునప్పటికి మహానీచపు బ్రతుకు బ్రతుకవలసి వచ్చినది! బ్రతికి చెడిన భోగపురుషుని స్థితి గూడ నట్టిదే యని భావము.

౧౪

పండిత గాయ లని ప్రసిద్ధి వడసిన జగన్నాథ పండితుడు శనశో వాక్యాన్తమునకు నిలువఁజాలిన పండితుడు ప్రపంచములో నెక్కడేని ఒక్కడైనను లేక పోఁగా అప్పుడు తన పాండిత్య ప్రకర్ష ఎక్కడఁ జూపవలె నని నిర్వివక్షమైన యీ ప్రపంచము నీసడించుచు సీంహముపైఁ బెట్టి యిట్లుని తన యభిప్రాయమును వెల్లడించెను.

శ్లో. దిగంతే క్రాయంతే మదమలిన గండాః కరటిన్ః

కరిణ్యః కాదున్యాన్నద మనమకిలా శ్చ హి మృగాః,

ఇదాసిం లోకేస్తి న్ననుపమశిఖానాం పుర రయం

సఖానాం పాండిత్యం ప్రకటయతు కస్తీకౌ మృగవతిః?

ఈసీంహము తన పరాక్రమమును జూపుటకు మదగజము లున్నవిగదా! అక్కడఁ జూపునమనుకొన్న అవి (దిగ్గజములు.) దిగంతములఁజేరి యొక్కడనో ఉన్నవని వినుచున్నాము. (చూడలే దన్నమాట.) మదగజములు లేకపోయిన పోనీ ఆఁడేనుఁగులైన నున్నవిగదా! వానిపైఁ జూపరాదా యన్న అవి ఆఁడు వగుటవలన దయ దలఁచుదగి నవిగా నుండి పోయినవి. పోనీ లేళ్లున్నవిగదా వానిపైఁ జూపుద మన్న అవి అసమశీలములు. అఁగా సమానులతో డీకొనుట గౌరవప్రదము గాని, అసమానులతో డీకొనుట గౌరవభంగమగును గనుక వానిపైఁ బోవుట గౌరవాస్పదము గాదు. కనుక ఈప్రపంచములు నెందుఁజూచినను ఇట్లే యున్నది కాబట్టి ఇక నీమృగరాజు నిరుపమాన తైత్త్యముగల తనగోళ్ల పాండిత్యము నెక్కడ ప్రకటింపవలె! ఎక్కడను లే దని భావము.

౧౫

ఒకఁ డొక పెద్దధనీకుఁడుగా నుండఁగా అతని నాశ్రయించినచో తనదారిద్ర్యము తీటునని యొకదరిద్రుఁ డట్టి కనిపెట్టుకొని యుండెనట. ఉండి ఉండి చిట్టచివర కేమిలేక పోఁగా అట్టివానిఁబిలి నభివర్ణించుచు వాచ్యముగాఁ జెప్పక బూరుగుచెట్టు నాశ్రయించిన చిలుకపైఁ బెట్టి యిట్లుని చెప్పుచున్నాడు.

శ్లో. వికాలం కల్తల్యా నయనశుభగం వీక్య మనుమం, శుక స్యాసీ ద్దుష్టిః ఫలమపి భవే దన్య సదృశమ్

ఇతి ఛాత్యోపాస్తం ఫల మపి చ దై వా త్పుణతం, తదస్త్ర హ్యుపాథా త్పరిమదుతా సోభ్యమృతః.

ఒకచిలుక బూరుగుచెట్టు అన్ని చెట్లలోను బ్రహ్మాండమంతి శెట్టుగా నుండి, చెట్టు నిండ కనులపండువుగా పూత పూసి యుండుటచేరి దానిని చూచి ఆనందించి, ఇంతచెట్టున కింత పూత పూసినదిగదా! ఈపూతకు దగినపంట గూడ నుండగలఁ దనియు, అప్పుడు హాయిగా ఇక్కడనే ఉండి యనుభవింపవచ్చు ననియు, ఇంకొకచోటికి పో నవసరము లే దనియు అనుకొనుచు ఆచెట్టునే కనిపెట్టుకొని యుండెనట. దైవికముగాఁ గొన్నాళ్ల కాచెట్టు కావు కాసి పండ్లుగూడ పండనయ్యెనట. పండ్లుపండినవి! ఇంక తినవచ్చుఁ

పక్షి పూర్తి సంపుటము.

గదా! యని అచిలుక ఆశపడుపడుచుండగా ఆపండ్లలోనున్నది దూది యాయెనట. పోనీ తన్నింత యాశగొల్పి యిన్నాళ్ల పాటిక్కడ నిల్విన దీ దూదియేగదా! దానినైనఁ జూచుకొనుచుండ మనుకొనునది కెక్కడనుండియో ఒక గాలివచ్చి అది కూడఁ గనబడ కుండ ఎగురఁగొట్టుకొనిపోయెనట! అర్థజనులను రిత్తవుచ్చు ధనాంధుల సేవ యిట్లుండు నని భవని!

౧౬

శ్లో. దృష్ట్వా హృష్టః కథం తస్మాద్ చిత్రసంస్థే హి వక్ష్యేవర్తం రూపా నిమితి నిమితి వ్యాహర న్నాజగారు
నాస్తి కే గంః నచ మధుచయో వై పతశ్చేక్ష్మమూర్ఖం, ఘోరార్థ కౌఘార్థ వ్నివసతముఖో వ్రీడయా నిర్భగాహ

సాధారణముగా ఎక్కడనైన సభ అనియో, అవధానమనియో, హరికథ యనియో పురాణమనియో లేక మతేదియో యొకటి జరుగు ననగా ప్రతివాడును గంపెఁదాళితో అక్కడికిఁ బోయి, ఏదో యొక యపూర్వమైన విషయము తెలిసికొని ఆనందంత మని అక్కడికిఁ బోవుచుండురు. అంతదూర మక్కడికిఁ బోయినతర్వాత అక్కడ అనుకున్నంతగా లేక నీరసస్థియుండఁగా అట్టియనుభవమునకు సూటిగా జగన్నాథపండితుండు తుమ్మెదపైఁ బెట్టి పైశ్లోకమును వ్రాసియున్నాడు.

ఒకటుమ్మెద చిత్తరవులో వ్రాసియున్న పద్యమునుజూచి కన్ను బ్రదుసి, ఎంతమంచి పద్యము దొరకినది! తనివిడిట సువాసన గ్రోలవచ్చును! పూదేనె త్రావవచ్చును! అని ఆశపడి, యేమి వర్ణ మేమి వర్ణము! ఏమి రూప మేమి రూపము!! అని వర్ణించుకొనుచు ఆపద్యముదగ్గరకుఁబోయెనట! పోయి ఆపూడించెనట. గంధ మేమి అగఃడకపోగా మకరంద మేమైన నున్న దేమో యని యాస్పాదించి చూచెనట. అం దేమి కనబడక పోగా పోనీ అసలు పద్యమున కుండవలసిన సౌకుమార్యమైన నున్న దేమో యని వెంపర లాడెనట. అది కూడఁ గాన్పించకపోవునది అప్పుడు ఆయోగ్య! యెంత ఆశపడి కరుగెత్తుకొని వచ్చితిని! చివర కేమయ్యెను!! అని గిరగిరఁ దిరుగుచు సిగ్గుతోఁ దల వంచుకొని చెల్లి పోయెనట!

౧౭

అల్పుడు అధికునితో పోటి పెట్టుకొని వానిగొప్పతన మేమి! అని వానివలెనే తానును మెలగవలె నని ఆవేషాలే వేయుచుండఁగా, ఆవేషాలు వేయవచ్చుగాని, ఆఘనత యొక్కడినుండి వచ్చు నని యావిషయము నక్కపైఁ బెట్టి యిట్లు చీవాట్లు పెట్టుచున్నాడు.

శ్లో. ఉద స్యోమైస్త్వ పుష్పా శిరసి నిహితం కీర్ణజటిలం, యదృచ్ఛావ్యాధమ్నం ద్విరహితకళాః కలకళాః

గుహగ క్తే కూన్యో నుదిర మషితం జంబుక! నభే!, కి మేకస్త్రిక్ ఖర్తో యదసి న గత స్పింహనకుతాః!

ఓ చెలికాఁడా! జంబుకమా! నీవు సింహముయొక్క ఘనతను సంపాదించవలె నని వేషాలు వేయుచున్నావు. సింహము కుచ్చుతోఁగను ఎత్తి తలపైఁ పెట్టుకొనుచున్నదని

నీవును ఊచిపోయిన నీ మొండితోడను వైకెత్తి నెత్తిపై నుంచుకొనుచున్నావు. సింహము మదపుటేనుగును జంపి దాని కుంభస్థలము నీల్చి, అందలిమాంసమును దినుచుండగా నాచేతఁ గాదా యని నీవును కాలము దీటి చచ్చిపోయిన యేనుగు మాంసలేకమును కబళించుచున్నావు. సింహ మెక్కడనో మృగసంచారము లేని గుహలో నున్న దని నీవును అట్టి గుహలోనే చిరకాల ముండుచున్నావు. కాని యంత చేసినను నీకు సింహముతో సామ్యము లేకపోయినే అనియే నాచింత! పాపము! ఏమి చేయవలె? వట్టియనుకరణముతో గౌరవము రా దని భావము.

౧౮

లోకములో కొందఱు తమయం దెట్టి యోగ్యతయు లేకపోయినను ఏదో యొక సామ్యమును జూచుకొని ఆవెద్దవారికంటె తా మేమి తక్కువ? వారయొక్కవ యేమి? అని ధిక్కారభావముతో విజ్ఞప్తిగొనుచుండురు. ఏదో యొకపోలిక సరిపోవఁగనే సరి పోయినా? యోగ్యత యుండవలదా? అటున నీలకంఠశబ్ద సామ్యముతో ఈశ్వరుఁ డును, నెమలియు, కలవింకపక్షియు నొక్కటే కావలసి యుండును గదా? యని కలవింక పక్షిపైఁ దెట్టి యిట్లుని బుద్ధి చెప్పుచున్నాఁడు.

జ్ఞా. నితర గర్భ కంఠ కృత్కో నీలకంఠః, ప్రబలకర విహాః బర్హిణో నీలకంఠః

అజర కృణ విసర్పశ్శీట దర్పాపహరిక, కలయసి కలవింక! కృం చ ఘో నీలకంఠః!

ఓ కలవింక పక్షి! నీవు, నేనును నీలకంఠుడనే యని యనుకొని విజ్ఞప్తిగొనుచున్నావు, బాగుగనే యున్నది! అనుకొనవచ్చు! అభ్యంతరము లేదు. కాని శంకరుఁ డున్నాఁ డనుకో. ఆయన నీలకంఠుడే. ఆయన లోకోపద్రవకారియగు విషమును మ్రింగి అది కడుపులోనికిఁ బోయినచో అందున్న ప్రపంచము నాశన మగు నని కంఠమునందే యిముడ్చుకొని లోకమునకు సౌఖ్యమును గల్పించినవాఁడు. ఆయనసంగతి అట్లున్నది! ఇత నెమలి యున్న దనుకో అదియు నీలకంఠనామమును ధరించినదే కాని శివునివలె లోకోపద్రవము నణఁబలేకపోయినను ఘోరమైన పామువిషమును దినుచున్నది. ఇత నీవో విషభక్షణాదు లేమి లేకపోయినను పచ్చిగడ్డిపై సంచరించు పురుగులను పొగ రణఁచుటలో పేరు పొందినదానవు. కనుక ఇంత మహాఘనకార్యము చేసెడినీవును నీల కంఠుడనే యని యనుకొనుచున్నావు. అనుకొనుటలో నేమి లోపము లేదు. అనుకొన వచ్చు. అర్హతానర్హతలలోనే యాలోచింపవలసినది!

౧౯

అభిమాన ముండఁ దగదని యెవ్వరు చెప్పురుగాని దురభిమానము మాత్రము కూడదని యందఱు ఒప్పుకొందురు. ఈదురభిమానము లేకుండ తమధర్మమును దాము నిర్వహించుకొనెడి వ్యక్తులే చాల నరుదుగా నుండురు. అందులోను అధికారపదవిలో నున్నవారి విషయములో నుండవలసిన జాగ్రత్త కత్తిపై సాముగనే యుండఁబోవును.

ఇట్లున్న సందర్భములో ఒక ప్రభువు అప్పులైనవా రుండినను వారి నాదరింపక అప్పులైనవారిని దగ్గట దీసికొని అధికారమును చెలాయించుచుండఁగా అట్టివారి యనౌచిత్యమునకు చీవాట్లు పెట్టించు నీశ్వరునివైఁ బెట్టి యిట్లు చెప్పచున్నాఁడు.

శ్లో. త్వం చే త్సూచరసే వృషేణ యుతా కా నామ దిద్ధంతిసాం !

వ్యాఖ్య: కంకణభూషణాని కురుషే హని గ్న మేమ్మా మసి,
మూర్ధన్యం కురుషే నుధాంశు మయశః కిం నామ లోక క్రయే
, దీప స్వాంజుజబంధవస్త్వ ! జగతా మిహోపి!, కిం బ్రాకుమే !

ఒయ్యాశ్వరా ! నీవు వాహనముగా నుపయోగించుకొనుటకు దివ్యములైన దిద్ధంతు లుండఁగా వానిని గాదని యొద్దుపై నెక్కి తిరుగుచున్నావు. అంతమాత్రముతో దిద్ధంతు లకుఁ గల్గిన లాభుల మేమి లేదు. భూషణములకు బంగార ముండఁగా దాని నుపయో గించుకొనక సర్పములతో కంకణాదిభూషణములను గల్పించుకొన్నావు. అంతమాత్రము చేత బంగారమునకు వచ్చినహాని యేమిలేదు శిరోభూషణముగా ధరించుటకు ముల్లోక ములను బ్రకాశింపజేయు సూర్యుఁడుండఁగా అట్టివానిని పోల్చిచూచుచున్నది తలపై నెక్కించుకొన్నావు. అంతమాత్రముచేత సూర్యునకు వచ్చిన అలకర్తి యేమియు లేదు. కాని యిత యాచిత్యము లేకుండ వ్యవహరించినను నీవు జగత్తుల నేలు ప్రభుడవే యయితివి ! ఏ మనవలె !

౨౦

ఒక పండితుఁడు కేవలము దరిద్రుఁడుగా నుండెను. అభిమాన మాదారిద్ర్యమును మించియుండెను. ఒకరిని బోయియడుగనిది పొయ్యిలోని పిల్లి లేవదు. యాచన మీ జీవనము! యాచనకుఁ బోయినప్పటి యనుభవములు చెప్పవలసినది లేదుగదా! ధనికులను జూడవలె, వారు పెడమొగము పెట్టినను సహించుకొనవలె; ముఖప్రీతివచనములు కల్పించుకొని చెప్పవలె. వారి యాసడింపులకుఁ బడవలె, గర్వోక్తులను వివలలె. ఈయనస్థలన్ని పడి, ఆ పండితుఁడు విసిగి యీదురవస్థ లేకుండిన నెంత బాగుండు నని విచారించుచు, ఇట్టి దురవస్థ యేమి లేకుండ హాయిగా నున్న లేడిని దలచుకొని దానివైఁ బెట్టి యిట్లు తనకడుపులోని వ్యసనమును వెల్లఁగ్రక్కచున్నాఁడు.

శ్లో. య ద్గర్వం మహా రీక్షసే న ధనిసాం, బూప్తిషే న చాటూక్ మృషా

లేహం గర్వవచ శృణోషి, న చ తాన్ ప్రత్యాశయాధాపసి

కాలే బలకృణాని ఖాడసి, పరిం నిద్రాసి నిద్రాగమే

త న్నే బ్రూహి కురంగ! కుత్ర భవతా కింనామ కర్తుం తమః!

కురంగమా ! నీ వేమి తనస్సుచేసితివి? మాటిమాటికి ధనికుల ముఖము చూడవు గదా! వారిని గుఱించి యూరిక చాటూక్తులను బల్కువుగదా! వారినెడి గర్వోక్తులను నీ కుపులతో వివలగదా! అకేతో వారికొంటిని పదుగెత్తవుగదా! ఏతో ఆకలైనట్లుదు లేత గదా

గడ్డిపోచలను తిందువు, నిద్రవచ్చినప్పుడు హాయిగా నిద్రపోవువు! ఈ విధముగా నుండఁ గల్గుటకు నీవు ఎక్కడ నేమి తపముచేసితివో నాకు చెప్పు!

నీ వెంత ధన్యుడవు! ఇట్టి పాపమీడ లేకుండ హాయిగా నున్నావుగదా! అది నాకు లేకపోయినే నా దురదృష్టమేమి? అని భావము అనఁగా లోకములో యాచకులను జూచి నచో ధనికుల ప్రవర్తనమంత దారుణముగా నుండు ననునది ధన్య.

౨౧

ఒక యల్పజ్ఞుడగు పండితుఁ డేవిధముగానో యొక రాజాస్థానములోఁ జేరి అక్కడ స్థానబలము చూచుకొని తాను సర్వజ్ఞుడైనట్లు లెంతవారినిగూడ లక్ష్యపెట్టుకుండ ఊరక వాగుచుండుట చూచి ఆతని సత్తెలిసికొన్న పండితు లతనిని 'నోరు తెరవకుండనుండించో' గౌరవము దక్కఁగలదు; కాన నోరు మూసికొని గౌరవము దక్కించుకొను' మని చెప్పి నట్లుగా కాకివైఁ బెట్టియిట్లని చెప్పుబడుచున్నది.

శ్లో. కర్ణాసుతుద మంకరేణ రణిశం గాహ్య కాక! స్వయం
మౌనం దం మకరంకాలిన మిహ త్యాం వస్తమో కోలం
ధన్యాని స్థలవైభవేన కలిది ద్వస్తూని; కస్తూరికాం
శేషాక్షితి పాల ఫాలవతితే మంకే న శంకేత కః!

ఓ కాకీ! మకరందసంపదచే మనోహరమైన మామిడిచెట్టువైఁచేరి స్వేచ్ఛగాఁ గూర్చుండుము, నిన్ను కోకిల యనియే అనుకొందుము. కాని నీవు మాత్రము కర్ణకకోరమైన ధన్యని చెరుకుము. ఏల యాదువా? లోకములోఁ గొన్ని నస్తువులు స్థలవైభవమును బట్టి ధన్యము లగును. చూచి! నేపాల మహారాజునొసట బుడ కడియుండఁగా దానిని జూచిన వారది కస్తూరియే యని యనుకొందురు గాని బుడ యని యెవరైన ననుకొందురా? కనుక ఓ కాకీ! నీవు నోరుమూసికొని యుండుము. అప్పుడు నీవు కోకిల వని యనుపించుకొందువు.

౨౨

ప్రపంచములో ఏదో భవిష్యద్యోగమును దలఁచుకొని చిటుకలరుదిట్లు చేరికొని, ఊహాగానముచేయుట గలదుకదా! అట్టివారి యూహలను జూచి పద్మగర్భమునఁ జిక్కి పోయిన తుమ్మెదవైఁ బెట్టి వారి యూహలన్ని యిట్లున్నవని చెప్పుచున్నాడు.

శ్లో. రాత్రి ర్గమ్యతి భవిష్యతి చ త్రభాతం, భాస్వా నుదేయతి హరిష్యతి మకజక్తిః
జగ్గ విచారయతి పద్మతే ద్వికేళి, హా హస్త! హస్త! నఖిం గజ శిజ్జహర.

ఒక తుమ్మెద సూర్యాస్తమయసమయమున పద్మములోఁ దూటి మకరందపానము చేయుచుండఁగా సంతలో సూర్య సమయ మగుటయు, పద్మము ముకుళించుకొని పోవుటయు జరిగెను. తుమ్మెద అందులోనే చిక్కుకొనిపోయెను. అప్పు డా తుమ్మెద యిట్లును కొనుచున్నదట! రాత్రి గడచిపోగలదు, సూర్యుఁ డుదయింపగలఁడు, అప్పుడు పద్మము

మ స్త్రీ పూర్తి సంపుటము ,

వికసింపగలదు. అప్పుడు నే నీబంధనమునుండి తప్పించుకొని పోగల్గుదును. అని యూహ చేయుచుండఁగా ఇంతలోనే యొకవనగజము వచ్చి పాపము! ఆతామరతీగను మొదలంట నూడఁ బీడివేసెను. తుమ్మెద అనుకొన్న దేమో! అయినదేమో చూడు! అట్లనే యున్నది యాయూహగానము గూడ.

౨౩

ఒకఁడు స్థానబలమును జూచుకొని యెంతెంతవారిని లక్ష్యపెట్టకుండ పరియూచకము లాడుచుండుట లోకములో సాధారణముగా జూచుచుందుము. స్థానము వదలి వచ్చినచో ఆవల వారిబ్రతుకు బైటఁ బడును. ఇట్టి సందర్భమునకే ఉదాహరణముగా ఈశ్వరుని మెడలో నున్న నాగేంద్రునిపైఁ బెట్టి యిట్లని చెప్పుచున్నాఁడు.

జ్ఞో. స్థానం ప్రభావం న బలం ప్రభావం, స్థానస్థితః కః పురుషో న శోభతే!

కానాసి నాగేంద్ర! తవ ప్రభావం, కంతం వినా గర్భయ శంకరస్య.

ఒకమా టీవ్యసనిం జూడ నిష్టుమూర్తి గగుడ హహనాయాధుఁడై వచ్చెనట. అప్పు డీశ్వరుని మెడలో నున్న నాగేంద్రుఁడు గుత్తింతునిఁజూచి 'బావా! బాగున్నావా!' అని యెత్తిపాడుపుగా అనెనట! అంతట గరుత్మంతుఁడు 'నాగేంద్రా! స్థానబలమే బలము గాని, వట్టిబలము బలము గాదునుమా! స్థానములో నున్నపు డెట్టివాఁడు ప్రకాశింపఁడు? స్థానబల మున్నపుడెట్టివాఁడైనను ప్రకాశింపఁగలఁడు. నీ కిప్పుడు నన్ను హెచ్చరింపఁగల యీప్రభావ మెక్కడనుండి వచ్చినదో నాకుఁ దెలియక పోలేదు! ఒక మా తాళంకరుని కంతము వదలి యీవలకు వచ్చి గర్జించుము చూతము!' అని హెచ్చరించెనట.

౨౪

ఏదో ధనికు లున్నా రని విని వారిదగ్గఱకుఁ బోయినచో ధన మిత్తు రని కొండంత యాశతో పగ గెత్తుకొని పోఁగా అక్కడ నేమియు లేక పై వెచ్చు కాళ్ళ త్రిప్పులుమాత్ర మే దక్కఁగా అట్టి సందర్భమును మనసులోఁ బెట్టుకొని చాతకపక్షిపైఁ బెట్టి యిట్లని చెప్పు చున్నాఁడు.

జ్ఞో. చాతక ! ధూమసమూహం, దృష్ట్యా మా ధావ వారిదబుద్ధ్యా.

ఇవా హి భవిష్యతి భవతో, నయనయంగా దేవ వారిణాం పూరః.

ఓ చాతకపక్షి! నీవు, పొగ దట్టముగాఁ గనఁబడఁగానే అది మేఘ మనుకొని ఊరక పరుగెత్తుచున్నావు. కాని పరుగెత్తఁబోకు. అది మేఘము గాదు, పొగ. అక్కడికిఁ బోయి తివా? నీకు లభించెడిది నీ వాసించిన మేఘవోడకము గాదు. నీకన్నుల నీరేసుమా! ఆపొగ కన్నులకు గప్పించో నీకు వచ్చెడివి కన్నీళ్లు గోక యే మగును!

౨౫

బాగు పఱచుటకుఁగాని, ఓగు చేయుటకుఁ గాని అవకాశములు గల అధికారి విచికిత్సయై మియున్న విషయమును గూర్చి తత్సంబంధికుల నావిషయములను గుఱించిన

యంశములను దెలియఁగోరినపు డాహుచ్చరికపై నుప్పలిలిడి యూహాపాహల కంతుం
దదుగదా! అటు బాగునకు, ఇటు ఓగునకు ఎవరిబుద్ధి కందినట్లు వారు వారు వ్యాఖ్యా
నించి గాలిమేడలు గట్టుకొని విహరించుచు అది యనుగ్రహమో, నిగ్రహమో అనుభవము
మీఁదఁ జేల్పుకొనవలసినదిగానే యుండగలదు. ఇట్టి సందర్భములో అయినవారిదృష్టి
శ్రేయోమార్గమునను, కాని వారిదృష్టి హేయమార్గమునను నడుచుచుండును. ఇట్టి సంద
ర్భమే యొకటి ప్రస్తావనార్హమై యున్నది.

1946 ఫిబ్రవరిలో డైరెక్టరుగారు ఉపాధ్యాయపండితుల వేతనములస్కేల్లెట్లు
న్నవో లేలుపవలసిన దని హెచ్చావచ్చగ నడుగఁగా కొందఱు శ్రేయస్కాములు ఏహా
జరగఁబోవుచున్న దని, మాతృభాషలకుఁ బ్రాధాన్య మిచ్చినా మన్నంతులకు గుర్తుగా
భాషాపండితులకుఁగూడా హెచ్చువేతనము లేమో యిచ్చుటకై యడుగుచున్నారు, ఇంక
మీ కే? మని మంచిభావముతోనే గాలిమేడలలో విహరించుచుండఁగా మీయూహలు
చాతకపక్షి నిరీక్షణమును బోలియున్న వని నేనే యీ శ్లోకమును వ్రాసితిని.

శ్లో. ఉన్నవ్యు వక్త్రం పయశః కదాయ, వ్యోమ్ని స్థిత స్యోకరి చాతకస్య
మఖే పరేయ ర్థలబిందవో వా, వక్షోపలా వా కని రీప్రఖండాః !

ఈశ్లోకమునకే నా వ్రాసిన పద్యము:—

చ. జలకణ మానఁ జేసి, కొనసాగిన కోరిక మోర సాంచ్ఛిమి

క్రిలి కుతుకంబుతోడఁ దడుకించి నగ్గంబున నిల్చి వానకొ

యల పదనంబునకొ తిరుకులే పడునో! పదగండ్ల రాజునో!

యెలమి లయింపఁగాఁ బిడుగులే పడి యొక్కట మాపు మాయునో!

అన్నట్లు పర్యవసానమునకు ఆంగ్లభాషాశనిపాతముతో భాషాపండితులగతి అధః
పతితమే అయ్యెదదా! ఎక్కడియూహ! యొక్కడియనుభవము !!

ఈ ప్రకారముగా కవిలోకము లోకము నంత ఆకలించి, అర్థము చేసికొని అభి
ప్రాయప్రకటనమున కన్యాపదేశము గూడ నొకమార్గ మని అపారముగా వాఙ్మయమును
సృజించియున్నది. అది పనిగా వ్రాసిపెట్టినవే అసంఖ్యాకములుగా నున్నవి. ఇంక గ్రంథ
భాగములందుఁ గూడఁ దత్త తృప్తికరణములయందు సందర్భములను జూచుకొని అమరించిన
వెన్నేసియుఁ గలవు. ప్రకృతివ్యాసమునందు సంస్కృతకవుల రచనలలోనివే కొన్ని దిక్ష్వా
త్రముగాఁ బ్రదర్శింపఁ బడినవి. ప్రతి భాషలోను ఇట్టివి యుండనే యుండును. వాని నెల్ల
సందర్భానుసారముగ ఆనుబంధించుకొని ఆనందించుటయే ఆ కవులయొడ ఆస్పృహమును
సంపాదించుకొనుటగా భావితము.

ఓం శక్యత్.

భట్టారకుని భారతానువాదము

శ్రీ విలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

శ్రీవాణీగిరిజల నవవరతము వఱి ముఖాంగములఁ దాల్చిన హరిహరబ్రహ్మలకుఁ
గై మోడ్చు లిడి యాంధ్రకవిత్యవిశారదుఁడు మహితాత్ముఁడు నన్నయభట్టారకుఁడు తనబుద్ధి
బాహువిక్రమమున భారతభారతీయముద్రముఁ దఱియెఁగ నీడ సమకట్టి అందాది నొడఁగి
మూఁడుకృతు లలిదక్షతతో నొనర్చినాఁడు. కవిబ్రహ్మయగు తిక్కన మఖచే బహుచతులఁ
బడసినాఁ డిట్టికృతినర్పితికి కవిసార్వభౌముఁడు శ్రీనాథుఁడు. భారతఘట్టోల్లంఘనపటిష్ఠగాఢ
ప్రతిభఁ బాటించి యీతనికి కవితాసార్వభౌమతఁ బట్టాభిషేక మొనరించినాఁడు. ఆంధ్రకవి
మూర్ధస్థులందఱు నాఁడు మొదలు నేటివఱకుఁ బద్యము వ్రాయుఁ గలమునో గంటమునో
చేబూనినచో భట్టారకున కంజలింపకమానదు. వాగనుశాసనుఁడు నాదికవియునగు నామహా
నీయుని యాంధ్రానువాదసరణి యెట్టు లనలుకొనలుసాఁగినదో పాఠకుల కెఱింగించుటకై
యీవ్యాసము వ్రాయదొరకొంటిని.

ఈతనికవితావిన్యాసమున ఛందోవ్యాకరణనియమములను బాటించుటలో విశిష్టత
యేర్పడియుండుటచే వాగనుశాసకశ్యా మిఁకవికి స్థాకమేగాని యొందుగాదు. కేవల మైతి
హాసికదృష్టితోడనేగాక యీతనికైత రసపరిపుష్టిని భావపరిశుద్ధతను బాటించినది. యథా
తథానువాదముగాక ప్రబంధధోరణి పట్టుపడినది. గాఢమునను ప్రతిభ కలిగియుండుట
చేతనే భారతఘట్టముల నుల్లంఘింపఁగలిగినాఁడు. అవిశేషజహోమతత్పరుఁడు గనుక నే
భారతభారతీకుభగధ స్థితమంబుల నాంధ్రావని వ్యాపింపజేయఁగలిగినాఁడు. వ్యాసభగ
వానుఁడు భారతకవితలోఁ బొనికీసఘట్టముల నర్థముచేసికొనునప్పుడు గణపతి మంత్రటి
వ్రాయసగాఁడు నైతము గంఠము ద్రిపుకొనుచు గొంతెడ వాఁగఁలసినవచ్చినది. అట్టి
సంస్కృతకవితః పర్థముచేసికొనవలయునన్న భట్టారకుని నాటికి నేటికి కున్నన్ని వ్యాఖ్యాన
ములు లభించునవకాశములేదు. సర్వసమర్థము పూర్వోత్తరనిరీధిపరిహితమునగు నీలకంఠీ
యమునంటివ్యాఖ్యాన మానాటికి వెలువడనైననులేదు. నరునకు సారాయణునట్టులు
సారాయణభట్టుసహాయమునూ త్రము లభించినది. అట్టితరుణమునందును మహాభారతేతి
హాసమును భట్టారకుఁడు రసవత్తరప్రబంధమునుగా రచియింపఁగలిగినాఁడన్న, నింతకంటె
మహత్తరము స్తుతిపాత్రమునగు విషయము వేఱొందుగలుగునా? విమల గోదావరీతీర
భూమినివాసము. ధార్మికుడైన రాజరాజనరేంద్రునిప్రేరణము, ఆశ్రయము లభించినది
గావున ధర్మానుబంధియగు భారతసంహిత యాంధ్రులకు మాభాగ్యమునఁ దెలుగున నవత
రించినది. ధన్యుఁడు భట్టారకుఁడు.

నన్నయవృత్తరచనమూత్రము కమ్మచ్చునఁబట్టినట్టు తీగసాఁగుచు నడచినది. చిన్న
చిన్నయమకములతోఁ జెవులకుఁ జవులుపుట్టించునదిగ భాసిల్లినది. కందము లందముగఁ
జేరినవి. ఆటవెలదులు సాట్యభంగిమలు నెఱవినవి. ప్రాచీనకవితాపరిపాటి విడనాడక

యక్కరలు తరువోజలుకూడ నెడనెడ బాడసూపినవి. సీసములు మాత్రము వచనముల కిడుజోడయియున్నవి. వానిలో వృత్తములందలి పాంశము గానరాదు. వానినడకమాత్ర ముడుగడున నెగుడుదిగుడుగనే యున్నది. లక్షణచరిత్రకీమాత్రము వాని కవియే సాటి. భట్టారకుడు పాటిచిననియమములేగద నాటినే టికి లాక్షణికుల కందఱకు. బభ్రదర్శక ములు. వచనరచన యనద్యశశాపుననే వచనరచనలో నూతనసృష్టిని గావించిన చిన్నయ సూరి యీతనివచనముల నెక్కుడుగ ననుకరించివాడు. నన్నయరచనలోనివృత్తముల నొండురెం డుదాహరించెద.

మేనక యింద్రునియాజ్ఞ నొడలంచాట్టి విశ్వామిత్రునితపోభంగమునకై మందమల యానిలము తోడురాగ వనముం బ్రవేశించు; నంత—

క. చల్లని దక్షిణమారుత, మల్లన పీఠుపై గిరిలి యాలలసాధ

మల్లనుమూరి రాగ; మల్లనవనుగంధి యగుచు మునిపరుమీదన్.

చ. ఆపిమిషకాంక్షయిన్ నవలతాంతవిభూషణలీల నల్లన

ల్లన వని శీలాలవవిలాసగర్భి జనుకొంది ముందట

గడియ మిశిశ్వరిప్రవహ గోళకు గొలిచి కర్ణిలిలం

జననమహోత్సవచ్చరణ పయతడిత్తు కిరీత్తుచిత్తజ్ఞ.

(భార. ఆది. 4. 40, 41.)

ధేనువు లింటికివచ్చినవానితోడన కరుండు గాకయున్న దేవయాని దనమనంబున మలమల మలుంగుచుం బోయి తండ్రి కిట్లనియె.

ఉ. బాడిమయూఖముల్ గలుగువాఁ డభరంబుధిఁ గ్రుంకె ధేనువు

నేఁ డిటబిచ్చే నేకతను నిష్ఠమయిన్ భవదన్నిహోత్రముల్

పోడిగ ప్రెల్లయిగాఁ బడియెఁ బ్రోద్దుబోయెఁ గడుండునేనియన్

రాఁడు వనంబులొన మృగరాక్షసవన్నగబాధ నొండనో!

భార. ఆది. 3. ౧౧౨.

కరుణారసభావభరితమై కడుహృద్యమైన నీపద్యము. వృత్తములన్నియు భావాను గుణముగనే నడచినవి.

రాజరాజనరేంద్రునిప్రాపున సనాతనవైదికధర్మపునరధరణమునకై భారతసంహిత సాంధ్రమునకుఁ గొనితెచ్చినభట్టారకునిదృష్టి ప్రధానముగ ధర్మబోధనమునకై ములుసూపి నది. అట్టితటి శకుంతలోపాఖ్యానమున చాలశ్లోకముల కనువాద మీతనికివితలలోఁ గాన వచ్చుటలేదు. దువ్యంతుడు శకుంతలను నిరాకరించినపుడు సభలో నామె వాకొనిన వాక్యములన్నియు ధర్మసంబద్ధములై యున్నవి. అంతయ గాదు. ఆప్రసంగములన్నియు స్త్రీజాతిగౌరవమును, పతివ్రతల పాతివ్రత్యతేజోవిహిమములను, విపులముగను విస్ఫుచ్చ ముగను సుగ్గడించునవియై యున్నవి. సంస్కృతభారత ప్రతులన్నిటియందును రెండధ్యాయ ములలో విపులముగ వర్ణింపఁబడిన యీధర్మము లీయనువాదమునఁ జాలవఱకు సంతృప్తము లైనవి. దాక్షిణాత్యప్రతులలో నీభాగము మఱికొంత యధికముగనే యున్నది. ఇట్లును వదింకుండుటకుఁ గారణమేమో మన మీనాఁ డూహింపఁజాలము. ధర్మసూక్ష్మబోధకము

మ స్త్రీ పూ ర్తి స ం పు ట ము ,

లగు నీయంశముల కనువాదము లేకుండుటమాత్రము కొఱత యనించుచున్నది. ఉదాహరణమునకై కొన్నిశ్లోకముల నిటజూపెదను.

నేను నీభార్యను, ఈతడు నీపుత్రుడు. నన్ను నీపు కణ్వాశ్రమమున గాంధర్వ విధిని బెండ్లియాడితివని శకుంతల తెలుపఁగా దువ్యంతుఁ డిట్లు సమాధానముచెప్పెను.

శ్లో. ధర్మకామార్థసంబంధం నస్తరామి క్వయానహ, గచ్ఛవా తిష్ఠవా కామం యద్వాప్సిన్భురీ తత్కుఠం.

నీతోడ నాకు ధర్మార్థకామములలో చేసికొఱకై ననుగాని సంబంధముండినట్లు జ్ఞాపకములేదు. కావున నీపు పోయిననుసరియే ఉండిననుసరియే. నీయిచ్చవచ్చినట్లు చేయుము.

అనిసంతనే క్రోధామర్షములు పెచ్చుచేఁగఁ గన్నులెట్టినై కటాక్షములచే దహించు నదియై పెడమాపున రాజం జూచెను.

ఆకారం గూహమానాసా మశ్యవాభినమిరితా, తఃసా సంభృతం లేజో ధారమామాస పై తవా.

కోపోద్రిక్తయై వికృతమైన యాకృతిని గల్పకొనుచు పుట్టుకచేతను పుటినదాదిగను సంపాదించిన లేజమును దాల్చెను. బ్రహ్మమానస పుత్రికయగు మేనకకుఁ దపోరాశియైన విశ్వాది త్రుసీవలన జనించుటచేతను, కణ్వాశ్రమమునఁ బెరుగుటచేతను, గాంధర్వవివాహ మైనది మొదలుగ నహన్నిశము మానసమున దువ్యంతు నెడఁబాయకుండుటచేతను నామెకు తపస్సంభృతలేజ మేర్పడినది. క్రోధ ముద్యవించినంతనే నికూఢమైన యాలేజము పై కెగసి వచ్చి యామెముఖమం దుద్భాసించెను, మహర్షులకు నైతము కోప ముప్పలిగినంతనే నికూఢమైన లేజ ముద్భాసించుచుండెనుట పురాణప్రసిద్ధము. అట్టిలేజోపతి గనుక నే—

యది మే యావమానామా వచనం న కరిష్యసి, దువ్యవ్రతకథా మూర్ధా తతస్తీద్యభరిష్యసి.

దీనురాలనై యాచించునాపలుకును నెఱవేర్చకుండెదవేని టదువ్యవ్రా నీశిర మిప్పుడే నూలువ్రక్కలు కాఁగలదు అనెను.

పతివ్రతలకు శాపానుగ్రహసామర్థ్య మేర్పడియుండు ననుట నిర్వివాదము. సభలోఁ బరిమందియొడుటఁ దన్నవమానముచేసిన భర్తనుగూర్చి కోపోద్రిక్తయై యిట్లనినదనిన ననౌచిత్యము స్ఫురింపనేరదు. ఈయంశ మనువాదమున విడువఁదగినదిగాఁ గానరాదు. ఆప్రసంగముననే స్త్రీకి గలపూజ్యత నిట్లుగఁగించినది—

అత్తాత్మనైవ జనితః పుత్ర ఇత్యుచ్యతేహైహ, కస్త్యాన్యాయాం నరఃపశ్యే వ్రాత్యవత్పత్రమాకరణం.

తనచే భార్యయందుఁ బుట్టించుకొనఁబడిన తానే పుత్రుఁడని విద్వాంసులచేఁ దెలుపఁ బడుచున్నాఁడు కావునఁ బుత్రయోపుడైన తన్నుఁ గన్నతల్లి యగుభార్యను, తన్నుఁగనిన తల్లినివోలెఁ జూడవలయును. ఇది పురుషులకందఱకు నెఱుఁగఁదగినది, స్త్రీజాతికంతకును గౌరవము నాపాఁచునదియునగు భర్తవిశేషము, వివాహితలైన స్త్రీలను నికృష్టముగ దాసీలనవోలెఁ గాంచువా రివిషయము నెఱిగి తగిననీతిని గఱచుట కుపయుక్తము. దీనిని భట్టారకుడు తప్పక యెఱిగింపవలసినవాడై యుండెను.

అత్తనో జన్మ నః కైత్రం పుణ్యం రామాన్మనాతనం,
బుద్ధిగామకీ కాశక్తిః ప్రథమ రామాన్మలే ప్రకాశః.

స్త్రీలనాదిసిద్ధమైన యాత్మోత్పత్తిక్షేత్రములు. బీజోత్పత్తికి క్షేత్రము లెట్లో పుత్ర రూపమునఁ దా నుద్భవించుటకు స్త్రీలునట్టివారే. స్త్రీ లేనిచే సంతానముఁ గన టకు ఋషులకు నైతము శక్తి యొక్కడిది ?

ఇతఁ బుత్రునిగూర్చి యామెదెలిపినధర్మవిశేషములు, వానిఁ బోషించవలసిన యావశ్యకతయు నవశ్యముగఁ దెలియఁదగినవి.

పరివర్త్య యదా నూన ర్ధరణీశఃసంశయః, పితృరాష్ట్రపత్యలేఽన్యోని కిమి నాన్యధాగం తతః.

నేలమీఁదఁ బొరలి బూడిదచఱచినమేనితోఁ బుత్రుఁడు వచ్చిపడి కొఁగిలించుకొను నప్పుడు తండ్రికిఁగలుగు నానందముకంటె నధికమైనసంతోషవిషయ మే ముండును. ఈయభిప్రాయమును కాలిదాసు తనశౌకుంతలమునందును విడువక యాక్రందిల్లొకమునఁ జక్కఁగఁ జెల్పించివాఁడు.

అలక్ష్మ్యవంతముఖలా నిమిత్తహస్తైః, రవ్యత్తవర్జరమణీయవచః ప్రసృతాః

అంతాశ్రయప్రణయిన ప్రకయాన్వహస్తో, ధన్యాస్తనంగరజసా మసేవితవస్తి.

కారణములేనినగవులతో నూటిమాటికి మొగ్గలపంటిదంతములను గానఁజేయు వాడను, స్పష్టముగాని వర్ణములుగల ముద్దుపలుకులగులకరించువారును, బడిలోఁబడుట కుత్సుకులునగుపుత్రుల నెత్తుకొని ధన్యాత్ములైనవారే వారియొడలిబూడిద నలముకొనఁ జాలెదరు.

ఈ ప్రసంగముననే హృదయమున గ్రుచ్చుకొనుమాట వెలువడిన దామెనోట.

అదాని బిభృతిస్యాని నత్యజస్తి పిపిలికాః, నభిరేభాః కథం శుత్రం ధర్మభిః సస్వహృత్తజ్ఞః.

అల్పజంతువులగు చీమలుపై తము తాము కనిన గ్రుడ్లనులను నోటఁగఱచుకొని జాగ్రతతోఁ బెంచునుగదా! పను న్నధర్మముల నెఱిగిననీవు నీ కుద్భవించినయీపుత్రు నేలభరింపవో యెఱుంగరాకున్నది? పుత్రులను తప్పుక భరింపవలయుననుటలో నీయుక్తి సహృదయుల హృదయములను దల్లడఁబడఁజేయకమానదు.

దుష్కంతుఁ డెన్నివిధములఁ దనవివాహసత్యతనుగూర్చి తెలివినను వినక, శకుంతల పలుకులను నమ్మక పొమ్మనినపు డామె తన యుల్కృష్టత నిట్లుగఁడించినది.

రాజ స్మర్తవమాత్రాణి పరశ్చిద్రాణి భక్త్యా, ఆత్మనో నిల్వమాత్రాణి పశ్యన్నసి నపశ్యసి.

మేనకా త్రిదశేష్వప త్రిదశాశ్చానుమేనకాః, మమైవో ద్రిచ్యరే జన్త దుష్కస్తతతవజన్తకః.

శీతాపఃసిరాజం స్వయం ప్రతిక్షేపరామ్యహమ్, ఆవయోరర్ధరం భక్త్య మేరుస్మర్తవయోరపః.

మహేష్వర్య కుడేరస్య యమస్య పరుణస్యచ, భవనా న్యాకు సంకూమి ప్రభావం భక్త్యమేననఘం.

నత్యశ్వాసి ప్రవాదోఽయం యం ప్రవత్యమిలేననఘం, నిదర్శనార్థం న ద్వేహత్ కృత్యుత్వాక్షప్త మర్హసి.

రాజా! ఇతరులరంధ్రముల నావగించెదలను లెక్కించుచున్నావు. నీ వొనర్చినవి బిల్వఫలము లంటిటివైనను లెక్కింపకుంటివి. మేనక దేవతలలో వన్నె కెక్కినది. మేనక ననుసరించియే దేవతలు పెద్దగఁ గొనియాడఁబడుచున్నారు. కావున నీపుట్టుకంటె నాపుట్టుకయే గొప్పది. నీవు భూమియందమాత్రమే సంచరించెదవు. నే నాకసమున సంచరించెదను.

కాపున మనంబులకును ఆవగించుకు మేరుపర్వతమునకును గలయంతరమున్నది. నేను దేవేంద్రుడు కుపేరుడు వరుణుడు యముడు మున్నగువారి భవనములకుఁ దలచిన కంటనే పోయెదను. నాప్రభావము చూచుము. సీకు నే జెప్పునదంతయు సత్యమేగాని యొందుగాదు. సీకుఁ దార్కాణమునకై చెప్పుచుంటిని. సన్ను తీమింపుము.

పై విషయమంతయు శకుంతలకుఁగలసామర్థ్యమును వ్యక్తమునఁ గుచున్నది. ఇట్టి శక్తిగలదిగనుకనే ధార్మికభాషణము సంతవిశిష్టముగఁ జేయఁగలిగినది. ఈరీతి సమాధాన మామొనెడ ధార్మ్యమును వ్యక్తిమునయునదియేమైనను ఇతిహాసమున బాధించునది గానరదు. కావుననే.

మనంబులెఱి రామాణాం నకర్యా దప్రియం నరః,
రతిం ప్రీతిం చ ధర్మం చ తాస్యాయ త్తమవత్కరీ.

పురుషుడు స్త్రీ తన కెంతకోపముగలిగించినను నామెమనస్సు నొచ్చునట్టివనిచేయ రాదు. తృప్తి ప్రీతి ధర్మము వారలయధీనము కాపున వారు వ్యతిరేకించిన న వన్నియుఁ జెడును.

త్యాగ్యులెఱి చ దుష్టుస్త కైలరాణావతంబకాం,
చతురంతా మిమా మనీషం పుత్రోమే పాలయిష్యతి.

ఓదువ్యస్తా! ఈ నాపుత్రుడు, నీ వాదరించి పోషింపకున్నను పర్వతరాజునూషితమై చతుస్సముద్రముద్రమిత్రమైన యీ భూవలయమును బాలింపఁగలడు. అనియు ననినది.

స్త్రీలకుఁగలపాతివ్రత్యపటిమ నుగ్గడించుచు, స్త్రీజాతి కత్కలంతకౌరవాపాదకములు నస్తార్గప్రదర్శకము లనగు నీ ధార్మికవచనములు సన్నయభిప్రాయముననుకూలములైనచో నెంత సమంజసముగ నుండెడివా? ధర్మబోధైకతత్పరుడగు నామహనీయుఁ డీయంశము నేల యనువదించుకొండెనో విమర్శకు లరిసెదరుగాక.

మఱియొక్క ఘట్టమునఁ గూడఁ బ్రవేశింతము. ధృతరాష్ట్రుని యాదేశమునఁ బొండ్ పులు వారణావతమునకుఁ బోవునపుడు, వారివెంటనంటి సాంగఁబుఱుచు “విదురుఁ డొరులు వనియు నెఱుంగరాని వచనంబుల బహుప్రకారవచనరచనా వికారదండైన యుద్ధిష్ఠిరన కెల్ల కార్యంబులు గఱపెను.” భట్టారకానువాదమున నాకార్యము లేవియో యెట్లొ యెఱుంగఁబడుటలేదు. అంతటఁ గుంతి ధర్మరాజును దాయవచ్చి యిట్లనియె—

గీ. విదురుఁ డేతెంచి యొరులకు వినియు నెఱుంగఁ, గాని యట్లుండఁ బలికి నిన్ గఱపె బుద్ధి
నట్లవేయదు నంటి నీ పరివిమతము, నెవ్వ నగు నేని యెఱుంగంగఁ జెప్పవయ్యు. (భార. ఆది. ౬. ౧౪౪.)

ప. కైటబిన నగుచు ధర్మతనయుండు విదురువచనంబులయధిప్రాయంబులు దల్లి కెట్లని చెప్పె.

ఆ. ప. ఎల్లకార్యగతులు నెఱుంగదు రయినను, నెఱుంగఁ జెప్పవలయు నెఱిగినంత
చనియు లేక మిమ్ముఁ బావినకురురాజా, హితుఁడవోలే మింద కెప్పునీయు.

ప. కాపున మీర లేమఱక వివాగులవలన నుద్రమాదులరై బుద్ధిగలిగి యుండునది; యని కఱపి మఱియు
దుర్యోధనుఁడనిదు దక్కియై లిమ్ముగా నెఱింగి వానికిం బ్రతీకారము నెప్పి పుత్రులె ననియె.

(భార. ఆది. ౬. ౧౪౬, ౧౪౭.)

విదురుడు, ధర్మరాజునకుమాత్రమే యెఱుంగఁబడి, దగ్గరనున్న భీమాదులకునైతే మెఱుంగరాకయుండెడి తేరఁగున వాఁతావతమునకు ధృతరాష్ట్రం దంపువిధమును, అక్కడి లాక్ష్యగ్రహనిర్దాణమును. దానివలన గలుగనున్న యన్యమును, దాని ను త్తరించునుపాయములు మున్నగువానిని ప్లేచ్ఛభాషలో నుపన్యసించెను. ఆశ్లోకము లీ క్రిందివి.

అహోహా నిశితం శస్త్రం శరీరదాక ర్తవ్యం, యోగేతి న తు తం ఘ్నన్తి ప్రతిహతవిరూ ద్విదః.

లోహనిర్మితముగానిది తీక్షణమైనది శరీరమును భేదించునవియునగు శస్త్రము నెవఁ డెఱుంగునో, శస్త్రప్రచేయుదానికి బదులుగఁ జేయనెఱుంగు నాతని నెవరును బాధింపఁ జాలరు. ఇది సామాన్యముగ స్ఫురించునన్యము. ఇతఁ ప్లేచ్ఛభాషావశమున నర్థలోపము వర్ణాధిక్యము వర్ణవికారము మున్నగునవి యేర్పడుటచే దేలివయ్యనము తననిజస్వరూపమును గప్పిపుచ్చి యితరులకు హానిని గలుగఁజేయునదియు, అగ్నిసమాహము నెగయఁ జేయుద్రవ్యములతోఁ గూడినదియు, నగు నాగ్రహము రాత్రియందు మిమ్ములను గాల్చుటకు సిద్ధింపఁబడినది. శస్త్ర వేర్పఱచిన యాహిసాపథ్యులని చెలిసిన మిమ్ముల నాతఁ డేమియుఁ జేయఁజాలఁడు.

కర్మఘ్న శ్శరీరఘ్నశ్చ మహాశక్తి ర్విశేషః, స దహేతిచిత్తానాం యోరక్షతి సజీవతి.

పెద్దపాదలో కలుగునందున్న పాము చలిని వేడిని దూరమునఁ గుచు పాదతగులః బడినను నది చావదు. ఈరీతి నెఱింగి యెవఁడు తన్నుఁ దారక్షించుకొనునో యాతఁడు జీవించును.

రెండవయ్యనము—పార్శ్వమునఁ జరించువాఁడు పురోవనుఁడే ఆయుఁటికి నిర్బుముట్టించుట కేర్పడినవాఁడు. ప్రబలమైనశస్త్ర వేర్పడియున్నపుడు ప్రత్యక్షముగఁ బ్రతీకారము చేయఁగాదు. పిలములోపలఁ (సొరంగమున) బ్రవేశించినచోఁ బైన నిర్బుంటుకొనినను తగులఁ బెట్ట బడక మిమ్ములను మీరు రక్షించుకొనఁగలరు. ఈరీతిగ మెలకువగలిగియున్నపుడే జీవించుదు.

నాచక్షుశ్చైతిహంభానం నాచక్షుర్విందలేదికః, రాధృతిర్మృధ్విహన్వతి బుధ్యన్తి వైకం ప్రబోధికః.

కన్నులులేనివాఁడు మార్గము నెఱుంగలేడు. సరిగాఁ జూడనివాఁడు దిక్కుల నెఱుంగఁజాలఁడు. ధైర్యములేనివాఁడు సరిగ నాలోచింపలేడు. మేలుకనినవాడవై యిట్లెఱుంగుము.

వివేకములేకున్న నాపత్సమయమున బయటకుఁ బోవుటకు మార్గముతెలియదు. దిక్కులు గానరావు. ధైర్యములేకున్న సంపదయు చేబడదు. కావున నతివివేకముతో నప్రమత్తులరై యుండుడు.

అనాత్మై ర్విత్తహదత్రే నిరశ్శస్త్ర అహోహాహమ్, క్వాచిచ్ఛరణమాపాద్య త్రయ క్షేప హంకాశనాత్.

మనుజుఁడు శస్త్రవులు నిర్దాణముచేసిన లోహరహితశస్త్రముయొక్క వాతఁబడును. ఏదుపంది నివసించెడిచోటువంటి చోటును (రెండువైపుల ముఖముగలిగిన బొరియను) ఆశ్రయించినచో శస్త్రప్రయోగమునుండి విడువఁబడును.

అనాపులయిన శత్రువులు అగ్నిని రగుల్పొల్లుద్రవ్యములతో నిండిన గృహమును తనూరు చేసియున్నారు. దాని నిప్పును మీరు స్వీకరింపవలయును. ఏమనగా బొరియ వంటి యుధయముతో ముఖమయిన సొరంగము నేర్పటమకొని, యందుండి యగ్నిప్రమాదమువలనఁ దప్పించుకొనవలయును.

చరవృత్తాన్నితాతాతి నక్షత్రైర్విదతేదిశః, అక్షగాచాత్తనః పంచపీడయ న్నానుపీడ్యతే.

ఎల్లపుడు తిరుగుచుండినచో మార్గములు తెలియును. నక్షత్రములనుబట్టి దిక్కులను దెలిసికొనవచ్చును. తనపంచేంద్రియములను వశమునందుంచుకొనినచో నితరులచే బీడింపఁ బడఁడు. పగలంతయు నడవులందుఁ దిరిగి ఏమార్గ మెక్కడికిఁబోవునో యెఱుంగవలయును. చిలములోఁ బ్రవేశించిన మిఠియొకమున నక్షత్రములనుబట్టి దిక్కుల నెఱుంగవలయును. ఇంద్రియనిగ్రహముగలిగి ధైర్యమువహించినచో శత్రువులు మిమ్మేమియుఁ జేయఁజాలరు. తిరిగి మీరాజ్యము మీకు లభించును.

ఏమమక్షః ప్రత్యుపాప సంశీపుత్రో యుధిష్ఠిరః, విదురం విదుషాం శ్రేష్ఠం భాత మిత్యేవ పాండవః.

ఈరీతిగ విద్వాంసులలో శ్రేష్ఠుడయిన విదురుఁడు తెలివినంతనే ధర్మరాజతనితో "తెలిసె" ననెను.

ఇంతటి యర్థవిశేషము గలిగి భావికార్యాధ్యమును సూచించువిషయమును వ్యాస భట్టారకుఁ డతినిగూఢముగ నెఱిగింప, నీలకంఠాదివ్యాఖ్యాత్యమహోదయు లీయర్థమును దేట తెల్లమునేయు, భారతఘట్టోల్లంఘనపటిష్ఠగాఢ ప్రతిభుడగు నన్నయభట్టారకుఁడు అనువదింపక వదలినాఁడు. శ్రేష్ఠప్రచురము ఘోష వాగ్గుంభితమునగు నీభట్టము తెనుఁగునకు దెచ్చుట యతిదుర్బలము కాని వచనరూపమునఁ గొంతవఱకైన నెఱిగించుట యత్యావశ్యకము. ఏమందురా! కొంతకాల మేగినపిమ్మట సొరంగమును ద్రవ్యుటకై విదురుఁ డంపినఖనకుఁడు, ధర్మరాజు తన్ను గుర్తించి విశ్వసించుట కాన వాలుగ—

"కిందిచ్చ విదురే జోక్తిః ప్లేచ్ఛవాచాసి పాండవ, శ్వయాచ కత్తఃకృత్తమేత ద్విశ్వాసకారణమ్."

అని దెలిపినాఁడు. (ధర్మరాజా! విదురుఁడు నీకు ఘోషభావతోఁ గొంతవిషయమును దెలిపినాఁడు. ఆవిషయమున నీవును అట్లే యని సమాధాన మిచ్చియుంటివి. కావున నిది నన్ను విశ్వసించినట్లుటకుఁ దార్కాణము.)

ఈవిషయమునుగూడ సనువాదమున పృష్టమునేయక సూచనామూత్రసారముగ నిట్లు తెలిపినాఁడు. "అట హస్తీపురంబున విదురుఁడు దుర్యోధనుదుర్మంత్రంబంతయు నిమ్ముగా నెఱింగి కడువిశ్వాసి నొక్కఖనకు నతిశయము బాండవులపాలికిం బుత్తెంచినవాఁడును వచ్చి రహస్యంబునఁ బాండవులఁ గని తన్ను నమ్మునట్లుగా సాధిజ్ఞానవచనంబు లెఱింగించె." వెనుక నాశ్లోకముల కనువాదము లేకునికి నిచట నింతమూత్రమే తెలుపవలసినదెను. ఇంతియగాదు. "అటఁ బాండవులును భాగీరథి లంఘించి" యని ఓకయథ్యాయమునందలి విషయ మర్థవాక్యముతో ముగింపవలసినదెను. ఈయథ్యాయమునందును పైశ్లోకముల పరామర్శము గలదు.

ఏకస్మిన్నేవకాలేతు యథా సంప్రత్యయం కవిః, విదురః ప్రేషయామాన తద్వసం పురుషం తుచిష్ఠః.
 సగత్వాకు యథోద్దేశం పాండవాద్వర్షశేవనే, జనశ్శాసనహకారవ్య మావయానాస్పదీజః ష.
 విదితం తన్నహబుద్ధే స్విదురస్య మహత్తనః, తతస్తస్మాసి చారేణ చేష్టితం పాపచేతనః.
 తతః ప్రవాసితో విద్వా స్విదురేణ వరస్తదా, పార్థానాం దర్శయామాన మనోమరుతగామిష్ఠః.
 సర్వవారసహంసావం యన్తయంత్రాం పతానీష్ఠః, శివే భాగీరథీతీరే వరైస్త్రిస్తంభిభిశ్చ తాన్.
 తతః పునరథోవాచ జ్ఞాపకం పూర్వచోదితం, యుధిష్ఠిరవిబోధేదం సంజ్ఞార్థం వచనం క షే.
 కక్షఘ్న శ్శిశిరఘ్నశ్చ మహాశతే విరాకనః, నహస్తి త్యేవ మాత్రానం యోరక్షతి సదీపతి.
 తే న మాం ప్రేషిశం విధి విశ్వస్తం సంజ్ఞయానయా.

పాండవులు సొరంగమునంతను గడచి గంగానదియొడ్డునకుఁ జేరినసమయమునందే ఊహాపోహకుశలుఁ డగువిదురుఁడు, ఆనవాలుతోఁగూడఁగఁ బరిశుద్ధుఁడగు నొకపురుషుని పాండవులుచేరువనమున కంపెను. ఆపురుషుఁడును విదురుఁడు తెలిసినయడవిలో వారినిఁ గనెను. వారును దల్లితోఁగూడి యాసమయమున గంగాజలమునందలిలోతును దెలిసికొను చుండిరి. పాపమును జేయ సమకట్టినదుర్యోధనుని చారుఁ డగుపురోచనుఁడు చేయనించిన దౌష్ట్యము విదురుఁ డెఱిగియుండుటచే నాచారునిఁ బంపెను. విదురునిచే బ్రవాసితుఁ డైన యానరుఁడు మనోవాయువేగములు గలదియు, జండాలతోఁగూడినదియు, వలయు సాధనములతోఁగూడినదియు నగునావను బాండవులకుఁ జూపించెను. ఆనావయుఁ బవిత్రమైన భాగీరథీజలమున విశ్లాసపాశ్చులైన మనుజులచే నమర్చబడియుండెను. తరువాత నాపురు షుఁడు పూర్వపుం నెఱిగింపఁబడినది జ్ఞాపకమునైన విదురునివాక్యమును ధర్మరాజునకు గుర్తుతెచ్చుట కిట్లనెను. ధర్మజా! నేఁ జెప్పనది వినుము. “కక్షఘ్నశ్చ” ఇత్యాదిశ్లోకముల నీకవఁడుచెప్పెనో నన్నాతఁడు పంపినట్లు తెలిసికొనుము. ఈయానవాలుచే నన్ను విశ్వసించఁదగినవానిఁగా నెఱుంగుము.

శ్లోకిరూపమయిన యీయానవాలు ధర్మరాజునకు విదురునకుఁగాక యెరులకుఁ దెలియదు. కావున ధర్మరాజున కాపురుషునినమ్మి యానావపై నెక్కి ప్రచ్ఛన్నముగ గంగానదిదాటుట యేర్పడినది.

అట్టియంశము లింకను నెన్నియో సంస్కృతభారతమున నున్నవి భట్టారకునియను వాదమునఁ బ్రవేశింపలేదు. ప్రధానమయినయంశములు లేకుండుట కొఱతె యనక తప్పదు. నాటియామహనీయుల యాశయము లేమయియుండునో యీనాఁడు మన మూహించు టయు కడునశక్యము. ఏమయినను భారతమును నాంధ్రమున నవతరింపఁజేసిన యామహ నీయుల కవిత్వావైభవ ముద్విగ్ధియము.

ఆంధ్రభారతపాఠకులకు సాంజలిబంధముగ నొక్క విజ్ఞప్తి. మహనీయులార! నన్నయ భట్టారకుని భారతమును బఠించుతఱి వ్యాసభట్టారకునిభారతమునుగూడ బోడించి చదివి, సంపూర్ణమైన విజ్ఞానమునంది కృతార్థులగుదురు గాక.

శ్రీ నారాయణ తీర్థులు

(జీవిత చరిత్రాధికము)

స్వామి శ్రీ శివశంకర శాస్త్రి

తీర్థాశ్రమము: వేటపాలెము.

౧

కొందరు బహుగ్రంథములు రచించినను ఒక్కగ్రంథమువలననే వారినామము లోకములో వ్యాప్తమగుచుండును. శ్రీనారాయణ తీర్థులవారు వివిధదర్శనగ్రంథములు రచించినను శ్రీకృష్ణలీలాతరంగిణీవలననే ఆయనకు జగద్విఖ్యాతమైనది. ఏమాత్రము భక్తిపరులయినను ఈవస్త్రాత్రము సుగీతజ్ఞానముకలవారయినను కృష్ణలీలాతరంగిణీని పఠించి కాని, పాడికాని, ప్రమోదము చెందుచుండురు. కోవిదులకు, గాయకులకు, యత్నించి ద్విద్యావంతులకు, జనసామాన్యమునకును కమనీయమార్గమున కృష్ణభక్తిని రేకెత్తించు కావ్యము సర్వజనసమాదరణీయమగుట సముచితమే.

“పాండిత్యసీనాః కవయో భవన్తి” అను ఆభాణకము చాలవరకు సత్యమే. రాగ రాశ యుక్తములైనకృతులు, పదములు రచించువా రెల్లరును పండితులనుటకు వీలులేదు. కాని గీతికావ్యములందు సర్వోత్కృష్టమైన కృష్ణలీలాతరంగిణీకర్త సంగీతవిద్యానిధియే కాక పద్ధర్మసేవకుడు. ఆయన యొన్నిగ్రంథము లేయేపందర్శములలో రచించినాడో ప్రకృతమున బయలుపరచు నవకాశములేదు. ఉన్నగ్రంథములనుబట్టి ఆయన ఉత్తమకవియనియు, పండితు డనియు బహుపారదృశ్య యనియు ప్రస్తుతము.

తత్కృతులలో వేటికీ లభించినవి పండ్రెండు. శాండిల్య భక్తిసూత్రవ్యాఖ్య, భక్త్యధిరణమాల, భక్తిసిద్ధాంతసంబంధములు సాంఖ్యకారికావ్యాఖ్య, సాంఖ్యతత్త్వకాముదీవ్యాఖ్య సాంఖ్యపరములు. నామమును బట్టియే న్యాయకుసుమాంజలి టీక, న్యాయముక్తావళీటీకయు తర్కశాస్త్రగ్రంథములు. భాట్టభాషాప్రకాశము పూర్వహితమాంసాగ్రంథము. యోగసూత్రవ్యాఖ్య, సిద్ధాంతబిందు లఘుచంద్రిక, వేదస్తవటీక, వేదాంతవిభావనాటీక తీర్థులవారి గ్రంథజాలములోనివి. ఇందు కొన్నిముద్రితములు, అముద్రితగ్రంథప్రతులు కాశీ విశ్వవిద్యాలయ పుస్తకభాండరములో నున్నవి.

కొందరు కొందరు కవులు, విద్వాంసులు తమపుస్తకములకు లాంఛనములుంచుట కానవచ్చుచున్నది. భారవి ‘కిరతార్జునీయమును’ లక్ష్మీచందలాంఛితము చేసినాడు. మాఘుని ‘శిశుపాలవధము’ శ్రీపదాంకితము. వేగొకకవి తనకృతి ఆనందాంకితము కావించినారు. వ్యాఖ్యాతలుకూడ నిట్లే చేసినారు. తీర్థులవారు నిజవ్యాఖ్యలు చంద్రికాలాంఛితములు చేసినారు. కొన్ని లఘుచంద్రికలుగాను, కొన్ని గురుచంద్రికలుగాను గానవచ్చుచున్నవి.

వీనిలో భాట్టభాషాప్రకాశమును పూర్వాశ్రమములో ప్రారంభించి నారాయణ తీర్థులు సన్యాసాశ్రమములో ముగించినారు.

“భగవద్భిరురామ తీర్థశిష్యో మని నారాయణ తీర్థనామధేయః
వ్యతనో దధికాః భాష్ట్ర భాషా గ్రథనం భాష్ట్రనయ ప్రకాశహేతోః.”

అని భాష్ట్రభాషాప్రకాశములో కానవచ్చును.

తీర్థులు వాసుదేవపండితునికడ సర్వశాస్త్రము లభ్యసించినట్లును, రామగోవింద శిష్యులయినట్లును ఈశ్లోకమువలన తెలియుచున్నది.

“శ్రీరామ గోవింద మతీర్థపాద కృపావిశేషా దుపలభ్య బోధణ,
శ్రీవామదేవాదధిగత్య సర్వ శాస్త్రాణి వత్తుం కిమపి స్మృహే నః.”

ఈశ్లోకము భక్త్యధికరణ మాలాశాండిల్య సూత్ర వ్యాఖ్యలోనిది.

శ్రీనారాయణతీర్థుల గురువరంపరః—శ్రీరామ గోవింద తీర్థులు (శివరామతీర్థులు) గోపాల సరస్వతి, గోవింద సరస్వతి, రామానందులు, పూర్వాశ్రమములో రామానందుల నామధేయము వారణాసి ధర్మాభిష్టు. ఈయన సాహిత్యరత్నాకరము, రత్నప్రభావ్యాఖ్య రచించిరారు.

శ్రీనారాయణతీర్థుల శిష్యువరంపరః—నారాయణతీర్థులు, గౌడ బ్రహ్మనందులు, కాశీగ్రంథ సదానందులు, ఆంధ్రమహేశ్వరతీర్థులు.

లఘుచంద్రికావ్యాఖ్యానామ్:

“శ్రీనారాయణతీర్థారాం గురణాం చరణస్మృతిః, భూయాన్తే సాధి కేష్టానా మనిష్టానాం చ చాధికా.

ఆక్షిప్తోసిద్ధివ్యాఖ్యానం బ్రవృత్తంచేన భిక్షుణా, సంక్షిప్తచంద్రికాశ్లేష త్రియతే లఘుచంద్రికా.

మహానుభావభార్యేయ శివరామాఖ్యపండితః, వితద్ద్రోగస్య కర్తారః లేఖకాః కేవలం వయమ్.

శ్రీనారాయణ తీర్థానాం పటకాస్త్రీపాద మాయాసామ్, చరణ శరణీకృత్య తీర్థసారస్వతార్థవః.

మహేశ్వర తీర్థస్య రామానుజవ్యాఖ్యానామ్,

“ప్రణమ్య నారాయణతీర్థ దేశికాన్, భవానరాత్మామృత పూరసిరదాన్

కరోతి రామాయణ తత్వదీపికాం, మహేశ తీర్థాఖ్య మని ర్భూతుతి.

ఏకవాక్యములో సగుణ సిద్ధాంతములను బోధించు శ్రీవిద్యాశంకరులతరువాత నారాయణ తీర్థులవారికే కల దనియు, వాచస్పతిమిత్రుని, మధుసూదనసరస్వతిని మించెడి రజ్జు కల దనియు, కాశీపండితులు, తీర్థులవారిగ్రంథధూమికలో లిఖించినారు.

౨

శ్రీనారాయణతీర్థులవారి విశేషములు పరిశోధనవలనగాని బయలుపడవు. ఉయ్యూరు రాజావారు ప్రకటించిన ‘కృష్ణలీలాతరంగిణి’ ప్రస్తావనలో విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు పద్యరూపమున రచించినకథలో తీర్థులవారు కూచిమంచి అగ్రహారనివాసి యన్నట్లు స్ఫురించును.

డాక్టరు మాడభూషి కృష్ణమూచార్యుల సంస్కృతసాహిత్య చరిత్రలో మాధ వానల కవి టల్ల ణడుగా, బృహన్నంగభుడుగా, జయదేవుడుగా, తుదకు నారాయణతీర్థు

లుగా అవతరించినట్లు కానబడుచున్నది. తీర్థలవారు శివరామానంద శిష్యుడనియు క్రీ. శ. 1700 ప్రాంతము వాడనియు, కూచిమంచి ఆగ్రహారనివాసి యనియు లిఖించియున్నది.

శ్రీ కామకోటి పీఠాధిపతులు వ్రాయించి పంపినపత్రికలో క్రిందివిషయములు కలవు. 'శిష్యోత్సవము' అనుగ్రంథములో మూడవపుటలోను, ప్రస్తావనాదికములోను, నారాయణతీర్థలచరిత్రయు, పటమును గలవు. తీర్థులు ఆంధ్రబ్రాహ్మణుడు, కృష్ణాతీరనివాసి. కృష్ణ కావలియొద్దనున్న వేదాద్రి తీర్థము ఆయన యత్తివారియూరు. ఒకనాడు తీర్థులు కృష్ణయీదుగొనిపోవుచుండగా ప్రాణాపాయస్థితి యేర్పడినది. గత్యంతరము కానక ఆయన ప్రేమోచ్ఛ్వరణచేసి, మానసికముగా ఆపత్సన్యాసము నవలంబించినారు. ఇంతలో చేతికి ఆలంబనము దొరకినది. ఇంటికి బోయి, భార్యాస్వీకృతి పడసి సక్రమసన్యాసము స్వీకరించి దేశాటనము ప్రారంభించినారు. కాలక్రమమున దక్షిణదేశములో 'వరఘూరు' చేరినారు. తంజావూరు జిల్లాలో కావేరికి ఉపనది యగు 'కుడుముపత్తికి' దక్షిణతీరమున ఆగ్రామమున్నది. కొంతదూరమున, ఆయుపనదీతీరముననేయున్న 'తిరుప్పంతుర్తి' గ్రామములో నారాయణతీర్థులు నిధిపాండినారు. తిరువాడునుండి తిరుక్కట్టఃల్లికోపు రాజమూర్తి ముననే యీగ్రామము లున్నవి. ఈమహాపురుషునినిది రోజున ప్రతిసంవత్సరము ఉత్సవము జరుగుచుండును. బోధేంద్రసరస్వతీస్వామి నారాయణతీర్థులశిష్యుడు. కుంభకోణమునకు తూర్పున రమారమి యేడుమైళ్ళదూరములో నున్న గోవిందపురగ్రామములో ఆయన నివసించుచుండెడివారు.

సంగీతవిద్యాచార్యులైన శ్రీ సాంబమూర్తిగారు వ్రాసినవిషయములకు సంగ్రహము.

నారాయణతీర్థులు జయదేవునియవతారము. క్రీ. శ. 17 శతాబ్ది చివరలోనివాడు. తంజావూరుజిల్లాలోని తెలుగుబ్రాహ్మణుడు. విజయనగరరాజులకాలములో తెలుగుబ్రాహ్మణులు ద్రవిడదేశమునకు వచ్చి నివాసము లేర్పరుచుకొన్నారు. ఆయనతండ్రి గాంధర్వదేవుడు, తల్లి పార్వతి. తీర్థులు చిన్నతనముననే గొప్పవిద్వాంసుడయినాడు, సంగీత భరిత సాట్యములందు ప్రవీణుడు. తంజావూరుజిల్లాలోని వెణ్ణాడునదికి ఆవలితీరమున ఆయన యత్తివారియూరు. ఈతగాడగుటచే ఆయన ప్రతిదినము నది యీది భార్యకడకుబోవుచుండువాడు. ప్రవాహవేగమువలన ప్రాణములమీదియాశపోగా ఆపత్సన్యాస మవలంబించినాడు. అనంతరము సశాస్త్రీయసన్యాసము స్వీకరించి నిజస్థానము విడిచి, ఆంధ్రదేశమునకు బోయి చల్లపల్లి ముత్తైలపంథానములలో కొంతకాలమున్నాడు. కాలక్రమమున కడుపుగొప్పివలన తిరుపతికి జని స్వామిదర్శనముచేసి, తదాజ్ఞాప్రకారముగా దక్షిణమున వరఘూరుపోయి ఆలయముకట్టించి మూలస్థానప్రతిష్ఠ, చక్రప్రతిష్ఠచేసినారు. ఆరోగ్యముకలిగినది. మూలవిగ్రహమును, పూజాసామగ్రియును నేటికిని కలవు. అక్కడ తీర్థులు రెండుమాడుసంవత్సరములు నివసించినారు. వరఘూరు పూర్వనామము భూపతి రాజపురము. మహాభక్తుడయిన తిరుజ్ఞానసంబంధార్ కీర్తించిన తిరువుంతిరుత్తి అనుగ్రామ

ములో మాసీనెల శుక్లపక్షాష్టమి, కృత్తికానక్షత్ర గురువాసరమున జీవసమాధిలోనికి బోయినారు. ఆయన ప్రతిదినము మామిడిచెట్టుక్రింద సూర్యుడుంచువారు. అది సమాధికి ఉత్తరదిక్కున నున్నది. వరఘూరాలయములో తీర్థలచిత్తయపు, గోపాలభాగవతారుల చిత్రరటము కలవు. శొంతి వెంకటసుబ్బయ్య ప్రభృతులు తీర్థలశిష్యుకొటిలోని వారు. తీర్థ లానాడు ప్రతిష్ఠించిన శిశ్యోత్సవము (ఉట్టపండుగ) నేటికిని భాద్రపదమాసమున జరుగుచుండును.

డాక్టర్ వి. రాఘవన్ ఇట్లు వ్రాసినారు: నారాయణతీర్థుల జీవితచిశేషములు తెలియవు. తీర్థులు త్యాగరాజాకంటే పూర్వదు. ఈయన కృష్ణలీలాతరంగిణి వరఘూరులో రచించినాడు. తంజావూరు పుస్తకభాండారములో 'పంచకోశమంజరి' అను గ్రంథము తీర్థుల శిష్యుడు రచించినది కలదు. ఆ ప్రాతప్రతి తంజావూరు తులజాస్థభువుది. ఆయన క్రీ. శ. 1765 - 1782 కాలములో పరిపాలనచేసినవాడు. కాబట్టి తీర్థులు అంతకుపూర్వదు. తెలుగులో పారిజాతాపహరణమును పారిజాతరూపకమును యక్షగానముగా తీర్థులు రచించినారు. అందలి తుణ్ణీర్తనలో అచ్యుతాభిప్రభో వరదరాజ అనుచరణ మున్నది. మెరట్టూరుకు అచ్యుతాభి యనునామాంతము కలదు. అచ్యుతప్పనాయకుడు క్రీ. శ. 1561 - 1614 లో పరిపాలకుడు. అచ్యుతప్పనబట్టి మెరట్టూరుకు అచ్యుతాభి యనుపేరు వచ్చినది. తీర్థులు ఉభయప్రభువులమధ్య కాలములోవాడు.

నారాయణ తీర్థుల గ్రంథములు:—

1. కృష్ణలీలాతరంగిణి. ఒ. యం. యల్ లో కృష్ణలీలాతరంగిణివ్యాఖ్య అసంపూర్ణముగా నున్నది. దీనిని గోవిందతీర్థునిసాహాయ్యముతో వేంకటేశ్వరుడు రచించినట్లు కానవచ్చుచున్నది. దీనిసంఖ్య 4064.

2. హరిభక్తిసుధార్ణవము (సంస్కృతకావ్యము). భాగవత దశమస్కంధమునుబట్టి రచించినది. కొన్ని ప్రకరణములు లోపించినవి. సంఖ్య 12,782.

3. అద్వైతవేదాంతమున సురేశ్వరాచార్యుల సంపీకరణ వార్తికముమీద వివరణ దీపిక అనువ్యాఖ్య. తంజావూరు పుస్తకభాండారము. సంఖ్య. 7806.

4. పారిజాతాపహరణము (తెలుగుయక్షగానము).

కొల్లూరు గ్రామవాస్తవ్యులు బ్రహ్మశ్రీ చెరువు లక్ష్మీనారాయణాస్థులవారు వ్రాసిన విషయసంగ్రహము:—

నారాయణతీర్థులవారు పూర్వాశ్రమములో తల్లావజ్జుల వంశములోవారు. కాజగ్రామనివాసి. వేరు శ్రీగోవిందశాస్త్రి. తండ్రి వేరు శ్రీనీలకంఠశాస్త్రి. పరిణామకాలవలన బాధపడుచు తన్నివారణాధము గుళ్ళొప్పు (అద్దంకి) కావలనున్న సింగరకొండగ్రామములోని సరసింహదేవాలయమునకు బోయి నలువదిరోజులు స్వామికి ప్రదక్షిణములుచేయగా వ్యాధి కుడిరినది. గోవిందశాస్త్రి అచ్చటనే తరంగములు రచించి, అద్దంకిలోని అరువదిగ్రామ

ములవారికి స్వయముగా నేర్పిరాదని యచ్చటి పెద్దలు చెప్పుచున్నారు. ఆస్రాంతములో శిష్యపరంపర కలదు. గోవిందశాస్త్రి ఆకాలముననే యనేకవరసింహక్షేత్రములు దర్శించినాడు. కంచిలో శివరామతీర్థులవద్ద సర్వాధి మవలంబించి సారాయణతీర్థనామము ధరించినాడు. క్రమముగా కాశీక్షేత్రముచేరి, అచ్చట బహుకాలముండి, భౌతికదేహము చాలించినాడు. మధుసూదనసర్వస్వతీయంతవానిని వృద్ధః అని ఇట్లుండిన మేలని ఆ మనవాక్కులను సరిదిద్దినాడు. సంగీతసాహిత్యములలోను, వద్దర్శనములలోను ప్రవీణుడు. అన్నిటిని మించి మహాభక్తుడు, జ్ఞాని. వేదదాశ్రమగురువగు శివరామతీర్థులు, గురుచంద్రికాకర్త వి.శ. 1718-30, (క్రీ. శ. 1675) స్థాంతములోవారు.

ఈవిషయములే కాక, ప్రథమ ప్రకరణములోని గ్రంథనామాదికమును, ప్రమాణవాక్యములనుగూడ లక్ష్యీకారాయణశాస్త్రులవారు సమహర్షినారు.

3

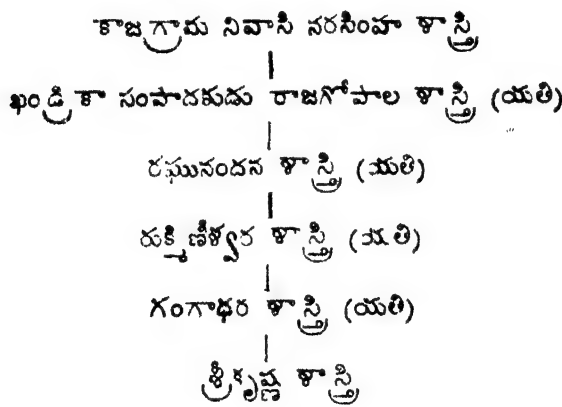
తీర్థులు కాశీలో నివసించితే కాని భౌతికశరీరమును దక్షిణదేశమున చాలించి రని విశ్వసింపవచ్చును. నేటికిని సంవత్సరోపత్సము జరుగుచుండుటయు, సమాధిస్థానము కానవచ్చుటయు ప్రబలనిదర్శనములు. ఆయన తెలుగుబ్రాహ్మణుడని యొల్లరు సంగీరించిన విషయమే. తంజావూరు జిల్లాలో జన్మించినాడని యొక రన్నారు; తండ్రిపేరు గాంధర్వదేవుడన్నారు. ఈరెండువిషయములను సమన్వయము చేయవలెను. ఒకవేళ తంజావూరు జిల్లాలో జనన మొందినను చిక్కు లేదు. తండ్రిపేరు మాత్రము సహజముగా లేక విరుదనామమువలె నున్నది. నీలకంఠ శాస్త్రి యనునదే సహజము. ఆంధ్రదేశములోని వితివ్యాములనుబట్టి ఆయనపేరు గోవింద శాస్త్రి, తండ్రి నీలకంఠ శాస్త్రి, తల్లిపేరు తెలియదు. ఆయన గుంటూరు మండలాంతర్గత మగు కాజగ్రామనివాసి. ఒకవేళ కృష్ణాతీరమున వేదాద్రి కీవలియొడ్డు గ్రామమున కొంతకాలము నివసించి యుండవచ్చును. వాసిరెడ్డి ప్రభువులకు తల్లావజ్ఞుల వారిమీద ఆదినండి నేటివరకును ఆదేశము కలదు. తల్లావజ్ఞుల వంశోద్భవుడైన గోవిందకుండితుని తత్పరీభువు లాదరించియుందురు. రాజా వాసిరెడ్డి వేంకటాద్రి నాయుడు తల్లావజ్ఞుల శ్రీరాజగోపాల శాస్త్రులవారికి అయాచితముగా నాలుగువందల యొకరముల ఖండ్రికి సమర్పించినారు.

నదీతీరవాసి యగుటచేతనే ప్రవాహములో నొకనాడు ప్రమాదము సంభవించినదని యూహింపవచ్చును. తల్లావజ్ఞులవారు ఈతలో నిపుణులు. శ్రీకృష్ణ శాస్త్రి గారు కృష్ణానదిని బహుపర్యాయము లీతినారు. వరసింహశాస్త్రి గారు కృష్ణా, గోదావరి, గంగానదుల నీతినారు.

సారాయణతీర్థులు హుచిమంచి అగ్రహారనివాసి యని కొందరన్నారు. దేశాటనము చేసినమహనీయుడు శిష్యవాంఛితమును బట్టి కొంతకాలమాత్ర దేశమున నుండియుండును. అంతమాత్రమున కొన్నివందల సంవత్సరములనుండి తల్లావజ్ఞులవారికి ఆటవట్టుగా కాక

గ్రామనివాసము పరాస్తము కానేరదు. నేటికిని తద్వ్యంశజులు భూగృహవసతులతో నచ్చట నున్నారు.

నారాయణ తీర్థులు తిరునల్వేలి జిల్లాలోని శీర్లమహాదేవి గ్రామమునుండి బయలుదేరి కాళికి బోవుచు మంగళగిరిక్షేత్ర సమీపవర్తి యగు కాజగ్రామమున ఆగె ననియు, ఆయన వెంట నారుమంది కుటుంబమునకు జెరిగిన యొకసజ్జరుడును, తల్లావజ్ఞుల నరసింహ శాస్త్రి గారును ఉండిరనియు, నరసింహశాస్త్రిగారు ఆరోగ్యము సరిగా లేకపోవుటచే కాజలోనే నిలిచిపోయి రనియు, తీర్థులవారు కాళికి వెడలి రియ్య నొకానొక ప్రతీతి కలదు. శీర్లమహాదేవి గ్రామములో నేటికిని తల్లావజ్ఞులవారు రమారమి రెండువందల గడపల వారున్నారు. రామకృష్ణకవి (నామాంతరము శాస్త్రి) కుమారుడు వేంకట కృష్ణ శాస్త్రి తల్లావజ్ఞులవారికి మూలపురుషుడు. నేటికి రమారమి 475 సంవత్సరములనాటివారు. కాజ గ్రామములో తల్లావజ్ఞులవారికి మూలపురుషుడు నరసింహశాస్త్రిగారు. తీర్థులవారి వెంట వచ్చిన నరసింహ శాస్త్రియు ఈయనయు ఒకరో, భిన్నులో చెప్పట కాధారము లేదు. సత్యాసి పర్యటనము చేయునపుడు పూర్వాశ్రమములోని పుత్రుని వెంటబెట్టుకొనరు. కాబట్టి ఆనరసింహశాస్త్రి నిజపుత్రుడు కాక సన్నిహితజ్ఞాతులలో చిన్నవాడు కావచ్చును. ఈవిషయము యథార్థమయినను కాకపోయినను బాధకము కానేరదు.



శ్రీకృష్ణశాస్త్రిగారు జీవించియున్న వో సిప్పటికి మాటనాలుగు సంవత్సరములుండును. తండ్రికి కుమారునికి 30.35 సంవత్సరముల కాలవ్యవధి యంగీకరించుచో నారాయణతీర్థులవారు నరసింహశాస్త్రిగారు సమకాలికు లగుదురు.

తీర్థులవారు కాజలో జన్మించి పెరిగి, కాలక్రమమున దక్షిణదేశమునకుబోయి, శీర్లమహాదేవిలో నుండి మరల ఉత్తరదేశమునకు బోవుచు అభిజనముమీది యభిమానముచే కాజకు జనియింపవచ్చును. తీర్థులకాలపేరు తెలియదు. ఆయనకు సంతానమున్నట్లు లోచదు. యావనములోనే సన్న్యసింపినట్లు స్పష్టముకదా!

మ డ్డి పూర్తి స ం పు ట ము .

తల్లావజ్జులవారికి మొదట వీసపాటివారు అని యింటివే రయినట్లు వంశవృద్ధులు పూజ్యశ్రీ వేంకటేశాస్త్రిగారు అన్నారు. ఇంతకంటే వేరుగా ఆధారము లేదు. తల్లావజ్జులు అను మహనీయునివలన ఈయింటివేరు వచ్చియుండునని శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణారావు గారు అన్నారు. అట్టివేరు వంశవృక్షములో నేళాఖిలోను గానరాదు. తల్లశబ్దము జ్ఞానార్థక మని విన్నాను. వజ్జులు గురువు. ఇదే ఓజ్జ, ఓర్జూ, గూ రూపములు పొందినది. వజ్జులు జ్ఞానోపదేష్ట యని కొందరును, మంత్రగురు వని మరికొందరును నిర్వచించినారు. తల్లావజ్జుల వారిలో నేటికిని స్త్రీలకుకూడ అద్వైతవిద్యావిషయములు కరతలామలకములు, బ్రహ్మ వాదుల సంతతిలోనివారగుటచేతనే ఎల్లరకును పరమార్థచింత ప్రధానముగా నున్నది. ఇందుచే తల్లావజ్జులవారు జ్ఞానోపదేష్ట లగుటయే సమంజసము.

తీర్థలవారు పూర్వాశ్రమములో తల్లావజ్జుల వంశోద్భావులుని లిఖితపూర్వక ముగాలేదు. కాని కృష్ణా, గుంటూరు, విశాఖపట్టణ మండలములోని కులీన బ్రాహ్మణులు తీర్థులు పూర్వాశ్రమమున తల్లావజ్జుల వంశమువారని పరంపరాగతముగా తాము విను చున్నట్లు చెప్పుచున్నారు. వరివేసివార, మల్లాదివారు, భాగవతులవారు, చెరువువారు, పురాణమువారు, నేతివారు, పుచ్చావారు, ప్రబలవారు, జంభ్యాలవారు, బలికేపల్లి వారు, యనమండ్రవారు, కురుగంటివారు, ప్రఖ్యవారు, రాళ్ళబుడివారు, జనస్వామివారు, పోలేపెద్దివారు మొదలయినకుటుంబములవారి విశ్వాస మిదియే. విశేషించి రెండువందల యేబది సంవత్సరములనాడు విశాఖపట్టణ మండలములో వర్ధిల్లిన తల్లావజ్జుల విజయగోపాల శాస్త్రిగారి సంతతివారు తీర్థలవారు పూర్వాశ్రమములో తమవంశమువారే నని పరంపరా గతముగా స్పష్టముగా వినుచున్నట్లు వక్కాణించుచున్నారు.

కాజగ్రామ శాఖలో మహనీయులనేకులు తీర్థసంప్రదాయ ప్రకారముగా యతు లయినట్లు ప్రతీతి. తీర్థలవారు వీరివంశగురువను వ్యవహారము సుస్పష్టము. తద్విరచిత మైన శ్రీకృష్ణలీలాతరంగిణి వంశములో నెల్లరకును అవశ్యకతనీయము. అశక్తు లగువార లధవపక్షము మాడుతరంగము లయినను చెప్పుకొనక తప్పదు. అట్లు చేయనివారు దూష్యులు అనునియమ మినాటికిని వర్తిల్లుచున్నది.

చిత్తరువులోని నారయణతీర్థలవారి యాకృతికిని, అస్తద్వంశీయులలో ననేకుల యాకృతికిని సంపూర్ణసప్తేశనము గోచరించును. ఉపపత్తులన్నియు నట్లుంచి, సతాం హి సం దేహపదేహ సస్సుహ ప్రమాణ మంతఃకరణప్రవృత్తయః" అను నార్యోక్తి ననుసరించుచో తీర్థలవారు తల్లావజ్జుల వంశములోనివారే అనువిషయము అస్తదాదుల విమలాంతః కరణమునకు విదితము. అలం. విస్తరేణ !

ఈమహనీయునివలన దేశము, సారస్వతము, గీర్వాణాంధ్రవాణులు, భక్తహృద యములును పునీతములయినవి !



శృంగారనైషధమునకు కీ. శే. వేదం వేంకట్రాయకాస్త్రిగారు వ్రాసినవ్యాఖ్యకు 'సర్వంకష' యని పేరు. అందలి కొన్నివిశేషములను పేర్కొనుట యీ వ్యాసముయొక్క యుద్దేశము.

సామాన్యసాహిత్యరచయితలకు కొరుకుపడనిగాఢపాఠములో నున్న శ్రీనాథునిరచనకు సర్వంకషమయినవ్యాఖ్యానము వెలయించి శ్రీకాస్త్రిగారు ఆంధ్రలోకమునకు మహోపకారముచేసినారు. భట్టహర్షుని కవితాసుగుంధములను భాషాకావ్యమునకు దిగుమతి చేయుటలో, కవిసావ్యభాముడు-శ్రీనాథుడు త్రొక్కినత్రోవలను మిక్కిలి మెలకువతో కనిపెట్టి, వ్యాఖ్యాతలు చాలవరకు చక్కగా - సులభముగా - సూటిగా తెలిపియున్నాడు. కాని, ఖిలకొన్నిపట్టులలో, 'సర్వంకష' శ్రీనాథకవిహృదయమునకు భిన్నముగా నడిచినట్లు నాబుద్ధికి పొడకట్టినది. అట్టిపట్టు లొకకొన్నిపండితపరిశీలనముకొర కిక్కడ చూపించుచున్నాను.

అంగుళము

"ధరణీకాంప్రీతికాంక్షాంగుళమ యాధారంబుగా నిల్చి, ని

ర్భరలిలం గృతశేఖ శెట్టన యధర్తంబుం దవస్థిత్యముంబొరవెన్."

(1-55.)

అడుపద్యమునకు, 'సర్వంకష'లో, - "అధర్తము, ఏకా...య(1) - విక=విక, అంఘ్రి=పాదముయొక్క,

కనిష్ఠికా = చిటికెనవ్రేలియొక్క, అంగుళము అ=ఎనిమిది యవల ప్రమాణము మాత్రమే ('యవోదరైరజ్జుళమష్టసంశ్లేష' లీలావతి) ఆధారంబుగా = నిలువరముగా, నిలిచి—తాపలత్యమును పొందెను అధర్తము చిటికెనవ్రేల సంగుళప్రమాణభాగముపైని మాత్రమే నిలిచినదనుటచే కొంచెము కొంచెము అటనట నుంచెనని, భా. ఓంటికాలి కనిష్ఠికపై నిలుచుట కితోరతరతపశ్చ"జాప్రకారము." అని యర్థము భావము చెప్పబడి యున్నది.

కితోరమైనతపస్సుచేసినట్లు చెప్పవలసినపుట్టుములలో, కవులు సాధారణముగా ఓంటికాలిబొటనవ్రేలిమీద నిలబడి తపస్సుచేసినట్లుగా చెప్పుచుందురు.

(1) "ధర బొటనవ్రేల నూని, రవి దవ్వకచూచుచు."

(తా. క. 1-22.)

(2) "చెటచెటం వ్రేలుచు నలుగడం, బటుతరళిభిక్షిభాం శెగయం బదిలముగా నుం

గుటము ధరకూడి నుట్టిరి, గుటిలాలకవదన మెత్తుకొని రవిం జూచున్." (నన్నె. కు. సం. ౬౦౩.)

ఇత్యాది రచన లందుకు ప్రమాణము.

అధర్తముచేసిన తపస్సు కితోరతరమని యేర్పడుటకు శ్రీనాథుడు 'కనిష్ఠికాంగుళము'ను చెప్పినాడు. కనిష్ఠికాంగుళము=చిటికెనవ్రేలు, అని శ్రీనాథుడు దుద్దేశించినయ్యుండు. చిటికెనవ్రేలిపై నిలిచినట్లు చెప్పుటచేతనే ఆతపము కితోరతర మని స్పష్టమగుచుండగా,

మ ప్తి పూర్తి సంపుటము.

'సర్వంకష' "చిటికెనవ్రేలిలో అంగుళ ప్రమాణభాగము" అని యర్థము చెప్పవలసిన అక్కర యేమి? ఏమియును లేదు. అమరకోశములో, 'వ్రేలు' అనునర్థమున 'అంగుళి' శబ్దమేగాని 'అంగుళ' శబ్దము చెప్పబడలేదు. అందువలన వ్యాఖ్యాతలు, 'లింగావతి' (తెక్కలపు స్త్రీయు) లోని అంగుళమునుతీసికొని "కనిష్ఠికయొక్క, అంగుళము = ఎనిమిదియవల ప్రమాణము" అని యర్థము చేసినారు. అది క్రమమైనమార్గముకాదు. సరసకవితారచనాసరుద్ధుడైన శ్రీనాథకవిహాకవి అట్టి యక్రమమార్గమున అంగుళశబ్దమును వాడియుండుననుకొనుటయు పొరపాటు.

'అంగుళ' శబ్దమునకు 'వ్రేలు' అన్నయర్థము ప్రసిద్ధమే. ఒక్క అమరకోశములోనే లేదుగాని, యితరనిఘంటువులలో పెక్కింటి నున్నది. పూర్వకపు లక్షణము వ్రేలు అన్న యర్థమున 'అంగుళము'ను వాడియున్నారు. చూడండి—

- (1) "అంగుళము = వ్రేలు (శ. ర.)
- (2) "అంగుళము A finger" (శ్రామ)
- (3) అంగుల A finger" (కన్నడ-నిఘంటువు)

- (1) "ముక్కునకు నంగుళముం గదియించి." (భా. వి. 2-356.)
- (2) "అంగుళగ్రహణ్, సిటికెనలందు మొదట, లనకు చేపట్టి తీర్థములనంగ బరగు." (ఆప. 4-113.)
- (3) "కరకలాంగుళములఁ గనుటెప్ప రెత్తి, నెరచున్నదనిపాఠ సిద్ధించి యును." (అప. పు. 3-763.)
- (4) "కొలుకులు రెండు నంగుళముల నడును." (అప. పు. 3-766.)
- (5) "విశాయకు నంగర మంగుళములకొ." (హంస 7-156.)
- (6) "కనదగు బాహంగుళములు." (భోజ 4-97.)

ఇట్లు అంగుళశబ్దమునకు వ్రేలన్నయర్థము సుప్రసిద్ధమై యుండగా, కఠోరతనితవశ్య రణప్రకారమును తెలుపుటకు 'చిటికెనవ్రేలే' చాలియుండగా, 'చిటికెనవ్రేలియొక్క యెని మిదియవల ప్రమాణ' మని యర్థము చెప్పుట, అనవసరము కాదా? అన చిత్రము కాదా?

'కనిష్ఠికలో అంగుళ ప్రమాణము' అనుటయు సరికాదు. అరలు (కాలి) కనిష్ఠిక యొన్ని యంగుళములుండును? ఒక్కయంగుళముకంటే ఎక్కువ పొడుగుండునా? కనిష్ఠిక యనగా, అతిశయేన అల్పాకనిష్ఠా మిక్కిలి చిన్నది. అనికదా వ్యుత్పత్త్యర్థము. ఆ మిక్కిలి చిన్న (చిటికెన) వ్రేలిలో అంగుళ ప్రమాణమేమి? దానివై నిలిచి తనస్సుచేయుటయేమి?

ఎందు కిన్నిమాటలు 'కనిష్ఠికాంగుళము=చిటికెనవ్రేలియొక్క అంగుళ ప్రమాణము' అనుట కవిసార్వభౌమనిహృదయమునకేకాదు, అతనిరచనకు మూలమైన శ్రీహర్షరచనకును తద్వ్యాఖ్యానమునకును విరుద్ధము.

"భువం యదేకాంప్రీ కనిష్ఠయా ప్పుళక"

అని మూలము.

"ఏకపాదస్య కనిష్ఠయా కనిష్ఠాంగుళ్యా భువం ప్పుళక"

అని మల్లినాథవ్యాఖ్య.

మ డ వ క

“మడవక ముద్దీయోగ్య మగు మధ్యమతో నెలవకయైన య
వృదతుక భూ)లతాధనువువట్టి మనోభవుఁ డింకనుండియున్
విడుచున కాని మానఁ, డీది నిక్కము, పట్టుదకీటజాప్తమై
యందుకక కమృధూళి నుసియొల్కుచు నున్నపురాణచాపమున్.”

(5-12.)

అనుపద్యమానకు:—

“మనోభవుఁడు, ఇంతనుండియున్, - మడవక = (సహజముగా వంగియుండుటవలన) వంప నక్కఱలేకయే, ... చంద్ర రేఖవలె వంపు అయిన, ఈతఁడేయొక్క బొమలీవ యనెడి వింటిని, పట్టి = కేలవహించి, ... (తన) పురాణ చాపమును విడిచినైచునే కాని విడువ కుండఁడు.” అని, సర్వంకమావ్యాఖ్య.

మడచుట—యనగా వింటిని వంచుటయుట! బొమలీవయనెడివిల్లు సహజముగానే వంగియుండును గనుక, వంచవలసిన శ్రమ యొప్పటికిని ఉండదు గనుక, మన్నభువ తనవింటిని వదలి ఆడతి బొమలీవవింటినే ధరించుట! ఇది వారివ్యాఖ్యాసారము.

మడచుటకు విల్లేమి ఆకా! చాకా! వింటిని వంతునుగాని మడచుట. కాబట్టి, ‘మడవక = వంపనక్కఱలేకయే’ అనుట సరికాదు.

తొలుత ఋజువుగా - అనగా చక్కగానుండి, ఎక్కిడుటచేత వంగిడివిల్లే శర ప్రయోగమునకు పనికివచ్చునుగాని, సహజముగా, అనగా పుట్టుకతోనే వంగియుండువిల్లు శర ప్రయోగమునకు పనికిరాదు. అది లక్కబొమ్మలచేతివింటివలె వినోదిముగా చూచుటకు మాత్రమే పనికివచ్చును.

కాబట్టి ఆడతి బొమలీవవింటికి - సహజముగానే వంగియుండుట నొకగుణముగా చెప్పబడగా, అట్టివింటి కానవడి, కైకొని, మనోభవుడు తనతొంటితుంటుండిన పారవేయు ననుటయును సరికాదు.

‘మడవక’ అనుక్రియకు అర్థమును గ్రహించుటలోనే ‘సర్వంకమ’ తప్పత్రోవ త్రొక్కినది. మడవక = తప్పుక, కాదనకుండా, నిష్కర్షగా, అని సరియైన అర్థము.

మనోభవుడు, అవదతుక భూ)లతాధనువును, మడవక = తప్పుకుండా గ్రహించు ననియు; మునుపటి తనపురాణచాపమును పరిత్యజించుననియు, పద్యమున సారాంశము.

పదతుకలకనుబొమలకు, ఎక్కిడిన వింటితోనే పోలికగాని, వంపనక్కరలేకయే - పుట్టుకతోనే వంగియుండువింటితో పోలిక చెప్పబడదు. సహజముగా వంగియుండువిండ్లు లోకమున నుండనే యుండవు. ఎక్కువెట్టి సిద్ధముగా నున్నది కావుననే, మనోభవుడు ఆబొమలీవవింటిని మడవక గ్రహించుట.

మడవక—అనుక్రియ భారతములో ఇట్లు ప్రయుక్తమైయున్నది. “ఏమివంగిన్, మడవక చేయుమీ,” (ఆది. 2.43) శ. ర. క. ౧ “మడవు = విముఖమున” అని యర్థము

మ ప్తి పూర్తి సంపుటము.

చెప్పి, “మడవక తనుమధ్య నిందుమనమున నుండె” (ఆది. 2. ఆ.) అనుప్రయోగమును కూడా ఇచ్చియున్నాడు.

శృం. నై. పద్యమున, ‘మడవక...పట్టి’ యని యన్వయముకాని, ‘మడవక...నెల వంకయైన’ అని యన్వయము కాదు.

మ రు కీ ర్తి

“కిన్నరకంఠియోద్ధ మరుకీర్తియుఁబోని పటిరపంకమునగా, విన్ననువొప్పుగా నలఁచె.” (6.50) అనే పద్యానికీ,—“మరు...ముగ—(నలుని యవయవములకు) మడన సుందరుఁ డనుకీర్తి యనఁదగినట్టి గంధపుఁబూఁతను,...అలఁచెఁ=పూసెను.” అని, స. వ్యా.

‘మరుకీర్తి’ అనుమాటకు, ‘మడనసుందరుఁడనుకీర్తి’ అనేయర్థము సిద్ధించుమార్గ మున్నదా?

‘మరుకీర్తియుఁబోనిపటిరపంకము’ అనగా, ఈరాజు మడనసుందరుడు. అనుకీర్తి యనఁదగినగండమట! ఇది సమంజసమైన అర్థమేనా? గండమునకు - మన్మథునితో సమాన మైన అందగాడను కీర్తితో పోలికయా! ఇట్టిపోలికలును భాషలోకలవా?

మరుకీర్తియుఁబోని = మన్మథునికీర్తినిపోలిన, పటిరపంకము = గండము, అని సుఖ మైనయర్థము కనబడుచుండగా, ‘సర్వంకష’ అట్లు అనుచితమైన డొంకలిరుగుడు అర్థమును వ్రాయుటయెందుకు?

గండము తెలుపుగావున కీర్తితో పోలిక. మన్మథోద్ధీపకము గావున, మరుకీర్తితో పోలిక. ఇంత కమనీయర్థమును చెరిచి మరునికీర్తిని బలాత్కారముగా లాగి నలునికంట గట్టుట యెందుకు?

నెలులు

“బలరామకృష్ణసంజ్ఞల, బెలుపు కలుపునైన దివ్యరేఖములతో

నిలమిఁద నవతగించిన, జలకాశుని నెలులు కర్త సారథ మొనఁగుక.”

(8-137.)

అనుపద్యమునకు సర్వంకషావ్యాఖ్య యిట్లున్నది.

“బలరామకృష్ణసామములతో, ఇలమిఁదగా - అవతరించిన - నారాయణునియొక్క - నెలులు = ప్రకారములు (విలాసములు), సుఖవ్యాప్తిని, కలుగఁజేయునుగాక.— శ్రీహరికి కృతయుగమందు ధవళవర్ణము (కలియందు) కృష్ణవర్ణమును నియతములు: శ్రేతగణమందు ‘బ్రాహ్మణానాం వర్ణోధర్మః పితంశ్చ కృతాయుతః’ అనియు, కృష్ణగణమందు ‘కృష్ణానికేశవః సీరిచీర చన్ద్రాబ్జరాహవః’ అనియు కా.క.ల.”

ఈవ్యాఖ్య నా కేమీ బోధఁడలేదు. శ్రీహరికి కృతయుగమందు ధవళవర్ణ మట; కలియుగమందు కృష్ణవర్ణ మట; అగుగాక. బలరామకృష్ణులిద్దరును కలియుగములోనివారే గదా! మరి, ఓకరు తెలుపు; ఓకరు నలుపు కానేల! సర్వంకషార్థము, చూపినకృష్ణగణ

ములో 'కేశవ' అనియున్నదేగాని 'కలియుగకేశవ' అనిలేదే. కలియుగకేశవుడు నలు పనియు, ఇతరయుగకేశవుడు తెలుపనియు నేర్పడుటెట్లు? ప్రకారములు, విలాసములు మొదలగువానిని - భాషలో నలుపు - తెలుపురంగులను చెప్పనాచారము కలదా? అతని ప్రకారము నలుపు; ఆమెవిలాసము తెలుపు, అనురీతిరచనలు కావ్యములలో నెంచేని కలవా?

విస్తర మెందుకు. ఈగొడవ అంతయు, "నెఱులు = ప్రకారములు." అనుటచేత వచ్చినదేగాని మరేమీకాదు. నెఱులు - అనుమాటకు 'వెండుకలు' అని లోకప్రసిద్ధ మయిన అర్థముగదా వ్యాఖ్యాత లాయర్థమును మాని 'నెఱులు = ప్రకారములు' అను టకు హేతువేమి? నెఱి; నెఱులు - కేశార్థకములని యెరిగియుండరా!

"వెండుక, నెఱి, నెఱక, నాగదనరుగేశము" అని, ఆంధ్రభాషావ్రవము (2-145) లోను, "నెఱకలు వెండుకల్ నెఱులనంగ, కేశసమాఖ్యల" అని సాంబ నిఘంటువు (నూనవ. 14.)లోను, చెప్పబడియున్నది కావున వారెరిగియుండరనుట పొస గదు. నెఱులు = వెండుకలు, అన్నసంగతి యెరుగక కాదుగాని, వెండుకలను, సైవిద్యము లోని గాఢకును గలసంబంధమేమో యెరుకవడక, వారు - 'జలజాతుని - నెఱులు = ప్రకారములు, 'విలాసములు' అని యర్థముచేసి - ఆయర్థమును సమర్థించుట కటుపిమ్మటి గొడవ యంతయు నూహించి వ్రాసియుంటారు.

జలజాతుని నెఱులు - అంటే, నారాయణునివెండుకలేగాని, ప్రకారములూకావు; విలాసములూకావు. తెలుపు - నలుపురర్థములతో; బలరామకృష్ణసంజ్ఞలతో, ఇలమీద నవతరించినవి నారాయణుని తెలుపు - నలుపు వెండుకలే. ఈయంశము, భారతమునను, భాగవతముననుకూడా స్పష్టముగా చెప్పబడియున్నది. చిత్తగించండి.

"సచాపి కేశో బహిరుద్భు బర్హు శుక్ల మేకమపరంచాపి కృష్ణం,
కౌ చాపి కేశో నివిశేతాం యదూనాం వులే స్త్రీయా దేవకీకోపాదీంచ."

కయో కేశో బలదేవో బహువ యోసా శ్వేత వ్రస్య దేవస్య కేశః,

కృష్ణాద్విరీయః కేశవ స్సంబధూవ కేశో యోసా వర్ణకః కృష్ణ ఉక్తః—(భార. ఆది. 197. అధ్యాయం)

"యదా లక్ష్మదయో దేవాః ప్రార్థనార్థం వారిం గతాః,

హరిణాచ తదా దత్తై కేశా ఖలు సితా సిత"

క్యావవర్ణై కృష్ణః శ్వేతస్యంకర్షణై వ్రభా."

(—దేవీభా. 4. స్కం. 22. అధ్యాయం)

వ్యాఖ్య— "సితాసితావిరి. తథాచ కృష్ణః పూర్వోక్తరీత్యా నారాయణస్య అసితకేశస్యావతారః, బలరామస్తు శేషస్య సితకేశస్యావతారః."

సర్వంకమాకర్తలు, భారతభాగవతములను తిలకింపకపోయిన పోయిరిగాక, ఆపద్య మునకు మూలమయిన శ్రీహర్షశ్లోకమునైనను చూదియుండగూడదూ?

"తావతావతకతోః సితకేశ స్త్వం హరి కిల న వివచ శేష,

సాధ్యసా హతర వ్రవధతై కష్టరద్విపరకాలిరాహః."

(21-85.)

౧౫ వ పాఠ్య పుస్తకము

ఈ శ్లోకమును చూచియున్నచో, వారు 'నెఱులు = ప్రకారములు, విరాసములు' అని వ్రాసియుండురా?

చెప్పవలసినాను, ఈ తెలుపు నలుపు నెఱులకథ తెనుగుభాగవతమునను ఉన్నది సుమండ్రి.

"నీ... వారాయణుండు, చెప్పారె దనసితాసితేశయంగమున, బలరామకృష్ణరూపములఁ దన, యక్షతలంబున
 లీలమై నుదయమయ్యె." (2-173.)

శంభు

"నీవు సర్వజ్ఞుడవు బుద్ధజేవ నిజము, శంభు సర్వజ్ఞుడగుటలాక్షణికవృత్తి." (8-140.)

'శంభు' = శంభువు, సర్వజ్ఞుడగుట, లాక్షణికవృత్తి = లక్షణావృత్తి—గౌణవృత్తి ('ఈబాలుడు సింహము' అనువాక్యములో బాలకముగా సింహశబ్దము బీరముకల వాడను గౌణాత్మమును చెప్పినట్లే, శంభువరముగా సర్వజ్ఞశబ్దము బుద్ధునివంటివాడని గౌణాత్మమును చెప్పుచున్నది. అసి భా.)—'శంభు' అనియే ఉపలబ్ధపాతము. రాహువున లలో జేర్చి వు లోపమును సాధింపవలయును" అని, స. వ్యా.

ఉపలబ్ధమయిన 'శంభు' అనుపాతము తప్పుకాదనియు, వు లోపము సాధింప సక్తర లేదనియు నాయభిప్రాయము. అది గులాగంటః—

లక్షణావృత్తి, (గౌణావృత్తి) యనునది శబ్దవ్యాపారమునకు చెందినమాట. అనేక లక్షణములలో, ఏదో యొకలక్షణము నుద్దేశించి జరుగబడు శబ్దవ్యాపారము, లక్షణావృత్తి; అదే లాక్షణికవృత్తి.

అట్లే, అనేకగుణములలో, ఏదో యొకగుణము నుద్దేశించి జరుపు శబ్దవ్యాపారము గౌణావృత్తి. చూడండి సింహమునకగల అనేకలక్షణములలో ఒకటియైన బీరమునునూత్రమే యుద్దేశించి 'ఈబాలుడు సింహము' అనుట లాక్షణికవృత్తి. సింహశబ్దము లాక్షణికముగా వాడబడినందున ఆబాలునియందు సింహాలక్షణ మేదో యొకటి ఒక్కొక్కతయన్నది, అంతే గాని వాడు నిజముగా, సింహముకాదు. అని యేర్పడుచున్నది.

అట్లే, శంభుని(లోకము) సర్వజ్ఞుడగుట లాక్షణికము కావున, శంభునియందు సర్వజ్ఞ (=బుద్ధునియొక్క) లక్షణమేదో కొంతయున్న దేగాని, నిజముగా సర్వజ్ఞుడు కాదు. అనిభావము.

ఇక్కడ ముఖ్యముగా గమనింపవలసినయంశ మేమనగా—బాలుని సింహము 'అనుట' లాక్షణికవృత్తిగాని ఆబాలుడు ఏకస్మిన్విశేషముచేతనైనను నిజముగా సింహమే యగుచో ఆ 'అనుట' లాక్షణికవృత్తికాదు.

అట్లే శంభుని సర్వజ్ఞుడు 'అనుట' లాక్షణికవృత్తియగునుగాని శంభుడు సర్వజ్ఞుడే 'యగుట' లాక్షణికవృత్తికాదు. కావున 'శంభుసర్వజ్ఞుడగుట లాక్షణికవృత్తి' అనుపాతము సరియైనదికాదనియు కవిపాతము 'శంభు సర్వజ్ఞుడగుట' అని యుండుననియు, 'అనుట' లోని 'ను' కాలక్రమమున వ్రాతలలో లేఖకాదిప్రమాదమున 'గు'గామార్పుచెంది యుండు ననియు నానమ్మకము.

ఏమైనను ప్ర లోపముసాధించి శంభునికి భాషలోలేని రూపముల్పించి, గాహన భావములలోచ్చే 'శంభు' అనుటకంటే 'సు' వర్ణమును 'ను' గా సవరించుట సమంజసము కాదా! పెద్ద లింకను విచారించుచుగాక.

వి రో థా భా స ము

"అనుచు సారథు సారసారికి నయ్యోపుం జెలిం బోని లి
య్యరివాక్యంబున బోటి భీమచక్రవర్తి యేర్పడం బల్కినట్లే,
మనమాన్వోదముఁ బొందుచుఁడగను భూనాథుండు గంభీరకత్,
వివేదయ్యో మరరాజకార్యములనానిభుంబు వాటిల్లుటకై."

(4-102.)

"అనుచుఁ-బోటి-లిమ్మనివాక్యంబునఁ-పల్కినట్లే, సుర రాజకార్యములనానిభుంబు వాటిల్లుటకై, భూనాథుండు.వివేదయ్యోను. [ఆహ్లాదకరమైనను వినమి విరోధము, సురకార్య విఘ్నముచే సమాధానము, విరోధాభాసము.]" అని సర్వం సావిత్రి.

నిజముగా పై పద్యములో విరోధాభాసాలంకారమున్నదా? ఆహ్లాదకరమైనను వినక పోవుట విరోధముట! సురకార్యవిఘ్నముచేత సమాధానముట! విరోధాభాసలక్షణమిదేనా? కాశీ కమ్మగానున్నను పై తల్లిము చేయునన్న భయముచేత వాడు తాగ లేదు' అంటే విరోధా భాసాలంకారమగునా?

'కమ్మగానున్నను త్రాగకపోవుట విరోధము

పై తల్లిము చేయునన్న భయముచేత సమాధానము.'

అని, అలంకారవివరణము వ్రాయవచ్చునా? దయయుంచి పండితులు తెలుపుచుగాక.

న కారయతి

'సర్వం సా' శ్చంగారనైషధమును పరిష్కరించుటలోను కొంత సాహసము జరిగినది. టక్కవిషయమును కూత్రమే ప్రస్తావిస్తాను. "శ్చంగారనైషధము ప్రతులన్నిటిలోను,—

"నమవిదనుశండు పుత్రైవిహారిసిః"

(8-120)

అనుపాదమేయున్నను, 'పుత్రైచినాడు' అనుక్రియలోనున్న నకారములో ఆ కారమేగాని నకారములేదు గనుక నకారముతో యతిచెల్లించుట తప్పు" అని చెప్పి, 'పుత్రైచె నాతి నీకు' అని దిద్దినారు సర్వం సావిత్రి.

ఆ నకారయతిని శ్రీనాథు డాస్థలముననేకాదు, దానికి ముందు వెనుక కూడా వాడి యున్నాడు.

"వచ్చుచున్నాడని భీమభూమియతి నందన."

(3-104.)

"చేరియున్నా రిది శిశుభానువిననాయకపంశశతైర."

(5-33.)

పై రెండు తావులలోను, సంస్కర్తలు ఆక్షేపించనూలేదు, సవరించనూలేదు.

శ్రీనాథు డా నకారయతిని తనకాశీఖండములోకూడా వాడియున్నాడు.

"నాడుమొదలుగ నిపుడు నున్నారందు."

(5-9.)

కాబట్టి, ఆయతి శ్రీనాథుడు బుద్ధిపూర్వకముగా వాడినదేగాని ప్రమాదమున వాడినది కాదు. లేఖకాదులు కల్పించినదియును కాదు.

శ్రీనాథుడు బుద్ధిపూర్వకముగనే వాడియుండుగాక, అదితెన్నెయుండకూడదా! అంటారుకాబోలు. అదియు నిజమేకాని, ఈ నకారయలినగుర్చిమూత్ర మట్లనుకొనుట కవ కాళములేదు. ఎందువల్లననగా, శ్రీనాథునికి ముందరివారును వెనుకటివారును, ప్రామాణికు లైనకవులనేకులు వాడియున్నారు.

పాఠకవిసోదమునకు కొన్ని ప్రయోగములు—

- (1) 'నాకు దిక్షిణగా నిచ్చినాడవింక' (భార. కాంతి. 2-87.)
- (2) 'జనపతుల్ దమరాజసంబున దండించి నారుగా కొల్లక నదులకప్పు.' (అను. 5-113.)
- (3) 'నాదుగుఱుకు నెప్పి నా రెవ్వ రువను.' (అశ్వ. 1-45.)
- (4) 'దప్పితో నుండంగ నెచ్చుటఁ జాడఁగ లాడనే ననుమ నా లలన మీదు' (అశ్వ. 4-237.)

(సర్వంకషాకర్తలగుతము ప్రకారము ఈలకారయలయును తప్పేయగును.)

- (5) 'పాయకపోనాపోవపు నాడెడ నే యెగ్గు దలంచివాడవో.' (భాస్క. ఆర. 2-15.)
- (6) 'దాశరథులు వచ్చి, నారు మనచూచు నాహూయనరులుకారు.' (భాస్క. ఆర. 172.)
- (7) విశ్వకర్త తత్పరిత్రి కొనఁగివాడు కరుణఁ గర్తనైపుణ్యమునఁ దన." (భాస్క. యుద్ధ. 234.)
- (8) 'సోరఁబోసికొ, న్నారముగాఁ దలఁపు లలనా.' (ఉ. హరి. 5-158.)
- (9) 'నన్నుఁ గనలించి బ్రదుకుఁ గన్నారలేదు' (ఉ. హరి. 4-60.)
- (10) 'చైతన్యన క్రిత నందు నున్నాడను, గౌరీశ్వరికి నావలనా' (భాగ. 10. పూ. 1727.)
- (11) 'నిరఁగివైవందుడు, నాపేరను లేక యనిపినాడని.' (బ్ర. ప్ర. 4-43.)
- (12) 'నారసింహనిపురాణ మొనర్చి హరి మెచ్చి

నన్ను నెర్పఁడుచూచినాడ వనఁగ'

(మల్ల. విప్ర. 1-18.)

- (13) 'రంగపు సొమ్ము మేము తినుంగను నుతులమయి పుట్టికారము' (విప్ర. 5-18.)

- (14) 'సురిమాట చేతికెరికి, నరులందఱు పేనుకెట్టివారు.' (దేశ్యనామార్కశము.)

ఇట్టి ప్రయోగములు కావ్యములలో వందలుకావు; వేలున్నవి. ఇంత సుప్రసిద్ధ మయిన యెరినిగూడా గుర్తింపక సంస్కర్తలు కవిసార్వభౌమునిరచనను మూర్ఖిచేయుట సాహసము కాదా?

ఒక విశేషము:—ఉన్నాడు; కలాడు వంటిక్రియలలోని నకార లకారములు ఉభయవధులు. అకారముతోడను వానిని చెల్లించవచ్చును. అందు కీక్రింది మహాకవి ప్రయోగములు ప్రమాణము.

"నేహంబువలనను దివిరి జనించి యున్నాడవు నారాయణాంకజాడవు." (భాగ. 4-533.)

"అలకొంద గట్టుమన్నాడు, నాకప్పు." (నవనాథ. పుట. 68.)

సర్వంకషావ్యాఖ్యలో దొరలిన ప్రమాదములను, నేను గుర్తించినవానిని కొన్నిటి సిందు తెలిపినాను. ప్రతిభావంతులైనపండితులు పరిశీలించుచో ఇంకను బయల్పడగల వనియు అట్టిప్రమాదములను తొలగించి శ్రీకృష్ణులవారి వ్యాఖ్యానమును శ్రీనాథుని రచననుకూడ నిర్దుష్టముకావించుట భాషోద్ధారక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి పలమ భర్తమనియు విన్నపము.

భోజరాజీయము : కొన్ని విశేషములు క్రిబులును వేంకటేశ్వర్లు, బి.ఎ.

అంధ్రాధ్యక్షుడు, 'పీఠాధీశ భావాల'

రామరావుపేట, కాకినాడ.

ప్రాచీనాంధ్రకవిశేఖరు లెందఱో తమజీవితములందువలెనే తమకావ్యములందును బహునియమములను గడుదీక్షతో బాటించి మాదర్శప్రవర్తనముతోపాటు సలక్షణకవితా పుత్రమును లోకమున కొనగియున్నారు. ఈబహునియమానుసరణము కాలక్రమమునఁ గవులలోఁ దఱుఁగుట గమనింపఁదగినవిషయము. ఒకవిధముగా బహునియమోల్లంఘనమున యంత్రప్రకృత భవలంబించినకవులకతన భాషామూల తెన్నోళ్ళంఖలలు వైతొలఁగిన వని యానందించువారుకూడ బహునియమపూర్వముగా భాషామూలముఁ బరిపుష్టిను దరతలను గూర్చినకవిత్వజాలను విక్కిలిప్రశంసించక తప్పదుగదా! అటు నన్నయతక్కువారులనుఁ దరువాతివాఁడు నిటు ప్రబాధకవులనుఁ బూర్వుఁడు నగుననంతామాత్యుఁడు తన 'భోజ రాజీయము'న ననుసరించిన విశిష్టనియమములును, జూపినప్రయోగవిశేషములును నాతని సహజసుందరకవితకు వన్నెఁ గొనితెచ్చి యాతనిప్రతిభను మఱితే ప్రోత్సహిత్ర మొనరించి వైచివని. కావున, నేతద్విషయము లిటు దిక్షాస్రముగఁ బఠింపఁబడినది కీవ్యాస ముద్దేశించఁబడినది.

ప్రాస నియమము

భజయ్యాంధ్రకవిపుంగవులలో నొక్కనన్నయమాత్రము ఖండాఖండప్రాసము వాడ లేడు; రేఫశబ్దరేఫసాంకర్యము చేయలేదు. తక్కువ భారతాదులలో సానుష్కారనిశను స్వారప్రాససాంకర్యము కలదని 'సర్వలక్షణసారసంగ్రహములు' భ్రమపఱచినవి. తక్కిన కవులునైతము వెక్కడల నీప్రాససాంకర్యము చేసియున్నవారే. కాని, యనంతా మాత్యుఁడుమాత్రము తనభోజరాజీయమునఁ బ్రాససాంకర్యము చేసియుండలేదు.

సమప్రాసము

అనఁగా మొదటిపాదమున ననుష్కారపూర్వకమగు నక్కరము ప్రాసస్థానముననున్నఁ దక్కినయూఁడుపాదములు నల్లె యుండుట. ఈసమప్రాసములం దర్థభిందుప్రాసము, శబ్ద రేఫప్రాసము, సాధురేఫప్రాసము భోజరాజీయమునఁ జక్కఁగాఁ బాటించఁబడినవి. మఱి యొకవిశేష మే మన సుభముప్రాసము శిష్టజనాంగీకృతమయ్యు ననంతామాత్యుఁడు దీని నంగీరించియూ దానుమాత్రము సమప్రాసమే వాడియున్నాఁడు. పద్యమందలి నాలుగు పాదములందలి ప్రాసము నొకేవిధముగ నుండవలె నను నియమము నెల్లడల నీతఁడు పాటించెను. పలువు రిటీవలికవు లిది పాటించలేదు. మఱిజొందఱు మూఁడుపాదము లొక విధముగను నాలపాదమును భిన్నముగను వాడిరి. ఈసూత్రమే యనంతామాత్యుఁడును

మ క్తి పూర్తి సంపుటము

బాటించి ననువారి కాభారములు భోజరాజీయమున ముద్రితప్రతులలో రెండుచోట్లఁ గలపాతములు. కాని, తాళపత్రప్రతిలో భిన్నపాతములుగాననై ముద్రితప్రతిలోనిపాతము లగ్రాహ్యము లని భ్రష్టపఱచుటచే నింతగ్రంథమున నెన్నియో తావులఁ బ్రాసపాం కర్యముచేయక యొకిటి రెండుతావులఁ జేసినాఁ డనుటకన్నఁ దాళపత్రప్రతిలోని పాతములే గ్రహించి యనంతామాత్యుఁడు ప్రాసపాంకర్యము చేయనివాఁ డనుటే సమంజసముకదా ! ఈప్రాసమును బాటించుట కష్టసాధ్యమయ్యుండ బన్యమాధ్యయము చెడకుండ నీమహాకవి దీని ననుసరించి ననుటకుఁ గొన్నియుదాహరణములు చూడము.

అర్థబిందు సమప్రాసమునకు:—

"కాఁగనిమాట తాడెను, రాఁగూడదు, నేఁ దవశ్చరణమై నుండం
గాఁ గోమలి యిటు నిల్వక, యేగుము మగబాలి కేల యాదుబుద్ధిముల్." (౪, ఆ. ౧౪౮.)

"అఁగని యఱుపెడిఁ ద్రేవులు, నేకట వో ననులనలయు నీమాంసము న
ట్టాఁక యిడి యిబ్బధంబునఁ, జేతువజెడి చల్కుఁదగునె ధనుఁ నాతోన్." (౪, ఆ. ౨౧౨.)

"నాఁ డెల్లవారు నీత్రాఁబోడి వేదు మాను మనఁగఁ బుయిఁబోడకతాఁ
దూఁడరియై తఱియఁబడినవాఁ డితనికి నేఁడు వకవల దనువారున్." (౬, ఆ. ౧౦౮.)

కేకటరేఫ సమప్రాసమునకు:—

"తెఱవకుఁ గుచకుండలమును, కుఱి పిఱుందును ఘనముచేసి మధ్యమునకుఁ జే
దఱిక మొనఁగు నని యజానందలు దూఱుట మానఁ జాలు దాల్చుటవలనన్." (౩, ఆ. ౧౩౦.)

"పాఱఁగ నమృతీవరియఁ బాయక తోడన పాఱఁ బాఱ న
కాఱఁడనిం గిరాతకలి కాపుర ముండెనువల్లె సొచ్చి పె
నోఱుకభంగి మాంసములు ముక్కునలంటిగ మ్రొంగుచుండ వై
వాఱెడుభక్తిఁ క్రిమునివట్టియకా మదిలోఁ దలంచుచున్." (౧ ఆ. ౧౧౫)

ఇట్లే పూర్వస్థలములఁ బ్రాసమున నేకాక యనంతామాత్యుఁడు 'భోజరాజీయము'నఁ గాని 'రసాభి' యము'నఁగాని ద్విరేఫములకు యతిమైత్రియ నుగీరింపలేదు. చూడుడు.

"ఋవ్యనామ్రోతి తదు రెఱుగఁబడిక..." (౩, ఆ. ౨౦౦.)

"మందరఁ బురోహితుండు పిఱుంద నదివఁ దాయధపుమెఱుంగుల మెఱయన్." (౪, ఆ. ౮౬.)

మఱియు న ఇ లను బ భ లను బ్రాసము చెల్లుట శిష్టసమ్మతమయ్యు ననంతా మాత్యుఁడు భోజరాజీయమున సమప్రాసమే పాటించుట విశేషము.

"అని దనుజుండు ధట్టిఁడన. వనకాననకు, నంతవాడవుగాని
నిను నివృధు గాదంటిని, నిను యుక్తాదు క్షవవి వికామవలదే." (౪, ఆ. ౨౯౮.)

"బాణము పెఱుకుము తనువునఁ, బ్రాణంబులు నిలువ పరిశ రాగుతుఁ డవియున్
కోడితముగఁ బెఱుకఁగ నలిచెడి తిడుద్ధికుదురంత వేదనవలనన్." (౫, ఆ. ౧౧౪.)

"నాభాగ్య మెట్టిదో నిను, నీధింగిని దూఱవలనె నివృధు నామక
కోధన మొనర్పఁ దలచిన, నోధవ్యవరిత్ర చేయు మొకకార్యంబున్." (౬, ఆ. ౪౦౫.)

ఇదేవిధమున 'భోజరాజీయమున' ననంతామాత్యుడు విశిష్టనియమముల ననుసరింపట తెల్లము కాగలదు.

❖ కొన్ని శబ్దముల ప్రామాణ్యము ❖

ఇతర ప్రామాణిక గ్రంథముల నిర్ధారకములుగాఁ గానరానిపదములలో 'ఎలకాగ' యీ గ్రంథమున నిర్ధారకముగా నిరనుస్వారముగ నున్నది.

'లోకమున కొడి ప్రాణ, త్యాగము నేయుటకుఁ జుపు కలకాశముచో నాగౌతమి కరుణచు నుల, నాగను బొడగంటి నొకవనస్థులిపాంతకన్.' (౧, ఆ. ౧౨౩)

ఇట్లే 'వీకు' 'కాపు' రెండును నిరనుస్వారము లని యీతనిమతము.

"అకస్మాదీంశి యచ్చట, వీక్షియి మండనీశ యట తెచ్చితి మా రాజవరుఁ డెందుఁడోయెనొ, వీక్షన పది మూర్ఖులొయె విరహాతురకన్." (3, ఆ. ౨3౬)

"మోపేడుకట్రైలు గాఁచెన, కొప్పే యర్జుఁ డనివఁడె జున్తోహఁలి బాహుచయ దృష్టిప్తి, వ్యాపారాసంగమైక యంగనఁ గవయన్." (2, ఆ. ౮౯)

మఱి యన్యగ్రంథముల నిరనుస్వారముగ నున్న 'తోకొను' అనుపద మిందు పానుస్వారముగ నిర్ధారంపఁబడినది. 'తోడు+కొను' అనునపుడు 'తోకొను' అనియు 'తోక+కొను' అనునపుడు 'తోకొను' అనియు నొకేపదమునకు ద్వైరూప్యము సిద్ధించుచున్నది. కాని, యీకవి నాలుగైదుతావుల 'తోకొను' అనియే నిర్ధారకముగ వాడుటచే నీతనిమత మిది యని నిర్ణయింపవలయును.

"లేకున యలరంగ పీఠిల, బోలొని చని చదల రత్నతోరణదీప్తుల్ ప్రాణైకభగవత్సకముల న, మ్మాంకల విడియింత రాజముఖ్యుం డంతన్." (౪, ఆ. ౮౪)

"అఁగిని వచ్చినవిప్రులఁ, దాఁకింపక యశన మిడుము శత్రువరులి న జ్ఞాకలి నేయకు కడుపం, బోలొని రా భర్తచును లిఖులమనవారిన్." (౬, ఆ. ౧౬౧)

ఇట్లే 3 ఆ, ౨౨౬ మున్నగుపద్యములను నిది నిర్ధారకమై యున్నది. ఈ విధముగా ఛందోదర్పణకర్తయగు ననంతాదు తనగ్రంథమునఁ బైశబ్దములపట్ల నభిప్రాయము సూచించినాడు.

❖ "హమాపాత్రములు, కాంచనాపాత్రములు" ❖

భోజరాజీయమున నీరెండుపదములుఁ బ్రాసస్థానయతిస్థానములఁ బొడకట్టుచున్నవి.

"కామాత్మప్రముఖప్రభూత్వజనుల్ సంకల్ప, రానట్లుగా హమాపాత్రముల్ జతుర్విధములై యింపారునాహారముల్

ప్రేమాధిక్య మెలర్ప వడ్డిధరపోపేకంబుగాఁ బెట్టె ను శ్రామ-నోకప-వైధిం తెనఁగ నాధాత్రీకుఁ డయ్యెనెన్." (౪, ఆ. ౧౦౦)

"అంతఁ బోక కాంచనాపాత్రమునఁ బెక్కు, రుద్రులు గల్గుభోజ్యునిచయ మిడినఁ గంటి మంటి ననుచుఁ గడుపారఁ గుడిచి యవ్వవికఁ బొది యట్లు లవియె నరఁడు." (౫, ఆ. 3౪౨)

ఈపదములు తాళపత్రప్రతిలో నిట్లే యున్నవి. హేమకాంచనపదము లాకా
రాంతము లని కవి పాఠపదే ననుటఁ బొసఁగమి నాలోచింప “హేమామృతములు”
“కాంచనామృతములు” వైయుండుట సమంజసమని తోచినది. “సర్వమావధనం భాండమ్
పాత్రామత్రేచ భాజన” మ్మని యదుఃకము. (ద్వితీయకాండ. వైశ్యవర్గ. 33 వ శ్లోకము.)
ప్రాచీనలేఖనలపారపాటే యచ్చున కెక్కినవనుట స్పష్టము. నా “భోజరాజీయభూమిక”
నాటి కిది స్ఫురింపఁ యీపదములు చింత్యములని ప్రాసీయఁజిని.

— భోజరాజీయములు —

భోజరాజీయమునకుఁ దాళపత్రప్రతి యొక్కటిమాత్రము గలదు. అదికాక చిన్నయ
సూరినేఁగించిన కొన్ని పాఠములుమాత్రము సూర్యరాయాంధ్రసిఘంటికార్యాలయమునఁ
గలవు. ఈరెండిటియాలమునను బూర్వోదాహృతము లగు ప్రాససాంకర్యదుష్టప్రయోగ
శంక వైతొలగ నలక్షణము లగుపాఠములు లభించినవి. అందు ముఖ్యమైనవి కొన్ని
మాత్ర మిటఁ జూపుచున్నాను.

1. “అక్షయింకంటు లాగఁగి) మదాత్మజః తాదసి మద్భుజీ కునో”

నాణుముఖంటులొ వలయు నంటిన యెనును నీవు కుండగా

నాణుముఖంటు లయ్యెడి రయంటున రమ్మనీ నీవునవ్వచుం

జేరుట యోగివద్యులకుఁ జింత్య మగున్ ముఖపంచకోజ్జ్వలా?”

(౫, ఆ. ౨౦౧.)

ఇది ముద్రితపాఠము. దీనివలన ‘ఆ, ర’ ప్రాససాంకర్య మిట నీర్థించినది. దీనికిఁ
జిన్నయసూరిపాఠములలో “...నవ్వచుం, జేరుట యోగివద్యులకుఁ జింత్యమగున్...”
అని కలదు. ఇదే సమంజసము నిర్దుష్టము నగు పాఠము.

2. “దూకుల వరులను గాఁతగు, పాతటికనవులను కెట్టి వచ్చిక యున్నాన్”

బ్రాతవిడి మేయఁబోవము, చూతె నిడకు మగ్రనర్త్యములఁగెనీకన్.”

(౬, ఆ. 3౫.)

ఇది ముద్రితపాఠము. ఇందును ప్రాససాంకర్యము కలదు. దీనికిని జిన్నయసూరి
పాఠము “ప్రీతపడి మేయఁబోకు” మ్మని. ఇదియే నిర్దుష్టము.

3. “నివ్వచుం జెక్కుమీటి నలినవృటలాదన మాటలేల నీ

యవ్వన లక్ష్మీకొ భటుడఁ దైలి ననుం గడఁచింపుముచువాఁ

మవిష్టకు లూరుచుం బలుక నుత్పలగంధయు నోమహత్త నీ

కిద్విధ మెట్లు చొప్పుడియె నేనొకత్రాఁతయె నీకహర్కాటన్.”

(౭, ఆ. ౧౦౮.)

ఇందలి ద్వితీయ పాదమందలి “యవ్వనలక్ష్మీ” వ్యాకరణదుష్టము. ఇది ముద్రిత
పాఠము. దీనికిఁ దృతీయప్రతిలో.

“నావ్వచుం..., యావ్వనలక్ష్మీకొ..., దూవిష్టకులూరుచుం..., కిద్విధమెట్లు...”

అని క్రింఁబడియున్నది. ఈలేఖనోపములు ముద్రాపకులదోషములై యచ్చున కెక్కినవి
కాని కిదిదోషములు కావు. పూర్వాక్షరముల లేఖనపద్ధతిఁ దెలిసినవాడు,

“నావుడు...యావనలక్ష్మిక...ఊవిళిలూరుచు...ఈవిధ మెట్లు...” అనియే విభింతురు. ఇదియే సుసంగత మగుపాతము. ఈవిధముగాఁ బరిశీలనానంతరము భోజరాజీయము నిర్దుష్టగ్రంథమని నిస్పష్టము.

— గొన్ని ప్రయోగములు —

భోజరాజీయమునందలి ప్రయోగములలో గొన్ని మాత్రమే ముఖ్యమైన వాని నుదాహరించుచున్నాను.

1. ‘బాలకీ’, ‘బాలిక’ యనియే కాని ‘బాలకీ’ వ్యాకరణమునకుఁ బూర్వసమృతము కాదు. కాని బహుళాసనములఁ గనవైన యాపద మిందు నిర్ధారకముగా నున్నది.

“ఒకనూకారకాళి తుద నోచి దెవంగొని యొన్నపుష్పం దీఁ
గడఁ ననవాత్త మెత్తుటమీ గ్రమ్మిన తేజకు రెండుఁ గోకిల
బొకటి రయంబునం గదియ నుల్కి వడంపయః వాతె నొక్కట
లకి తనబోటితోడ నలరా! యది కాటుకటిగ పొవ్వునన్.” (౪, ఆ. ౧౩౨.)

2. ‘చిట్టచిట్ట’ ఈపద మొక్కభోజరాజీయమునఁ దక్క మఱియే యితర గ్రంథమునకుఁ బ్రయుక్తమయినట్లు కానరాలేదు.

“అవ్వుడు చిట్టచిట్ట చిట్టః వానరుణి గనుగొన్న...” (౪, ఆ. ౨౯.)

“...ఆ, నని యెందుట చిట్టచిట్ట గని కాంతల్ విన్నయాకాంతై.” (౫, ఆ. ౩౩.)

పై రెండిట నీని యవ్యయ మని ‘తటాలున’ నని యర్థమని శబ్దరత్నాకరము గ్రహించినది.

3. ‘చిట్టచిట్ట’యు నెందుఁ గాననగు నపూర్వపదములలో నొకటి. ఇది చేత్యవిశేష్య మనియు, (చిట్ట+చిట్ట) యని శబ్దరత్నాకరము గ్రహించి మిక్కిలి చిగు వని యర్థముచెప్పినది

“అనవుడు నట్ల కాక యని యానతి చిప్రనియంటి కేగి య
బ్బన నకఁ జొంటి యున్కిఁ బదిలంబుగఁ జాచి నమిపనుదు ని
బ్బిన గని చిట్టచిట్టః దనచిత్రము బట్టన మోముదేరణి
గనుగొని యంత ప్రాద్విటకుఁ గామిని రాంగత మేమి నావుడున్.” (౪, ఆ. 30౯.)

4. “చిటికెనవట్టు = వివాహమాడు.” దీని కీక్రింది చక్కని ప్రయోగము గలదు.

“...కాంతయొ కల్గిన నన్నిపాక్షిగాఁ జిటికెనట్టి కాక వృక్షసేయుట ధర్మమె కన్యకాత్వమున్.” (౪, ఆ. ౨౩౩.)

5. ‘చిట్టు’ అనుపద మకర్తక్రియగా భోజరాజీయముననే ప్రయుక్తము. అన్య గ్రంథముల నీపదము కానరాదు.

“...నెత్తుటం దేవశోరమిసముట చిట్టన మధుకజన్.” (౪, ఆ. ౧౧౫.)

ఇట ‘చిట్టునైన’ నని యర్థము శబ్దరత్నాకర మిచ్చినది.

6. “ప్రక్కవాయు=లేగు” అని శబ్దరత్నాకరము. ఈపదము నితర గ్రంథములఁ గాన రాలేదు. భోజరాజీయము (౫, ఆ. ౧౯౫) ననే కలదు.

7. 'వాలయించు'. ఇది 'వాలాయించు' నకు రూపాంతరము, సహృద్యమును.

"...నీ వెయ్యిగవే నీజీవన మేవారికి నిన్ను వాలయించగ జేరె." (గీ, ఆ. 392.)

8. 'మొక మోటు'. ఇది 'మొగమాటు'కు రూపాంతరము. సంకోచముని యర్థము.

"...మొక, మోటు దరిద్రత్వమునకు నొగిం బొత్తయ్యెన్." (క, ఆ. 99.)

9. 'మొగమిచ్చుమాటు' యు సహృద్యము, నిందుఁ బ్రయుక్తమును.

"మొగమిచ్చుమాటల కేల కేల్పడితి భూపాలలిక." (క, ఆ. 100.)

10. 'గరవదు'. 'అనగా గర+పదు = గడ్డకట్టు' అని యర్థము. ఇదియు సహృద్యమే.

"గరగు బెన్నెడులేక గరగడ్డ లేకుండు జెచ్చియున్నతముగాఁ దీర్చి రొక్క." (2, ఆ. 109.)

భోజరాజీయము సిగ్గుపైమగు కావ్యరత్నమనియు సం దనంతామాత్యుఁడు బహు సయమానుసాక్షియై పరమమార్గుర్యవేత మగు వితామృతమును జూఱియిచ్చినవాఁడగుట నాతఁ డమృతవికల్పజాఁ డనియు నాతని 'భోజరాజీయము' సహజసుందరకవి ధార, సలహాప్రయోగ బాహుళ్యము, సద్విషయమాలము గలచక్కలి యనియు నీవ్యాస పారాంశము.*



* ఈవ్యాసములో నేనిదివఱలో రచించి ప్రకటించిన 1. అంద్రకథానిక కావ్యములు : భోజరాజీ యము. (భారతి. 24 వ. 4 నంచిక. 340 పుట.) 2. అనంతామాత్యునియమృతైతి. (భారతి. 24 నం. 3 నంచిక. 912 పుట.) 3. 'భోజరాజీయభూమిక' (వాణ్ణవారి ద్వితీయమద్రుఠిక.) అనుసంధించు నొకపద్యము కలదు.

“దివ్వెటి - దివ్వెటి”

దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి

అనంతమైన యాంధ్రభాషలోని కనేకరీతులఁ దద్భవపదములువచ్చి చేరినవి. సంస్కృతప్రాకృతభాషలనుండి తెనుఁగులోనికి దిగునపు డట్టిపదములకు వర్ణాగమవర్ణ లోప వర్ణవ్యత్యయాదులు సహజము లని శాస్త్రకారులన్నారు.

ఇట్టి వైకృతరూపములలో మూలరూపము యొక్కపోలికలునుత్ర ముందునుగాని మూలపదమందలి యచ్చులకు పారూప్యములుగాని పాఠాత్మ్యములుగాని తప్పక నిల్వవలె ననునియమము లక్ష్యములఁ గాంచినఁ గానరాదు. చూడుఁడు.

సంస్కృతము	ప్రాకృతము	తెనుఁగు
కావ్యమ్	కట్టా	కట్టియ
దుగ్ధా	దుగ్గ	దుగ్గి
కటకమ్	కడజ్	కడియము, కడెము.

పైలక్ష్యములందు పదమధ్యరదాంతములందలి ఆ, అ, య తెనుఁగులో ఇ, ఎ, యగా మార్పునందినవి. ఇట్లే సంస్కృతప్రాకృతపదములలోని వివిధములగునచ్చు లాంధ్రమున విజాతీయములుగాను మార్పు చెందుట గలదు.

ఇట్లే కరదీపిక అనునర్థముగల “దీపయప్టిః” అనుసంస్కృతభాషాపదము ప్రాకృతమున “దీప అట్టి, దీపట్టి” అని మార్పునందినది. అది తెనుఁగుభాషలో “దివటి, దివటి, దివ్వటి, దివ్వటి, దీటి, దీవటి, దివిటి, దివిటి, దివిట్టి, దివిట్టి, దివ్వెటి, దివ్వెటి” అనునవి మొదలగు రూపాంతరములనంది ప్రయుక్తమైయున్నది. కన్నడభాషలోఁగూడ దీనిరూపము ‘దీవటి’ అని గలదు.

కాని శబ్దరత్నాకరకర్త “దివటి వై. వి. ఇనుపసరాకకు గుడ్డలుచుట్టి ముట్టించెడు దీపము అనియు, దివ్వటి’ వై. వి = దీవటి, అనియు గ్రహించి రెండవదాని కొకప్రయోగ వచ్చి “ఓకాసొకనిఘంటుకారుఁడు దివ్వటి, అని ప్రాస్వాంతముగాను వ్రాసియున్నాఁడు” అని చూపియున్నాఁడు. తదితరరూపములకుఁగల కవిప్రయోగము లాతనికంటె బడవి వాని ప్రసక్తి విడిచియుండనోవు.

లక్ష్మీనారాయణకర్త యారూపాంతరములను బన్నిండింటిని జూపియున్నాఁడు. అం దిస్తధ్యరూపములను గలవు. కాని వేనికిని బ్రయోగము లిచ్చియుండలేదు. ఈతఁ దిచ్చినరూపములలో ‘దీటి, దీవిటి’ అనునవి క్రొత్తవిగా నున్నవి.

ఆంధ్రభాషార్ణవముగూడ “దీవటి, దివ్వటి, దివటి” అనురూపములనుమాత్రమే చూపినది.

శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు “దివటి, దివ్వటి, దివ్వటి, దీవటి, దీవటి” అను రూపములను సప్రయోగముగఁ జూపినది. ‘దివటి’ అనుదానిని ప్రయోగములేకున్నను

దివ్యటిలిబ్ధి ద్విత్వలోపహాసముగా గ్రహించినది. తదితరదూషాంతరము లగ్రాంధికము లని కాబోలు గ్రహించలేదు. అనగా 'దీప' లోని అత్వమున్ను, ప్రాకృతభాషావకమంకలి యన్వధ్యత్వము నాధారముగా, అన్వధ్యరూపములే గ్రాంధికములుగా గ్రహించియుండ వచ్చును. కాని వికృతులలో నట్టియత్సారూపముగాని, సాహిత్యముగాని పరిపడదుగదా! దీనికి మొకట నేజాపిన శబ్దరూపములే సాక్ష్యములు.

సత్యముగా నిష్టిపరములకు నిధారకములగు ప్రయోగములు చూపలేకున్నను విభిన్న గ్రంథముల ముద్రితమైన ప్రయోగములను గ్రహించట న్యాయమేమో! అత్వమునకుఁ గాని, ఇత్వమునకుఁగాని, ఎత్వమునకుఁగాని యారూపములకు యతిస్థలములుఁ బ్రయోగ ములు గానరావు. అట్టితఱి వీనిని అన్వధ్యరూపములవలెనే వీలున్నంతలో గ్రహించట నైఘంటికులకర్తవ్యము. లేవా యిని వాడుకలోనిరూపములనియైన జూపనగును. "చూ. సూ. ని. ఆగాయిత్యము. వి. కొంచెమును గొప్పగాఁజేసి కానించెడిముత్యు; ఏప్పులో నగు నది. ఇది వాడుకలోనిది. ఆగాత్యము ఆకాత్యము. ఆగాత్తు, ఆగాయిత్యము, ఆఘాత్యము, ఓగాత్యము అని చ్రై" అని చూపియుండినుగదా! ఇందు చేనికని ప్రయోగ ములు లేనేలేవు.

అట్లని ప్రకృతిప్రత్యయవిభాగములేక వ్యాకృతివిరుద్ధరూపములనెల్ల ముద్రితములం దున్నవియున్నట్లు గ్రహింపవలె ననియు, గ్రామ్యరూపములఁగూడ నెత్తిచూపిన నిఘంటు వులఁ బ్రమాణముగా గ్రహింపవలెననియు నాయూహ కాదు. వీలున్నంతవఱకుఁ బ్రయోగ శరణ్యములనేగాక బహుగ్రంథముద్రితములను, బహుళవ్యవహారసిద్ధములను, పూర్వ నిఘంటువులలోనిరూపములనుగూడఁ జూపవలసినబాధ్యత నూతననిఘంటువులకుఁ గలదు. లేనిచో భాష మిగుల సంకుచితమైపోవును. చూడుడు.

భోజనపాత్రము, కంచము, అనునర్థముగల "స్థాలికా" అనుసంస్కృతపదమునకు వికృతులుగా నిఘంటువు లీక్రిందిరూపముల గ్రహించియున్నవి.

తెలి	తలిగ	ప్రొణ్యము. అంధ్రభాషావర్ణవము (క్రొత్తప్రతి)
తెలి	తలియ	ప్రాత. అం. భా.
తలి, తలిగ, తెలి,		తాటాకు. అం. భా. బు.
తెలి	తలియ,	సాంబసిఘంటువు.
తెలి	తలియ,	అంధ్రనామసంగ్రహము.
తెలి	తలిగ, తలియ,	శబ్దరత్నాకరము.
తెలియ	తలియ	చిన్నయసూరినిఘంటువు.
తలిగ	తలియ, తలియ,	వైకృతదీపిక.

కన్నడమున 'తలిగె, తలిహై' అనురూపము లున్నవి. ఇందు తెలి, తలిగ, తలియ, తలి, తెలి, తలియ, తలిగ, తలియ, తెలియ, మున్నగురూపాంతరము లాధునికనిఘంటువులు చూపియుండవలయును.

ఇట్లే పటాక పై అనువర్తముగల 'తరవారీ' అను సంస్కృతపదమునకు వికృతులుగా

తరవలి	ప్రాణము	ఆంధ్రభాషార్థము (ప్రా. ప్ర.)
తరవలి	ప్రాత్ర ఆం. భా.	
తరవరి	తవలి	తాటాకు ఆం. భా. లు.
తరవరి	తరవలి	చిన్న యసురినిఘంటువు.

మున్న గురూపములను గ్రహించినవి. హిందీభాషలో 'తల్వార్' అనియు ప్రాకృత భాషలో 'తరవారి' అనియు రూపము లున్నవి. 'తరువలి - ఉత్తరవారినంశము' 'తరవారు' - రంగారాయచరితము మృత్యుంజయవిలాసములలోఁ బ్రయోగములున్నవి. కాఁగా 'తరవలి, తరవలి, తరవరి, తవలి, తరువలి, తరవారు' మున్న గురూపాంతరము లాధునిక నిఘంటువులు చూపవలసియున్నది. దేశ్యపదములందుఁగూడ వడ్డంగి రూపములను జెక్కు సాధనమును పితాపురము ఏలూరుమండలములలో 'బాడితే' అనియు, బాడిన - శ్రీకాకుళము, బాడిదె - విజయనగరము, బాడిసె - గుంటూరు, బాడిర - తిరుపతి, బార్ప - దత్తేరుండలము, అనియు వాడుదురు. ఇట్టి వ్యవహారనీధములనుగూడ నాధునిక లోకకర్తలు చూపవలసియున్నది.

కాఁగా వీరయష్టికి తదవ్యవరూపములను సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు గ్రహించిన షడ్విధాన్తధ్వరూపములేగాక "దివిటీ, దివిటీ, దివ్వెటీ, దివ్వెటి, దివిటి, దివిటి" అనునవి మొదలగురూపములుగూడ కవిప్రయోగసమ్మతము లనియు గ్రహించఁదగిన వనియుఁ జెప్పవచ్చును. ముద్రితములు స్వతంత్రించి దిద్దివేయకున్నచో వైవానియభాస్థితి స్పష్టము కాఁగలదు.

1. దివిటీ - దివిటి

పై రూపములకుఁ బ్రయోగములు:—

"మ. జగతీజ్యోతులు కాఁగఁడాలు బలుబంజాయాలు మోబత్తులుం, బగలాత్తుల్ దివిటీలుఁ దిర్వళిలున్.
.....(హంసవింశతి. 3, ఆ. 20, ప.)

గీ. వారు చేబట్టి దివిటీలు వహ్నిగూర్చ కయి రగుల్కొనుటైల సంగతముగాక. (చెన్నబసవపురాణము
౫, ఆ. ౫, ప.)

మఱియుఁ పై రూపము లంగీకరించుచో లోకమందలి బహుజనవ్యవహారముగూడఁ బాటించినట్లు లగును. ప్రాణ్యనిఘంటువునందుఁగూడ (ప్రాత్రప్రతిలో) పై రెండువిధములైన రూపములును గ్రహింపఁబడినవి. రెండవది మొదటిదాని ప్రార్థరూపము.

2. దివిటీ - దివ్యటి

పై రూపములకుఁ బ్రయోగములు:—

"గీ. మ్రోడివిది దివ్యటిలు చేబట్టి రగులు, కొలుపునంతటియైన నగ్గిటి దివ్య
టిలుగూడినమాడ్కిఁ గడించి నుంట, లాత్త తనుతాప మొనరించు....." (చెన్నబసవ. ౫, ఆ. ౧౨)

వ. ప్రి పూ త్రి స ం పు ట ము

క. అరిగెడుచో నీకెడు నెల నరయు నెడకొ తెలుగువలయు నని తేజోబాధ [మం. కాం. ౬.]
విగెబట్టు దివ్యిటి యనఁ దిరముగ తేజేడు దూర్వదానఁ గన్పట్టెన్. (అచ్చ తెనుగురామాయణము.)

చ. నరవర వింటివే బసవరాధుని యట్లుని నన్ని భావనం
దిరువురు పూదుసోత్తము లహిసబలాధులు దివ్యిటిలవా, 'రు... (చెన్నబసవ. ౫, ఆ. ౪. వ.)

సీ. ...కరనీసి, కలపేర్లు నింగిలాయలన దివియ లన దివ్యిటివఁ బెనువంజలనఁ బోల్పు.....
(వేంకటేశాంధ్రము. మానవవర్ణ ౭౨.)

ముద్రితప్రతులలోని యీపైప్రయోగములు పైరూపములకు సాధకములుగా నున్నవి. మొదటిదాని హ్రస్వరూపము చెందవది.

— ౩. దివ్యిటి - దివ్యిటి —

పైరూపములకుఁ బ్రయోగములు:—

గీ. అదరు ప్రేటుల రొదల ల్రచ్చందముగల నెందుఁ జాచిన దివ్యిటిలే తెలుంగ.
(దశావతారచక్ర. ౭. ౧, ఆ. ౫౧. వ.)

దివ్య. మడివాలు మడివాలు మాచితేయ్య కడమలనంది సొప్పడ దివ్యిటిమె. (బసవపురాణము. ప్రాతప్రతి.)

దివ్య. జాలవారిని దివ్యిటిలను బట్టి గోలలవారిని గుడిపూజయలను. (బసవ పు. ౫౮, పు. ౮, వం.)

శాసనము:—కాసేవారికి ౪ (౪) మడివాలునకు ౪ (౭) దివ్యిటికిని ౪ (౭) అల్లి బోయకు ౪ (౭)...., చేబ్రోలుశాసనము ౧౧౩౫ సం. ౧౩౪ వరుస.

గీ. ఒడరేమేలకలంపు బొరపుమానికములఁ కులయు దివ్యెటులతో మార్చెలుంగ. (అచ్చ. రా. మం. ౧౧.)

ముద్రితప్రతులలోని పైప్రయోగములు పైరూపములకు సాధకములుగానున్నవి. బసవపురాణము ప్రాతప్రతిలో నెల్లెడల, ఎత్వయుక్తరూపములే ముద్రితమున నున్నవి. శ్రొత్తప్రతిలో వానినన్తధ్యరూపములుగా సంస్కరించిరి. రామాయణపద్యము ముద్రితమున 'దివ్యెలతో' అని యున్నది. 'దివ్యెల' అనఁగా దీపావళ్యమావాస్యయని ప్రయోగ ప్రసిద్ధాంతము. అది యిచటఁ బొసగదు. 'తొట్టె, తొట్టెల' వలె 'దివ్యె, దివ్యెల' అను రూపము ఏకవచనముగ దీపార్థమున నున్నదనుకొందమా! 'దివ్యెల' అనురూపము ప్రయోగములఁ గానరాదు. కాఁగాఁ జిన్నమార్పచేసికొని 'దివ్యెటులతో' అని సవరించికొనుట యుక్తము. మొత్తముపై అన్తధ్యసంస్కృతప్రాకృతపదములనుండి, ఇన్తధ్యములుగాను, ఎన్తధ్యములుగాను చెనుఁగుపదములు పుట్టుచుండుటచేతను, గ్రంథములం దిట్టిరూపములు ప్రాతప్రతులఁగాంచియే ముద్రించియుండుటచేతను, బ్రాసు, వేంకటేశాంధ్రము, లక్ష్మీనారాయణీయము మున్నగునిఘంటువులుగూడ నిట్టిరూపాంతరముల గ్రహించుటంబట్టియు, లోకవ్యవహారముం దిట్టివి వినంబడుటను, బైని నేను జూపిన యారువిధములైన రూపములను నిటీవలినిఘంటువులు గ్రహింపవలసియున్నది.

కావ్యంలో భావవస్తురచనలు

శ్రీ కురుగంటి సీతారామభట్టాచార్యులు, సిం. ఏ.,

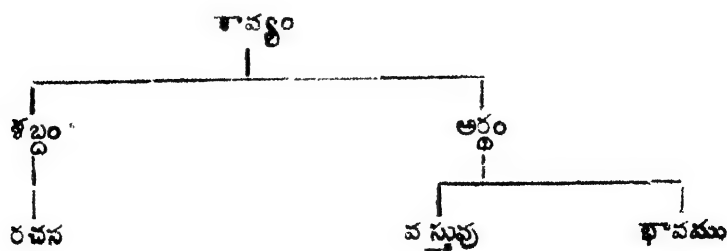
(కార్యదర్శి, హైదరాబాద్‌ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు)

'రమణీయార్థప్రతిపాదకశబ్దకావ్యం', 'సద్యఃపరనిర్వృతయే, శాంతాసమ్మితతయోపదేశయుజే' అనులాక్షణికవచనాలకూ, 'విశ్వశ్రేయః కావ్యం' అనువాగనుశాసనవచనానికి పరిణామ మేయంటే, ఆనందోపదేశాలు పరమాశయాలుగా కలిగిన శబ్దార్థసమ్మేళనం కావ్యమని నిశ్చయించటం శబ్దార్థాలు - రమణీయత - ఆనందోపదేశాలు - ఇది పరంపర !

రమణీయతాసంపాదనంలో శబ్దార్థాలు సామగ్రి, వీటిని విభజింపవలసివస్తే భావవస్తురచనారూపంగా విభజింపవచ్చును. శబ్దార్థసంబంధం అవిభాభావం కలది. అర్థం శబ్దమూలం. శబ్దం వినా అర్థోత్పత్తి లేదు. అర్థం మల్లీ రెండువిధాల ఉండవచ్చు. పస్తురూపమూ, భావరూపమూ. కావ్యచమత్కారమూ, రసోత్పత్తి కావ్యమూర్తి అయిన శబ్దంమీదనేగాక, అర్థంమీదకూడా ఆధారపడి ఉంటుంది. అనగా పస్తుభావాల మీదకూడా ఆధారపడి ఉంటుంది. కవిసందర్భాన్నిబట్టి వాటికి ప్రాముఖ్య మిస్తాడు. ఒకచోట ఒక మేఘగర్జనంగాని, సదీర్శరధ్వనినిగాని కవి వర్ణించవలసివస్తుందనుకోండి; అప్పుడు ధ్వన్యనుకరణంవల్ల దాన్ని వర్ణింపవలసివస్తుంది. ఒక్కొక్కప్పుడు మధురమైన వస్తువును అనగా విషయాన్ని మధురమైనపదాలతో వర్ణింపవలసివస్తుంది. మరిఒకప్పుడు పాతకుడి మనశ్చిత్తువుకు విషయాన్ని గోచరింపచేయవలసివచ్చినపుడు మరోవిధమైనరచనను అనుసరించవలసివస్తుంది. ఇట్టి సందర్భాలలో రచనకు ప్రాముఖ్యం ఇవ్వవలసివస్తుంది.

ఒక్కొకసమయంలో చెప్పదలచుకున్న విషయానికి ప్రాముఖ్యం కావాలి. సూర్యోదయవర్జనకాని, సూర్యాస్తమయవర్జనగాని చేయవలెననుకోండి. అప్పుడు శబ్దానికిగాక వాటిసంపుటివలన కలిగే అర్థం అవసరమవుతుంది.

పై రెండుగాక ఒక్కొకచోట పాత్రలచిత్తవృత్తులనుగాని భావాలనుగాని చిత్రింపవలసివస్తుంది. అప్పుడు భావం ముఖ్యమౌతుంది. కాబట్టి యీమూడు అనగా భావవస్తురచనలు శబ్దార్థాలపై ఆధారపడిఉన్నవి. అనగా కవితకు లేక కావ్యానికి ఈమూడు సామగ్రి అవుతవి.



శబ్దమూలం రచన. అర్థమూలాలు భావవస్తువులు.

ఉదాహరణపూర్వకంగా చెబితే బాగా తెలుస్తుంది. నా ఉదాహరణాలను పూర్వ శబ్దాలనుండే సాధ్యమైనంతవరకు గ్రహిస్తాను. ఈ క్రిందిపద్యం మీరందరెరిగినదే.

'అంబరచుంబి' లో అంబరమును బింబరముననిర్వచింపఁగన్
 మూలముహుర్ముహుర్దంతనభంగమృదంగనిర్వచన
 మృదంగముననురూప మృదులకలాపిజాలమున్
 కటకచరశ్చరేణారంగపితపాలము శిశుత్వలమున్."

ఈపద్యంలో అధునికల కనేకులకు ఎట్టిరసం కనిపించకపోగా కొందరు శబ్దాంశంబరం చేత సందర్భాన్ని పాదుచేసిన దనిగూడా అంటున్నారు. కాని రచన కిది పరమోదాహరణంగా నేను భావిస్తున్నాను.

'అంబరచుంబి' లో ఉన్న బకారద్విరావృత్తివలన ఏమో రెండువస్తువులు రాచు కున్నట్లు సహృదయుడికి స్ఫురిస్తుంది. 'శిరస్సరిష్టురీ' లో ఉన్న రకారావృత్తివలన రకార దీర్ఘమూ ఔన్నత్యద్యోతకాలుగా కనపడకమానవు. ఆ ఔన్నత్యమూ క్రమక్రమంగా పెరుగుతున్నట్లుగూడా ద్యోతకమౌతుంది. 'ముహుర్ముహుర్దంత' లో తరంగముల ఊపు ప్రత్యేకంగా గుఱవశ్యమవునకు కనపడకమానదు. 'అభంగతరంగమృదంగనిర్వచన' అనేచోట మృదంగనిర్వచనస్వాంత్యాన్ని ద్యోతకంచేసే బింబపూర్వక గకారపానః పుణ్యం లోనూ "స్ఫుటస్ఫుటన" అనేచోట నాట్యసాదృశ్యద్యోతకమైన టకారద్విరావృత్తిలోనూ శబ్దరచనాగతమైన రసన ఉన్నది. పరిపుల్లకలాపకలాపిజాలం చేనేనాట్యానికి గంగాతరంగ నిర్వచనం, మృదంగనిర్వచనంగా పరిణమించింది. నాట్యసాదృశ్యమూ, మృదంగనిర్వచనసాదృశ్యమూ, ఉపయోగించినశబ్దాలచేత సాధ్యాలవుతున్నవి. ఆకాశాన్ని ఒరుసుకునే హిమ వచ్చిభగమూ, అక్కడ ఊగులాడే తరంగపరివరా, అందువలనకలిగే శబ్దమే మృదంగశబ్దం కాగా ఆశబ్దానికి పింఛాలనెత్తి నాట్యమౌడే నెమల్లూ, ప్రక్కనున్నపాలవృక్షాలూ వాటిని తమతోండాలతో ఊపే యేరుగులూ, కండ్లకుకట్టినట్టు కనపడటంలేదా. ఏనుగులనూ పాలాలను వదిలితే పద్యమంతా శబ్దగతరసనకు పరమోదాహరణమని నామనవి.

మరియొకసంగతి. శబ్దం ఆపాతతః శ్రవణసుఖాన్ని ఇస్తుంది. అర్థం తెలియకపోయినప్పటికీ మనం ఆనందం అనుభవిస్తాము. ఉదాహరణంగా రాయప్రోలువారివిగాని, దేవులపల్లి వేదులవారివిగాని కొన్నిపద్యాలు చదువుతూఉంటే ఒకవిధమైన శ్రవణసుఖం మనకు కలుగుతూ ఉంటుంది.

"వవనపుటకచంద్రాక్షప్రభుల్ల చారుకారసహమిసగమయముండు."

"ప్రలలీరంధ్రాద్రిజనితగాఢధ్యాంక నిబిడ హేమంకరాద్రితంతలముంలా."

ఇట్టి పదబంధాలు ఆపాతతః శ్రవణసుఖాన్నియిస్తవని వాటిని జిహ్వగ్రంలో ఉంచుకునే అనేకపాతకులే పాక్ష్యమిస్తారు. ఇంతమాత్రంచేత వీటిలో వస్తువుకు స్థానం లేదనుకోరాదు. మొదట శ్రవణసుఖంద్వారా వస్తువుకు ప్రాధాన్యమేకాని తదవ్యా అవటానికి వీలులేదు. వాగర్థసంబంధం అవినాశాదంకలదని వెనకే తెలిపాను.

ఇక్కడ పదమహాలనే వర్ణవిభాగంకూడా విమర్శనీయం.

‘ఏలాలతాళాలడోలాకలికీరబాలామృతాలావణాలిశంఘ
నందారమాకందబృందామికమరందసంగోహనందితేందిరంగు
భిల్లికవోల్లిప్రసద్దుచ్చువల్లిలవల్లిమకల్లిప్రవల్లిశంగు
పారావతకటన్నయూరావతకిశోరవారామితారవోగ్గిరణంబు.’

పై పద్యంలో ఉండే శబ్దాలంకారం చక్కనినడకతో శ్రవణసుఖాన్నిస్తూ పద్యానికి ఓకవిధమైన సంగీతం కల్పించి, ఆసాతనః ఆనందింపచేస్తున్నది.

రాధాకృష్ణపండితు డిలాగంటున్నాడు.

‘There is no doubt that rhythmical words exert an enchanting influence on the mind. We respond to music even when we fail to seize the sense.’

శబ్దరహితమైన కేవలరాగాలాపనమే శ్రవణసుఖంవ్యాగా ఆనందం కల్పించగలిగినప్పుడు శబ్దరహితమైన యలయదాన్ని కల్పిస్తుందనడంలో ఆశ్చర్యమేమున్నది?

లాఠీదీకులు వృత్తులు, రీతులు, అనేవాటినిగూర్చి విపులంగా చర్చించాను. ఈ చర్చలో వీటికూడా స్థానమున్నది. వృత్తులు ‘సముచితార్థపదవ్యాససౌష్ఠవములు,’ సందర్భ మాత్రసంగతములు గీతులు. వృత్తులలో అర్థం ప్రసక్తం; గీతులు రచనామాత్ర సుబద్ధాలు. అర్థానుగుణమైనరచన వృత్తి. సందర్భానుగుణమైనరచన రీతి. రెండింటికీ రచనతో సంబంధం ఉన్నది. కాని వృత్తికి అర్థంతోకూడా సంబంధం ఉన్నది.

తరువాత వస్తువు. కవిచెప్పదలచినవిషయాన్ని రచిస్తాడు. ఆవిషయాన్నే వస్తువంబు. మనకవులలో చాలామంది యీవిస్తువుకు ప్రాధాన్యమిచ్చినారు. మనగ్రంథాలలో కనబడేవర్ణనలన్నీ వస్తువు అనే చెప్పవచ్చు.

ఈవస్తువులకుకూడా మనసు రంజింపజేయగలశక్తి ఉన్నది. ముఖ్యంగా ఆవస్తువు మన అనుభవానికి ప్రతిబింబమైనపుడు మనకు ఆనందాన్నిస్తుంది. రెండుదాహరణ లిస్తాను.

శ్రీజుల్లటి నభోంతరాళమున పారెన్ పక్షి లంఘంకుపా
పాణిప్రతము శోష్టమయ్యె మృగశృష్టవాఙ్ధ లింకెన్ జపా
శోణం బయ్యె కశంగలిలము, శికాప్రోమంబు శోభాదగి
ద్రాణం బయ్యె సరోజపండిములు సిద్రాణంబు లయ్యెన్ గడున్.

దీనిలో సాయంకాలవర్ణన మున్నది. పక్షులు నరుసలుకట్టి సాయంకాలం ఆకాశంలో యిగిరిపోతూ ఉండడం, కాలినరాళ్లు మందోష్టాలు కావటం, సూర్యబింబం యెర్రపడడం, కమలాలుముకుళించుకుపోవటం మొదలై నవిషయాలన్నీ తత్కాలించిపోయి, వాటిని మన మంద రెరుగుదుము. అందుచేత మన అనుభవాన్ని స్వభావోక్త్యలంకారంలో కవిపెట్టి ప్రతిబింబం కల్పించినాడు.

మ క్తి పూర్తి సంపుటము

పాదద్యుద్వము నేల మోపి పవనం బంధించి కంచేంద్రియో
 న్నాదంబుం బరిమాన్చి బుద్ధిలతకున్ మారాకు హత్తించి ని
 షేనల్రప్తపదావలంబనగతిం గ్రీడించుకొంగిండుడు
 వ్యాదన్నకము విక్రమించె కరిపాదాక్రొంతినిర్వక్రమే.

దీనిలో నక్రము గజపాదము నెంతగట్టిగా పట్టుకున్నదో వర్ణింపబడినది. మొదటి మూడుపాదాలలో యోగిగీ, నక్రాసిగీ కొన్నిసమాసధర్మాలు చెప్పినాడు కవి. వీటితో యోగిస్థితిని మనం ఊహించుకొని ఆగుణాలను నక్రాసిక అన్వయించుకోవాలి. అప్పుడు నక్రముమొక్క చిత్రైకాగ్ర్యము, పట్టుదల, కార్యపాధనయత్నము, యావద్బలాన్ని కేంద్రీకరించటం మొదలై సలహాలు మనకు ద్యోతకమౌతవి. ఈపద్యంలో ఉన్న 'క్ర' అనే అక్షరంయొక్క అవృత్తి పద్యానికి పన్నెత్తెస్తున్నది. "క్ర" అనే అక్షరం గజపాదం. క్రింది క్రావడి నక్రము ఖం. అక్షరాన్ని క్రావడి చుట్టినట్టు గజపాదాన్ని నక్రవక్త్రం చుట్టింది. "క్ర" కర్కశవర్ణం; పట్టుకూడా కర్కశమే. ఎంతసవంతంగా చెప్పినాడు కవి. ఈవిషయం మనకు ఆనందం కల్గిస్తుందనటంలో అభ్యంతర మేమున్నది!

తరువాత భావాన్నిగూర్చి ముచ్చటిస్తాడు. కవి స్వయంగా చిత్తం స్పందించగా కల్గినవికారంగాని, కావ్యంలో పాత్రలచిత్తస్పందనవల్ల గల్గినట్లు చెప్పినవికారంగాని, భావం అనవచ్చును. కవి తాను చెప్పదలచినభావానికి పూర్వరంగంగా సుకవాతావరణాన్ని కల్పిస్తాడు. ఆవాతావరణం మనను వశీకరించుకుంటుంది. అప్పుడు కవికికల్గినభావవికారం మనకు గోచరమై కవికికల్గినదాని అనురూపభావవికారం మనచిత్తంలో కలుగుతుంది. అనగా సుహృదయుడు కవిహృదయప్రవేశం చేస్తాడన్నమాట. అనురూపభావసంస్కారం పొందక పోలే తద్భావం మనకు ద్యోతకంకాదు. అప్పుడు పాతరుడు కవిభావాన్ని అందుకోలేక కవికి ఆదోషాన్ని ఆపాదిస్తాడు. న్యాయంగా ఆదోషం మనచేకాని కవికికాదు. కాబట్టి కవి హృదయప్రవేశం అత్యవసరం. కాని యీభావం మనస్తత్వానికి శాస్త్రదృష్టానికి వ్యతిరేకంగా ఉండకూడదు. రెండుదాహరణా లిస్తాను.

"అరినిందంబులకంటె కోమలములై యందగబులై యొక్క నీ
 చరణంబుల్ కణిసంబులై మొనయు మాచమ్మంగవల్ మోపగా
 నెరియందోలు నటించు బొడ్డిదము, నీ యాకర్షకారణ్యభూ
 విసంపారము కృష్ణ! నీప్రియలమన్ ప్రాణవృథంజేయడే!"

ఈపద్యంలోఉన్న పదాలవల్ల యిది కేవల శృంగారరసప్రభావమని అనుకోకూడదు. గోపికలు భక్తులు. కృష్ణుడు పరమేశ్వరుడని వాళ్లు గుర్తించి కొలిచారు. ప్రేమించారు. మధురభావాన్ని పొందారు. మానవశరీరంలో పరమాత్మ వాసస్థానాలు మూడని ప్రసిద్ధం. మొదటిది బ్రహ్మరంధ్రం. రెండవది కనీసక. మూడవది హృదయం. "తస్యాశ్శిఖాయా మధ్యే పరమాత్మ వ్యవస్థితః" భక్తులైనగోపికలు పరమేశ్వరుడి పాదద్యయం గ్రహించి పర

ఓశ్వరవీరమైన హృదయానికి తగుల్చుకున్న పుటిభావం యీపద్యంలో పోతన రసవంతంగా ర్పించినది. ఆతనుగంలో తక్కి యి భక్తి ప్రవణమే కాని శృంగార ప్రవణం కాదు.

ఈపద్యంలో శంకరభగవత్పాదులశ్లోకం అనువదిస్తాను.

“కదావాత్వాం దృష్ట్య గిరిశ తవభివ్యాంఘ్రియైశ్చ
గృహీత్వాహస్తాభ్యాం శిరసి నయనే వక్షసి వహన్
సమాత్తి మృప్రాదున్ముట జలగంధాన్ పరిమళాన్
అలభ్యాన్ బ్రహ్మైర్బుధకుభవిహ్నిమి హృదయే”

పైశ్లోకంలో శంకరులు చెప్పిన భగవత్పాదవక్షోవహనమే పోతనపద్యంలో ఉల్లే ఖతమైనది.

పద్యం గోమలత్వానికి సాందర్యానికి ఉపలక్షకం. అట్టిపద్యంకంటె కూడా గోమలాలు సుందరాలు శ్రీకృష్ణసావాలు, శ్రీశరీరమే గోమలం. దానిలో సమీప్థలం గోమలతరం. అట్టి దానికంటె గోమలతమాలు కృష్ణసావాలు. అందుచేత తత్స్పృశేత అవి కందుతై ! ఇది వికల్పించినవాతావరణం ఆకంఠమకే గోపికలు పొక్కుతారు. అట్టిస్థితిలో ఆపాదాలు కర్కశారణ్యభూస్పృశేత ఎంతబాధపడుతున్నవో అని గోపికలదుఃఖం! ఎంత మధుర భావం! వారి కది ప్రాణవ్యధకలగచేస్తుందట! పరమేశ్వరుడికి మాత్రం బాధకల్గినా అది భక్తులకు ప్రాణవ్యధ! పరమేశ్వరుడికి బాధ యేమిటని భక్తులకు తోస్తే అది మధుర భావమే కాదు. దానిలో భక్తిలేదు. ఒక్కమారు వారిబాధను సహృదయులు భావించమని మనసి. వక్షి స్పృశు దుఃఖంచేదక్తులు కర్కశారణ్యభూస్పృశు భరింపగలరా? పరమేశ్వ రునికి బాధలేదు. బాధంతా భక్తులచే. పిల్లవాడికి చెబ్బతగిలితే పిల్లవాడిబాధకంటె తల్లి బాధ యొక్కువ. ఆప్రేమభావానికి యీమధురభావానికి సామ్యం ఆలోచించండి. అది ఎంత ఉపాత్రంగానూ పవిత్రంగానూ కనపడుతుంటో.

మరి ఒకఉదాహరణం చెప్తున్నాను.

పాటునకిండులోర్తక కృపారహితాత్మక నీవు త్రోయ ని
చోప్పట భవన్నభాంకురము పోశి కడంగొడమంచు చూపిము
పాటులగంధివేదన నెవం దిడి యెడ్చె కలన్వనింబితో

ఇందులో చెప్పినభావానికి పూర్వరంగంగా వెనుకటిపద్యంలో వస్తువును కల్పిం చాడు కవి. ప్రవరుడు వరూధుని ‘అంసద్వయం బంటి పొమ్మంచుం ద్రోచి’నాడు. వరూధుని గోపంలో కాశీయబోయే సర్పంవలె లేచింది. కాని యింకా అతనిమనసును లోబరుచు కునే ఆశ పూర్తిగా నశించలేదు. కాని గర్భభంగంతో సిగ్గుచిహ్నున్నది. అప్పుడు “కృపా

కవిత్వపు సంగతులు

రహితాత్మక" అని ప్రవర్తించి దూషింపజేశాడు. మల్లి పశ్చాత్తాపపడ జేశాడు. ఒకప్పుడు స్త్రీ యవయవదర్శనంచేత పురుషునిమనసు కరిగిపోవచ్చును. "ఇచ్చో భవన్న భాంకుకము సోక" నని ప్రవరుని ఆకర్షకరణంగా సోకినస్థలాన్ని పైటచెరగెత్తి 'చూపింది' ఇది సున్నితమైనబాణము. 'చూపి' లో కవి వరూధిని యావన్ననోబాధను విశదీకరింపజేశాడు. తనరహస్యస్థలాన్ని 'చూపినట్లు' చేసి యామె మనోభావాన్ని తుదిమాటు వెల్లడిచేశాడు. "వేదననెపం బిడి యేడ్చె కలస్వనంబుతో" నని ఆమెచేష్టను పరిణామంగా వర్ణించాడు కవి. రహస్యవయవదర్శనం, ఆశ్రుపాతం ఆమె ఉపయోగించిన తుది ఆయుధాలు. ఎంత స్వభావసిద్ధం! ఎంతరమణీయం! ఎంతభావపూర్ణం! ఈవిధంగా ఆమె మనోభావాలను చేప్తలద్యారా చిత్రించాడు పెద్దన.

నేను చెప్పినట్లు భావస్తురచనలు కవితాసామగ్రిలో ప్రాముఖ్యం వహిస్తవి. ప్రత్యేకంగా ప్రతిదానికి మనసు ఆనందింపజేసే శక్తి ఉన్నట్లు మనం చూశాం. సందర్భం ఖచ్చితంగా దానికి విశిష్టత కల్పిస్తుంది. ఆసందర్భం బాగా తెలిసి ఉపయోగించేకవే నిజమైనకవి.

రాధాకృష్ణపండితు డిలొగంటున్నాడు.

It is often asked whether the power of poetry is due to the music of words, or the images they suggest, or the ideas they express. Each view counts powerful support.

ఇట్టి కావ్యావృత్తదోగ్ధ సహృదయుడు

(సాహితీసమితి గంటూరు గోష్ఠిలో ముద్రించి)

కావ్యప్రపంచాన్ని ఒక్కసారి ఆవలోకిస్తే మనకంతటా ఒకేసూత్రం గోచరిస్తుంది. అదే శృంగారం! ఏభాషా సాహిత్యమైనాసరే! ఈశృంగారం ప్రధానంగానే భాసిస్తుంది. కొన్నికొన్ని కావ్యాలలో ఉదాత్తంగాను, కొన్నిటిలో నీచాతివీచంగాను, ఈ శృంగారం వర్ణితమౌతూ ఉంటుంది. ఏది ఎల్లాగున్నా శృంగారం అంటూ లేనికావ్యం అనిదై పోయిందనే చెప్పాలి.

ప్రపంచవ్యవహారంలో జీనికి శృంగారానికి అవినాభావసంబంధం ఉంది. శృంగారాన్ని ఎంతగా వైకి ఏకగించుకున్నా ప్రతివ్యక్తిని అంటిపెట్టుకొని ఇది ఉండనే ఉంటుంది.

ఇక శృంగారం అంటే ఏమటో చూదాము. శృంగారం అనే శబ్దాని కిటీసలవచ్చిన అభిప్రాయం చాల ఏర్పాటుమైంది. ఉత్తేశృంగారపురమడనీ - పచ్చిశృంగారం - అనీ ఇల్లా సంభావిస్తూ ఉంటుంది. 'కేవలమూ 'కామం' కింద కట్టేసి శృంగారాన్ని భావిస్తూ ఉండడం జరుగుతున్నది. 'శృంగారం - కామం': ఈరెండూపదాలూ ప్రత్యేకార్థాలు కలిగినటువంటివే. కాని వీటినిరెంటినీ ఒకదాని కోటిగా వాడుతున్నారు.

శృంగారం అనేపదాన్నుంచే 'సింగారం' వచ్చింది. 'సింగారించుకోడం' అనేది అందరూ వాడుతున్నటువంటిదే. అలంకరించుకోడం - అనే అర్థం కల్గింది ఆపదం. కాగా అలంకారం అనే అర్థం శృంగారపదానికి ఉన్నట్లు తెలుస్తుంది.

'శృంగారం' అనేపదాన్ని అలంకారికులు విశిష్టమైన అర్థంతో వాడారు. రస సంబంధమైనవిచారణలో శృంగారపదానికి ఉన్న ఈప్రత్యేకభావంపైనే ఆధారపడి వ్రాస్తున్నా.

శృంగారం ఒకరసం. దీనికి స్థాయీభావం రతి అన్నారు. 'రతి' అంటే కోరిక - ఇచ్చ - అభిలాష ఇలా చెప్పుకోవచ్చు. రసస్థితి చాల ఉన్నతమైంది. అది ఆనందానికి స్థానం. రసస్థితి పొందేపూర్వం కలుషీభూతమైనభావా లెన్నైనా ఉండవచ్చునేమో కాని రసస్థితి పొందినతర్వాత కాలుష్యం చేరరాదు. అరసస్థితి అకలుషితమైంది. నిర్మలమైంది; స్వచ్ఛమైంది; స్నిగ్ధమైంది; సుందరమైంది; ఆనందబృద్ధమైంది. ఆనైర్మల్యం, స్వచ్ఛతా అబ్బితేనే ఆనందపర్యవసాయి అవుతుందిగాని ఈపాతే రసత్వం సిద్ధించదు. ఈరససిద్ధాంతాన్ని పదిత్రంగా భావించారు అలంకారికులు.

ఆంధ్రకవులు శృంగారాన్ని పోషించడంలో ఏభాషాకవులకూ తీసిపోరు. సంస్కృతంలో కాలిదాసకవిని, తెలుగులో శ్రీనాథకవిని శృంగారకవులుగా కీర్తించడం పరిపాటయి పోయింది. వారిజీవితాలలో కొన్నిసంఘటల్నికూడా కల్పించుకొని మురిసిపోతూ

మ ద్వి తూ ర్తి స ం పు ట ము

ఉంటుంది లోకం. శృంగారం అంటే వ్యభిచారం అనే దృష్టే ఎక్కువగా ప్రబలింది. అది సరికాదు. శృంగారం ఆచారమే. శ్రీకృష్ణలీలలో పోతనవర్ణించిన శృంగారం మృదువైంది. మనోహరమైంది. రసత్వసిద్ధి అల్లాంటిచోట్ల కల్గినట్లుగా ఇతరత్రా అతగా కల్గలేదు. శృంగారం మధురమైనభావం. దీన్ని ఎంత సుకుమారంగా ఆర్థ్యవ్యాదయంతో దర్శిస్తే అంత మనోజ్ఞంగా భాసిస్తుంది. శిరిషకుసుమవేశలంగా ఉండేది శృంగారభావం. దీన్ని కందిపోకుండా, నలిగిపోకుండా, వాడిపోకుండా భద్రంగా కాపాడాలి.

ప్రబంధకవులు వర్ణించినఘట్టాలను చూస్తే అద్భుతంగానే ఉంటాయి కానీ, రతి వర్ణనలలో పర్యవసించడాలు కొంతనరకు ఏహ్యకారణాలే అవుతున్నాయి. అయినా ఆ వర్ణనల్ని అమితప్రాధానంగా చిత్రించి బొదిలిని పాటిస్తూనే వచ్చారాకవులు. ఏమైతే నేను ఈ మధ్యకాలపుకవులరచనలు ఈనాడు అంతగారుచించకపోవడానికి చాలమంది దీన్ని కారణంగా చెబుతున్నారు.

నవ్యకవులరచనల్ని పరికిస్తేకూడా శృంగారభావం అగుపించకపోదు. వైగా విరహం ఎక్కువ వీరిరచనల్లో. విప్రలంభశృంగారానికి ప్రాధాన్యమిచ్చినట్లు కన్పిస్తుంది నవ్యులు. ఆ ప్రాప్తమనోహరు లెక్కువైపోయారు వీరికావ్యాలలో. అసామర్థ్యం అన్నారు కొందరు. ఎల్లాగన్నా శృంగారం ఉపాదేయమే అయింది. ఆశృంగారం ఆత్మశ్రయం కావడంవల్ల లోకానికి కోపం వచ్చిందేమో.

దరిమిలా వచ్చినరచనల్లో ఆసభ్యశృంగారం అంతలేకుండా అవతరించింది. భక్తి భావంలో ఉన్ననైర్మల్యం ఈశృంగారంలో లేకపోబట్టి ఇంతగా నిఘాదరణపాటౌతున్నాయి ఈరచనలు అనవచ్చు. అసభ్యశృంగారం హెచ్చైపోవడం సమాసీ శ్రేయస్సు కాదు. ఇలా పెచ్చుపెరిగిపోతున్నాయి కనుకనే బేటికాలపు వ్యాదయాలకు రక్తి నివ్యడం లేదు.

నాయికానాయకులమధ్యనున్న ప్రేమభావాన్ని ప్రబంధకవులు వర్ణించారు. ఆప్రేమ ఆంగికమైనపుడు మలినమాతుండనేమాట సత్యమే, కానీ విభువానురాగం ప్రేమమయమై, ఉదాత్తమైనపుడు ప్రణయమై, అనునాత్తం కావడానికి ప్రణవస్థితి సందడానికి ఉత్తమ పాధనం కావలెనని ఆర్షమతం. గార్హస్థ్యానికి తులరాని ప్రణయం ఉపాదేయమే నన్నారు. బ్రహ్మచర్యశ్రమంలో విద్యాదీక్షితుడైన విద్యార్థి గురుకులాన్ని వదలిపెట్టిపోయే సమయంలో 'ప్రజాతంతుమ్ మా వ్యవచ్ఛేధ్య' అని గురువు ఉపదేశించడం సనాతనంగా వస్తున్న సంప్రదాయమే! అంటే గార్హస్థ్యాన్ని స్వీకరించకుండా అతడు ప్రజాతంతువును చేదించ వూనుకుంటాడేమో! అల్లాంటి పిచ్చినిచేయకుండా గార్హస్థ్యాన్ని స్వీకరించమనీ, సుప్రజాతంత్రసూత్రాన్ని నిర్వహించమనీ, అది ధార్మికమైనదేననీ బోధిస్తున్నాడు వైవాక్యంలో. దీన్ని 'దంపతీపథ్య' అని రాయప్రోలువారు గ్రహించి గౌరవించారు.

విషయమయమైన సంభోగవిధిజాన, క్షయమయయ్యూ రూపాంతరసంగ్రహమున

మృతకాశంక్ర నిర్వాహశాక్ర మగుట, తలచెడు దంపతీవిష్ట ధర్మముగనె !

అని అన్నాడు.

కావ్యలోకంలో నాయికానాయకులమధ్య వ్యావహారికలోకంలో భార్యాభర్తల మధ్య ఉన్నశృంగారం అంగీకృతప్రసక్తికల్పనపటికి అది ఆశ్చర్యం కాదనీ, అందులో ఔచితీ భంగంలేదనీ అలాంటి శృంగారాన్ని ఏవగించుకోవడం లేదనీ వీరి ఊహ.

దమంతీవృత్తమైనశృంగారభావం ధార్మిక మేపుడైందో అమలిన ముపుడే అయిందని గుర్తించాలి. ఇది పుత్రఫలంలో పర్యవసించి, ఆపుత్రావలోకం ఆనందాన్ని ప్రసాదిస్తుంది. ఈపుత్రావలోకం దంపతులహృత్కమలాల్ని వికసింపజేస్తుంది. ఆకమలాలపైన వీచినగాలి పిల్లలు, తెచ్చేపరిమళంలాంటి మృదుభావాన్ని అందిస్తుంది. ఇది లేకపోతే దాంపత్యశృంగారం దూష్యమే అవుతుంది.

ఈనాడువస్తున్న రైల్వేవాజ్ఞయంలో ఇల్లాంటి ఆశ్చర్యమే, ఇల్లాంటి అనౌచిత్యమే, ఇల్లాంటి ఆధార్మికమైన ఆనందభూమికిరమైన అమంగళకరాలైన కేవల సురతక్రియాకలాపాలే వర్ణింపబడుతున్నాయి.

ఆచారంకానిది వ్యభిచారం. ఉత్తమశృంగార సాహిత్యాచారానికి విరుద్ధంగా ఈరైల్వేవాజ్ఞయం సృజింపబడుతున్నది. ఇది లోకానికి - సంఘానికి - ప్రాణికి ప్రాణికి ప్రమాదకరం. ఇలాంటి అసభ్యశృంగారం నాశహేతు వాతుడని వేరే చెప్పనక్కరలేదు.

ఈనాటి పాఠకుల్లోకూడా ఉన్నలోపాన్ని స్పృశిస్తే నన్ను మన్నిస్తారు. అసభ్యశృంగారరచనలపైన మాజి ఉన్నంతగా సభ్యశృంగారం పైనలేదు వాళ్లకు; పరస్పర కన్పించినంతసుందరంగా స్వీయ కన్పించదు. ఇదిచాల విచిత్రమైంది. ఒకవ్యక్తియొక్క బాహ్యంతర్భావాదుల్ని పరిశీలిస్తే భేదం ఎక్కడైతే కన్పిస్తుందో అక్కడ ఆవ్యక్తి మోసకారి అని గుర్తించాలి.

పశుత్వాన్ని ప్రకటింపజేసుకోవడంకాదు మానవులలక్ష్యం. సాహిత్యలక్ష్యమూ అదికాదు. పవిత్రమైనటువంటి స్వచ్ఛనిర్మలమైన జీవితాన్ని సమపుత్రా సత్యశివ - సౌందర్యా లలో ఉన్నపవిత్రాన్నిగుర్తించి అందులోని సాత్వికత్వాన్ని పొందడానికి ప్రయత్నం చేయడమే ప్రతిమానవుడధర్మం. కాబట్టి అసభ్యరచనల్ని ఆమోదించడం, గౌరవించడం, చాలపొరపాలు. చాలమంది అన్నట్లుగా ఆయాపాఠకులు తమలో ఉన్నకామనకు తృప్తి నిచ్చుకోడానికి ఈరచనలు చదువుకుంటూ ఉంటారనడం సత్యంలాగానే అగుపిస్తుంది. అల్లాంటి రచనలు చేసేరచయితలుకూడా ఆజాడ్యంతో వాధపడేవాళ్లని స్పష్టంగా తెలియ వస్తుంది. ఇందులో సందేహించాల్సిన అవసరం ఏమాత్రం లేదు. ఆరచనలను ఆదరించే పాఠకలోకం, రచించేబృందమూ సిగ్గుపడాల్సి ఉందని హెచ్చరిస్తున్నాను.

ఇల్లాంటి అసభ్యశృంగారాన్ని చిత్రించేవాళ్లు ప్రబుధకవులరచనల్లోని శృంగారాన్ని ఏవగించుకోవడం పెద్దవింత. అక్కడ ఉన్నది నాయికానాయకులమధ్య శృంగారంకాని,

నియమరహితమైన విశ్వంభలవిహారం కాదు. వీరి విశ్వంభలత్వానికన్నా వారినియమం వనిధంగా నీచమైంది! కాబట్టి ఈనాటి విశ్వంభలవిహారం ప్రతిపాదించేరచనల్ని రచయితలనూ పాఠకలోకం మన్నించరాదని మనవి.

ఎవరన్నా ఆదరిస్తూఉంటే ఇలాంటి రచనల్ని వారిని దుర్బలహృదయులే అనాలి. దౌర్బల్యాన్ని వృద్ధిచేసుకోవడం సంస్కృతి అనిపించుకోదు. మానవుడు సంస్కారం పొందాలంటే అతనిలోఉన్న దౌర్బల్యాన్ని పోగొట్టుకోవాలి. అసభ్యశృంగారరచనాపారాయణంవల్ల ఇది సమకూడ దని ఘంటాఘంగా చెప్పవచ్చు.

ఇల్లా అసభ్యత హెచ్చైపోతూ ఉండడాన్ని తద్వారా సంఘంలో అనర్థకాలు పెచ్చుపెరిగిపోతూ ఉండడాన్ని దర్శించిననవ్యకవి శ్రీరాయప్రోలు సుబ్బరాయ భట్టాచార్యులు.

కులకుభాంగీ వయోధీరమనుచుండు, మోహమధువె గవేషించె మున్ను నుకవి
సాత్వికశ్రేయోకచేకలములయిన, వర్సలామృతరుడులచు వలచె నేను.

అనేపద్యంలో 'వాత్సల్యానికి' అయిన ఇచ్చిన ప్రాధాన్యాన్ని గుర్తించాలి. మోహానికి - వాత్సల్యానికి ఉన్న భేదాన్ని గమనించాలి. మోహం అరిషడ్వర్గంలో చేరినటువంటిది. దాన్ని నమ్మరాదు. అది కాలుష్యాన్ని తేల్చిపెట్టుతుంది. వాత్సల్యం అంటే అది శత్రువు కాదు. అందులో కాలుష్యం లేదు. దానివల్ల అమరే సాన్నిహిత్యం అమరమైంది. శాశ్వతమైంది. అందుచేత వాత్సల్యాన్నే ఆరాధించాడు నవకవిబ్రహ్మ. మోహాన్ని మధువు అన్నాడు. వాత్సల్యాన్ని అమృత మన్నాడు. చూడండి ఈరెండురూపకాలంకారాలలో ఉన్న అంతర్భావం! మోహం మత్తెక్కిస్తుంది మధువులాగా. వాత్సల్యం చావులేకటువంటిది. అందుచేత అమృతంలాంటిది. ఇలా అమృతత్వాన్ని ప్రసాదించేవాత్సల్యమే పవిత్రమైంది అని దాన్ని వాంఛించాడు. ఇందులో సాత్వికభావాన్ని దర్శించాడు. సాత్వికానందమే ఉత్తమమైందని గ్రహించాడు. ఈవాత్సల్యం శృంగారంలో పర్యవసీస్తుందని సూత్రించాడు.

ప్రేయసీప్రియులమధ్య ఉన్న భావం అది ఆంగికమై కాలుష్యం పొందవచ్చునంటాడు. కామన ఉండగానే కాలుష్యం వెన్వెంటనే అబ్బుతుందని అయిన ఆశంక. స్వామిసేవకుల మధ్యా, సోదరీసోదరులమధ్యా, తల్లిపిల్లలమధ్యా ఉండేభావం మలినరహితమైందనీ, అది కూడా అనందపర్యవసాయి అయి శృంగారరసంగా పరిణమించగలదనీ రాయప్రోలుచారి బోధ. ఆంగిక ప్రసక్తిలిగిన శృంగారభావం ఆంగికసౌఖ్యాన్ని పొందగానే అంతరించవచ్చు. లేకపోతే ఆంగికసంబంధమైనభావం నిత్యమైందికాదనీ చెప్పవచ్చు. నిర్వాత దీపాంకురంలాగా నిశ్చలంగా ఉండకలిగేశృంగారభావం అసంగికమైనదనీ, అట్టిది వాత్సల్యంలో ఉన్నదికాని కామనలో లేదనీ వీరినిశ్చయం. రాయప్రోలుచారి కావ్యాలను పరిశీలిస్తే ఈసూత్రమే

సర్వత్ర మనకు కన్పిస్తుంది. వారు ప్రభావంగా ఈసూత్రాన్నే పొదిపిపెట్టారు తృణకంఠంలో - స్నేహలతాదేవిలో - కష్టకమలలోనూ.

'శిలమట్టుల నాచిలిం జెదరనీక, అహివిధాన నక్షిలమనాదరించి'

సౌందర్యార్పనచేయడమే కర్తవ్యంగా భావిస్తాడు.

"మరకనంపుర్యలేని శుచిమదమలజీవితానురాగాల్ని చిలకరించే"

అమలిన శృంగారం ఉపాదేయమంటాడు.

'పార్వతీపరమేశ్వరబాంధవమున, భారతీబ్రహ్మదేవదాంపత్యమందు

విషయమరతప్రసక్తి భావించగలమె, రసమనౌచిత్యమునమలీ మనమయగుట!'

"యాచిలీచంద్రులకు మిథునానురక్తి, పద్మినీమిత్రునకు వధూవదులవలపు

గారించిరి కవులు శృంగారకృతులు. రతి కలదె స్థాయిసామ్రాజ్యకరణమలందు?"

అని అంటాడు కవి. రతిప్రసంగానికి అవకాశమే లేదంటాడు పైసందర్భాలలో. కావ్యాలలో దాంపత్యధర్మాన్ని ఆయావస్తువులకూ అలౌకికవ్యక్తులకూ ఆపాదించినా రతి స్థాయిగా కలిగి అనుభావవ్యభిచారిభావాదులు కలిగినటువంటి ప్రకరణాలు కావంటాడు. ఆదాంపత్యభావమే నిర్వలరునోజ్ఞమంటాడు.

ఈవిధమైనశృంగారాన్ని 'కానరానిశృంగార' మనీ 'అబోధశృంగారమ'నీ అంటాడీయన, అలౌకికశృంగారం అనికూడా అంటాడొకచోట!

ఆతిబలాత్కారరక్షలే యదుకశోరువరమ సౌందర్యమహిమకు పట్టుపడినగొల్లభామల తలలలో. మధురశ్రీశవలావణ్యమృణమయిన బాలకృష్ణముఖోపాస్తి బరవశించురాధరక్ష కంఠశ్రుతిలో - స్నానసుభగ సంస్కారవిహీనమయినసోదరుని కేశములు దువ్వచూ, మృదూవీలావనమొనర్చు సోదరీలలితసరణిలో - సదమలంబయి స్వాదువైన సహజమైన మాతృశిశుబంధములో - ఈమధురధర్మమే, ఈ అమలీమసానురాగాతిశయమే, ఈ ఆప్త శృంగారభావమే జాలువారుతుందని కొన్నిసందర్భాలనుకూడా పొందించాడు.

అనాంగికమయి అమృతత్వాన్ని పొందేటటువంటి అతనుమధనముల తెలివి అమృతము లయేటటువంటి, అమలినశృంగారాన్నే రాయప్రోలు ఉపాసించాడు. అల్లాంటి నిర్వలభావాన్నే తన కావ్యాలలో పొదిపిపెట్టినాడు. అమహాపవిత్రసూత్రాన్నే రమ్యా లోకములో ఆలోకించాడు, మాధురీదర్శనములో దర్శించాడు. ఇట్లా అమలినశృంగార ప్రబోధానికి గురువై నిల్చినాడు.

"అతినన్నుడుగ్ధమై య, ప్రతిబంధక్రీడనాథరంజిత ఆనం

స్కృతశ్రీశవకులదకా, రతి ఆవిషయకంబులు నిగరమను"

నని విశ్వసించి యెలుగై త్రి చాటుతున్నా డీభార్తికకవి! అట్టి శృంగారచిత్రణమే అకిర్చిపమైనస్థాయి కలదై కల్యాణాకరమవర్చస్సుధురీణ మాతుంది !

విశ్వశ్రేయస్సునుగూర్చువలసినకవిప్రవచనాలు కల్యాణప్రదములుకాక, కాలుష్య ప్రసాధనములైతే ఓక్కుకదా!

ఈనాడు వెలువడుతున్నరచనలలో ఈకాలుష్యమే హెచ్చుగా కనిపిస్తున్నది. కలుషభావాలను పొందించడానికి కవి అవసరం లేదు. ఇలాకలుషభావాలనుపొందిస్తే వాడు కవి అనిపించుకోడు. మానవసంఘాన్ని నాశంచేయడంకాదు కవికర్తవ్యం; దాన్ని ఉద్ధరించడం ధర్మం. కల్యాణభాషంగా చేయడమే ఆతనిబాధ్యత. అసభ్యశృంగారానికి తావలాలైన ఈనాటిరచనావ్యాపారం అసంబద్ధమైంది. అభార్షికమైంది. దౌర్బల్యప్రేరకమైంది. అనభ్యుదయకరమైంది.

కొంద రివేరువెట్టుకొని శృంగార కావ్యాలనూ, శృంగారరసాన్నే ఏవగించుకోవడం జరుగుతున్నది. శృంగారరసాన్ని పోషించేపద్ధతితో వివాదపడవచ్చునేమోకాని, శృంగారాన్ని ఓకరసంగా స్వీకరించడం పొరపాటనకోడం అవివేకమే అవుతుంది. అన్నిరసాలూ ఉపాదేయాలే. ఏరసచిత్రణంద్వారానైనా ఉద్దిష్టిఫలావాప్తి సిద్ధింపచేయవచ్చు. కాకపోతే ఆరసచిత్రణాసామర్థ్యంలో ఉంటుంది. అభాసఃస్థించకుండా ప్రభాసింపచేయగల్గితే ప్రతిరసమూ ఆనందాన్ని ప్రసాదించితిరుతుంది మానవాభ్యుదయానికి శృంగారరస ప్రవణాలైన కావ్యాలు, రసితరసపోషకాలైన కావ్యాలవలె తోడ్పడేవే నని గమనించాలి. కాకపోతే వైనచెప్పుకున్నట్లు అధికారాన్నిబట్టి రసపుష్టి కలుగుతుందనడం సత్యం.

ప్రతిరసాన్నీ పోషించడంలో సభ్యతాసభ్యతలంటూ లేకపోలేదు. ఉచితానుచితాలంటూ లేకపోలేదు.

కనుక పోచితీజ్ఞానసంపన్నుడైనకవి మానవాభ్యుదయానికి, సంఘశ్రేయస్సుకీ అనువైనరీతిగా ఆయారసాన్ని పోషించి కావ్యనిర్మాణం చేయాలి.

మహాకవి ఎవరూ కుంటుడు. కాలుజారనీయడు. ధర్మానికి ఆపత్తు రానీయడు. సభ్యత కొరవడనీయడు. అతడు పట్టినదాన్నంతా పసందుగా చిత్రించి, పతితావస్థలో ఉన్న ప్రజానీకాన్ని పైకిలేవనెత్తుతాడు. చివరి కోక్కమాట.

అమలినమైనరసచిత్రణమే అజాగరూకమైనజగత్తును అభ్యుద్ధరించే దని మనవిచేస్తూ సెలవుతీసుకుంటాను.

దేశీయమా, సంస్కృతీయమా.

ఆంధ్రపాహిత్యములో నన్నయకుపూర్వమున రచింపబడిన తెలుగుకావ్యములలోని ద్వ్యములన్నియు దేశీయచ్ఛందోరీతి ననుసరించినవేగాని సంస్కృతవృత్తములలో రచింపబడినవి యంతవరకు లభించి యుండలేదు. దీనినిబట్టి సంస్కృతవృత్తములలో తెలుగురచన నన్నయకుపూర్వకాలముందు వాడుకలోనికి రాలేదని మన మూహించవలసి యున్నది. అంతేగాక ఈవృత్తములను తెలుగుకవిలో వాడుకలోనికి చెచ్చినవాడు నన్నపాద్యుడే యనికూడా మనము తలంపవచ్చునేమో! తెలుగు కవిలో సంస్కృతవృత్తములవాడుక నబడకపోయినా, సంస్కృతకవిత్వములో కొన్ని దేశీయచ్ఛందోరీతులవాడుక కనబడుచుండె ననుటకు రాజవరేంద్రుని కాలమువందలి కొను మెల్లి కావ్యములో చేతఃభట్టు కావించిన 'రగడ' రచనమే నిదర్శనము కాగలదు. శ్రీ. శ|| 9 వ శ్లోబ్ధి ప్రాంతమునందలివగు 'యశస్తి శ' చంపువ్రసంగకూడ నొకరగడ రచన యిటీవల కనిపెట్టబడినది. అది గద్యముగా దలంపబడి గద్యమునలేనే వ్రాతలోను అచ్చులోనుకూడ చూపబడియుండుటచే, నది ఛందోబద్ధమగుపద్యముగా గ్రహించబడలేదు. కాని యది మాత్రాగణబద్ధమై ఆద్యంత ప్రాసనియమము కలదగుటచేత కన్నడాంధ్ర దేశీయచ్ఛందోభేదమగు 'రగడ' రచనగా నిటీవల గుర్తించబడినది.

ఇట్లే దేశీయచ్ఛందోభేదము లింకనూ సంస్కృతభాషాకవిత్వలో నాదరింపబడినవేమైనా యుండునా యనుసందేహము కలుగకమానదు. పరిశీలింపగా నుండినట్లే తోచుచున్నది. తెలుగుకవులు మాత్రాగణబద్ధములై పాదనియమములేని ద్విపదాదులనుండి పక్షుష్పాదనియమము కలిగి సంస్కృతవృత్తములవంటివై ప్రాసబద్ధములుగూడనగు తరువాతాదులనుగల్పించి తెలుగుకవిత్వలో వాడుకొనియుండుట మనము చూచియేయున్నాము. మధ్యాహ్నర, సీసము కూడ మూడు, నాలుగుమాత్రాగణములతో గూడినపాదములుగల దేశీయచ్ఛందములను రెట్టించి యొకపాదముగాజేసి అట్టి నాలిగింటిని ప్రాసబద్ధముగా జేసియో చేయకయో ఒకచో గూర్చుటచే నేర్పడినవై యుండునని యిదివరకు సూచించియేయున్నాను. ఇట్లు దేశీయచ్ఛందోరీతులను సంస్కృతవృత్తములమాదిరిగా నడిపింపవలయునని తెలుగుకవులలో గలిగినయభిలాషయే సంస్కృతకవులలోగూడ కలిగియుండుననుటకు గండి హింపవలసినవని లేదు. దేశీయరచనలన్నియు జనసామాన్యము పాడుకొని యానందించుటకు దేకింపబడినవగుటచే నది సామాన్యముగా తాళలయబద్ధములు, పాదసంఖ్యానియమము లేనివై యుండుట సంభావ్యము. సంస్కృతభాషారచనలు రాజాస్థానములందు పండితలోక సంజకములుగా నుండవలసియుండుటనుబట్టి పాదనియమముగలిగి శ్లోకరూపమును బొంది

యుండును. ఆదికవి యగు వాల్మీకినుండియు కాలిదాసాదులరచనలలోని శ్లోకము లట్టి నియమముకలవే. కాని విక్రమార్కశీయమున కాలిదాసే కొన్ని దేశీయములగు గేయ రూపగచనలను సందర్భానుసారముగా ననుసంధించినాడు. భరతునికాలమునుండియుగూడ సంస్కృతలాక్షణికులు దేశీయసాహితీరీతులను కేవలము విస్మరించుచుండినట్లగపడదు. వీలై సంతనకు నీదేశీయరచనలకు స్వీయసంప్రదాయానుకూలముగ లక్షణము గల్పించి గ్రహించుచునే యున్నట్లున్నారు. శ్రీకామకు భరతుడు తననాట్యశాస్త్రమున లక్షణము కల్పింపయెన్నించుటయే యందు కొకనిగగ్ధముగా గ్రహింపవచ్చును. సంస్కృతశీర్షకము తెలుగు సీమయినదనటంటే తెలుగుసీమే సంస్కృతీకరింబడి భరతునిచే లక్షణయుక్తముగా జేయబడిన దనుటయే సంభావ్యముగా దోచుచున్నది.

ఇట్లు మాత్రాగణబద్ధములైన దేశీయచ్ఛందోరచనలు, సంస్కృతలక్షణలక్షితములై లాక్షణికులచే గ్రహింపబడినవి. మరికొన్నిగూడ కనబడుచున్నవి. క్రొంచుదము 15-వ దగు అభిక్రీతి—(అతిక్రీతి?) ఛందములోబుట్టినవృత్తముగా పింగళాడలాక్షణికులచే బరిగణింపబడియున్నది. కన్నడమునగూడ నాగవర్త తనఛందోబుధిలో దీనిని 25-వ ఛందమునబుట్టి 25 అక్షరములు కలదానినిగనే గ్రహించి 5, 5, 8 దింట యతులను జెప్పినాడు.¹ కాని తెలుగులాక్షణికులు దీనిని 24-వది యగు సంకృతిఛందముననే పుట్టినదానినిగా గ్రహించి 10, 8 తరువాత యతులుగలదానినిగా జెప్పినారు.²

ఇచ్చట నాగవర్త పింగళునిలక్షణమునే యనుసరించినాడుకాని, వీరిలక్షణమునకును తెలుగునందలి దానికిని భేద మగపడుచున్నది. వై వారు దీనిని 25 అక్షరములుగల అతిక్రీతిఛందములోనిదిగా గ్రహింపగా, తెలుగులాక్షణికులు దీనిని 24 అక్షరములుగల సంకృతిఛందములోని దానినిగా జెప్పినారు. ఈభేదము పాదాంతమున కన్నడకవులు నగణము గురువుగా గ్రహించిన దానిని తెలుగుకవులు ఒక 'య' గణముగా గ్రహించుటచే నేర్పడుచున్నది. కన్న.—భ, మ, స, భ, న, న, న, న—గురువు. తెను.—భ, మ, స, భ, న, న, న, య." ఇట్లు తుది నగణము గురువును, యగణముగా గ్రహించుటచేత అక్షర సంఖ్యలో నొకటి తగ్గుట తటస్థించినను, మాత్రలసంఖ్యలో మార్పేమియు కలుగదు. నగ=5 మాత్రలు, య = 100 ఇది యు నైదుమాత్రలే. ఇట్లు సరిపోవుచున్నను, అక్షరగణముల దృష్టితో దీనికి లక్షణ మేర్పరుపదలచినప్పు డిది భిన్నచ్ఛందమునుండి పుట్టినదిగా కనబడుట తటస్థించినది. దీనినిబట్టి యిది వాస్తవముగా మాత్రాఛందమునకు లేదా మాత్రాగణఛందమునకు సంబంధించిన దేశీయపద్యమే యనియు, దీనిని అక్షరగణఛందములోనికి మార్పు

1 "కొర్రీ - వాకళకాంకర, యుగమితనురపురని వహదికడెయ్యో,
భూతగణేం - భూతకరాళా, గజదొకెయలిగీరు - మెనిదికెవెరిం."

2 "పంచకరాభా - సంచితత్వశ్యా, భమసభననయపరిమితమైన
క్రొంచుదాఖ్యం - సంచితమయ్యో, గ్రమయలిదళపడు కలితముగాగన్."

కొని చతుష్పాదనియడమునుకల్పించి క్రౌంచపదవృత్తముగా లాక్షణికులు చేసియుందు రనియు నూహించుట సాహసము కాబోదు. ఏమందురా పద్యము నడకనుబట్టి స్ఫురించే తాళమునుబట్టిచూడగా కన్నడఛందమున జెప్పబడినదిని 5, 5, 8 అక్షరములకే విభాగము కలుగుచున్నది. అనగా రెండేగణములకు తరువాత యతి పడుచున్నది. ఈరెండేసి గణములన్నియుకూడా నాలుగేసిమాత్రులుగలగణములే. కాని వానియమరిక 1 గురువు 2 లఘువులు, రెండుగురువులు, మరల 1 గురువు 2 లఘువులు, రెండుగురువులు కలిగిన 4 గణములు మొదటివళముగాను, రెండవదళములో 4 గేసి లఘువులుగల మూడుగణములు, రెండుగురువులుగల యొకగణము. మొత్తముమీద నాలుగేసిమాత్రులుగల నాలుగణములతోగూడిన యొకపాదమును రెట్టించినదవలన క్రౌంచపదవృత్తమున నొకపాదమైజట్లు స్పష్టమగుచున్నది. అయితే ఇట్లే “నాలుగుమాత్రుల నాటివగణముల” నాలిగింటినిచేర్చితే మధురగతిగడ ఒకపాదము అవుతుందని అప్పకవి చెప్పియున్నాడు.

“అని గ గ న ల భ స లను నాల్గిటగృతి. జను గజలఘువిశ్రమము మధురగతి” అని ఛంపదర్పణమున అంతానూత్మ్యుడు చెప్పినాడు. ఈమధురగతిగడ ఒకపాదమును రెట్టించి యతిపాటించినట్లయితే హరిగతిగడకు ఒకపాద మగునట.¹ అట్టిపాదములను వాల్మీకినికూర్చి వానిని ప్రాసతోబాధించి దానిని కన్నడాధ్రలాక్షణికులు క్రౌంచపదవృత్త మన్నారు. సంస్కృతమున ప్రాసనియమముగాని, అక్షాసామ్మిరూపయతి నియమముగాని లేకుండటచే వానిని తొలగించి వారు దీనికి క్రౌంచపదనామకరణముమాత్రముచేసి సంస్కృత ఛందమునుండి బుట్టినవృత్తముగామాత్రము గ్రహించియుందురు. వారి ననుసరించియే కన్నడాధ్రలాక్షణికులును దానిని హాజమ్మరూపమును గుర్తింపలేక అక్షరగణబద్ధంబగు వృత్త ముగనే దీనిని గ్రహించిరారు. ఇంతేగాక నాలుగుపాదములలోను మొదటివళములలో 1, 3-వ గణములందు బాటి పబడుచుండిన ప్రాసనియమమునుకూర్చి తెలుగులాక్షణికులుకూడ చెప్పియుండలేదు. ఈప్రాసనియమము అందును ఒకటి మూడుగణములలో పాటించుట—దేశీయచ్చదోరితి ననుసరించినదేగాని సంస్కృతచ్చందస్సంప్రదాయపరి పాటికాదు. దీనినిబట్టిచూడగా దేశీయంబగు నాలుగుమాత్రులగణములతోగూడిన హరి గతిగడమే, యీ సంస్కృత క్రౌంచపదవృత్తమునకు మూలమని తోచుచున్నది. తుదిని నగణముగరువునచ్చిననే, ఆ 25 వ చ్చందములోనికి జేరునుగావున వారట్లే గ్రహించిరి. నాగవర్తయు పింగళు ననుసరించినవాడగుటచే నిరుపదియై దక్షరములుగల దానినే గ్రహించినాడు నిహజముగ నాలుగేసిమాత్రులుగలగణములతో నేర్పడినదిగావున తుదిని ‘స ల స భ గ గ’ ములలోల నేదైన ‘నొకటియగు “గగ” ముతో గూడిన దానినే తెలుసుకవులు గ్రహించిరారు. పింగళినాగవర్తలకు తరువాతివాడేమగు కేదార భట్టు వృత్తరత్నాకరమునకూడ 25 వ ఛందములోనిదానిగనే గ్రహించినాడు. సంస్కృత

1. నిలవగగములలో మలనేదై, నను నుమిది నాల్గి దై విరమము

గలినహరిగతిచెలవకుకృతులన్, గనివరు లా ననిజెప్పినయమము.

(అప్పకవీయము.)

తమున కన్న డాంధ్రములందువలె ద్విప్రాసనియమమునుగాని, ఆంధ్రమునందువలె సవర్ణ యతినియమముగాని పాటించబడలేదు. ఛందోవృత్తినుండి వ్యాఖ్యానకారుడిచ్చిన యుదాహరణపాదములను సంస్కృతచ్ఛందోరీతిని అక్షరగణములలోనికి విభజించిన నెంత చిక్కుకగా నున్నదో, మాత్రాగణములుగా విభజించిన తాళబద్ధమై యెంత చక్కగా చదువుటకు వీలుగానున్నదో యీక్రిందిపాదములను గమనించిన వ్యక్తముకాగలదు. * మొదటి దళములందు రెండుప్రాసలను కన్నడమునందువలెనై, ప్రాచీనాంధ్రకవులు లాక్షణికులు గూడ పాటించినను, అర్వాచీరులగు అప్పకవ్యాదు లేకారణముచేతనో, పాటింపరైరి. సన్నయభట్టు క్రంచపదమును రచించిన ట్లగడదు. కాని యాతనితరువాత నన్నిచోడుడు క్రంచక్షులనడకలను వర్ణించుసందర్భమును పురస్కరించుకొని యీ వృత్తమును రచించినాడు. ఆతడు కన్నడమందువలెనై మొదటిదళమున రెండుప్రాసలను రచించినాడు కాని తరువాతి తెలుగులాక్షణికులు చెప్పినట్లు రెండుదళములయందు నొకేయతిని పాటించక, రెండవదళమునమాత్రమే ప్రత్యేకయతిని పాటించినాడు. కన్నడమున నాగవర్ణ చెప్పిన రీతి 5, 5, 8 దింట యతిని (విచ్చేరమునైనను) పాటించుట నాలుగుమాత్రల గణరచనకును తాళమునకును గూడ సరిపడియుండును. కావున మొదటిదళములో ప్రాయతిని కన్నడమందువలె పాటించి, రెండవదళమందు కేవలవిచ్చేరమునేగాక సహజ వర్ణయతిని అనగా వడిని నన్నిచోడుడు పాటించి యాంధ్రదేశీయ సంప్రదాయమును సూచించినాడనవలెను. ఈతనితరువాత పాల్కురికి సోమనాథుడు, (అనుభవసారములోను) తిక్కనార్యుడు (స్త్రీపర్వమునను) క్రంచపదవృత్తమును రచించినారుగాని వీరు మొదటిదళములోని ప్రాసయతియేగాక, పాదాదివర్ణముతో రెండవదళము తొలివర్ణము నకును - అనగా 10 వర్ణములతరువాతను, అనంతరము 8 వర్ణములతరువాతను వడి నలిపివారు. ఇవియే కవిజనాశ్రయ, ఛందోదర్పణాదులకు లక్ష్యములై యుండును. తొలిదళమున ప్రారేక్షండ యతిమాత్రమును పాటించులక్షణసంప్రదాయము అప్పకవి కెట్లు వచ్చినదో. సంస్కృత వృత్తమునం దీరెండుప్రాసలనియమ మెందుకని తరువాతివారు తొలగించియుందురు.

ఇట్టిదే మఱియొకటి - 19 వ దగు అతిథృతినుండి పుట్టిన దని చెప్పబడు 'తరల' వృత్తము. పింగళిచ్చూడములో నిది గ్రహించబడలేదు. కాని కన్నడమున నాగవర్ణ గ్రహించి యున్నాడు. "సురక్షితతరాగ్ని మూరుతభానుయగ్న గణంగళిం, విశ్రమణందిశాకఃకగళోనితె" ఇందు విశ్రమము 8 అక్షరములపై ని అని చెప్పియున్నాడు. కాని పద్యమునడకను బట్టిచూడగా తెలుగుపద్యమునందువలె 11 వ అక్షరముతరువాతనే గణములనుబట్టి తాళమునుబట్టి యతినిరచదుచున్నది. నడకనుబట్టి చూచినట్లయితే ఈతరళముకూడా వృషభగతి రగడభేదము కావచ్చునని తోచుచున్నది. మూడు+నాలుగు. (=7)మాత్రలతోగూడిన నాలుగుగణములతో గూడిన వృషభగతిరగడపాదమునందు తుదిరెండులఘువులను తొల

* యాకవి లాక్షిపి క్షులకే కకలి రుచిరి నుడని మనున యికిరి నా

దీర్ఘ తరాళిః—ఘాలిరాళిః—చివ్వుకవపురి—శయకుటిలగతిః.

గించినచో నీతరలపాద మొకటి యేర్పడగలదు. వృషభగతిరగడపాదములోని తుది రెండు లఘువులను తొలగించి రచించబడేపాటలు కలవు. అట్టివానిలోనిపాద మియతిభృతిఛందము లోని పద్యమునకు అక్షరగణనియమమునుబట్టి సరిపోవుచుండుటచే, నాపాట నీవృత్తముగా గ్రహించియుండురేమో! కన్నడమున జెప్పబడిన 8 వ అక్షరముతరువాత యతి పడకకు సరిపోదు. కాని తెనుగునందువలె 11 వ అక్షరము తరువాత యతి పడినచో నాలుగు గణములపాదములో రెండుగణములతరువాత మూడవగణము మొదటియక్షరముపై యతి పడును. ఈయతనియమమే సహజుగుటచే నన్నయకాలమునుండియు పాటించ బడుచున్నది. ఈ 9 వ ఛందములో పింగళఛందములోగాని వృత్తరత్నాకరములోగాని యీవృత్తము లేదు. కావుననే యిది దేశీయఛందమునుండి యిటీవల గ్రహింపబడిన దేమో యని సందేహము. మూడేసీమాత్రలగణముతోగూడిన ఉత్సాహాదివృత్తములు గూడ దేశీయరచనామూలములే కావచ్చును.

కన్నదాండ్రములందుమాత్రమే ప్రచురప్రచారముగల చంపకమాలావృత్తము కూడ నిట్టిదే కావచ్చునా యనున దొకప్రశ్ని. ఏల యనగా ఈభాషలలోవలె సంస్కృత కావ్యములలో దీని కంతవిశేషప్రచారము లేదు. ప్రాచీనకవు లెవ్వరు దీనిని విశేషముగా ప్రయోగించలేదు. ప్రసిద్ధప్రాచీనకావ్యకర్తలలోనికెల్ల నొక్కమాఘని ¹ శిశుపాలవధలో మాత్ర మొక్కపద్యము కనబడుచున్నది. (III-82 శ్లో.) కాని దానివ్యాఖ్యానములో ఖల్లినాథుడు 'చంపకావళీ' వృత్తమని చెప్పుచు 'రచితీకేచిత్' అని చెప్పినాడు. నిర్ణయ సాగరిముద్రణవ్యాఖ్యలో "ఛాపకావళీవృత్తం" అని ధృతశ్రీవృత్తమితిశ్చిత్ అని యున్నది. పింగళఛందములో చంపకమాల లేదు. పింగళుడు చెప్పిన "రుక్తవతి" వృత్తము నాగవర్త చెప్పిన 'మందానిలము'తో సరిపోవుచున్నది. కేదారభట్టుకూడ రుక్తవతీవృత్తలక్షణముచెప్పి దీనినే కొందరు చంపకమాల అని అందు రని వ్రాస్తాడు. "భైరవగయుక్తైరుక్తవతీయం" భ-మ-సగదైర్ధ్యరణావ రుక్తవతీనామ. చంపకమాలే త్యన్యే. పాదాస్తే యతిః." (వృ. రత్నాకరం 66 పేజీ). పింగళఛందములోగాని వృత్తరత్నాకరములోగాని చంపకమాలావృత్తము ప్రత్యేకముగా జెప్పబడియుండలేదు. కాని దీనికి వ్యాఖ్యాకారుడగు నారాయణభట్టు "గ్రంథాంతమందు" అత్ర గ్రన్థే అనుక్తాని చ్ఛందాంసి సామాన్య సంజ్ఞయా గృహ్యంతి" అనిచెప్పి.

"యచ్చానోక్త మత్ర గాథా కక్కుంభిః ప్రాక్తం—

శేషం గాథాస్త్రీభిః పద్భిః పర జైశ్చపలక్షితాః."

అత్ర యశ్చందోవిశేషతో నోక్తం తేషాంగాథాత్వం ప్రత్యేచ్ఛందమునుండి పుట్టి నట్లుగా (సరి వెట్టబడి) చెప్పబడకపోతే వానిని 'గాథ'లుగా గ్రహించవలసినదని తేల్చినాడు. దీనినే పింగళుడుకూడా "అత్రానుక్తంగాథా" అనుసూత్రము మూలముగా సూచించి

1. అం. నా. చ. ప. 28 సంపు. 2 నం. ఈ. వి. రాఘవాచార్యులవారి వ్యాసము.

"కురగకళామలవృత్తకః కరమేకకురంగ జన్మనః."

నాడు. అనగా ఆయా అక్షర ఛందమునకు సరిపూర్వ లక్షణ మేర్పరచినవానికి వృత్తసంజ్ఞ యేర్పడినదనీ, తక్కినవానిని 'గాధ' లనియే వాడుకొనుచుండెడివారని తేలుచున్నది. ఇట్లు చెప్పి వ్యాఖ్యానకారుడు నారాయణభట్టు, కేదారభట్టు చెప్పకపోయినా ఆయా ఛందము లలోఁబట్టినవే యని ఖండికొన్ని వృత్తిముల నుదాహరించినాడు. జలధరమాలా, ఆతిజగతి నుండి కనక ప్రభ, ధృతినుండి విబుధప్రియ, అట్లే ప్రకృతినుండి "నజభజజజరైర్ధృతక్రీః" అనిచెప్పి మూఘమునుండి.

"తురగశతావస్థ పరితః పరమేశురంగజన్మనః"

ఇత్యాదిశ్లోకము నుదాహరించి.

"ప్రిసప్తయతిః—విషమాదీని వృత్తాని ప్రస్తావనాకవి ప్రయోగేషు దృశ్యమానాని గాథాఖ్యాని" విషమస్యానపిచ్ఛదాసీ కవిప్రయోగానురోధాత్ జ్ఞేయాని, సమార్థపదవిచిత్రప్రసారేషు లేహ ములంభాత్ విశేషసంక్షాల్పానాత్తనో దాహృతాని.

అథ "కేవల గాథా" ఇతి సామాన్యతః ఉపన్యసితి ప్రరభిరేర్విశేషతోనోక్తాని ప్రాకృతాదిపుస్తకాయః పరివృష్టాని ఛందాసీ ప్రాకృతకవికళశంభుచ్ఛందశాస్త్రాదావన్యాని పర్యావృతాయాః పృథివ్యవృత్తశ్శర్థ మస్తాభిరుచ్ఛన్నే" అనిచెప్పి మాత్రాగణములనుగూర్చి వివరించినాడు. "కత్త్రమత్రాచ్ఛదన్యావయవైః గణ భేదాః. కత్త్రన్వికతాద్వై.....

ఏలేహం వ్యవహార్యం సంక్షాస్తాస్తానైః కృతాస్తాః అశ్య
నోపయోగాభావాత్ గ్రంథనిర్వహయాన్నోచ్ఛన్నే.

ఈవ్యాఖ్యానకారునివాక్యములనుబట్టి ఆయాకవులచే వాడబడినట్టియు సంస్కృత చ్ఛందములనుండి పుట్టినవిగా జూపుట కవకాశముగలిగినట్టియు దేశీయ "గాధ"లను సంస్కృతలాక్షణికులు సంస్కృతవృత్తములుగానే గ్రహించుటకు విశేషప్రయత్నముచేసి రని సువ్యక్తమగుచున్నదిగదా. దేశీయగాధలు చాలవరకు మాత్రాగణబద్ధము లగుటచే పాటకనుగుణముగా వానిలోనవేకవిధములగుమార్పులు కలుగుచుండుటచే అక్షరగణబద్ధము లుగా జేయబడుటకు పెక్కుగాధలు లొంగియుండవు. అట్టివానిని వదిలి. లొంగినవారి కేదో యొకపేరు పెట్టుచుండెడివారు. కావుననే 'న జ భ జ జ జ రి' అనుఅక్షరగణములకు లొంగిన దేశీయఛందమును శ్రీధరవృత్త మనికొందరు, చంపకమాల యని కొందరు, పంకజ వృత్త మని కొందరు. ఇది (పౌరచాటా గావచ్చును) నామకరణముచేసియున్నారు. చంపక మాల యనుపేరు దేశీయకవులు నాగవర్తవంటివారు పెట్టియుండవచ్చును. నాగవర్త 'మందానిల'మును పింగళుడేగాక కేదారభట్టుకూడ 'రుక్తవతి'యనుపేరుతో గ్రహించినను, కేదారభట్టు దీనినే 'చంపకమాల' ఇతి కేచిత్ అని వ్రాయుటలో విశేష మేమైనగలదా అని సందేహము. మందానిలమునకు రుక్తవతికీగూడ లక్షణము భేదమగుదువు "శీతక రోర్వి—మారుతచేతో" దీనిని కి అక్షరగణములు ఓకగురువుగా విడదీయుటకంటె నడకను బట్టి 4 గేసిమాత్రల నాలుగుగణములుగా విడదీయుట సమంజసము.

చంపకమాలనుకూడ ఇట్లు సరిపుచ్చుట కవకాళ మే మైనగలదా విచారణీయము. పై శారాయణభట్టువలెనే లాక్షణికు లెక్కడివో కొన్ని సంస్కృతభాషలో రచింపబడిన చంపకమాలల నుదాహరించిరేగాని సుప్రసిద్ధసంస్కృతకావ్యములలో నీవృత్త మగపడదు. తెలుగుసాహిత్యమున నన్నయమే ప్రవేశపెట్టియుండవచ్చునుగాని, అంతమవ్యూహము కన్నడసాహిత్యమునందును ప్రాచీనకావ్యములందునుగూడ నీచంపకమాల విశేషవ్యాప్తిలో నుండినది. విశేష మే మనగా కన్నడకవులు సంస్కృతమున నియమముగా ప్రచారముందు లేనట్టియు దక్షిణదేశభాషాసహజసంప్రదాయసిద్ధమైనట్టియు ప్రాసనుపాటించిారు. చది నియమ మాభాషలో సంప్రదాయముగాలేదు గనుక దానిని పాటించలేదు. తెలుగు భాషకు ప్రాసయు ప్రత్యేకసంప్రదాయములు గనుక నన్నయాయ లారెంటిని బాటించినారు.

ఈచంపకమాలవలెనే ఉత్పలమాల, మత్తేభముకూడ సంస్కృతమున విరళప్రచారముగలవే. ఇవియు దేశీయగాఢలయందలి మాత్రాగణముల నక్షరగణములకు సరిపుచ్చుటచే నేర్పడినవేయగునా? వీనినిగూర్చి విజ్ఞులు పరిశీలింతురు గాక!

ఈ చంపకమాలయనునది “నాలుగుమాత్రల నాలుగుగణములు” గల రెండు పాదములను కొద్దిమార్పుతో నొకపాదముగా జేయుటచే నేర్పడిన దేమోయని పరిశీలింపవలయు నని నాతలంపు.

చ. “తిరుగుడు బుట్టల బొదల ద్రిప్పుపాముల రోసిరోసినిఘరకర”

ఈపాదము నించుకమార్చినచో రగడభేదము శావచ్చును.

“తిరుగుడు బుట్టల (ఐ)బొదల ద్రిప్పు-పాముల రోసి (ఐ) రోసి(య) ని”

తుదిపాదమున నొకగురువుమాత్రమే యున్నది. ఇది పాట కనుకూలమే. ఇట్లు నాలుగుమాత్రల నాలుగుగణములను రెట్టిందిన దేశీయచ్ఛందము, యక్షరగణచ్ఛందము నకు సరిపుచ్చబడినవృత్తముగా జేయబడియుండు నేమో యని యూహింపదగును.

ఆలంకారికులు ప్రకృతివర్ణనాన్ని భావాన్ని ఉద్దీపించజేసే 'ఉద్దీపనవిభావం' గా గ్రహించారు. అసలేదైనా భావంగానిరసంగాని, పరాకాష్ఠాపొందాలంటే పరిపూర్ణమైన వస్తువర్ణనం అవసరం. ఏభావం అయినా సందరింపబడాలంటే, ఆలంబనం ఆశ్రయం అనేవి రెండూండాలి. ఆలంబనం అనేది ప్రకృతిలో ఉన్న సరుప్తవస్తుజాలంలోనూ ఏదైనా కావచ్చుగాని, ఆశ్రయం అనేదిమాత్రం హృదయ మున్నమానవుడేకాని మరియొకరు కాదు. అట్టి అవస్థలో ప్రకృతిని 'ఆలంబనవిభావం' గాకూడా గ్రహించక 'ఉద్దీపనవిభావం' గా గ్రహించి, ఆలంకారికులు కొంతవరకు కావ్యసృష్టిలో హస్తాక్షేపంచేసేసరి కూడా అనవచ్చును.

దృశ్యవర్ణనవల్ల మనహృదయంలో ఆదృశ్యం పరిపూర్ణంగా ప్రతిబింబితమవటం వాంఛనీయం. దీనికి అంటే దృశ్యాన్ని వ్యక్తీకరించటానికి మనవారు అభిధానహయాన్ని ఎక్కువగా అపేక్షించేరు. కాని అభిధానావ్యమైనవిషయాన్ని మనం రెండువిధాల గ్రహిస్తాం. ఒకటి అభిగ్రహణం. రెండోది బింబగ్రహణం. నిత్యవ్యవహారంలోనూ, కాస్త్రాల్లోనూ మనం మొదటిరకంగా విషయాన్ని గ్రహిస్తాం. కావ్యంలో రెండవరకంగా విషయం గ్రహింపబడుతుంది. అంటే అక్కడ బింబగ్రహణం పాచ్చు. మూట్లాడుకొనే సందర్భంలో మనం 'కమలం' అనేపదానికి తీసే అర్థం కంటే కావ్యకళనసందర్భంలో గ్రహించేఅర్థం భిన్నమైనది. అక్కడ కమలంలోఉన్న సౌందర్యం, సౌకుమార్యం, నైత్య గుణం, మధురమకరంద పరిపూర్ణత్వం మొదలైనవన్నీ మన హృదయఫలకంలో చిత్రింపబడతాయి. కాబట్టి ఆలాటిచోట్లగల ప్రకృతివర్ణన 'విభావం' గా గ్రహించబడుతుంది. రసనివృత్తికి దోహదం అవుతుంది.

ఈవిధమైనబింబగ్రహణం చేయించాలనే ఉద్దేశ్యంతోతే కవి తనకావ్యంలో విభావాన్ని ఎక్కువగా సూక్ష్మతీసూక్ష్మపరిశీలనతో వర్ణిస్తాడు. వాస్తవికానికితోడు కాల्పనిక సన్నివేశాలనో భావానోకూడా వ్యక్తంచేస్తూ ఉంటాడు. అలాటికల్పన మనకి ఆలంకారాలద్వారా అందిస్తాడు. అంటే బింబగ్రహణానికి యాథావత్తుగా వస్తువుని వర్ణించడం ఎంత ఉపయుక్తమో ఆలంకారయుతంగా వర్ణించడంకూడా అంత ఉపయోగమే అని చెప్పవచ్చు. కాని ఈరెండు సరివాళ్లలో కలిసిఉంటేనే తప్పగాని ఏది యెక్కువైనాచికాకే.

కాగా ఆలంకారికులమతమే సత్యమైతే, అంటే ప్రకృతి కేవలంగా 'ఉద్దీపనవిభావమే' అయితే మనప్రాచీనులు ప్రకృతిలో ఉన్న ఏ ఒకటి, రెండు, వస్తువులపేర్లో చెప్పి, కాలం వృథాపుచ్చుకుండా కిలాన్ని ముందుకు ఎందుకు పోనివ్వలేదో మనం గ్రహించాలంటే, వారిదృష్టిలో ప్రకృతివర్ణనం ఆలంకారికుల అభిప్రాయానికి భిన్నమయినదే అయి

ఉంటుందని ఊహించాలి. 'రాముడు సీతావియోగదుఃఖంతో కంపాసరోవరీగాన్ని కూర్చున్నాడు' అని అనేకపూర్వకాల 'రాముడు సీతావియోగానలనందహ్యామానహృదయుడై కమలకల్పారాదిపుష్పరూపకాయుతమై, తరంగసంచాలితమై, వీచుకుందపవనాన్ని నేనిస్తూ పంపాతీరతరచ్ఛాయలో సలక్ష్యుడై! ఆసీనుడయ్యాడనేవాక్యంలో మన హృదయాన్ని భావసంపన్నంచేసే శక్తి అధికంగా ఉంది. కంపాసరోవరం వేరుచిన్నపూర్వకాల అక్కడఉన్న కమలకల్పారాదిపుష్పాలు, చిన్నచిన్నకెంటాలు, వాటిమీదరీచే పిల్లవారులు, ఒడ్డునఉన్న విశాలతరవులు, వాటినీడలు, మనహృదయంలో ఒకవిధమైన శీతలత్వాన్నే ఆపాదిస్తూన్నాయి. కాగా భావపుష్టికి యిట్టిసూక్ష్మతరవస్తువర్ణనం అన్యంతరమా అవసరమే అని తేలుతుంది. అయితే ఇట్టివర్ణనం మనభావాన్ని ఉద్దీపింపజేస్తూందా అంటే, అసలదే మనభావానికి ఆలంబనం అయిఉంటూండేదటా అని వస్తుందికాని? ఇతఃపూర్వం కలిగినభావాన్ని అది ఉద్దీపింపజేయడంలేదు అని చెప్పాలి. కాదు! వైవాక్యంలో 'రాముడాలంబనవిభావం' అని పంపాతీరం 'ఉద్దీపనవిభావం' అనీ అన్నాం అంటే, ఇంతేగా సూక్ష్మతరవర్ణనం చెయ్యవలసిన ఆవశ్యకత ఏమిటి? మనహృదయఫలకంమీద ఆవిశ్రాంతి ప్రతిబింబింపజేయవలసిన అగత్యం ఏమిటి? కాలివాసు కుమారసంభవంలో వర్ణించిన హిమవర్ణనం దేనికి 'ఉద్దీపనం'? వాల్మీకి వర్ణించినవర్ణనం, వనాదీవర్ణనం ఎందు కంత విస్తారంగా చేసేవా? అయోధ్యాపురవర్ణనం దేనికి ఉద్దీపనవిభావం? కాబట్టి కావ్యగత ప్రకృతివర్ణనలు ఉద్దీపనవిభావాలే కావు. వాటికి స్వతః కొంత అస్తిత్వం ఉంది. అవే ఆలంబనవిభావాలుకూడా అయినట్లుకూడా ఉన్నాయి. అయితే కొన్ని చోట్ల ఉద్దీపనవిభావాలుగాకూడా ఉంటాయనుకోండి. కాని సర్వస్వత్ర అదే సిద్ధాంతం వర్తించదు. కాగా అందుకోసమే ప్రకృతిని వర్ణిస్తారనిగాని, వర్ణించాలనిగాని అర్థంచేసుకోమనటంకూడా అసందర్భప్రలాపమే.

అయితే ప్రకృతివర్ణనం అంగప్రత్యంగరూపంగానే మనభావాలకి ఆలంబనంకాదు. స్వతంత్రరూపంగాకూడా అది మనభావాన్ని రేకెత్తిస్తుంది. మానవుడు ప్రాచీనకాలంలో అంటే సుదూరభూతకాలంలో ప్రకృతిలో ఒకఅంగమై విచరించేడు. అప్పట్లో అతడు తన ఆయువంతా స్వచ్ఛందమైనప్రకృతిలోనే గడిపేడు. దాన్ని ప్రేమించేడు దానిసౌందర్యం ఆక్షరాలా అనుభవించేడు. ఆ ఆనందంలో లీనం అయేడు. ఇప్పటికీకూడా యితిగా నాగరికత పెచ్చుపెరిగినప్పటికీ అధికసంఖ్యాకులైన మానవులు ప్రకృతిలోనే అంటే కొండల్లోనో, వనాల్లోనో, గ్రామాల్లోనో నివసిస్తున్నారు. ప్రకృతిహృదయంగాని కృతక ప్రకృతియుతంగాగాని ఉత్పాదకత్వంలో ఉన్నజనాభాకంటే స్వచ్ఛందప్రకృతిలో విహరించే వారిసంఖ్య హెచ్చు. అక్కడవున్నచెట్లు, నెలయేళ్లు, కడులు, జంతువులు మొదలైన వాటితో వారికి ఏవిధమైన రాగాతికసంబంధం ఉంది. ఆ అనుభూతి వారికి జన్మసిద్ధం. అదొకస్మృతిపంటింది. లేదా ప్రాచీనసంస్కారం అనికూడా అనవచ్చు. కావ్యాల్లో అట్టి ప్రకృతిని వర్ణింపగా వినేసరికి మనహృదయంలో సుంచరించేభావాలు ఆప్రాచీనసంస్కార

రానికి చిహ్న ప్రాయశఃగాని మరొకటికాదు. మేఘాలోకంతో ప్రసన్నహృదయం కలిగి నర్తించే నెడలించుచినప్పుడు సభ్యతావశంచేత గంతమంటే గంతమేమోగాని హృదయం మూత్రం నర్తించి తీరుతుంది. అట్టిదన్నిచేతాల్లో మనహృదయం హస్తస్థావితం అవుతుంది. హస్తం ఓసంచారీభావం అయితే దానిమూలంలో రతిభావం వర్తిస్తూందనిన్నీ, ఆరతిభావం ఆయాద్యశ్యాలపట్లనే అనిన్నీ గ్రహించాలి. కాని ప్రకృతివర్ణనాన్ని మననాయకీ నాయకులశృంగారోద్దీపనమూత్రంగానే గ్రహిస్తామనడంకంటే రుచిభ్రష్టత యింకోటిలేదు.

మానవుడు శేష ప్రకృతితో తనకు గల గాత్మికపంబాధాన్ని విచ్ఛేదపరుచుకోవటంతోపాటు తన ఆనందానుభూతిఃకూడా సీమాబద్ధం చేసుకున్నాడు. బుద్ధివ్యాప్తికిని ఎంతవిశాలమైనక్షేత్రం మనకి ప్రసాదించబడిందో భావవ్యాప్తికూడా అంత విశాలమైనక్షేత్రమే అందించబడింది. కాని మనం మాందస్యవశులమై యీద్వితీయక్షేత్రాన్ని సంకుచితపరుచుకున్నారంటే మన ఆనందానుభూతి పశువులప్రవృత్తకంటే ఏమాత్రమూ అధిక మనిచెప్పడానికి వీలేదు. కంటికి కనిపించే యీవచనదీనిద్వైపస్వతఃశుఃక్ష్యాదులపట్ల మనకున్న ప్రేమ స్వాభావికమే! అది మన అంశకరణలో వాసనాచూపంగానిహితమైఉంది. ప్రేమాంశరం రెండువిధాల వృద్ధిపొందుతుంది. ఒకటి సౌందర్యానుభూతివల్ల రెండవది సాహచర్యస్థితివల్ల. మొకటిచోట మనప్రేమ సంలక్ష్యహేతువుగా ఉంటే రెండవచోట అది నిర్దేశానుకంఠంగా ఉంటుంది. పల్లెటూరుపడుచు కలసయ్యుక్తరయి సుంద. నస్తుసుఃజ్ఞతమైన రాచనగరిలో భయపడతూండేమోగాని ఆనందిస్తుండసగాని ఆఫలాన్ని ప్రేమిస్తుందనిగాని అనుకోలేము. ఆమె కామపూర్ణో ఉన్నగుడిసెలు, ఏటిబడ్డు, ఎండుచింత దిట్టు యిచ్చిఆనందం ఇచ్చుటిరాచనగరుగాని పూలమొక్కలుగాని యీయలేవు. ఈకృతక ప్రకృతితో ఆమెహృదయం తాదాత్మ్యత పొందలేదు.

కాగా, కృతక ప్రకృతిగాని, విచిత్రకల్పనాయుతమైన ప్రకృతివర్ణనంగాని మనకి సహజమైన ఆనందాన్ని యివ్వడానికి శిక్షిగలవికావు అని చెప్పొచ్చు. అంటే అత్యద్భుతమైన కల్పనవల్ల మనం కావ్యగతప్రకృతివర్ణనని ఆనందించే అని అనడంకంటే అందులో ఉన్న సూక్ష్మాతిసూక్ష్మనివయవక్షీరణంతో మనసానుభూతి ఉత్తేజించబడి, ఆనందం కలుగుతుంది అని అనాల్సినస్తుంది. ఈనాడు పట్నాల్లో విశేషంగా వృద్ధిపొందుతున్న 'పార్కులు' ఉద్యానవనాలు అనేది మనప్రాచీనసంస్కారానికి చిహ్నాలుగా మనప్రకృతి ప్రేమకి ఉదాహరణలుగా మన ఆనందానికి ఆధారాలుగా ఉన్నాయగాని, వాటిలో ఉన్న క్రొత్తరకం నిర్మాణప్రతిభగాని, వాటి అత్యద్భుతరచనాకౌశలంగాని మన్ని ఆకర్షించలేదనే నా ఉద్దేశ్యం వాటిపట్ల మనకుగలప్రేమ సహజం. అవి సన్నిహితంగా ఉండాలనే వాంఛ మనకి వైసరికం. అందుకే మనం పట్నాల్ని పంజాంలో పెట్టి పెంచుతున్నాం వాటితో కాలక్షేపంచేసి ఆనందిస్తున్నాం. ఆ ఆనందానుభూతిలో మనం మనని మరచిపోతాం. మన అహంకారం దూరం అవుతుంది. నిర్మలమైన ఆనందం, 'ఆనందో బ్రహ్మ' అనేవాక్యాన్ని మనస్ఫురణకీలే చేపి ఆనందం, కలుగుతుంది.

కావ్యంయొక్క చరమలక్ష్యంకూడా యిదే! సర్వభూతాల్ని ఆత్మీయతతో చూడ వలసిందని బోధిస్తూ, ఆవిధానం చూపించేది కావ్యం. దర్శనం జ్ఞానబోధకే ఆధారం గాని, కావ్యం జ్ఞానంతోపాటు అనుభూతికూడా అందిస్తుంది. అందుకే కవి సహజంగా ప్రకృతిని వర్ణిస్తాడు. ఆవర్ణనం చదివినప్పుడు కలిగే ఆనందం, అహంకారదూరం అయిఉంటుంది. అది సహజం. అందులో అద్భుతవస్తుదర్శనంచేతగాని, శ్రవణంచేతగాని కల్గిన ఆనందంలేదు. మనం ఎరిగినవస్తువు, మనకి సన్నిహితమైనవస్తువు, మనలో చిరకాలంనుండి సహచరించిన వస్తువు ఇల్లింపబడి మనకానందాన్ని యిస్తుంది. భావోత్కర్షాన్ని వ్యక్తంచేయడానికి, కవి ఓక్కొక్కప్పుడు అసాధారణవస్తువర్ణనంగాని, అత్యద్భుతకల్పనావిశేషంగాని ప్రతిపాదించినా అది సాధారణవస్తువు - దిగమ్రాంగినంతగాగాని, ఆచ్ఛాదించినంతగాగాని ఉండకూడదు. ఈసాధారణప్రకృతి మనభావానికి ఎంతైనా ఆలంబనమే! పరబ్రహ్మపక్షా భౌతకంగానూ, ఆధ్యాత్మికంగానూ కూడా అనుభవింపబడాలంటే అట్టివర్ణనం అవసరం. అట్టి ఆనందానుభూతి అత్యంతావసరం. తక్కుబుద్ధితో తెలుసుకొన్న అద్వైతభావం, రాగాత్మికవృత్తితో అనుభవింపబడుతుంది. 'ఆత్మవత్ సర్వభూతాని' అన్నజ్ఞానం స్వానుభవంతో ఘనీభవిస్తుంది. ఇటువంటివ్యాపకదృష్టితోనే మనప్రాచీనకవులు వననదీపర్వతాదులవర్ణనం చేశారుకాని కేవలం శృంగారసోద్రేపకాలుగామాత్రం చేయలేదని నా అభిప్రాయం.

మహాభి వాల్మీకినితలో సూక్ష్మాతిసూక్ష్మపరిశీలన వ్యక్తమయ్యే ప్రకృతివర్ణన మనకు లభ్యమవుతుంది. అతడికి ఉన్న ప్రకృతి నిరీక్షణాశక్తి అత్యద్భుతం. వస్తుచిత్రణంలో ప్రతి అల్పవిషయాన్ని విడిచిపెట్టకుండా చిత్రించడంలో ఉన్న ఆసక్తి ఆయనకు ఉపమాది అలంకారసంయోజనంలో లేదనవచ్చు. అతడు చిత్రించినవస్తువు, ప్రకృతికి ప్రతికృతిగా నిలుస్తుంది. వాల్మీకి, కాలిదాసు, భవభూతి మొదలైన ప్రాచీనులచూపిన ప్రకృతివర్ణనా ప్రతిభ వెనుకటివారిలో మృగ్యం. రాసురాసు కవిత అలంకారభరితమయి, ప్రకృతి నిరీక్షణాశక్తి సశించి కల్పనికశక్తికే మెప్పులందు స్థితిపచ్చినది. మాఘునికవితలో నిట్టి వైపరీత్యము మన కచ్చటచ్చట గోచరించును. వాల్మీకినైతము అలంకారముల నుపయోగించెను. కాని అతని అలంకారములు వస్తువును దిగమ్రాంగలేదు. ఉపమాలంకారమును గుత్తగొన్న కాలిదాసుకూడ ప్రకృతిని ఇల్లించినపట్టులలో సూక్ష్మప్రకృతినిరీక్షణకే ప్రాధాన్యమిచ్చెను. ఉదాహరణముగా మనం వాల్మీకి గావించిన వర్షవర్ణనము చూతము.

క్షో. "వ్యామిశ్రితం సర్వకవలపుష్పై, ర్నవం జలం పర్వతధాతుతామ్రం,
మయూరకేకాభిరమప్రమాతం, కైలాసగాః శిశుకరం ప్రయాంతి.
రిసామలం పటృదనన్నికాశం, ప్రభుజ్యతే జంబుఫలం ప్రకాశం,
అనేకవర్ణం పవనావధూతం, భూమా పతత్యామ్రఫలం విభక్తం.
ముక్తాసకాశం నలిలం కరదైవ్య, మనీర్మలం వక్రపుటేషు లగ్నం,
దృష్టానివర్ణచ్చననాదిహంగాః, నురేంద్రదత్తం తృప్తితాః పిబంతి.

మ హాభూతి సంపుటము

మహాకవి కాలిదాసునైతము స్థలవర్ణనంచేసినపట్లలో తన ప్రకృతి నిరీక్షణానైపుణ్యాన్ని ఇట్లే ప్రదర్శించేడు.

జ్ఞో. ఆమేఖలం సంవరతాం ఘనానాం, చాయామధః సానుగతాం నిశేవ్యః.

ఉద్యేజితావృష్టిభిరాశ్రయంతే, శృంగాణి యస్యా తవమరి సిద్ధాః.

కపోలకంఠాః కరిభిర్విశేతుం, విసుట్టితానాం సరళద్రుమాణాం,

యత్ర మ్రుతక్షీరతమూత్రమాతః, సానుని గంధః సురభీకరోతి.

ఇట్టిపట్ల నీరు తమకవితానైపుణ్యంతోపాటు ప్రకృతిచిత్రాన్ని యథాతథంగా మన హృదయంలో అంకితం చేస్తున్నారు. మనం ఆయాచోట్ల విహరించినట్లు, ప్రత్యక్షంగా వాటిని చూచినట్లు, అనందాన్ని అనుభవిస్తున్నాం. అవి మనహృదయంలో భావాల్ని రేకెత్తిస్తూ, తాదాత్మ్యతతోసం మన్ని తహతహలాడిస్తున్నాయి. వనశ్రీనేగాదు పాడుపడిన ప్రదేశాన్నికూడా కాలిదాసు ఇంత చాకచక్యంతోనే వర్ణించాడు. కుశునికాలంలో హౌన్యదశనందిన అయోధ్యని ఎట్లావర్ణించాడో చూడండి.

జ్ఞో. కాలాంకరక్యామనుశేష న క్షం, ఇక ప్రతో రూఢ తృణాంకుశేష,

త ఏవ ముత్రాగుణశుద్ధయోపి, హర్షేషు మూర్ఛురి న చంద్రపాదాః.

రాత్రా వసావిష్కృతదీపభాసః, కాంతాముఖశ్రీవియుతా దివాస,

తిరస్క్రియంతే పృథివీకంకు శాలైః, విచ్ఛన్నధూమప్రసరా గవాహైః.

ఈవిధంగా ప్రకృతిచిత్రాన్ని యథాతథంగా చిత్రించడానికి బదులుగా వెనుకటి కవులు ఉపమా, ఉత్పేక్షా, దృష్టాంతాదిఅలంకారాల్ని వెతుక్కుంటూపోవటం మనదురదృష్టం. మహాకవి మాఘుడు తన ప్రభాతవర్ణనంలో

జ్ఞో. అరుణజలజరాజీ ముగ్ధహస్తాగ్రపాదా, బహులమనుజులూకజ్జలేందీపరాజీ,

అనువతలివీరాలైః క్షత్రికాం వ్యాహరంతీ, రజనిమచిరజాతా పూర్వసంధ్యానులేప.

వికతవృక్షపరత్రాకుల్యూహైర్మయూతైః, కలశజవగరీయాః దిస్విరాకృష్యసూరిః,

కృతచపలవిహంగాలాపకోలాహలాగ్నిర్జ్వలనిధిజలమధ్యాదేషఉత్తార్కతేర్మః.

అని వ్రాసేడు. ఈవ్రాతలో అతనికి అలంకారకల్పనలో ఉన్న ఆసక్తి ప్రకృతి చిత్రణలో లేదన్నసంగతి సుస్పష్టం.

అయితే అలంకారాలనేవి సర్వథా ఉండకూడదని నా అభిప్రాయం కాదు. అవి అని వార్యాలుకూడాను. కాని వాటికూడా ఓపరిమితస్థానం యివ్వాలి. "ఆవికసించినపద్ద మెంతరమ్యమో!" అని అనడానికిబదులు "ఆవికసించినపద్దం. ప్రభాతసంధ్యాగర్జితమనే ప్రతిఫలించిన" దని కూడా అనవచ్చును. మొదటిచోట సుస్పష్టముగా రమ్యమని చెప్పబడిన సౌందర్యము రెండవచోట అలంకారరూపగుణభూతవ్యంగ్యముచే ప్రకటింపబడినది. భావోత్కర్షమున కిట్టివర్ణనావైచిత్ర్య మవసరమే. కాని అడుగడుగునా మనహృదయ ఫలకంలో ప్రకృతవస్తువును విడిచి మరియొకవస్తుచిత్రము చిత్రించుచుండుట ప్రాసంగికభావాన్ని

ఉద్దీపింపజేయడాని కాటంకమే కాకుండా కావ్యగౌరవాన్ని కూడ నశింపజేస్తుంది. వాల్మీకి కూడా మధ్యమధ్యఅలంకారాల్ని వాడుతూనే పోయాడు కాని అతని ప్రకృతి అత్యంత సూక్ష్మతరముగా చిత్రింపబడినందున అక్కడి అలంకారాలు, శ్వాచిత్యాలయినా, కావ్య గౌరవాన్ని పెంపొందింపజేసేవయ్యాయి.

అంతేకాదు ఆలంబనోద్దీపనవిభావాలురెండింటికీ గలసంబంధాన్నికూడా అతడు వర్ణించేడు. శోకాకులుడైన రామునికి వర్షర్తువులో ప్రకృతి సీతామూర్తిగానే కాన్పించినది. శ్లో. జ్యోత్స్నా తుషారమలిసా పార్శ్వమాస్యాం న రాజతే, సీతే వ చాతకశ్యామ లక్ష్మ్యతే న తు శోభతే.

కాలివాసుకాలంలోనో, అతరవాతనో ఈ ప్రకృతివర్ణనలో రెండుఘట్టాలు బయల్పడినట్టు కనిపిస్తుంది. ఒకటి యథావద్యస్తువర్ణనం, రెండోది ఋతువర్ణనం. స్థలవర్ణనంలో ప్రాచీన ఘట్ట అనుసరింపబడినా, ఋతువర్ణనంలో అలంకారాలభారం లావైంది. కాదు, గతాను గతకంగా ఆయాఋతుధర్మాలనో, అప్పటిఫలపుష్పాదులవేర్లనో వర్ణించి కవి తనబాధ్యత తీరిందని కూర్చోవడంకూడా కద్దు. ఆలంకారికులగ్రంథాలు ఏభిత్తవెడితే దాన్నే పరమాన్నంగా గ్రహించడంకూడా కనిపిస్తుంది. వర్షర్తువువర్ణించాలంటే,

శ్లో. కదంబ నింబకుటజైః కావ్యలైః స్వేంద్రగోపజైః, మేఘైర్వాతైః శుభ్రైర్వైః ప్రావృట్కాలం ప్రవన్దుయేత్.

అన్న భరతవాక్యం జ్ఞాపకానికి వస్తుంది. సరి! కవి ఆవాలుగుమూసలు ఉచ్చరించి ముందుకు సాగిపోతాడు. ఈవిధంగా గ్రుడ్డిగా అనుకరింపబడుతూన్న ప్రకృతివర్ణనం, సమస్యాపూర్తులతో మరింత సంకుచితమైన సంధాలో పడింది. తరువాతికవులలో ఓకాయన సాయంకాలసూర్యోన్మేషవర్ణిస్తూ,

శ్లో. ఏకద్యుభృతాచామకారికరణం రాజదృహామ్నఃశిరశ్చేదాభం వినుతః ప్రతీది నివతకృష్ణభారవేర్చందలమ్.

అని వ్రాసేడు. ఏకల్పనావిశేషం అయితే పూర్వం, భావాల్ని, రసాన్ని పోషించడానికి ఉపయోగించారో దాన్ని యీతడు చమత్కారానికి ఉపయోగించుకొంటున్నాడు.

మనోవిజ్ఞానశాస్త్రరీత్యాచూచినా దృశ్యవర్ణనం, ఎంతసూక్ష్మవిషయికంగా వర్ణిస్తే అంతగా శ్రోతలహృదయంలో నిలుస్తుంది, గాని అలంకారాల్లోని కల్పితభావాలు దృశ్యంతోపాటు శాశ్వతంగా నిలవవనేసంగతి స్పష్టమవుతుంది. అందుకే ప్రాచీనులు ప్రకృతిని అంతేసూక్ష్మంగా సరిక్షించి, అంగప్రత్యంగపూర్ణంగా వర్ణించారు. బింబగ్రహణం కలిగించడానికి ఎత్తైనా పాటుబడ్డారు. మనభావానికి ఆలంబనలగాను ఉద్దీపనంగాను ప్రకృతిని ఉపయోగించుకొన్నారు. ఆనందాన్ని అనుభవించేరు. ఆ అనుభూతిని మనకి అందజేశారు.

(వృద్ధిమక్రీడాచంద్రశుక్లగారి "కావ్యంలో ప్రాకృతివర్ణనం" అనేహిందీవ్యాసం, దీనికి కొంత ఆధారం.)

“స్తుతమతియైన యాంధ్రకవి ధూర్జటి”

రచయిత: విద్యార్థి, కవిరాజు, బాలనరస్యతి

రావూరి దొరస్వామిశర్మ, చోళలింగపురము

శ్రీకాళహస్తిమాహాత్మ్యకర్త ధూర్జటి; ఇతఁడు కృష్ణరాయలయాస్థానములోని యష్టదిగ్గజకవులలో నొక్కఁడుగాఁ బరిగణిత మైనవాఁడు. రాయలనాటి కవులకవితా ధోరణి పరిపక్వమై, యనర్థశబ్దలీమంతమై, మృదుత్వకీడుధురమై, శ్రవణసుభగమై యొసలారు చుండు ననుట యత్యుక్తి గాననరుదు. ధూర్జటికవితంకూర్చి యింకఁ బ్రత్యేకముగాఁ జెప్ప నక్కఱలేదు. శ్రవణసుభగకవితావిరచన యందఱకు సుగమముగాదు. సోమన, పోతన, శ్రీనాథుఁడు, పెద్దన, తిమ్మన, రామభద్రుఁడు, ధూర్జటి మున్నగువారి కవితాపద్ధతి కర్తరసా యనమై తనరారుచుండు. జలిబలిపలుకులయందు మాధుర్యము జలుకు లలితకవితారచన కందెవేసినవా రీసోమనపోతనాదికవికుంజరులు. ధూర్జటి నవ్యభాషాశతభానిగుంభనరస్థితి నొప్పుదలిర్పమాహాత్మ్యమును గావ్యసరణిని రచించి ధన్యుడై కవిజనమాన్యుఁడైనవాఁడు.

ఇట్టి కవిధూర్జటి (కవీశ్వరుఁడు) ప్రశంస యొకనాఁడు తనదుభవనవిజయసంపద్యవన మున విద్యద్వోష్టియందుఁ బొడలేరగఁగఁగవితాప్రావీణ్యపణిశుండును గవితాస్త్రీలోలుండును నాంధ్రభోజకమాపాలుండు నగు కృష్ణరాయరసీకశిఖామణి

“స్తుతమతియైనయాంధ్రకవి ధూర్జటికల్కుల కేలగల్గెనో
యతులికమాధరీమహిమ!”

అని ప్రశ్నరూపముగా నొందుపరుస్య యచ్చటికవుల కొసఁగెనట. అందులకు సహజహాస్యవచోవిర్యాసగుశలుఁడును వికటకవి బిరుదాంకితుఁడు నగు తెనాలి రామ కృష్ణుఁడు లేచి, తనకాసమస్యాపూరణకుఁ బక్షము విరామ మొసంగఁ గోరి, రాయ లంగీక రింపఁగా, నాటినుండి పదునైదుదివసము లింటఁ గాలక్షేపము సల్పి, యానాటికాత్రి ధూర్జటికిఁ గనఁబడనియట్లు తద్గృహసమీపముననుండి, రెడవజామున ధూర్జటి వేశ్యా గృహమున కరుగుటంగాంచి యాతని వెంబడించి యాతనికిఁ గన బడక తత్సవిధప్రచేశమున నుండి, తరువాతఁ దెల్లవాఱకముందు వేశ్యామందిరమునుండి మగిడి వెలువడి కిరగా నందే యాతని కెదురుఁడి, తత్కాలోచితవాక్కులాడి యేమియు నెఱుంగనివాసవలెఁ బని విని రామకృష్ణుఁడు తనదుగృహంబున కరుదెంచి సంభాషినిత్యోధులఁ దీర్చుకొని యెప్పటి వేళకు రాయలకొల్లునకు వచ్చెనట. ధూర్జటికి మాత్రము ప్రాణము లాఁగుచుండెను, గుండె కొట్టుకొనుచుండెను.

రాయలు రామకృష్ణునిం జూచినచే “స్తుతమతియైన.....మాధురీమహిమ” యను పరుస్యను జడుపుడు. రామకృష్ణుఁ డీరిలిఁ బూరించెనట.

“స్తుతమతియైన యాంధ్రకవి ధూర్జటి”

చ. స్తుతమతియైనయాంధ్రకవి ధూర్జటిపల్కుల కేలకల్లెనో
యతులితమాధురీమహిమ ?.....

“హా! తెలిసెకా భువనైకమాహనో”

ధృతనుకుమారవారమనితాజనతాఘనతాదనాశిషు
తతమధురాధరోదితనుధారసధారలఁ గ్రోలుటం జూమి.”

ఈయైతిహ్యమువలన ధూర్జటికి రాయలసభలోఁ బెన్న సమానము తటస్థించియుండు ననియు, సతఁడు వేశ్యాజనలోలుండనియు విదితమగుచున్నది. తెనాలిరామకృష్ణుని కథలు పెక్కులు గలవు. అవి విశ్వసనీయములు గావని కొందఱునును. ఆవిషయ మెట్లున్నను నీకథ విశ్వసనీయమే యనుటకు మన ధూర్జటిమనుమడైన కుమారధూర్జటి బిరుదాభి రాముండు వేంకటార్యకవి రచించిన కృష్ణరాయవిజయకావ్యములోని యీక్రిందిపద్యము ప్రబలాధారముగా నున్నది.

“స్తుతమతియైనయాంధ్రకవి ధూర్జటిపల్కుల కేల కల్లెనో
యతులితమాధురీమహిమ నామను మీపెనతాత చాల న
న్నులిం గఁసెం గృష్ణరాయలమనోజ్ఞసభ నిర్వసు మీవు నట్ల ను
క్రృత బహుమానవైఖరులఁ గీర్తించును ధాత్రి నావలన్.”

(ఇది కృష్ణరాయవిజయకృతిపతి యార్వీటి చినవేంకటరాయలు కవిం జూచి చెప్పినమాట.)

“స్తుతమతియైనయాంధ్రకవి ధూర్జటిపల్కుల కేలకల్లెనో యతులిత మాధురీమహిమ” యను ప్రశస్తి కవిరాయలచే నందినమాట పరమాస్థామని కుమారధూర్జటి కృతివలనఁ దెలియు చున్నదికదా? ఆపద్యములోని తక్కిన రెండున్నరపాద మే మై యుండును? అది ధూర్జటి వేశ్యాలోలత్వకథానిర్దేశకభాగమై యుండును. తెనాలికవి వికటకవిగాన సతఁడు గుణము లను అపగుణంబులుగా గ్రహించి పరిహసించులక్షణముగలవాఁడు కావుటంజేరీ, యాతనిపై యసభ్యవూరణ తనతాతకుఁ గళంకాపాదకము గాదని, రాయలవా కొక్కటే తనతాత కవితాకౌశలముం జాటుచున్న దని, యాయొకటిన్నరపాదము గ్రహించి కుమారధూర్జటి శేషమును స్వయముగాఁ గృతీకరినోటఁ బూరించివాడని తోచుచున్నది.

ఇప్పట్లున ధూర్జటి శీలముండుటించి పలువురు పలుతెఱంగులఁ బలుకుదురు. ధూర్జటి భక్తాగ్రగణ్యుండగుకవి. ధూర్జటి కీర్తి వేశ్యాలోలత్వగాథ నంటఁగట్టుట కల్పితమే యను వారును, ‘కారణం వినా కాంత్యం న భవతి’ యనుశ్లోకము ననుసరించి పలుకువారును గలరు. అందు నామత మేదియో సహేతుకముగాఁ బ్రదర్శించుటకే యీవాగ్దశము వ్రాయ నుద్దేశించితి. గ్రంథము మాహాత్మ్యమగుటంజేసి భక్తిరసప్రధాన మని వేఱ యింకఁ జెప్ప నొక్కఁలేదు; దీని గావ్యసరణిని రచించిన వాడగుటచేఁ గవి తనయొచ్చు గథను మార్చి కూర్చి చేర్చివ్రాయుట సాధము. ఆమార్పుచేర్పులు సూక్ష్మదృష్టిం బరిశీలించితిమని కవిమతము విదిత మగును.

మ స్త్రీ పూర్తి సంపుటము

ఈకవికి శృంగారవర్ణనయం దిష్ట ముత్థంత మని మాహాత్మ్యములోని యాక్రంది ఘట్టములు, పద్యములు చెల్పుచున్నవి.

ప్రథమాశ్వాసము:—శ్రీకాళహస్తీపురవర్ణన - ఇట నటనటశృంగారవర్ణన గలదు.

మ ఎలదోట ల్వనము, ల్వధూకుచములద్రీంద్రంబు, లాకంటికి
 కృలముల్వాతెఱి, లంగళాగమకళాబంధంబు లిచ్చాననం
 బులు, శోపంబునఁ బాయుటల్ తపము సంభోగంబు కైవల్య ము
 దుల లీలారతినుండుమానవుల కెందుం గాన మీదిత్రముల్. (21 ఖ.)

చ. పరిచితబంధునైపుటి నపారకళానుభవప్రసక్తి నా
 దరనువివేకసంపద సదాశుకవాక్యమధానుభూతి మో
 హరహితవృత్తిఁ బ్రస్ఫురదనంగరహస్యవిచారబుద్ధి న
 క్షురమునఁ గామినీజనులు పొల్తురు యోగిజనంబు పోలికన్. (24)

కాళహస్తీశ్వరుఁడు మాయాజంగమరూపము దాల్చి యాదవరాజుభక్తి గరిష్ఠతం బరికింప నారాయణావనముం జేరును. రాజవీధియందుఁ గపటజంగమరూపి యొమ్మూర్త్యంబునఁ జనువాఁడు—

మ. తపసాందర్భముఁ జాది కామశరసంతానంబును బొందవను
 డీన కాంతామణిఁ దాల్చి దూలనీపధాటిం గొనిలింపు దలం
 పని శంపాలలితాంగి బోటులకుఁ జెప్పబోసి పంకేరుహ
 ననఁ గీర్తింపనిలేకు మందునకునై నం గాన మూహింపఁగన్. (32)

ఆకపటజంగమును నొకదాసి తనయింట యాతిభ్యమునకై పిల్చును. అందులకు సంతోషించి మహాత్మురా లిది శివాచారై కసంశీల, దీనిభక్తికి మనఃకంఠంబు రంజిల్లెడి,

క. అని కాంతా! నీయింటికి, జనుచుండెద నీమగుబ్బచనుఁగొండల ను
 దునఁ దెరువెఱుంగక తిరిగెడి మనసను తెరువరికి దప్పి మాన్పుంగలవే!

అనవుడు నవ్యనజానన నీదుమనసువచ్చినరీతిం బరివిచియొద నావుడు సంతసిల్లిన మనంబున జంగమలింగమూర్తి యమైటుఁగుఁబోడిని రతి కెలయించెను.

క. అంతకు మునుపే మరుది, కుంతంబులఁ బిక్కుకర్డ కోమలి మిగులకొ
 నంతోపమంది యొకయే, కాంతగృహములోని కరిగి యలరులనెఱున్.

ఉ. తానుఁ గుమారజంగమ సుధాకరహాళియుఁ గూడి మాడి యొ
 నైకరతిప్రసంగముల నర్థరమిలికనేత్రకర్షమున్
 పూనవిదుంబనంబులును మాటలచొక్కలు నీడి నీడి పో
 నీది కప్రాగిలింతలు ననేకవిలాసములుం తెలంగఁగన్.

ఉ. ఎక్కడఁ బట్టినం గళల యిమ్మన, లెక్కడ నోరు సోకినకా
జక్కర లప్పు లేచినన సారసుధారన, మెట్టు లుండినకా
జక్కదనంబు పెన్నిధులు సంక్రమ మొప్పుగ నేమిసేసెకా
మమ్మన తెయ్యలై మెఱయు మన్ననకేఱి యెవర్చు నంతటన్.

(38...48)

ద్వితీయాశ్వాసము:—భుట్టము—బ్రహ్మకు సరస్వతివలనఁ గుమారు లుద్భవెట్లుట.
ఇందు వాణి బ్రహ్మలమనోజకేళీవర్ణనము మిన్నుముట్టినది.

భర్తృవాంఛచేవాణి నూఱురూపములు ధరించును. బ్రహ్మ యిట్లనుచున్నాడు—

కా. వాచాగోచర మప్రతర్క్యము వివిధ్యంధ్యం బసాధారణం
బాచోద్యం బతిలోకమక్రతిమవర్ణాయంబు వర్ణింపఁగా
నీచెల్వం దిది విక్రమ ట్లయనఁగానీ నాకు నీవంక వాం
ఛాచావల్యము దీరనేరదు మనోజక్రీడలం గోమలీ!

నాకోరిక లీడేరఁగ నాకృతులు నూటిఁ గైకొనవలె ననవుడు వాణి శతవాగ్యన
జానన లయ్యెను.

ఉ. అందున కెంతయుం బ్రచుడ మందుచుఁ బుష్పితవల్లులందు నీం
దిందిరకాచకంబు పువుఁదేనియుఁ గ్రోలెనురీతి నూర్వరం
బొంది నుధాధరగ్రహణభూరినుఖంబుల నొందుచుకా శతా
నందుఁ డనంగ నొత్పెనఁగె నాఁడు మొద ల్మృగల నిద్ధాకయున్.

(ఇందు సుధాధరపానమున కుపమానమునై తము గూర్పఁబడినది.)

కా. ఆరామంబులఁ గేలితైలముల సౌధాగ్రంబులకా న్నర్జిడి
లీలోపాంతకేటంజపుంజములలో దేశంబుఁ గాలంబు నా
చారంబు నిద్రింపఁగా మఱిది హృజ్జాతాంధకారాంధుఁడై
నీరేకానయఁ డిచ్చునుండె శతవాణిభోగనిర్దగ్నతన్.

గీ.వారిజాక్షులఁ దగినట్లు గారవించి,
రతినుఖంబులఁజొక్కు నోరంత ప్రాప్తు, నజాఁడు మన్ననరాజ్యసింహాసనమున.

క. తరుణేశకకము వింబాధరమాధుర్యంబు లానుకఠిం దమనానకా
బరమేష్ఠి నాల్గుమోములు, వరుసలు పెట్టుకొనుఁ జెప్పువశమే కూర్చిన్.

(వింబాధరమాధుర్యములనుట - వనితాచరణ.... మధురాధరోదితసు ధారన

ధారలఁ గ్రోలుటను స్మృతికిఁ దెచ్చుచున్నదిగదా!)

గీ. ఆధరబల్లమనాన సంకంబు మఱిచు దంతక్షతంబునఁ గొంత కలఁపుగలుగుఁ
బరిరంభణంబునఁ బరవశుఁడగు నఖంబులు నాటఁజెనకినఁ దెలివినొందు
బహుబంధరతికి లోబడి చొక్క గళరవశ్రవణంబుచేత నెచ్చరికనొందు
మరతాంతనుఖమనసోలుఁ దాంబూలంబు సేవింప నించుక నేదజేలు
జలకమాడును దివ్యవస్త్రములగట్టు, దివ్యగంధంబు లలఁదును దివ్యపుష్ప
మాలికలు దాల్చు నమృతంబు గ్రోలు మగుడ, బాలి కానంగ సౌఖ్యాభి నోలరాడు.

పద్య పూర్తి సంపుటము

ఉ. తోరపుగోరిక, బృగవు తోడి మొగంబును, బిక్కువడ్డశృంగం
గారపుగోవ్వ, క్రొంతెవట గాతెమగండము, నందడించు ని
ట్టారుపుగాడ్చు, వేడుకల నుల్పేడుదేహము, సోలఁజూపు, నొ
చ్చురుటగాని నల్వకొక యల్పము నూరటలేదు కూటమిన్.

క. ఈమాడ్కి నిదియవనిగాఁ, గామాంధుం డగుచు నున్న కార్యము లెల్ల
తోమొత్తి పుణ్యపావము, లేమియుం దలఁచక ముఖించునెడ వారలకున్. (13...22 పద్యాలు)
ముప్పదివేలురక్కసులు పుట్టిరనికథ.

శృంగారరసభూయిష్టతేవాణిహారణ్యగర్భకేళీవర్ణన మొక్కటే తార్కాణముగాఁ
బాలునుగదా? భక్తిరసప్రాధాన్యమేకాక యగస్త్యుఁ డొకయొత్తు కమండల మొకయొత్తగు
నానుడికై వడి శృంగారరసమునకు నీమూహాత్మ్యము తానక మగుచున్నది. శతానందుఁ
డను పేరు బ్రహ్మకేళిప్రమున శతవాణిభోగనిర్వగ్నతచే నన్వర్థమైనది.

తృప్తియాశ్వాసము:— తిన్న ని జన్మభూమివర్ణనము—పాత్రపినాటిలో విపినభూమి
గిరాతుల కాటవట్టు లోకోత్తరవన్యవస్తు పురుమూరను చక్కణ మొప్పునట, అందలి
శబరకాంతలవర్ణనను జదువుడు—

ఉ. మంచెలమీఁద నెక్కి కటిమండలిఁ జాట్టినపాటుటాకు లిం
చించుక చంచలించి మరుగిట్లు బయల్పడఁ జేయఁ బట్టలక
జీతక లార్పి ప్రేయదురు చిక్రముగా నొడిసెళ్ల బాహుమూ
లాంచిత దీధితుల్పిటుకయైన చనుంగవమీ దఁ బర్వగన్.

క. గుచ్చవనుంగవలేనియ, లుల్పేడుమోవియు మెఱుంగు లూలికెడు మేనుల్
నిల్పురపుం గబిఠిధర, ముప్పరపుం గౌను చంచలాక్షుల కొచ్చన్.

*క. లేనియులు గ్రోలి పిదక, మానవతుల యధరమావి మఱుగు శబరక
లేనియ తియ్యదనంబు నమానం బనఁదగునె యధరమధునికు కెందున్. (10...14)

పరమశైవాచారసంపన్నుండు శివభక్తాగ్రగణ్యుండునైన తిన్ననిజన్మభూమివర్ణన
నయం దీశృంగారప్రసక్తియేల? ఇది లేకున్నచో, గలుగు లోతుమి? ఈవర్ణన యాశబర
పురమున కేరిఁచి బుట్టికారిణియో? ఇంక ముంద నకుఁ బోదము.

చ. ధరణిఁ గంతభూషణము తన్నగరంబు, తదీయమస్త్రకా
భరణము పార్థివన్వయము, ప్రాణము దానికి రాజనందనో
త్కరము తదాత్మకుఁ మదనదాహరసప్రదవైశ్యవీధి, త
త్సరసినిజాచసత్ గుఱుకు చక్కఁదనంబున వారిజోపలన్.

క. గాణిక్యకలశజలనిధి, మాణిక్యం బగుచు మదనమతముల కిరవై

* అధరమధుఁ మానుభవప్రకంఠ కవి యెట్లు గావించెనో రొకవిధవైకల్పముల గ్రహింతురుగాక, మకరంద
మాధుర్యమునైతము పనితాజనతాధరరసమధునికు సాటి కాఁబాలదట.)

“స్తుతమతియైన యాంధ్రకవి భూర్జతి”

మాణిక్యవల్లి యనగా, నేనామి యొకర్థ వన్నెకెక్కిన మిరియాన్.

(చతుర్థాశ్వాసము మాణిక్యవల్లివృత్తాంతము. 4...17)

ఇందుఁ దన్నగరమున మధురాపురము. పురవర్గనలో రాజనందనోత్కరాత్మకు వైశ్యవీధి ననుసంధించినాఁడు కవి. వైశ్యవీధి యన వేశ్యాజన వాసస్థానమగువీధి. కవి సాచాలంకారమును శృంగారరసాలంకారముగా వినియోగించె. తరువాత నామాణిక్య వల్లి యంతర్వత్ప్రియయ్యెను. అమ్మద్యయకు నిద్దరుహూతులు జనించిరి.

ఉ. కోకిలవాణి పాడుఁ దనహూమిచిడ్డలఁ దొట్టఁజెట్టి కొ
క్కొక కళావిలాసములకుం గలయర్థము జోలసాటగా
నాకమనీయతైశవము నప్పటినుండియు వారధర్మని
ద్యాకుశలశ్చ మాత్త జల కచ్చుకడ న్వలె నంచు నిచ్చుటన్.

క. పవిత చతుర్థావతారా, పవనాక్షులబంధవై భవము భద్రురిద
క్షునిగూచిమూడు బొంబాక్షుని వ్రాయించెన్ గృహంబుగావనిగోదన్.

గీ. మాచిహర మనోజ ఘోషికాపుష్పాది కావీక కామసిద్ధాంతములు.....

గీ. సంతకాచి శృహంబుగా జలజశ్రేత్ర, రతులఁ జతురత గానధనధనకలఁ
గంకరనివృణకల నాట్లనొకలములఁ జెప్పిరదుచులఁ బ్రాథమః జేయఁదలఁచి,

(13...16)

కవి మాణిక్యవల్లివృత్తాంతసందర్భముం గల్పించుకొని కొక్కొకకళాశాస్త్రము యొక్కయు, మాచిహరఘోషికాపుష్పాదికామశాస్త్రకారులయొక్కయు బ్రసక్తి తెచ్చి పెట్టిరాఁడు.

ఇట్టి శృంగారరసభూయిష్టవర్ణనారచన కవికిఁ గల యేతద్ద్రసవత్వమును జాటుచు వాతని వేశ్యలోలతను వైతము ధ్వనింపజేయుట లేదా? శ్రీనాథుఁడు శృంగార ప్రియుఁ డనుట యాతని గ్రంథసాకల్యము ప్రకటించుచున్నదిగదా?

ఇందుఁ గొందఱు కావ్యమునకు సప్తాదశవర్ణనలుంట యొకఁడైనాము గాదా! అయ్యష్టాదశమున రతి యొకటి యగుచున్నచే, దానందేసి భూర్జతి తనకృతికిఁ గావ్యత్వ సిద్ధికై వర్ణించిన మనోజ క్రిదామలఁ బుస్తకరించుకొని కవికి వేశ్యలోలత్వాదిదోషము ధ్వనిత మని యుగ్గడించుట సమంజసము గానందురు. అదియుం గాదనను. కథానుగుణ ముగాఁ గావ్యరచన జరుగవలయుఁగాకఁ గథానాయకాదిశీలమునకేఁ గవిశీలమును ముడి వెట్టుట సరి కా దనుతెగలో నేనును జేసినవాడనే. మనుచరిత్రనిర్మాత పెద్దనశీలముతోఁ బ్రవరునిశీలమునుగాని మహాప్రవరునిశీలమునుగాని జతపఱుపరాదు. అట్లు జతపఱ చిన బుద్ధిజాడ్యజఃతోన్మాదులదా శ్రోత్రియు లన్న ప్రవరునివాక్యము పెద్దనకే తగిలి యాతని నియోగితను వైదికతకు మార్పును. అట్లే పారిజాతాపహరణార్త నందితిప్పన ధూర్జగోపాలుఁడు గాఁడు. నన్నయతిక్కనలు కౌరవపాండవులలో నెవ్వరును గాఁజాలరు.

మ ప్తి పూర్తి సంపుటము

ఇట్టి యాశయముతో నవలోకించినం గాళవాస్త్రీయాహార్యముధూర్జటికిని వేక్యాలోలత్యమును నిర్దేశింపఁ జాల దని తోచును గాని యాతనిదేయగు కాళవాస్త్రీశ్వరశతకములోని యీక్రిందిపద్యములు, పద్యభాగములు కవిగారివారవనితాజనతాభోగమును నొక్కివక్యాణించుచున్నవని తేటతెల్లమగును జూడుఁడు. మచ్చునకు వ్యాసవిస్తరభయమునఁ గొన్నిమాత్రము చూపెదను.

కాయ ల్లావే పధానభాగములచేఁ గాయంబు, పక్షోజముల్
రాయ న్రాపడె తోము, మన్వ భవిహోక్షేశవిభ్రాంతిచేఁ
బోయెం బ్రాయము. బట్ట గట్టెఁ దల వెప్పఁ రోత సంసారమేఁ
జేయంబాల విరక్తజేయఁ గదచే శ్రీకాళవాస్త్రీశ్వరా. (14)

రోసీ రోయదు కామినీజనుల తారుణ్యంబు సౌఖ్యముల
పాసీ పాయదు పుష్పమిత్రజనసంభద్యుని వాంఛాలతల్
రోసీ రోయదు నామనఁ బట కిను ద్రితగా సత్ప్రియల్
పేసీ చేయదు దీనిత్రు క్షణఃపవే శ్రీకాళవాస్త్రీశ్వరా. (32)

అమరస్త్రీల రమించినం జెడదు మోహం బింతయుం బ్రహ్మప
ట్టము సిద్ధించిన నాన దీక్షదు నిరూఢకృతముల్ నర్వణా
శములకొ మ్రింగిన మాన దిందు గలసౌఖ్యం బొల్ల నీసేవజే
సి మహాపాతకవారిరాళిఁ గడతుల్ శ్రీకాళవాస్త్రీశ్వరా. (42)

మలభూయిష్టమనోజధామము నుషుమ్న ద్వారమో ? యూరుసుం
డలియో ! పాదకరాక్షియుగ్మములు చట్కంజంబులూ ? మోముదా
జలజంబో ? నిటలంబు చంద్రకళయో ? సంగంబు యోగంబో ? గా
సిలి నేనిరురు కాంతలకొ భువిజనుల్ శ్రీకాళవాస్త్రీశ్వరా. (49)

సంతోషించితిఁ జాలుఁ జాలు రతిరాజద్వారసౌఖ్యంబులకొ
కాంతిం బొందితిఁ జాలుఁజాలు బహురాజద్వారసౌఖ్యంబులకొ
కాంతింబొందెదఁ జాపు బ్రహ్మపదరాజద్వారసౌఖ్యంబు ని
శ్చింతకొ కాంతుడ నాదు నీకరుణచే శ్రీకాళవాస్త్రీశ్వరా. (62)

తమకం బొప్పఁ బరాంగనాజనపరద్రవ్యంబుల మృద్విలుం
గ మహోద్యోగముసేయు నెత్తునము దొంగంబట్టి వై రాగ్యపా
శములం జుట్టి బిగించి నీదుచరణ స్పంధంబున న్నట్టి వై
చి ముదం బిచ్చదు గల్గజేయఁగదచే శ్రీకాళవాస్త్రీశ్వరా. (82)

సితైఁ గావ్యము చెప్పుచున్నయతఁడు స్త్రీపద్యముల్ వ్రాసి యి
మ్మాపాతం బొనరింతు నన్న యతఁడు న్నంతాత్రబంధంబు ని
ష్టాపూర్తిం బఱియించుచున్నయతఁడే నద్బాంధవుల్లాక, భీ
భీ ! పృష్టాగతబాంధవంబు నిజమా శ్రీకాళవాస్త్రీశ్వరా. (86)

తమశ్రేత్రద్యుతి దామె చూడ నుభయై తాదాత్మ్యముం గూర్చుగా
దిమలమ్ము ల్కమహాభముల్ జీతలపద్విద్యుల్లతాలాసముల్

“స్తుతమతియైన యాంధ్రకవి ధూర్జటి”

మమనోబాణజయప్రదమ్మ లనుచుం జూచు స్వనం ముని హా
రిమృగాక్షి నివహమ్మః గమ్మగవలక్ శ్రీకాళహస్తీశ్వరా.

(106)

ఈపై పద్యములు సూటిగాఁ గవి పరాంగనాసక్తిని సువ్యక్తమునఁజూపుచున్నదని వేఱ యింకఁ జెప్పవలయునా? కవియే ‘సంతోషించితిఁ బాలుఁబాలు రతిరాజద్వారసౌఖ్యం బులన్’ అని చెప్పికొనుచున్నాఁడే! ఇతఁ సందేహపడనేల? వాదోపవాదము లేల? యశావన మొకయనర్థమే కదా? “యశావనం ధనసంపత్తిః ప్రభుత్వ మవివేకితా, ఏకైక మప్యనర్థాయ” అనియేకదా హితోపదేశము! తామగ్నమునఁ బరాంగనాసక్తి వేశ్యా లోలత ధూర్జటి కుండియుండును. కాళహస్తీమాహాత్మ్యమున భక్తిరసముతో శృంగార రసము సమప్రాధాన్యమును వహించుచున్నది. కాళహస్తీశతకము రచించునాటికిఁ గవికి వైరాగ్యము వెల్లువీడెను. దానంజనేయే యందంగనాదిభోగము తుచ్ఛముగా దూషించినాఁడు. “వెనుకంజేసిన ఘోరదర్దశలు భావింకంగ లోతయ్యెడున్” అన్నాఁడు కవి. కాళహస్తీమాహాత్మ్యరచన తరువాతనే శతకరచన నడచియుండు నని నే నిందు వలన నూహించెద. వీని నన్నింటిని బరికింపఁగా ‘స్తుతమతియైన యాంధ్రకవిధూర్జటి’ యనుపద్యసంబంధిగాథ యథార్థ మనుట కిండుకయు సంశయింపఁబనిలేదని మిస్పిద్ధాంతము.

నైతిక గ్రంథములు : కవి త్రయము

శ్రీ వేదము వేంకటకృష్ణశర్మ

ఆంధ్రవాఙ్మయమున సామాన్య ప్రజాబాహుళ్యమున కుపయుక్తములగు నైతిక ప్రబోధక గ్రంథము లత్యంతమృగ్యములు. ఉన్నవానిలో వేణుగోపాలరామలింగేశాదిక స్వతంత్ర శతకము లేవో కొన్ని, పిష్టవేషణన్యాయముగ నొకదాని కొకటి యించుమించు ప్రతీబింబము లగుట వానికిఁ గలప్రశస్తి తక్కువ. అట్టివి సర్వసామాన్యజనోపయుక్తము లగు నుండవలయు ననునుద్దేశముతోఁగాక, ప్రభుకృతబహిష్కారమునకో, ప్రభాసకృత తిరస్కారమునకో మనుష్యప్రేరితచిత్తులై యాశాభంగమొందినకవు లన్యౌపదేశములుగ రచించినబూతులనీతులపాతెఱులై యున్న వగుట, రాచఱికమునఁ గలలోపములను మాత్రమే యొక్కుడుగ నుద్ఘాటించుట కుపయోగపడునవి; కాని ప్రజాసామాన్యమునకు నైతికపథముం జూపునవి కావు. ఆయాశతక ర్తలు పాండిత్యప్రకర్షకొఱకును, రాజ సమ్మానములొకొఱకును పండితపదస్సులు రాజాస్థానములు మున్నగుసంస్కృతజన కీర్తనప్రదేశములవంక కే తమదృష్టులఁ గేంద్రీకరింపఁజేయుచుండిరి; కాని సామాన్యమానవసంఘము దిక్కునకైనఁ బోవకుండిరి.

అట్లుగాక పాటకజనము మొదలు, పార్థివలోకమువఱకు—పామరులు మొదలు పండితులవఱకు—జనసమూహమున మెలఁగుచు, వారిస్వభావములఁ జక్కఁగ గ్రహించుచు—నందలిలోపముల నెత్తిచూపి, యట్టివారిని నైతికమార్గమునకు నడుపఁ బూనిన శతక కవులు మువ్వరు. 1. బద్ధిభూపాలుఁడు, 2. కవిచౌడప్ప, 3. వేమన.

ఈమువ్వరును మన తెలుఁగునాటఁగాక, యెఱవనీమవంటి యింకే దేశముననేని జనించియుండిన, తద్దేశవాసులు వారికి బ్రహ్మరథముం బట్టియుందురు. వారికృతులు లఘుతరములైనను, విషయగౌరవముంబట్టి యత్యంతమాననీయములు. 'తిరువళ్ళవరు' కవి రచించిన 'తిరుక్కుళి' లోని నీతులకంటె వేదిన యాటవెలఁదులలోని నీతులెందుచు దీసి పోయినవి కావు. కాని తిరువళ్ళవరు విహిమలం గూర్చి, యెరిసిగ్రంథ ప్రాశస్త్యముంగూర్చి యెఱవలుచేయు ప్రచారముం గాంచిన, వేదినపషయమున మనవారుచూపు నిరాదరణము నకుఁ దలవంచుకొనక తప్పదు. ఇంతెందులకు? బ్రహ్మయన్నప్పడు 'భారతయాదు' నున్న పత్రికిఁగూడఁ బాటించునెత్తిమీలు నేఁ డాతనికిఁ జూపుగౌరవమును, నలుపు స్థానికచిహ్న స్థానములును గన్నచో-నట్టి దేశభిక్కుదీపకీర్తముల నాలపించిన శ్రీరాయప్రోలువారివంటి దేశభిమానులపషయమున మన మెట్లు ప్రవర్తించవలయునో యంచుక తెలియఁగలదు. అలనాడు (పంజాబుదురంతములన్నడు) స్వాతంత్ర్యుదయమున కాంధ్రులలోఁ బాలమందిని ముందడుగువెయించినది శ్రీదామరాజు పుండరిక తుడుగారు మున్నగువారి కృతులు గావాలి—వానిని మనము పుస్తరించితిమి. అఱవలు 'భారత'కి కాశ్యపకీర్తి నిలిపిరి. ఆంధ్ర

జాతికి “తనయూరితదీనీతనమును తనకొమరుని విద్యవెంపు తనసతిరూపుక” గిట్టనివిషయములు. వాచ్చి యరంగముననేకాక, రాజకీయాదివివిధరంగములందును మనవారిని నాటికి— నేటికిని మనము గౌరవింపఁజాలకున్నాము. ఇది జాతిపరంపరాచారము.

తక్కినవిషయము లెఱున్నను, దెలుగువారికృతజ్ఞతకు నిరంతరము పాత్రులుగాఁ దగిన నీమువ్వరు ముమ్మారులకుఁ దుల్యలు. రామరాజసూషణుఁడు “మహిముక్త వాగను శాసనుండు సృజింపఁ, గుండలీంద్రుండు తన్న హనీయస్థితిమూలమై నిలువ శ్రీనాథుండు ప్రోవక...సాంపువాటించు నీబహుళాంధోక్తిమయప్రపంచ మన్నది పండితపక్షముగ వాఱొన్నవాక్యము; కాని సామాన్యప్రజానీతికి లోకము వీరినే (బద్ధిభూపాలత్రయమునే) త్రిమూర్తులుగ భావించు ననుట అతిశయోక్తి కానేరదు. వీరికృతులలో నల్లలములు గల వనుకారణమునఁగాని, లక్షణవిరుద్ధప్రయోగము లున్నవనుపేతువునఁగాని పండితులు వాని నాధరింపకుండుటయు, విద్యాధికారులు వానికిఁ దగినస్థానము నొసంగకుండుటయు తమార్హములు గాఁజాలవు. మనకావ్యపురాణాదులలో నల్లలములు కాని వేవి? ఆకారణముంబట్టి ‘సహసానఖంప’ చేత్యాదిపద్యములగల ‘మమచరిత్ర’ను పంచకావ్యములలో మొదటిదిగాఁ బరిగణింపకున్నామా? అల్లలతనే ముఖ్యముగఁ బాటించుచోఁ దారాశశాంక, బిల్వశేయ, హంసవింశత్యాదులు వాచ్చియముచుండి తుడిచిపెట్టికొనిపోవలసినవేకావా? ఇతఁ లక్షణవిరుద్ధప్రయోగము లవిషయమా? లాక్షణికులదృష్టికి ఏకావ్యముననైనను, లక్షణవిరుద్ధప్రయోగము లగపడకపోవు. భాగవతముపండిగ్రంథ మప్పకవిగారిదృష్టిలో లక్షణవిరుద్ధము గాలేదా? ఇతఁ ‘సుమతిశతకము’ మున్నగువానింగూర్చి నుడువవలెనా? కవిజీవితకర్తలు, నిఘంటునిర్మాతలుగూడ నీమువ్వరింగూర్చి యించుకేని దడవకుండుటంబట్టి వారికి వీరిగ్రంథముల విషయమునఁగల యలసభావ మెట్టిదో తెలియఁగలదు. ఇతఁ నీమువ్వరికృతులంగూర్చి యించుకఁ కరిశీలించెను.

(1) ‘బద్ధిభూపాలుం’ గూర్చి యెఱుంగనివారు పండితులందే కొందఱు గలరు; కాని ‘సుమతిశతకముం’ గూర్చి యెఱుంగనిపామరులే యరుదు. పూర్వ మిశితపద్యము లన్నియు వీధిబతులలో విధిగా నేర్పబడెడివి. ప్రాథమికవిద్యార్థుల కాకాలమున ‘సుమతి శతక’ ‘బాలరామాయణము’లు కంఠస్థములై యుండెడివి. పదిపంచైంద్రుండెట్టిక్రిందటిపఱకును బ్రతివాచకపుస్తకమునను సుమతిశతకపద్యము లగపడెడివి. నేటిపాఠ్యగ్రంథములలో బొబ్బిలి కతలకు, తక్కినజంగముకతలకు గలస్థానముచూడ సుమతిశతకపద్యములకు లేకుండుట శోచనీయము. మఱి యాకతలు దెలుపుచు మార్థముకంటె సుమతిశతకపద్యములలోని నీతులు దీనిపోయినవా? సులభ గ్రాహ్యములు కావా? చూడుఁడు:—

“మాటకు. ప్రాణము నత్కము, కోటకుఁ బ్రాణము మధటోటి, భృత్రిక
కోటికిఁ బ్రాణము మానము, టిటికిఁ బ్రాణము వ్రాణ.”—

వ్యాఖ్యాపూర్వముగ నొజ్జలుపడేకించుచో, బాలుఁ డీపద్యమున నెలేని నీతి గ్రహించి, మననమున నుంచికొని, యేతన్నార్థమున జీవితము నడుపుకొనఁగలఁడు. విద్యార్థి భావిగృహస్థజీవితమున కీక్రిందిపద్య మెంత యుపకరించునో కనుఁడు:—

‘నవ్వుకు ముంకరి కాదరి, నవ్వుకు మగసాలివాని నటు వెలయాలి’

నవ్వుకు ముంగడివాని, నవ్వుకు మీ వామహతు’—

అన్వయించుకొన నత్యంతసులభములగు నిట్టి య నేకపద్యరత్నములకు ‘సుమతిశతక’ మొకగని. నేఁ డాగ్రంథము మనబాలవిద్యార్థిబృందమునకు దూరమగుట దురదృష్టముగాక మఱేమి?

(2) కవిచౌడప్పగారి నీతిబోధన మొకవిచిత్రమార్గమున నడచినది. అతఁడు బూతు లనుగూడ మేళవించికాని నీతులను తెలుపఁడు. అతఁడే ‘నీతులు బూతులు లోకభ్యాతు లురా’ అనే యుద్ఘాటించినాఁడు. అతనిపద్యములు చక్కెరపూఁతగలచేదుగులికలు; బంగరు మలాముగల వాడికత్తులు. నీత్యనినీతులురెంటిని జూపి, నీతిప్రాశస్త్యమును వక్కాణించును. ఉదాహరణములు విరివిగ నొసఁగును.

‘లంజయును బీరకాయయు, ముంజయు బాల్యమునఁ జాలమోహము గొలుపు’

రంజన నెడి ముదిరిన వెనుకఁ జాడరు’—

ఇందు వ్యభిచారిణులకు నీతిబోధ ఎంతసులభ గ్రాహ్యము!—గుల్లలో మేజువాణీలు వలదన్న మొదటియాంధ్రసంస్కర్త చౌడప్పయే.

‘లంజలు రాకుండిన గుడి, రంజిల్లుడు ప్రజలమనసు రాజిల్లుడు గా

లంజల నేల నృసింహుడు, కంజఁ డిల’—

ఇతని ప్రపంచానుభవ మెంతటిదో, చలిబాధతోలఁగించుకొన, సామాన్యసంసారి కితఁడు చూపిన యీక్రిందియుపాయములచేఁ దెలిసికొననగును.

‘గుడిసెయు మంచము గుంపటి, విడియమును బొగాకుఁ దన్ను విడకొట్టిని మే

లృప్తతియుఁ గలిగినఁ జలి యెక్కడి దప్ప!’

ఇట్టి వెన్నేనిఁ జూపవచ్చును.

(3) తెలుఁగుదేశమునఁ తేరెన్నికఁగన్నమహాపురుషులలో వేమన యొకవిశిష్టస్థాన మాక్రమింపఁదగిన వాడయ్యి, దురదృష్టవశమునఁ బండితలోకమునకు మిగులదూరగుఁ దయ్యెను. కాని, యాతఁడు పాదురుల నాశ్రయించికొని యొంకను బ్రదికియున్నాఁడు భాషాప్రపంచమునఁ గలుగునూత్నపరివర్తనములచేఁ బండితులకైనఁ గొన్నితతాబ్దముల కూరుఁబడు లేకుండఁబోవచ్చును. కాని, వేమనకుఁ బోవదు. పోఁజాలదు; అతఁడు మహా యోగి, త్యాగి, విరాగి, అవధూత, నవ్యాధ్రజాతమ జీవనవిధాత. సంఘసంస్కరణవిష యమున నతినిలలుకులు వాడిచుఱకలు. తెలుఁగువారి నొకయు త్రమమార్గమున నడపుటకుఁ దీర్చి దిద్దఁగలిగిన చక్కట్లుఁపఁడితునకలు. హైందవసంఘమున నతఁడు గౌరవింపని పదా

చారము లేదు. నిరసించనిదురాచార మగపడదు. నిర్దాక్షిణ్యముగ నిష్పక్షపాతముగ నిర్ని
గూఢముగఁ గుండబద్ధలుగొట్టినట్లు తనయభిప్రాయముల గీతములలో నిముడ్చుటయం
దలఁడందెవేసినచేయి. పండితుఁడు గాకపోవచ్చును; కాని పండితుల కాతని లోకాను
భవము సర్వంకవప్రజ్ఞా ప్రజాప్రబోధకశక్తి శూన్యము లనుట అతిశయోక్తిగాదు. కవిగాక
పోవచ్చును; కవులకెల్లర కాతనియాటవెలఁచిచిందు లొజ్జబంతు లనుట దబ్బట కాదు.
పలుకుల వెలఁది, యాటవెలఁదియై వేమన నాశ్రయించినది. ఆమె కతఁడే భరతాచార్యుఁడు.
ఆమెను లోకోక్తులతో, దృష్టాంతములతో, నుపమలతో, అథాంతరన్యాయములతో
నాతఁడు గై నేసినవిధమున గొడిటిరెండుదాహరణములు:—

“పంది మరద మెచ్చు బన్నీరు మెచ్చునా?”

“చెప్పునిదుకుక్క చెఱువ లేఁబెలుగునా?”

“కంచుమ్రోగునట్లు కనకంబు మ్రోగునా?”

“రాళ్లు దెచ్చెనై రాసులు మ్రొంగవా?”

“పుట్టలానఁ జెడలు పుట్టవా? గిట్టవా?”

ఇట్టివి వేనవేలు. ఆతనిలోకానుభవమున కీక్రిందిపర్య మొకటి.

“చెప్పునొనిరాయి చెవిలోనిజోరిక కంటిలోని నలును కాలిముట్లు
ఇంటిలోనిపొరు ఇంటికెగదయా”

ఇట్లు చూపుటకుఁ బూనుకొన్నచో, వేమనపద్యగత్నములన్నియు నుటంకించవలసి
వచ్చును. ఆయమరజీవి యాంధ్రలోకమునకు ముఖ్యముగ సామాన్యప్రజకుఁ జేసినయుప
కారము మఱువరానిది. వాఙ్మయ మెన్నిమూర్ఖులైన నందవచ్చును. కావ్యనాటకాదికము
లేవియైన సరింపవచ్చును. కాని వేమనపద్యము లాంధ్రభూమి నాకల్పాంతస్థాయులై
నెగడంగలవు.

ఇప్పటికైనఁ దెనుఁగువా రీమూర్తిత్వము రచించినకృతులకు సాంస్కృతికమున
నీదగు స్థానము నిచ్చుటయే వారియెడల చూడఁబడుకృతజ్ఞతాపూర్వకమహత్కార్యము.

ఈమువ్వరింగూర్చి చరిత్రకారు లింకనేని విపులవిమర్శా సహితములగు జీవితముల
వ్రాయఁబూనుకొనిరేని ఆంధ్రప్రపంచమున కెంతయు శ్రేయముంగూర్చినవా రగుదురు.

శ్రీమద్భగవద్గీతలోని విశ్వరూపసందర్శనయోగమున కనంతయోగ మని నామాంతరము కలదు. కారణ మీక్రిందిశ్లోకము కావచ్చును.

రూపం వరం దర్శిత మాత్తయోగాత్ తేజోమయో విశ్వ మనన్త మాద్యం (గీ. 11—47)

అట్టేనయెడల పరమా పాత్యరూప తేజోరూపాద్యరూపాదిదర్శనము లని నామకరణము లేన్ని యేనియుఁ జేయవచ్చును. లేక యనంతశబ్ద మియభ్యాసమున నసకృదుపయుక్తమగుటవలన నటు బుడవచ్చును. (నూడుడు. శ్లో. 11, 16, 37, 38, 40, 47). ఎట్టేననేమి గీతాభ్యాసముల కన్నిటి కిట్టిచామాంతరములు గ్రంథాంతరములందు లేకపోలేదు. ఈవ్యాసమునం దనంతశబ్దమునుగుఱించి యించుక విచారించుటయే ముఖ్యోద్దేశము.

అనంత మనఁగా నంతములేనిదికదా! లక్షణచేత నాదిమధ్యహవ్యమని యీక్రింది యుదాహరణములవలన నేర్పడుచున్నది.

నాంతం నమశ్శం నపునన్తవాదిం చక్రామి విశ్వేశ్వర విశ్వరూప (భ. గీ. 11—16) అనాది మధ్యాత్మం (భ. గీ. 11—19)

ఏకదశశతసహస్రాద్యంకగణనమునం దీమనంతశబ్దమున కేమిస్థాన మని యోచింపఁ దగు. (1) శబ్దరత్నాకరమునందుఁ జెప్పబడిన 36¹ అంకములవరకుఁ గలనామములలో గడపటిది మహాభూరి. ఇది యాంగ్లపిఠానమున (10)⁸⁶ అగును. అనంతము (10)²⁹ గా వివరింపబడినది, అనఁగా దశకోటికోటికోటికోటులకు సమాన మగును. ఇందుఁ జెప్పబడిన పరార్థము, సాగరము, అవ్యయము, అచింత్యము, అమేయము మొదలగునవి సంఖ్యావాచకములైన సట్లు వాడుకలో లేకున్నవి.

(2) లీలావతీగణితమున శ్లోకము—

ఏకదశశతసహస్రాయంతరియశ్చ ప్రయత కోటయః క్రమశః, ఆర్పునబృందే ఖర్వనిఖర్వమహాపద్మశంక
వస్త్రాః, జలధిశ్చాంక్యం మధ్యం పరార్థమితి దశగుణోత్తరం సంఖ్యాః, సంస్థాయా స్థానానాం వ్యవహారార్థం శృతాః పూర్వైః

నియుత = లక్ష, బృంద = అబ్జం, పరార్థ్యం = పరార్థ మని బోధితిశ్చాస్త్రగణనయం దొకింత సాతభేదము.

బ్రహ్మాండపురమునందును కించిత్తుభేదముతో నీయష్టాదశాంకగణనమే యనుసరింపఁ బడుచున్నది.

ఈపద్ధతియందలి ముఖ్యాంశము లే వనఁగా:—పరార్థ్యము(పరార్థము) = (10)¹⁷
అంత్యము = (10)¹⁶ కోటి = (10)⁷

దీనితో నాంగ్లగణనమును పోల్చిచూచినయెడల

10^3 = సహస్రము (thousand) 10^6 (1,000, 000) = ప్రయతము, పదిలక్షలు (million) 10^9 (1, 000, 000, 000) = అబ్జము, స్వర్బ్బదము, శతకోటి (billion) ఇత్యాదులు అగును.

(3) శ్రీరుద్రామాయణమున కిష్కింధాకాండవ్యాఖ్యలో సంఖ్యాక్రమము జ్యోతిశ్శాస్త్రమునే యనుసరించినను యుద్ధకాండ 23 వ స్థలో

శతం శతహస్తాశాం కోటిమహర్షినీషిణః శతకోటిహస్తాశాం శంఖ ఇక్ష్వాభిశీమతే

శతానామద్రహహస్తాం ఓమస్కృభిశీమతే శతమౌసహస్తాశాం శహాస ఇవి విశ్రుతః.

ఈ ప్రకారమున కోటిః = 10^7 ; శంఖః = 10^{12} , బృందః = 10^{22} , పద్మః = 10^{32} , శాస్త్రః = 10^{42} , ఓముః = 10^{51} , శహాసః = 10^{62} . ఇంతటితో విలువక శ్రీవాల్మీకిదమముని

విని కోటిహస్తాశాం శంఖాశాం శలేవద మహాశంఖహస్తాశాం శశాఖ్పాదశలేవద

పహాభ్యుపహస్తాశాం పహాభ్యుపహస్తాశాం పహాభ్యుపహస్తాశాం పహాభ్యుపహస్తాశాం

పహాభ్యుపహస్తాశాం పహాభ్యుపహస్తాశాం పహాభ్యుపహస్తాశాం పహాభ్యుపహస్తాశాం

అది నామనై స్కృంభిశీమతీంచుటలో గణితశాస్త్రజ్ఞులజ్ఞానమును పరీక్షించుచున్నారు.

దీనిని గూర్చి శ్రీరుద్రామాయణవ్యాఖ్యయందలి (రామకర్ణామృతమునందలి) యీ శ్లోకము గణితజ్ఞులశక్తిని వివరించుచున్నది.

నా నానామనై స్కృంభిశీమతీంచుట సాధ్యంభాగాంశతం, పాదాశం శతకోటికర్ణవధా వేకః కల్యాణో నశే. ఏమి కోటికల్యాణకర్ణవధా కి చిద్భవః కింశితీ, ర్యామార్థం పరమాత్మశో రఘువతే కోదండఘంటారవః.

ఇదిరాక్షసిపైచ్చగణన మూహించుట కుదాహరణము :— ఇట్టి సంఖ్యాక్రమముఁ జూచియే రామాయణోక్తప్రకారము—భూప్రమాణ మెంత యని కొందరు తర్కించిరి గాత!

(1) హిందవులు ప్రతినమ సంతపించు “ద్వితీయపరాధే శ్వేతవరాహశ్చ వైవ స్వతమన్వంతరే కిలయుగే ప్రథమపాదే.....” పరాధకల్పమన్వంతరయుగపాద సంఖ్యాగణనము పెక్కులు గుర్తించుటలేదు; గుర్తించినవారిలో పెక్కులు విశ్వసించుటలేదు.

ఈ ప్రయోగవర్ణనక మహర్షిపూజోపనిషత్ రాత్రిం యగవహస్తాంతం (భ. గీ. 8—17)

ఈ ప్రకారము బ్రహ్మకాయువు శతమాన మని గణించి దానికి పర మని నామధేయము కల్పించిరి. అంతయు (బ్రహ్మమానమున 50 సంవత్సరములు పరార్థమని లెక్కింపఁగా సృష్ట్యాదిద్వితీయపరార్థమగు సింధుటి పద్మజబ్రహ్మయొక్క వయస్సు 51 వ సంవత్సరమందు ప్రథమమాని ప్రథమతథియగు శ్వేతవరాహకల్పమున (కల్పమనఁగా బ్రహ్మదినము) 13 ఘటికలు 42 విఘటికలాదిగ గణంపఁగా మనుష్యాబ్దములగు 3110400,00,00,000 (ముప్పది యొకలక్షలవది వేలనన్నూరువోట్ల) లో నిప్పటికి 15,58,85,048 సంవత్సరములు గడచినవని

మ స్తి పూర్తి స ం పు ట ము

ప్రతిసంవత్సరమును ప్రతిపంచాంగమును ప్రకటించుచున్నదానినిజూచి నవ్వువారలేకాని పరిగణించువా రరుదు. 1948 A.D. అనుటయే ప్రమాణవాక్యము !!

71 మహాయుగములు = 1 మన్వంతరము
 14 మన్వంతరములు = 1 బ్రహ్మదినము (కల్పము)
 14x71 = 994 మ. యు + 6 మ. యు (యుగసంధులు)
 = 1000 మ. యు = బ్రహ్మపగలు
 1000 మ. యు = బ్రహ్మరాత్రి } కల్పము

ఈ క్రమమును ప్రతిదినము సంకల్పించుట వేదవిధిగా నేటికిని బ్రహ్మకును మనుష్యు నకును గల కాలసంబంధమును స్థిరంపజేయుచున్నది.

చతుర్వ్యుధసహస్రాణి బ్రహ్మణోదినమవ్యతే సితామహానహస్రాణి విష్ణోరేకాభాటిమతా విష్ణోర్ద్వాదశలహ్ణాణి నిమేషార్ధమహేళితుః దశకోట్కాయమహేశానాం శ్రీమాతు ప్రాణిరుపితా.

అని శక్తిరహస్యమున లెక్కింపబడిన బ్రహ్మవిష్ణుమహేశ్వరులయొక్కయు వారికి మాతృభూతయైనపరాశక్తియొక్కయు కాలగణనాతారతమ్యములు రామాయణగణిత మును వించుచున్నవి.

(6) ఇత శ్రుతిప్రమాణ మెట్టి దనిన యజుర్వేదసంఖ్యాపాఠక్రమమున (7-2-10) పరాధానంతరము

పరాధాయస్వాహ, ఉపసేస్వాహ, వ్యష్టైస్వాహ, ఉదేవ్యరేస్వాహ, ఉద్యరేస్వాహ, ఉతాయ స్వాహ, నువర్గాయస్వాహ, లోకాయస్వాహ.

మఱికొన్ని గణనాంకములఁ జేర్కొనుటయేకాక, బ్రహ్మమానమునఁ బరమును, శక్తిమానమున శ్రీమాతయు నసంతాఖ్యనొంచునట్లు వైదికదృష్టియందు లోకశబ్దము పా కాకావృతమైనట్లు వర్ణింపబడియున్నది. భూమియందలిరేణువులును సముద్రమందలి జల చిందువులును నాకాశమందలినక్షత్రములును నసంఖ్యాకములగుట కాభూతములు నసం తాఖ్యనొందినట్లు “ఆశ్చ” అనంత విని శ్రుతియే యుద్ఘోషించుచున్నది.

అథ బ్రహ్మవదంతి, పరిమితావాలుచః, నగిమితానిసామాని, పరిమితాని యజాంషి, అథ ఏకస్మైవాం తోనాస్తి యదృచ్ఛ, కష్పిలిగృణక ఆచక్షక పప్రతిగరః (కృష్ణముఖ 7-3-1)

బ్రహ్మనందము (ఆత్మనందము) పరిమితి లేనిదనుటకు తైత్తిరియోపనిషత్తునందలి మనుష్యానందాదిగణితము!! అట్టి బ్రహ్మజ్ఞానస్వరూపమును పరిగణించుజ్ఞోము.

తానా నర్వేష వేదేష బ్రహ్మణస్యవిశానకః (గీతా 2-46)

ఇచ్ఛటికాలమునందు దీని నధిక్షేపించువా రనేకు లుందురు. గణితమున కీప్రకారతన హైందవసంఖ్యాక్రమము లనుపయోగములనియు నవిశ్వసనీయము లనియు కేరలపౌరాణికము లనియు గనుక శాస్త్రసమ్మతములును సుజ్ఞేయములునుఁ గావనియు నందురు. ఇందు సుజ్ఞేయతనుగుఱించి యిందుక విచారించినయొడల మిగత నింద లన్నియు నదృశ్యమగును. ముఖ్యకారణము కించిజ్ఞతాజ్ఞతలకంటె నశ్రద్ధయే ప్రధానము. ఉదాహరణము. అంగ్లవిద్యా

ప్రాధాన్యతవలన Infinity అనుపదము జ్ఞేయమైనట్లు రేఖయందుబిందువులును చదరము నందు రేఖలును, వృత్తమునందు వ్యాసార్థము లనంతములు

అనిన నర్థమగుటకు హేందవక్షేత్రగణిత ములవడుచున్నదా? మఱియు

$$\infty + \text{Any finite number} = \infty$$

$$\infty - \text{Any finite number} = \infty$$

అనుసీద్ధాంతమునకు సమర్థింతురుగాని

భూర్థభృభూర్థహదాయ భూర్థ పేవావశ్యలే

అను శ్రుతిసూత్రము సుజ్ఞేయమూ? నక్షిత్ర భూనమున కిరణ మొకత్తుటిలో 186000 మైళ్ల వంతున నొకసంవత్సరములో ప్రయాణమగుదూరమునకు భవత్సరము (Star year) అను ప్రకృతికాస్త్రజ్ఞునిమాట తెలిసినట్లు తెలలూకురుగాని మొంతదూరమని యోదంతురా

$$18,000 \times 60 \times 60 \times 24 \times 36 \times 4 = 24,113,616,000,000 \text{ మైళ్ళనియైన}$$

చదువగలరా? అదే విధమున

$$\text{కల్పము బ్రహ్మకవము} = 12000 \times 1000 \times 360 \times 4$$

$$= 8,640,000,000 \text{ సంవత్సరములనిన "non-sense" అందుకు.}$$

మఱియు సృష్ట్యాదిపంచాంగమునందు 19,53,85,048 సంవత్సరము లని వ్రాయబడినఁ జూచినవ్యయము. దానినే Sir James Jones అను శాస్త్రజ్ఞుడు తనయుద్గ్రంథమగు "Through Space and Time" లో Age of Earth is about 2000 million years అని వ్రాసినఁ జదివి నమ్ముదురు. అప్పుడు మనశాస్త్రమునకు ప్రామాణ్యత యేర్పడుచున్నది.!!!

అనింతుని శిష్యుననున్న యనంతయగు ఊతియొక్క పరిమాణమునకు:—

యస్మిదం ఊతిమండలం భగవతోనంతమూర్తేః సహస్రశిరస విశిష్టేషేషకీర్తణి ధీమహిం సిద్ధార్థ ఇవలక్ష్మణే. (క్రి.భాగ. 5-25-2)

మన జ్ఞా డీసిద్ధాంతములో నణుమాత్రమనియు నణుతూలో "అణోరణు" వనియు చెప్పుట యత్యుక్తి యున్నదా? తద్వ్యవదేశార్థ ముచదశింప బడినగీతలోని యనంతదూర సంవిధియోగమున నర్థవాపరాధ స్తనము స్థిరమిది.

అనన్త దీపక జగన్నివాస కృమకరం వ్రనన త్కరయత్.

(గీ. 11-37)

జ్యోతిషము ఆంధ్రవిద్యావాచస్పతి, కావ్యసూషణ, జ్యోతిషస్థాపక, విద్వాన్ శ్రీ తొగర్చేటి భాస్కరశాస్త్రి, ఆదవాని

“జ్యోతిషే నక్షత్రాణి అధికృత్య కృతం శాస్త్రం జ్యోతిషమ్” అను నిర్వచనముంబట్టి ఖగోళమున గల గ్రహనక్షత్రగోళములనుగూర్చిన అత్యద్భుతవిషయములఁ దెల్పువది యని యర్థము. ఇది మనకంటికిఁగాని; మన మనశ్శక్తి బుద్ధిశక్తులకుఁగాని, గోచరము గాని యొక యపూర్వమైన (నైస్స) శాస్త్రము. దీనిం గనిపెట్టుటకై మనశ్శాస్త్రములు (మండితులు - మహారాజులును,) అనేకనక్షత్రశాలల నిర్మించి సలికాయంత్ర సాధనములచేత గ్రహముల దృష్టి త్యక్తముగ నొనర్చి ఖగోళరహస్యములఁ దెలిసికొనుచుండిరి.

జ్యోతిషచరిత్రము

శ్రీమదఖండ బ్రహ్మాండ నిర్మాణ చాతురీధురీణుం డగు పగబ్రహ్మమూర్తియగు వాసుదేవుండు ప్రకృత్యంతర్గతుడై దేహధారిగ విలసిల్లు నట్టిభగవంతుండు ప్రథమమున నుదకములను సృజించి యందు తనవీర్యము నునిచె. అది స్వర్ణమయమైన యండముగ నేర్పడెను. ఆబ్రహ్మాండమధ్యమందు సవితృ ఆదిత్య సూర్యాది పరమపవిత్ర నామంబులచే బ్రసిద్ధి నొంది జ్యోతిస్సర్వరూపుడై అజ్ఞానాంధకారమునుఁ దొలగించి దేదీప్యమానహస్తకీణుడై దేవదేవుండు భాసిల్లుచుండుట సర్వలోకవిదితమై యున్నది. అట్టి యాదిదేవుండు ఆత్మతజనంబులకు సకలవరంబుల నిచ్చువాఁడని విని దానవాగ్రణియైన మయాసురుండు ఈమహాయగంబున కృతయుగాంతంబునందు జ్యోతిషసిద్ధాంతజ్ఞానము కొఱకై 810 సంవత్సరములు తపంబొనర్చిన నాతపంబునకు సంతృప్తుడై సూర్యభగవానుండు విదితగ్రహనక్షత్రాది చరిత్రమగు నాద్యశాస్త్రము జ్యోతిషము నుపదేశించి యంతర్ధానమాయ నెనయెడు వివిధ చరిత్రము సౌర, బ్రహ్మ, లోమశాదిసిద్ధాంతములయం దుపన్యసించుటచేసెడిది. ఆమయాసురుని మూలమున నీజ్యోతిషసిద్ధాంతము బయలుపడెదలినది.

జ్యోతిషప్రశంస

ఈజ్యోతిషము వేదాంగములలో నొకటియగుటచే బరమపవిత్రమైనది. సకలశ్రౌత స్మార్త కర్మోపయోగమగుటచే బహుజనోపయోగకరమైనది. ప్రత్యక్షసిద్ధమగుటచే విశ్వాస్యాప్తమైనదియునై యున్నది. “వేదస్య చతుః కిలశాస్త్రమేతత్” అని యన్నట్లు వేదమునకు నేత్రము వంటి దని భావము. కావున పరమపూజ్యమైనది. “అస్త్రత్యక్తాణి శాస్త్రాణి వివాదస్తేషు కేవలమ్, ప్రత్యక్షం జ్యోతిషం శాస్త్రం చంద్రార్కౌ యత్ర సాక్షిణౌ.” అని యన్నట్లు ప్రత్యక్షసిద్ధమగుటచే సర్వోత్తమమైనశాస్త్రముగ పరిగణింపఁబడుచున్నది. చంద్ర శృంగోన్నతులు, గ్రహయుతులు, సూర్యచంద్రగ్రహణములును, మున్నగున వన్నియును ప్రత్యక్షగోచరము లని వేటుగఁ జెప్ప నస్కలలేదు. కావుననే ఇతరశాస్త్రములన్న నెక్కుడు ప్రతిపత్తి ఈశాస్త్రమునం దున్నదని ఈక్రిందిప్రమాణము చెప్పుచున్నది.

జ్యో. అస్మాని కాస్త్రాణి విశోదకార్థం సకంబిదేహంతు విశిష్టసుప్తి
చికిత్సక జ్యోతిషగుత్త నాదాః కశే కశే ప్రశ్నయమావహాని.
జ్యోతిర్భావం యోజితం న సూని పరమాం గతిమ్.

అను ప్రమాణములచే నీకాస్త్రాధ్యయనము మోక్షప్రాప్తికినూడః గారణమని
ఘంటాఘోషముగఁ జెప్పుచున్నది. మఱియు సూర్యసిద్ధాంతమునందుఁ గూడ
“విజ్ఞానూర్కాపాశేష స్థానం ప్రాప్నోతి కాశ్వసం.” “నశాంశశ్చర హావ సరశే పశచ్యతే.”
అనియు

“బ్రహ్మకాస్త్రస్థానం లభితే దైవవికళః”
“వికల్పకాస్త్ర సమగ్రాప్నోతి నూం ధర్మ చార్థ మోక్షం క్రియ శశ్చ.”

అనియు చెప్పబడి యుండుటచే నీజ్యోతిశ్శాస్త్రజ్ఞానము బ్రహ్మలోకప్రాప్తికినూడః
గారణమని చెప్పబడినది. కావున జ్యోతిష్కులను దైవజ్ఞుల డను పేరు పొందవలెను—
పంచాంగములు

ఇట్టి జ్యోతిశ్శాస్త్రము నాధారముగఁ జూచినచో ఆయాదేశములందు సిద్ధాంతులు
పంచాంగముల గుణించుచున్నారు. దృగ్గణితము—సిద్ధాంతము - వాక్యము - అర్చ్యభటము.
అను నీనాల్గువిధముల ననుసరించి పంచాంగముల గుణించుచున్నారు. ఏలన :

“యాత్రా వివాహోన్మేషాకళాకా భేదై స్సంబిరేషే ఫలభ్యుపక్యం
శ్యాతోప్రచ్యతే తేన నిధిశ్చరాణాం ఘ్నూక్రియా దృగ్గణితైశ్చ వ్యా.”

అను భాష్యరాచార్యుని వాక్యమునబట్టి యాత్రావివాహోన్మేష కాలకాదులకు
దృగ్గణితసిద్ధగ్రహము లానశ్యకిము లని తోచుచున్నది.

“ఇషేయంతి దృక్షుల్యంతాం సిద్ధై స్తైశ్చ పర్వభర్త నయ సత్కార్యాదికం త్వాదికేత్.”

అను గణేశదైవజ్ఞానవాక్యమునబట్టి సిద్ధాంత గణితాగతగ్రహములే దృక్షుల్య
త్వముఁ నొందఁగల వని చెప్పుచున్నది.

“దశమ్యాదిత్రయాణాం చ ఆశ్మజైవ విసిద్ధయః”

అనువాక్యముబట్టి అర్చ్యభటము కావలసినచ్చినది. దాక్షిణాత్యులందరు వాక్య
పంచాంగముల పరమప్రమాణముగ నెంచుచున్నారు. కాబట్టి ఇట్టినాల్గువిధములైన
పంచాంగములు కావలసినచ్చినవి. “నాల్హృత్కర్త సంస్కృతే” అను వచనమునుబట్టి
దృగ్గణితసిద్ధ సూర్యచంద్రగ్రహములు కర్తృత్వములు కావని సమేధవాక్యము గనపించు
చున్నది.

దృగ్గణితవాదము

కేవల సూర్యసిద్ధాంతము అసంస్కృతమగుటచే సరిగాదనియు దృగ్గణితమే గ్రాహ్య
మనియుఁ గొందఱియతము. కాబట్టియే మనవూర్వులయూచామునుబట్టి చూచినను శిష్టా
చార సంప్రదాయమునుబట్టి చూచినను దృగ్గణితమనునది ఆచారవ్యవహారములలో నుండి
యూడ లేదు, దీనినికూర్చి వాదోపవాదములు జరుగుచున్నవి.

షష్ఠి పూర్తి సంపుటము

సిద్ధాంతరీతిగ తిథ్యాదులును దృగ్గణరీతిగ కుటాదిగ్రహములును గ్రహణాదులును సందిగ్ధకాలములందు వాక్యత్యభిరీతిగ తిథినక్షత్రములును, గుణించవలసిన పరిస్థితి యేర్పడినది.

మరియొకయంశము :—గ్రహములకు బీజసంస్కారము శాస్త్రసిద్ధమైనను ఆచారమున దానిని సిద్ధాంతులు త్యజించుచున్నారు.

“గ్రహణే గ్రహయోగే చ కాలభిత్తగ్నసాధనే | శృంగోన్నత్యవయాస్తేషు గ్రహబీజం విధియతే.” అన్నట్లు బీజసంస్కారమునకు స్థలనిర్ణయమునుకూడ శాస్త్రకారుఁడు వచించియున్నాఁడు. బీజపదము ఆయనాంశవాచక మని కొందఱు, దృక్సంసారవాచక మని కొందఱు నుడువుచున్నారు.

ఇక దృక్సిద్ధము త్యాజ్యమనుటకుఁగూడ నీక్రింది ప్రమాణ మరయునది.

జ్ఞో. దృక్సిద్ధఫలగ్రహసాధితాను మర్ణంతి కేచ్ఛిత్తిఖిషు ప్రమాదాల్
బ్రాధావకం తత్పశ్యకాంతిస్తే లుక్యాత్యయం దర్శంతి మాప్నువంతి.” అని.

మరియు దశఘటతీయ, సవఘటతీయధృతులు ధర్మశాస్త్రవిరుద్ధమని మరికొందఱుతమము. దృక్సిద్ధ మంగీకరించినచో శ్రాద్ధము తలక్రిందులగునని కర్పవాదులమతము.

వీనినన్నింటిని పరిశోధించి ఏక వాక్యతఁ గల్పించి, ఆంధ్ర దేశ కేంద్ర పంచాంగ ప్రకటన మునకు మార్గదర్శకమగు నొకజ్యోతిర్విద్యాపంఠమండలి సమావేశమై పరిశోధించవలసిన సమయము తటస్థించినది. అట్టి పుష్కల మెప్పుడు తటస్థించునా యని సిద్ధాంతులు నిరీక్షించుచున్నారు.

శ్రీ పండిత వి. వి. కేతకీ, శ్రీ విడపర్తి కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగార్లవంటి ఉత్తమ పండిత మహాశయులుగలిసి చర్చించినచో సట్టివిషయములు స్థితిము లగును.

పంచాంగ ప్రకటనము - జీవనము

కొందఱుసిద్ధాంతులు పంచాంగ ప్రకటనముననునది యొకవ్యాపారమువలెఁ బెట్టుకొని జీవన ధారమును బొందుచున్నారు. పులిసఁ జూచి నక్క వాతెవలుకొన్నట్లు ఓసిద్ధాంతినిఁ జూచి, యోగ్యులేని యితరులుకూడ తమవేర ననుకరణపంచాంగములఁ బ్రకటింప మొదలించుచున్నారు. వింటముత్యములేవో! మాయముత్యములేవో! కనుగొనుటకు పాధ్యముగ కున్నది. అట్లులు పెద్దలపంచాంగముల దూషింప నారంభించిరి. చేతావని గ్రంథః ప్రిప్రాసినది పరి యని భ్రమింపడి కొందరు తమపంచాంగములలో (వ్యభాసు - అవధమున) సూర్యగ్రవాణ ము ప్రాసీ తమచివరికాంబుధిని వెల్లడించుకొనెం. దృశ్యా దృశ్యగ్రవాణమని ప్రముఁగూడ దని సంబంధిరి. ఇట్టి పంచాంగములు లోకవంచము లగుటకు సందేహముండదు.

“జ్యోతిర్వద్వన్నంధిల” యనునొక సంస్థయున్నచో నట్టివారిచే ననుమతిపత్రముల నందినవాడె పంచాంగ ప్రకటన కార్యమున కిప్పుడని నిర్ణయించినయెడల దేశమున ననుకరణ పంచాంగములు లేగిపోవును.

శ్రీ లక్ష్మీ కుడు

బోధిత్వాత్తవేత్త యగువాడు గణితశాస్త్రమును చక్కగ నెఱిగినవాడుగ నుండవలెను. తగినంత సంస్కృతభాషాజ్ఞానముకలవాడై యుండవలయును. భర్త శాస్త్రముల దేశాచారసంప్రదాయముల, శిక్షాచారముల నెఱిగినవాడై యుండవలయును. సదాచార సంపత్తిగల్గి కర్మిష్టుడై యుండవలయును. వాక్కుగొప్ప, వేదాంతగిగాపకమునమ్ముడై యుండవలయును. గణితములచే గ్రహగతుల నెఱిగి. భవిష్యత్ఫలముల, తు - చ - తప్య కుండ జెప్పుసామర్థ్య మలవడియుండవలయును. తదే భాషము గల్గి తన గోబుధిశక్తులచే భవిష్యత్ఫలముల జెప్పువాడు ఎట్టి ఆధ్యాత్మిక శక్తి కలవాడై యుండవలెనో యోచించు ఘటం. కాబట్టి యే బోధిత్వమునకు నైవచిత్రుడని - నైవజ్ఞుడని - అన్యోకములైన వేర్లు గలిగియున్నవి. ప్రపంచభవిష్యత్తును ముందుగనే నాసి ప్రకటించువాడు ఎట్టి నియమ బద్ధుడై యుండవలయునో యోచించునది. అట్టికర్మయోగియే శ్రీ లక్ష్మీకుడు డనడగి యుండును.

భారత దేశ శాస్త్ర తత్వము

విదేశచరిత్రల జనువునపుడు నాగొక ఆశ్చర్యకరమైన విషయము గనుచున్నది. ఒక దేశమునందు సంపూర్ణసూర్య గ్రహణము సంభవించినదట. ఆ దేశస్థుల కప్పటికి గ్రహణ మనునది తెలియదట. ఉన్నట్లుండి పగలు 12 గంటలకు సూర్యునిబ మూదేశమున నదృశ్య మగునప్పటికి జనులందరు చీకాకుజెంది, దిగ్భ్రాంతిగొంది, అడవులకు వెళ్లినవారు అడవుల లోనే, వ్యవసాయమునకు వెళ్లినవారు పంటపొలములలోనే, కర్షకారములలో పనిచేయు వారు కర్షకారములలోనే కూలబడి, యేమో! ప్రపంచ శత్రువును వచ్చినదని నఃఖించుచు, సూర్యునిబము అదృశ్యమగుటకు గారణమును గనుగొన లేక బ్రిష్టమై పడుచు, క్రమ క్రమముగా కొంతసేపటికి సూర్యునిబము దృశ్యమగునప్పటికి ఆశ్చర్యనాదములగొంది, ఊరూర సభలంజేసి, యేల యిట్లున్న నని చర్చించుకొని ఊహి పలేకపోయినట్లును, ఒక భారతీయుడువచ్చి ఇది గ్రహణమనియు బోధిత్వాత్తముచే ముందుగనే యిట్టి ఖగోళవైచిత్ర్యముల గనుగొన నగుననియు, వదించినపిమ్మట భారతదేశమునకు వచ్చి బోధిత్వదృశ్య నభ్యసించి తెలిసికొనిపోయినట్లు చదివెతిని. మనది పుణ్యక్షేత్రభూమి. అట్టిగ్రహణమే వచ్చు నెడల ఒకసంవత్సరము ముందుగనే పంచాంగములలో ప్రకటించుకదా! అట్టి కర్మకాల మున నాచరింపెదగిన కర్మానుష్ఠానముల నేనాడైన భారతీయులు విడనాడుదురా?

ఎన్నికతాబ్దముల క్రిందటనో ఇట్టిబోధిత్వదృశ్యము (నైమ్మను) గనిపెట్టి గుండిన మనదేశముయొక్క ఔన్నత్యము నేమని పొందవలెను? శ్రీ లక్ష్మీగుంధకర్తలలో ప్రాచీ నుడై వెలసిన పండితశిరోమణి భాస్కరాచార్యులవారు తమ లీలావతీ సిద్ధాంతశిరోమణు లలో గణితశాస్త్ర మను మహాసముద్రమును మధించి వదలివారు. ఆనాటికే మనవారు అఖండగణితశాస్త్రవేత్తలై యుండిరి. భాస్కరాచార్యుల వారికాలమునుగూర్చి వారిసిద్ధాంత శిరోమణిలోని ఈ క్రిందిశ్లోకమువలనఁ దెలియుచున్నది.

చ. ప్రి. పూర్తి సంపుటము

జ్ఞో. రసరసభార్య పట (1036) చతు శతాబ్దరసరసయేఽశవన్య మోక్షప్రతి
 రసరస (36) యేదేయము : భాగ్యశాసనము రచితం.

దీనింబట్టి ఈభాగ్యరాచామ్యుడు 600 సంవత్సరములక్రిందటివాడు. అనాటికే
 మనవారు గణితగ్రంథకర్తలై భాసిల్లిరి. గణితశాస్త్రజ్ఞానము అంగ్లవిద్యామూలముననే
 మనకు లభించిన దని అనుకొనుట వాగ్దాస్త్రజ్ఞానము లేమని చెలుపును.

భూగోళ (జాగ్రత్త) శాస్త్రజ్ఞానము

సక్రమమైన సంపూర్ణ భూగోళశాస్త్ర జ్ఞానము గలుగవలయునన్న నీశ్లోచితపరి
 జ్ఞానము గలుగవలయునన్న నీశ్లోచితపరిజ్ఞానము చతుగ్రవంగ ముడిపెగాని గలుగనేరదని
 చెప్పవలయును. సక్రమము = తకాలలో బోధించి భూగోళము అకాస్మికము ననుభవ
 విగుర్తమునై యున్న దని చెప్పటకు శింతింపవలసినదిగ నున్నది. భూమి తిరుగుచున్న దనియు
 సూర్యుడు తిరుగుట లేదనియు నొకప్పుడమైన నన్యుము బాలురవిషస్సుతో నాటుకొను
 చున్నది.

మరియు సూర్యుడు ధర్మిన్యాది కక్ష్యములందు సంచరించుచున్నాడని నళికాది
 యంత్రపాహాయ్యమున గమనించుచున్నట్లు వ్రాయుచున్నాడు. ఇది పరిస్పృశిగుర్థముగాదా?
 సూర్యునిగ్రహములకు నిర్లక్ష్యశిప్రచారణ మున్ను. అట్లు భూగోళమున కున్నదా? పైగా
 భూదళింబుప్రపాంతమును జూపదును. అ దెంతమాత్రము సరిపోదు. భూమిశిఖరము
 పరుగిడుకొనుచు ప్రక్కనున్న వృక్షచరజనుడ పరిగించుచున్నట్లు కనబడునేగాని పరుగిడు
 చున్నవనే నిశ్చయజ్ఞాన పేర్కొనవలయునా? ఇది అసంగతము.

సముద్రములో కక్షిమణిక్కులకు నౌకాప్రయాణము చేయుచున్నప్పుడు పర్వ
 తాదులు తూర్పుదిక్కునకు పరుగిడుచున్నట్లు తోచును. అది భ్రమజ్ఞానమేగాని నిశ్చయ
 జ్ఞానము కాదుకదా! ఇట్లే భూమి తిరుగుచున్నదనుటగూడ కట్టిభ్రమయే!

రెండురైళ్లు రెండురైలులమీదనుండి వానిలో నొకటి వెళ్లుచున్నచో రెండు
 రైళ్లలోనుండువానికిని ఏది గదలుచున్నదో భ్రాంతిగలుగును. కొంతకాలమునకు అది
 భ్రమ యని తోచునుగదా!

జ్ఞో. 'యవ భృశతి క్షమా తథా స్వకలాహాక్ కథిమాన్యుయః భాగః.' (అని లబ్ధ సిద్ధాంతము)

భూభ్రమణమే నిజమైనచో : తులక తమగూళ్లు దొంగక పోవలసినప్పును, విమాన
 ములు స్వస్థానులనొందక పోవలసినప్పును - కాబట్టియే శ్రీరతియ సిద్ధాంతములో:—

“తస్మాత్ భ్రమక్షుడగణస్త్వచలాచలేన” - అని వ్రాయబడినది. దీనింబట్టి
 భూమి తిరుగుచున్నదనుట కట్టిభ్రాంతి. భూమియే తిరుగుచున్నచో నాకాశముచుగూర్చి
 విడిచి బాణము వేసెచోట బడి పోవలసినప్పును, గుడ్డకూడ తప్పిపోవలసినప్పును.

భూభ్రమణమే నిజమైనచో సక్షిప్తములయినాకారములు మారిపోవలసి వచ్చును.
 అట్లు అనుభవములో లేదు. ఇంతకు నచేతనమైన, భూగోళము తిరుగుచున్న దని చెప్పటకు
 ఏమి ప్రమాణము?

భూమి లిరుగుచున్నదన్నచో, గ్రహకక్ష్యలకు వ్యత్యాసములు గలుగును—గణితోప పత్తులును గుదురవు - భూమి చలింపనట్లును, సూర్యుడు చలింపనట్లును అనేక వేద పురాణ ప్రమాణవచనము లున్నవి.

1. భూమి చలింపదనుటకు :

“మదచ్చా భూరచలా స్వభావతః”

(సిద్ధాంతశిరోమణి)

2. సూర్యుడు చలింప ననుటకు;

“సూర్య ఏకాకీ చరతి చంద్రయా జాయతేపునః.”

“హిరణ్యయేన సవితారథేన దేవీయతి భువనా నివశ్యత్.”

(ఇత్యాది)

ప్రపంచజ్ఞానము

ఈబ్రహ్మాండప్రపంచ మెట్లున్నదో బాగుగఁ జెలిసికొనవలయు నన్న నీ జ్యోతిశ్శాస్త్ర మత్యంతావశ్యకమై యున్నది. ఈబ్రహ్మాండమున 14 లోకము లున్నవి. ఏవన :

అతల, వితల, సుతల, తలాతల, మహాతల, రసాతల, సాతాళము లనియెడు ఏడు అధోలోకము లున్నవి.

భూలోక, భువనలోకము లనియెడు రెండు మధ్యలోకము లున్నవి—

సువర్ణలోక, మహర్ణోక, జనలోక, తపోలోక, సత్యలోకము లనియెడు నయి దూర్ధ్వ లోకములును గలవు.

భక్తశనర్వాది సకలవర్షములును, సప్తశులవగ్వతములును, సప్తక్షిప్రములును, సప్తదుహా సముద్రములును గలవు. ఇవన్నియు నెచ్చట నేరితి నున్నవో పరిలేఖనయంత్రములఁ జూచి నచో బోధపడఁగలవు. ఇవిగాక కైలాసవైకుంఠాది లోకముల నెఱుంగవలెను. శాస్త్రజ్ఞానము లేమిచే నినన్నియుఁ గల్పింపములే యని కొందఱు తలంతురు. కాని యది మిక్కిలి తప్పు.

ఇంక రాహుకేతువులగూర్చి యుక్తవాదము. భూచ్ఛాయా చంద్రచ్ఛాయలే రాహు కేతువు లని శాస్త్రవ్యవహారము. కావుననే వానికి ఛాయాగ్రహము లని పేరు. చంద్రుడు సూర్యున కిట్లుండుటచే సూర్యగ్రహణము సంభవించు సమయము, భూచ్ఛాయ చంద్రునకు అడ్డుపడుచుండుటచే చంద్రగ్రహణము సంభవించు సమయము, ఈభూచ్ఛాయా చంద్రచ్ఛాయలే, రాహుకేతువులే సూర్యచంద్రుల మింగుచుండు సమయము జ్యోతిశ్శాస్త్రము చెప్పుచున్నది. గ్రహణమరి లేఖన యత్రిములఁ జూచినచో నది బోధపడఁగలదు.

జ్యోతిశ్శాస్త్ర గ్రంథకర్తలు

బ్రహ్మ, లోమశ, సూర్య, సోమాది ప్రాచీనసిద్ధాంతము లిరువది ఆయా మహర్షులు వ్రాసినవి. తర్వాత శా॥ శ॥ 423 నుండి 1530 వరకు ఆర్యభటుడు, వరాహమిహిరుడు,

బ్రహ్మగుప్తుడు, భాస్కరాచార్యుడు, కమలాకరభట్టు మున్నగువారు. ఆర్యభటీయము, పంచసీద్ధాంతికము, బ్రహ్మస్ఫుటము, సిద్ధాంతశిరోమణి, తత్త్వవివేకము మున్నగు గ్రంథరాజములు వ్రాసి జ్యోతిర్విద్యారహస్యముల వెల్లడించిరి.

కాలమాననిర్ణయము

లంకలో సూర్యోగయజ్ఞునిపుడు యమకోటిలో మధ్యాహ్నమగును. సిద్ధపురిలో నస్తమయమగును. రోమకములో నర్ధరాత్రమగును. ఇట్లే ప్రతిపట్టణమునకు నుదయాస్తమయములు భేదించుచుండును. ఇందునకు ప్రమాణము.

శ్లో. లంకాపురేర్మధ్య యదోదయస్సృజ్ కదా దిశార్థం యమకోటిపుర్యాం

అథస్తదా సిద్ధపురేత్తకాలః స్వా ద్రోమకే రాత్రి దశం తదైవ.

(సిద్ధాంతశిరోమణి)

ప్రకృతకాలమానములో గ్రీనిచ్ టుం మనియు, స్టాండర్డు టుం మనియు, లోకలు టుం మనియుఁ జెప్పబడువానిని గమనించుచుండవలెను. ఆయా దేశముల రాశిమానములు భేదించుచుండును. ఆయా దేశములకు సరియగు రేఖా, యోజన, అక్షాంశ - లంబాంశ, విషువత్కర్ణ, విషువచ్ఛాయామలరు గమనించి గుఱించిన పంచాంగములే ఆయా దేశవాసులకుఁ దగినవిగా గ్రహింపవలెను.

జ్యోతిశ్శాస్త్రప్రయోజనము

"ప్రయోజనమనుద్దిశ్య నమందోపిప్రవర్తతే" అన్నట్లు జ్యోతిశ్శాస్త్రప్రయోజనమును వివరించి చెప్పినగాని ఆశాస్త్రాధ్యయనమునందు నానర్హి కలుగదు.

లోకములో మానవులకు ముఖ్యమైన జీవనాధారములు 1. వ్యవసాయము, 2. వ్యాపారము, 3. ఉద్యోగము. వ్యవసాయమునకు ఈజ్యోతిషము ఎంతప్రయోజనకారియగునో చూడుడు. ఆయాసంవత్సరముల సస్య, భాగ్య, మేఘ, రస, నీరస, అధిపతులనుబట్టి ఏయేమాసములో నేయేకారైలయం దెంతవర్షము కురియునో ఎట్టి సస్యములు ఫలించునో, ఎట్టిభాగ్యము పండునో, రసనీరసవస్తువు లెంత పంట యగునో, పశుచాయకుని మూలమున పశువు లారోగ్యక్షేమము లెట్లుండునో కనుగొనవచ్చును.

ఇతర వ్యాపారవిషయమున అర్హాధిపగ్రహచారసంక్రమణాదులనుబట్టి తేజిమందీ యోగములఁ దెలిసికొని ఎట్టి పదార్థముల నెట్టికాలమున క్రయవిక్రయములఁజేసిన లాభమో కనుగొని ధనార్జన మొనర్చవచ్చును.

ఉద్యోగవిషయమునందో, మానవుడు జన్మించినచేత ననుసరించి, చాలకరీతిగ నేవిధముగ జీవించునో ఎట్టి ఉద్యోగముచేయునో కనుగొనవచ్చును. వాని ఆరోగ్యము, ధనము, భాగ్యము, సంతానము, భార్య, ఆయుర్దాయము, జీవనము, కుటుంబము, సుఖదుఃఖములు మున్నగున వన్నియు తెలిసికొనవచ్చును.

ఎట్టి ముహూర్తమున నేకార్యమారంభించిన దిగ్విజయముగ జరుగునో ఈశ్వోతి షము మూలమునఁ గనుఁగొనవచ్చును.

దంపతులు గాఁబోవువారిపిషయమున వారి సుఖదుఃఖము లెట్లుండునో తెల్ప వచ్చును. జగజ్జాతక గ్రహకూట కాలసర్పాదియోగములమూలమున ప్రపంచమునఁ గల్గు అరిష్టములు, యుద్ధములు, తుపానులు, భూకంపాదులు, రోగాద్యుపద్రవములు మున్నగు వానిని దెలిసికొనవచ్చును. జన్మకాల, మరణకాల, రజస్వలాకాల, ప్రయాణకాల, శుభా శుభశతునకాలములఁబట్టి గల్గు మంచిచెడ్డల గమనింపవచ్చును. గ్రహరాశిప్రవేశ, వక్ర త్యాగ అస్తమయగ్రహణ గ్రహయుద్ధగ్రహసమాగమ చంద్రశ్చింగోన్నతి గ్రహచ్ఛాయా, నక్షత్రచ్ఛాయా, మహాపాతాలాఖ్యాది యోగములవలన ప్రపంచమునకుఁగల్గు సుఖదుఃఖాదులను ఎఱుంగవచ్చును. ఇంతటి మహాప్రయోజనముల నీశ్వోతిషముమూలమునఁ బొంద వచ్చును.

శ్లో బోతిష్టోదుషభామభానిరచితావివోక్తకాలేభువి, న్వర్తోక్షేతినివాసభాగ్యసుఫలాన్వశ్వేభవత్కృతాః
కాలజ్ఞానము చేరినైవహివామయేనప్రభూతేనకల్ ఆమ్నయాంగమమర్తమనిజయలేకాస్తంపరంజ్యోతిషమ్.

సామవేదము

ఋగ్వేదఋగపేక్ష్యమా? శ్రీ సామవేదల రామమూర్తిశాస్త్రి

మహారాజావారి సంస్కృతకళాశాల, విజయనగరము.

శ్లో. నప్రస్పృశైస్సమస్తం యో జగదేతత్చరాచరమ్, సంభవయతి విశ్వాత్తా స నోఽష్టః ప్రసీదతు.

వేదములు ఈశ్వరనిశ్చయితరూపములగుటవలన నపారపర్యము లనియు ఋషులకు సమాధియందు శ్రవణగోచరములగుటవలన శ్రుతులనియు ప్రసిద్ధిపొందిన వని తలంచు నపుడు మూడువేదములకు పౌర్వాపర్యాదివివక్షతయే కలుగదు. అటులకాక వేదత్రయము పురుషవినిర్మితము లని పౌర్వాపర్యవిచారణచేయ ప్రథమతః ఋగ్వేద ముదయించెను; తదుపరి తదాధారముగ సామవేదము సముత్పన్నమాయె ననవలసి యుండును. ఇయ్యది సముచిత మగునా? కాదా? అనువిషయము తత్రద్వేదవర్ణితాంశములనుబట్టి ఋషిఛందోదైవతములనుబట్టి శ్రుతిస్మృత్యాదులనుబట్టి పౌర్వాపర్య ప్రాధాన్యాప్రధాన్యముల పరికింతమన్న నొక్కతీరుననే చూచితిని గాన్పించుచుండుటయే గాక త్రయీవేదరూఢి సర్వత్ర అనాదిగ విసబడుటయు గలదు. “తస్య యజురేవశిః, ఋగ్దక్షిణపక్షః, సామోత్తరపక్షః.” అని ఋగ్వేదమందును “ఋచం సామయజామహేయాభ్యాం కర్తాణి కృణ్వతే. వితేసదసీరాజతోయజ్ఞం దేవేషు వక్ష్యతే” అని సామవేదమందును ఋగ్యజుస్సామములంగూర్చి చెప్పబడియున్నది. వీటిమూలమున నెట్లును నిర్ణయింప వలనుపడదుకదా?

ఋగ్వేదఋగాధారముకలది సామవేద మని యొప్పుకొందమన్నను ఋగ్వేదమునలేని ఋక్కులు సామసంహితయందు కాన్పించుచున్నవే? అట్లు కాన్పించుటకు కారణ మేమి? ఆగ్నేయైంద్రపవమానారుణములనెడి సార్థకసంజ్ఞాయుతమైన సామసంహితకు ప్రత్యేకభాష్యమేలకలుగవలెను? మఱియు యజ్ఞమున సామవేదఋక్కే చెప్పబడవలయు ననువిశేషవిధియేల? అట్లున సంగీకరింతమన్నను ఋగ్వేదఋక్కులన్నియు సామవేదఋక్కులవలె గానముచేయన్వహులా? అట్లయిన సామసంహితయందు వేర్కొనబడని కేవలఋగ్వేదపు ఋక్కున కొక్కదానికైనను గాన మేల కానరాదు. వైవిషయవిమర్శనమూలమున ఋగ్వేదఋగాధారత సామవేదమునకు లేదనుట తల్లము.

వేదనిర్వచనాదులలోని సమన్వయవిధానము ననుసరించియు “సామన్నాంతు సర్వే హం ఋగాశ్రితత్వమ్” అనెడి ఋగ్భాష్యపీఠికాదుల ననుసరించియు ఋగాధారత ఉన్నట్లు భావింపవచ్చును. “తత్రపాదబద్ధగాయత్ర్యాదిఛందోవిశిష్టాఋచః. తా ఏవ గీతివిశిష్టాస్సమాని. తదభయవిలక్షణాని యజాంషి” ఇత్యేతాద్యగ్నిధనిర్వచనమందు కొందరు “తా ఏవగీతి విశిష్టాస్సమాని” అనుదానికి ఋగ్వేదఋగర్థముచేసి తత్త్వముగా ఋగ్వేదఋగా

భారత నాపాదించిరి. ఋగ్వేదముగల ప్రతిచోట నిల్చి యథము గావించి సామవేద ప్రత్యేక విశిష్టతల కొద్దిపరచిరి. వైస్విచమున విశిష్టతనుగీతశ్శములది సామవేద మని చెప్పబడి నదికాని సామవేదమునకు గీతముగన్న బుక్కు లేదు. ఋగ్వేదముము, గీతము మాత్రమే సామవేదము మనుట యనాలోచిత మనక తీరు.

మఱియు కాలిదాసీయాభిజ్ఞానశాకుంతలచతుర్థాంకమందలి కణ్వుని “అమీవేదీం... ఇత్యాది ఋగ్వేదసాశీస్సు ఋగ్వేదసామ్యమాత్రాన ఋగ్వేదీయ మనుట సముచితమా? కాని యొకమాత్ర మొప్పుకొనకతీరదు. సప్తస్వముత “సామ”కంటె త్రిస్వరయుత “ఋగ్వేద”ధమము. ఇయ్యది స్వోపాకామమున సహజముసముచితమునై యున్నది. ఈవిషయము శంకరాచార్యవీరచితపాఖ్యాఖ్యానిగాజితమైన సామవేదఛాందోగ్యపనిషత్తున “అకార ఉకార మకార మనైః త్రిమాత్రైకప్రణవమునుండి వాక్కును వాక్కునుండి ఉదాత్తానుదాత్తస్వలితము లనైః త్రిస్వరయతెఋగ్మును ఋగ్మునుండి సప్తస్వరయుతసామయుకలిగె” నని సుష్పష్టముగా వ్రాయబడెను. ఇంతియకాక పాణినీయశిక్ష క్రిందివిధముగా సామవేదస్వరపరిణామవిషయము చెప్పెను.

ఉదాత్తశ్చుతదాత్త శ్చ స్వోపశ్చ స్వరాస్తయః ప్రస్వాదీర్ఘః ఘకఇతి కాలతో నియమా అది,
ఉదాత్తే నిహదగాంధారావతదాత్తాః ఋషభ దైవశ్చోస్సగితః త్రధివాహ్యేతేషద్వమధ్యమభ్యామాః.

లోకమునందైన నొకగీతము నచింప భుక్తిజ్ఞునవారు ఏయేస్వరములతో నేతరున రచించుటయో యోదించి దానిని వాక్యసహితముగ గావించుచున్నారేకాని వాక్యములు వేరుగ గీతము వేరుగచేసి “త్రిష్టప్తసాదములట్ల” మేళవించరుగదా! ఇటులనే ఋగ్వేదాన్నిత లేకయే గానము సప్తస్వరయుతమై బయలుపడలి యుచ్చారణాదిసౌకర్యార్థము త్రిస్వరములతో సుంక్షిప్తకరించబడెను. రథంతరవామ్యాదిపేర్లుగలసామములు యజ్ఞయాగాదులందచ్చటిప్రయోజన ముద్దేశించి రథంతరమనుపేరుగలసామము వామదేవ్యమనుసామమే యేస్వరములతో చెప్పబడినదో అట్లే చెప్పవలయు నను విశేషవిధానమే సుంక్షిప్తము గావించి రనుటకు ఋగ్వేదబుగ్గాథాత లేరనుటకును ప్రబలప్రమాణమగుచున్నది.

మఱియు బుగ్గాథానములేని విశేషవిహితములైన స్తోత్రాదు(సంఖ్య)లతోగూడిన సామములుగలవు కాని గానములేక సామవేదసంహితలో ఋగ్గోక్తజ్ఞతీయు గానరాదు. ఈవిషయము “సా అమశ్చేతి విగ్రహాత్ సా ఋక్. అమోగీతిరూపస్వరః. తయోర్విభునం సామ” అనిచెప్పిన “సామ” శబ్దనిర్వచనమువలనను రూఢియగుచున్నది. ఇంతియకాక గీతి కలదే సామవేదమైనచో “గానవేదము” అనియో లేక మఱియులనో చెప్పవలయునుకాని “సామవేద” మనియే చెప్పవీలులేదు.

ఇక వేదత్రయమున నొకేవిధమైనఋగ్ములేల యున్న వనుశంక కలుగకపోదు. వేదత్రయము వ్యాసవిభాగాత్పూర్వము సంకీర్ణములై యుండిన వనుట యెల్లరకు తెలిసినవిషయమే. ఈదృగ్విధసంకీర్ణతకారణముగ శబ్దస్వరవిభర్యయములనొందిన సుంక్షిప్తసామవేద

ఋక్కోక్కటి రెండుమూడు తెలుగుల నీషద్యేదముతో గాన్పించుటచే ఋక్వసామ్యము కారణముగ వ్యాసునిచే విభాగసరుయమున ఋగ్వేదమున నీమంత్రములే చేర్చబడినవనుటకు సందేహములేదు. సామము ఋక్కున ఋక్కుయజుస్సున యజుస్సు సామమున నేడును కాన్పించుచుండుటచే సంకీర్ణత యొప్పుకొనక తప్పదు. “య ఏతత్సామగాయన్నాస్తే...” ఇత్యాదిగా సామము ఋక్కున “దేవోవ స్సరితోత్పురా...” ఇత్యాదిగ ఋక్కులు యజుస్సున “ఆక్షితష స్వ్యచ్ఛతమసీ...” ఇత్యాదిగ యజుస్సుసామమున నున్నవని సాయ నార్యకృత సామభాష్య పీఠికయందు విఫలముగ జర్పించబడినది. సంకీర్ణతలో శబ్దస్వర విపర్యయము కలుగుట కవకాశమున్నది. “మంత్రోహీనః స్వరతోవర్ణతోవా” ఇత్యాదిగ మంత్రస్వరవర్ణ స్థానిత్యముగద్రవకరమని మనుస్మృత్యాద్యులు శాసించుచు వచ్చినందువలన తర్వాత విశేషముగా మూరలే దనవచ్చును.

మల్లాది సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారి సంస్కృతవాఙ్మయ చరిత్రలో సామవేదము గూర్చి యిట్లు చెప్పిరి. “75 ఋక్కులుతప్ప తక్కిన ఋక్కులు ఋగ్వేదఋక్కులు. ఋషి చ్ఛందోదైవతములతో సరిగ అష్టమనవమండలములం దెక్కువగను తక్కినమండలము లందు తక్కువగ నున్నవి. సోమయాగమున బలింపదగిన క్రమము ననుసరించి వేరుగా కూర్చబడిన కొన్ని ఋక్సంహితామంత్రములు సామసంహిత యని చరిత్రకారుడు చెప్పక తప్పదు కాని ఋగ్వేదమంత్రములు సంహితారూపము తాల్పకముండే యందలి కొన్ని మంత్రములు గానరూపముదాల్చి సామసంహితలోని పూర్వార్చికయయ్యెనేమో యనవలసి యున్న”దని వ్రాసిరి. సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారును ఋగ్వేదఋగాధారత సామవేద మునకు కల దనిగాని లేదనిగాని సిద్ధాంతముగ చెప్పరైరి. కాని ఆమనవాక్యములు ఋగ్వేదఋగాధారత సామవేదమునకు లేదనుటకే యొక్కవగ నుపకరించుచున్నవి. ఋగ్వేదఋగాధారము సామవేద మనెడి యీవాదము తొలుత నెవ్వరు ప్రారంభించిరో కాని అసహజము అసమంజస మనక తీరదు. వేదవిషయము సమగ్రముగ తెలియని ఆంగ్ల పండితు లెవ్వరో బహుళః ప్రారంభించియుందురు. వేదవిషయము వేదము చెప్పినను నమృత వారివాక్యే వేదముగా తలచి స్వతఃవివేచనము చేయ జాలని పరప్రత్యయనేయబుద్ధులు ప్రచారము గావించి యుందురు. తత్ఫలితముగ నేడును కళాశాలలో సంస్కృతవాఙ్మయ చరిత్ర బోధనావసరమున పై విధముననే బోధనలు జరుగుటయు నట్లే పండితప్రచారమును కలదు. ఇయ్యది సామవేదసంబంధియగు నాకు తెలిసినవిషయమును నగుటచే తెలిసినది చెప్పట సమంజస మని యించి శ్రీబ్రహ్మిణి రామంగారి ప్రేరకత్వమున నే నీవ్యాసము వ్రాసెతిని. ఈవ్యాసపారాంశము. ఋగ్వేదఋగ పేక్ష్యములేక స్వతంత్రవిశిష్టతలు గలిగినదే సామవేద మని చెప్పుచు నింతటితో విరమించుచున్నాను.

ప్రాచ్యవైజ్ఞానం వేదకాలంనాడే ఆరంభమయింది. నిర్వర్ణమణీయములైన దృశ్యాల వల్ల ఫలకీతగాత్రులై ఆర్యులు రచించినకవనమే వేదసారం. ఉపనిషత్తులకాలంనాటికి వైజ్ఞాన ఎక్కువ అయింది. ప్రకృతిలోని మధురదృశ్యాలని చూచి ఆనందించిన ఆర్యులు, నానాటికి ఆసృష్టికర్తయొక్కస్వభావాన్ని తెలుసుకోయత్నించేరు. ఉపనిషత్ సారాన్ని వేదాంత, శాస్త్ర, కళాదృష్టులతో పరికించవచ్చును. వేదాంతదృష్టినిచూస్తే జీవాత్మపర మాత్మయొక్క ప్రతిబింబమనీ, ఆత్మవినశ్యమనీ తెలుస్తుంది. అరిషద్వర్గాలకీ లోనై జీవి బంధితుడగుచున్నాడు; సుజ్ఞానంవల్ల విమోచనం కలుగుతుంది. శాస్త్రరీత్యా ఉపనిషత్ సిద్ధాంతాలని తిలకిస్తే, యిది బ్రహ్మాండస్వరూపాన్ని అతిజాగ్రత్తగా పరిక్షించేయనీ, బ్రహ్మాండ - పిండాండసంబంధాన్ని వివరంగా శోధించేయనీ, అనంతసృష్టిలోగల జీవులకీ పారస్పర్యం ఏర్పరచేయనీ తెలుతుంది. మానవుడు ఈపారస్పర్యాన్ని పరిమిత ఆంతర్యం లోనే గ్రహించినప్పటికీ, గ్రహిస్తూన్నప్పటికీ దీన్ని గూలంకమంగా సంగ్రహింపగల శక్తి సామర్థ్యాలు వానికి నిస్వర్గంగా ఉన్నాయి. ఇంక, కళాదృష్టితో వీక్షించినట్లయితే,—చిత్ర, కారుడు కుంచెలూ రంగులతోనూ, రచయిత లేఖ్యపరికరాలతోనూ పాటుపడినప్పటికీ, వారివారిగరిమ సిద్ధికోటకయి వారుచూపిన ధీతీశ్లత్వమై ఆభారపడివున్నట్లే అంతరాత్మని తెలుసుకోవలసినవానికిసాదా బుద్ధి అనేపరికరమున్నూ, కేంద్రీకరణం అనే సాధనమార్గ మున్నూ ఆధారభూతము లవుతాయి; కాని ఆత్మవ్యక్తిలో అంతర్గతంగా ఉండడం మూలాన్ని సర్వశక్తుని నిశితంగా వినియోగించవలసి ఉంటుంది, ఆత్మ సాక్షాత్కారా నికీ. ఇట్లు ఆత్మసాక్షాత్కారాన్ని పొందినమానవుడు సంఘంలోనూ ప్రకృతిలోనూగూడా దివ్యత్వం చూడ గలుగుతున్నాడు.

వేదాలు ఆపారమేయములు అన్నారు పూర్వులు. పాశ్చాత్యులరిశోధనలవల్ల వేద కాలం 1500 B. C. అనీ, 2500 B. C. అనీ, 3000 B. C. అనీ, చివరని మహేంజదారో హరప్పాప్రాంతపునాగరికతాచిహ్నములు పరిశీలించినపిమ్మట 8000 B. C. అనీ వెనకబడుతూ వచ్చి యీసరికి యదమిథం అనీ తేల లేదు.

విజ్ఞానశబ్దంలో మతము, వేదాంతం, చరిత్ర, భాష, వాఙ్మయం మొదలయినవి. ఎన్నోవిషయాలు ఇమిడివున్నాయి. హిందూ దేశం ఆరిసుంచీ వేదాంతచర్యలకీ ఆటపట్టయింది. భారతీయవైజ్ఞానికప్రాశస్త్యానికి అచ్చెరువుపొంది షాజహాను కుమారుడు దారా, ఉపని షత్తులనీ, యోగవాసిష్టాన్ని, గీతనీ, పారసీకభాషలోకి అనువదించేడు. తురుష్కులవల్లనూ, కొంతమంది పాడిరిలవల్లనూ హిందూమతము నిరసంపబడకపోలేదు. కాని, మనమతము నేటికిన్నీ చిరస్థాయిగా వుండనడంలోనే దానిగరిమా, పటిమ, సహృదయం గోచరిస్తాయి.

జ. ప్రి. పూర్తి సంపుటము

ఉపనిషత్తులలో ఆత్మ - అనాత్మచర్య, ఆత్మజ్ఞానము, ఆత్మపరివర్తనము మున్నగువిషయాలు చెప్పేరు. సమాహితవిత్తము, సర్వగోదృష్టి అనేసూత్రద్వయం మోక్షదాయకంగా వెలసింది. జీవిలో నుండే పరమాత్మాంశం గ్రహింపబడింది. “ఏకం సత్ విప్రా : బహుళం వదంతి” అని పరమేశ్వర ఏకత్వం చెప్పబడింది.

వేదాంతసారమే గీత; గీత ధర్మోపదేశకం. “ధర్మసంస్థాపనార్థాయ సంభవామి యుగే యుగే” అని భగవద్వాక్యం. ధర్మోపదేశకమయిన యీవేదాంతరహస్యం సృష్ట్యాదిని సూర్యుడు తెలుసుకున్నాడు, సూర్యుడు వైచస్వతమనువుకి బోధించేడు; మనువు ఇత్యాకు చక్రవర్తికి ఉపదేశించేడు. మొట్టమొదటి చక్రవర్తి ఇత్యాకువు. కాని కార్తవీర్యార్జునుడు జమదగ్నిని చంపినకారణాన్ని పరశురాముడు ఇరవైయొక్కసారి తీర్చియులని పరిమార్చేడు. దాంతో తాత్రధర్మం అడుగంటిపోయింది దాని పునఃస్థాపన మల్లీకురుక్షేత్రంలో జరిగింది. అంచేత గీత ధర్మోపదేశమే గావించిందికాని కొంతమంది కువిమృగ్గులు అనుకొన్నట్టు, విప్లవాంకురాలని నాటలేదు. “ధర్మ” శబ్దస్వరూపం దేశకాలపరిస్థితులనిబట్టి మారుతూవుంటుంది. ఇప్పటి ఆదర్శాభిప్రాయాలకి అట్టివాటికి తేడా గమించవలసివుంటుంది. లేకపోతే లోకకంటకుడయిన రావణాసురడికి వాములు ఇచ్చినందుకు ఆపరమేశ్వరుడికే క్రిమినలు ప్రాసీజరుకో. సెక్ట 302 ప్రకారం)శిక్ష విధించేస్తాం!!

కొంతమంది క్రైస్తవమత ప్రచారకులు శ్రీకృష్ణునిప్రవర్తన అశ్లీల మన్నాడు. ఇది తొందరపాటుమాటే. వెనుక రామకాండలో మహర్షులు పరమాత్ముని సన్నిహితసాంగత్యం ఆభిలషించేరు. అది కృష్ణావతారంలో లభిస్తుం దని భగవానుడు నెలవిచ్చేడు. ఆమహర్షులే గోపికలు; వారిభార్యలే గోబృందమూ ఆయి వెలసేరు ఇది పురాణాల్లో చెప్పినమాట. విమర్శనకి పూనుకున్నప్పుడు బహిరంతస్యాత్మములు రెండు విచారించాలి. (ఇంతకూచెప్పిన అంతస్యాత్మాన్ని పుక్కిటిపురాణంగా కొట్టిపారేస్తాను!) నూతనదృక్పథంతో విచారించినా, కృష్ణుడు పదియేండ్లలోపుబాలుడు అని వ్యవహరింపబడ్డాడు. “ఓచెంప పాలు, ఓచెంప స్తన్న” గా వుండే ఆలేబ్రాహ్మపు అమాముకత్వానికి అశ్లీలత ఆరోపించడం శాస్త్ర సమ్మతంకాదని వేరే చెప్పనవసరం వుండదు.

కురుక్షేత్రయధం 3:42 B. C. లో జరిగింది. కాని బ్రహ్మవిద్య అనాదిది. నోరెలు బహుమతినిపొందిన మోర్రీస్ మేటర్లింగు Morris Materlink ప్రపంచంలోవున్న పురాణాలు భారతం మిన్న అన్నాడు. ఆగ్రంథంలోని ఉత్కృష్ట భావనబట్టి, మధురకవణాన్ని దృష్టిలో వుంచుకుని భారతం రచయించిన అన్నాడు. శాస్త్రకళాపరిధులు వేరు. అపరిమిత మయిన శిక్షణ, చక్కనివైదమయ్యం, నిర్దుష్టమయిన పాండిత్యంలేనేగాని శాస్త్రం (వేదాంతం) అనగా కానకాదు. కాని కళ (కవిత్వం) అందరికీ అందుబాటులోవుంటుంది; సూటిగా హృదయానికి హత్తుకుపోతుంది. కష్టసాధ్యమయినవేదాంతభాగాన్ని నిస్వర్గమధుర మయినకవనంతో జత చేసిన మహనీయుడు వ్యాసమహర్షి.

బ్రహ్మర్షులు యాగాలుచెయ్యడముచేతను, స్థలం యమునా సరస్వతీ పుణ్యస్థలం తులమధ్య ఉన్నదగుటచేతను, దేవతలు కావించిన జన్మములవల్లను, పరశురాముడు పితృదేవతలకు తర్పణములు అర్పించినస్థలం అవడంచేతను, భవిష్యదర్శములను తెలిపిన దగుటవల్లను కృష్ణుడు అర్జునునికి ధర్మోపదేశం (గీతారహస్యబోధ) కావించుటచేతను కురుక్షేత్రం ధర్మక్షేత్రం అన్నారు—

సర్వోపనిషదోగావో దోఢా గోపాలవందనః! పాథో వశ్యః శుభీర్భక్తా దుర్గం గీతామృతం మహత్.

అర్జునుడు రణవిముఖుడు కావడంలో స్వార్థం యిమిడివున్నది. తనవారితో యుద్ధం చెయ్యడం ఆతనికి కష్టంగా తోచింది. మమకారంవల్ల ఆతడు ధర్మవిదూరు డయిరాడు. విచారం మోహంవల్ల జనిస్తుంది. మోహం ఉండగా ఆత్మజ్ఞానం కుదరదు. అర్జునుడు యుద్ధం చెయ్యడంకంటే సన్యసిస్తానన్నాడు. కాని హృదయపరిపక్వం కుదిరినవారికేగాని తురీయాశ్రమం చెల్లదు. కాబట్టి అర్జునణ్ణి ధర్మసాధనచెయ్యరున్నాడు భగవానుడు. భక్తి మార్గానికి తత్పరత అత్తనుకుచితపరిమితిని దాటి అనంతవిశ్వాన్ని ఆవరించివుండే పరమాత్మని తెలుసుకోవడమే. ఉత్తమభక్తులు ఇటీవలి కాలంలోకూడా లేకపోలేదు. చైతన్యుడు, రామకృష్ణుడు, మీరాబాయి మున్నగువారు ఉత్తమభక్తులు. వైష్ణవ సాంప్రదాయంలోగల ఆఛార్యులు ఈశ్రేణికి చెందినవారే. భక్తులు నాలుగుతరగతులుగా గోచరిస్తారు:— (1) ధృవునివంటి అర్థార్థులు; (2) ద్రౌపది గజేంద్రులవంటి అర్హర్థులు; (3) జిజ్ఞాసువులు; (4) ప్రస్థాదునివలె జ్ఞానసందిపితు లయినభక్తులు. ఈచివరితరగతివాడే అత్యుత్తమయిన భక్తిమార్గము.

భగవద్గీత 2-వ అధ్యాయం 11-వ శ్లోకంలో జ్ఞానమార్గం సూక్ష్మంగా చెప్పారు. ఆత్మ - అనాత్మ, తేజ - తేజ్రజ్జతలు ఇందువివరించబడ్డాయి. ఉపనిషత్సారం ఇందులో నిమిడివుంది. ఈవేదాంతం బహుప్రాచీనమయింది. యముడు నచికేతునికి ఈజ్ఞానోపదేశం చేసేడని కఠోపనిషత్తులో వ్రాసివుంది; ఉద్దాలకుడు శ్వేతకేతువునకు చెప్పేడని ఛాందోగ్యోపనిషత్తు బృహదారణ్యకోపనిషత్తులలో యాజ్ఞ్యవల్క్యుడు మైత్రేయికి యీతత్వబోధచేసేడు. యోగవాసిష్ఠంలో వసిష్ఠులవారు శ్రీరాముడికిన్నీ, సీతారామాంజనేయంలో రాముడు హనుమంతునికిన్నీ; విలిందవన్తో (పాలి) మిలిందుడు నాగసేనుడికిని ఈబృహద్వేదాంత సూత్రాలను చెప్పేరు. ఇంద్రుడు ప్రజాపతికి ఉపదేశించిందికూడా యీమహద్విషయమే. ఇదే గీతలో కృష్ణుడు అర్జునునికి చెప్పేడు. జ్ఞానమార్గంలో అత్యుత్తమమయిన విషయం ఆత్మనిగ్రహం, ప్రజ్ఞానమున్ను. సరియయిన ఆత్మజ్ఞానం కుదిరినవారికి శంక, విచారం, భయం కలగవు. యోగారుాధం అన్నా బ్రాహ్మిణ్ణి అన్నా ఒక్కటే. అది సాధించినవారికి నిశ్చలత్వం కుదురుతుంది.

కర్తయోగంలో నిష్కామకర్తకి ప్రాధాన్యం యిచ్చేరు. జనకుడు ఆదర్శప్రాయుడైన కర్తయోగి. అతులయశోవిలసితుడయిన జర్తను వేదాంతి “గేటే” (Goethe) కూడా యీకర్తయోగానికి ముగ్ధుడై బద్ధాంజలిని ఒపగేడు.

మ స్తి పూర్తి సం పు ట ము

“సన్నియమ్యేంద్రియగ్రాహా నర్వత్త నముద్ధయః తే ప్రాప్నువంతి మా మేన నర్వభూకాశేరతాః.”

సమాహితచిత్తము, సమ్యగ్ దృష్టి కర్తయోగానికి గీటురాళ్లు.

కురుక్షేత్రం ధర్మక్షేత్రమేకాదు, కర్మక్షేత్రంకూడాను. ఆపదం యమునాసరస్వతుల మధ్యనున్న ఒక్కభూభాగానికి వర్తించదు. వ్యక్తిసంచరించే ప్రతిచోటుకీ వర్తిస్తుంది. కఠోపనిషత్తులో దేహాన్ని రథంతో పోల్చేరు. పంచకర్షేంద్రియాలను పంచజ్ఞానేంద్రియాలను అశ్వము లన్నారు; మనస్సుని కల్లెంతో పోల్చి ఆకల్లెం బుద్ధిచేతుల్లో పెట్టేరు. కాబట్టి గీతాసారం సత్కర్తని పురస్కరించుకుని ఆద్యంతరహితమయి వర్తిస్తుంది.

ఇంక పార్శ్వమతం, బౌద్ధమతం, కిరస్తానీమతం, తురకమతంకూడా కొంత తడిసిమాస్తేనే గాని ప్రాచ్యవిజ్ఞానచర్మ పూర్తిగాదు.

పార్శ్వలకు ఆర్యులకు సంబంధం వుంది. ఆదిమపార్శ్వలు ఆర్యసంగతివారే. ఆర్యుల పుట్టుపూర్వోత్తరాలగురించి భిన్నాభిప్రాయాలు వున్నాయి. మధ్య ఆసియానివాసులు ఆర్యులని ఓకరిమతము. ఆర్యులు ఉత్తరభూవంశుని వాచ్చేనని తిలకుగా రన్నారు. హిందూదేశమే ఆర్యులకి ఆవాసమన్నీ, హిమప్రళయసందర్భంలో ఉత్తరాభిముఖులుగా వారు వలసపోయినారనీ వివేకానందులు సెలవీచ్చేరు. విషయం అందుకుందాం.

పార్శ్వమతానికి మూలవిరాట్టు జొరాస్తరు. ౬000 B.C. వాటివాడు. ఋగ్వేదప్రాబల్యం యాయనమతంలో కనిపిస్తుంది. పార్శ్వరుతగ్రంథాలు భగవంతుణ్ణి “అవలరమజ్ఞా” అని వాకొంటాయి. ఈ అవలరమజ్ఞా ఉపదేశించినదే “జెండ్ అవెస్తా” దీని ప్రకారం శాశ్వత స్వర్గం శాశ్వతనరకం వున్నాయి. పుణ్యుల ఆత్మలు, దేహవిముక్తి పొందినతరువాత, ఒకరాత్రి సద్భావస్వర్గంలోను, రెండవరాత్రి సద్భావస్వర్గంలోనూ, మూడవరాత్రి సత్కార్య స్వర్గంలోను వుంటాయి. ఏమిట భగవత్సాన్నిధ్యాన్ని నిత్యస్వర్గపాలభ్యాన్ని పొందుతాయి. పాపజీవులు ఈమాదిరిగానే ఒకరాత్రి దుర్భావనరకంలోను, రెండవరాత్రి దుర్భావనరకంలోను, మూడవరాత్రి దుర్భావనరకంలోను వుంటాయి. తదురతి Judgment day వరకూ ఒకానొకస్థలంలో బంధితులయిపోతా యట. ఆపైన పశ్చాత్తాపం కుదినీతే శ్రమింపబడతాయనీ, లేకపోతే నిత్యనరకం అనుభవిస్తాయనీ అంటుంది యీమతం.

మిగతామతాల్లోని స్వర్గ-నరకభావాలకి మూలం పార్శ్వరుతమే. యూదులకి 436-333 B.C.వరకూ స్వర్గ-నరకములంటే ఏమిటో తెలియదు. తురకమతంగూడా ఆయాభావాలని క్రిశ్చియనుమతంనుంచే తెచ్చుకుంది. ఇస్లాముమతంలోని స్వర్గంలో ఐహికచ్ఛాయలు గోచరిస్తాయి. రసభరితములయిన పండ్లతోటి, సస్తులచ్ఛాయల నిచ్చే వృక్షరాజములతోటి, మధు, తీర, మద్య, స్వచ్ఛాంభోప్రవాహములతోటి, శ్రేష్ఠాయువు జన్మములతోటి కూడు కన్న రమణీయప్రదేశం వారిస్వర్గం. ఎడారిప్రదేశంలో మంచినీటికి, చెట్లనీడకు మొహం వాచివున్నవారి యీభావన దురూహ్యం గాదు.

హిందూమతంలోకూడా స్వర్గ-నరకాలు లేకపోలేదు. పితృలోక, దేవలోక, బ్రహ్మలోకాలు అనేకం చెప్పారు. అర్జునుని పుణ్యప్రాబల్యమున జీవి అలోకాలలో నివసిస్తుంది; అపుణ్యం కాస్తా శ్రయం అవడంతోనే ఆలోకాలని వర్జిస్తుంది. కాని హిందూమతం ప్రకారం నాకలోకవాసమే లక్ష్యంకాదు జీవితం. మూలపునికి ప్రండవలసిన అంతిమదృష్టి విశిష్టంగా చెప్పబడింది. దాన్నే మోక్షం అనీ, కైవల్యం అనీ, నిర్వాణం అనీ అంటారు. జీవాత్మ పరమాత్మలకు ఐక్యత కుదరడమే కైవల్యం. పిండాండం బ్రహ్మాండంలో లీనమవడమే నిర్వాణం, మోక్షం. ఇది స్వాధ్యరహితమయిన ప్రేమకలన లభ్యమవుతుంది.

కర్మవిషయాన్ని, ఆత్మవివక్షత్యాన్ని ప్రపంచకానికి తొలుత తెలియజెప్పింది మన హిందూమతమే. క్రీస్తుకి కర్మమార్గంలో నమ్మకం వుండేట్లు సగ్: సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణయ్యగారు "Heart of Hindusthan" అనే గ్రంథంలో వ్రాసేడు.

దేశచరిత్ర తిలకించినట్లయితే అనిర్ధంచేసుకోబడనీయ్యలలో క్రీస్తు ఓకడు అని తెలుస్తుంది. ప్రాచ్యవైజ్ఞానప్రాబల్యం ఆతనిలో విమర్శించుటగా అర్థమవుతుంది. క్రీస్తుతనాలో కాన్స్టింఠిన్ మోపచ్చేడని అంటారు. ఆమూట యెలాగవున్నా, బౌద్ధమతం అనియూమెసరు (Asia Minor)కి వ్యాపించింది అవడంచేత బౌద్ధమతసిద్ధాంతాలు ఆతనిలో కొంత పనిచేసేయి. శింతవ్యక్తా సూత్రాన్ని (Principle of Forgiveness) అతివేలంగా నమ్మినవాడాయన; స్థితప్రజ్ఞుడు. "Sermon on the Mount" క్రీస్తుమని చులకనగా ప్రోసీవేయ వీలులేదు. యూదులలో ఒకలేబోమూర్తి రావలసియుంచెను. తీరా, ఆ అప్రతిమ ప్రతిభావంతుడు ఉదయించేసరికి, సంఘం అతనిని గుర్తించలేకపోయింది. క్రీస్తుమాషణలపాలైనాడు. ఆయనను న్యాయస్థానానికి యాచ్ఛేరు. పాపం, పాంటియసు పైలేటు (Pontius Pilate) కి క్రీస్తు నిర్దోషి అని తెలుసును. కాని, పైలేటుజీవితంలో కొన్ని లాసుగు లున్నాయి. అవి బయటచెడతామని సంఘం భవించింది. అంచేత పైలేటు సంఘానికి లొంగిపోయేడు. క్రీస్తుని "నీలవ" వేసేడు. కాని యెంతబాధపెట్టినా, యెంత అల్లరిచేసినా తనవారిని, (సంఘాన్ని) శుమించమనే అన్నాడు క్రీస్తు. "Father Forgive them for they know not what they do." అలాగ యొకసక్కెములపాలయిన క్రీస్తు కాలం గతించినకొద్దీ భగవత్సుతుడయి వెలిసేడు! ఈవిషయాన్ని దృక్పథంలో వుంచుకునే కాబోలు, నిందాభూయిష్టమయిన యీ పంకిలమే భవిష్యత్కాలంలో స్వర్గమయ యశఃపుంజంగా మారుతుందని రవీంద్రుడు వాక్రచ్చేడు (The dust of ignominy becomes the gold of glory in due course.) జోషిస్సు బ్రాహ్మడు అని వ్యవహరించబడే ఎమర్సన్ కూడా ఉత్కృష్టజీవితం లక్షణం అపార్థం చేసుకోబడడమే నన్నాడు (To be great is to be misunderstood.)!! శింతవ్యక్తగురించి మాట్లాడుచు, కొంచెం ప్రక్కదారిబట్టేం. శుమార్తత పశ్చాత్తాపవల్లగాని కుదురదు. పశ్చాత్తాపంవల్ల ఆత్మ ఉత్తేజిత మవుతుంది. బైబిల్లో పశ్చాత్తాపానికి, పరివర్తనానికి యెంతైనా తావు లభ్యం అయింది. అట్టి పరితప్తజీవితం కాశ్వరసరకం అవడం అభాసు. 14-వ శతా

బ్లిలో ప్రవేశించేసిన (Purgatory) గాథ యీ అభాసుని కప్పిపుచ్చడానికి వేసినమానీక. బౌద్ధమతానికి హిందూవేదాంతమే ప్రధానం. సిద్ధార్థుడు లుమ్బినీవనంలో పుట్టాడు. వనప్రకాంతవాతావరణ ప్రాబల్యం అతనికి కలిగింది. ఆత్మవిశుద్ధమయింది; హృదయం పంకిల రహితం అయింది. మహాయానమార్గంలో భక్తిమార్గం మిలితమయిపోయింది. ఆంధ్రనాగార్జునుడు బౌద్ధమతానికి అమితమయిన సేవచేశాడు. కనిష్కుడు శ్రీహర్షుడు యామతాన్ని పెంపొందించిన రాజవరేణ్యులు. కనిష్కుని ఆస్థానంలోవుండే అశ్వఘోషుడు బౌద్ధమతానికి అమృతత్వం ప్రతిపాదించేడు. ఆంధ్రరాజ్యంలో 500 ఏండ్లు బౌద్ధమతం అవిచ్ఛిన్నంగా సాగింది. అఱంతగుహలలో పున్నచిత్రాలు 2000 ఏళ్లక్రితము ఆంధ్రశిల్పచాతుర్యాన్ని వేనోళ్ల చాటుతాయి. అహంకారవిసర్జనమే బౌద్ధమతపు ముఖ్యసూత్రం. రణరంగంలో విజయంకంటే అహమునుజయించడమే గొప్పదని దమ్మపథంలో చెప్పేరు. బుద్ధుడు నాస్తికుడు కాడు; దేవుడు లేడని అతను చెప్పలేదు. ముఖ్యఅంశాల్లో ఐ ట్టిపమప్తిభావం కలిగివుండడంచేతనే బౌద్ధమతం యిన్నాళ్లుగా భారతభూమిని నిలిచింది. క్రీస్తుకన్నా బుద్ధుడే ఉత్కృష్టుడిని అని వెల్సు (Wells) అన్నాడంటే అశ్చర్యంలేదు!

ప్రాగల్భ్యాధికులయిన వ్యక్తులకు, అంటే బ్రాహ్మణులకు, ఆదినుంచీ భారతదేశంలో ఉన్నతస్థానం లభించింది అంటే అది వారి అధికారఆధిక్యతవల్లగాని, ధనాధిక్యతవల్లగాని లభించలేదు. మరేమిటీఅంటే, వారు తరతరాలుగా నిసర్గతేజోవంతులయిన, ధీమంతులయిన కారణంవల్లనూ, వారిసంఘసేవాపరాయణైకత్వమూ ఆత్మశ్వాసగమూ అఱిమితములు అవడంవల్లనే. మనదేశం వ్యక్తులకి అంజలి ఒకగలేదు; వారిలోని ఉత్కృష్టగుణాలకి నీరాజనం సమర్పించింది. ఆదినుంచీకూడా గుణగ్రహణపారిణిత్వానికి వన్నెకెక్కింది యీప్రాచీనభూమి. కాబట్టే వైశ్యకులస్థుడయిన గాంధీమహాత్మునికి యావద్భారతం సాష్టాంగం చేస్తుంది.

ఉపనిషత్తులగురించి విపులంగా చెప్పేను. (పత్రికలో సావకాశం లభించినంతవరకున్నూ) కింకర్తవ్యతామూఢుండర్థం సంఘటిల్లినప్పుడు చిత్తము ఆందోళనాదోలాయ మానమయినప్పుడు వ్యక్తిగతాపారాయణం మొదలుపెడతాడు. ఎంచేత! ఆగ్రంభభాగం క్లిష్టపరిస్థితులని పురస్కరించుకుని చెప్పబడిందికాబట్టి. రాజకీయ, సాంఘికఱిస్థితులు తల్లక్రిందులయిపోయేసమయంలో, మానవునిలోని ఆత్మ వికసించడానికి బదులు ముకుళితమయిపోయే పరిస్థితిలో తరణోపాయం గోచరింపజేసింది భగవద్గీత. కాబట్టే, తెలిసిసంతవరకూ అన్ని భాషల్లోకీ, సరియయినవేదాంతమార్గాన్ని బోధించిందిన్నీ, అతిమనోజ్ఞమయినటువంటిదిన్నీ గీత అన్నాడు వాన్ హంబోల్ట్. The Gita is the most beautiful, perhaps the only true philosophical song in any known language (von Humboldt)

ప్రాచ్యవిజ్ఞానంలోని మహదాదర్శం, ఉత్తమసంకల్పం ఉదారాశయం అయిన సమాహితచిత్తము, సమ్యగ్దృష్టి, సర్వశ్రేయోభిలాష అనే సూత్రత్రయంవల్లనే హిందూదేశం

ప్రపంచకానికి అంతటికీ కొండొకనాడు జ్ఞానభిక్ష పెట్టగలిగింది. ఉపనిషత్తులు, యోగవాసిష్ఠం భగవద్గీతలను షాజహానుకుమారుడు దారా షర్మియన్ భాషలోకి అనువదించేడని మనవి చేసేరు. యవనులకిరూడా జ్ఞానోపదేశం భారతీయులకల్లనే జరిగింది. అనతాగరసుకి వేదాంతబోధచేసినది ఒకబ్రాహ్మణుడు; (Anaxagoras) అనతాగరసు సోక్రటీసుకి చెప్పేడు; ప్లేటో సోక్రటీసువద్ద నేర్చుకుని వీరిస్టోటిలుకి ఉపదేశించేడు. వీరిస్టోటిలు అలెగ్జాండరుకి యీవేదాంతాన్ని బోధించేడు. ప్లేటోని గెటే జర్జనీలోకి అనువదించేడు. కార్లయిలు, ఎమర్సన్, మేక్స్ మ్యుల్లరు, పిల్లరు ప్రభృతులు ప్రాచ్యవైజ్ఞానానికి కేలుమోడ్చేరు.

కాలం చక్రనేమిక్రమేణ పరభ్రమిస్తూ భవిష్యత్ ప్రపంచాన్ని కడదినకాలానికి సన్నిహితంగా తీసుకువస్తూవుంటుంది. ఉత్తరునాగరికతాసూచకమయిన విజ్ఞానసంపత్తిని గడించిపెట్టే మహనీయజీవులు, కిర్చిసిద్ధాంతాలకి లోబడి, ఉద్యమించి పదేపదే జ్ఞానబోధ చేస్తూవుంటారు. పరిస్థితులమార్పులెప్పుడీ అందరిలక్ష్యమూ ఒక్కటే నని మనం గుర్తించాలి. కాబట్టే యుగపురుషుల భౌతికదేహాలు, జీవితపరిస్థితులు వేరయిపప్పటికీ, వారి ఉద్యోగసములు వైకి భిన్నంగా కనపడినప్పటికీ ఆశయబ్యక్తమగు కలిగివుంటాయి. మతాల్లోనిభేదం మార్గాల్లోనేకాని లక్ష్యంలో అప్రసించదు. హిందూవేదాంతానికి పట్టుకొమ్మ అయినసూత్రం సర్వజీవులయందలి శివస్వరూపం; దానితోడిదే సర్వమానవసౌభ్రాత్రం; దీనికి సాధనమార్గము నిస్వార్థమయిన, అనిర్వాజమయిన ప్రేమ. క్రైస్తుకూడా Love of God and Love of one's neighbour అనే ముఖ్యసూత్రాలని ప్రతిపాదించేడు; కాని తరవాత వచ్చిన కింజిజ్ఞాలు వీటిలోని అంతరార్థం గ్రహించలేక, తమలోని దివ్యత్వాన్ని నీలువవేసి, అగమ్యగోచరమయిన దైవప్రపత్తిని నెలకొల్పేరు. వెనువెంటనే దివ్యత్వమునకు దూరమయిన అసత్యప్రపత్తికలిగి, విహికలోలత్వానికి తావుకలగజేసింది. జీవితాశయ పథకం హృదయకుహరంలోంచి తొలిగిపోయి మెదడును చేరుకుంది; ఆశ్రయించింది. అక్కడే పాతుకుపోయింది. ప్రసశల్యపరిక్ష మిలిమిరింది. శాస్త్రజ్ఞానం ఆత్మవికసనానికి తోడ్పడలేదు. శాస్త్రం మతాన్ని తోసిరాజనలేదు. మానసికపరిణతిని ఆత్మపరిణతితో మేళగించి సచ్చింతనమును కలగజేసేశక్తి బుద్ధికిగాని మనస్సుకి లేదు. హృదయస్పందనవల్లగాని, తార్కికప్రచండతచేత నాశిద్ధి కలగనేరదు. పరిశోధనతర్కములపై ఆధారపడిన శాస్త్రమువల్ల జనించేది మనశ్శక్తి ప్రాధాన్యంమాత్రమే అవుతుంది. అంచేతనే, శాస్త్రము వివిధగతుల్లో ముందంజవేసి మహద్విషయాలని నేకరిస్తున్నప్పటికీ జాత్యుద్ధరణకీ, తమన్నలికీ బృహన్నేధాశక్తియుతులుకాక, నిరుపమానబుద్ధిసంపన్నులే అవసరమవుతున్నారు.

పాశ్చాత్యప్రపంచాన్ని నేడు ఆవరించివున్న నాగరికత మేధాశక్తిపై ఆధారపడివుంది. దేశదేశములు ఇంతవరకూ చూపుతూవచ్చిన ప్రత్యేకతాభేదబుద్ధులింక సమసి

ప ప్తి పూర్తి స ం పు ట ము

పోవాలి. సర్వమానవులనూ పారస్పర్యం వర్పడాలి. సజ్జ్ఞానాంకురాలు ప్రపంచంలో సుస్థిరంగా నాటుకుపోవాలి. మనవేదాంతం, ఉపనిషత్సారం యీకొంటేని బాపుతుంది. మనది శాస్త్రయగం అవడంచేత, మతంకూడా సుగ్రాహ్యంగాను సుబోధకంగాను వుండాలి. మనవేదాంతం శాస్త్రసమృతంగా వుండడమేకాకుండా, మతమునకు ముఖ్యలక్షణమయిన దుర్జ్ఞేయతను (Mysticism) జారవిడువలేదు. ఐక్యతాభావం సదబుద్ధి నెలకొల్పడంలో కూడా భారతదేశమే అగ్రతాంబూలం పుచ్చుకుంది. జీవులభిన్నత్వం తాత్కాలికస్థితి అనీ, అసలు జీవాత్మలన్నీ పరమాత్మాంశములేననీ, ఆయాభేదం మానవునిగ్రహణశక్తినిబట్టి కనిపిస్తూఉంటుంది, అని చెబుతుంది ప్రాచ్యవిజ్ఞానం. ఈసూక్ష్మాన్ని గుర్తెరిగితే వాటంతట అవే జనిస్తాయి పవిత్రప్రేమ, సర్వమానవశ్రేయస్సు సౌభ్రాత్రమును. తిరిగి భారతదేశమే ప్రపంచానికి విజ్ఞానకవాటంలెరిచేరోజులు వచ్చేయి. మధుర “గీతా”రవం దశదిశలా సువ్యాప్తమయి అత్తకి మేలుకొలుపు పాడుకుంది.



“నేటి ఆంధ్ర సాహిత్యస్థితిగతులు”

శ్రీ వెల్లండ ప్రభాకరరావు
సాధనసమితి.

ఆంధ్ర సాహితీలోకమున నేడు సాహిత్యము - సారస్వతము - వాఙ్మయము లనబడు నీమూడు శబ్దములు సమానార్థకములుగానే వ్యవహరింపబడుచున్నవి. కాని వానిలో నర్థ భిన్నత కలదు. ఈమూడింటికిని శబ్దార్థసమ్మేళనములే కేంద్రస్థానము. కాని వానిపరిమితి మాత్రముకూడ మారుచు తగ్గుచు నుండును. ఒక కేంద్రమునుండియే మూడు భిన్న పరిమితి గలవృత్తములను గీచినచో యామూడువలయములు సాహిత్యము సారస్వతము వాఙ్మయము లను నీమూడింటిని ప్రదర్శించును. వాగ్మయవహారమునకు సంబంధించినదంతయు వాఙ్మయ మనబడును. మాట్లాడినదంతయును వాఙ్మయమే యగును. వాఙ్మయమంతయు సాహిత్యము కానేరదు. ఏ వాఙ్మయము నిశితమగుకాలపరిక్షల కాగి దానియందు సార్వకాలీనతాసార్వ జనీనతలు కలిగివుండునో యదియే సాహిత్య మగుచున్నది. ఇంక సారస్వతము సరస్వతికి సంబంధించినది. సారస్వత మక్షరరూపమగు సకలవిద్యాశాస్త్రకళాదులకు విస్తరించును. సార స్వతమంతయుకూడ సాహిత్యము కాకపోవచ్చును. దీనిలోకూడ దేనియందు సార్వకాలీన సార్వజనీనతలు ఉన్నవో యదియే సాహిత్య మగుచున్నయది. ఇంక సాహిత్యపదార్థము వాదవివాదములకును గహనమగు సిద్ధాంతరాధ్ధాంతములకును తర్జనభర్జనలకు గురియై యున్నది. విశ్వమానవకల్యాణసౌభాగ్యైత్యమున కుపకారమగుట యనుమహత్తరషహో స్మతషహోత్కృష్టలక్ష్యములుకలిగివున్న దే ఉదాత్తసాహిత్యము. ఒక కాలమునందు రచింప బడువాఙ్మయసారస్వతములు సాహిత్యము కాకపోవచ్చును. “సహితానాం భావః సాహిత్యమ్” యని సాహిత్యతత్వవేత్తలు సిద్ధాంతీకరించిరి. అనగా సహితత్వమే సాహిత్యపదార్థము. సామాన్యముగా సాహిత్య మొకజాతియొక్కగాని సంఘముయొక్కగాని సంస్కృతిని ప్రతిబింబించుట కవకరించుసాధన మగుచున్నది. అప్పుడే సంస్కృతి సాహిత్యదర్శనము లందు ప్రతిఫలించుచుండును. సాహిత్య మొకసౌందర్యమూర్తి. అప్పుడే సౌందర్యోపాసనము సాహిత్యోపాసన మగుచున్నది. ఈసాహిత్యముకూడ ప్రభుసుహృత్కాంతాసమ్మితోపదేశకములలో నొకటిగా నుండవలయును. సాహిత్యమునకు రసమునకు శబ్దమున కవి నాభావసంబంధమహాకావ్యమే సాహిత్యముల పరిగణింపబడుచున్నది కాని కథానికాభ్యా యికాదులసాహిత్యవిభాగ మగుచున్నారు. అందును కావ్యములు కాంతాసమ్మితములు. సాహిత్యము పరమార్థసాధన మగుచున్నది. సాహిత్యనిర్వచన మిప్పటి కెవ్వరు చేయలేదు. అట్లొనర్చుట కడుంగడు సాహసకార్యమే యగును. మెకాలెవ్రాసిన సాహిత్య దేశచరిత్ర సాహిత్యముక్రిందికే విభజించియున్నారు. ఏలయన దానిలో చరిత్రాంశములు చాల తక్కువగా నున్నవి. దానిలోనున్న భాషావిశేషములు దాని కుదాత్తసాహిత్యా పాదనచేయుచున్నవి.

సాహిత్యమునకు ప్రధానమగునది రెండు ప్రయోజనములు. మొదటిది పఠిత నానందాంబుధిలో ముంచుట, రెండవది ప్రభుసహృత్కాంతాసన్నితోపదేశకముగ నుండుట. ఇంతేకాక యెప్పుడు సాహిత్యము యిత నానందాంబుధిలో ముంచునో యప్పుడే సాహిత్యమం దుద్బోధ వుండును. సాహిత్యపఠనమందు కలుగునది యానందము. ఈ యానందమును తన్నుతుత్త విసికూడ వ్యహరింతురు. దీనినే పండితులు రసాస్వాదన మందరు. భిన్నతగతులచే భిన్నముగ వ్యహరింపబడినది యది యొకటే—రసము. రసప్రధానము కలదే సాహిత్యము. ఇది యితకు పఠనమువల్ల సాక్షాత్కృతి కావలెను. రసాక్షాత్కారము కల్గినది సాహిత్యము కానేరదు. కాని యీనాడు మనుచరిత్ర శృంగార రసప్రధానముగ నున్నది. దాని సంఘమున కేమి యుపకార మని వాదములు చెలరేగు చున్నవి. కాని మనుచరిత్ర పఠనానంతర నూనందము తప్పక గల్గుచున్నది. దానివెంటనే గృహస్థాశ్రమధర్మ మవలంబనీయ మని వెంటనే స్ఫురించును. శృంగార మేల యని యందు రేమో? కవిత్యమునకు శృంగారాత్మకముగ నుండక సహజముగ నుండవలెనేమో? రసాత్మకమగువాక్యమే కావ్యమయినప్పుడు కవిత్య మెట్లుండవలయును? శృంగారవైషధ్యగ్రంథ కర్తకూడ యేకపత్నీవ్రతసిద్ధాంతమును ప్రతిపాదించుటకు ప్రణయతత్వము నుద్బోధించుటకు తద్గ్రంథరాజమును రచించినాడు. సాహిత్యపఠనమం దానంద మెవ్వరికి కల్గుచున్నదనిన యది సహృదయునికే కల్గుచున్నది. ప్రతిపాతకుడు సాహిత్యతత్త్వ మర్థముచేసుకొనుటలేదు. చేసుకోజాలడు. ఇది యాధి. సాహిత్యరసాస్వాదనకు సహృదయు డొక్కడే సమర్థుడు. పామరులకు సాహిత్యచమత్కృతి యర్థము కానేరదు. సరసులుమాత్ర మే యీ సాహిత్య చమత్కృతిని అర్థ మవగాహన చేసుకొనుచున్నారు. ఈరసమే—రసీకులు—సహృద యులు. ఈసాహిత్యరసాస్వాదనకు వలయు ప్రజ్ఞానుభవసంపత్తి నిరంతరముగ నిశితకావ్య పరిశీలనమున కలుగును. ఈసామర్థ్యము లేనిది సాహిత్యతత్త్వ మర్థమగుట కల్గి. నిరంతర సిక్తృప్తినిశిత ప్రాధగ్రంథపరిశీలనవలన వ్యక్తమగు సమగ్రసాహిత్యస్వరూపసాక్షాత్కార మప్రయత్నముగ నునాయాసముగ నెట్లు వ్యక్తము కాగలదు? యితకు చదువకపోయిన నుత్తర్ణు డెట్లుగను? తపములుచేయనిదే దేవుడు వరమునెట్లు ప్రసాదించును?

నేడు మనవై సాహిత్యసాహిత్యవాతపరంపర నొకటి వీచి యావాసనలు గ్రమ్మి మనల సమ్మోహితులచేసినది. దానికి చేయునదిలేక యాసువాసనకు మనము దాసోహ వున్నాము. దీనితో పాత యొకరోత క్రొత్తయొకవిత యనినట్లు పూర్వసాహిత్యముపై నిరసన గలిగి వచ్చినకొంగ్రొత్త పదునెనిమిదవ శతాబ్దిసాహిత్యసాహిత్యముపై నాదరాభి మానములు హెచ్చినవి—పూర్వకాలమందు కవిత్యరచన కనుగుణములగు నిరుపహిత్యల ములు రమణీప్రియ తెచ్చియిచ్చు కర్పరభువిడెము లుయ్యెలమంచములు రాజులు కస్తూరితో తాంబూలముల నిచ్చుట యివన్నియు కాలక్రమమున నశించినవి. కాని నేడు కవి తన కనుగుణమగు ప్రచలనావరణమును కల్పించుకొని తానే సృష్టికర్త యగుటకు

ప్రసవవేదన పడవలనీనయవసర మురుదెంచినది. ఎక్కువ శ్రద్ధాభక్తు లాంగ్లసాహిత్య రసాస్వాదనకై వినియోగించుటవలన తనస్వకృష్టలను నాంధ్రసాహిత్యరసాస్వాదనకై కేంద్రీకరింపలేకపోవుచున్నాడు. కాని స్వయాతను వదలి సవతితల్లిని ప్రేమించుటచే మాతృద్రోహము చాల గలుగుచున్నది. ఈపాశ్చాత్య సాహిత్యప్రభావము బలీయమైన కొలది మనయాంధ్రసాహిత్యమును పూర్తిగ మరచిపోలి మనన యసత్యమేమియు లేదు. నిరంతరసాధనాఫలితముగ నితర యధమప్రసంగములుచేయుక కావ్యములు వ్రాసినకవులే సర్వజ్ఞులు కాలేనియవసరమున నేదో విలాసాగ్రము సాహిత్యమును చదివిచూచుచు దానిలో సర్వజ్ఞత్వము కల్గలేదని విలపించుట శుద్ధవెజ్ఞితన మనిపించుకొనక తప్పదు. దీనితో నాంగ్లగ్రంథముల ననువదించుట కలిగినది. ఈయనువాదములు స్వతంత్ర కావ్య రచనాపాటవలోపమని వేటుగనొక్కి వక్కాణింపపనిలేదు. ఈ సుసుకరణములలోకూడ మన సాంప్రదాయములు వీటి మనకు విరుద్ధమగు పరసంప్రదాయములు తమభావలోనికి వైకొనుటలో కొన్నియవస్థలు, యదుంగళికరమగువిషయములు కలుగకపోలేదు. గతాను గతితో లోలో యనినట్లు ప్రతినా డాంగ్లగ్రంథ మేదో యొకటి యనువదించనిది తన లోపంబుగ పరిగణించుచున్నాడు. లేకున్న గౌరవమునకు నాగరకతకు లోపము. ఈ గాలిలోపల కొన్నియు త్రమగ్రంథములు ‘సాక్షి’ యిత్యాదులు వెలువడినవి. ఆంగ్లసాహిత్య మందలి హాస్యరచన, యాక్షేపసాహిత్యము Satire భమిడిపాటి, మొక్కపాటి, ముని మాణిక్యము వారిలో మూర్తిభవించియున్నవి. ఇది యిట్లున్నను

“అంధభ్రాహ్మణరాగంబు నంతరించె, ఆంధ్రభావమై బృహహా మరణియించె
బల నేమాయె నాస్వభావాధి మంద్రు, శారదాంబామణి నమస్కార ముచ్చ.”

అనియెడు సాహిత్యోపాసకు లింకను లేకపోలేదు. ఇప్పటికి నిరంతరసాధనాఫలిత మున వారు తేజవరిశ్రమ నాంధ్రసాహిత్యప్రపంచమునకు వెల్లడిచేయుచునే యున్నారు. పాశ్చాత్యసాహిత్యమునుండి కథానిక—కావ్యానిక—వీకానికి—హాస్యము ఇత్యాదులు మన కంటుకొన్నవి. మనసాహిత్యమున కాధ్యాత్మికదృక్పథము ప్రాతిపదిక. వారి సాహిత్యమునకు ప్రాతిపదిక భౌగలాంశత్వము. దీనివలన వారిదిమనసంప్రదాయవిరుద్ధమని వెంటనే స్ఫురించును. నేటి యనుకరణములవలన మనసాంప్రదాయమును పాటించుటలేదు. ఈయనుకరణములు పెచ్చుపెరిగిపోవుచున్నవి. ఇదియే యంటుజాడ్యముగా మారినది. ఈ ఎరువుసొమ్ములన్నియు మనకు బరువుచేటు లగుచున్నవి. కాని యీయనుకరణములును మన సాంప్రదాయానుకూలముగ చేరికొన్న మార్పుకొనిన రమ్యముగ నుండును. ఎంత చేసినను ప్రాచ్యపాశ్చాత్యసంప్రదాయముల సమన్వయ మసంభవము. ఈయనుకరణము లపరి మితము లగుటచే స్వతంత్రగ్రంథరచనాపాటవము లోపించినది. ఇట్లు భాషాస్థితి హీనదశ దాల్చినది. కాని సాహిత్యవిషాదువు లామాత్రమైన గ్రంథముల నాంధ్రమున వ్రాయు చున్నారనిమాత్ర మాంధ్రభారతి సతుష్టహృదయ యగుచున్నది, ఈస్థితికి మరల తిరుగు బాటు రాగలదు. అతిరుగుబాటు తిరుపతివేంకటేశ్వరకవిధీరులచే రానేవచ్చినది. వారు

దేశముకైతను గ్రుచ్చియిత్తి భాషానేవచేసి రనుటలో సందియ మేమియును లేదు. ఇతి వృత్త మెట్లున్నను వారు గుంటూరునీమిగిరతములను వ్రాసి మన కాక్షేపసాహిత్యము లేని కొంత దీర్చిరి. పైన చెప్పిన యనుకరణములు వచ్చినకొలది ప్రబంధవాఙ్మయముపై సంపూర్ణ నిరసన కలిగినది. పూర్వకవులందు విహార మొనరింపజేసిన శృంగారనాయకులు విద్యుల్లతా విగ్రహాలు, లలితోద్యానవనములు, రాకేంద్రబింబానలు నచ్చుట యేల యని వాటి నేల వర్ణింపవలెనను వాదవివాదములు చెలరేగుచున్నవి. కాని ప్రబంధనాయకానాయకుల నెట్లు వర్ణింపవలెనో వారే సమాధాన మొసంగిన బాగుండు నేమో యనిపించుచున్నది. సఖ శిఖరవ్యంతవర్ణన మేల డాక్టర్లుచేసిన శరీరపరీక్షవలె యని నిరసించుచున్నారు. ప్రబంధ నాయకానాయకులు పడినవలసంతలు వారు లలితోద్యానములలో గడిపినవెన్నెల రాత్రులు, శృంగారవిలాసములు వర్ణింప నవసరమేమి? నిజముగవారు గొప్పవారా యని కూడ పలువు రభిభాషించుచున్నారు. రమణీయాశ్శక్తిమై రసాత్మక మగువాక్యమే కావ్య మయినప్పు డసవ్యాముగ నసభ్యముగ వర్ణించినకావ్యము నీరస మగునుకాని సరసము కానేరదు. ప్రబంధమం దడుగడనకు రస మభివ్యక్త మగుచున్నది. ఇంత రసప్రధాన ములగుప్రబంధముల నిరసించి వారింతకన్న గుంపికాశ్యాములు వ్రాసి మార్గదర్శకులగుదు రేమో యనిపించుచున్నది. ఈ ప్రబంధసాహిత్యముపయి సంత నిరసనముగలిగినను మనకంటుకొన్నజాడ్య మెట్లుపోవును? కాని యీప్రబంధములో నవ్యత్వ ముండునట్లు వ్రాయుట మంచిది. పింగళిసూరన కళాపూర్ణోదయమునంతటి ప్రబంధ రాజములను నవ్య వాసనతవిల్చి వ్రాయవలెను. ప్రబంధసాహిత్యము ప్రజలవిషయ మేమిజెప్పలేదని పలువురు వాదించుచున్నారు కాని ప్రబంధకవులును ప్రజలనుగూర్చి వ్రాయకపోలేదు. వారాధ్యాత్మికసీద్ధాంత ప్రతిపాదన చేయుటకు వ్రాసిరికాని ప్రజలు నాటకములాడుట యూరేగుట బూతులు తిట్టుకొనుట, ఇత్యాది సన్నివేశములతో వ్రాయలేదు. ప్రబంధముల నే యుద్దేశముపెట్టుకొని వ్రాసిరో, యేమివాత్సర్యమగు విషయములను సాతకలోకమునకు తెలుపవలె నని వ్రాసిరో, సాహిత్యస్వరూప మెఱుంగనిసాహిత్యాభిమానుల కెట్లు తెలియ గలదు. ఇట్లు ప్రబంధసాహిత్యముపై వివిధదురుద్దేశము లున్నను నిప్పటికి శృంగార కాదంబరి, రాణాప్రతాపసింహచరిత్ర, శివాజిభారతము, శృంగారపీఠి, శ్రవణానందము, భోజరాజు (గాదిరాజు వెంకటరమణయ్యగారిది) ఇత్యాదియుత్తర గ్రంథములు వెలువడు చునే వున్నవి. సాతకలోక మాప్రబంధములను సాహిత్యాభిమానములతో పఠించుచునే యున్నారు.

నేడు దేశకాలపాత్రములు మారినవి. ఆర్థిస్థితులకూడ విషయావస్థ నొందినవి. ఇట్టికాలములోకూడ 'హలిగులైన నేమి గహనాంతరీసిమలనుండిన నేమి' యనునియమమును పాటించుచు భారతీకటాక్షమునె సంపూర్ణముగా నమ్మి సాహితీనేవచేయు సాహిత్యోపాసకులు లేకపోలేదు. ఈపరిస్థితులలో చాలామంది ఆర్థికార్జనమునకు గడంగి చాలకాల ముదరపోషణాదివృత్తిలో దవలియుండి నిరామముకల్గియుండినపుడు సవిలాసముగ కైత

వ్రాయుచు మహాసర్వజ్ఞ ధౌరేయుల మని తలచి పైకి రావలెననుకోరిక మిక్కుటమై యపరి కష్టభావములతో నేదోయొక గ్రంథకర్తలై మెలగుట మన మెలుగనివిషయముకాదు. నిరంతరము గ్రంథరచన చేయుచు వాగుపాసనాబలమున సర్వజ్ఞులము కాలే చేయని పూర్వగీర్వాణీశ్వరులు పరితపించినతరుణమున నేటినామిగుగుపండితవర్మలందఱు గొప్పవారలమని వారే నొక్క వక్కాణించుకొనుచున్నప్పుడు వారిసామర్థ్యముల ధిక్కరించుట కెవ్వరికి ధైర్యము గలదు. ఒకరిసామర్థ్యము లింకేమి తెలియును.

అదియునుగాక ఆంధ్రసాహిత్యవ్యామోహితులమైన నవ్యాంధ్రసాహితీలోకము గభీరతరంగభంగఙ్గోలికలకాకరమగు నాంధ్రసాహిత్యమునందు మునిగి మురియుచు మన కట్టి సాహిత్య మున్నదా యనిగూడ పలుకూర్చు నిట్టూర్పులు విడుచుచుండును. వారు తరుభాషాపద్యమాత్రమున నొకమార్గమున నసంగవీక్షణము పరపుటకయినను విరామము లేనివారనుట నిర్దివాదాంశమే. ఇది శారదాంబరహారముదప్ప వేటొకటి గానే రదు. ఆంధ్రులై యాంధ్రీతరభాషకూట్లాడుచు నల్లాడుచున్నప్పుడు మేమిచేయగలము? దేవభాష యనబడిన గీర్వాణసాహిత్యమువంక నెవ్వరయిన చూచుచున్నారా? ఇంతకన్న మాతృభాషానిరాదరణ యెట్లు జరగవలెను?

కావ్యవాఙ్మయముపై సంపూర్ణనిరసన కలిగినది. బరువగుపద్యకావ్యములు వ్రాయుట మోటుతన మని భావించుచున్నారు. పద్యములు సామాన్యముగ నర్థము కాని కఠినభావలో నుండును. దానిలోని యర్థభావగభీరతలు సామాన్యముగ తెలియవు. బరువగుపద్యకావ్యముల పాండితి తెలియుట కష్టము. అసలు పద్యసాహిత్యము కవులు తమశక్తిసామర్థ్యముల ప్రకటించుట కుపయోగించినగీటు రాళ్లు. వాటిని చదువుట యెట్లు? వాటిని పేలవముగ ప్రేతకళ యుట్టిపడునట్లు రచించిన బాగుండును. పద్యములు వ్రాయుట దుస్థకము. ఛందోబద్ధము లవసరములేదు. నిజమగుకవిత్వమున కసలు ఛందోనియమము లేవీ యవసరములేదు, యతిప్రాస లవసరములేదు. నిర్దుష్టమగుభాషకూడ అవసరములేదు. కాకపోతే భావమును వ్యక్తముచేయుటకు భాషయే ప్రధానము కావున నాభాషయు కూడ సులభముగ నుండవలెను. ఇప్పటికి రచించబడినపద్యగ్రంథము లన్నియు ప్రజోపయోగార్థము కావు. వాటితో మాకక్కరలే దేదో మాయచ్చవచ్చినట్లు వ్రాసికొందు మని యితరులసమాధానపెట్టుచు వారుకూడ సమాధానపడుచున్నారు. అంతకన్న నింకేమియందురు? ఈనిదాంతముల వీరు ప్రతిపాదించుచున్నారు. కాని యెంతవఱకు సమంజసమో విచారింపవలయును. భావోద్యోగమును వెలిబుచ్చుటకు పద్యముపయోగము కావలదు. ఎప్పుడైనను హృదయము భావపూరితమయినప్పుడిది సామాన్యముగా నేసంగీతముద్వారానో యేవిలాపముద్వారానో పద్యముద్వారానో వెలుపడును. ఇదియే వాల్మీకిహృదయమునుండి శోకము శ్లోకరూపమున బయల్దేరి గొప్పరామాయణ కావ్యమైనది. కాని గద్యరూపమున సామాన్యముగ రాదు. ఏలరా దనిన నది వారు

చర్చింపవలసినవిషయము, కావ్యవాఙ్మయము సామాన్యముగ నానందమునకై రచింపబడినది. అనగా కవిత్వకళ యానందముకొఱకే వ్రాయబడినది. అనగా కళకు పరమావధి కళయే. కవిత్వకళకు పరమావధి ఆనందము. ఈయానందమునే పాదులు తన్మయత్వమని సాహిత్యవేత్తలు రసమని వ్యవహరింతురు. ఇంత రసవిస్ఫూర్తి గద్యమున రాదా, యట్లు వ్రాయుట సాధ్యమా యనిన యేల వ్రాయకూడదు? తప్పక బాగుడు కాదంబరిలో నీరసవిస్ఫూర్తిని చక్కగా పూర్తిగా నిబిడికృతముచేసినాడు. కాదంబరిలో రసవత్తర ఘట్టము లేన్నియో గలవు. కాని రసవత్తరముగ వచనరచన ప్రశంసనీయమే కాని రసప్రాధాన్యము అత్యవశ్యకము, అదియునుగాక పద్యములను జాలిపై తాత్కాలికముగా వ్రాయవలెనన్న యది యసంభవము. ఆకలి, ఆకలి యని కేకలుపెట్టిన దానిలో యేమిరస మున్నదో యెవరోపరిశోధనచేసిరి కాబోలు!

ఈరోజులలో గద్యవాఙ్మయముపై నెంతనిరసన గలిగినదో యంత గద్యవాఙ్మయముపై నభిమానము కుదిరినది. శ్రీవీరేశలింగము మొదలుగా గద్యవాఙ్మయమే వాడబడుచున్నది. దీనివల్ల శైలిసౌలభ్యత యందఱి కవశ్యకమయినది. కాని యేని సులభశైలియనుటయే యిప్పుడు చర్చనీయాంశము. పూర్వకాలమున వ్యవహారభాష సంస్కృతాంధ్రసమ్మిళితమగు భాషయే. అప్పుడు వారి కదే రమణీయమయినది. అదియునుగాక మనము మాట్లాడుభాషలో మూడువంతులు సంస్కృతభాషయే యున్నది. అది మనలో బాగుగ జీర్ణించుకపోయినది. దానిని తీసివేయలేము; తప్పించుకొనలేము. జనపదములలో వ్రాసెద నన్న పాల్కురికిసోమనాథుడుకూడ సర్వజనసామాన్యకర్షణీయమగుశైలిలో వ్రాయుప్రయత్నమున నాలడు సంపూర్ణవిజయ మొందలేకపోయినాడు. ఇప్పుడు పూర్తిగ సంస్కృతపదసమూహధూయివ్యముగ నున్న నదియుకష్టమే. పూర్తిగ తెలుగుగా నున్న నది పేలవముగనే యుండును. అదియునుగాక అర్థము కాదు. దానికి ప్రత్యక్ష ప్రబలప్రమాణము సీరాసుందరిపరిణయమే. కావున సంస్కృతాంధ్రభాషాసమ్మేళనముల వేటువెట్టచు టసంభవము. ఈసందర్భమున రెండువాదములు బయలుదేరినవి. మొదటిది జయంతి రామయ్యపంతులుగారివాదము; రెండవది గిడుగు వేంకటరామమూర్తిగారి వాదము. ఈరెండు నొకదానికంటె మరొకటి బలీయములుగా నున్నవి. వాటిని ముందు విచారముగ పరిశీలించెము.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారివాదము గ్రాంథికభాషావాదము. వారు వచనము ఖాటగుసంస్కృతాంధ్రభాషాసమ్మిళితమయి నుదాత్తమయి యర్థస్ఫూర్తి కనుగుణమయి నుండవలెనని ప్రతిపాదించిరి. తత్కార్యార్థ మొకపత్రిక స్థాపించి యందు గ్రాంథికాంధ్రభాషాఘట్టత్వము కల్గిన సాహిత్యవ్యాసములగాని గద్యములగాని ప్రకటించుచుండిరి ప్రకటించుచున్నారు. దానికి పితాపురము రాజుగా రధ్యతులు, ఉదాత్తభావ ప్రదర్శనమునకు నుదాత్తభాషయేకావలెను; పేలవముగనున్న నది రాణింపదు, రసాభాసగ నుండునని వారు వక్కాణించిరి. తదనుకూలముగ వారు పద్యాసము లిచ్చుట వ్యాసములు

వ్రాయుట జరిగినది. ఈవాదము బలీయమగుచున్న కొలది భాషాప్రపంచములో నింకొక సంచలనము కలిగినది. ఈసంచలనము వ్యావహారికభాషావాదము. దానికి సూత్రధారుడు గిడుగు పిడుగు. ఆతడు సామాన్యముగ భాష సంస్కృతశృంఖలములనుండి విడివడి పోవలయునని సర్వజనసామాన్యమున కందుభాటులో నుండుభాష కావలె నని తన సిద్ధాంతమును ప్రతిపాదించెను. అప్పు డీరెండువాదములకు ఘర్షణమర్పణ బాగుగనే జరిగినది. ఇప్పటికి వాదప్రతివాదములు చాల చెలరేగుచున్నది. భాష సంస్కృతశృంఖలములనుండి బయలుపడెదలినపుడే సర్వజనసామాన్యసేవ్యమగుచు, అదియునుగాక సులభముగా నుండవలెను. అది నిర్దుష్టము కానిండు కాకపోనిండు. ఇప్పుడుకూడ రెండువాదములకు సంబంధించినవార లున్నారు. నేడుకూడ ఈవాదము హోరాహోరిగ జరుగుచునే వున్నది. కాని పెద్దతుఫానుమందు మందాసలము లేట్లు నిలువజాలును? కాల మేయే వాదము బలీయమో నిర్ణయించును. మంచియలంకారయుక్తమగు భాషాసౌష్ఠ్యముతో రచించిన సాహిత్యము చాలకాలము విద్యదాదరణీయమై యుండును. దానికి ప్రత్యక్ష ప్రబలప్రమాణము పూర్వసాహిత్యమే. ఒక్కొక్కపండితరాయలు సభలో మాట్లాడినప్పు డాతని నేదిరించుకొనితే దొడ్కికొట్టిన గనపడలేదు. వారుకూడ పండితసభలలో వారి వాదముల నెగ్గించుకొను టసంభవము. కాని నేడు ప్రజాభిరుచి వ్యావహారికభాషపై నున్నది. సామాన్యముగ నేడు పండితులుకూడ యేదో దాని నేదిర్చినట్లు కాకుండ మూకీ భావములతో ప్రజాహృదయమును బాధపెట్టకుండ కాలము గడుపుచున్నారు. అదియును గాక పూర్వసాహిత్య మర్థమగుటలేదని దానిని చదువకూడదని కొందలు సిద్ధాంతీకరించి కొనుచున్నారు. కాని నేటిసాహిత్యములో భాషాజ్ఞానము కావలసినయవసరమువచ్చి నప్పుడు యేమి యింపవలెనో తెలియరాకున్నది. గొప్పవారుమాత్రము రసమయమగు వాగ్ధాటితోనే వ్రాయుచున్నారు. వారెవరిని లక్ష్యపెట్టుటలేదు. వారేయుగపురుషులు తిరువతివేంకటేశ్వరులు. వారు ప్రజాభిరుచినిబట్టి వ్రాసినగ్రంథములన్నియు భాషాకాఠిన్యము లేకపోలేదు, బాణ్యతమగు శ్రీహర్షచరిత్ర మాంధ్రీకరించియున్నారు. అది బాణునిశైలి యనియే చెప్పకతప్పుదు. కాని దీనివల్ల నుదాత్తసాహిత్యము వ్రాయవలె నన్న మంచిభాషాపటుత్వముతోనే వ్రాయవలయును. శృంగారవీధిప్రథముగా నున్న దానిలో నున్నగభీరతనుబట్టి యందులో నితివృత్తము రాధామాధవులదైనను యతి పురాతనమైనను దానిని యింపక నిరాదరణచూపించుటలేదు. చూపించిన నాలాటిగ్రంథమును వ్రాయుసామర్థ్య మెవ్వరికి గలదు? వానికి నొకశేషప్రశ్న యటువంటిగ్రంథము లేందు కని ప్రశ్నింతురు. దీనిని చక్కగా శ్రీరాజశేఖరశతావధానిగారు విశదీకరించిరి.

సాహిత్య మర్థమగుట యన నేమి యని విచారింపవలయును. సాహిత్యస్వరూపము నిరంతర నిశితగ్రంథరతనమువల్ల వ్యక్తమగునుకాని, ఊరక గాలిబురులు చెప్పినట్లర్థముకావలెనన్న నెట్లు కాగలదు? అట్లగుటకవసరమేమి గలదు? కవికాదలచినప్రతివాడు

మనుచరిత్రపారాయణమే చేయును. విద్యదౌషధమును బాగుగ రుద్దుకొనునేకాని యీ నాటిగ్రంథముల వేటిని పారాయణముచేయుచున్నాడో తెలియదు. గంభీరముగ ప్రాధతరమగుకవితాధాటితో నుజ్జ్వాలలూగుకవిత్వ ముయ్యాలలనూచుచు పతితసాసంధాం బుధిలోన ముంచుచుండును. సాహిత్యము సహృదయత్వ మున్న కాని యర్థము కానేరదు. ఈసహృదయత్వము నిరంతరగ్రంథపఠనవల్ల సమకూరును. ఈనాటిజనపదవాఙ్మయమును పఠింపవలెనన్న పూర్వసాహిత్యము చదివి సహృదయత్వముపార్జనము చేసుకోవలయును. కాని పూర్వసాహిత్యముపై నిరసనగల్గినప్పుడు వారల కిష్టములేనికార్య మేలచేయ వలెను. ఎట్లునను మనసుకు విరుద్ధమగుకార్యమును చేయకూడదు.

సాహిత్యము పాఠకుని విసిరించుటకు వ్రాయబడలేదు. సాహిత్యమును చూపుటకు వలసినగీటురాళ్లుగా వారు తలంచలేదు. కాని సాహిత్యమర్థస్ఫురణకై వ్రాయబడినది. ఆ సాహిత్యమర్థమగుటకు వలసినసాధనసంపత్తి రసాస్వాదపటిరు లత్యవసరములు. అవి వ. నకు సున్న, ఏదో యోఘోరారణ్యము వర్ణింపవలసిన యవసర మరుదెంచినప్పుడు గానిలోని ఔట్లను శిలలను సెలయేళ్లను యెట్లు అక్షరసముదాయమునగాక సాక్షాత్కరింపచేయ వలెను. దానిలోనిరాళ్లను గుళ్లను చక్కగా రావములుచేసి ఘోరారావము తెల్లు పెర్రించ వలెను! వాటిని అక్షరసముదాయసహాయముననే స్ఫురింపచేయవలెను. అప్పుడు సమాసపద భూయిష్టము వ్రాయక తప్పదు. దానిలోనే కవిత్వ మున్నదనికూడ చెప్పటకు సాహసించుచున్నాను. అర్థస్ఫురణకై కవి వ్రాయును. దాని కుదాహరణములు చాలా కలవు. ఈక్రిందిపద్యముల తిలకింపుడు.

కా. ౧౦౭౯ గాంచనగర్భసంభవుఁ డుడుగ్రావణోటిస్థల
చృంచన్విర్భరికణి కానలినంకాతాబ్జసౌగంధ్యమ౯
బంచాన్యమృతకంఠరాదహకకుంభత్కంభిగర్వాంధ్యమ౯
స్యంచదౌటకభూవిభృద్భిఖరగర్వాంధ్యమన్వింధ్యమన్.

ఈపద్యము కాశీఖండములోనిది. సారదుడు పింధ్యమును చూడబోయినప్పుటి పింధ్యపర్వతము. ఇది కఠినసంస్కృతప్రాధర్భి సమాసభూయిష్టముగ నున్నది. పర్వత మున సజముగ హోరుమని ధ్వనిపెట్టుచు నాధారపై నుండి క్రింపికిపడుచున్నప్పుడు గలుగురావములు వెంటనే స్ఫురించుచున్నవి. అదియును ఘోరక్షోణీధ్రమననుండు వివిధ హృద్విద్యములు సరళతలేనికంటకభరితసిమంజములు ఇత్యాదులు స్ఫురించును. ఇటువంటి యర్థస్ఫురణ కీపద్యము వ్రాయబడినది. సామాన్యముగ పద్యములన్ని యర్థస్ఫురణకై రచింపబడినవి. ఈవిధముదే యింకొకపద్యమును తిలకింపుడు.

అలఘుస్యందనకోటి పీఠిమణి రథ్యావాటికానాటకా
కలికక్షోణుల సేగుచోఁ జటులచక్రమృణ్మకల్క్షోదముల్
గలయం బర్వి మహర్వలోకనదిలో గాంగేయుపంకంబు జొ
ద్దీలఁజేయం దజువైకనింది యచటన్ బెంపొందుఁ జొందాసురల్.

ఇం దధిష్ఠానపురమున బంగారువీధులందు రథ మరుగుట వర్ణించబడినది. దాని చక్రములరాపిడివలన రాలినపుప్పూడి వాతాహతి నెగసి స్వర్ణోకనదిలోపడుటంజేసి బంగారు కమలములు జనించి పెంపొందినవి. ఇందు రథములస్ఫురణకై “ఘుస్కంద”న యిది వ్రాయ బడినది. గులకరాళ్ల బండి నడచినప్పుడు చెవులకు కటు వనిపించినట్లు యీ “ఘుస్కంద”న స్ఫురింపజేయును. తరువాత “చక్రక్షుణ్ణతత్క్షోదముల్” అచక్రములు తిరుగుటచే గలిగిన రాపిడిని స్ఫురింపజేయును. ఇట్లు శబ్దము లర్థస్ఫూర్తికై రచింపబడినవి. ఇటువంటివద్యమే పోతనామాత్యునిది—అంభోజాకరమునుపద్యము. దీనిలో చక్రప్రయోగ మది నీటిలో గుభిలోగుంభధ్వనముతో ననుపదము వెంటనే నీటిలోబడినపుడు సామాన్యముగ గుభిలో శబ్దము గలుగును. దీనివల్ల సాహిత్య మర్థస్ఫూర్తికై రచింపబడె ననుట తెల్లము. ఇటువంటి యర్థస్ఫూర్తికై రచింపబడినసాహిత్య మప్రయత్నముగ ననాయాసముగ నర్థము కావలెనన్న నెట్లగును? ఇక్కాలమున నర్థము కావడములేదనియు పెద్దన మనుచరిత్రమునే పారాయణముజేయుచున్నారు. కాని మనుచరిత్రటికలేదని యొవ్వరి కథమగుచున్నదో తెలియ రాకున్నది. ఇప్పటికే యర్థము కాలేదని కైలీసాలభ్యము కావలె ననుటవలన భాషాపటుత్వము చాలావరకు తగ్గినది. ఇంకను పోనుపోను పేలనమైపోయి విప్రనారాయణునిప్రేమ కరసిపోయిన ట్లింకను ‘పూవై శివశిరందమై కరగై పోపో నీళ్ల కుం బల్పనై’యన్నట్లు పూర్తిగ నీనాటిసాహిత్యము ముందువచ్చువారల కర్థముకాని యవస్థనస్తున్నదనువిషయము సర్వజనవిదితమే.

ఈస్థితిగతు లిట్లుండ నేదొకవిపరీతవాదము బయలుదేరినది. అదియే ప్రజాసాహిత్య వాదన. ప్రజల నాసాహిత్య మనగా నేమి దానినిర్వచన మేమని పృచ్ఛనేయగా వారిట్లు ప్రతిపాదించుచున్నారు. వ్రానుబడునదంతయు సర్వజనుల కర్థము కావలెను. కళ కళ కొరకే యని ముక్కుమూసుకొనిమడిగట్టుకొని సాహిత్య సేవచేసేవారోజులు పోయినవి. ప్రతివాని కర్థము కావలెను. ప్రజాదర్శకులను పొందనిది సాహిత్యము కానేర దని. అది యెఱుఁగునుగా కరటిపండ్లొలిచి చేతిలో పెట్టినంత సులభముగ నర్థము కావలె ననియు, ప్రజా సంబంధములేనిదియును, నిజమునగుకవిత్వము నాదరించువారు లేరని వక్కాణింతురు. కాని యీప్రజలన నెవడు? అక్షరజ్ఞానములేనివారు, జాబులుమాత్రము వ్రాయనేర్చినవారా, అంగ్లేయసదసమ్మిళిత సంకరభాషను భాషించువారా, పండితులైనవారా, పండితులుకాక పామరులూగాక మధ్యస్థులూ యని మొదటవిచారింపవలసివచ్చును. పండితులకు ప్రాధవాక్పాటవమున వ్రాసినదేగాని రుచింపవు. మధ్యస్థులకు పాండిత్య కటిమలేకయు, నీరసమగుమధ్యస్థభాష యనగా సంస్కృతకడప్రాధదీర్ఘ సమాసరహితమగు భాష వ్రాయవలెను. అంశకన్న పామరులకు నిరక్షరాస్యులకు శుద్ధగ్రామ్యముతో వ్రాయవలసినయవసరము గల్గుచున్నది. కాని యవి యేనిధముగ వ్రాయవలెను. విద్యదాదరణీయంబగు గ్రంథమే ఆచంద్రతారార్కతను గ్రంథకర్త కొనగూర్చును. ఇటువంటిగ్రంథకాలము వ్రాయుట కష్టము. అందులో నిది లేదని లేదని ప్రజల కాకర్షణీయముగ లేదని పలుకు

చున్నారు. చేతకానివానికి శాస్త్రాలు మెండని యన్నట్లు వీరికి పాండిత్యములేకపోయినను సిగ్గాంతములు మిక్కుటము. వారు నికృష్టమగునాంధ్ర సాహిత్యమునకు ప్రాతిపదిక యగు సంస్కృతభాషవంక నొకమూలైన క్రిగంటిమాపున చూడలేదు. రసకావ్యధ్వని స్వరూపాదులను సాంగముగా తెలిసికొనలేదు. అటువంటివయమున పండితులు వ్రాసినవానిని తిరస్కారముగావించి వారే పరాభవనానుభవశ్రవణముచే స్వాగతమిచ్చుటకుచున్నవిషయము మనకు విదితమే. ప్రజాభిరుచినిబట్టి కవి మెలగవలెననుట యథార్థమేకాని ఉదాత్త భావమున కుదాత్తభాష వాడవలెననుటలోనే వాదము వచ్చుచున్నయది. ప్రజాభిరుచిని బట్టి కవి కేకలు వేయరాదు. కేకలువేసిన పాండిత్యజ్ఞానసూర్యులున్నంతవఱకే యతని సాహిత్యముండును గానవిద్యుల్లోకములో నతనికి సమర్థతలేదు. ఉత్తమకవి తనసామర్థ్యమువలన ప్రజలనే తనవంకకు లాగుకొనవలయును. అతడే వారిభావముల కనుగుణ మగునై లిలో వ్రాయుచు తదిచ్చాసుపాదంబుగ గంతులువేయక యితరులకు మార్గదర్శకుడు కావలెను. పండితులపద్ధతి కవివ్రాసిన గ్రంథమును పండితులకుచూపిన వారు చచ్చగా వడ్రపోవేతమగుభోజనమునలె లేదని యాత్మేషముచేసినవారు మానవ్రతమూనవలసినదే కాని మారాడుటకు నోరాడదు. ఇట్లు పండితబృందము నిరక్షరాస్యులగు సామరులు- రెండు భిన్న ప్రకృతులను రంజింపజేయుటకు కవి యిరివురయభిప్రాయానుకూలముగ వ్రాయవలెనన్న నది యసంభవము. అందఱు పోతన భాగవత మర్థమగుచున్నదని యందురే కాని భాగవత మర్థమయినవారు మహానుభావులే ఏవో రెండుపద్యములు తెలిసినంత మాత్రమున పోతనామాత్యునిభాగవతము పూర్తిగ నర్థమగునా? పోతన యేమాదర్శముల ముందిమఱిని వ్రాసెనో యాతనిభక్తి భావగభీరతలేమి ఈ ప్రజలు తెలిసికొనిరా? తెలిసికొనినవా రొక్కరులేదు. అందఱు “అలవై కుంతపురంబులో” యనుపద్యమును చదువుచుందురేకాని దానిలో యేభక్తిభావగభీరతవ్యక్తము చేయబడెనో యెవ్వడెఱుగును? చులకనిశైలిలో వ్రాయబడిన పద్యము లర్థమయినవనుటకప్పు “పూరించె హరి పాంపజన్యము కృపాంభో రాశిసౌజన్యము” అనుపద్యము వారి కర్థమయినదేమో తెలియరాకున్నది. పోతనామాత్యునిభాగవతము ప్రజాసాహిత్యముకాబోలును. నేడుకూడ నర్థస్ఫురణకై రచింపబడియేడుసాహిత్య మెంతో గలదు కాని దానినర్థము చేయకొనువారెవ్వరు? “శిలవోలెం గదలంగలేక” యనుపద్యము నిజముగ శిలాస్ఫురణము కల్గచేయుచున్నది. నేటిసాహిత్యముకూడ యంతమట్లు కర్థమగుచున్నదా యనునది విచారణీయాంశము. వాదపద్యములు వారికర్థముకాలేవు. అందులో పద్యమయొక్క ప్రతిపదార్థ మర్థమయినను దానిలో నర్థభావగంభీరతలు వారికి తెలియవు. పోయి యాకవులనే యర్థమడిగిన వారు “మేమే” యవస్థలో వ్రాసితిమో మాకే తెలియ దందురు. అప్పుడు నేటి సాహిత్యము ప్రజాసాహిత్య మెట్లగుచున్నది? పూర్వల ప్రౌఢభావమటుత్వప్రధానగ్రంథములు ప్రజాసాహిత్య మెట్లగుటలేదు? సాహిత్యమునకు ప్రధానము రసము. సాహిత్యము ప్రచారమునకై యుపయోగింపవలెనన్న నది యసంభవము. సాహిత్యపరమావధి

సద్యఃపరినిర్వృతి—కాంతాసమీపదేశమే కాని ప్రచారము కానేరదు. నేడు వ్రాయబడునదంతయు సాహిత్యము కానేరదు. కాని వారు దానిని సాహిత్యముగ పరిగణించి వారాత్మను సంతృప్తిపొందుచున్న మన మేమి చేయగలము? ఇంతకు వారు సాహిత్య పదార్థసమన్వయమును చక్కగ వాఙ్మనన జాలు తదితరము లవసరములులేవు.

అదియునుగాక నేడు కావ్యవస్తువు ప్రజాసంబంధమైనదిగా నుండవలెను. గాజీయ సంబంధముగా నుండవలె ననువాద మొకటి చెలరేగినది. అందులో శృంగారమే రసముగా నుండకూడదు. సర్వరసములకు ప్రాతిపదిక యగు శృంగారరసములేనిచే కావ్యము వ్రాసి సాహితీలోకమును మెప్పించిన సత్యమహానీయుడే! కవిత్వ మననేమి? ఏవిషయము వై నను శృంగారముగా చక్కగా రమణీయక ప్రతిపాదకమయిన రసాత్మకవాక్యములో చెప్పవలయును. అలంకారము, శృంగారముగా లేనికవిత్వము నక్షత్రక్షపాకరులులేని వైహాయనమువలె శోభావిహీనముగ నుండును. కాన కవిత్వమున నింటిముందు దిబ్బలు వర్షించినవలెనేమో తెలియ గాకున్నది. శృంగార మిష్టము లేకపోయిన హాకుహాకువిశ్వాసము లేనో తెలియ గాకున్నది. అది యెందు కింక పోనిండు. ఈ ప్రజాసాహిత్య మాధ్యమము సాహిత్యాభిమానులగు పాఠకులే నిర్ణయింతురుగాక! కావ్యవస్తువు ఉదాత్తముగ నుండవలెను గాని సీమముగ వైచ్యస్పృహముగ నుండకూడదు.

తరువాత నేటి ఆంధ్రసాహిత్యముగ మొకవిమర్శనయుగము. విమర్శనశబ్దనిర్వచనమున మొదట తెలుసుకొనవలయును. విమర్శన మనగా నొకగ్రంథంబును సాకల్యముగ స్పృశ్యకల్యపరీక్ష గావించి యందలో నిభృతమైయున్న గుణాదులముల చర్చింపవలయును. దీనిలో నభిమానోద్దేకము లుండరాదు. అతడు కేవలము కవిపై విమర్శన మని పేరుపెట్టుకొని దోషనిరూపణచేయుచున్నారు. విమర్శనాసాంప్రదాయముల నతిక్రమించరాదు. ఈవిమర్శనశబ్దము కేవలము సంకుచితార్థమున నేడు వాడబడుచున్నది. కేవల దోషనిరూపణ యనియే విమర్శన మని వ్యవహరించుచున్నారు. విమర్శనము మనకు కొత్తది నాంగ్ల సాహిత్యమునుండి సంగ్రహింపబడినది. ఆంగ్లభాషావిమర్శకాకాశ ప్రభాతనక్షత్రమగు కార్టెలు మహానీయుడు కలయొక్క ప్రతిభావిశేషములను వాక్ప్రపంచమునకు తెలుపువాడు విమర్శకుడే యనియు, విమర్శకున కొక్కాంతరంగికదృక్పథ ముండవలయుననియు, సత్యమసహృదయుడై కవిహృదయ ప్రవేశము చేయవలెనని నొక్కివక్కాణించెను. ఈయదోష్ఠధ జరిగినతర్వాత నాంగ్లసాహిత్యమున నసంఖ్యాకములగు విమర్శనాగ్రంథములు వెలువడినవి.

ఇందు విమర్శకు మార్గదర్శి శ్రీకృష్ణమంచి రామలింగారెడ్డిగారు. వీరి కవిత్వతత్వ విచారమే యీవిమర్శకమున కంతటికిని పునాదియై నిలచినది. ఆతనితర్వాతనే నేడు విమర్శకవ్యాసములు సాహిత్యసంబంధవ్యాసములు సారస్వతోపన్యాసములుకూడ (రాళ్ల పల్లివంటివారిని) జనుగుచువచ్చినవి. కాని మనయాంధ్రసాహితీలోకము కార్టెలు మహానీయునివాక్యము సంపూర్ణముగ స్థగించుచుకొని తదావశ్యకతకవశ్యమని గుర్తించినట్లు లేదు. ఇట్టి విమర్శన నే డతివసరము. ఏలన పూర్వసాహిత్య మర్థముకా దని

౬ ప్తి పూర్తి సంపుటము

యందులో యేదో బండ్లు గుండ్లు పిళాచము లున్నవని నొకదురభిప్రాయము ప్రాకిపోయినది. అటువంటిదురభిప్రాయము రూపుమాపుటకు చక్కనివిమర్శనగ్రంథము లత్యావశ్యకములు. పూర్వసాహిత్యము మంచిది దానిలో పిళాచములు లేవనియు వారిని మరల సాహిత్యపతనోన్ముఖులచేయవలెను. దానికి విమర్శనగ్రంథము లవశ్యమావశ్యకము లయినవి. అదియును మేక్కుపియరుపై నెన్నియో విమర్శనగ్రంథములున్నవి. ఆవగా నాతనిని భిన్నవ్యక్తులు భిన్నముగ నర్థముచేసికొనిరనుటయేకాని నేడు కాలిదాసు కాకుంఠలముపై నొక్కగ్రంథమైనను లేదు. (శ్రీకోరాడ రామకృష్ణయ్యగారి “కాలిదాసుని కళాప్రతిభలు” తప్ప). పైగా కాలిదాసు నర్థముచేసుకోగలవాడు లేడు; చేసుకొన నవసరముకూడ లేదు.

నేటి ఆంధ్రసాహిత్యస్థితిగతులు గోట్టునీక్కునాటి యాంగ్లభాషాస్థితిగతులవలెనే ఉన్నవి. అంతట నసూయరాజ్య మేలుచున్నది. రచయితలకు ప్రోత్సాహోత్సాహములు లేవు. అందును ప్రతికాధిపతు లెట్టసిరాతో గుర్తుపెట్టి వారి నభిరుచి కనుకూలముగలేవని నిరసించుచు వారిని పరాభవించుట జరుగుచునే వున్నది. ఇవన్ని యిట్లుండగా నేడు నవ్య సాహిత్యములలో మందిసుమములు లేకపోలేదు. కాని వీనిలో కథానికా—ఏకాంకిక—కావ్యానికలే యుత్తమములు. మొదటిరెంటిలో సామాన్యవ్యవహారభాష వ్రాయవచ్చును. దానివల్ల ప్రజలకు సామాన్యముగ నీనవ్యసాహిత్య మందుబాటులో నున్నది. కాని యీసామాన్యభాష కావ్యానికవిమర్శనలకు వాడవలయు ననుట అసంబద్ధవాదన.

ఉదాత్తసాహిత్య ముదాత్తముగనుండవలయును. సద్వినియోగపరచుటచే సాహిత్యము విశ్వమానవకల్యాణసౌభాగ్యతృప్తియున కుపకరించును. సద్యఃపరనిష్క్రమిని కాంతా సన్నితోపదేశము ఇత్యాది కావ్యపరమావధులపరమాదర్శముగ నిడుకొని సాహిత్యమున ఇచ్చవచ్చినట్లు ప్రయోగింపరాదు. ఏదే నొకవిమర్శనగ్రంథమును సుమారు వేయిపుటలది ఉదాత్తవస్తువుగలిగి నుండవలయును. కావ్యము వ్రాసినచో కళాపూర్ణోదయమువలె నవ్యత్వ మాపాదించుచు సుమారు వేయిపద్యములకు తక్కువగాకుండ మనోహరదివ్య ఇతివృత్తముతో సహృదయ హృదయంగమంబుగ వ్రాయుట మంచిది. గ్రంథకర్తయొక్క సాహిత్య ప్రజ్ఞానుభవసంకల్పాలు గ్రంథకర్తవ్రాసినగ్రంథములో వ్యక్తము కావలెను. మంచిగ్రంథములు వ్రాయక మంచియభిప్రాయము లొసంగనిపత్రికలను తిట్టుటకూడ బుద్ధితక్కువయే.

సాహిత్యమందున్న నేర్పంతయు శిథిలపరబంధగ్రధనమందు కలదు. సాహిత్య మొక శిల్పము. కావున నీవిషయమును బాగుగ గుర్తించి సాహిత్యోపాసకు లట్లాచరించుటలేదు. పండితు లెప్పుడును సాహిత్యాభిమానుల కెప్పుడు ప్రోత్సాహమిచ్చుచు దోషముల దిద్దుకోవలయునని చెప్పుదురుగాని పండితమన్యులవలె “ఏకావృతగ్రంథకర్తవైనావా” యని యీర్ష్యావ్యాధిసందర్భహృదయముతో చెప్పురు.

“నేటి ఆంధ్ర సాహిత్యస్థితిగతులు”

ఈనాటియాంధ్ర సాహిత్యస్థితిగతు లీవిధముగ నున్నవి. మరల ప్రబంధయుగ మరు దెంచు నని మరల నాంధ్రభారతికి జోహారు లర్పించుచినములు అరుదెంచునని యెంచి మంచిప్రబంధరాజుములవ్రాసి కాలనిరీక్షణముకై వేచియున్నారు. ఎన్నియో గ్రంథములు వ్రాయుటకన్న నేడో మహత్తరేతివృత్తము గలిగినగ్రంథ మొక్కటి వ్రాయుట మేలు. దానివలన పాఠకునికి మంచిప్రయోజనము కలుగును, అది విశ్వమానవ కల్యాణసౌభాగ్యతృప్తిని కుపకరించవలెను. సర్వాభరణభూషితయై సకలసుగుణభూషితయై, శృంగారాంగనయై, చూపదులదృష్టి కానందమును సంభ్రమమునుగూర్చిన యాంధ్ర భాషావధూటి నేడు బ్రహ్మరక్షసియై రాజమార్గంబుల సర్వాభరణముల తీసివైచినయో గినివలె తిరుగుచున్నదన్న పండితవాక్యము ప్రాతినిధ్యమువహించినది. ఆంధ్రభారతి మరల శృంగారాంగనయయి మరల వరలనలయును. సువర్ణము మేలిమిదైన నాభరణ మెప్పటికి మెరయుచుండునట్లు సాహిత్య ముదాత్తమయిన నాచంద్రతారాకముగ చిరస్థాయిగ నుండును.

ఇప్పటికైనను ఆంధ్రసాహితీలోక ముదాత్తసాహిత్యసేవనము నభిలషించుననియా శించుచున్నాను. సాహిత్య పిపాసువు లిందలి గుణములనే పాటించి దోషములను మన్నింతురని సాదరాభిమానముగ నభ్యర్థించుచున్నాను.

ఇంతటితో, సెలవు.

శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారిషష్టిపూర్తిప్రసక్తి

శ్రీ ఓంగోలు వేంకటరంగయ్య, బి. ఏ., బి. ఎల్.

స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయశాలివాహనశకతవర్షంబులు 1803 సంలకు యగు శ్రీ సర్వజిన్నామసంవత్సర చైత్ర శుద్ధ త్రయోదశి గురువారమునకు సరియగు శ్రీస్తుతకమున తే 3-4-87 దిన శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారికి మద్రాసు తండయాల్పేటలో పుత్రోత్సవముకలిగినది, ఈపుత్రులే ఈనాటి మనషష్టిపూర్తిత్సవస్థానీయులగు బ్రహ్మశ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారు.

ఈయుత్సవము శ్రీ వేంకటేశ్వరులు శాస్త్రిలవారిషష్టిపూర్తిప్రసక్తమయినను మఱి యొకదృష్టిచే శ్రీ వావిళ్ల వారిముద్రాంశనశాలాస్థాపకశతవార్షికోత్సవముగను గనుపడునటులున్నది. 1941 సంవత్సరమునజరిగిన త్రిలింగరజతోత్సవనివేదికాదలవలన శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలవారు ముద్రాక్షరప్రచారమును 1852 సం॥ ప్రాంతముల ప్రారంభించినటుల తెలియుచున్నది. అట్లగునెడల నాటినుండియు నేటికి తొంబదియారుసంవత్సరములే యగుచున్నదిగాని నూరేండ్లు నిండలేదందుకు కాబోలును, స్థూలముగ నట్లగుపడినను యథార్థమున మనఆంధ్రగణితసిద్ధాంతములప్రకార మధికమాసాదలకాలముగూడ చేర్చుకొనిజూచిన నూరేండ్లు పూర్తియగునటులున్నది. 1852 సం॥నుండి ఇప్పటివరకు గడచిన దీర్ఘకాలమున కలిగినయధికమాసాదలసంఖ్య చాల వచ్చును. అధికమాసముల నటుల జేర్చుకొనుటకు ప్రమాణముగలదా యని విచారించిన మహాభారతమునందలి విరాటపర్వములోని యుత్తరగోగ్రహణపర్వ మాధారమగుచున్నది. ఉత్తరసారధియై అర్జునుడు యుద్ధరంగమునకు వెడలుట గని దుష్టచతుష్టయము యజ్ఞతవాసకాలప్రతిజ్ఞాభంగమయినటుల సంతోషమున గుసగుస లాడుచుండగ భీష్మ డడ్డుకొని "రెండవయోధు నొక్కండధికిమాస మిట్లెక్కిన యన్నెలలెల్ల గూర్చుకొనఁ బడమూడువోయనములు తప్పక నిన్నటితోడనిండె" నని దెలిపి వారల సంశయమునివారణచేసియున్నాడు గాన నీనాటి ప్రమోద విటు షష్టిపూర్తిప్రసక్తముగను నటు శతకారదోత్సవముగను విలసిల్లదగి యున్నది.

షష్టిపూర్తి యనగ నొకపురుషుని కరువదివేండ్లు నిండి అరువదియొకటవది ప్రారంభమయినపిదప జరుగు ప్రక్రియగ నున్నది. షష్టిపూర్తి యనునది యొక వైదిక క్రియగ వరి

(1) పంచమేవచమేవరైద్యమాసాపువశాయతిః పిహిష్యధిమాసాః మచరద్వాంశికాః శ్రీయోదశానాంవర్షరామిమేవరైతేమతిః. విరాటపర్వ ఆ. 32. 3లకైత్రతి.

భాషాద్ధారక శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి షష్టిపూర్తిచర్య

గణేంబబడినటు లగపడదు. వెండ్లిఅయిన పదియారవనా డాంధ్రులు పదియారుదినముల పండుగజేసికొనునట్టిదియు “మనవానికి అరువదివండ్లుండి ఒకషష్టిచక్రముమారినదను” సంకోషభరమున జేయబడుకొతుకోత్సవముగ నున్నది. దీని నాచరించు ఆచారముమాత్రము దేశవ్యాప్తిగలిగియున్నది. షష్టి యను నొకదేవత సద్భిక్షింపజేసి శ్రీ ఉమామహేశ్వర లక్ష్మీనారాయణాదిపురాణదంపతుల సవర్యము జరిపెదరు. ఇక చిరజీవిత్యజ్ఞాపకముగ ఆశ్వత్థామ బలి వ్యాస కృప పరశురామాంజనేయ విభీషణ మార్కండేయమలస్థరణయు ఆవాహనాదిపూజలును జరుగును. ముఖ్యముగ వైదికప్రచారముగ నాయుష్యహోమాదుల నిర్వహింతురు. కర్త అనగ షష్టిపూర్ణమయినపునుచుడు సద్విత్తీయుడుగ నుండ నీ సందర్భమున నాజాయాపతులకు తిరుగనపుడు వివాహసంకేతము జరుపుట గలదు. ఈ ప్రకరణ మిందొకచిత్ర మున దగును. ఈవివాహలాంఛనమునకు సంకల్ప మెట్టిదో? ఇది మన్వాదులు శరించియుండు వివాహభేదములలో దేనికింద జేరెనో? రజస్వలావివాహములను సద్గుణానముల నాక్షేపించుననాతనపరాయణులు దీనికన్యాదానముగ గ్రహించెదరా? ఇది యొకకొతుకోత్సవ మనుటయు శతదోషములును శతాపరాధములును సమసిపోయి వేడుకలలో నొకవేడుకగ జరిగిపోవును.

వైదికమతానుషాతలుగ నుండువారికి పురుషాఋషప్రమాణము నూరేండ్లుగ నగపడుచున్నది. శ్రీకృష్ణాదులు నూటభిన్నపదియేండ్లు ప్రాణధారణజేసినటుల గ్రంథ ప్రమాణము లున్నవి. సనకసనందనాదు లెప్పటికిని బాలురు-మార్కండేయు డెప్పటికిని పదియారేండ్లవాడు అగుటయు దేవితాత్పర్యములో? ఇక “షష్టిర్వర్షసహస్రాణి షష్టిర్వర్షశతానిచ” యనుకొనిన వాచియాయాఃపరిగణన మెట్లు? బైబిలు గ్రంథమున మోసెప్పు ప్రవక్త పురుషాఋషప్రమాణము చెబ్బది యనినట్లున్నది (three score and ten) ఆబైబిలులోని సంశాసనాలలోననే ఎనిమిదివూర్లు తొమ్మిదివూర్లువండ్లు బ్రతికనమహాపురుషులచరిత్రాంశము లగపడుచున్నవి. పరిగణనములిటులుండ షష్టిపూర్తియను నొకవ్యవస్థ అరువదేండ్లకని ఎటులుకలిగినదో? ఆయుర్యేదరీత్యాగాని వ్యతిషిరీత్యాగాని పారాణిరీత్యాగాని దీనికాధారముండునా? ఇండియన్ లిమిటెడ్ ఆఫ్సును శాసించినసర్దులమాత్ర మేయుపజ్జ చేతనో ఆధమన (ఆరుమాస) ప్రకరణములం దరుపదియేండ్లనె స్మరించియున్నారు. వైద్య గ్రంథములందు బాలారిష్టము లనియు కైశోరగండము లనియు ఆయూవయో౨వస్థల నాశ్రయించినవి కొన్నికొన్ని చెప్పబడియున్నవి. శ్రీకృష్ణునిజీవితమనికొన్నిటి కుదాహరణములును జూపబడుచున్నవి. వండ్లు సందుకట్లు అని మనవారిలో ముఖ్యముగ శిశువుల ఆరోగ్య విషయమున జెప్పుకొనుట గలదు. అట్టిఘట్టముల ఇంగిలీషున క్లైమాక్ రిక్ (climacteric) అందురు. ముప్పదిరెండు ముప్పదిమూడవవయస్సును అరువదిరెండు అరువదిమూడుప్రాంతములును ఈగణమున చేర్చెదరు. యేసుక్రీస్తుప్రభువుయొక్కయు శ్రీమచ్ఛంకరభగవద్గోపాచార్యులవారియొక్కయు మహాఘనుడు అలెగ్జాండరు ది గ్రేట్ యొక్కయు వయఃకాలపరిణామము వీక్షేమాకృతిక్కు దశాశ్రేయమున మన్వయంబబడుచున్నది. ఈ

షష్ఠి పూర్తి సంపుటము

ముగ్గురికిని పరమావధి ముప్పదిమూడు సరికట్లుగ నగపడుచున్నది—మనషష్ఠిపూర్వ్య పక్రమము పై వానియం దెందును జేరునటుల లేదు. ఇది స్వతస్సిద్ధమైన యొకపరిగణన ముగ నున్నది (suijuris).

దేశకాలపరిమాణములందు కొన్నియొడల షట్సంఖ్యావిభాజ్యములును కొన్నియొడల దశకసంఖ్యావిభాజ్యములును ప్రయోగింపబడుచున్నవి. వీనిఇంగిలీషున సెక్స్జెసిమల్ (sexagesimal) అనియు డెసీమల్ (decimal) అనియు చెప్పబడెను. ఒకసంవత్సరము నొక మూత్ర (unit)గా జూచినయొడల దానియందలి ఋతువు లారునెలలు పండ్రెండుదినములు మున్నూటయరువది, ఇట్లు ఆరింటినంటిన సంఖ్య లగపడుచున్నవి. ఘటికాపరిమాణమునను ఈసంఖ్యయే యగపడుచున్నది. దినమునకు ఘటిక లరువది ఘటికయందు నిమేషము లరువది. ఘంటల క్రింద జూచినను దినమునకు ఘంటలు ఇరువదినాలుగు (రెండుపండ్రెండు). ఈయారు యొక్క ప్రాథమముననే అరువదియేం ధ్లోకమూత్రగ (unit) గణించి అరువది సంవత్సరములచక్ర మేర్పరుపబడినటులున్నది. వేదపాఠకులకు తల్లింగమంత్రములున్నట్లు అరువదింటికిని అరువదిపుంలింగనామములు పెట్టబడినవి. ఇవి దక్షపుత్రనామములని యొక రసిరి—దక్షపుత్రనామములో లేక యే యితరమహావీరపురుషనామములోగాని ప్రస్తుత స్థితిలో అన్వర్థములుగాక లింగమూత్రములుగ నున్నవి. గంధద్వారాదురాధర్వామిత్యాది మంత్రమునకును దేవతార్చనకాలమున సాలగ్రామాదులకు గంధము సమర్పించుటకును గంధశబ్దసంబంధముదప్ప మరేమియు నగపడుటలేదు. అట్లుగాక వీనియందు జ్యోతిషరహస్యము లేవ్వియైన సంపుటికృతము లయియున్నయొడల తేజాలు వానిం దెల్పదగుదురు.

ఈవిచారము లేట్లున్నను మనదేశమున “షష్ఠిపూర్తి” యొక గొప్పపండుగగను శాంతికపాష్టికవైదిక క్రియల కాస్పదముగను బంధుమిత్రపరివారాదులకెల్ల సత్కంత సమ్మోదోత్సాహదాయకముగను అనుష్ఠింపబడుచున్నది. విత్తముకొలది విభవమనినటుల ధనాఘ్రి లీసందర్భమున తమయొత్తుద్రవ్యమును (నాణెములను రత్నాదికములను) అసంకుచితముగ భూరివిశ్రాణనములజేయుటయు గలదు. బహుళక తులాభారోత్సవమును షష్ఠి పూర్తితోకూడ జరుపబడునటులున్నది. (ప్రాయశ్చిత్తకాండలో నొకతులాభారమున్నది గాని అది దోషపరిహారార్థమై యున్నది. షష్ఠిపూర్తి తులాభారమువలె కేవల దానగుణ ప్రధానమయినదిగాదు).

ఈషష్ఠిపూర్తిసందర్భమున శ్రీమంతులు, చిరంజీవులు, ఆయుష్షంతులు, శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరులుశాస్త్రులవారు మహాజనాఘములచే సుశ్లోక ప్రగీమమానులై వారియాశీరభి నందనములబలమున చిరతరాయుష్షంతులై యారోగ్యవంతులై సంపన్నులై ఇతోధికము లగు కీర్తివ్యాపక ప్రతిష్ఠలతో వెలయుదుటగాత!

వావిళ్ల వారివగ గ్రంథముద్రికప్రకటనలకు పర్యాయపద మనవచ్చును. ప్రథమ దశలో శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు శ్రీమాకాసరస్వతీ తిరువేంకటాచార్యులవారితోకలసి సరస్వతీనిలయముద్రాక్షరకాలను కొలదికాలముసాగించినటు లున్నను వీరిసొంతఅచ్చుకూటము

భాషాధారక శ్రీరామస్వామి శాస్త్రులవారి పద్మపూర్తిప్రసాద

నకే ఆదిసరస్వతీనిలయము ద్రాక్షరకాల యనుపేరు ప్రతిష్ఠలు నిలిచినవి. ఆపేర ప్రచురింప
చుండినకాలమున నచ్చుటచేసిన పుస్తకములు సకృత్ప్రాయముగ నందందు గలవు. 1894సం॥లో
నందు ముద్రింపబడిన వరకాసురవ్యాధియోగమనునాటకగ్రంథ మీ వ్రాయసకానియొద్ద
నున్నది. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారిని ర్యాణకాలమున మనవేంకటేశ్వరులుగారు పసివారుగ
నుండినందున ఆయచ్చుకూటము రామస్వామిశాస్త్రులవారియనంతము కొలదికాలము విశేష
వ్యాపకము లేకయుండినది. అయినను శ్రీవేంకటేశ్వరులుగారు చిన్నతనముననే విద్యార్థి
దశలోనుండినకాలముననే దీనినిర్వహణమునుబూని ఆకాలముననే యచ్చుకూటము
యొక్క ప్రాతపేరునుమార్చి వావిళ్లప్రెస్సు చేసేరి. ఈరామపరమార్థనము జరిగియు దాదాపు
నలువదేండ్లుదాటినటులున్నది. ఈనూతనాభిధానమున నీముద్రాంశకాల దినదినప్రవృద్ధ
మానమై నేటి గొప్పయాకృతియు విస్తారవ్యాప్తివ్యాప్తులును బడసి తెలుగు అరవము
నాగరము ఇంగ్లీషు లోనగుభాషాగ్రంథముల నచ్చొత్తొగగల సాధనసామగ్రిలుగలిగి
వెలయుచున్నది. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారికాలముననే వారు ముద్రాక్షరముల నచ్చు
పోయించుకొనుటయు సాగించుచుండినటుల తెలియుచున్నది. తెలుగు అచ్చు అక్షరము
లలో ఇంగ్లీషుబాడి అనబడు ప్రమాణముగలనక్షరముల వీరే ప్రథమమున శ్రమపడి
వేయించినటులను తెలియుచున్నది. పుత్రాదిచ్ఛేత్స గాజయమనినటుల శ్రీవేంకటేశ్వరులు
గారు తండ్రిగారిని మించి నానాంశములగు అచ్చుఅక్షరముల పోతపోయించుటయొగాక
అచ్చువేయుయంత్రమునుకూడ నిర్మింపదగు సాధనసంపత్తి కలిగియున్నారు. వీరిపుస్తక
ములఅంగడి మద్రాసు ఎస్టేబ్లీష్మెంట్ అను గొప్పరాజవీధియందు ప్రసిద్ధుడుగు పచ్చెయ్యప్ప
కాలేజీకిసమీపముననున్నను కాపురమును అచ్చుకూటమును మద్రాసు తండ్రుమార్చేటలో
తిరువత్తియూరుహైకోర్టులో నున్నది. అంగడియుండువీధి నడిపట్టణమున వ్యాపార
మతిశయముగ జరుగునట్టియు పెద్దపెద్దసాతకాలలుండునట్టియు ప్రదేశముననున్నది.
కాపురముండునదన్ననో శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారు లోనగువారు చెన్నపట్టణము ప్రవేశిం
చిన యాప్రాతకాలమున తండ్రుమార్చేట ప్రాంతములై పేరుగలిగియుండినవి. ఆకాలపు గొప్ప
గొప్ప ఉద్యోగులును వ్యాపారిస్థులును ఇతరఆధ్యులును ఆవేటలలోనే పెద్దపెద్దభవన
ములు బంగాళాలు కట్టించుకొని కాపురములుండిరి. ఆదినములలో మైలాపూరు ప్రసిద్ధము
గాదు. 1830 సం॥ ప్రాంతములో మద్రాసు సుప్రీముకోర్టు ప్రధానద్వితీయాధిపతి (Chief Interpreter)
శ్రీవసుగుల వీరాస్వామయ్యగతులుగారును, ఆకాలములో అన్నదానములకు ప్రఖ్యాతి
జేందిన శ్రీతంజావూరిరామానాయుడుగారిసత్తములు సావనుకారులలో గొప్పవారుగనుండిన
శ్రీబాలముకుందరాసుగారిబంగాళాలు, చర్మముల వ్యాపారములో ప్రసిద్ధులుగనుండిన
శ్రీపిట్టి మునుస్వామిశెట్టిగారిభవనములు (వీరు మనకాలములో మహాకీర్తిమంతులై వెలసి
యుండిన శ్రీపిట్టి త్యాగరాయశెట్టిగారి అన్నగారు) ఆప్రాంతకాలమున అనేకభాషలునేర్చి
సంస్కృతమున ఇంగ్లీషున గొప్పరుండితులని పేరువడసి మద్రాసుస్థానకాజికోర్టు ప్రధాన
న్యాయమూర్తిగనుండిన (Chief Judge) శ్రీరంగనాథశాస్త్రులవారు (మనకాలములో

హైకోర్టున్యాయమూర్తిపదవిని చాలకాల ములంకరించిన శ్రీన్యాయమూర్తి సర్: సి. పి. కుమారస్వామిశాస్త్రిగారి పితామహులు, శ్రీపురాణం హనుగ్రీవశాస్త్రి, దివాణబహదర్ ముట్లూరు ఆదినారాయణయ్య, శ్రీగాజుల లక్ష్మీనరసింహశెట్టి, సర్: పి. త్యాగరాయశెట్టి, ఆనరబిలు పి. అనంతాచార్యులు, శ్రీకొల్లా వేంకటకన్నయ్యశెట్టి ఇత్యాదుమహామహులు ఆకాలమున ఆప్రాంతములనివసించుచుండిరి. ఆనాటిబంగళాలయొక్కయు తోటలయొక్కయు హతశేషము లిప్పటికిని తిరువత్తియూరుహైకోర్టుప్రాంతముల జూడనగును. ఇంత యేల! ఎచట నున్న నేమి? యథావృత్తస్వరంపుష్టితస్య దూరాతిగంధోవాతి యనునై దికన్యాయము ననుసరించి వారధి వసించినస్థలముననే వారు ప్రభ్యాతులై అచటికె యాకర్షించుచుండిరి. వీరు ప్రకటించిన పుస్తకములపట్టిని (కేటలాగు) చూచిన వానిసంఖ్య ఆశ్చర్యముగొలుపును. వేదములు మొదలు స్థలపురాణములు పుక్కిటిపురాణములు లోనగునవి యచ్చుననున్నవి. తండ్రిగారివలెనే వేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారును తామచ్చు వేయనండు గ్రంథముల పండితులచే హాశోధింపజేసి అచ్చునకుబూనుదురు. ఇప్పటిదినము లలో శ్రీగంగాక్షుల దక్షిణామూర్తిశాస్త్రిగారు, శ్రీకేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు, శ్రీశతఘటము వేంకటంగశాస్త్రిగారు, శతావధాని శ్రీపురాణము సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు, శ్రీమాన్ ఉత్తల వేంకటనరసింహాచార్యులు, కళాప్రపూర్ణమహాపా థ్యాయ కావ్యతీర్థ శ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశాస్త్రిగారిసమానస్థుంధులు వీరిపరిశోధకగణ ముననుండిరి. ఆధునికకవులగ్రంథము లనేకములు వీరివలననే వెలువడి కీర్తిగాంచుచున్నవి. వీరు విద్యజ్ఞనాదరణమునకు కవిజనాదరణమునకు ఆకర్షమై వెలయుచున్నారు.

గ్రంథముద్రణప్రకటనవ్యాపారములయందె సక్తులయియుండక మనవేంకటేశ్వ రులుగారు లోకసంగ్రహప్రయత్నములు గు నితరవ్యాపారములందును పాలుగొనుచుండిరి. కొంతకాలము మద్రాసు మునిసిపల్ కార్పొరేషన్లో సినిమాబోర్డు లో ఆపరేటివు నెకాట్రలుబ్యాంక్ పోస్టట్రస్టు సభ్యులుగ నుండిరి. పచ్చయ్యప్పకాలేజి ట్రస్టు బోర్డులో నుండిరి. భారతిప్రారాజ్యపక్షవాదులు, కాలగ్రెసునందభిమానము గలవారు. ఇటుల వీరిప్రాభవము యిటుముఖములవ్యాపించి దేశోద్ధరణమునకు భాషోద్ధరణమునకు విద్యావ్యాపనమునకు అత్యంతసహకారమై విరాజిల్లుచున్నది. వీరు చిరాయువులై ఆరోగ్యవంతులై ఇతోధికములగు దేశభాషావిద్యాభ్యుదయకవ్యాపార ములనిజయములనొంది వర్ధిల్లుదురుగాత! అవ్వొత్తించుట ప్రకటించుటయెగాక “ఈవిష యముల వావిళ్లవారిగ్రంథములు పఠమప్రమాణములు” అనుప్రథకలుగునటుల గొప్ప ప్రమాణగ్రంథముల నిర్ణయముగ నచ్చువేయించి ప్రకటించి అనితరమగుకీర్తనిగూడ వీరు పొందదగుదురు. శ్రీ వావిళ్లముద్రాశాలయు శ్రీశాస్త్రులవారియాజమాన్యమున దినదినాభి వృద్ధికలిగి అద్వితీయమై ప్రకాశించునటులను లోకోత్కృతచేయునటులను శ్రీశాస్త్రులవారికి సకలవిధములగు సహకారసంపత్తిగలిగియుండునటుల అశేషాంధ్రజనమును సహాయపడ వలయును.

భాషాద్ధారక

శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి ఆధ్యాత్మికభాషాసేవ

శ్రీమరధి తులసీదాసుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

శ్రీభాషాద్ధారక వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారి భాషాసేవ సర్వతోముఖమైనది. గత అర్ధశతాబ్దముగా శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు ఆంధ్రగీర్వాణద్రవిడభాషల సుధరించుటకు గావించినకృషి అసారమైనది. “భాషాద్ధారక” అనువిరుదము కొంత సమంజసముగా కన్పట్టుచున్నను శ్రీశాస్త్రిలుగారిభాషాసేవకు అది తగినవిరుదము కాజాలదు. శ్రీశాస్త్రిలుగారు మహామేధావులు. గోష్ఠపండితులు. విద్యుత్కాగ్రేసరులు. విజ్ఞానపంథులు. సుప్రసిద్ధప్రతికారచయితలు. భాషాభిమానులు, భాషాసోషకులు. అట్టి ఆంధ్రభాషాద్ధారకుని ఉచితరీతిని గౌరవించి “కళాప్రపూర్ణ” అను విరుదప్రదానమును శ్రీశాస్త్రిలవారికి వచ్చిపూర్తిచిత్తసందర్భమున గావించి ఆంధ్రవిశ్వకళాశాలవారు తమ ఆంధ్రభాషామతల్లిని గౌరవించు రీతి భావించబడినది. అట్టి ప్రఖ్యాతభాషాసేవకుని ఉచితరీతిని సన్నాహించు భాగ్యము ఆంధ్రవిశ్వకళాశాలకు నీకను అబ్బలేదు కాబోలు!

ఈసమయమున శ్రీశాస్త్రిలుగారి ఆధ్యాత్మికభాషాసేవనుగుఱించి కొంచెము ముచ్చటించి వారు ముముక్షు లోకమునకు కావించిన మహోపకారమునకు కృతజ్ఞతను తెలుపవలసిరావచ్చును. శ్రీశాస్త్రిలుగారు మతాభిమానము, ఆధ్యాత్మికవైదుష్యమును సత్సంప్రదాయముగలనైట్టికిందూమటుంబములో జన్మించియుండుటచే సన్మతపక్షపాతము బాల్యమునుండియు కలిగినది. అదృష్టపురుషుని చెప్పదగు జనకులగు శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారును బావగారగు శ్రీచదలువాడ సుందరరామశాస్త్రిలుగారును శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారికి మార్గదర్శకులు అయిరి. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారు ధర్మనైట్టికజీవులని వారిముఖారవిందమే చెప్పక చెప్పుచున్నది. పురాణములలో నుత్తమోత్తమ ఆదర్శగ్రంథ మనదగు శ్రీమద్రామాయణమును సంస్కృతమునుండి తెలుగుటీకతో ప్రచురించు మహాఘనకార్యమును శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారు పూనుకొనిరి. శ్రీసుందరరామశాస్త్రిగారు దీనిని పూర్తి గావించిరి.

శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రిలుగారు బాల్యదశలో నుండుటచే వారి బావగారగు శ్రీచదలువాడ సుందరరామశాస్త్రిలుగారు శ్రీమద్రామాయణము మిగతసంపుటములను ప్రచురించి తమమామగారు పూనిన మహత్కార్యమును కొనసాగించిరి. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారు శ్రీశృంగేరిమఠముతరపున మద్రాసులో ప్రతినిధిగానుండి అద్వైతపరిసిద్ధాంతచర్చలుచేసి మతివ్యాప్తికిదారాకృషిచేసిన ప్రతిభాశాలురు. శ్రీచదలువాడ సుందరరామశాస్త్రిలుగారన్ననో శ్రీమదృగవద్దీతకు విపులవ్యాఖ్యానమును ఆంధ్రమున 7 సంపుటములుగ

రచించిన మహావ్యాఖ్యాత—గీతాభాష్యము దీనినిమించినది ఆంధ్రమున మఱియొకటి లేదు. శ్రీ సుందర రామశాస్త్రులుగారు ఆధ్యాత్మ రామాయణమునకు ప్రఖ్యాత ఆంధ్ర వ్యాఖ్యానమువ్రచించిన సుప్రసిద్ధుండీతలు. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు సహజముగ హిందూమతాభిమానము కలిగి ఆధ్యాత్మికజ్ఞానమును ప్రబోధించు గ్రంథ ప్రచురణమును జేసిన మహానీయులసంపర్కమువలన ఆధ్యాత్మిక గ్రంథ ప్రకటనమునందు విశేషకుతూహలము కలిగి ఉండేవారు. ఇప్పటికిని ఆధ్యాత్మికజ్ఞాన ప్రకటనమునందు వారికి ఉత్సాహము క్షీణింపలేదు.

శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు మతగ్రంథములను విరివిగ ప్రకటించి మతసిద్ధాంతములను ప్రజలలో వ్యాపింపజేయుటకు కారణభూతులైరి. కొన్ని మతగ్రంథములు ఆచ్యులో అప్పటికే నుండినను అవి తప్పులతడకలై, ఆక్షరణహీనములై, మతనయోగ్యముగానిస్థితిలో నుండినవి. అట్టిస్థితిలో శ్రీ మద్రామాయణభారతభాగవతాదిపురాణగ్రంథములను ముద్దులొలుకుఅక్షరములతో అత్యంతాకర్షణీయముగ ప్రకటించి భారతీయమహాజ్వలసంస్కృతిని ఆంధ్రమహాప్రజలలో విశేషవ్యాప్తిపొందు సదవకాశముకల్పించిరి. ఎందరెందరు ఈమహాగ్రంథములనుపఠించి ధన్యులైరో ఎవరికి చెప్పతరము! ఎందరెందరు ఉద్ధృతగ్రంథమతన శ్రవణములవలన తరించుమార్గముల నన్వేషింపగలిగిరో ఎవరికి చెప్పతరము! ఎందరెందరు యాసద్గ్రంథావలోకనముచే పూతచారిత్రులై తమహృదయకుహరములందు గ్రంథ ప్రకటనకర్తలైన శ్రీ శాస్త్రులుగారికి కృతజ్ఞతను వెలిబుచ్చిరో యెవరికి చెప్పతరము!

శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు పురాణేతిహాసములు ఆంధ్రమునమాత్రము ప్రకటించుటతో తృప్తిపొందియుండలేదు. ఎంతయో వ్యయప్రయాసలకులోనై The Mahabharata - Southern Recension అను మహాభారతమును అత్యుత్తమప్రతిని సంస్కృతలిపిలో ప్రకటించి పండితలోకమునకు మహామకారముచేసినపుణ్యమూర్తి - శ్రీ శాస్త్రుల వారిఅపారసేవ, మహాభారతము హిందువులఅభిమానగ్రంథమై ఉండునంతవరకును మఱువదగినదికాదు.

శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు వేదాంతవాఙ్మయమునకు గావించినకృషియును అపారము. వేదాంతశాస్త్రసతనమునకు, ఉపనిషత్తులు, బ్రహ్మసూత్రములు, భగవద్గీతలు అనుప్రథానత్రయము ప్రధానములు. ఉపనిషత్తులకు కొన్ని ముఖ్యమైనవానిని కీర్తిశేషులగు మన్నవ బుచ్చయ్యకంటులుగారు తెలుగువ్యాఖ్యానములతో ప్రకటించి కొంతకీర్తిని గడించినారు. శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు అనేకఉపనిషత్తులకు తెలుగువ్యాఖ్యానములు వ్రాయించి ప్రకటించిరి. వేదాంతపాఠముతయు ఉపనిషత్తులలోనిండి నిబిడీకృతమైయున్నది. శ్రీ మద్భగవద్గీత ఉపనిషత్తులపార మని వేదాంతకోవిదులు చెప్పుదురు. ఉపనిషత్తుల నన్నిటిని నేకరించి ఆంధ్రవ్యాఖ్యానసహితముగ రెండుమాఱుసంపుటములలో ప్రచురించి ఆంధ్రపాఠకలోకమునకు శ్రీ శాస్త్రులుగారు తమవ్యవ్ధిపూర్వకముగ ప్రసాదించి యింకను వారికృతజ్ఞతకు పాత్ర లగుదురుగాక !

భాషాధారక శ్రీవావిల్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారి ఆధ్యాత్మిక భాషాసేవ

బ్రహ్మసూత్రార్థచంద్రికయనుగ్రంథమును బ్రహ్మసూత్రములకు సమగ్రవ్యాఖ్యానముతో పండితపామరజనంబునకు సుబోధకముగానుండునట్లు వ్రాయించి ప్రకటించిరి. బ్రహ్మసూత్రములనుగుఱించి దీనికి మించినగ్రంథము అంధ్రమున నింకొకటి లేదని చెప్పవచ్చును.

శ్రీమద్యగవద్గీతను ఆచార్యత్రయమువారివ్యాఖ్యానములతో సర్వజనోపయోగకరముగా నుండునట్లు శ్రీశాస్త్రిలుగారు అచ్చువేయించిరి. జిజ్ఞాసువుల కందతేయుచున్నారు. శ్రీమద్యగవద్గీతను ప్రజాసామాన్యమున కందతేయుటకు వివిధకూర్పులతో ప్రకటించిరి. గౌరభోపాధునందలి గీతాప్రెస్ వారు హిందీభాషలో గీతావ్యాప్తిచేయుచున్నకృషి. శ్రీశాస్త్రిలువారు కొద్దిగనో గొప్పగనో చేయుచున్నారు. గీతాసందేశము ప్రజలలో వ్యాప్తిగాంచినకొలది ప్రజలలో ఆదర్శజీవితసిద్ధాంతము లలవఱచుకొని ధన్యజీవులగుటకు మార్గమేర్పడును. దేశభక్తాగ్రేసరుడగు లోకమాన్య బాలగంగాధరతిలక్ మహాశయుని గీతారహస్యమును సక్రమాంత్రానువాదముచేయించి అంధ్రముముఠువులోకమునకు శ్రీశాస్త్రిలుగారు లభింపజేసిన మహాపకారమును అంధ్రమహాజనులు మఱచుట దుర్లభము. అట్టి ఉత్కృష్టగ్రంథము అంధ్రమున ప్రకటించుటచే శ్రీశాస్త్రిలవారు ధన్యజీవులైరి అనిచెప్పటలో అతిశయోక్తి యేమాత్రములేదు. లోకమాన్య శ్రీతిలకుమహాశయునిచే ప్రబోధింపబడిన గీతాసిద్ధాంతములు నవభారతదేశమున అనుసరణీయములు. భగవద్గీతలకు శ్రీశంకరులు వ్రాసినవ్యాఖ్యను శ్రీఅల్లాడి మహాదేవశాస్త్రిగారిచే చక్కగ ఇంగ్లీషున తర్జుమాచేయించి ప్రచురించిరి.

ప్రస్థానత్రయగ్రంథములేకాక తదితరవేదాంత, మతగ్రంథములను బహుళముగా ప్రచురించి ఆధ్యాత్మికజీవితము ప్రజలలో పెంపొందింపజేసి శ్రీశాస్త్రిలవారు కృతార్థులైరి. పూజ్యపాదులగు శ్రీశంకరభగవానునిచే చింపబడిన ఉత్తమవేదాంతగ్రంథములగు వివేకచూడామణి, సౌందర్యలహరి, శివానందలహరి మొదలుగాగలగ్రంథములును శ్రీవిద్యా రణ్యాస్వాములవారిచే రచింపబడిన వేదాంతపంచదశి మొదలగుగ్రంథములును, నైషకర్మ సిద్ధి, ఉపదేశసాహస్రి, జ్ఞానవాసీష్ఠము విష్ణుసహస్రనామములకు తెనుగువ్యాఖ్య లలితా నవాస్రనామములకు తెనుగు టీకలు, అత్యంతముఖ్యములైన వేదాంతగ్రంథములు. వేలకువేలమందికి తమవేదాంతగ్రంథములరూపమున జ్ఞానభిక్ష పెట్టిరనియే చెప్పవలెను. అనేకగ్రంథపీఠికలలో నికను నెన్నియోవేదాంతగ్రంథములను ప్రకటింపవలెనను అభిలాషను వెలిబుచ్చియున్నారు. శ్రీశాస్త్రిలుగారిఆరోగ్యము సరిగా నుండినయెడల ఎన్నియో వేదాంతగ్రంథములను అచ్చువేయించియుండురు. జిజ్ఞాసువులదురదృష్టవశమున శ్రీశాస్త్రిలుగారి ఆనారోగ్యము, కాలితములవికారాధికభరలు కార్మికులచిక్కులు మొదలగుక్లిష్టపరిస్థితులవలన ఉత్తమవేదాంతగ్రంథములు కొన్నిటిని శ్రీశాస్త్రిలుగారు అంధ్రలోకమానకు అందజేయుటకు వీలుగడలేదు.

మొత్తముమీద శ్రీ శాస్త్రులుగారు చేసిన ఆధ్యాత్మికభాషానేవ యింతిం తని చెప్ప నలవికాదు. శ్రీ శాస్త్రులుగారు అదైవతగుణాభిమానియైనను అన్యమతములందు ద్వేష భావముగాని నిర్లక్ష్యభావముగాని పూనలేదు. వారు ప్రకటించినమతగ్రంథములు అన్నిమత ములవారికి నుపకరించును. అదైవకులు, దైవకులు, విశిష్టాదైవకులు, మిఠూంసకులు, తార్కికులు, శైవులు, శాక్తేయులు, వైష్ణవులు తదితరసమస్తమానవులును తమతమ మతాభిప్రాయముల ననుసరించి మతగ్రంథములను వావిల్ల వారివద్దనుండి పడయవచ్చును.

గురువులు, సాధువులు, స్వాములు, మతప్రచారకులకంటె మతగ్రంథములును వేదాంతగ్రంథములును ఎక్కువ ప్రచారములో నున్నవి. ఈగ్రంథములవిలువ యింతింతని చెప్పవీలులేదు. ఆంధ్రజాతీయజీవనమందే దృశ్యకమును మూర్ఖకాలియుండును. వక్రమూర్ఖ మున నడుచుచున్నజీవితములను సక్రమమూర్ఖమునకు మరలించియుండును. ఎందరినో నాస్తికులను ఆస్తికులనుగ మార్చివేసియుండును. సంశయావస్థచే మార్గముగమనించలేని వారిని దృఢచిత్తులనుగా చేసియుండును. దుర్మార్గులను సన్మార్గులను చేయుశక్తి సద్గ్రంథ కరణముననే కలుగును. దారితెన్నుగానక అజ్ఞానాంధకారములో మునిగియున్నవారికి జ్ఞానబోగ్గితి నొసంగును. ఇవి యవి యవనేల? తరుణోపాయమునకు మార్గములుచూపును. వేదాంతగ్రంథములు భారతదేశమునకు చేయుచున్న మేలు మహోత్సృష్టమైనది. దానిని కొలుచుమార్గములేదు. అట్టిగ్రంథములపుట్టినిల్లగుటచేతనే భారతావని కర్తభూమి అయినది. సాశ్వాత్యవేదాంతశిరోమణియగు మాక్స్ముల్లరుదొరగారికి ఈకర్తభూమిలో యేగోదావరీనదీతీరముననో మరుజన్మములో పుట్టవలెనని తీవ్రవాంఛ జనించినది. అట్టి వేదాంతగ్రంథములను సుమారు అర్థశతాబ్దముగా ఆంధ్రావనియందు వెదజల్లి లక్ష లాదిగా ప్రజలజీవితములను తరింపజేయుశక్తికలవి ప్రకటించి తమజన్మముసార్థకముగావించు కొన్న శ్రీ శాస్త్రులుగారి దివ్యసేవ నెవరు మఱువగలరు? శ్రీ శాస్త్రులుగారి సర్వతోముఖ భాషాసేవను ఆంధ్రదేశము సజీవమై ఉన్నంతవరకు మఱువకలదు. జిజ్ఞాసువులోకము శ్రీ శాస్త్రులుగారు ఆత్మసామ్రాజ్యాపేక్షకులగు తమకు గావించిన జ్ఞానప్రసాదమునకు నిహ పరములందు కృతజ్ఞతతో నుండగలరు. వరమేశ్వరుండు శ్రీ శాస్త్రులుగారికి ఆరోగ్యమును ప్రసాదించి తమవేదాంతభాషాసేవ శతవృద్ధులగువరకు చేయునట్లు అనుగ్రహించుగావుత!

ఓం శాంతిః ! శాంతిః !! శాంతిః !!!

తెకపలుకులు—వడపలుకులు శ్రీ కూరేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రికవిగారు,

వీనిలో ఏవి ముందువి ?

ఎ ల మ ం ది లి.

[సంస్కృతము, ప్రాకృతములు మొ. పై పలుకులనుడులు చేరని ద్రావిడభాషలు తెకపలుకులు; ఇవి హెచ్చుగా మాటలాడువారు దక్షిణదేశమున ఉండుటచే వీనికి ఈ పేరు వాడిరిని. ఉత్తరదేశమునుండివచ్చిన ఆర్యుల పలుకులై, ఉత్తరదేశమున హెచ్చుగా వాడుకలో ఉండినవగుటచే సంస్కృత ప్రాకృతములకు వడపలుకు లను పేరు వాడిరిని.]

పలుకుల మనుగడ

పలుకుల మనుగడ సరియగునదగుటకు అది వ్రాయవారు అవి ఎవరు—ఎక్కడ—ఎప్పుడు వాడునదియు సరిగా ఆరనీ, తెలుపవలె. అటు తెలుపని మనుగడ పలుకు నెఱ వాడులకు పాటికానేరదు. ఏపలుకు వాడువారు మొదటివారో వారిపలుకే ముందటి పలు కగును. తొంటివ్రాగమి—వాఙ్మయము—నిలిచియుండుటచే ఏపలుకుగాని మొదటిది అని తేల్చుటకు తగినకతము ఎన్నటికిని కానేరదు. వ్రాగమిలేమిచే నీగ్రంథాలపలుకు తొంటి వ్రాగమికల సంస్కృతమునకు తరువాతి పలుకగునా ?

పలుకుల తొంటిమనుగడ సరిగా తెలుపగలగుట ఎట్టి నెఱవాడులకుగాని అంత సులువగు పనికాదు.

తెన్వంగడము—వడవంగడము

తెన్వంగడము ద్రావిడభాషా కుటుంబము; వడవంగడము ఆర్యభాషా కుటుంబము. ఇండియాలో హెచ్చుమండి మాటలాడు పలుకులు ఈ రెండు వంగడములకు చెందినవే. ఈ పలుకులనుకూర్చి మునుపటివారు కొండలును, ఇప్పటివారు కొండలును, నుడిదండలు (నిఘంటువులు) ను, నుడితీర్పులు (వ్యాకరణములు) ను, మనుగడలు (చరిత్రలు) ను వ్రాసి నారు. మునుపటికంటె ఆర్యులకు ఇప్పుడు సులువులు హెచ్చుగుటచే ఇప్పటి వ్రాతలలో తెలలు—విషయములు—హెచ్చినవి. అంతేకాదు; తెకపలుకులన్నియు తొబుట్టువు లనియు, అవి తెన్వంగడ మను విడివంగడమునకు చెందిన వనియు, ఆ వడవంగడమునకు చెంద వనియు ఒక కొత్త తెల బయలుపడినది; ఇది బిషప్ కార్లువెల్ నెఱవాది గుర్తించె. ఈ తేల్పు—సిద్ధాంతము—సరిఅయినదే అని డాక్టరు ఫ్రైన్ కోనో, సర్ జార్డ్ గ్రీర్ సన్, మొ. తెల్ల నెఱవాడులును, శ్రీ సునీతికుమార్ చటర్జీ, ఎమ్. ఎ., (కలకత్తా) డి. లిట్., (లండను), ఎఫ్. ఆర్. ఏ. ఎస్. బి. పండితుడును, శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు, శ్రీ వజ్ఞుల చినసీతారామశాస్త్రిగారు, శ్రీ గంటి సోమయాజిగారు, శ్రీ పరవస్తు వేంకట రామానుజస్వామిగారు మొ. మన పండితులును ఓప్పుకొనినారు. కాని, ఇప్పటి వ్రాత

పక్షి పూర్తి సంపుటము

కారులలో దాక్టరు చిలుకూరి నారాయణరావుగారు తెలుగు సంస్కృత ప్రాకృతముల వికృతి అని తేల్చుటకు ఎంతో పాటుపడి, "అంధభాషాచరిత్రము" వ్రాసినారు. అంతటితో తనియక, తుదకు ౧౯౦౨ నవంబరు భారతిలో 'ద్రవిడము—ద్రావిడ సిద్ధాంతము—' అను వ్రాయక వ్యాసములో "ద్రావిడులార్యులు; ద్రావిడభాష లార్యభాషలు. చాలిభాషాచార సంప్రదాయములలో ద్రవిడు లార్యుల కెంతమాత్రమును భిన్నులుకారు."—అని తేల్చినారు. ఇట్టి నిబ్బరము రావుగారి కెట్టులచ్చినదో! వికృతము పోటుతో ఇది సరికాదని తెలుపు ప్రాగమి అంతయు కొట్టివేసినారు.

ఇక శ్రీ సోమయాజిగారు శ్రీ రావుగారు "అంధభాషాచరిత్రమున" వ్రాసిన దెల్ల సరిఅగునది కాదనియే తెలిపినారు.

రావు సోమయాజిగార్లిరువురును నాకు నెయ్యిరే; వీరిలో మొదటివారే మొదటి నెయ్యిరు. వీరిరువురును వ్రాసిన పాత్రములు మన ఇండియా పలుకులనుగూర్చి తెలుపు కొన్ని పాత్రములతోపాటు చదివెలిసి. మఱొకమాట. ద్రావిడులనుగూర్చి ఏదో తేల్చు కొని, బ్లావట్‌స్కి - అమ్మవారినిగూర్చి ఏమి వ్రాసెనో తెలిసికొనఁదగు నను తలంపు పుట్టి ఆమె వ్రాసిన గుప్తవిద్య Secret Doctrine అను మేటి పాత్రమును, మేలెఱుకవారు - దివ్యజ్ఞాన సామ్రాజ్యము—వ్రాసిన మఱొకొన్ని పాత్రములుకూడ చదివెలిసి.

ఇక, పలుకు మనుగడలో మొదట తెలిపిన కట్టడలనుబట్టి, టూకీగా నా తెగలనుగూర్చి తెలుపుటకు కడంగెద.

భరతఖండము

ఇది తెన్నాడు (దక్షిణదేశము), వడనాడు (ఉత్తరదేశము)—అని రెండు వాటాలుగా ఉన్నది.

తెన్నాడు

వింధ్యమునుండి తొకడలివఱకును ఉన్నది తెన్నాడు. వింధ్యమునకు మేరువుతోడి పోరు చలికొండ లేనినాటిది. తెన్నాడు రెమూరియా—కొల్కలిద్వీపము—లోనిది, అది సుమారు ౮౦ లక్షలయేండ్ల క్రిందట నేలలోపుట్టి. రేగిన నిప్పు పసచే ముక్కలుముక్కలుగా విడిపోయె; పెక్కుముక్కలు మున్నీటిలో మునిగిపోగా మిగిలిన ముక్కలలో ఒక ముక్క మన తెన్నాడు.

వడనాడు

వింజమునకును చలికొండకును నడుమను ఉన్నది వడనాడు. చలికొండపట్టును, తరువాలి 'అర్యావర్తము'లోని క్రింది వాటాయను తొలత కడలియే. సుమారు ౨ లక్షలయేండ్ల క్రిందట చలికొండ వైకివచ్చినపుడు దానితోకూడ ఈ వాటాయను పైకి రాఁడొడగి, సుమారు ౧ లక్షయేండ్ల క్రిందట మంచి ఉండుటకు తగిన—ఉనికి వచ్చినది.

కాన, తెన్నాడ వడనాటికంటె ఎంతో ముందుది.

మంది

మంది 2 తెగలుగా ఉండురు; ఒక్కొక్క తెగలో 2 చిటుతెగలుకూడ ఉండును. తొలి 2 తెగలవారి మనుగడ సరిగా తెలియదు. 3 వ తెగవారు లెమూరియా (కాల్చలి ద్వీపము) లో ఉండెడివారు; వీరిలో హెచ్చుమంది నల్లనివారు; కొండలు ఇండియాలో ఉండెడివారు; వీరే ఇండియాలోని తొలిమంది అనియు, 'సిగ్రిటోలు'— అనియు డాక్టరు గుహ మొ. ఆరయిక కారులు తెలుపుచున్నారు. ఇది నిజమే—అని మేలెటుకవారి వ్రాతలును తెలుపుచున్నవి. మఱొకమాట; మందిపుట్టుపట్టు లెమూరియాదే!

లెమూరియనులు దానవులు; మిక్కిలి బలియురు; 20-22 అడుగులయెత్తును—దానికి తగిన బద్ధుడు కలిగిన మేములు కలవారు. కాన, పెద్ద పెద్ద కట్టడములతోడి ప్రాళ్లు పెక్కులు కట్టినారు. ఇందువలన ప్రాళితనము—నాగరకత—వారినాటనే సుమారు 6,70,00,000 ఏడ్ల క్రిందటనే వెలయు మొదలైనవి గుర్తింపనగు. పలుపలుకురేల! లెమూరియాదే ప్రాళితనమునకు తల్లి! ముక్కంటి కొలువునకును అదే తల్లి!!

తెగతెగవారు

దానవులలో పెక్కురు నల్లనివారే అయినను, 2 వ చిటుతెగవారు నీలిరంగు వారుగాను, 2 వ చిటుతెగవారు నీలి-తెలుపురంగువారుగాను ఉండెడివారు. ఇందు తుది చిటుతెగలోని కొండలు ఆరవ తెగవారికి పెద్దలయిరి; పడమటి వైపున ఉండిన అట్లాంటిస్సు—కుశద్వీపము—చేరిరి. మఱికొండలు లెమూరియా విడిపోయినపుడు తెన్నాటి క్రింది వాటిలో కాపుర ముండిరి; అప్పుడు దానిలో సింహళమును, తమిళ మలయాళ నాడులును చేరియుండెను. కాని, తరువాత సింహళము తెన్నాటినుండి విడిపోయినది. అప్పటికి అట్లాంటిస్సు కొన్ని లక్షలయెండ్లు గొప్ప ప్రాళితనముతో వెలసి, ఒకసారి నీటిముంపునకు లోనయి, కొంతవఱకు విడిపోయె. పిదప సుమారు 2 లక్షలయెండ్ల క్రిందట 2 వ తెగలోని 2 వ చిటుతెగవారు గుల్ల వల్లీలు కొండలు కడలిమీఁదుగా ఓడలలో వచ్చి, తెన్నాడు చేరి, అచ్చట ఉండిన 2 వ లెమూరియ 1 చిటుతెగవారితో పాత్తు కలపికొని, ప్రాద్దులు పుచ్చుచుండిరి; నానాటికి ఈ రెండు చిటుతెగలవారికి కలిగినవారే తెగతెగవారు (ద్రావిడులు). ద్రావిడపదము వాడుకలోనికి వచ్చినను, ఈ తెగవారిని తెలుపుటకు అది సరిఅగు నుడికాదు.

తెగతెగవారు తెలివిగలవారు; తెగువగలవారు. కాన, తాము పెంపొందిన కొలఁదిని వడకడకు పోవఁదొడగి—ఆయాపట్ల నిలుచుచు, పెరుగుచు, మరల బయలుదేలుచు, తుదకు వడనాడుచేరిరి. అప్పటికి అక్కడ తూర్పున నడితెగవారు కొండలు వలస లేర్పడుచు కొనియుండిరి; వీరే నిపాదులు; వీరిని కొలారియనులు, ముండాలు, ఆస్తిక్కులు—అను పేర్లతో పిలుచుచున్నారు. పంజాబుపట్టున తోలెక్కులు మొ. దైత్యులలోని చిటుతెగలవారు వలస లేర్పడుచుకొనియుండిరి; వీరు యూరపులోని క్రిందినాడులమీఁదు

గాను, ఆరియాలోని పడమటి నాడులమీదుగాను వచ్చి, వడయిండియాలో చొచ్చిరి. నిజమిట్లుండ, సరిగా ఆర్యుల ఇండియా మనుగడ వ్రాసినవారు, తోల్కెక్కులు మొ. వారినే ద్రావిడు లని తలంచి, పొరపడిరి. ఇట్లు పొరపడుటకు కారము మేలిజుకవారి పొత్తములు చదువమియే అననగు.

కాము చేరునప్పటికీ వడనాటితో ఉన్నవారిని అందఱను ఎట్లో తెగతెగవారు లోఁబర్చుకొని, నానాటికి * ఇండియా అంతటిని అలముకొనిరి; పలుకాదులకు జేడ్లయిరి! అంతే కాదు; తెగతెగవారే ఇండియాలో తొలిజేడ్లు!! వారి నాటికే శ్రవ్యకములవలన పంజాబులోని హరప్ప (హరియూనీయ) యందును, సింధుదేశములోని మొహెంజో-దరోలోను బయల్పడిన మేలి ప్రాచీనము!!!

వడకడకు పోవునపుడు తెగతెగవారు తొలుత నిలిచిననాడే తెనుగునాడయ్యి; తెనుగువారు నానాటికి తెనుగుమీటి, తమ తెలివినబట్టి తెలుగువారైరి. తెలుగువారే తెగువరులై-పిదప పలునాడులకుపోయి, తమ బలిమిచే జేడ్లులై పేరుపొందిరి. కాన, వడనాడంతయు అలముకొనుటకు కడంగినవారుకూడ తెలుగువారే అని తలందుటకు వీలు లేక పోలేదు. ఏమందురా? 'తెలుగు'నుడి వడనాటను అంతటను వాడుకలో ఉన్నది. 'కొట'నుడి వడనాటి కొన్ని ఊళ్లచేర్ల చివరను కానవచ్చుచున్నది. ఇట్టివే మఱికొన్ని తెనుగునాటినడులు వడనాటి పలుకులలో కలవు. అయినను, ఈ తెల పెంచి-తెలుపుటకు ఇది రావుకాదు.

సింధుప్రాచీనముతో అచ్చట అప్పుడు ఉండినవారు ముక్కంటి కొలువరులనికూడ తెలియవచ్చినది. † దీనినిబట్టి ఆయినను ఆ ప్రాచీనము సమకూర్చినవారు తెగతెగవారే

* ".....before anything whatever had been discovered of the Indus civilization, Dr. H. R. Hall proposed to locate the lower land of the Sumerians somewhere to the east of Mesopotamia, and suggested that they might belong to the same ethnic type as the *Dravidians* of India, who, though now restricted to the south of India, are believed on linguistic and ethnological grounds to have once populated virtually, the whole of the Peninsula, including the Punjab, Sind, and Baluchistan, where, as is well known, the Dravidian speech is still preserved in the language of the Brahmins." P. 109, Mohenjo-Daro and The Indus Civilization.

† ".....their religion is so characteristically Indian as hardly to be distinguishable from still living Hinduism or at least from the aspect of it which is bound with animism and to cult of Siva and the Mother Goddess—.....Among the revelations that Mohenjo-Daro and Harappa had in store for us, none perhaps is more remarkable than this discovery that Saivism has a history going back to the Chalcolithic Age or perhaps even further still and that it thus takes its place as the most ancient living faith in the world." Mohenjo-Daro and Indus Civilization.

అని తేటపడవలసినది. ఇది తట్టమిచేతనే కాబోలు సర్ జార్ మూర్సల్ పండితుడు నిబ్బరముగా తెన్ ప్రారితనము ద్రావిడులదే అని నొక్కివక్కాణించుటకు జంకె, నిజమునకు ముక్కంటి కొలువరులు తెన్నాటినుండి కాక మఱి యొక్కడనుండి అక్కడకు వచ్చియుండగలరు? కాన, సింధులోయలోని పై రెండు ప్రాళ్ళలోని ప్రారిరి ప్రాడలు పెక్కురు తెగ తెగవారే ఆ అని జంకక కొంకక చెప్ప నగును.

వ డ తె గ వా రు

వడతెగవారు ఆర్యులు; వీరు ౫ వ తెగలోని మిన్నలు; గోవీకడలి వడగట్టున సుమారు ౬౦ వేల ఏండ్ల క్రిందట వచ్చడినవారు. పదవ నానాటికి పెంపొంది, అందు సుమారు ౪౦ వేల యేండ్లు వెలసి తుది ౨౦ వేల యేండ్లు టేండ్లుగాను—టేటేండ్లుగాను వీలిన దిట్టలు. అపిదవ తమవారు కొందఱు పై నాడులకు చేరగా, తామును జట్లుజట్టులుగా బయలుదేరి, ఇండియాకు వలసలువచ్చి, వడవాట అప్పు డుండిన తెన్నాటి పోటరులతో † పోరిపోరి, క్రిందుమీఁదగుచు, తుదకు వారిని గెలిచి, కొందఱును పాఱఁదోలి, కొందఱును లోబఱుచుకొని, వడనాడు కొంత వలినారు; నానాటికి తెన్నాటిలోనికిని చొచ్చుకొని వచ్చి—కొంత పెద్దటికము చేసినారు. సరిగా అరయుచో ఇండియాలోని వీరి దొరతనము డుంగోలియాలోని దానికి ఎంతో తీసికట్టె.

తెగతెగవారు తమెదిరించి—తమతో పోరినపుడు వారు పెట్టుపాట్లు పడఁజాలక, వారిని ‘కృష్ణత్వములు’, ‘అనాసులు’—అని తెగడుటయేకాక, వారు ముక్కంటి కొలువురని తెలుపుటకుమాటు ఎంతో మోటుగా—“చేవులు” అని తమ కడుపుడుంటిలొడిని వారిని పెక్కిరించిన వీరు—ఆర్యులు—పిదప తాముకూడ అట్టివారే అగుట ఎంతయు వింత! ఇదికూడ సింధులోయ ప్రాళ్ళలోని మిన్నలు తెగతెగవారే అనుకూట నిజమునుటకు మిక్కిలి తోడ్పడుచున్నది.

కాన, తెగతెగవారే వడతెగవారికంటె ఎంతో ముందటివారు. *

S “Moreover the skeletal remains discovered at Mohanjo-Daro prove that the bulk of its inhabitants were of true Dravidian race,.....

“Dr. Gilbert Slater.

† “As the comparatively fair Brahmins—who invading India with its dark-coloured Dravidians—have come from the North, so the Aryan 5th race must claim its origin from northern regions. P. 82. ‘Secret Doctrine.’

* “.....Dravidic—speaking people were the precursors of the Aryans over most of Northern India and were the only people likely to have been in possession of a culture as advanced as the Indus culture” P. 42. Mohenjo-Daro and Indus Civilization.

తెగపలుకులు

తెగతెగవారి పలుకు తెగపలుకు (ద్రావిడభాష); ఇది తెగతెగవారు పలునాడులలో చేరినపుడు కొంత కొంత మాటి, తెనుగు కన్నడము మొ. తెగపలుకులుగా వెలయుచున్నది. వీరు భరతఖండమంతయు అలముకొనుటచే తెగపలులే భరతఖండపు తొలిపలుకుగా వెలసినది.

తెగపలుకులు తమ తల్లినుండివచ్చిన పుట్టు కట్టనలను వదలమిచే ఒండొంటికి తోబుట్టువునై, తెన్వంగడమును విడివంగడమునకు చెంది, పెంపొందించుచున్నది. (౧)

ఇప్పటి మన పలుకుల-అరయిక శాగుల లోకమునకు శ్రీ సునీతి కుమారచట్టర్జీ పండితుడు ద్రావిడభాష మాటలాడువారు శ్రీ. ము. ౩౫౦౦ వందలకొందట వచ్చినారు.* అని తెలిపినారు. (౨)

వడపలుకులు

సంస్కృతమును, ప్రాకృతములును వడపలుకులు.

సంస్కృతము

ఇది ఆర్యావర్తములోని మధ్యదేశమందలి ప్రాకృతము సంస్కరింపఁగా ఏర్పడినది. ఇందు మంచి ప్రాగమి ఎంతో బయలుదేరినది. కాని, ఇది ఎప్పటిది? శ్రీ. ము. ౫౦౦ వందల నాటిది. (౩)

ప్రాకృతములు

వడనాటి శూరసేనము, మగధ, మొ. చిలునాడులలో మంది వాడిన పలుకులే ప్రాకృతములు. కాని, వీనిలో తొలి ప్రాకృతము—ఏది? ఇండియా తొలిపలుకు తెగపలుకే అగుటచే దానిలో వడనాట మొదట నుండా పలుకునుడులును, పిదప అచటికి చేరిన తక్కిన పలుకుల నుడులును చేరఁగా అదే తొలి ప్రాకృతమయ్యెను; ఈ తెగ ప్రాకృతము

* "We must still consider them (the Dravidian languages) as an isolated family." P. 282. Dravidian family, Munda and Dravidian. Languages, IV Vol. Linguistic Survey of India.

2. "We have Dravidian speakers coming to India, before 3,500 B.C." P.7. Languages and the Linguistic Problem.

3. "A younger form of the old Aryan speech (the language of the Rig-Veda) in India became established as Sanskrit, the great religious and culture language of Hindu India, by 500 B.C." P.10. Languages and the Linguistic Problem.

ద్రావిడ ప్రాకృతము—వడనాట అంతటను మాటుమాలలోకూడ తెలియవచ్చుచున్నది. నేటి దద్దిక్కు పలుకులలో దీనినుండి తీర్పుజాడలు కానవచ్చుటయే దీనికి తార్కాణం. అయినను, పలుకుల—అరయిక కాదులు కొంచెము దీనిని గుర్తించినట్లు కానరాదు. నిజమునకు సంస్కృతపు పాత్తు నానాటికి హెచ్చుటచే వైకి సంస్కృత ప్రాకృతములుగానే ఇపుడు కనబడుచున్నవెల్ల తొలుత తెఱ ప్రాకృతములే. నేటి వడనాటి పలుకులు పెక్కులుకూడ మొదట మెఱనుడులతోడి తెఱపలుకులే. కావుననే వానిలో తెఱపలుకుల జాడలు కనబడుచున్నవి.

పాలితోకూడ పలు ప్రాకృతములును, అపభ్రంశములును క్రీ. ము|| ౬౦౦ నుండి క్రీ. వె|| ౧౦౦౦ వండ్ల వఱకు ఉండినట్లును, పిదప ఇప్పటి వడనాటి పలుకు లేర్పడినట్లును చట్టర్జీ పండితుఁడు తెలుపుచున్నాఁడు. *

కాన, ఇప్పటికి సుమారు ౨౪౪౦ వండ్ల క్రిందట ఏర్పడిన సంస్కృతముకంటెను, ఇప్పటికి సుమారు ౨౪౪౦-౩౪౪౦ వండ్ల నడుమ ఏర్పడిన ప్రాకృతముకంటెను,

—అనగా వడపలుకులకంటె—

ఇప్పటికి సుమారు ౧౪౪౦ వండ్ల క్రిందటనే ఉండిన తెఱపలుకు బిడ్డలగు తెఱపలుకులె ఎంతో ముందువి.

అందుచే, సంస్కృత ప్రాకృతములు తెఱపలుకులకు తల్లులనుట కల్ల.

ఇండియాలోని పలుకులవలె తెఱపలుకులకు కొన్నింటికి పెద్ద తోడుగా సంస్కృతము పనికివచ్చుట నిజము.

ఇక, ద్రావిడు లాఝ్యులగుదురో! కరో! ద్రావిడభాష లాఝ్యభాషలగునో! కావో! చదువరులే సరిగా అరసి, తేల్చుకొందురుగాక!

మారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రి.

* "The later spoken forms of the Aryan speech, in the stage known as Middle Indo-Aryan, are represented by the various Prakrits (including Pali) and the Apabhramas of the period 600 B.C. to A.D. 1,000, after which these develop into the New or Modern Indo-Aryan languages of the Present day." P. 10. Languages and the Linguistic Problem.

దక్షిణదేశము—

ఆంధ్రవాఙ్మయము

శ్రీనిడుడవోలు వేంకటరావుగారు, ఎమ్.ఏ.

తంజాపురాంధ్రనాయకరాజులపరిపాలనము

రఘునాథనాయకుడు (1614.1633)

దక్షిణదేశాంధ్రవాఙ్మయమునఁగా, మైసూరు, పుడుక్కోట, తులైయూరు దక్షిణ హిందూదేశమున చివరభాగమున నుండు తంజావూరు, తిరునల్వేలి, కుడురు, మొదలగు ప్రదేశములయందు వర్ధిల్లిన తెనుఁగువాఙ్మయము. ఈ ప్రదేశములు ఖివా ప్రాచీనకాలమునుండియు ద్రావిడ నాగరికతకు స్థానములై పాండ్యచోళరాజ్యములనువేర ప్రసిద్ధికెక్కినవి. ఇచ్చటి భాష ద్రావిడభాష—ఈ ప్రదేశములు తెనుఁగుదేశమునకు సుదూరమున నున్నను శ్రీ. శ॥ 11-వ శతాబ్ది ప్రారంభమునుండియు సనఁగా తూర్పు చాళుక్యవంశీయుఁడగు శ్రీరాజరాజనరేంద్రుఁడు (1019.1061) తంజావూరు రాజధానిగాగల చోళసామ్రాజ్యచక్రవర్తిరాజేంద్రచోడమహారాజు కూతురగు అమ్మంగదేవిని వివాహమాడిననాటఁబడియు, రాజకీయముగ సంబంధములును రాకపోకలును తోలుత నేర్పడినవి. ఈకాలముననే పెరిఆర్డు, కావేరీ తీరప్రాంతములనుండి అరబలు రాజయొక్క ఆహ్వానము ననుసరించివచ్చి, గోదావరి తీరప్రాంతముల నివాసము గావించుకొనిరి.—శ్రీరాజనరేంద్రుని వెనుక చోళరాజ్య ప్రతినిధులే నీ దేశమునుపాలించుచుండిరి. కాని యావెనుక, తెనుఁగునాటి నేలిన వెలనాటి చోళులయు, కాకతీయులయు కాలమున (1132-1236) నీ సంబంధము చాలవఱకు సడలినది. ఆంధ్రభాషాపాపోషణము, ఆంధ్రసంస్కృతి దేశమున విస్తరిల్లినది. శ్రీ. శ॥ 1336 లో విజయనగర సామ్రాజ్య మేర్పడినను శ్రీ. శ. 1370 ప్రాంతములో మహమ్మదీయులు, దక్షిణదేశముపై దండెత్తి శ్రీ రంగనాథస్వామి దేవాలయమును కొల్లగొట్టునపుడు గోపన యను ప్రసిద్ధ దండనాయకుఁడు, శ్రీవేదాంతదేశికుల నియోగమున వారిని తరిమి, వేటొకచోటికి తరలింపఁబడిన శ్రీ రంగనాథుని విగ్రహము తిరిగి యథాస్థానమున ప్రతిష్ఠాపఁపించెను. ఇది తాత్కాలికమే. ఆంధ్ర నాయకత్వ మాప్రదేశమున ప్రవర్తిల్లనేలేదు. సంగమ సాళువ వంశీయుల కాలమువఱకు పరిస్థితులే యుండినవి.

విజయనగరసామ్రాజ్యాధీశుఁడగు కృష్ణదేవరాయలు శ్రీ. శ॥ 1509 రాజ్య మధిరో హించిన వెనుక దక్షిణదేశమును జయించి ఆప్రదేశములలో తెనుఁగు నాయకులను పరిపాలకులుగా నియమించుటయే తెనుఁగు వాఙ్మయమానాట, ప్రవర్తిల్లుటకు హేతువైనది—కాబట్టి దక్షిణదేశాంధ్రవాఙ్మయ మేర్పడుట రాజకీయపరిస్థితుల మూలముగనే అని గ్రహింప నగును. మఘలతంజావూరులో నియమితులైన తెనుఁగు నాయకులు తమతోపాటు, తమ

* నిరు, ఆరామములలోకి తోడఁబడి నిలయుమైన, కొనినీరు ప్రాంతమునే నివాసముగ తేసికొనుటచే, వారిని ఆరామ ద్రావిడు లని మనము వ్యవహరింతుము.

భాషను, తమ సంస్కృతిని, తమ పరివారము నచ్చటకు తీసికొనిపోయి, తెనుగు యశస్సును స్థిరముకావించిరి. పూర్వ మేనాడో తెనుగువారైన ఆంధ్రులు మగధదేశమును పాలించిన విషయము మన కంతగా తెలియలేదుగాని, దక్షిణదేశమును పాలించిన ఆంధ్ర నాయకులకు మాత్రము, ఆంధ్రత్వము - ఆంధ్ర సంస్కృతి, ఆంధ్రసాహిత్యమును నాంధ్రేతర రాష్ట్రములయందు శాశ్వతముగ నిల్వనకీర్తిదక్కినది.

శ్రీకృష్ణదేవరాయనియుగము తెనుగుభాష యుచ్ఛస్థితిని బొందించిన యుగము— తెనుగు రాష్ట్రభాషగా నేర్పడుటయు 'దేశభాషలందు తెలుగు లెస్స' యని రాయలయాస్థానమున మెలగిన నాయకులు, ఆ భాషాభిమానమే యాలంబనముకాగా తాము పాలించిన ప్రదేశములలో కవుల పోషించి, గ్రంథములు వ్రాయించి, తాము స్వయముగ కృతికర్తలై కృతిధర్తలై, ఆంధ్రవాఙ్మయ చరిత్రమున నొక ప్రత్యేకయుగము నేర్పఱచుటకు కారణ భూతులైరి.

దక్షిణదేశాంధ్రవాఙ్మయము, విజయనగరసామ్రాజ్యనంతరము వెలసినదైనను, కొన్ని ప్రత్యేక విశిష్ట లక్షణములను గలిగియున్నది.

1. రాజకవులును, బ్రాహ్మణేతర కవులును విలసిల్లుట
2. కవయిత్రులగు సాహిత్యోంగమున ప్రత్యేక స్థానావృత గలుగుట
3. యక్షిగాన నాటకశాఖ వర్ణిల్లుట
4. వచన వాఙ్మయము, సక్రమ పరిణామము నందుట
5. సంగీత సాహిత్యముల సమన్వయము - గేయరచనలు వ్యాప్తము లగుట
6. ప్రాప్తప్రబంధరచనము. శృంగారరసప్రాధాన్యము. సాంత్యనరచనలు - ప్రవర్ణిల్లుట.

ఇవి యెరుకీతులుగా నాయా ప్రదేశములందు క్రమపరిణామము నందినవో చారిత్రకముగ నిరూపించుచున్నాఁడు.

పదునాఱవశతాబ్దమధ్యమున విజయనగరసామ్రాజ్య విచ్ఛిన్నతనంతరమునఁ జిర కాలమునుండి దాక్షిణాత్యగాఙ్యములని పేరెన్నికగన్న పాండ్య చోళరాజ్యము లాంధ్ర వాఙ్మయమునకుఁ బట్టుఁగొమ్మ లయినవి. ఆంధ్రసాహిత్యాభివృద్ధి కనుకూలము లగుపరిస్థితు లేర్పడినకతన - తంజావూరు - మధుర - పుమక్కోట - నేలము - మైసూరు మున్నగు రాజాస్థానములు ఆంధ్రవాఙ్మయరంగములైనవి. అందు తొలిరంగ మగుతంజావూరిని క్రీ. శ. 1535 మొదలు క్రీ. శ. 1673 వఱకుఁ బరిపాలించిన నాయకరాజులకాలమున ఆంధ్రవాఙ్మయ మెంతయేని యభివృద్ధినందినది.

తంజావూరిని నాయకరాజ్యసంస్థాపకఁడగు చినచెవ్వుప్ప నాయకుఁడును, ఆయెనుక నాతని కొమరుఁడు అచ్యుతప్ప నాయకుఁడును క్రీ. శ. 1614 వఱకుఁ బరిపాలించిరి. అచ్యుతప్ప నాయకుని వెనుక రాజ్యమునకు వచ్చినవాఁడు తంజావూరాంధ్ర నాయకరాజురొమణి రఘునాథుఁడు.

రఘునాథనాయకుడు (1614-1633)

దక్షిణహిందూదేశ సారస్వతచరిత్రమున కృష్ణదేవరాయల వెనుక రఘునాథుడు మిక్కిలి ప్రసిద్ధుడు. కృష్ణదేవరాయలవలె బరాక్రమశాలియై సంగీతసాహిత్యవిద్యావిశారదుడై కవిపండితపోషకుడై, కృత్తికలయై యాంధ్రులకు జీరస్వరణీయుడైన నాయక రాజు - రాయలకు నల్లసాని పెద్దన మనుచరిత్రము, రఘునాథనాయకుని వేంకటకవి విజయ విలాసము¹, రాయలకు భువనవిజయసభారంగము, రఘునాథనాయకునికి విజయభవన సభారంగము-రాయలకు తిమ్మరసుమంత్ర, రఘునాథనాయకునికి శ్రీగోవిందదీక్షితుడు. ఇరువురు వైష్ణవమతప్రవిష్టులు - ఇరువురు సత్వకళారేవంతులు ఇరువురు సంగీతవిద్యారసీకులు. చూపినకొలది నిట్లెన్నియేని పోలికలు గలవు - ఒక్కొక్కపుడు కృష్ణదేవరాయలే రఘునాథ నాయకుడై జన్మించెనా యనుసందియము పొడముచుండును. విజయనగరమున కృష్ణరాయలనాటి వైభవము తంజాపురమున రఘునాథనాయకుని కాలమునఁ గొంత పునరుద్ధరణముఁ జెందినది.

కృష్ణదేవరాయలకాలముకన్న రఘునాథనాయకుని కాలమునఁ గవయిత్రులు పెంపు చెందుట విశేషము - తంజాపురాంధ్రనాజ్ఞయ చరిత్రమునఁ గవయిత్రులకు నున్నతస్థానము గలదు. రఘునాథనాయకుని కాలమున రామభద్రాబయ్య, మధురవాణియు నను ఇరువురు కవయిత్రులే గాక సాహిత్యావిద్యావిశారదలు వెక్కురాస్థానమున నున్నట్లు తెలియుచున్నది. రఘునాథనాయకుడు సంస్కృతమునఁ గేవలకవియేగాక శాస్త్రజ్ఞుడగు పండితుడు. రామభద్రాబ సంస్కృతమున రఘునాథాభ్యుదయ మను పండితుని మహాకావ్యమును రచియించెను. మధురవాణి యనుకవయిత్రి రఘునాథనాయకుడు తెనుఁగన రచియించిన రామాయణమును సంస్కృతీకరించెను. ఈమె తొలిసారు శుకవాణి యనియు, నీమెకు మధురకవిత్రమువలన మధురవాణి యనుపేరు వచ్చెననియు నామె రామాయణమునఁ జెప్పుకొన్నది. వీరలన, వీరి విద్యాగోష్ఠిని గూర్చి యీ క్రింద తెలుపుచున్నాను.

1. విజయవిలాసమున నీ సభాభవనము పేరుకు బట్టియు, రఘునాథరాయలు నేపాళచోళగుల యుద్ధమున విజయములఁ గాంచుటచేతను 'చేమకూర' పేరుకంటి భావస్ఫూర్తియగుఁ దనకావ్యమునకు విజయవిలాస మనిపేరును బెట్టియొందును. ఈభవనము రఘునాథనాయకునిచే విజయచిహ్నముగఁ గట్టించఁబడినది. దీనిగూర్చి ముందు వివరింతును.

2. కృష్ణదేవరాయలు సాహిత్యవిద్యా విశారదుఁడగుటయే గాక సంగీతవిద్యాప్రియుడు. అభినవ భరతాచార్యుడగు బంధారులక్షీనారాయణ రాయలకు గృతిగా "సంగీతమార్గోదయము" అనుపదధ్యాయముల సంగీత శాస్త్రగ్రంథము రచియించెను - అందు రాయలకాలమున సంగీతశాస్త్రజ్ఞులు వెక్కురు పేర్కొనిఁబడిరి. మధ్యయతి శ్రీకృష్ణాచార్యసియ్యద్ద రాయలు వీణాన దనము నేర్చెను రఘునాథనాయకుడు ప్రవీణుఁడగుట సార్థకమే!

రామభద్రాంబ

సాహితీ భోజాడు తంజావూరి రఘునాథరాయని కాలములో (క్రీ. శ. 16 14-1633) విలసిల్లిన ప్రఖ్యాత కవయిత్రి రామభద్రాంబ. ఈమె రచించిన గ్రంథములలో సంస్కృతమున “రఘునాథాభ్యుదయము” అనునదిచూత్రము లభ్యమై ప్రకటితమైనది. (మదరాసు విశ్వవిద్యాలయము - ప్రాచ్య పరిశోధనాలయము - సంస్కృతశాఖా ప్రచురణములు - సంఖ్య 2) తెలుగుగ్రంథము లేవియు లభింపలేదు. అయిన నీమె తెలుగు కవయిత్రి యని విజయరాఘవనాయకుని కాలమున నున్న చెంగల్ప కాళకవిచిత్రమైన రాజగోపాలవిలాసమునందలి యీక్రింది పద్యమువలన తెలియుచున్నది. విజయరాఘవనాయకుడు కాళకవి కవిత్యమును ప్రశంసించుచు చెప్పిన పద్యము:—

సీ. ఘటికాశకగ్రంథ ఘటనోక్తృట నవీన పాడిత్యగరిమలు భళి యనంగ

నోవ్యుభిహోత్వాది శోధామ రసగర్భ సంసర్ప మా నని నన్నులింప

మాకందమంజరీ మధుమతీ మాధుర్యరచనానిశేష మారా యనంగ

పరివృత్తకరియుక్తి భాగ మాకనకధా దామర్య ధర్మత సత్పులింప

సీ. అయ్య దినమున “రామభద్రాంబ”వారు, నేను “కృష్ణాజి” కవితచే నేర్పుమెఱసి

కవితసేయుట తెల్ల మీనునకగాదె, కవిమతచర్య చెంగల్ప కాళనార్య!

(రాజగోపాల విలాసానంతారిక. ముద్రితము. తంజావూరి పుస్తకభాండాగారము. సంఖ్య 222)

పై పద్యము వలన చెంగల్ప కాళకవి రామభద్రాంబ గురు వనియు, ఆమె తెలుగు కవిత్య మూలని యనుగ్రహమువలననే చెప్పినట్లైన దనియు మనము గ్రహింపవలయును. తెలుగున నీమెకవిత్యులు గానకాకపోయినను, సంస్కృతకవిత్యమం దీమె యతిప్రాసలు మొదలగు ప్రత్యేక తెలుగుభాషా కవిత్యలక్షణములు పాటించుటచే నీమెతెలుగు కవయిత్రియే యని చెప్పవచ్చును. మచ్చునకు

కటాక్షకాతా - కరుణా రసోన్మయ నశేవలం లే - నతతాపహరిణి,

త్రవగ్ధహంలే - ఫలభార సంకతః సమస్త సంకల్ - నవలీశ్వ సంకతిష్ఠ.

దశశ్చ) హివాంకిత - దామసారభిక్షన్తి శిందారవ - మేనుబోదరావ,

నలీలసాస్యా క్రమ - చక్రమోచిత.....పరక భానురావ.

ద్వాదశస్పర్శము

ఈ రఘునాథాభ్యుదయ కావ్యమున సుగ్ధహిత నాముండగు తంజావూరి రఘునాథ నాయకుని చరిత్ర వర్ణితమైనది. రాజాస్థానమున రాజసన్నిధానమున మెలగిన విద్యత్సవయిత్రి రచనమగుటచేత కేవల సాహిత్య విషయముననేగాక చారిత్రకముగ నీగ్రంథ ముపాదేయమైనది. కావుననే విజయనగర సామ్రాజ్య చరిత్రకారులు, తమ చారిత్రకసాధనములలో నీగ్రంథము నొకముఖ్యసాధనముగ కీ. శ. 1917 లో గుర్తించిరి.

(Sources of Vijianagar History. S. K. Iyengar. 1917).

మ స్త్రీ పూర్తి సంపుటము

ఈసంస్కృతకావ్యమున 12 స్కంధములు గలవు. ప్రతిస్కంధమున గద్యములు గలదు. ఇందులో 900 శ్లోకములు గలవు. తృతీయ, దశమైకాదశ స్కంధములలో శార్దూల వృత్తములు మూలిన, ద్వాదశమున స్తంభరము గలవు. తక్కిన భాగముల యందెల్ల రఘువంశమువలె నొకే వృత్తము వాడబడినది. ఇదియు రఘునాథుని చరిత్రగావున రఘువంశమును రామ భద్రాంబ యాదర్శముగ గొనియుండును.

రఘునాథాభ్యుదయము. స్కంధవిషయములు:—ప్రథమస్కంధ - చోళదేశవర్ణనము, 2. తంజావూరు వర్ణనము, 3. రఘునాథనాయక వర్ణనము, 4. రఘునాథుని దినచర్య - కమలావిలాసము, 5. సభావర్ణనము, 6. రఘునాథుని వంశావళి, 7. రఘునాథుడు, యువరాజు, వివాహము, తుండీరదేశజయము, 8. చోళగుని జయము 9. నేపాళ (జాఫ్నా)జయము, 10. పాండ్యరాజుల జయములు 11, 12. రఘునాథరాయని కాలమున స్త్రీవిద్య-స్త్రీల సంస్కారము సంగీతవిద్య, రావణ హస్తము, నాటకరచన, రాగములు, నృత్యములు, వాని విశేషములు చెప్పబడినవి. ఈస్కంధయంతయు జయవదగినది.

ఇందలిగద్య:—

ఇతి శ్రీరామభద్ర కరుణాకటాక్ష లబ్ధ సారస్వత ప్రవర్ణమాన శతలేఖనీ సమసమయ లేఖనీ యాష్టభాషాకల్పిత చతుర్విధ కవితానుప్రాణిత సాహిత్య సామ్రాజ్య భద్రపీఠారూఢ రామభద్రాంబా విరచితే రఘునాథాభ్యుదయే ప్రథమస్కంధ:

ఇట్లేయన్ని స్కంధయంతమందు గద్యల నూహించుకొనునది.

ఈక్రింది సమస్యను రామభద్రాంబ ఆత్మాశువుగా పూరించినది.

“కింలే నంతాన పాదపాయంతే” కలికలిసః క్షితిపాయః కింతే రఘునాథ వాయుకాయంతే,
ఘనీ బహుపః కిల తరవః కింతే నంతాన పాదపాయంతే.

రసవత్కవితాసామ్రాజ్య భద్రపీఠాదిరూఢ యగు రామభద్రాంబకావ్యము తెలుగు భాషలోనికి వనువదించిన నామె వైదుషీ విశేషమింకను ప్రస్ఫుటము కాగలదు.

మ ధు ర వాణి

రఘునాథరాయకుని కాలమున విలసిల్లిన కవయిత్రిలలో మధురవాణి ముకుటమని చెప్పవచ్చును. ఈమె సంస్కృతమున రచించిన రామాయణకావ్యము సుందరకాండము వఱకు 14 స్కంధముల భాగము లభించినది. తెలుగున నీమొరచించిన కృతులు లభింపలేదు. కాని యీమె సంస్కృత ప్రాకృతాంధ్ర భాషలలో ప్రఖ్యాత కవయిత్రియై రఘునాథ భూపాలునిచే స్వగ్రాభిషేక మహాగౌరవమునొందిన దని యీమె గద్యములవలన తెలియుచున్నది.

తత్రాదృక్ ఘటికార్థ నిర్మిత శకన్తోః ఫణిగ్రాహణీః, వాణీ ప్రాకృత కాస్త్రైపుణ సమస్తైల ద్యుతః శ్రీజాహ, దీప్యోద్యన్తై సఖ్యయా మధురవాణ్యంబాఖ్యయా నిర్మితే శ్రీరామాయణసారకావ్యలలికే సర్గవృత్తియోధవత్. ౧౦౪

ప్రస్తారాధి నవాత్త వృత్త కవితాధాటి కథాశ్రీయా, వద్యామరచనా విశేష లహరీ వావిల్లక కీర్తి శ్రీయా,
 దీవ్యాద్యన్తతి సగ్గతురీమోఽగమత్.
 వీణా వాదకళా విశోద సమయే భృత్యా సమస్యాః శతం, సవ్యస్యోపది సామభూర యనియా దత్తా కవీంద్రా ప్రకూ,
 దీవ్యాద్యన్తతి సర్వోఽభవత్సంపదమ్. [యా,
 ప్రఖ్యాతార్థవ యా వదార్థ గమక వ్యాఖ్యాన పక్షస్వయ ప్రాగ్భ్యా న్నవద తైవధ ప్రతివిధాసావంద మారీంద్ర
 దీవ్యాద్యన్తతి సర్వోఽత్తవత్సోఽభవత్.
 సర్వోపన్తయకృత్ నిరోష్ఠ్య కవితా సుదగ్ధ భారామధా, సారోర్తి పురూరిక శ్రుతి మధీ సంభావితాభిఖ్యయా,
 దీవ్యాద్యన్తతి సర్వోఽభిహ్వాప్తమమ్.
 మాధుర్యైకధురంభరాంభ) కవితానిర్మాణసమన్వయా, దీవ్యాద్యన్తతి సఖ్యయా మధుర వాణ్యంబాఖ్యయా నిర్మితే,
 శ్రీరామాయణసారసామవి మనఃకావ్యేతి భవ్యేయధీ, వర్ణోజ్జ్వల విశేషధామ్ని సవమస్పర్శో మనోజ్ఞోఽభవత్.
 సూరి ప్రవృత్తి మహారసంభవ మహాగావ్య ప్రతిగ్రన్థక, ప్రాగ్భ్యా ప్రకటశ్రీయా పదసహ స్రఖ్యాకవైగుప్తయా,
 దీవ్యాద్యన్తతి దశమస్పర్శోఽక్రి ావ్యోఽభవత్.
 ప్రాథ శ్రీరఘునాథ నాయకకృత స్వర్ణాభిషేకశ్రీయా, దీవ్యాద్యన్తతి సఖ్యయా సర్గ ప్రకై కాదశః.

రఘునాథుడు రచించిన తెలుగు రామాయణము నా స్థానములో దివ్యమృదులు
 పఠించుచుండగా నొకనా డాతడు తన యాంధ్ర రామాయణమును సంస్కృతీకరింపగల కవ
 యిత్రు లెవ్వరైన గలరా యని ప్రశ్నించెనట. ఆ ప్రశ్నకు జనాబుగా శ్రీరామచంద్ర
 మూర్తియే రఘునాథునికి స్వప్నములో దర్శనమిచ్చి, యిట్లు చెప్పినట.

పతుర మధురవాణిః సమ్యగాశ్రయస్యాః, సరసి మధురవాణి నామదత్తం త్వయైవ,
 సరసి కృతివిధానూ సాధుమేధా విశేషా, స్వధిక బటురశేషా స్వంయితాశేషా నైహి."

"నీచే మధురవాణి యను బిరుదముపొందిన మేధావతి, సరసకృతి నిర్మాణ నైపుణిగల
 కవయిత్రి గలదు." ఆమెచే నీగ్రంథము రచితమైన దివ్యముగ నుండు నని చెప్పి యంతర్నితు
 డయ్యెను. రఘునాథుడును నామెను బిలిపించి రామాయణమును సంస్కృతీకరించుట
 కాజ్ఞయొసగెను.

రఘునాథుని రామాయణముకూడ మనకు పూర్తిగ లభ్యము కాలేదు. నాలుగా
 శ్వాసముల గ్రంథము గ్రంథాదినుండి దొరకుచున్నది. (రఘునాథ రామాయణము అను
 పేర ప్రకటితమైనది. ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ప్రకటితము, కాకినాడ.) దొరకినంతవఱకు
 సంస్కృతాంధ్ర రామాయణములను బట్టిచూడగా తెలుగుకన్న సంస్కృతమున కొంత
 విస్తృతి కలదని చెప్పుకొప్పును. మధురవాణి తెలుగు కవయిత్రి గావున నచ్చటచ్చట యతి
 మైత్రి పాటించినది. మంగళ స్లోకములో

లక్ష్మీ దీశేల్లక్షణ పూర్వజన్తా వీరోరఘూణాం విజయః ప్రయచ్ఛేత్,
 ఆరోగ్యమర్కాభి జనశ్చంద్రాల్ రఠీకమూరై రఘునాథ శేతుః.

మ ద్వి పూ ర్తి స ం పు ట ము

త్రకృతి మధురకాన్డప్రాధ సుదర్శ విద్విమ్యవతి జనమణిభిద్యత పార్వద్యయోగసా,
అభసాధ ముపేతాం సౌహృదాహ్వాయ మహ్నానువతి పరిదృఢానా నుగ్రణి రిశ్యభాణిత.
అజహ వలంకృతిక్రమ మనేకరసోష్టసిశం సరసపదార్థ సంగతి సమగ్రగుణానుగుణమ్,
రఘురమణా ప్రబంధలిలకం రసికాభివతం నుదతి విధియతామితి నుగ్గీరగదీన్నురతిః.

ఇట్లే యతులు పాటించబడినవి. పై యుద్ధృతాంశములబట్టి యీమె యాంధ్రభాషా కవిలా పాండిత్యము నూహింపవగును.

(భారతి ఛాతేమూర్తశీర్షమున బ్రకటితమైన శ్రీరామకృష్ణ కవిగారి మధురవాణి అను మధురవ్యాస మిందు కుపజీవ్యము.)

ఆరఘురాధభూపాలచంద్రుండు విద్యత్కవీంద్రులంజూచి యేమనుచున్నాడు.

రఘురాధ రాయనివారిమాటః—వింటిరా ! కవులార ! ఈపడుచు లాంధ్రగీర్వాణ ప్రాకృతసమస్యలు పూరింకఁగోరుచున్నారు. వీరినిఁ బరీక్షింపరయ్యా !

వా: అన విని యవ్వుహారాజుతోఁ గవిరాజు లేమనుచున్నారు.

అయ్యయ్య ! స్వామిసగరలక్ష్మీసరస్వతులు సాక్షాత్కరించి యుండఁగఁ బరీక్ష యేలయ్య ! అయినను మీ రాసలిచ్చిన మీఱరాదుగద. ఈకమలాస్యలకు సమస్య లిచ్చే మయ్య ! అని సమస్యలు యిచ్చిరట యెటువలెను.

సమస్య: రారాజనియచ్యుతేంద్రరఘురాధనృపా !

వా: ఔరా ! రామభద్రమృవారు ఆసమస్య పూరించి చదివెరట యెటువలెను.

క. వీరి సీసరిరాజులు, భూరమణులు నిశ్చల జాలఁ బొగడుదురు భీ !

స్వారాజుని కేరాజని, రారాజని యచ్చుతేంద్రరఘునాథనృపా !

వా: ఔరా ! ఈపద్యంబు విని యాంధ్రకవితానిర్వహణంబునకు మెచ్చి గీర్వాణ భాషను సమస్య నిచ్చిరట యెటువలెను.

సమస్య: కింతే సంతానపాదపాయంతే

వా: అవురా ! ఆశుకవిలావాణి యగునాశుకవాణి యీసమస్య పూరించి చదివెనట యెటువలెను.

హ్. కలికతన శీలిపతయః, కింతే రఘునాథనామకాయంతే,

భువి జహపః కిలతరహః, కింతే సంతానపాదపాయంతే.

వా: అవురా ! యీరీతి సంస్కృతసమస్యపూరించి చదివిన విని మెచ్చి ఆరామ భద్రమృకు మధురవాణిమృకు చేర్వేరప్రాకృతసమస్య లిచ్చిరట యెటువలెను.

౧ సమస్య: రహుణాహఖ్ఖలి చందిరోవిహాఞ

౨ సమస్య: వడ్డెల్ల రహుణాహరాయపాహోహి

వా: అవురా ! ఈరెండుసమస్యలు వారు పూరించి చదివెరట యెటువలెను.

రామభద్రాంబ

శ్లో. పరిపుష్టకళాహిసోహమాహో, అహాయంసక్కుశణిచ్చసైవ్వమాహో

సహం (స?) చెందితి, రహణాహాక్కుతించిరోవిహా.

భాయ: పరిపూర్ణకళాభిసోభమానః, అభిశస్పర్శులచిత్తసేవ్యమానః

సఖయ(శశి?)చంద్రికాహ్యో, రఘునాథక్షితచంద్రాభిభాతి.

మధురవాణి

వా: అవురా! ఆరెండవసమస్య పూరించి చదివెనట యెటువలెను

తెల్లొక్కొక్కనుహావహానుహయర వియయరాహవంశవణం

చెల్లూణియశణాయం వద్దయరహణానారాయపాహోహి.

వా: భళి! భళి! మేలు! మేలు! సాహిత్యసామ్రాజ్యవట్టభద్ర ఈమహామహిమంబు స్వామినగరిగాక తక్కినరాణులకెక్కడికయ్య?

భాయ: శ్రేణాశ్రేణుశ్రుభావహ, శుభశరవిజయరాఘవాశీనం

పృష్టానిజహమాజం, వర్ధతేరఘునాథానపాహోధ.

(రఘునాథాభ్యుదయమునుండి)

రఘునాథనాయకునిరచనలు

పారిజాతాపహరణము

ఈ ప్రబంధమును, రెండవభాగములలో సత్యాశ్రువుగ రఘునాథుడు రచించెనని యజ్ఞ నారాయణదీక్షితుడును రాజమాడమణిదీక్షితుడును, చెప్పియున్నారు. ఈరచనకు మెచ్చి తండ్రి యచ్యుతప్పనాయకుం డీతనికి కనకాభిషేకిము గావించినాడు. వీనిని యాస్థానములో చదివినట్లు రఘునాథనాయకాభ్యుదయములోని యీక్రిందిపంక్తులవలన చెలియుచున్నది. "విరిబోండ్లు కొందఱు విసిరించి రపుడు, హరువైన పారిజాతాపహరణంబు" ఇదియు నేడు లభ్యముకాలేదు.

గజేంద్రమోక్షము, రక్షణీకృష్ణవివాహము, జానకీపరిణయము.

ఈమూఁడును యక్షగానకృతులు. వీనిలో గజేంద్రమోక్ష, రక్షణీకృష్ణవివాహరచనలు, సాహిత్యసుధలో యక్షగానములుగా పేర్కొనబడినవి. జానకీపరిణయము రఘునాథనాయకాభ్యుదయమున 'చాటుకావ్యము' అనగా యక్షగాన మని చెప్పబడినది. ఇవియును లభ్యముకాలేదు. ఇవియును నాస్థానములో చదివినట్లు పైగ్రంథమునుండి తెలియుచున్నది.

"జానకీల్యాణచాటుకావ్యంబు, తానీర్వహించినతక్కినకృతులు; కొందఱు విసిరింప"

అచ్యుతాభ్యుదయ - నామకాభ్యుదయ రచనలు

రఘునాథుడు తనతండ్రియగు నచ్యుతాభ్యుదయకుని జీవితచరిత్రను రచించి నాయకాభ్యుదయరచనలకు మార్గదర్శకుడయ్యెను. రఘునాథుడు తనతండ్రిచరిత్ర రచించినట్లే, యాతనిశౌమారుడు విజయరాఘవనాయకుడు తన తండ్రియగు రఘునాథుని జీవితచరిత్రను రఘునాథనాయకాభ్యుదయ మనుపేర రచించినాడు—విజయరాఘవనాయకునిశౌమారుడు మన్నారదేవుడు తనతండ్రిజీవితచరిత్రమును 'విజయరాఘవనాయకాభ్యుదయము' అనుపేర రచించియున్నాడు. వీనికి నాయకాభ్యుదయరచనలనిపేరు.

రఘునాథుఁ డీగ్రంథమును ద్వీపదగా రచించినట్లు నలచరిత్రయందలి యాక్రింది పంక్తులు తెలుపుచున్నవి.

“భూషించి యచ్యుతాభ్యుదయప్రబంధ, నిర్మాణమున మాకు నిఖలదేశముల
నిర్మలనత్కిర్తి నెగడుగావునను యటువలె ద్వీపదకావ్యము నేతె యొకటి
భూషించి నత్కిర్తిఁ గైకొందు ననుచు మది నెంచి”

అచ్యుతాభ్యుదయరచనమును గోవిందదీక్షితులవారు సాహిత్యసుధలో నుట్టంకించి యున్నారు. రఘునాథుని రామాయణమున నిది వేర్కొనబడినది. ఈద్వీపదకృతిని రఘునాథనాయకుని యాస్థానమున విద్యావతులైనవెలదులు చదివి విసిపించినట్లు రఘునాథనాయకాభ్యుదయమునందలి యాక్రిందిద్వీపదలవలన తెలియుచున్నది.

“విభిండ్లు కొందఱు విసిపించిరపుడు, భువి మెచ్చ నచ్యుతాభ్యుదయకావ్యంబు”

ఈ కావ్యమును మన్నారదేవుని విజయరాఘవనాయకాభ్యుదయమును నేడు లభ్యము కాకయున్నది.

న ల చ రి త్ర

అచ్యుతాభ్యుదయరచనానంతరము రఘునాథుడు నలచరిత్రమును ద్వీపదకృతిగా రచించెను. ఇందెనిమిదియాశ్వాసములు గలవు. మహాభారతాంశాపర్వమునందలి కథను, శృంగారనైపథికకథను బోడించి రఘునాథుఁ డీనలోపాఖ్యానమును రసోల్లసితముగా సంతరించినాడు. రఘునాథుని తెక్కినగ్రంథములతోపాటు దీనిని యాస్థానమున సాహిత్యవిద్యావతులగు సాసాక్షులు చదివి విసిపించినట్లు రఘునాథనాయకాభ్యుదయమునందలి యాక్రిందిపంక్తులనబట్టి తెలియుచున్నది.

“విభిండ్లు కొందఱు విసిపించి రపుడు, నవరసచిత్రంబు నలచరిత్రంబు
హరుక్షిసపారిజాతాహరణంబు, మొదలడి జాత్రు వాల్మీకిచరిత్ర
జానకీలక్ష్మణచాటుకావ్యంబు, తానిర్వహించినకృతులు

గోవిందదీక్షితులవారు “సాహిత్యసుధ”లో నీగ్రంథరచనమును ప్రశంసించిరి.

శ్రీపారిజాతాహరణప్రబంధ, చిత్రం చ వాల్మీకిచరిత్రకావ్యము

తథాచ్యుతేంద్రాభ్యుదయం గణేంద్ర, మోక్షం చరిత్రం చ, నలనగ చిత్రము నిర్మాయవాగ్మి”

తెనుగుభాషలోని ప్రత్యక్షపదకృతులలో నీ నలచరిత్రము పరిగణించదగినది. ఇది శ్రీరామునికంటెము. గ్రంథావతారికలో నలమహారాజాకథ తనకు ముందురచించిన నన్నయ శ్రీనాథులను నిట్లు పొగడియున్నాడు.

వెట్టచే నదియును వేవేగఁ గరఁగె, పుట్టచే పులుగులు భూమిలోపలను
కాంచనపక్షముల్ గలవంచు నెంచి, యంచలరినువార లవనిగోఁ గలరె ?
బొమ్మని విడువుమో పుణ్యచారిత్ర. కమ్మి నిద్రించితే నాతెక్కితుదల
బంగారమున కానపడితివో రాజు, సింగారముమేకని చేరితి రాదు."

శ్రీనాథుని "తల్లి మదేశభూతక" యన్నపద్యము ననుసరించి వ్రాసిన యీక్రిందిదివిషదలు హృద్యములై యున్నవి.

ఓంటిగాడ న నాకు నూరంతబంగ, మింటిరెల్లకు గర్త చే నొక్కరుండ
నాతల్లి యెంతయైనను గలవయ్య, నాతల్లి దూటికి నవయ చెన్నడును
నూత్రోడ్లపండు కన్నులుగా న నీ పుడు, గారామింటి నొక్కరుండ చే నన్ను
యెట్లులు కడుగోల యెండ కన్నెలుగ, పల్లెడెల్లగ నుడువట్టిని యను
కొడుకలు గడ్డలో కూనలు నన్ను, బెడఁబాయ రెన్నడు నెంచిన మరుత
దినఖండములు తెచ్చి పెట్టనదాన, బెనలంజాయ నోరు తెఱచియందును
కన్నవారికేబోలే కాన్పించుకయ్య, ఎన్నవారల కట్టి చేననెల్ల
దయఁ జాడునుయ్య సంతపనీయచరిత ! నయ మెంచకయ్య మోసపనీభావ !
నిగ్రహింపకుయ్య పిషభేశ నిన్ను, నుగ్రహింపును చాల నుతులు గాంచెదవు."

ఇందలికైలి జాతీయమైనది. మనీదినీకేయట్లు, ఇనుపకబ్బవముల జంజురులు, చక్కలమువలె చిక్కుట మొదలగుపలుకుబళ్లు నల్లమంది-నరులు కంటానకెలయించినట్లు. ఆనాలు చవిచూచుట-మొదలగు జాతివార్తాచక్రతార్కారములు నిందు నిండుకొనియున్నవి. అచ్చట శ్రీనాథుని నైషధ పద్యములకు ద్వీపదానువాదములు గలవు. ఈగ్రంథాశ్వాసాంత గద్య యిది.

శిలలలోపల నెన్న జిలికినకరణి, యలఘనంస్కృతములయర్థంబులెల్ల
తెలుగుమాటల లేటతెల్లంబుగాగ, వెలువొంది బల్కునేర్చి నన్నపాద్య
రిక్కయజ్ఞును కెఱిగిపగిలించి, యక్కజంబుగ నిటు తా ననునభయ
భాషల నానాధంతులింపార నైషధాదిప్రబంధము లెన్నేని
భువి నల్కర్తిఁ జొదివినయట్టి నవరసనాథు శ్రీనాథుని బొగడి

రఘునాథుడు పూర్వోత్తరకథాసందర్భములను గమనించి కొన్నిసముచితవర్ణనలు కావించినాడు. ప్రథమాశ్వాసమున నలునీయశ్వకళానైపుణ్యము, చతుర్థాశ్వాసమున సంగీతశాస్త్రవివరణము, షష్ఠాశ్వాసమున నలదమయంతులకష్టదశ, కలివర్ణనము రఘునాథుని కవికాచాతుర్యమును, శాస్త్రవైదుష్యమును ప్రస్తుతీకరించుచు నీగ్రంథరచనను ప్రత్యే

షష్ఠి పూర్తి సంపుటము

కించుచున్నవి. ఇందలిరచన కొకమచ్చుతునక: హంసను నలుండు పట్టుకొనినప్పుడు చెప్పిన మాటలు.

మెదలకుండఁగఁ బట్ట మేదిశ్వరుఁడు, నదిగని విడువఁడియవనీతుఁ డనుచు నలువంకఁనుఁ జూచి నలువంకఁజూచి, తల పున కమనద్యుతము విక్ర డిల్లు మనుజభావల నంచ నునుజేతుఁ బలికె, విసవయ్య! యోరాజవీరశేఖరుఁడ ధరణి నాజాడ మేతకుఁగాఁగఁ దిరిగి, తిరిగి బడలిక లెల్లఁ దీర నీయార వంచన నయమార్గవర్తన చించి, పొంచిబట్టితి కేమి పుణ్యము గలిగె? రాజహంసుఁడవయ్యఁ బ్రాణి నెంచకయ, రాజహంసము ముట్టరాదయ్య నీకు ద్విజరక్షణము సంధిలఁజేయుచేత, ద్విజరక్షణము సంధిలఁజేయఁదగునె పక్షినిగాని యేప్రతిపక్షిగాను, భక్షింపఁ దలంచి నన్ బట్టిలే నీవు బట్టెదైనను లేదు పలకఁము నీవు, పట్టినకతమున పాణియంగఁము ఇది రామచంద్రమహితదయాసాంద్ర, వివిక సౌహార్ద్య నవీనసౌహార్ద్య చిన చెప్పయ్యాచ్యుత శీతిపాలకవయ, వినయాదితుభగుణవిభీషణసాధ రణునాథభూపాల రమ్యవర్ణాల, సుఖుజీతనవనసమృద్ధశబ్దమహిమఁ దనరిడు నలచరిత్ర మనుప్రబంధ, మన ప్రథమాశ్వాసమును దిగు శ్రీల.

శలోపాఖ్యానము ప్రత్యేక ప్రబంధరూపమున వెలువడుట కిది మొదలు. దీనివెనుక చక్రపురిరాఘవాచార్యుడు ద్విపదగను, నీరిప్రగడ ధర్మనామాత్యుడు బెహారామాకృష్ణ కవిపద్యకావ్యములుగా రచించిరి. ధర్మవరము కృష్ణమాచార్యులవారి చిత్రనీయము చాల వ్యాప్తమైనగ్రంథము. పైరఘునాథుని నలచరిత్ర తక్షణమే పునర్ముద్రితము కాదగినది. దీని వ్రాతప్రతి తంజావూరిలో లేకపోవుట విశేషమే: ద్విపదకృతులు పెక్కులు ముద్రితము లగుచున్నకాలమున నిదియును సుముద్రితమై వ్యాప్తిచెందఁదగినది.

రఘునాథరామాయణము

శ్రీరామచంద్రభక్తుఁడగు రఘునాథుఁడు వాల్మీకిచరిత్రమును రచించుటయేగాక, వాల్మీకికవిపాఠప్రణీత శ్రీమద్రామాయణమును చంపూకావ్యముగా రచించినాఁడు. ఈ గ్రంథమంతయు నాతఁడు పూర్తిచేసినో లేదో కాని నేమి లభ్యమగుచున్నభాగమున బాలకాండమున మూడాశ్వాసములు సంపూర్ణముగను, నాల్గవయాశ్వాసము 26 పద్యములు మాత్రమే గలవు. ఇది ముద్రితమైనది. లభ్యమైనభాగము రఘునాథరాయని రసవత్కవిత్వకు చక్కని యుదాహరణమై యున్నది. ప్రథమాశ్వాసమున అవతారిక, సంగ్రహరామాయణము, వాల్మీకి శ్లోకము స్తోత్రముగట్లు; రెండవయాశ్వాసమున కొసలదేశ వర్ణన, ఆయోధ్యాపురవర్ణన, దశరథమహారాజవర్ణన, పుత్రునికొఱకుచింత, పుత్రకామేష్ఠి చేయుప్రయత్నము, ఋష్యశృంగచరిత్ర; మూడవయాశ్వాసమున ఋష్యశృంగు డయోధ్యకువచ్చుట, దశరథు డశ్వమేధయాగముచేయుట, దశరథునకు పుత్రప్రసాదములభించుట యనునృతాంతములు కలవు. నాల్గవయాశ్వాసము శ్వేతద్వీపవర్ణనతో ప్రారంభమైనది.

ఇందలికవిత జాతివార్యాచమత్కారములుగలిగి రసభావగర్భితమై యలరారుచున్నవి. రసస్ఫూర్కముగ వ్యావహారికవదము లుపయోగించి రఘుశాఖు దొకక్రొత్తవన్నె కవితకు గూర్చినాడు. ఋష్యశృంగునిఃజాడగానే అప్పుడలనుకొనుమాటలు.

- సీ. కొత్తకో నడుకెత్తి కొమ్మేది యాచుట్టు, జడలు మెంపల ప్రేలఁబడుట యేది
మెడచుట్టుఁజల్లుల చిడిపిరాల్గూర్చిన, తీరున బాసలపేరు లేది
బుసి గవ్వకొన్నచొప్పున మేర నిండంగ, మేదించినట్టి యాబూది యేది
కనవు ముప్పిరి త్రాటఁ బొసంగంగఁ గట్టిన, పొడదొంగతోలు కచ్చడకు చేది
గీ. నొసల మసికొట్టిసేంది యెవ్వలనిట్టి, నాది గడగొను చున్నక్క నాదినపుడె
మొవడరెయంచుఁ జేయొత్తుచుఁబొందు, గడగి దగ్గఱఁ జేయ కడన యుండి.

దశరథుఁడు పుత్రులు లేరని చింతించుచుయుమున పలికినపలుకులు బాల్యచేష్టలును చక్కగ నిరూపించుచున్నవి.

- చ. కలుగునొక చోరహితు గడ్డిని తెచ్చుని పోలువట్ట చా
దాలు గినురించి యాధమునఁ బోదిన చుదురు నావ రెండుచే
కుల గొప్ప వట్టి సూర్యముతోఁ దనచేరికి విచ్చె నంచు న
గర్జనఁ జెలంగఁబొలనుని కన్నులఁ జాడఁగఁ గల్గుభాగ్యమున్.

విజయనగరసామ్రాజ్యకాలమున భుజ్జిన ప్రబంధములవలె నిందును సమకాలికజాతీయ జీవితము ప్రతిబింబించియున్నది. కొనల దేశవర్ణనయందలి స్త్రాపంగులు, సన్నవంకలు, బంగారు తీగెలు మున్నగుభావ్యములను చెప్పుట, పాలములకు నీటిపాటుదల జలసమృద్ధి ప్రత్యేకించి వర్ణించుట యారాదు. తంజావూరి రాజ్యమండల మెంత సుత్రేత్రభండముగా నుండెనో తెలియగలదు. మఱియు దశరథుని కొల్లుకూటములోని వేత్రధనుల యాక్రిందివర్ణనము

- సీ. వెన్నముద్దలపోతె నున్నుడుగడినొప్పుల, వెలిచుట్టలుపుపాగలు పొసంగ
దునుపారె యుజుచట్టలను వాని కొనరిక, పని వెచచ్చడములు జెలువ మెనగ
నొండొంటనరవచ్చు చున్న మెంపలగొప్ప, నీలాలప్రోగుల నిగ్గుకొలఁక
వృషముద్రల జెలంగు నెవరంటె ముద్దఁబుం, గరములు కరముల గరము మెఱయ

- గీ. శుద్ధపేషముతోడఁ బ్రసిద్ధులైన, నదిపు లభిపుహజారంబు నరటి దట్టి
క్రమ మొకరికొన్నికట్కొల్లెములు గడచి, యంత హెగ్గట్టవట్టు రత్నమచు బిలువ.

రఘునాథనాయకుని కొలువులోని హెగ్గట్లగదా !

ఇందలి శ్వేతద్వీపవర్ణనలోనికొన్ని భావములు ప్రవరసేనుని నేతుబంధమహాకావ్య మునుండి గ్రహింపబడినవి. ఇది రఘుశాఖుని వస్తుకవితాసామర్థ్యము (అనగా వర్ణితవిషయము నొక్కదానినే బహురీతులు, బహుభంగిమములు బొప్పునట్లుగా రచించుట) నిరూపించుచున్నది. కొన్ని స్వతంత్ర భావములును గలవు. రెండింటినిమాత్ర ముదాహరింతును.

ప ద్మి త్తూ ర్తి స ం పు ట ము

- నీ. రకు పెడ్డికాటిముత్తెములపాల్ నిండిన, విధుకాంక్షమణికాంతజేది యనంగ జలవారణములపోరులు నూచు నవలభి. ర్తకు నొసర్చిన పెడితడుక మనంగ జలకాయు హరినాభిచతురాన్య గొలువ వ, చ్చిరవాహతమరాళ సేవ యనంగ ముప్పటిరాయని ముంజేతివజ్రమ యుగ్మ హంపీరుతాయత గునంగ
- గీ. బాలసంద్రంబు ఘనమాచకాళి కెల్ల, దోరహత్తుగఁ దీరదసత్రుర మిత్తు ననుచు శైలివధవళపట్టాబరాధ్య, జు బనంగ పాండురాంకరిపంబు వెలయు.
- గీ. నీరుపాపంబు గుమరూడి నిగి కెగయ. వీదికావజ్ఞావుల గట్టి విడిచినట్టి కాశితపు గారిపటము నిష్క్రంపలిల, నన్నచో యన తెలిసిపెచ్చుమీలు.

ఇట్లు తెలిపిని నలువదివిధములుగా వర్ణించిన రఘునాథునికవితావైశద్య మెట్టిదో పాతకు లూహింపగలరు. ఇందులో 467 గద్యపద్యములు గలవు. (1-188-2-192, 3-111-4-26) ఆశ్వాసాంతగద్య వాల్మీకిచరిత్రగద్యనలనే యుండును.

శృంగారసావిత్రి*

ఇది రఘునాథధూపాలునికృతిగాఁ బ్రకటితమైనది. ఇందలి కవితాసౌకుమార్యమును, రాజాస్థానసంప్రదాయములును రచనారీతులును రఘునాథనాయకునికృతిగా పట్టియొచ్చుచున్నది కాని యాశ్వాసాద్యంతపద్యములుగాని గద్యగాని కన్నట్లుట లేదు - రఘునాథుని కృతులలో నెవరును నీగ్రంథము తడవియుండలేదు - భావిపరిశోధనమున నింతకన్న వివరము లిచ్చుటకు వీలుగలుగునేమో గమనింపవలసియున్నది.

వాల్మీకిచరిత్ర

ఆంధ్రవాఙ్మయమునఁ గవిరాజశిఖామణి నన్ని చోడదేవుఁడును, సాహితీసమరాంగణ సార్యభాముఁడు శ్రీకృష్ణచేవరాయలును, సంగీతసాహిత్య విహ్వారసజ్ఞుఁడు రఘునాథనాయకుఁడును రాజకవిత్రియముగాఁ గీర్తింపదగినవారు. ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రమున ప్రత్యేకవిశిష్టత గలిగిన తంజాపురాంధ్రవాఙ్మయమునకు మూలపురుషు డీ రఘునాథనాయకుడే.

ఈప్రబంధమున కథావస్తువు కవితావతార ప్రథమతీర్థం బగు వాల్మీకి చరిత్రము. పరమపతిత్రమగు నారఘునాథుని చరిత్రము జగదాదిమకావ్యముగ సంస్కృతభారతని వాల్మీకిరచియించి కపిమై కీర్తి నందగ, నావాల్మీకిచరిత్రమును నీరఘునాథుడు సహజమాధురీ ధురీణుడు నాంధ్రభాషలో బ్రబంధరూపమున రచియించి, రఘునాథునికే యంకితమొసంగి, కవిరాజై కవితాచరితార్థత గాంచినాఁడు. రఘునాథనాయకుఁ డీ ప్రబంధమును రచియించినట్లు గోవిందదక్షితులవారు తమసాహిత్యసుధయం దిట్లు చెప్పియున్నారు.

శ్రీపాణిరామరాజు ప్రబంధ, చిత్రంచ వాల్మీకి చరిత్రకావ్యం
కథాచక్రతే ద్రాభ్యుదయం గజేంద్ర, మోక్షచక్రత్రంచ కలస్య చిత్రమ్
శ్రీరుక్మిణీ కృష్ణవివాహాయ, గానంప్రబంధాః టలైకభేదాన్
నిర్దాయవాగ్విర్నిపురాథ భాగ్య, స్వీకృతప్రసాదవిదధానిశర్వమ్.

* శృంగారగ్రంథమాల 1928 (మదరాసు).

గ్రంథమున నాశ్వాసాంతగద్యలో రఘునాథునిపేరే యుండుటచేత నిది రఘునాథ కృత మనియే నిస్సంశయముగఁ జెప్పవచ్చును.

వాల్మీకిచరిత్రమూలము సంస్కృతమున ధర్మఖండమున నున్నది. మరియు వాసిష్ఠ రామాయణము, భక్తవిజయము మున్నగు గ్రంథములలో నీకథ యున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఈరెండింటియందును కథలుకొంచెము భిన్నముగ నున్నవి. ధర్మఖండమున వాల్మీకి కిరాత కులుఁడనియు, దోపిడివృత్తిచే జీవించుచుండె ననియు, సప్తర్షిదర్శనముచే రామమంత్రోప దేశమును జూచి మహర్షియై విలసిల్లె ననియు కలదు. వాసిష్ఠరామాయణభక్తవిజయము లలో నీతఁడు తొలుత నుత్తమబ్రాహ్మణుడై, యశావనమునఁ గిరాతవనితాలోలుడై సాధు పురుషసందర్శనసాంగత్యములచే మహాపురుషుఁ డయ్యెననియుఁ జెప్పబడియున్నది. వైరెం డింటిలో *ధర్మఖండములోనీకథనే వాల్మీకి చరిత్రమునఁ బ్రచుచితమై యున్నది. రమారమి మూఁడుపంక్తులలోఁ జెప్పఁబడిన యీకథను మూఁడాశ్వాసముల మహాప్రబంధముగా రచియించుటయే రఘునాథరాయని కవితాప్రతిభను చాటుచున్నది. వాల్మీకి చరిత్రకథా సూత్రము గమనించిన నీవిషయము మఱియు స్పష్టమగును.

ముక్తిసుందరీ యశావనమగు బదరీవనమున శౌనకాదిమహర్షులు హరిస్తరణచిత్తులై యుండ నారదుఁ డచటికి వచ్చెను. మునులు నారదుని విష్ణుకథలనుఁ దెలుపఁ గోరిరి. నార దుఁడు వైకుంఠమునకుఁ బోఁదలంచి తనసఖుఁడగు పర్వతమునిని వారికిఁ జూపి యాతనివలన విష్ణుకథ లెఱుంగుఁ డనిచెప్పి వెడలిపోయెను. పర్వతుఁడు వారల కిట్లు చెప్పెను.

తెఱవీచియందు శ్రీమహావిష్ణువును నేవించి నప్తర్షులు తిరిగి వచ్చుచు సప్తద్వీపములు సప్తకుల పర్వతములు గడచి తామ్రపర్ణిజేరిరి. అతామ్రపర్ణి చెంగటఁగల † గజతీర్థము నీక్షించి, తన్నాహార్యమెఱింగి నేతువునుఁ జూచుటకుఁ బయలువెడలిరి. నేతువునొద్ద ధను ష్కోటియందుఁ గ్రుంగి, రామలింగేశ్వరు దర్శించి మధుర కేతెండెరి. అచ్చట సోమసుందరు నేవించి యావై శ్రీరంగపఠికఁ గైంకర్యముగావించి, తంజావూరు చేరి, దక్షిణద్వారక యగు మన్నారుగడి వీక్షించి, కుంభకోణము, శ్రీముష్ణము, చిదంబరము దర్శించి, శ్రీతిరుపతి తైత్త్రమున శ్రీవేంకటేశునికి సపర్యలొనర్చి శ్రీశైలముఁజేరిరి. అచ్చట మల్లికార్జును నేవించి, వింధ్యదాటి శ్రీవారాణసీతైత్త్రమున పశ్చిమాక్షు సంభావించునంతలో గ్రీష్మము వచ్చెను. ఆగ్రీష్మబాధ కొర్చి వారు తమసానిమ్మగఁ జేరఁగనే యొక కిరాతుఁ డడ్డపడి వారిని హింసించెను. వారును వానికి తత్వబోధచేసి రామమంత్ర ముపదేశించిరి. కిరా తుఁడు బహుదీక్షతో తపముసల్ప, నా తపోభంగమునేయ నింద్రుఁడు రంభోర్వసులఁ

* ధర్మఖండము క్రీ. శ. 1700 సంవత్సర ప్రాంతమున గోదావరీమండల ప్రాంతవాస్తవ్యు డీదురు కల్లి భవానీశంకరకవి ఆంధ్రమునఁ బరియాశ్వాసముల మహాప్రబంధముగా రచియించి యున్నాడు. ఈ గ్రంథమును అభినవాంధ్రభోజులు క్రీశీతకాపురాధీశ్వరులు క్రీ. శ॥ 1931 లో నచ్చువేయించిరి.

† గజతీర్థ మనగా గజేంద్రమోక్షస్థలము. భాగవతగజేంద్రమోక్షాకథ సంగ్రహించఁబడినది.

బంపిన వారు విఫలమనోరథులై తిరిగిపోయిరి. అప్పుడు మహద్గు లగుదెంచి యాతని తపో నిష కాశ్చర్యమునస్కులైరి. ఆతఁడు వల్లీకమువోలెనై యందుండి వెనలుటచే వాల్మీకి యయ్యెను. అప్పుడు శ్రీరాముఁడు ప్రత్యక్షమై తనకథను కావ్యముగాఁ జేయు మని యానతిచ్చెను. వాల్మీకి యట్లే రామాయణము రచించి యశశ్శరీరుఁ డయ్యెను.

ఇందు మొదటి రెండాశ్వాసములలో ష్టేత్రవర్ణనము, తృతీయాశ్వాసమున రంభో ర్వశి వివాదఘట్టమున నాట్యవర్ణనము కవికల్పితములు. ఈ ష్టేత్రములన్నింటిని రఘునాథ రాయలు దర్శించినవాఁడు. రామనేతు శ్రీరంగకుంభఘోణాది దివ్య ష్టేత్రముల శ్రీరామ భద్రుని ప్రతిష్ఠించినవాఁడు. తంజావూరు తనరాజధాని. దానిని వర్ణించి తన స్వదేశాభి మానము కనపరచియున్నాఁడు. ఇట్టి నాట్యకళ రఘునాథరాయనికాలమున నత్యున్నత స్థితిలో నుండెడిది. కావున కథాభాగమున వీనికిఁ బ్రసక్తిగల్గించి రఘునాథుఁడు తన కవితా చాతుర్యముఁజూపినాఁడు. కథయందెట్టిఘట్టము మొత్తముమీఁద మనోహరములై యున్నవి.

ఈరాజకవి కవిత్యము మృదుమధురపదఘటితమై, భారాశుద్ధిగలిగి ప్రసన్నగంభీరమై యొప్పుచున్నది. కావ్యమంతయు స్వతంత్రముగ రచియింపఁబడినదయ్యి నచ్చటచ్చట కొన్నిప్రాచీఃశ్లోకముల కనువాదములును, ప్రాచీనకవికృత పద్యముల కనుస్మృతులును లేక పోలేదు. మచ్చునకు:

హనుమంతుని వర్ణనకృత్యాది.

ఉ. ఎక్కడ రామకీర్తన మొకించుకయేమిసలైన వేడ్కతా
నక్కడ వచ్చి రంజలి కృతాంజలి యై ప్రమదాశుభ్రారముల్
ఏక్కటిలంగ మ్రొలుకబృందము జాదుకొనంగఁ బాడుచున్
జొక్కచు నాడు నయ్యెనిలనూనుప్రభావకభానుగొల్పెదన్.
ఇది “యత్ర యత్ర రఘునాథకీర్తనం తత్ర తత్ర కృత మస్తకాంజలిమ్,
బాష్పవాలకరితూర్ణలోచనం మారుతిం నమతరాక్షసాంతకమ్.”
అనుశ్లోకమునకుఁ దెలుఁగుచేత.

సీ. కంకజబిందు బింబస్థాయి త్రైలోక్య మంగళదాయి శ్రీరంగకాయి
నకలజనానందసంధాయి గరుడతురంగమయాయి శ్రీరంగకాయి
సహ్యాకన్యాకటాంఠలకులాయి ప్రపంచ రక్షణోపాయి శ్రీరంగకాయి
అఖలవైషణ్యవందనకారి యగజిత బ్రహ్మాండకాయి శ్రీరంగకాయి
నిఖలజగదంద్రకాలంబు నిత్యపుమాయి, అచ్యుతకృష్ణ మొదల నచ్చైనవ్రాయి
బాలుచువారలపాలిటి తలఁపురాయి, రావణానుజదాయి శ్రీరంగకాయి.

ద్వీ. ఆ.

వైషద్యమును ప్రాసఘటితమైయున్నను నీది చదివినతోడనే సంకుసాల నృసింహకవి కవికర్ణరసాయనమున నీక్రింది పద్యము స్మరణకు రాకమానదు.

సీ. అవపర్ణకాంక్షచే నాకొన్నవారికి దంగడిజామ్మ శ్రీరంగకాయి
విర్యాబాహుద్రవ్య నిర్విణ్ణుడగువాని ముంగిటికేవధి రంగకాయి

సంసారకులని మోచనము నాకాంక్షించు పొగువు తైరంగ రంగళాయి
 కరమార్థలాభతత్పరుఁ డైనవానికి ముంగొంగు పసిడి శ్రీరంగళాయి
 దైవరకాకటి యమ్మకంబుఁ చిదికికొనఁగ, శృంగములు లేని మొరవు శ్రీరంగళాయి
 శోరువారలశోర్కు లిఁగోరివచ్చు, జంగమామర తరువు శ్రీరంగళాయి.

అచ్చటచ్చట శబ్దాలంకారములు హృదయంగమమై కవితకుఁ గణన కూర్చుచున్నవి.

క. లోపలఁ జని చని హరినీ, లోపలకురువందకందబోజ్జ్వల కనకా
 లోపల సద్రచనాకా, లోపలలితమైన యొక్క యున్నతపేసిన్.

మ. తమసానిమ్మగదాటి తజ్జలసముద్యద్బాల తైవాలకా
 తమసారద్యుతి తీరభూరుహ విభాధట్టంబుతోఁగూడి సం
 తమసానికముఁబోలె నల్లెనలు నిందం జూచి యాహోమహా
 తమసానిరము నిండెఁ జెల్లదని చింతంజాల బల్కింపుచున్.

ద్వి. ఆ.

వాల్మీకిచరిత్రము స్వతంత్రప్రబంధముగా నెన్నఁదగినది. కవితాప్రాధిమ్యముచేమి, కావ్యనిర్మాణమునందేమి, కళాప్రదర్శనమునందేమి, ఆంధ్రప్రబంధములో నున్నతస్థాన ముక్రమించుచున్నది. రసోచిత్యవిషయమున దక్షిణాంధ్రవాఙ్మయమున నీ కావ్యమునకుఁ బ్రత్యేకవిశిష్టత కలదు. రఘునాథభూపాలుఁ డుపయోగించిన శబ్దజాలమాతనికి నన్నిచోదని కుమారసంభవముతోడను శ్రీకృష్ణ దేవ రాయలవారి యాముక్తముతోడను పరిచయమున్నట్లు తెలుపుచున్నది. తృణబోధి ఓహరిసాహోరిమున్నగు పదము లిందులకుఁ బ్రమాణము. 'ఉగమ' మున్నగు నపూర్వపద ప్రయోగము లిందు కానఁబడుచున్నవి. రఘునాథభూపాలుఁడు వైష్ణవుఁడగు శ్రీరామభక్తుఁడయ్యును, పరమతసహిష్ణుతకలవాఁడు. వాల్మీకిచరిత్రమున తైత్తిర్యనమున శైవతైత్తిర్యములఁగూర్చి చేసినప్రశంస లాతనికిఁ బ్రాచీన శైవవాఙ్మయమునఁగల పాండితిని సూచించుచున్నవి. చూడుఁడు. మధురయందలి సోమసుందరుని వర్ణనము.

సీ. మునులకందగరాని మోక్షంబు పక్షికి దయచేసి నెవ్వఁడు నయమొరర్చు
 వివిధార్థములుగ ద్రావిడమాత్రములు సలక్షణముగా నెవ్వఁడు సంగ్రహించె
 జంబుకంబులు తురంగంబులుగాఁజేసి యమై నెవ్వఁడు పాండ్వాధిపతికి
 శ్రులినిదలకుఁ దామసుల కూలవిద్ధుఁ గావించె నెవ్వఁడు ఘనత మెఱయఁ
 దట్టఁడలఁచెట్టవట్టెడు పిట్టాసంగు, మనలియవ్వకులై మమ్మ మోసె నెవ్వఁ
 డట్టి లింగస్వరూపున కభిలపికి, సోమసుందరునకు నీకు జోడు గలవె.

ద్వి. ఆ.

జంబుకంబులు తురంగములుగా చేయుట, పిట్టవ్వకుఁ దట్టలుమోయుట మున్నగు కథలు దక్షిణాత్యశైవవాఙ్మయముతోఁబరిచయమున్నఁగాని సాధారణముగఁ దెలియనట్టివి. ఇట్లే తంజావూరు, అరుణాచలము, శ్రీశైలవర్ణనము రఘునాథుని పరమతసహనముఁ దెలుపుచున్నవి. మాధ్వయతియగు సుధీంద్రుఁ డీతనిచే కనకాభిషేకసత్కారముఁ గాంచిన వాఁడు. ఇట్లు పరమతసహనముగలిగినవాఁడయ్యు, తనరామభక్తిని గ్రంథమునందుఁ బ్రస్తుటముఁ గావించినాఁడు. గజతీర్థమును వర్ణించుపట్టున భాగవతగజేంద్రమోక్షికకథను

సంక్షేపముగఁ భావగర్భితముగ జెప్పియున్నాఁడు. కథయందు ప్రసక్తిలేకపోయినను, తన కాలమున తానత్యున్నత స్థితికిఁ దెచ్చిన నాటకకళా, సంగీతకళావిశేషముల సీగ్రంథమునః దృఢీకరణమున వివరించినాఁడు. పుట్టలేనియపొలిక నిష్టలంఘనః దీక్షుడనముఁగలిగిన తెలుఁగు బాసయందు బుట్టబుట్టువు మరుగడను సీరాచకయితి వ్రాసి, తనుగొల్పువేల్పు నకు నీకల్పపుఁగన్నెనిచ్చి యొక్కడల నెల్లజేలఁ జెలుఁగువారిలో నెలకొనిన పేరుగడించి నాఁడు. మహా దాతయై, శత్రుజేతయై, కృతిప్రజేతయై, శరణాగతత్రాతయై, గాంధర్వ విద్యాధిపాతయై కవిపండిత వ్యాదయసంస్థాతయగు సీరఘనాథసూనీతచరిత్రము బంగారు నీట లిఖింపఁదగినది. రాజకీంద్రకృతయై కవిరాజసమ్మానితయగు నీకృతుల యాంధ్రమహా జను లాదరింతురుగాత!

ఈతనియాస్థానమునందలి కవులు:—

చేమకూర వేంకటరాజు

ప్రబంధవాఙ్మయమున బహుళ ప్రచారములోనుండి తెలుగువారికి తొలినుండితెలిసిన దాక్షిణాత్యకృతి విజయవిలాసము. ఈరసోత్తర ప్రబంధము రచించినకవి చేమకూర వేంకట రాజు. కృతిభర్త అభినవభోజ రాజవిరుదాంతుఁడు రఘునాథరాయలు. రఘునాథనాయకుడు పాండ్య, తుండిర, ¹నేపాళ ²చోళగులను జయించినవెనుక, క్రీ. శ. 1516 ప్రాంతమున విజయభవన మనుసౌధమున నీకృతి సంకీర్తముగొనియుండును. ఈవిజయభవనరాజము రఘు నాథనాయకునిచే తానుపొందిన విజయములకు చిహ్నము (పుట 18-41-424-25 నకు గట్టింప బడినట్లు, రఘునాథనాయకాభ్యుదయమున నిట్లు చెప్పబడినది.

“విజయచిహ్నములచే నెలయుచు మన్న, విజయభవనరాజ వేదికాథలిని”

విజయవిలాసమునగూడ సీభవనము వేర్కొనబడియున్నది.

“క. తెలులు వ్రసంగవశంబున, నలరెంగడువిజయభవన మనినన్”

(3-26)

ఇచ్చట కథాభాగమున విజయుఁడు (అర్జునుడు) న్నభవన మని రఘునాథరాయలు కట్టించిన విజయభవన మని స్లేష వేంకటకవి సృష్టయుగ చెప్పకపోయినను రఘునాథరాయలు వైవిజయములను పొందినవెనుక, సీభవనమున కృతి నిచ్చుటచేతనే, భావసోఢికముగ సీగ్రంథమునకు, విజయవిలాస మని పేరుపెట్టియుండుట గ్రంథపరిపాటి చెప్పక చెప్పుచున్నది. దీనికి సుభద్రాపరిణయమని నామాంతరము. ఇదియును వైవిజయమును సృష్టపఱచుచున్నది.

క్రీ. శ. 1650 లో ప్రసిద్ధలాక్షణికుడగు నప్పకవి తనగ్రంథమున విజయవిలాసము నుండి ఐద్యము లుదాహరించుటనుబట్టి చూచినచో నీకృతిరచితమైన ముప్పదినలువ దేండ్లలో నెంత ప్రఖ్యాతిగల్గినదో తెలియగలదు.

1. నేపాళమనది - ఇటి జాఫ్నా (Jaffna) అనునదియు సంస్కృతీకరణము - అరవమున దీనిని 'యాప్నాము' అని యందురు.

2. 'చోళగ' అనునది, దేవికొట ద్వీపమును పాలించు నౌకనాయకునిపేరు.

మఱియు పల్నాటిలోని తంగెడసీమకాపురముగాగల యప్పకవి దక్షిణదేశమున సుదూరమున నున్న తంజావూరిలో రచితమగు కృతి నుదాహరించుట చూడగా నప్పటికి రెండింటికి, నడుమ రాకపోకలవ్యవహారము లేంతనిరంతరాయముగా పాగుచుండినవో తెలియగలదు.

కులభేదముచేత లోలో త్రరమగు వసుదరిత్రనుండి పద్యము లుదాహరింపని యప్పకవి, విజయవిలాసరచయిత వేంకటరాజుకులము తెలియకపోవుటచే 5 పద్యము లుదాహరించినాడు. చేమకూర వేంకటరాజు కులమున కళంకముగలవాడే యుటకు శ్రీవాసీరెడ్డి వేంకటాద్రినాథునివారికాలమున నడచిన యాప్రసంగమువలన దెలియవచ్చుచున్నది.¹

కులమున కళంకముగల బుచ్చి వెంకు అను నొకకవిగూర్చి వేటొకవి ప్రభుప్రయోక్త యభిప్రాయముగా

“కులమునఁ గళంకు కలదనుకొంచుఁ గొంకు, బుధజనాటనన్యవన్యంకు బుచ్చివెంకు.”

అనెనట. అంతట వేటొకకవి లేచి

కొంక తమరాడిన యది, బొంకేలగు వేంకటాద్రిభూపాలక యీ
న్యంకేల వానికిం గల, రంకే యిచ్చోట నిలువ రజనంతమగున్.

అని చమత్కరించె నట. అందుల కాబుచ్చివెంకు

ఉ. పన్నినసత్ప్రబంధమున బాగును నోగును బాడ కినుచే

మన్ననమారి మాకులముమాటఁ దలంతురే? చేమకూర వెం

కన్నకు లోప మేమి? కులమా కవనానకు? వెంకటాద్రిరా

జ్ఞు గణించి మీరలు దయామతిఁ బోదిన మామఁ కాలదే?”

ఉత్తమసాహితీపథకమున జాతిమతభేదములు లేవుగదా! అప్పకవి యిందలి రచనానైపుణికి ముగ్ధుడై పద్యము లుదాహరించియుండును. అప్పకవియే యననేల, అఖండకవితా సాహితీసంపన్నుండును, అనుపమానవైదుషీ భూషణుండును, అభినవభోజరాజు బిరుద విరాజనూనుండును నగు రఘునాథరాయలే వేంకటకవినిగూర్చి వాఙ్మయమరూఢి నీయంతవా డికేడి (1-43) అనియు, ప్రతిపద్యమునందు చమత్కృతి గలుగఁజెప్పునేర్తువనియు, ఊతిలో నీమార్గ మెరికినిన్ రాదుసుమీ (1-50) అనియు, ప్రశంసింపగా నిక తక్కినవారి ప్రస్తావనయే యనావశ్యకము. నాటినుండియు దక్షిణాంధ్రవాఙ్మయముననేగాక నాయుగమున ప్రభవించిన ప్రబంధము లన్నింటికి నిది తలమానికమై వెలయుచున్నది.

విజయవిలాసమున మూడాశ్వాసములు గలవు. ప్రథమ ద్వితీయ తృతీయాశ్వాసము లలో క్రమముగా, 223, 206, 238 మొత్తము 672 పద్యములు గలవు. ఇందు వచనము లేనిమిదిమాత్ర మే యుండుటచేత నిది కేవల పద్యకృతియనియే చెప్పవగును. ఇందు ప్రతి పద్యచమత్కృతి యిట్లు సాధింపబడినది.

1. చాటుపద్యరక్షాకరము శ్రీ దీపావ పిచ్చయ్యకాశ్రి గారిచే సంపాదితము, పుట 162.

మ స్త్రీ పూర్తి స ం పు ట ము

1. జాతీయములకూర్పు, 2. యమకము (గమకము)లపేర్లు, 3. శ్లేషలపేర్లు' సామెతలు.

1. ఆనతియచ్చిరాయది 'శిరాక్షరము', దానమిచ్చెర 'ఏనుగుపాడి', కంకణముగట్టు, పంచబంగార మైపాటు, పెట్టసికోట దెబ్బదీయుట, చిదిమిపెట్టినబంటులు, ఉక్కుతున్నలు, కొంగుబసిండి, నడుమంత్రపు గల్పిజాదులు ప్రసాదములు, కాలుద్రొక్కు, పెట్టనిసొమ్ములు మొదలగు జాతీయము లిందు చక్కగ ప్రయుక్తములైనవి. వీనిసార్థకము నెఱుకపఱచుట కొకపద్య ముదాహరించుచున్నాను.

చ. జలరుహగంధివీనులవనశ్ నవనంభు నదీమీ లెక్కనన్
తెలియ నఖాంకురాళి నెలచేడియనైకము దాను చుక్కచుక్
బాలచుక గల్పిచున్నగవపువ్వులపెండ్లను లేదు బాతనక్
కలికిముఖారవింద చుల కల్వలరాయని త్రోసిరాజనన్.

2. సామెత లచ్చటచ్చట ముచ్చట గూర్పుచుండును.

చంటయింటినుండే లిది యెందుతోగలదు. 1-71. ఏటికివచ్చెవచ్చతాచిలువనిపేరంటమునకు. 1-78. ఈశమిక్కిలికొనుగల్గునే. 1-167. మోక్షమునకుతోవ మొనలెత్తుకొనిపోయె. 2-43. పెద్దలున్నార నా లెగ్గి పెండ్లిసేయగలరు. 2-187. విండ్లములుగలవారికి తోడుచల్లకడవలవాతే. 3-44. శోభనముమీదనెశోభ నము. 3-185.

3. యమకము లప్రయత్నముగనే యర్థస్ఫురణను గలిగించును.

అపురమేలుమేలు భరియంచు. 1-84. యమునాతరంగిణితోయమునా 1-121. రియ్యనివాటివాని వెనుదియ్యక 1-143. గోష్ఠినుండెడు కుద్దరాగోష్ఠి 2-100. చొక్కమగు దీనిజూచిన చొక్కమనం. 2-103. కలక ప్రనిమణికంకణకల శ ప్రనినాచము 3-79.

కొన్నిపద్యములలో నన్ని సాదములం దిట్టి చమత్కృతి యుండును.

గీ. నలినలీలగుచు నలినలిగావించు, నించమించులాడు నించమించు
లేచనగవుజాపు లేచునగుబాపు, జగ మెఱుంగుదాని జగ మెఱుంగు. 1-101.

గీ. హిమరసైక సైకతమునందు విహరించు, కై రవేపుచేపు ఘననిభాంగ
శనరుడవుల దవులనే చూచి క్రీడిగా, నెఱిగి యార! యారగేందువదక.
మదికచేతులఁ దల బ్రలము త్రియముల మదికచేతులగుచు 2-24.
(మదికచేతస్కులగుచు అని యుండదగును.)

ఈ క్రిందియుదాహరణ సాంకర్య మునశృబ్ధమును నిధారణచేయును.

మనసుభద్ర సుకృతనుహిమనుననుభద్రమయ్యె. 3-87.

మంగళనూత్రంబుఁ చతురితుంగళనీకున్. 2-14.

ఓక్కొకచో రేఫ, శకటరేఫముల సాంకర్య మీప్రవాహమున గొట్టుకొనిపోవు చుండును. అయిన నివి రసోత్పాదకములే.

కుడపిరవసింపఁగ నీకురు (కుఱు) పీఠ 1-145. వేమణ్ మరుక్ మదన్మృగాంక 3-42.

వశ్యవాక్కుగు చేమకూర వేంకటకవికిగాక యిరుల కింతటిసామర్థ్యము కలుగుట యరిది. ఇంక నెన్నెన్నోపద్యము లుదాహృతములుగా చూపవచ్చును. 1-130, 1-195, 196 ను ప్రాసములు.

4. శ్లేషము - యమకానుప్రాసములు మొదలగు శబ్దాలంకారములేగాక శ్లేష మొదలగు అర్థాలంకారములయందు నీకవి యందెవేసినచేయి.

గీ. పోక మ్రోయలమహిమ కప్పురపు టనఁటి, యాకుఁడోటలసౌభాగ్యమంత గలదు

ప్రజలునాత్రికసౌధసంపదలమహిమ, వీటిరహిమెచ్చవలయుచో వేమనోర్వ.

1-82

ఇందు పోక - కప్పురము - ఆకు - మనాత్రికము - వీటిరహిమ అనుచో, శబ్దశ్లేషలవలన కర్పూరసహితమైన వీడియము (తాంబూలము) వ్యక్తమగుచున్నది.

ఉ. ఊడకపోవుశంఖము నహోగళరేఖకరాసనంబులన్

వాడుకుబట్టుకన్బొవలవైఖరి వంకలుతీరుచున్, కటా

క్షోడయలీలసాయకసమాహములన్ విషమాస్త్రు గల్బుతో

యేదొరసాటి యానరున కెన్నఁగ పీఠవిరాససంపదన్.

1-34.

ఈపద్యమున ఊడకపోవుట - వాడుకుబట్టుట - వంకలుతీర్పుట మొదలగు తిరస్కార పదములకు నాయా యుపమానబాపకముల స్వభావమునకు చక్కని యర్థభావసమన్వయము శ్లేషమాలమున సమకూడినది.

5. జాతీయధ్వనులు: ఊత - (Accent) మనోభావవ్యక్తీకరణమునకు

క. మిరింద్రప్రస్తుముగ, న్నారా? పాండవులఁ జూచినారా? సఖులై

వారందఱు నొకచో ను, న్నారా! వీరాగ్రగణ్యు నరు నెఱుంగుదురా!

తెనుగున ఊత (Accent) యున్న దని చెప్పుటకు నీగ్రంథమున చక్కనియుదాహరణములు గలవు. ఒక్కటి—

క. ఆరచండమానుజేలిన, దొరగా ¹నెన్నుదురు, నెన్ను²దురు చిత్తరికిం

బరువుసంపు మల్లెమొగ్గల, దొరగా ¹బల్కుదురు, బల్కు²దురు జవ్వనికిన్.

2-78.

పై పద్యమున 1 యని సూచించినచోట నూడిపలికిన ఒకయర్థమును 2 సూచించినచో సూచిపల్కిన మఱియొకయర్థమును తెలుపును - ఒకటి నెన్నుదురు, = గణించుదురు; రెండవది నెఱుంగుదురు - నెన్నుదురు. రెండవదానిలో నొకటి బల్కుదురు = చెప్పుదురు, రెండవది బల్ + కుదురు = పంటియొక్కకుదురు, చాలు అనగా దంతపంక్తి.

ఇట్టి మనోహరకావ్యమున పాతాళలోకమునగల నాయిక యలూచిని, మర్త్య లోకమున గల నాయిక చిత్రాంగదను, స్వర్గలోకనాయిక సుభద్ర (సుభద్ర శ్రీకృష్ణుని పెల్లెలు). చిత్రించి చేమకూర వేంకటకవి నీధివాస్తుడైనాడు. విజయవిలాసము దక్షిణదేశీయాంధ్రకవిరావిజయవిలాసము.

సారంగధరచరిత్ర

చేమకూర వేంకటకవి ద్వితీయకృతి సారంగధరచరిత్ర. ఇదియును మూదాశ్వాసముల పద్యకృతి. కథ ప్రసిద్ధమైన సారంగధరునివృత్తము. దీనియం దనవారికి లేకపోయినను నాశ్వాసాద్యంతపద్యములు రఘునాథరాయనికే కృతిగా నున్నవి. దీనికి మూలము గౌరన నవనాథచరిత్రమున గలదు. కథ మూలవచేతమందు జరిగినను నాంధ్రదేశమున మిక్కిలి వ్యాప్తిపొందినది. ఈగ్రంథమున నవనాథచరిత్ర ద్వితీయ కృతినుండి పద్యానువాదములు గలవు.

సారంగధరచరిత్ర తొలుత ప్రత్యేకప్రబంధముగా వ్రాసినకవి చేమకూర వేంకట కవియే. జాతివారాచక్షుత్కారములకు, శబ్దశ్లేషలకు తెనుగుకవిలా కమనీయతకు నాదర్శ స్తాయమగు వేంకటకవి కవితాలతకువిజయవిలాసమును సారంగధరయును నిత్యసౌరభమును వెదజల్లుచున్నవి. ఈసారంగధరకథను ద్వితీయ యక్షగానగేయరూపమున కవులు వెలయించినను, “క్షీతిలో నీమూర్త మెవరికిన్ రాదుసుమీ” యనునట్లు వేంకటకవిరచనను నెవ్వరును మించిపోలేదు. లోకోక్తులు శ్లేషార్థములుగల జాతీయోక్తులు అపూర్వదేశిపద ములు నిండారుచు, తెనుగుతీయదనమును చవిచూపుచుండు నీగ్రంథము. “విజయవిలా సముకంటె, కవితాఽటిమయందు, *రచనాసౌష్ఠ్యమునందను కొంచెము వెనుకబడినను శిల్పశైలుణిలో దానిని మించినది.” ఇది ముదితమై వ్యాప్తిలో నున్నది.

కృష్ణాధ్వరి +

ఈతఁడు నైషధపారిజాతీయ మను శ్లేషప్రబంధమును, రచించి రఘునాథునకుఁ గృతిగా నొసంగినాఁడు. ఇది యైదాశ్వాసములకావ్యము. రఘునాథనాయకుఁ డీకృతికో ముందు, పెక్కుకృతు లందినట్లు కృష్ణాధ్వరి యిట్లు తెలుపుచున్నాఁడు.

శీ. నవరస శ్రీరఘునాథభూపాలీయ నామభామాభివ్రాసాయకుండు
పారిజాతకథావతారికాశ్వాసయ కావ్యస్వయంపరపరపల్లభుండు
కల్యాణకాముదీకందర్పనాటక కన్యోద్వహనబద్ధకంకణుండు
యమరుకాహంకార! హరిభంగిక శృంగారసంజీవిసీ కాముకుండు

* ఈగ్రంథమును కూలంకషముగ బరిశోధించి, జితకాశిన్యాఖ్యానముతోగూడ విద్యత్కవులు, విమర్శ కాగ్రే సరులును నగు శ్రీదీపాల పిచ్చయ్యకాశీగారు ప్రకటించిరి. ఈగ్రంథము పై సామ్యార్థవిమర్శనమందు గలదు.

తంజావూరుం ద్రనాయక రాజచరిత్రమున పుట 237 లో కృష్ణయజ్ఞకూడా తెనుఁగున శృంగార నైషధపారిజాత మనుద్వర్ణితకావ్యము రచియించెను అని వ్రాయబడియున్నది. గ్రంథ నామమునం దెక్కడను ముందు శృంగారపదము గన్పట్టుటలేదు. ఇది నైషకావ్యము, ద్వర్ణితకావ్యముగాదు-దానిగద్య యిది-“ఇది శ్రీమద్రఘునాథపాలనానుభవవిష్ణుత కృష్ణాధ్వరివిరచితంబైన నైషధపారిజాతీయం బనుపుణ్యశ్లేషప్రబంధము నందు...ఆశ్వాసము”

తాళచింతాడుణివధూతత్పరుండు, మంచి జామాతరఘునాథమనుజనేక

తెలియ నైషధపారిజాతీయకృతియూ, నేవు రక్కల చెట్టలై హెచ్చు ననుచు.

ఈకవి వర్ణనలకును మృదువదరచనానైపుణ్యమునకును సులభగ్రాహ్యశ్లేషకు నీ క్రిందిపద్యముల నుదాహరణములుగా గ్రహింపవగును. ఉభయకథాపక్షములను జంద్రోదయవర్ణనము.

“నీ. ఆంధకారముగొందులతిదునుకిన నేమి వెన్నెలకుబ్బు గావింపలేదె
అంభోరహస్రీలనాహరింఁచిననేమి కైరపములనెల్లఁ గావలేదె
కోశంబులకు మేలు గూర్చకుండిన నేమి నెరిఁజకోరముల మన్నింపలేదె
విరహిదంపతులకు పేడి చూపిన నేమి నుభాతులకునుజల్పజూపలేదె
గీ. మేలుదలఁచినవారికి మేలు చేయుఁ, గీడుదలఁచినవారికిగీడు చేయు
నేడు బాబిల్లిసెల్లినీవించ నేల, భర్తమిదిగాజమాత్ర సాధారణులకు.”

పురవర్ణనము, స్త్రీవర్ణనము

నీ. రంగారుకడవన్నెటంగారుకుండల నొరయుచు నుండుపయోధరములు
కఁటికిఁగూరమానానావరాళంబు నధరీకించునధ్యునుకీని
మాలిన్యమెఱుంగనిమణిదర్పణంబులఁ గడకొల్తుముఖ చంద్రకాంతకాంతి
మించురత్నాకరమేఖలనునుభూషణంబై నచారునికంబభార

తే. మారవడ్లింపఁ బ్రద్యుమ్నపార్వతిమిట్టికింఁదియెయనిమనిసిన్పొయింపరాని
యేపొనఁజేరెరా నృపతి పుత్రికలను జూచిహృదయ మలర.”
నొరయుచునుండు (పు) 1 రాచుకొనుచుండు (స్త్రీ) పోటిచేయుచుండు
వయోధరములు (పు) మేనుములు (స్త్రీ) సునములు
రత్నాకరమేఖల (పు) సమద్రమువడ్డాణముగాఁగలభూమి (స్త్రీ) రత్నముల కాకరమగు వడ్డాణము.

వ. సత్యాయ క్షటిత్రాసుపర్వకార్యనిర్వహణంబులై వచ్చితి నంటివి తత్సాక్షికంబుగా నిన్న వరింపెద ము
దితస్వయంఁజకోల్పవంబున ననుచు రాజకన్యలక్షణంబున విన్నవింప ననుకంప మాకుండై విని శేపుసోమశ్రవణంబు
శోభనకృత్యంబులకనికీచిరంబు బ్రవేశించి హర్షోక్తార్థంబున సమస్త రాజసోక సాధారణ సాగరిక సౌవస్తిక
సంభాషణంబుల విదగ్ధభూపతి భూజ్యమానుండై సమద్య దద్యశ్విస వివాహశోభనలంఘన సగరిశృంగారంబు
గావింపగా మించుచుండునప్పుడు.

సత్యాయ క్షటిత్రా { (నై)² సత్యమునకధీనమైన చిత్తముకలవాడా
{ (పా) సత్యభామకధీనమైన చిత్తముకలవాడా
తత్సాక్షికంబుగా { (నై) నువర్షలు సాక్షులైయండఁ గా
{ (పా) సత్యభామ సాక్షియైయండఁ గా

1. పు=పురవర్ణన. స్త్రీ=స్త్రీవర్ణన.
2. పా=పారిజాతావహరణకథ. నై=నైషధకథ.

క. ప్తి పూ ర్తి స ం పు ట ము

రాజకన్యలు+అక్షణమున (పా) రాజకన్యలక్షణమున(తై)

విదగ్ధభూపతి+పూజ్యమాండై (పా)

విదగ్ధభూపతి (వేత) పూజ్యమాండై(తై)

వివాహోధ (వేత) నలుండు(తై)

వివాహోధనలు+ఉండు(పా)

క. భృతిచే విదగ్ధభూపతి, నుతనుసమాబంధునెల్లసాక్షింబి శుభ
స్థితిఁ బెండ్లియాడె సధిగత, రతిభావనలండు సానురాగశ్రీలన.

విదగ్ధభూపతినుకను=విదగ్ధరాజామాత్యురగుదనుయంటిని (తై)

సమాజంబునెల్ల=రదన్యులనందఱను (తై)

విదగ్ధభూపతి=రుక్మిణీపతియగుకృష్ణుడు

నుతనుసమాబంధు=రాజకన్యసమాహమను

సూరనాడులుపయోగించిన యాంధ్రభాషా సంస్కృతాభిభాషా శ్లేషాదులగు నన్ని శ్లేషులను గ్రహించినట్లు వైయుదాహరణముల వలననే స్పష్టముగాఁ దెలియుచున్నది. (నై జగదపారిజాతీయముసంఖ్య. 172)

ఇట్టి యుత్తమకావ్య మింతవఱకును ముద్రితము కాకండుట యాంధ్రుల దురదృష్టము. దీనిని కూర్చి మద్రాసువిశ్వవిద్యాలయ ప్రాచ్యపరిశోధన శాఖాపత్రికలో శ్రీచల్లా సత్యనారాయణగారి వ్యాసము చూడదగినది.

క్షేత్రయ

ఆంధ్రసంగీతప్రపంచమున మూర్తిత్రయ మని చెప్పదగినవారు అన్నమయ్య, క్షేత్రయ్య, త్యాగయ్య. వీరిలో కడపటివారిరువురు తంజావూరుస్థానికి సంబంధించినవారే. క్షేత్రయ్య సంగీతవిద్యాచక్రవర్తియగు రఘునాథునిదర్శించినట్లు ఎవమండ్ర నరసింహకవి రచించిన 'ఆంధ్రకాముని' యను గ్రంథమున నిట్లు గలదు.

మవ్వగోపాలభక్తేన క్షేత్రజ్ఞవివాక్తకత్వాచ్చ.

క. తముదామె పత్ని యును, క్రమ మెఱిగిన వాతకడకు రమ్మన్నారా

కరులంబు అన్నచోటికి, భ్రమరంబులు యచ్చులేంద్ర రఘునాథస్వపా!

కాని యీతనిపై క్షేత్రయ్యచెప్పినకదములు కానరావు.

కవిచౌడప్ప

ఆంధ్రవాఙ్మయమున హాస్యరసమును వెల్వరించిన కవిచౌడప్ప రఘునాథనాయకుని నెఱిగినట్లుగా నీ క్రిందిపద్యమువలనఁ దెలియుచున్నది.

క. నేనుకు నని మాటాడగ, వారిజగ్ధవంశవానివళమా! తంజా

పూరిరఘునాథరాయని, గారెఱుంగంగ మందవరపు కవిచౌడప్ప.

*అరవదేశమందలి ఆంధ్ర వాఙ్మయము

వి వ్యా శే ఖ ర
శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాన్తమ్

తంజావూరు సరస్వతీమహాలన అరవదేశనివాసులు రచించిన ఆంధ్ర గ్రంథముల నేకములున్నవి. వీనినిఁ బరిశీలించునపుడు కౌసుగిన వారిలోఁ దెలుఁగు వ్రాయుటకుఁ గాని చదువుటకుఁ గాని సమర్థులుకానివారు పెక్కురు గలరు. తెలుఁ గాదేశమున రాజాదగముకల భాషగానుండిన దినములలో గ్రంథకర్తలు బయలుదేరి గ్రంథముల రచించియుండిరి. వా రాంధ్ర దేశమునుండి పోయి యచ్చట స్థిరపడినవారుగాఁ గాని వారిసంతతివారుగాఁ గాని యుండవలయును. కేవల మరవవారు వ్రాసిన గ్రంథములుగూడఁ గొన్ని యీ సంగతి యమునం దున్నవి. దక్షిణదేశమునందుఁ దెలుఁగునకుఁ బ్రభుపోషణమున్న సమయమున నాంధ్రుల నేకు లాప్రాంతములకుఁ బోయిరనుట వాస్తవము. ఇప్పటికిని వారిసంతతివారచ్చట నున్నారు. పరిశీలించునపుడు దక్షిణదేశ గ్రంథసూచయమునందుఁ గొన్ని

సంస్కృత గ్రంథములు

కూడ నున్నవి. కాని తెలుఁగు ప్రస్తుతములసంఖ్యకంటె వీనిసంఖ్య మిక్కిలి తక్కువ. ఈసంస్కృత గ్రంథములలోఁ గొన్ని యరుదైనవి యున్నవి; గొన్ని యాధునికదాక్షిణాత్య పండితచింతము లున్నవి. ముంకిభట్టకృతమైన ప్రాతికాఖ్యభాష్యమును (భరద్వాజశిక్ష), కేశవమిశ్రుని తర్కభాషయుఁ గాంచీరాధుని రతిరహస్యదీపికయు, శంకరుని శారీర మీమాంసాభాష్యమును, దిరుమలదేవరాయల గీతగోవిందవ్యాఖ్యానమును వీనిలో ముఖ్యములైనవిగా నున్నవి. తర్క గ్రంథముగ గదాధరవిరచితసామాన్యనిర్ణయమునైన మొద్దుకాగితములపై వ్రాయఁబడి యున్నది. పాలకావ్యమునికృత వనానుచరితాభ్యాస

* ఈవ్యాసము 1912 నవంబరు న విద్యాశేఖర శ్రీ అక్కిరాజు ఉమాకాన్తమ్ గారుచేసిన తంజావూరు సరస్వతీమహాలనందలి గ్రంథపరిశోధనలకు ఫలితముగ వ్రాయఁబడినది. దక్షిణదేశమందలి తెలుఁగు వాఙ్మయ పరిశోధకులలో వీరే మొదటివారు. "త్రిలింగ" మాసపత్రికకు సంపాదకులుగను, ఆమీద ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుమేనేరుగను ఉండిరి. కొంతకాలము ప్రెసిడెన్సీకాలేజీ ప్రధానాంశ్వాధ్యాయులుగ నుండిరి. కల్నాటిపీఠచరిత్రను అనేకములయిన వ్రాతప్రతులతో సంప్రదించి చక్కగ పరిష్కరించి ప్రకటించిరి. పేక్సునీయర్ నాటికకథలు - డిప్లమెట్రీ నవల - పాణినీయము మధ్య గ్రంథము లనేకములు రచించిరి. వీరస్వధ్వలము గుంటూరుజిల్లా నరసారావుపేట నమీరమందలి పిడుగురాల (గుత్తిగొండపోస్టు) సుప్రసిద్ధ పండితులగు శ్రీ బెల్లంకొండ రామారావుచతులువారివద్దను కలకత్తా విశ్వవిద్యాలయ సంస్కృతకళాశాలలోను వ్యాకరణసాహిత్యవిద్యలగడించిరి. వీరిభాషాభిమానమును నత్యవ ప్రసయం చిరస్మరణీయములు. వీరి "నేటికాలపు కవిత్వం" అను గ్రంథము నవ్యసాహిత్యవిమర్శనమునకు పునాదిపెట్టిరి. పక్షవాతముచే 1938-న నవంబరు న అకాలమరణముచెందిరి.

మ స్తి పూర్తి సం పు ట ము

మన యొక్క శాస్త్రమున్నది. దానిలో గజశోగచికిత్సావృత్తాంతము ముని చక్కగ వివరించి నాడు. మఱి కొన్ని వైద్యసంగీత శ్రౌత గ్రంథములు కూడ నున్నవి. ఇవియున్న తెలుగులిపి యందే యున్నవి.

భరతముని విరచితమైన యభినయదర్పణమును, శార్ఙ్గసూరి ప్రణీతమైన సంగీత రత్నాకరమును గలవు. తక్కినవి

తెలుగు గ్రంథములు

నన్నయ మొదలు పెద్దనాదులవఱకునుగల కవుల గ్రంథములలో మిక్కిలి ప్రఖ్యాతి చెందినవే యిందున్నవి. అనఁగా భారతము, రామాయణము, భాగవతము, మనుచరిత్ర, వసుచరిత్ర, రాఘవపాండవీయము, హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానము, నరసభూపాలీయము మొదలగునవి యున్నవి కాని హెచ్చుకీర్తి గడింపని ప్రబంధములు పూర్వకాలపువి యంతగాలేవు. మధ్యకవుల కావ్యములు నాధునికులకావ్యములును సంచయమునందు హెచ్చుగానున్నవి. ఆస్తాంతములం దాంధ్రభాష కల్లాటరాజులరాజ్యకాలమున వ్యాపించి నది. కావున సంతకుఁ బూర్వపు వాఙ్మయముకింటఁ దరువాతి వాఙ్మయమే యచ్చట సధిక ముగా నున్నది. మఱియు విజయనగర రాజులకాఁటి వాఙ్మయమే దక్షిణదేశమున 18 వ శతాబ్దియందు బయలుదేరిన వాఙ్మయమునకు మూత్రకగా నున్నది. సంచయమునందలి యీతెలుగు గ్రంథములను, బురాణములు, నిఘంటువులు, వ్యాకరణము, ఛందస్సు, అలంకారశాస్త్రము, కళలు, పద్యకావ్యములు, శతకములు, దండకములు, యక్షగాన ములు, ద్వీపదకావ్యములు, వచనకావ్యములు నని విభజించి యొక్కొక్క శీర్షిక క్రింద వాని వానిని గుఱించి క్షప్తముగఁ జెప్పెదను.

పురాణములు

నన్నయభట్టపోతనభాస్కరవిరచిత భారత, భాగవత, రామాయణములును గ్రొత్తవి కొన్నియు నీసంచయమున నున్నవి. రామాయణము సంస్కృతమున మహాకావ్యముగాఁ బరిగణింపఁబడుచున్నను సౌలభ్యముకొఱకుఁ బురాణముల క్రిందఁజేర్చితిని. విష్ణుపురాణాదులు, వచనకావ్యములు, కొన్నియున్నవిగాని వానినిగూర్చి ప్రబంధముల క్రిందఁజెప్పెదను. పోతనరచించినదిగాక, హరికథట్టారక కృతమైన భాగవత మొందున్నది. ఇది పద్య కావ్యము, ఏకాదశ ద్వాదశ స్కంధములు మూత్ర మున్నవి. హరికథట్టారకుఁడు హనుమ ద్భక్తుఁడు. గ్రంథమును హనుమంతునికే యంకితము చేసెను. ఈతఁడు సహజపారస్వత చంద్రనామాంకుఁడు. గ్రంథాదియందలి

కా. బంధుక శ్రవవారికి క్షవదమకొ ల్లఖ్యాతునిం రామహృ
ద్బంధుక వాయుతనూభవుం దలంచి విద్యతోకటి, మద్వాగ్విభూ
తిం ధాత్రి నిర్మితులప భాగవతము దేకాదశ ద్వాదశ
స్కంధముల్ దెనింగింతుఁ బూర్వకథితస్కంధానుభూర్వంబుగన్

అనుపద్యమువలన నీతడు భాగవతమును బూర్తిగఁ దెలిగించెనేమో యనుసందియము కలుగుచున్నదిగాని గ్రంథమును జదువ నాసందియము తొలగుటకుఁ గారణములు కాన్పించుచున్నవి. వెలిగందలనారయ పూరించిన యేకాదశద్వాదశస్కంధములలోని పద్యములవంటిపద్యము లిందుఁ గన్పట్టుచున్నవి. మూదిరి కొక్కటి చూపెదను.

గీ. భక్తులగు యాదవేంద్రులః బరగఁ జూచి, యన్య పరిభవ మెఱుంగ రీయదువు లనుచు
వీరిఁ బరిమార్పనేఁ దక్క వేటొకండు, దైవ మిఁకలేదు త్రిభువనాంతరము లందు.

(వెలిగందల నారయ్య.)

గీ. మత్సర్యుతభక్తికే మలయుఁ గాన, నన్యపరిభవ మెఱుంగ దీయదుబలము

వీరిఁ బరిమార్ప నేదక్క వేటె మఱొక, దైవ మెపునె త్రిభువనాంతరము లందు. (హరికథట్టారకుఁడు.)

హరికథట్టారకునిఁజూచి వెలిగందల నారయ్యయో నారయ్యను జూచి భట్టారకుఁడో లేక వీరిద్దఱును మఱియొకదానినిఁ జూచియో వ్రాసియుండవలెను. మఱియు హరికథట్టారకుని

“క. మారుతమకుండు కృతపతి, పారీణిత భాగవతము పలికెడి దంట యీ

నారయ్య మిచటఁ గలఁగఁగ, వేటొకమార్గమునఁ బోవు వెట్టి కుఁ గలఁడే.”

అను పద్యము

“క. పలికెడిది భాగవతమంట, పలికించెడు వాఁడు రామధన్రుండంట నేఁ

బలికిన భవహర మగునంట, పలికెద వేటొందుగాధ పఱుంగ నేలొ !”

అను పోతనపద్యమును జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుచున్నది. ఇంతియకాక హరికథట్టారకుని

“క. రెట్టుదురు దొంగదొంగని, కొట్టుదు రావిప్రవరునిఁ గొమ్మరిచేట

దెట్టుదురు భిక్ష మనుచును, బట్టెడు గోమయము తెల్పి పకపక నగుచున్.”

మొదలగు పద్యములవలనను నితనికైలి భాగవతకైలి కనుకరణమని గ్రహింపవచ్చును. వీని నన్నిటినిఁబట్టిచూడ నీతడు వెలిగందలనారయ గ్రంథమునుఁ జూచి వ్రాసెననియే చెప్పఁ దగును. ఇతని యాశ్వాసాంత గద్యము.

“ఇది శ్రీహనుమల్లభవర ప్రసాద సకల విద్యానవవ్య సహజపారస్వత చంద్రసాహంక రామవిద్యవృత్తి కుమార హరికథా రక ప్రణీకంబైన భాగవతమహాపురాణంబునందు...పరిపూర్ణంబైన యేకాదశస్కంధము...” అనియున్నది. ఇతఁడు పోతనకుఁ బిమ్మటివాఁడనుట స్పష్టమేగాని యితనికాలమిది యని నిశ్చయించుట కాధారము లిందులేవు.

యథావాల్మీకంబను రామాయణ మీసంపద్యములో నున్నది. ఇది సమగ్రముగా లేదు. దీనిని ఘనగిరిరామకవి రచించెను. సంస్కృతమున నున్న ప్రకారము సర్గసర్గములగ నితఁడు తెనిగించినాఁడు. ఈతఁడు దీనికి యథావాల్మీకం బని పేరిడినందున నిదివఱ కొక యయథావాల్మీక ముండియుండవలెనని తోచెడిని. రంగనాథ భాస్కర రామాయణములే ఘనగిరి రామకవియొక్క యయథావాల్మీకములై యుండును. కావున నీ రామకవి భాస్క

మ ట్టి పూ ర్తి పం పు ట ము

రునికి బిమ్మటివాడే యని తలచుచున్నాను. సంపుటములోని పత్రములు చాలమట్టునకుఁ జిగియుండుటజేతను, గ్రంథాదిపత్రములు పోయినవి కావునను నితనికాలము సరిగాఁ గనుఁగొనుటకు వీలుకలుగకయున్నది.

మఱియు ప్రాచీనోట పుల్లయ్య కృతమైన బ్రహ్మాత్మరఖండమును, రేపూరి యనంత యజ్వరచితములైన శ్రీముష్ణమాహాత్మ్య శివరహస్యఖండములును, నుదురుపాటి వేంక నార్యుండు విరచించిన మల్లపురాణము నున్నవి. ఈకవులు మువ్వరును దాక్షిణాత్యులు; ఆధునికులును. వీరిలోని నుదురుపాటి వేంకనార్యుడే యాంధ్ర భాషాల్లవము రచించెను. ఇతఁడు 1767 మొదలు 1789 వ సంవత్సరము వఱకును రాజ్యముచేసిన రాయరఘురాధ తొండమాఁ మహిపాలుని యాస్థానకవి. తొండమానుని కాలమున రచింపబడిన గ్రంథము లీసంచయమునఁ జాలఁగలవు.

నిఘంటువులు

దేవీతెలుఁగు మఱుఁగులు, నానార్థసారము, రేఫ అకార నిర్ణయము, ఆంధ్రనిఘం టువు, అకారాదియగు దేవీతెలుఁగుల నిఘంటువు ననునిఘంటువు లిందున్నవి. వీనిలో నాంధ్రనిఘంటువు (వేంకటేశాంధ్రము) గణపవరపు వేంకటకవిచితము. దేవీతెలుఁగు నిఘంటువు సర్వలక్షణ శిరోమణిలోఁ జేయున్నది. సర్వలక్షణ శిరోమణియు వేంకటపతి విరచితమే. ఆంధ్రనామసంగ్రహ సాంబనిఘంటువులుకూడ నున్నవి. నంజాండ నిఘంటు వని యొక సంస్కృతనిఘంటువు గలదు. దీనిని రచించిన యతఁ డాధునికుఁడు.

వ్యాకరణము

కేతనకవి యాంధ్రభాషాభూషణము, లక్ష్మీనృసింహకవి యాంధ్రకౌముది, గణప వరపు వేంకటకవిసర్వలక్షణ శిరోమణియు నిందుఁ గలవు. లక్ష్మీనృసింహకవియొక్క యాంధ్ర కౌముదిలోని సూత్రములకు నన్నయభట్టియములోని సూత్రములకును భేదము హెచ్చుగా లేదు. ఆంధ్రశబ్దచింతామణిని దీనిని బోల్చి చూడఁగా సూత్రములకుఁ బ్రతిసూత్రములు కల్పింపబడినట్లు తోచుచున్నది.

1. నామ్మః ప్రాతిపదికం. 2. ప్రకృయోఽర్థకః. 3. భాతుఃక్రియా. 4. ద్రుతాభ్యాకః.

అను సూత్రములు కొంచెము హెచ్చుతక్కువగా రెండిటికి సమము. ఇట్టి వనేక ములు కలవు.

1. విశ్వముతోఁబ. 2. వాఁతః. 3. ఆనాదిపు విభక్తుకః. సంధి. ఆంధ్ర. కౌముది. 1. సంధిర్నాచో చ్యుతుతః. 2. వాఁతః. 3. ఆనాదిపు విభక్తిహతోఽవా. సంధి. ఆంధ్ర. చింతామణి.

ఈత్రీ సూత్రీద్యయమునుబట్టియే రెండుగ్రంథములకును గల సంబంధము తెలిసికొన వచ్చును. ఆయనగ్రంథము నీయనయో యాయనగ్రంథము నాయనయో లేక యిద్దఱును మఱియొక గ్రంథమునో చూచి యుండవలయు ననుట నిర్వివాదమైన యంశము. లక్ష్మీ నృసింహకవి,

జ్ఞో. అధర్వణానికాణ్యాని బార్హస్పత్యాని సంవిదా, కామదీమాంధ్రశబ్దానాం శూత్రాణిచశరోద్యుహం.

అని గ్రంథాదియందుఁ జెప్పియున్నాఁడు. కనుక నీతఁ డధర్వణాచార్యులకు: దరు వాతివాఁడనుట స్పష్టము. ఇతఁడు నన్నయభట్టునుగాని నన్నయభట్టియమునుగాని దడవి యుండలేదు. ద్వితీయాచార్యుఁడైన యధర్వణుని నుదాహరించినప్పుడు ప్రథమాచార్యుఁ డైన నన్నయనేల మానును? కనుక లక్ష్మీనృసింహకవికాలమునాటి కాంధ్రశబ్దచింతామణి పుట్టలేదేమో. ఆంధ్రకౌముదినిజూచి యెవ్వరో చింతామణివ్రాసి నన్నయపేరిడియుందురు. నన్నయభట్టియమును జూచియే నృసింహ మాంధ్రకౌముదిని రచించి దొంగతనము బయ ల్పడకుండఁ జింతామణినిఁ గప్పివెట్టె నని యేల చెప్పెగాదు? అనిగొందఱు శంకింపవచ్చును. లక్ష్మీనృసింహకవి గప్పివెట్టినచో నధర్వణుఁడైన నేల నన్నయను జేర్కొనియుండఁడు? ముందువా రుదాహరింపకుండుటయే వెనుకటివారు లేరనుటను దెలుపుననుత్కమన్నిచో టులవ ర్తింపదుగాని సందర్భములనుబట్టి చూడ నియ్యడ వర్తింతునని నిస్సంశయముగఁ జెప్ప వచ్చును. సంచయములోని పుస్తకములనుబట్టిచూడ ఆంధ్రశబ్దచింతామణికిఁ దెలుఁగైన యపుకవీయముగాని, వ్యాఖ్యానమైన యహోబలపండితీయముగాని యచ్చట వాడుకలో నుండినట్లు కాన్పించదు. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి దక్షిణదేశ మందుఁ బ్రచారములో లేక పోవుటయే యచ్చటఁ దెలుఁగు వర్ధమానదశయం దుండినకాలమునఁ జింతామణి పుట్టి యుండలేదనుటకు నిదర్శనముగాఁ జెప్పవచ్చు ననితలఁచెదను. దక్షిణదేశమునందలి తెలుఁగు గ్రంథములన్ని సంతృప్తముగ సంపాదించఁబడినప్పుడీ విషయమును గూర్చి యొక్కవ దృఢ ముగా సిద్ధాంతము చేయవచ్చును.

ఆంధ్రకౌముదీ కర్తయగు లక్ష్మీనృసింహము కాలమునాటికిఁ గణ్వరచితమును, బృహస్పతిరచితమునైన తెలుఁగువ్యాకరణము లుండెనట. వీనివేరులే యిప్పుడనడుగ విను చున్నాము. ఈవ్యాకరణములు దొరకినచో భాషాతత్వపరిశోధకుల కమూల్యసాధనము లుగానుండును. లక్ష్మీనృసింహకవి మండ్యవంశజుఁడు; వరదసోమయాజికిని నాంజారమాంబ కును దనయుఁడు. అష్టభాషాపండితుఁడు. సర్వలక్షణశిరోమణి నాథునికుఁడైన గణపవరపు వేంకటకవి రచించెను. దీనియందుఁ బెక్కింశములు కలవు. “పలనాటిగొల్లలపాటజాతి” యని పాడిన వేంకటకవియే యితఁడు. “కర్ణాటకపులలోమేటి” యని యితఁడు తననుగూర్చి లక్షణశిరోమణిలోఁ జెప్పికొనెను.

చందస్సు

కవిజనాశ్రయముయొక్క 7 ప్రతులీ సంచయమునఁగలవు. కవిజనాశ్రయమునకే భీమచందస్సుని నామాంతరముకలదు. భీమకవి విరచిత బోధిమఁద్యములు 237 గల చిన్నపుస్తకమొకటియున్నది. వేములవాడ భీమకవి బోధిమఁటలములు వ్రాసెననియు నవి యిప్పుడు కానవచ్చుచుండలేదనియు, వాడుకగలదు. భీమకవి జోస్యమని యొక గ్రంథ ముచ్చుపడియున్నదట. దానిప్రతులిప్పుడు కన్పట్టవు. ఆ భీమకవియే యాభీమకవియై

పక్షిపూర్తిసంపుటము

యాపద్యములే యీపద్యములై యుండిననుండవచ్చును. గ్రహములీ యీ స్థానములందుండినచో మనుజుడిట్టివాడగునని యీపద్యములలోనున్నది. భీమకవిరచిత జ్యోతిషపద్యములనుండి యొకపద్యము నుదాహరించెదను.

క. చదువులయందును జాణయు, వదలక లేఖలను వ్రాయవలసిన కాడో
నదితీరవాసకరుడగు, నుదకులకును శిక్షచేయు నుజ్జానియునా.

మఱియు

క. నృపులకుఁ బ్రియుండై యుండును

అనిప్రారంభించి

శిషిష్టులయందు భక్తిచేసెనెవాడో

అని పవలకుఁ బ్రాసమైత్రిఁ బ్రేరించినాడు. పూర్వలాక్షణికుల మతంబున “ప, వ” లకును “ప,బ” లకును ప్రాసమైత్రి యున్నట్లే యనుమానింపడగును. లక్ష్యములు కానవచ్చుచున్నవి. వెల్లంకితాతంభట్టు,

క. వజ్రహారభేదమచియెడు, నెవమున వస బభయ వాకునేర్పున వడిగా
నుకమింపవచ్చుఁ గృతులం, దుపదీపదుచితార్థ సూక్తబాలసినచోటన్.”

అనుపద్యమున “ప,బ”లకుఁ బ్రాసమైత్రిచూపినాడు. నాల్గుపాదములలో నొకపాదమున మాత్రమిట్లు రావచ్చునని కొందఱు తలంతురు. ఈప్రాంతముల నిప్పుడు సులక్షణసారమున జోలె దక్షిణదేశమునం దాకాలమునఁ గవిజవాళయ ముపయోగపడినట్లు తోచుచున్నది. వీరనాచందస్సుని యొక్క గ్రంథమున్నది. ఈవీరన్న భీమన్నను దదవినాడు గనుక భీమన్నకుఁ దరువాతివాడని నిశ్చయింపవలసి యున్నది. అనందరంగ రాట్నాదపుఁ బ్రతులు ౬, ౮ కలవు. దీనిని రచించిన కస్తూరిరంగకవి యాధునికుడు. అనంతుని ఛందస్సుకూడ నున్నది. తాతంభట్టుకవిలోకచింతాక్షణి కలడు. దానిలో వర్ణనీయ వళిప్రాసదోషాధికారంబులున్నవి; గ్రంథముపూర్తిగలేదు. తాతంభట్టు కవిలోక చింతాక్షణికిఁ గావ్యానుశాసనంబని పేరు పెట్టియున్నాడు. ఇప్పు డచ్చుపడియున్న సులక్షణసారముయొక్క యట్టపైఁ దద్గ్రంథకర్త తాతంభట్టుని ముద్రించి యున్నాడు.* ఈ యచ్చుపడ్డ సులక్షణసారమునకుఁ దాతంభట్టు కర్తకాడు. కవిలోక చింతాక్షణియే యీసులక్షణసారంబని భావించుట తప్పు. దీనికంటెఁ జింతాక్షణి విలక్షణమైనది. లింగముగుంటలిమ్మయ సులక్షణసారమునకు దీనికిని భేదములు కాన్పించుచున్నవి.

అలంకార గ్రంథములు.

అజ్ఞాతకర్తృకంబయిన సాహిత్యలక్షణంబును, నారాయణయ్యంగారు తెలింగించిన యాంధ్రరసమంజరియుఁ దప్ప నలంకారగ్రంథములలో నూతనము లీసంఘమునలేవు.

* ఇది శ్రీవాల్మీకివారు ముద్రించిన సులక్షణసారమునఁ జక్క చేయఁబడినది.

క శ ల

ధనుర్విద్యావిలాసము, *ఖడ్గలక్షణము నని రెండు గ్రంథము లీక్రింద రాచగిరినవి యున్నవి. ధనుర్విద్యావిలాసమును గొండవీటిరాజగు కృష్ణాని తిరుపతిరాయనింగారి ప్రోత్సాహమున రచించి గ్రంథకర్తయగు కృష్ణమాచార్యుడు కోదండరామస్వామి కంకి తంబుచేసెను. తిరుపతిరాయలు వెలమ; కుటుంబశాహివలనఁ గొండవీటిరాజ్యమును బొందిన కృష్ణానిమాణిక్యరావు వంశస్థుడు. తిరుపతిరాజుతండ్రి యారంగశేఖు కాలములోనివాఁ డని గ్రంథమువలనఁ దెలియుచున్నది కావున నిది 17 వ శతాబ్దమునను 18 వ శతాబ్దమునను పుట్టి యుండును. ధనుర్విద్యావిలాసములో గ్రంథకర్త గొండవీటి నిట్లు వర్ణించి యున్నాఁడు:—

శీ. కనమించు భీష్మక ప్రముఖావనీపాలకులకు వజ్రపుజోడు గొండవీడు
శత్రురాజాధిరాజవిరాజితైశ్వర్యకులకంబు ముకుంద్రాడు గొండవీడు
అఖిలయాచకరాజహంసయూధములకుఁ గ్రంధామరలనాడు గొండవీడు
దేవతాయతనమై దీపించుకల్యాణపుష్పరంబు నైదోడు గొండవీడు
తే. హరిహరవిరించిముఖదేవతావత్సవ, సునదభిరామహేమవికాలపాల

బాగ్రదగ్రముహుర్తుహంశ్చతులవటహ, ఘమఘమధ్వానములగూడు గొండవీడు.

ఈగ్రంథ మమూల్యమైనదిగాఁ గన్పట్టుచున్నది. ఇది సంస్కృతమున కాంధ్రీకరణముకాదు. తిరుపతిరాజు తా నభ్యసించిన విధంబుల నుపన్యసించుగా గ్రంథకర్త విని యాప్రకారము పద్యములలో వ్రాసెను. అట్లయ్యు గ్రంథమంత ద్రోణుఁ డద్భుతమునకుఁ జెప్పినట్లు సూతుఁడు శౌనకాది మహర్షులకుఁ జెప్పిన విధమున నైశంపాయనుఁడు జనమేజయునితోఁ జెప్పె నని కృష్ణమాచార్యుడు కోదండరామస్వామిని సంబోధించి వదించినభంగి నున్నది. ఇట్లు చెప్పుట మనవారి కాచారము. ఈయాచారము ననుసరించియే కాఁబోలును మొన్నమొన్న జరిగిన బొబ్బిలియుద్ధ వృత్తాంతముకూడ నారదుఁ డింద్రునకుఁ జెప్పవలసినవచ్చినది కాని దిట్టకవినారాయణ చెప్పుచుండఁగా మనము విననోచినవారము కాక పోయితిమి. చారిత్రక విషయములను సీటివలి రాజులకాలములోఁ గట్టుబడిన దేవాలయంబులంగూర్చిన యంశంబులను సూతునివక్త చిలంబే వినిపించినది; శౌనకాది మహర్షుల శ్రవణకుహరంబులే యాలించినవి; నైమిశారణ్యనహిరుహంబుల ముదిగొమ్మలే తలఁపూచినవి. సూతుని కేకనైన విశ్రాంతి యాయనివారు కృతఃస్ములు గదా !

ధనుర్విద్యావిలాసమంతయు స్వానుభవముచేఁ దిరుపతిరాజు వివరించినది గనుక మిక్కిలి విలువగల గ్రంథముగా మన మెన్నఁదగి యున్నది. దీనిలో విషయంబులను గృప్తముగాఁ గృష్ణమాచార్యుఁడే యిట్లు చెప్పినాఁడు.

*దీనిని రచించినకవి నవనఖ్య.

పక్షి పూర్తి సంపుటము

“ఈ ధనుర్మాసమునందు గురునాథీ ద్రవంబును, శివార్చనంబును, విద్యాప్రభావ నూచరంబును, నఖిలాంధ్రాదండద్వయనామోదేశంబును, ధనుర్నిర్వాణప్రమాణప్రమాణవిశేషవినిభాగంబును, మార్గజాతగణనాప్రీతింబును, దద్విధానమానప్రశంసనంబును, పుంభోవసంఖ్యానంబును, పక్షపరమాణప్రశంసయు, నిమగ్గదచనాప్రవచనంబును, హర్షవిధానకథనంబును, నంగుళిత్రాణప్రీతిద్రవంబును, జ్యోతిషాణప్రకరణంబును, ధనుర్మాసధర్మాగవినిభాగంబును, ముష్టిప్రకరణంబును, సానోవసంఖ్యానంబును. శరగ్రహణమాస్త్రప్రతిపాదనంబును, సంధానక్రమ వివరణంబును, ఆశ్వినమాస్త్రప్రస్తావంబును, బాణమాస్త్రక్షేత్రనిరూపణంబును, దృష్టిలక్షణాన్వీక్షణంబును, ధనురాకర్షణకాశలోపన్యాసంబును, శరవ్యాపారయోగ్యతిథివారతారకాకరణవిస్తరప్రస్తావంబును, ఖుళికారంగప్రసంగంబును, రంగప్రవేశలక్షణనిర్దేశంబును, ధనుశ్శరత్సాజామోజనంబును, గురుప్రణామస్థేయంబును, శరకరాననగ్రహణపౌర్వావర్త్యపర్యాలోచనసూచనంబును, లక్ష్యకుండ్లిలాభంబును, లక్ష్యవేదికారచనావివేచనంబును, నారాచమోచనప్రకారసూచనంబును, చిత్రలక్ష్యభేదనోపాయప్రతిపాదనంబును, కాబ్జలక్ష్యశకాధ్యానవిలాసంబును, దూరనికటఫలలక్షితలక్ష్యభేదన దృష్టి ముష్ట్యం గుళినియనునలక్షణాన్వీక్షణంబును, రథారోహణ శరాభ్యాస విశేషభాషణంబును, గజారోహణశరప్రయోగవిధానంబును, హయారోహణ శరమోక్షణ వివరణంబును, దూరాపాతిశరాభ్యాస విస్తరప్రీతిద్రవంబును, శరప్రయోగనమనూనమయిరూపణంబును, శరగమనగుణదోషవినిభాగంబును, విద్యాప్రమంత్రతంత్రప్రయోగవిస్తరప్రస్తావంబును “నుగాఁ బంచవత్సారింశల్లక్షణంబులు ఘటింబులై యుండు.”

గ్రంథమునందు మొదట వెలమవారి చరిత్ర మించుక గలదు. ఇట్లు వ్రాయఁబడిన గ్రంథములు తెలుఁగు భాషలో మిక్కిలి యరుదు. ఈ గ్రంథము గణింపఁదగిన దని నాయభిప్రాయము.¹

ఖిల్లలక్షణమును రెండవ గ్రంథము² నెవ్వరు రచించిరో తెలియదు. దీనిలో నాలుగు పత్రములుమాత్రమే యున్నవి. కత్తులపేగులు, వాని పొడవు వెడల్పులు నీ గ్రంథములోఁ జెప్పఁబడినవి.

పద్య ప్రబంధములు

సంచయమునందలి పద్యకావ్యముల కర్తలగు 47 గురు కవులలో 27 గు రరవదేశపువారుగా నున్నారు. వీరు 18 వ శతాబ్దియందుండినవారు. అచ్చటచ్చటఁ జ్యోతిసంస్కారంబును శృంగారాతిరేకంబును వీరి పద్యప్రబంధముల విశేషలక్షణములుగాఁ గన్పట్టుచున్నవి. చచ్చిశృంగారమును వర్ణించు తారాశళాంక విజయకర్తయగు శేషమువేంకటపతియు, రాధికాసాంత్వ్య కర్తయగు ముద్దుపళనియు నరవదేశపువారే. కొంచెమెచ్చుతక్కువగ నీ తరగతిలోఁ జేరిన చేమకూర వేంకటకవియు నరవదేశస్థుఁడే. ఈతరగతిలోని వాఁడేమగు సాంబశివకవి యను నతఁడు బిల్వణీయముకూడఁ దెనుఁగున రచించి దక్షిణదేశపు శృంగారమునకుఁ గొఱంతవాపెను. బిల్వణీయమునకు బిల్వణీయములు, తారాశ

1. ఈ గ్రంథము శేషు ప్రభుత్వమువారిచే ప్రకటికమైనది.

2. ఇదియును ప్రభుత్వమువారిచే ప్రకటికమైనది.

శాంక విజయమునకుఁ దారాశశాంకవిజయములు, రాధికా సాంత్యమునకు రాధికాసాంత్యములు రచించిన యాదాక్షిణ్యత్యాంధ్రకవుల శృంగారాభిరతి యేమని వర్ణింతుము? సముఖము వేంకటకృష్ణపునాయకుఁడొక రాధికాసాంత్యము నేకాశ్వాసముగ రచించెను. విజయరంగ చోక్కభూపాలునిచే సువర్ణదండదులుగొన్న బద్ధకూడి యెఱ్ఱభూపాలుఁడు తారాశశాంకకథరచించి యువజన హృదయానందముని పేరిడెను. మఱియిద్ద అరవవారు తారాశశాంక కీర్తనలు, తారాశశాంకనాటకము (యక్షగానము) వ్రాసిరి. ఇవిగాక యరవలు రచించినవి మదనానందము, మినకేతనాభ్యుదయము, శృంగార రసమంజరి యను పేరులు గల గ్రంథములుకూడ సంచయమున నున్నవి. వీని నన్నిటినిఁ జదివినచో నీతిపథ దూరమైన భ్రష్టుడుఁబోలే మద్యపానవ్యభిచారాదిదుష్కర్తదూషితంబులగు సందుగొందులయందుఁ గవిత పతిత కావలసిన ద్వింగవాయని పరితాపము కలుగక మానదు. అనంగరంగమును రతి శాస్త్రము సంస్కృతమునఁ గల్యాణాపల్లవిరచిత మొక్కటి యున్నదిగాని పూర్తిగలేదు. అతిశృంగారమును వర్ణించిన దాక్షిణ్యత్యాంధ్రగ్రంథములే వ్యాకరణోల్లంఘనమును ప్రారంభించినవి. ఒకదేశభాష యన్యదేశమునందును నన్యదేశ ప్రాంతములందును వికృత మగుచుండును. ఈయవస్థ మన తెలుఁగున కింతకుఁ బూర్వముపట్టినది. ఇప్పుడు పట్టుచున్నది. స్వచ్ఛమైనభాష కేనాఁటికిని హాని వాటిల్లదు. కొందఱు హాని కలిగింపవలెననియత్నించినను గలుగజేరదు.

దాక్షిణ్యత్యాంధ్రగ్రంథకర్తలలో “అభిఘరి, పెరియన్న” యని యిద్దఱు గేవల మరవపేరులు గలవారే యున్నారు. సముఖమువేంకటకృష్ణపునాయక విరచితమైన యహల్యా సంక్రందన ప్రతియొక్కటి యున్నది; కాని సంపూర్ణము గాలేదు.

శ త క ము లు

ఇదివఱ కిచ్చటఁ బ్రచారములో నున్న దాశరథ్యాది శతకము వీసంచయమునఁ గలవు. అరవదేశస్థులు రచించిన శతకములుకూడ నున్నవి.

“గీ॥ తాళనిచ్చునె ప్రేమ కాంతాలలామ” యనియంత్యపాదము గల కాంతాలలామ శతకము పచ్చి శృంగారముతో నిండియున్నది. ఇదియు నరవదేశనివాసి రచించినదియే. శృంగారదృశ్యములని మఱియొక శతకమున్నది. రామశతకము, ముక్తికాంత పద్యములు, సుబ్బరాయ శతకము, ప్రసన్నజనచింతామణి, సుబ్రహ్మణ్య శతకము, సిద్ధరామ శతకము, కాళహస్తీ శృంగశతకము, మినాక్షీశతకము ననునవియు నున్నవి.

దండకములు, చూర్ణికలు

సంచయమునందలి దండకములలో భోగినీదండకము తప్పఁ దక్కినవన్ని దక్షిణదేశమునందు జనించినవే యైయున్నవి. ఈ దండకములందును శృంగారము పొంగి పొరలుచున్నది: చంద్రాననా దండకము, లీలావతీదండకము, నామగిరి లక్ష్మీదండకము, కామాక్షీదండకము, [సూర్యదండకము], భోగినీదండకము, [శక్తిగణపతి దండకము], సుబ్రహ్మణ్యదండకము, వినాయక దండకము, ముద్దళిగిరి దండకము ననునవి ముఖ్యము లైనవి. రాజు

షష్ఠీ పూర్తి సంపుటము

లుంచుకొన్న బోగమువారినిఁ గూర్చిన దండకములు వీనిలో నున్నవి; బోగపుణ్యదంతుల వాదములును నిందుఁ గలవు. భద్రాచలమువారి చూర్ణిక, గోపికాగీత చూర్ణిక, పాంచాలి రంగయ్యంగారి చూర్ణిక, రామస్వామిచూర్ణిక, యనునవి సంచయమునందున్న చూర్ణికలు.

యక్షగానములు

సంచయమునందలి యక్షగానములలో నొకటి రెండు తప్పఁ దక్కిన వన్నియు దక్షిణదేశమునం దుద్భవిల్లినవే యై యున్నవి. వీనిలోను శృంగారము మిక్కిలి యెక్కువగా నున్నది. గోపాలవిలాసము, రంగపురిపారిజాత నాటకము, తారాశళాంక నాటకము, నను పేరులను బట్టియే చదవరులు వానిలోని శృంగార రసమును గ్రహింపఁగలరు. దక్షిణ దేశంబున నుద్భవిల్లిన యతిశృంగారరస ప్రవాహంబు నాలుగు పాములై పద్యప్రబంధశతక దండక యక్షగానములయందుఁ బాటినదని చెప్పవచ్చును. సీతాకల్యాణము, ఎఱుకల కొఱవంజి నాటకము, పార్వతీకల్యాణము, (రహోద్దండమేకన), సుందరకాండ నాటకము సుగ్రీవవిజయము నను యక్షగానములు కూడ సంచయమునం దున్నవి.

ద్విపద ప్రబంధములు

నలచరిత్రము (కాళువకవి), సారంగధరచరిత్ర (బాణాలశంభుదాసుఁడు), భర్తాంగద చరిత్ర (బొమ్మకంటి నృసింహకవి), రామాయణము (రంగనాథుఁడు). మైరావణచరిత్రము, భారతోద్యోగవర్ణము (తిమ్మయ), శీతరఘునందనము (తిరుమలకవి), అనునవి సంచయము నందలి ముఖ్యద్విపదకావ్యములు. ఇవియన్ని దక్షిణదేశములోఁ బుట్టినవని చదువరులు భ్రమింపకుండుదుగాక! బొమ్మకంటి నృసింహకవి యెవ్వరో కాని ద్విపద కావ్యములు విరివిగా వ్రాసియున్నాఁడు. ఈతఁడు రచించిన నలచరిత్రముయొక్క ముద్రితప్రతి నాయొద్దనున్నది. తిమ్మయ యుద్యోగవర్ణమును జదువ నితఁడు భారతమంతయు ద్విపదకావ్యముగా రచించి నట్లు కన్పట్టుచున్నది. శీతరఘునందనము గొప్పగ్రంథము. రంగనాథుని తరువాతనే ద్విపద కావ్యరచన ప్రబలినట్లు చెప్పటకనేకాధారములు గలవు. మనలో ననేకు లిప్పుడు ద్విపద కావ్యములన్నఁ జొల్లనగాఁ జూచుచున్నారు. ద్విపదకావ్యముల రచించుట సులభమనియు నందువలన నవి మండితజనాదరణీయములు కావనియు వారి యభిప్రాయము. కవితకుఁ గష్టమేమి సుఖమేమి? ఎముకలు విఱుచుకొని చెప్పిన పద్యములలో నెక్కువరసముండునని కాఁబోలు వీరియభిప్రాయము. సాధారణ పద్యకావ్యములు రచించుటకంటె గణపవరపు వేంకటకవివలె బంధకవిత్వము చెప్పట కష్టతరముగదా! అందువలనఁ బద్యకావ్యములకంటె బంధమయ కావ్యము లెక్కువగా నాదరింపఁదగిన వని చెప్పవచ్చునా! గ్రంథము రచించుటకుఁ గవి యెంతకష్టపడినాఁడని పరికించుట విమర్శకులపనిగాదు. “గ్రంథమున రసమెట్లు పోషించినాఁడు? ఎట్టిభావములున్నవి? భావానుకూలముగ వ్రేలియున్నదా? భావముల నెట్లు వ్యక్తీకరించెను?” అని విచారింపవలసి యుండును. ఈచర్చ కిది స్థలముకాదు కావున నింతటితోఁ జాలింతును.

వచన ప్రబంధములు

సంచయమునందలి వచనకావ్యములు దాదాపుగ నన్ని దక్షిణదేశమునందే యుద్భవించినవి.

1. చంచకంశ్రము. 2. భగవద్గీత. 3. మహావాక్యము. 4. గురుశిష్యసంవాదము. 5. ఆత్మజ్ఞానోధ. 6. భాగవతము. 7. విక్రమార్కచరిత్రము 8. శ్రీరంగమాహాత్మ్యము (పాండ్యమండలాధీశ్వరుడైన విజయరంగ చొక్కనాథుడు.) 9. పాండవుల యశ్వమేధ వృత్తాంతము. 10. సాలభంజికల కథలు. 11. శ్రీరంగ మాహాత్మ్యము 12. శైమినిభారతము (సముఖజేంకటప్ప నాయకుడు.) 13. ద్వారాంత్రం శతానుభంజికల కథలు. 14. రాయ వాచకము (విశ్వనాథరాయనిస్థానాపతి.) 15. రామాయణము (కుపానుల ఆనంత భూపాలుడు.) 16. రామాయణము (శ్యామరాయకవి.) 17. గజారణ్యమాహాత్మ్యము. 18. రామాయణము. 19. రామాయణ సంగ్రహము. 20. భేతాశపంచవింశతి. 21. వచనమైవధము. 22. చంచదమహావాక్యము. 23. వాసుదేవమననము. 24. మాఘమాహాత్మ్యము (విజయరంగ చొక్కనాథుడు.) 25. వైకాళిమాహాత్మ్యము.

ఈ గ్రంథములలోఁ దుపాకుల యనంతభూపాల విరచితమైన విష్ణుపురాణము మూత్రము ముద్రితమైయున్నది. ఆంధ్రభాషాజ్ఞానములేని యప్రౌఢులు గ్రామ్యభూయిష్టముగా వ్రాసిన గ్రంథములుకొన్ని వీటిలోనున్నవి. వై గ్రంథములన్నిటియందును దఱచుచుగా వాక్యవిధ్యవిసంధి కానవచ్చుచునేయున్నది. తుపాకులయనంతభూపాలునిరచన మనోహరముగను విన సొంపుగను నున్నది. కొలఁది వ్యాకరణ దోషముల కేమిగాని తక్కిన గ్రంథములలోని వచనముగూడ మిక్కిలి చక్కగనున్నది. వీనియందలి వాక్యముల శయ్యయుఁ బదసంబంధమును సాంధ్రభాషాతత్త్వము నన సరించి యున్నవి. ఇంగ్లీషుభాషాసంపర్కము లేని యాకాలమున నుదయించిన వచనకావ్యములు వాఙ్మయజ్ఞానువుల కమూల్యములు గదా! చిన్నయనూరికిఁ బూర్వము వచనవాఙ్మయము విరివిగాలేదనియే యనేకులు భ్రమపడియుంటిరి. గ్రంథములు దొరకనియప్పుడు భ్రమపడక యేమిచేయుదురు? ఇట్టి గ్రంథములను సంపాదించి వాఙ్మయవిమర్శకులకు వెలుంగుకొనుగిన సాహిత్యపరివత్తు ముందుముందీదృశోపకారములు భావకుసల్పవలయునని యాంధ్రులొసపడుట యుచితంబయగును. పూర్వోదాహృత గ్రంథపట్టికలోని ¹రాయవాచకమును విశ్వనాథరాయలవారి “స్థానాపతి” రచించెను. ఈస్థానాపతి కృష్ణదేవరాయల సమీపముననుండి యాయనవృత్తాంతమును జూచినది చూచినట్లు వ్రాసెను. ఈ గ్రంథము చరిత్రగా మిక్కిలియుపకరించును. ఇట్లువ్రాయఁబడిన చరిత్రములు తెలుఁగఁగఁబెక్కులులేవు. ప్రత్యక్షముగాఁ జూచి వ్రాసిన చరిత్రాంశములయొక్క ప్రామాణ్యమునుగూర్చి నేనుజెప్పవలసినపనిలేదు. దీనిలో శూద్రగ్రామ్యము తఱచుచుగాఁ బొడకట్టుచుండుటచే నీ “స్థానాపతి” శూద్రుడని తోచుచున్నది. ఆకాలపు వచనశైలి తెలియుటకై సముఖము వేంకటకృష్ణప్ప నాయకుని ²శైమినిభారతమునుండి కొన్ని పజ్జులుదాహరించుచున్నాను:—

1, 2 ఇవి ఆంధ్రసాహిత్యపరివత్తువారిచే ముద్రింపఁబడినవి.

ప ప్తి పూర్తి స ం పు ట ము

“అచ్చట మత్సుక్రంద్రై న మదనుని విషంబు పెట్టింబ్బి చంపింపెదనని యూహించి తన తనయుని పేర స్వహస్తలిఖితంబుగా నొక్కచక్రవ్రాసి ముద్రవైచి చంద్రహాసుని చేతికిబ్బి వివరంబులు నెరదుదోచు నట్లుగా చేరంబ్బిలిది యాచక్రకంగ్గని నీవొకండ్లును కుంతలపురంబునకుంజని నాపుత్రునికే కంత్తు యిమ్ము యచ్చట నీకు నకలశోభనంబులు గలుగుననిన చంద్రహానుండుహాయి ఆకంత్తు గైకొని మనోహరుతనగలవైన తురంగంబునెక్కి నిమిషమాత్రంబున కుంతలపురంబునకుంజని తత్పురప్రాత్రంబునండ్లు చంచు చ్చుంచురీగ ర్ముకాఁనాకులంలైన యొక్కయందున్నవన మధ్యంబున హృద్యంలైన వద్దాకరంబు పొడగని రాయంచు జక్కవ పెంగురుల గరుల గరువలిచే నెగయు పుష్పాదుల నప్పులించి న విప్పగులల్లకలువలు నుట్లఁజ్జి లేనెసోనల నానిన చలిగాలియు మొలకలవలనం శ్రమంబుదీర తురంగంబు సాదానీవకంబు చేసి బల్లవ పుష్పఫలభరితం లైన నహకారవృక్షంబునీడ బతలికనీర వప్పలించి విదురింపుచునుండ ఆపంతల మహికాంతని కూతురు చంపుకమాలిని దుష్టబుద్ధికనయ విషయయు మన్నఁగు నారాధిపృగ్గోరి నభిషయతోడంగూడ నవ్వనంబునకు వచ్చి బల్లవికంబులుకు నుమితంబులు ఫలికంబులునగు పొన్నలు పొగడలు గోరంట్టలు కామింత్రై చూతం బులు పారిజాతంబులు బాజాలు విరిజాబలు మల్లెలు మొల్లలు పోకమాకులు మొదలగు తరులతానికరంబుల కను మంబులు గోయుచువిగొత్తుల నొడ్డొరుల మ్రోనుచు గొయ్యారంపునడల చే వనమయూరంబుల గర్వంబులు దింపుచు పూలరెచ్చలు గూడివంపుచు పువ్వులకై మదిదింపుచు నఖిలు చేరంబ్బిలుచుచు నరసంపుటెలంగులచే మత్తకోకిలంబుల మదంబులదంపుచు పువ్వులేవియును వంపుచు మేనిమెలుంగుల వనం బెల్లనింపుచునీటలంబుల నడింపు మడిచాలకంబులచే తుమ్మెదలంగుచుచు పల్లవంబులంబిడుచుచు కోసినవియుల వైయెదఁగోనం దురుముచు తకుపవాళారు నాపుతూపులు బాలకురంగ హృదయాంగంబులునాడుచు లేనియవాకలంద్రాటుచు తమసౌరభంబులచే కనుమసౌరభంబులు మాటుచు రాజనందనయగు చంపుకమాలియు మంత్రి తనయయగు విషయయు పువ్వులగోసి యుసి కమహాకరంబుడాసి వేమకమీర జలక్రీడఁజాడి విగళితహారముని గణంబులచే కమలాకరంబు రత్నాకరంబు నేనుచు తత్తటంబుల దువ్వటండ్లుబులకట్టి సొమ్ములుబెట్టి కంక్కుమకస్తూరి కలలంద్రి యవ్వలండ్లులు వన్నభరూజనేనుచుండ నయ్యవనరంబున నంత్తుండ్రికొమారికె యగ్గొలని గట్టన లేయమామిడిపెట్ట నీడఁగొ నిదురింపుచునున్న చంద్రహాసునింగాబ్బి అద్రియులు మెలనూలు మువ్వలు రవల మెల్లెలు మ్రోనుకుండ పెల్లమెల్లనంజని యస్కుమారవరుని రూపరేఖాసౌందర్యకళావిలాసంబునకుఁజొక్కి చక్కెరనిలుకుని బారికింజిక్కిచేరంజరి అడవసాబ్బితాటకట్టియున్న కంత్తునిడిచిమాది చెయివ్రాలుజెలిసి యవ్వ క్కణలాద్యంతమున్న చదువుకొని నిజజనకునివిషయబుద్ధికి పరితాపంబు నొండ్లుచు రూపరేఖావిభిత రహం కుమారుండైన యారాచకుమారనకు విషమొసంగుమని వ్రాసిననింతకీర్తయిండు జగంబునంగలండై యనివగచి విషమొసంగుమని వ్రాసిననుక్షరంబుల నడుచుచుకారంబువ్రాసి తామసింపుక నావచ్చునంత్తఁగొ విషయ యొసంగుమనివ్రాసి యబ్బడిముద్రవైచి అడవసాబ్బితాటంగట్టి పెన్నిధిజాచి విడువఁజాలని పేదవదలువున నవలనడుగిడఁజాలక కొంతదడవుచూచుచుండీ బరాధినగావున దీనమాననయై యెఱంగునియట్లు రాజపుత్రి కడకుంజని తదనుకులిబడిసి నిజకృపాంబునకుంజనియై. అంత చంద్రహానుండు నిదురపేల్కొని నరనీజలంబుల ప్రక్షాళితపాణిపాదవనమండై లేచెను.....నవ్వరంబునకుంజని యడనెడ శుభకనుంబులు పొడగనుచు ప్రధానివాకిటికింజని ఫణిహరిచే తనరాక మంత్రి కమారున (కెఱింగింపుటయు నకండ్లు పులింద్రుని నుకుండ్లు వచ్చికాండనివిని సాధ్రమంబుగా నెదుర్కొని గాధాల్పింగనంబు గావించి నంత్తునంబున యేకాంతప్రదే

శంఖ్యనకుంజని పులిండ్లని పేమంబుడుగుడు తండ్రి ముద్రవై చిన బ్రతికనొసంగిన కేలంగైకొని శ్రీమతునకలగుణ సమృద్ధుండైన దుష్టబుద్ధియగు కుమారుండగు మదనుదీవింబి పుత్రులైన శుభప్రయోజనంబు పులిండ్లని ముద్దపట్టి కులన...న పౌరుషంబుగల పేటి. యెల్లప్పుడు మనకు మహాహితుండు. వీరి గనుగొనిన యాక్షణంబున సుదేశంబుచూచి విషయ నొసంగి నావచ్చునంతలో యెల్లకార్యంబులు చక్కబెట్టునది యత చక్కణచదువుకొని సంకపింబి నానహోదరికి తగినవరుండు దొరికే మేలుమేలవచు ము(హ)హూర్తిక(కు)లు(ల)రానింబి యారాత్రి శుభలగ్నంబు, గలుగుటవలన వివాహంబుగావించి మహాద్రవైభవంబున సముచితవిధానంబు లాచరింపుచుఉండె."

దక్షిణదేశ గ్రంథములయందు దర్థానుస్వార ముండవలసినచోట శ్రద్ధతో నుంపబడి యున్నది. ఆకారమున మాత్ర మీయరసున్న పూర్ణానుస్వారమును బోలియున్నది. అంతటఁ బూర్ణానుస్వారమే పూర్వ ముపయోగించిరి కాని యర్థానుస్వారము లేదనుకొందమా పద్యపాదములందు గణభంగము సంభవించును. మనదేశపుఁ దాళపత్రగ్రంథములలో నర్థానుస్వారము కానరాదు. మనవారికంటె దాక్షిణాత్య లర్థానుస్వారమును మిక్కిలి జాగరూకతతోఁ బాటించిరి. ద్రుతమున కాదేశముగా వచ్చిన యరసున్నను వీరంత పాటించినవారు కారు. సిద్ధానుస్వారములను (పదమధ్యమందలివి—అతఁడు, అరఁటి, నెలఁత, చెలఁగు) విడిచిపెట్టక యుంచిరి. దీనికిఁ గారణ మారయఁగా దక్షిణదేశస్థులు "వాడు" మొదలైన యరసున్నగల పదముల నుచ్చరించునప్పుడు సానునానీశోచ్చారణము చేయుదురని తెలియవచ్చుచున్నది. దక్షిణ మండలములందున్న తెలుఁగువారి రిప్పటికి వచ్చి నాండు, పోయినాండు, పేండ (పేఁడ) చీంపురుకట్ట యని యనుస్వారము నాత్యస్ఫుటముగ వినఁబడునట్లు మాటలాడుచుండురట. ఇందువలననే దాక్షిణాత్యగ్రంథములందు దీయనుస్వార మెక్కువగాఁ బాటించఁబడి యుండును. అరవకన్నడ మళయాళభాషలందు ముక్కుసహాయముతోఁ బలుకవలసిన పదములు పెక్కులుకలవు. మనదేశమునందుఁగూడ నీ యనుస్వార ముచ్చారణములో నుండి కాలక్రమమున జాతిపోయియుండును. నే నుదాహరించిన జైమినీభారత పఞ్చులలోఁ జదువరులు కొన్ని విశేషములు కనిపెట్టవచ్చును. అనుస్వారము తరువాత వచ్చిన యక్షరము ద్విత్వమునబొంది యున్నది. వికారము పరమైనప్పుడు ద్విత్వముకానరాదు. కొన్నిచోట్ల ద్రుతమునకు బదులుగావచ్చిన యనుస్వారమునకుఁబరముగానున్న యక్షరము ద్విత్వముం బొరసీయుండలేదు; కొన్నిస్థలంబులం బొరసీయున్నది. గట్టు, బడలిక వీనిలోని "అ" కారము "ఎ" కార మైనది. యడనెడ, యల్ల, యెల్ల అనుచోటుల యకారముమీది "అ, ఎ" అను నచ్చులొకటికొకటి కూడినవి. "గుత్త" "గొత్తి" గా కూడినది. సముచ్చయమైన "ను" "న్న" అని యొకచోనున్నది. ఇంకఁ గొన్నిమార్పులునుగలవు. అను స్వారము, అచ్చుల మార్పులు, ద్విత్వము, మొదలగునవి స్వరశాస్త్ర (Phonetics) ప్రవిష్టలు గమనింపవలసిన విషయంబులుగదా !

మాఅన్నగారు శ్రీటంగుటూరి ప్రకాశమురచించిన

“నా జీవితయాత్ర” విమర్శలో

“శ్రీవీరేశలింగము పంతులుగారి కేసు.”

శ్రీటంగుటూరి శ్రీరాములుగారు, ప్రింట్లడరు, రాజమండ్రి.

శ్రీ వీరేశలింగముగారు ఇల్లిపూ లైఫ్ నుండి రిటైరు కావలెనని “కాన్సేలియను” చేసిన తీవ్రమైన ఆందోళనమున దేశములోని దైనికపత్రిక లేనియు పాల్గొనలేదు. మద్రాసున ఇతరపత్రికలేనియు ఈవిషయమున బోక్యము కలుగజేసుకొనలేదు. నేను శ్రీ వీ॥ గారి మీద తెచ్చినకేసులోని నావాఙ్మూలమును సదరు కేసులోని శ్రీ వీ॥ గారి (ముద్దాయి) ప్లేటుమెంటును పూర్తిగా The Hindu “A Sensational case of Defamation” అను మతలబుక్రింద ప్రచురము చేసినది. సదరు కేసున తీర్పును పూర్తిగాని అసంపూర్తిగాని ప్రచురము జేయకుండ పర్యవసానమును అతి స్తుతముగ ప్రచురముచేసినది. శ్రీ వీ॥ గారు తమ ముద్దాయి ప్లేటుమెంటున నీతిశాస్త్రము ప్రకారము లాప్రకారము ఆయన అవినీతిని రుజువుచేసే ముఖ్యమైన సంగతులను ఒప్పుకొని వాటికి సమాధానములను చెప్పిరి. నా వాఙ్మూలమున నే నేతధారములమీద ఆయన పతితుడని నమ్మితిని అని అన్నియు పూర్తిగా పూసగుచ్చినట్లు చెప్పితిని. తరువాత నామీద తెచ్చిన మొదటికేసున తీర్పును పూర్తిగా ప్రచురము చేయకుండ దాని పర్యవసానమును మాత్రము The Hindu పత్రిక వెల్లడి చేసినది. లేటు శ్రీగంటి లక్ష్మన్నగారు అప్పుడు రాజమహేంద్రవరము “హిందూ” గౌరవ నీయ కలెస్ పాండెంటు ఈవిషయమున “సైడ్సు” తీసుకొనుటకు తనకేమి ఇబ్బతములేదనియు అందుచేత సదరు కేసులలోని తీర్పులను పూర్తిగా ప్రచురము జేయలేదనియు, అప్పటి హిందూ ఎడిటరుగారైన శ్రీకన్తూరి రంగఅయ్యంగారు తనకు వ్రాసినారని శ్రీలక్ష్మన్నగారు నాతో చెప్పిరి.

నామీద శ్రీ వీ॥ గారు తెచ్చిన రెండవ కేసున వారి వాఙ్మూలము ముప్పాతికను The Indian Patriot పత్రిక “A sensational case of Defamation” అను శీర్షిక క్రింద ప్రచురముచేసినది. అది చదివినతరువాత లేటు శ్రీదివవహి హనుమంతరావుగారు మాఅన్నగారితో ఇట్లు అన్నారని మాఅన్నగారు నాతో చెప్పిరి:—

“శ్రీ వీ॥ గారి వాఙ్మూలమును చదువలేకుండ ఉన్నాము. ఏలాగైనా కేసును రాజీ చేయించండి.”

మా అన్న శ్రీటం! ప్రకాశముగారి “నాజీవితయాత్ర” విమర్శ

The Indian Patriot పత్రిక శ్రీ. వీ॥ గారి వాఙ్మూలముయొక్క తక్కినభాగమును ప్రచురముచేయుటకు నిరాకరించినదని సదరుపత్రిక కరస్పాండెంటు అగు శ్రీబొడపాటి రామలింగముగారు నాతో చెప్పిరి. నేను శ్రీ. వీ॥ గారిమీద తెచ్చిన కేసున full proceedings నామీద శ్రీ. వీ॥ గారు తెచ్చిన రెండవ కేసులలోని full proceedings “కాస్టిలియను”లో ప్రచురముచేసి సదరు పత్రికలను ఆసేతుహిమాచల పర్యంతమున ప్రచుర మగుచున్న అన్ని ఇంగ్లీషుపత్రికలకును తెనుగు పత్రికలకున్ను పంపితిని. క్రిందటివ్యాసమున ఉదహరించిన The Social Reform Advocate, Madras అను వారపత్రికయును The Indian Social Reformer of Bombay అనువారపత్రికయును తప్ప మరే ఇతర ఇంగ్లీషుపత్రికలు ఈవిషయమున బోక్యము కలుగజేసుకోలేదు. ఒక తెలుగుపత్రిక తప్ప తక్కిన తెలుగు పత్రికలన్నియు తలలు వంచుకొని మానము ధరించినవి. శ్రీవీ॥ గారి కిని నాకును రాజీచేయవలెనని ఓంప్రథమమున నేను ఆయనమీద తెచ్చిన కేసు విచారణ ఆరంభము కాకముందే లేటు శ్రీబారు శ్రీరామనరసింహరావు గారుచు శ్రీఅడవికొలను వేంకటగోపాలరావు గారును బ్రహ్మప్రయత్నములుచేసిరి. శ్రీవీ॥ గారికిని నాకును ఏవిధమైన అవకాశములేదనియు వారికి నచ్చుచెప్పి ఆయనతో రాజీపడుటకు నిరాకరించినాను. నామీద తెచ్చిన మొదటి కేసున హైకోర్టులో తూ॥ గో॥ జిల్లా మే॥ గారి ప్రసర్విచారణ ఉత్తరవ్రమిది రివిజను పీటిషను అడ్మిషను నిమిత్తము వచ్చినప్పుడు జస్టిసు శ్రీసదాశివ అయ్యరుగారు మాఅన్నగారితో నాకును శ్రీవీ॥ గారికిని రాజీచేయించమని సలహాను సూచించినారని ఆక్రిందటి వ్యాసమున తెలియచేసియున్నాను. సదరు అయ్యరుగారి సలహాను ఖండించుచు శ్రీవీ॥ గారితో నేను రాజీపడుటకు ఏవిధమైన అవకాశము లేకపోవుటకు కారణములను అలివిపులముగ తెలియజేయుచు 1915-వ సం॥ ఏప్రిలు ఒకటి రెండు వారములకు కలిపి ప్రచురముచేసిన “కాస్టిలియను” లో “The Hon'ble Mr. Justice Sadasiva Iyer and Ourselves” అను శీర్షిక క్రింద ఈవెద్ద సంపాదకీయమును ప్రచురము చేసితిమి:—

“Many of our readers remember, we suppose, that the Revision Petition we filed against the order of further inquiry passed by Mr. Elwin in the first case of Defamation disposed of in our favour, in the High Court of Madras, came for admission before the Hon'ble Mr. Justice Sadasiva Iyer in February, 1914. When His Lordship, after dealing with the previous cases in the usual course of things, came to our Petition, His Lordship, it seems, sat silent. Then our Counsel argued the preliminary point that the order of Mr. Stewart was in effect an order of acquittal and that Mr. Elwin had no jurisdiction to deal with it. His Lordship thereon admitted our petition and posted it before a Divisional Bench. After admitting our petition, His Lordship said to our Counsel, Mr. T. Prakasam, to the following effect:

"The Editor of *The Carlylean* is, I think, a relation of yours. Is he not your brother? Is there no chance of these two gentlemen (Mr. Viresalingam and ourselves- *Ed. C*) becoming friends again? Both are working for the public good." We suppose that His Lordship read both Mr. Stewart's Order and Mr. Elwin's Order, and knew the nature of Mr. Viresalingam's case as well as the nature of our defence. Mr. Viresalingam's case was that we libelled his private moral character out of spite with a view to enthrone ourselves in his place. We pleaded justification for the public good and non-applicability of the piece alleged to have been aimed at him. Both of us could not be in the right. If Mr. Viresalingam's case is true, ours becomes false. If our case is true, his becomes false. Odgers in his *Libel and Slander* observes: "When an action is brought and justification pleaded, no honourable compromise can be effected: the matter must be fought out to the bitter end." Odgers did not figure himself either as a plaintiff or as a defendant in any Defamation case, civil or criminal. He only viewed the question from an ethical standpoint, and made the above observation in regard to compromises in defamation cases. In a defamation case in which justification is set up as a defence, both the parties cannot be in the right or in the wrong. One must be in the right, and the other must be in the wrong. As a self-respecting man the party who is in the right, cannot enter into any compromise with the party who is in the wrong. One or the other must go to the wall. If the Court holds our case false and Mr. Viresalingam's case true, we become a kind of villain, say like Shakespeare's Iago in his *Othello*. If the Court holds our case true and Mr. Viresalingam's case false, he becomes a kind of impostor. Mr. Stewart held that "his immoral living was proved for the purpose of the Evidence Act" and that "the only evidence more conclusive one could ask for was that of the girl herself, but she was not likely to admit immorality." Mr. Elwin ordered further inquiry on the sole ground that Mr. Viresalingam's conduct, though inexcusable and immoral from English stand point, must be seen if it was so from Hindu stand point. As a Hindu, His Lordship knows what the Hindu stand-point in regard to the matters in dispute is. Under such circumstances of the case, was it proper on the part of His Lordship to throw a hint to our Counsel who is our brother (elder), to the effect that he should see his way to bring about a compromise between ourselves and Mr. Viresalingam? We are very sorry to say that His Lordship, in so doing, went out of His Lordship's way as a Judge. In any case, and especially in a case of this kind which relates to the cause of moral, social, and religious reform, a judge's business is not to suggest desirable or

undesirable compromises. His data consists in sitting up straight, stern and serene, and dealing justice without minding who the parties are, of course tempering justice with mercy. His Lordship's remarks to our Counsel to bring about a compromise between ourselves and Mr. Viresalingam, show what we observed recently in regard to Mr. Justice Sadasiva Iyer's putting a premium upon falsehood, hypocrisy and selfishness, out of false pity, sometimes unconsciously. They also show that His Lordship has got queer ideas of public men as well as of the integrity of moral, social and religious movements. A social and religious reformer, who abuses his trust, misbehaves with a young woman, puts on the mask of a virtuous man, performs her second marriage under the auspices of a Public (Registered) Association, gives a social reform (cosmopolitan) dinner to which advocates of reform are invited and which they attend, and sets the criminal law in motion against those who criticise and expose his conduct with a view to redeem him and the movements he professes to lead,—What kind of a man is he? Is he not a corruptor of public life and public movements and enemy to progress? Does he deserve any pity at the hands of those who love progress? We say that it was more out of false pity towards Mr. Viresalingam that His Lordship suggested the compromise to our Counsel who, His Lordship thought, could influence us into a compromise, as he is our elder and superior in position and influence. Of course, our Counsel himself was moved not a little by false pity and magnanimity towards the all-round transcendent impostor of Rajahmundry. We may state here that our Counsel did his best to bring about a compromise between ourselves and Mr. Viresalingam, in accordance with His Lordship's suggestion as well as in accordance with the wishes of a host of others who were likewise moved by false pity towards him. What perhaps saved us from a conflict with our Counsel and elder brother who has done us yeoman's service, was more the refusal of Mr. Viresalingam and his influential supporters to accept any terms short of apology from us. With a view to show Mr. Prakasam's considerate and magnanimous attitude towards Mr. Viresalingam which stands out in marked contrast to the attitude of Mr. Viresalingam's vakils to us. It may not be out of place to give out the terms of compromise which our Counsel in his own diplomatic and statesman-like way proposed first to Mr. Viresalingam through a *chela* of his and then to us. They are to this effect:—“Our Counsel in the High Court should submit to their Lordships that the matter is adjusted out of Court, that the petitioner would withdraw his petition, and that the complainant

would withdraw his two defamation cases against us and others." For our part we thanked God for Mr. Viresalingam's refusal to accept the terms our Counsel proposed in due or undue obedience to His Lordship Justice Mr. Sadasiva Iyer's and many others' false pity-prompted above said suggestion.

And then see the effect of His Lordship's remarks to our Counsel. Some of Mr. Viresalingam's supporters at once spread a rumour to the effect that our Petition was admitted with great difficulty and that it would have been thrown out but for the question of jurisdiction raised in it. While our petition was pending in the High Court, the Anniversary of the Andhra Jatheeya Kalasala of Masulipatam was celebrated last year with Mr. Justice Sadasiva Iyer in the Chair. Mr. Viresalingam attended the same, occupied the platform beside or behind Mr. Justice Iyer along with Mrs. Annie Besant, and was garlanded along with them,—all evidently to show not only the "Arava" Judge but other judges that the Andhra Patriotic World did not see anything wrong in the various startling facts that were made known about Mr. Viresalingam's private character. Oh! What a wonderful progress has the Andhra Patriotic World made in the fine art of hypocrisy! It seems that the Andhra Patriots are bent upon promoting the moral progress of the Andhra Desa. How? By whitewashing the daring and hideous day-light immorality and imposture of its heaven-sent prophet.

మన దేశమున "లైఫ్" యొక్క అన్ని "డిపార్టుమెంట్లు"లో అవినీతి ఎక్కువ అగుట చేత క్రమముగనో అక్రమముగనో కొద్దిగనో గొప్పగనో పేరు ప్రతిష్ఠలు సంపాదించుకొని ముందుకువచ్చి నాయకులమని విజ్ఞప్తిగువారి లోటుపాట్లను చాటున మాటున వారు చేయు ఘోరనీచకృత్యములను ఏకరుచెట్టుటను మనము సహించలేము. శ్రీనీ|| గారు రిటైరు కాక పోవడము, నీతిమతసంఘ సంస్కరణోద్యమములకు చాలా హానికరమనే నష్టకముతో నేను వ్రాయుచున్న వ్రాతలు చాలమందికి అయిష్టమును కలుగజేయుడమీ గానుండ నేను కనీతీర్పుకొనవలెననే దురుద్దేశముతో వ్రాయుచున్నానని చెప్పునారంభించిరి. అప్పుడు ఇంగ్లాండులో 1889-1890-వ సంవత్సరమున విరిషహాయాలు మూవ్ మెంటుకు నాయకుడైన పార్నల్ నాయకత్వమును గురించి జరిగిన గొప్ప ఆందోళనమును ఉదహరించి 1915-వ సం॥ ఆగస్టు మొదటివారమున ప్రచురము చేసిన "కార్లీలియ" లో ఇట్లు వ్రాసితిరి:—

"We publish elsewhere some extracts under the heading of "Parnell's Strained Leadership" from *Morley's Life of Gladstone*. Lord Morley deals with it in Ch. V, Vol. III, under the heading of "*Breach with Mr. Parnell.*" Extracts quoted deal with the attitude of the British Liberal party and

the Irish Nationalist party. Our readers can easily understand why we have quoted them now. It is to explain our attitude towards the continuance of the leadership of Mr. Viresalingam in the field of moral, social and religious reform. Mr. Parnell's case differs from Mr. Viresalingam's case entirely. Mr. Parnell was not a religious and social reformer like Mr. Viresalingam. The former's offence pales before the latter's. In the Divorce Court, Mr. Parnell did not set up any defence. He did not go into the witness-box and speak lies. Soon after the decree was pronounced, he married Mrs. Captain O' She. Of whatever hypocrisy and immorality Parnell was guilty of, before they became public, he did not try to justify himself in a court of Justice. And then he made ample expiation by marrying Mrs. Captain O' She, after divorce was granted. In spite of so many redeeming features in Mr. Parnell's his fall in leadership, although it was a political one was discountenanced as a stained one by the British. Although it was upheld by the Nationalist Party, yet it was dis-countenanced by the religious Ireland. "Cardinal Manning had more than once written most urgently to the Irish Prelates the moment the decree was known, that Parnell could not be upheld in London and that no political expediency could outweigh the moral sense. He knew well enough that the bishops in Ireland were in a difficult straits, but insisted that plain and prompt speech was safest. It was now a case, he said to Mr. Gladstone, *res ad triarios*, and it was time for the Irish clergy to speak out from the house-tops. 'We have been slow to act,' telegraphed to one of the Irish members (November, 30), 'trusting that the Party will act manfully. Our considerate silence and reserve are being dishonestly misinterpreted.' 'All sorry for Parnell', telegraphed Dr. Grokethe Arch. Bishop of Cashell—a manly and patriotic Irish man if ever one was—'but still, in God's name let him retire quietly and with good grace from the leadership. We quote the following defence of the attitude of the Liberal Party by Lord Morley, and commend the same to all who want us to forget and forgive the past:—

'A man might estimate as he pleased either the nonconformist conscience in England or the Catholic conscience in Ireland. But the most cynical of more calculators—I should be slow to say that this was Mr. Parnell - could not fall a prey to such a hallucination as to suppose that a scandal so frightfully public so impossible for even the most mild-eyed charity to pretend not to see.....' would instantly drop out of the mind of two of the most religious Communities in the world ; or that either of

these communities could tolerate without effective protest so imperitent an affront as the unruffled continuity of his stained leadership.The liberal leaders had a right to assume that the case must be as obvious to Mr. Parnell as it was to everybody else; and unless loyalty and good faith have no place in political alliances, they had a right to look for his spontaneous action. Was unlimited consideration due from them to him and none from him to them? Would we be wrong, if we say, 'Was unlimited consideration due from us to Mr. Viresalingam and his supporters and none from them to us, especially when the interests of reform are seriously at stake.' To justify the strong language we now and then have been using in connection with this matter, we may quote the following words of Lord Morley on Parnell's affair: — "All depends upon the point of view. Men on a raft in a boiling sea have something to think of besides department and the graces of serenity.....It was not until a protracted game had gone beyond limits of reason and patience that words sometimes flamed high. Experience of national assemblies gives no reason to suppose that a body of French, German, Spanish, Italian, or even of English, Scotch, Welsh, or American politicians placed in circumstances of equal excitement arising from an incident in itself so squalid and so provocative would have borne the strain with any more self-control." Lord Morley observes in the concluding portion of the chapter on this subject on the public opinion in America thus;—"In America almost every name of consideration was hostile."

ఈసంపాదకీయము వగైరాలు చదువుకొన్న తరువాత నామీద దురభిప్రాయమును మార్చుకొనిరి. 1915-వ సం॥ ము మార్చినెల ఆఖరునుండి ఆగస్టునెల మొదటి వారము ఆఖరువరకు "కార్లీలియ" చేసిన తీవ్రమైన ఆందోళన ఆంధ్రదేశమును ఉద్ధరించుటకు కంకణము కట్టుకొన్న ఆంధ్రబ్రహ్మచర్యులలో కొంతమందికి అంతరాత్మ కొంచెము బాధించి నది. సదరు బాధకు తాళజాలక బ్రహ్మచర్యవ్యాప్తి కొరకు స్థాపింపబడిన "ధర్మసాధన" అను తెలుగు పక్షపత్రిక కొంచెము ధైర్యముతో శ్రీవీ॥ గారిని పిల్చికు లైఫ్ లోనుంచి రిటైరు కమ్మని ప్రార్థించినది. సదరు "ధర్మసాధన" సాధన చేసి చేసి వ్రాసిన తెలుగు వ్యాసమును ఇంగ్లీషున తర్జుమాచేసి "Somehow or other better late than never" అను శీర్షిక క్రింద వ్యాఖ్యతో సెప్టెంబరునెల మొదటివారము "కార్లీలియను" ప్రచురము చేసినది. "ధర్మసాధన" చేసిన ప్రయత్నము, పాపము! సఫలము కాలేదు. ధర్మము ఏమిటి! ఆధర్మం ఏమిటి! న్యాయము ఏమిటి! అన్యాయము ఏమిటి! క్రమము ఏమిటి! అక్రమము ఏమిటి! ఆధికసంఖ్య కందిని నందిని, నందిని కందిని చెయ్యగలదు! ఆధిక సంఖ్య కుహత్యము ఏమని చెప్పగలము. ముందు వ్యాసమున "ధర్మసాధన" వ్రాసిన వ్యాసము వగైరాలను ఉదహ

మూలన్న శ్రీటం|| ప్రకాశముగారి “నాశితమాత్ర” విమర్శ

రించి ఆంధ్రదేశమున నీతిమతసంఘరాజ్యాంగసంస్కర్తల నీతినియమములు వగైరాలను గురించి వ్రాసెదను.

శ్రీనీరేశలింగముగారు నామీద తెచ్చిన కేసులు జరిగుచుండగా మంగమ్మ చని పోయినది. మంగమ్మయును ఆమెను పెండ్లిచేసుకొన్న శ్రీపోతరాజు ప్రకాశరావుగారును బ్రాహ్మణులు. శ్రీనీ|| గారి కోరికమీదనో పట్టుదలమీదనో శ్రీప్రకాశరావుగారు తమ జంధ్యమును తీసివేసి బ్రహ్మమతపద్ధతుల ప్రకాశము మంగమ్మను వివాహమాచిరి. మంగమ్మ పోయిన తరువాత ఆయన తిరిగి యజ్ఞోపవీతమును ధరించిరి. హిందూశాస్త్ర పద్ధతుల ప్రకారము శ్రీనీ|| గారి హిందూ వితంతు శరణాలయములోని (బ్రహ్మమత మనలించింప నొల్లని) ఒక బ్రాహ్మణ వితంతువును, శ్రీనీ|| గారి పరిపూర్ణకటాక్షవీక్షణములతో 1915-వ సం|| జులై నెలలోనో ఆగస్టులోనో చేపట్టిరి. శ్రీనీ|| గారి ఈ వివాహమోదన క్రిందటివ్యాసమున నేను తెలియజేసిన కాకినాడలో బ్రహ్మమతస్తులచేత ప్రచురింపబడుచుండిన “ధర్మసాధన”కి ఎంతమాత్రమును నచ్చలేదు. అయితే ఆయన ఆంధ్రబ్రహ్మ మతస్తులకు ఒక పెద్దదేవుడు. ఆపెద్ద దేవుడు చేసిన పనిని ఖండించుట అంత సులభమైన కార్యమా? అందుచేత “ధర్మసాధన” చిట్టచివరకు ధర్మము తెచ్చుకొని చిత్రవిచిత్రముగా ఆయన చేసిన పనిని ఖండించుచు, నామీద ఆయన తెచ్చిన డిఫమేషను కేసులమూలముగ ప్రజలలో ఎక్కువమందికి ఆయనమీద గౌరవము పోయినందున ఆయన పట్టికు లైఫ్ లోనుంచి రిటైరుకావడము మంచిది అని. 1915-వ సం|| ఆగస్టు 16-వ తేదిన వ్రాసినది. “ధర్మసాధన” వ్రాసినదానిని ఇంగ్లీషులోకి ప్రతిపదార్థముగ తర్జుమాచేరి 1915 సం|| సెప్టెంబరు మొదటి వారమున ప్రకటించిన “కార్లీయిక్”న ఇట్లు ప్రచురింప జేసితిని.

“Great good has been done to the country through Mr. Viresalingam Pantulu. Therefore, we revere him. Our reverence towards him will always last. But when we review his actions, we cannot but express our opinion of them, though adverse or unpleasant. Although he could not discover if Mr. Prakasa Rao knew English or not, yet he found out merely that he became a Brahmo and got his first marriage performed according to the rites of the Brahmo Samaj. It seems that he has now re-donned his sacred thread. Therefore it seems that Mr. Pantulu believes that he had become again a Hindu; so it seems that he allowed his second marriage to be performed according to Hindu rites under his auspices. Oh! What a scorn of religion is this! It cannot but strike those who have the least thinking faculty that Mr. Prakasa Rao is changing his religion for the sake of marriage. There is nothing strange in Messrs. Chilakamarthi Lakshminarasimham's and Kunduri Venkataratnam's thinking that Mr. Prakasa Rao is a fickle-minded person and it is not good that Mr. Pantulu should lend

countenance to his conduct. Both of them went away by way of discountenancing the marriage, without changing their opinions even after hearing the explanation given by Mr. Pantulu. Marriages like this spell infinite harm or ruin to the country; they are root-eating worms of Dharma (Righteousness or morality). So, it is very regrettable that Mr. Pantulu should countenance and help them. It is our opinion that Mr. Pantulu is doing great harm both to the Brahmo Samaj and the Hindu Society, by his encouraging them. We have one thing to tell Mr. Pantulu. As those friends who co-operate with him, are losing faith in him on account of such strange actions of his; as the opinion or feeling of the majority of people is against him as the result of the recent defamation cases; as he has grown old; he will do well to understand that is not meet for him still to have any more connection with public movements; and so we request him to sever his connection with the same and to take rest and spend his old age in peace."

శ్రీవీరేశలింగముగారి నిరంకుశత్వమును అవకతవక పనులును అందరికిని తెలుసును. అయితే నేమి! ఆయన ఒక పెద్దదేవుడు. పెద్దదేవుళ్లుచేసే అవకతవక పనులు అవకతవక పనులు గావు; పెద్దదేవుళ్లు నిరంకుశత్వము నిరంకుశత్వము కాదు. శ్రీ ప్రకాశరావుగారి సదరు రెండవవివాహమునకు శ్రీవీ. గారు ఇచ్చిన సమాధానమును విశ్వసించక, వివాహమును ఆమోదించకుండా, శ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు శ్రీకుందూరి వేంకటరత్నముగారు వెళ్లడము, "ధర్మపాథని" వైనచెప్పిన విధముగ ధర్మాన్ని సాధించడము, అప్పటప్పటికి విక్కిలి గొప్ప సంగతులే! తమ అద్వితీయమైన స్వీయచరిత్రలో శ్రీవీ. గారి రజాతమా గుణము లన్నిటిని బహు బాగుగ కప్పిపెట్టి ఆయన సత్వగుణప్రధానుడే గాకుండా ఆ పాదమస్తకమంతా సత్వమే యని వర్ణించిన, కళాప్రపూర్ణ శ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు ఏమరుపాటున గాబోలు! ఆయన నిరంకుశ స్వభావమును గురించి 242, 243 పుటలలో ఇట్లు వ్రాసిరి:—

"శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగముగారికి శ్రీకనుపర్తి యోగానందముగారు రను ఒక మిత్రుడుండెడివారు. ఆయన కుమార్తె శ్రీసుందరమ్మగారు బాల్యమున వితంతువయ్యెను. ఆమె వివాహము నిమిత్తము విద్యనిమిత్తం శ్రీవీరేశలింగముగారి వితంతు శరణాలయములో చేరెను. సుందరమ్మగారు శ్రీవీరేశలింగముగారికి మిత్రుని పుత్రిక అగుటయేగాక సుగుణ సంపదలచేతగూడ శ్రీవీరేశలింగముగారికి రాజ్యలక్ష్మమ్మగారికి విక్కిలి ప్రియపుత్రిక వలె నుండెను. ఆమెను శ్రీకామరాజు హనుమంతరావుగారికిచ్చి వివాహము చేయవలెనని ఆదంపతుల సంకల్పము. శ్రీహనుమంతరావు శ్రీదేశిరాజు పెదబాపయ్యగారి సవతి తల్లికి సోదరుడు.....చిన్నతనమునందే బంధుమిత్రులను వదలుకొని శ్రీ బాపయ్యగారివలెనే అనుష్ఠానిక బ్రహ్మదత్తుడైన కార్యశూరుడు.....వారికిద్దరికి బ్రహ్మదత్త ప్రకారము

మూలన్న శ్రీటం|| ప్రకాశముగారి “నాజీవితయాత్ర” విమర్శ

వివాహముచేయవలెనని శ్రీవీరేశలింగముగారి ఆశయము.....కాని ఒక అంతరాయము వచ్చెను. శ్రీహనుమంతరావుగారు బోధనాభ్యసనకళాశాలలో జేరి ఆవిద్యపూర్తికాకుండగనే జాతీయోద్యేకమువల్ల చదువుమాని కళాశాలవదలిపెట్టిరి. శ్రీవీరేశలింగముగారి కాపని ఇష్టపడలేదు. శ్రీవివినచంద్రపాలుగారి ఉపన్యాసములు శ్రీవీరేశలింగముగారి కసలేసరిపడలేదు. ఆయన పూర్వకాలపు వాడగుటచే నాంగ్లేయ ప్రభుత్వమునకు విరుద్ధమైన మాటలుగాని చర్యలుగాని వారి కిష్టములేదు. శ్రీహనుమంతరావుగారు ప్రిన్సిపాలుగారి ఆజ్ఞను తిరస్కరించినందున శ్రీవీరేశలింగముగారి కాయనమీద అయిదవము గలిగెను. కాబట్టి శ్రీవీరేశలింగముగారు శ్రీహనుమంతరావుగారి వివాహమునకు కొన్ని మరతులేర్పరచిరి. శ్రీహనుమంతరావుగారు శ్రీసుందరమ్మగారి యిష్టములేకుండ తనయింటికి ఏతరిథినిలేసుకొని రాకూడదు. వందేమాతరము గొడవలలో బోకకము కలుగచేసేకొనకూడదు. ధనవ్యయ మామెయిదవ ప్రకారము జరుగవలెను. ఇవిగాక మరి కొన్ని మరతులుండె నని నాకు జ్ఞాపకము. ఒకనాడు శ్రీహనుమంతరావుగారు మూయింటికి వచ్చినప్పుడు వివాహమామనా యని అడిగితిని. శ్రీవీరేశలింగముగారు తన వివాహవిషయమై కొన్ని మరతులు పెట్టెనని పై మరతుల జెప్పిరి. అప్పుడు నే నిట్లంటిని. “ఇదివరకు శ్రీ వీరేశలింగము గారెన్నడు మరతులమీద వివాహములుచేయలేదు. మరతులతో జరిగిన వివాహమువలన సంసారముపొత్తుపడదు. కాపురము సరిగా పొసగదు. అట్టివివాహము చేసుకొనుటకంటె మానుకొనుటమేలు.” ఈపలుకులు శ్రీవీరేశలింగముగారికి తెలిసెను. ఆయనకు నామీద కోపమువచ్చెను. పూర్వము మూయింటికి దరుదుగ వచ్చెడివారప్పటినుండి తరుదుగ వచ్చుట మానిరి. కాని వారికి నామీద విశ్వాసము వదలలేదు... మరతులవివాహవిషయమై శ్రీవీరేశలింగముగారికిని శ్రీహనుమంతరావుగారికిని అభిప్రాయ భేదము గలుగుటచే శ్రీహనుమంతరావుగారి వివాహమప్పటికి నిలుపుచేయబడి పిమ్మట కొంతకాలమునకయ్యెను. నామూలమున పరస్పరానురాగముగల యాదంపతుల వివాహము నిలుపుచేయబడిన దని వివాహమగువరకు నేను విచారించితిని. పిమ్మట నా మనసు శాంతించెను.”

ఈసుప్రసిద్ధ శతాధిక గ్రంథకర్తగారి అంతరాత్మ చిట్టచివరకు ఈవిషయమున “దాపుడు ధనంబు స్వామికి దార్పిసట్టు” ఎంతో నిర్మలమై పోయినది. ఇదంతా 1907-వ సం॥న జరిగినది. ఈగొప్పఆంధ్రగ్రంథకర్తగారి మనస్సాక్షి అప్పుడప్పుడు చాల తమాషాగ మారుచుండెడి; 1912-వ సం॥ మున శ్రీవీ॥గారి మహాపతనము వీరికి వినికీడి మూలమున తెలిసినప్పుడు దానిని ఏకరువుబెట్టమని వీరిని ప్రోత్సహముచేసినది; శ్రీవీ॥ గారి సమాధానములను వినడముతోడనే తృప్తిచెంది హాయిగ నిద్రపోయినది. 1915-వ సం॥మున పైన ఉదహరించిన శ్రీపా॥ ప్రకాశరావు బ్రహ్మమతమునువిసర్జించి బ్రాహ్మణమతమును తిరిగి అవలం

జ ప్తి పూర్తి సంతృప్తి

దించి జంధ్యమును వేసుకొని హిందూమతపద్ధతుల ప్రకారము బ్రాహ్మణ వితంతువును వివాహమాడుటను శ్రీవీ॥ గారు అంగీకరించుట శ్రీచి॥ ల॥ గారి మనస్సాక్షిని గాఢ నిద్రలోనుండి లేపుటచే శ్రీవీ॥ గారి సమాధానమును అంగీకరింపకుండ సదరు వివాహమును కడు ధైర్యముతో “బాయి కాట్” చేసిరి. “ధర్మసాధని” లోని వైనశెప్పిన సంపాదకీయమును చదువుకొన్న తరువాత ఆయనయును తదితర సంస్కరణప్రియులును ఏమి చేసిరో నాకు తెలియదు. శ్రీపా॥ ప్రకాశరావుగారి ద్వితీయవివాహమును గురించి తమ స్వీయచరిత్రలో శ్రీచి॥ ల॥ గారు ఒకమాటవైనను వ్రాయలేదు. అది వ్రాస్తే శ్రీవీ॥ గారి కీర్తికి కళంకము కలుగ చేసిన పాపాన పోవుదురుకదా! శ్రీవీ॥ గారు ముగ్ధుని అని శ్రీ ల॥ న॥ గారికి బాగా తెలియును. కోపమున ఆయనచేసిన యకార్యము లనేకములు. అందులో శ్రీకామరాజు హనుమంతరావుగారి వివాహవిషయమును మాత్రము పొరపాటున ఉదహరించి అంతకన్న దారుణమైనవాటిని గురించి తమ స్వీయచరిత్రలో ఏమిలేదు. “ధర్మసాధని” వ్రాసినదానిమీద ఈవ్యాఖ్యను వ్రాసితిని:—

“We are glad to see that at last our Cocanada Brahmo contemporary has, somehow or other, picked up courage and arrived at the end. Our contemporary's method of requesting Mr. Viresalingam to retire from public life reminds us of a Telugu proverb which runs as follows:— “It is like pointing out one's nose by passing one's hand from behind ones' head instead of pointing it out straightly and atonce.” But better late than never. We expected our Cocanada contemporary to express its own honest opinion upon Mr. Viresalingam's behaviour which has been contended “to be harmless and innocent according to Hindu manners and customs, however inexcusable it may be according to the English stand-point,” in the interest of Brahmoism itself which it has been championing. Even now it does not straightly express its own opinion upon it; but it wants him to retire, as the opinion of the majority is against him in regard to the same. We must say that this course of action is not Dharma Sadhanam, practising Righteousness or doing Justice. And then why should Mr. Prakasa Rao be found fault with for changing his religion for the sake of marriage more than Mr. Viresalingam? Mr. Prakasa Rao and his late spouse, Mangamma, changed their Hinduism, if they had really changed it, at the instance and for the sake of Mr. Viresalingam. In conclusion, we must say that there is no use swallowing camels and straining at gnats. If a man like Mr. Prakasa Rao changes his religion for the sake of marriage, it does not matter much. But if journalists who advocate reform, connive at the

మూలము శ్రీటం|| ప్రకాశముగారి “నాజీవితయాత్ర” విమర్శ

misbehaviour of leading reformers like Mr. Viresalingam, even when it is proved in a Court of Justice, they become great enemies of good morals, reform and progress.”

vi

శ్రీవీ|| గారు అతీతులైనందున నీతిమతసంఘసంస్కరణోద్యమములతో సంబంధమును వదలుకొని రిటైరు కావలసినదని “కార్లీలియర్” వ్రాసిన “అర్థికల్ప”న ఇది ఆఖరుది. 1915-వ సం॥ ఆగస్టు నెలలో శ్రీవీ|| గారి వగైరాలమీద రాజమండ్రి మునిసిపల్ కోర్టున నామీద వారుతెచ్చిన మొదటికేసును గురించి రూ. 1500 లు డామేజెస్కు దావా దాఖలుచేసిరి. శ్రీవీ|| గారు పబ్లికులైపులోనుంచి రిటైరు కావలసినదని “కార్లీలియర్” చేసిన రాద్ధాంతము సిద్ధాంతము అంతయు మూలముగారికి బాగుగ తెలుసును. అంతే అసలు మొదటి కేసులోని రెండవ సీనును మూడవ సీనును, రెండవ కేసును గురించి మూలముగారు తమ స్వీయచరిత్రలో నేమియు ఎత్తుకొనప్పుడు శ్రీవీ|| గారు రిటైరు కావలసినది “కార్లీలియర్” 1915-వ సం॥న చేసిన అతి తీవ్రమైన ఆందోళనమును గురించి ఏలాగు ఎత్తుకొంటారు?

శ్రీ పురము,
రాయపేట }

* టంగుటూరు శ్రీరాములు.

* తమవ్యాసమును వచ్చితూర్తి సంపుటములో ప్రచురింపవలసినదిగా కోరియుండిరి. ఇది ముద్రణభాగ్యమందులోపలనే వారు కాలభర్త మొందిన కంతయు చింపిలుచున్నాము.

ఆంధ్ర కవితా స్రవంతి శ్రీచటలువాడ జయరామశాస్త్రిగారు, నెల్లూరు.

భారతవర్షమున గీర్వాణి పెక్కురఁ గూతుండ్రఁ గన్నది. వారలలోఁ దత్సకు పెద్ద యామె. ఈడు వచ్చినంత వారివారికి నచ్చిన నాడులందుఁ బ్రజల మనస్సుల నెలకొని తక్కిన తోఁబుట్టువులు భావతరంగముల నోలలాడుచు వాఙ్మయ మును సుద్యానవనముల విహరింపఁ జొచ్చిరి. ఎల్లరకు లేని యజంతత్వ మను శ్రవణ సుభగాలంకృతిం దాల్చి క్రొత్త సోయగమున విజ్ఞవీగున దయ్యె మన తెనుఁగుపాప.

పల్లెలను, పట్టణములను, పాటకజనముల యాటపాటలకు నీడుజోడై, పామరజనముల సుసారముల రసముచిప్పిలు స్వభావ మధురములగు, నమాయకపు మాటలకుఁ బూట కాపై పాలబుగ్గల బాలబాలికల ముద్దంబల్కులకుఁ దరితీవై చిన్నెల వన్నెలఁ జెందులు ద్రొక్కుచుండిన దానాడు మన తెనుఁగుబాల.

మన వైదికు లాబిడ్డ నెత్తి ముద్దులాడు నోము నోచరై రేమో. శ్రుతిసూక్తులఁ జెవులు నెవునువడ్డ వారికి మనపాప పలుకులముద్దును, జన్మంపుఁబొగను కనులు కాటుకపడ్డ వారికి మనపట్టి తెలిగన్నుగవయఁ, కెమ్మోవిపై లేనగవును వినఁ గనఁ దీఱిక కాకపోయెనో. రాచవారి యుడుకులేజస్సు మొత్తమో యనఁ బుట్టిన మన విష్ణువర్ధనుడు తనచిన్న నాటఁ బల్లెటూళులఁ బెరిగినాడు, తెలుగుబాలను పాఁసుకీడచెలి నేసి కొన్నాడు, దిన దినమున కట్టి తోఁబుట్టుతో నాట్లాడినాడు, పెద్దపెరిగి వీరుఁడైనాడు, రాజరాజైనాడు, తనచెల్లెలికి వయసువచ్చినది, చెక్కుచెదరని సిరి, సంపద, పాడి, పంట గన్న పంచమవేదము గన్నాడు విన్నాడు. తనతెనుఁగుసోదరి నాయరవు మంచి దని యటనిల్ప నెంచిసాడు. ఆంధ్రధర్మరాజు వరుఁడు; మనయాంధ్రవాణి వధువు. వధూవరులకు నన్నయ, మత్తమరాధి పాచార్యుడు కాఁగా సుముహూర్తిమునఁ బెండ్లి గావించినాడు. హంసయానమున నడవ పాగినది మన తెనుఁగుజనరాలు.

మహామంతులగు భాస్కరాదులు మన తెలుంగు నాడుపడుచునకు సీతమ్మనేస్త్రమునఁ దెనుంగుఁ గమ్మఁదనము సరిసుల నోరూరఁ జవులు వ్రట్టించినారు. అమ్మ గీర్వాణి అక్కతత్సమ తోడుపడ రాజహంసుల మానసముల కవిహంసుల కైవారములఁ గ్రీడించిన దీ మన తెనుంగుప్రౌఢ.

కవి బ్రహ్మగనో, బ్రహ్మ కవిగనో పుట్టినా అన్నట్టు కవిబ్రహ్మయై తిగకంటి వాఁడా యన్నట్టు తిక్కిన్నయై అప్తమూర్తుల యాజియై గీర్వాణికి మాఱట యగు తత్సమకు తెలుంగుసరస్వతీకే గూర్చితెమ్ముఁడై మనుమనీధి మనుగడ మిన్నుండ జన్మించి యుత్తరరాము నుత్తముంజేసి సోమరసముం ద్రావి భారతసంహితను హరిహరుల మ్రోల సోదసుర్యుల

సాక్షిత్వమున అధ్యయనముఁ జేయసాగినాఁడు మన విక్రమసింహపురి కవి వీరసింహాఁడు. వలవల దాపలలఁజేలుంగు వేల్పుల వాణిసోదరులు ముందంజ వేయసాగిరి. చనవుంబట్టి ఆంధ్ర వాణి "అన్నా మీధర్మని కింత కట్టుమిచ్చి నన్ను ధరింపవా? మాయమ్మకు అక్కకుఁ దావులు పెక్కులు, ఎల్లరు వారిం గై నేయు వారల కదా. నాకు నీయిక్కయెకదా? తిక్కనా అన్న, అమ్మాయీ, సోదరి నే నుండఁగ నీ కేలనమ్మ యుత్తలపాటు? అన్నలుండ ఆడుపడుచులు బంగరుటుయ్యెలనూగరా. ఇదే నీకై దీక్షపూని రాచనగరు కట్టెదను. ఆంధ్రధర్మడు పాడి తప్పక ని న్నేలుగాక" అని భారతసౌధ మనుత్తమము సన్నయ మూడంతస్తులపై పదునేనంతస్తులఁ గట్టినాఁడు, హరిహరుల నిరువంకలఁ బ్రతిష్ఠించినాఁడు, ఆంధ్రవాజ్ఞయ భద్రవీరిపై ఆంధ్రవాణిని సర్వాంగసుందరిని, సర్వాలంకారశోభితను ఆంధ్రావళి మోద ముం బొరయ శ్రీగౌరులు చెల్లి నావహింప నాంధ్రధర్మతో నిల్చి పట్టాభిషిక్తఁ గావించి నాఁడు. శంభుదాసుఁడో "హరేరామ హరేరామ" యని రామకృష్ణుల స్మరించుచు నాంధ్ర వాణికిఁ బూజ సల్పినాఁడు.

ఓరుంగల్లున గణపతి రాజనీతిపదస్సున కవిరాజులతో నాంధ్రవాణి! గీర్వాణి పాయమున విందు గావించినాఁడు.

కవికోకిలములు, కవిహంసములు, కవిపుంగవులు, పండిత కుంజరులు, శ్రోత్రియ వ్యాఘ్రములు, దాహ్నిక సింహములు వాజ్ఞయోద్యానములను, భాషారణ్యములను మొత్తములై పరస్పర జిగీషకై కూతలిడి బొబ్బలిడి గర్జిల్లిరి వారివారి దారి మిన్న యని.

తెనుఁగు సరస్వతి నే విందులకుఁ బిల్ల మనువాడ; గీర్వాణితో నని పెక్కురు; కలదు గీర్వాణికే మృష్టాన్నము, బిచ్చ మావికృతికిని తక్కినవారు ఇరువుర నటునిటుఁ గదల్చుక కట్టు బాటుల నుండఁ జన నిత్తు మను వారనేకులునై డిగొనిరి. కొందలు గీర్వాణికే యని తెలుఁగువాణి వెలివేసి మడి గట్టుకొని యామెకు నేకాంతమున బువ్వపెట్టిరి. ఆయమ కసిగాటులుగ భుజించెను గాని ఆంధ్రుని వీడి యుండలేక పోయెను.

తిక్కన భావనా ప్రపంచమున హరిహరులు ప్రత్యక్షహరిహరులై బుక్కరాయ లతోఁ జూపట్టిరి. మాధవుఁడు విద్యారణ్యుఁడయ్యె. భారతసౌధము విద్యానగరమయ్యె. సోమఁ డాంధ్రమహిమ వక్కాణించె. అగ్రహార మండితుఁడయ్యె. ఆంధ్రవాణి విద్యా రణ్యుల నావేశించి శ్రుతి విశ్రుతి గావించ బుద్ధి పుట్టించె. బుక్క హరిహరా మోక్ష కాంత యదే చేజాచెడు. శ్రుతి వక్కాణింతు ననె. పరశ్వత శ్రౌత విద్యాపారగులు విరూ పాక్షునాలయమున సిద్ధాంతములఁ జెప్ప శుద్ధాంతకరణమున నాయతి యాయతి శుభం బునకై శ్రుతిసీమంబిని భాష్య సామ్రాజ్ఞికి దిగ్విజయము గావించె. దేవజగముననుండి వచ్చిన శ్రుతికి భూజగమున నాంధ్రవాణి గావించిన యీభాష్య సర్కారమున విమల యశోముక్తాఫల హార భారణమున నాయమ యిచ్చో జేగీయమానకాఁజొచ్చె.

ఆశ్రుతి విందునం జేసి మనయాంధ్ర జగమునఁ బండితులు, కవులు, గాయకులు, వందలకుఁ బుట్టిరి. సహజ పాండిత్యుఁడు ఆంధ్ర కృష్ణునిఁ బ్రతిష్ఠించి కై నేనె. కవి సార్వ

మ స్తి పూ ర్తి నం పు ట ము

భాముఁడు ఆంధ్రవాణికి ఈలిఖాధలఁ దొలంగించి జయభేరి మ్రోగించె. వాణి నారాణి (నాయేలిక రాణి) యన్న పిల్లలమట్టి వీరుఁడై కవిత్రయము మూర్ఖుని కైమినితో నశ్వ మేధముం జేసె. అంత నాంధ్రకృష్ణుఁడు పాతాత్మరించె. పితామహుఁడు చిగురుం గొమ్మకుఁ జేస నెక్కించి శాంతిశృంగారములఁ గలసికిం బురికొల్పి సాగించి శాంతించి విష్ణుం గొలిచె. రాయఁడు చూడికుడుత్ర దేవిపాదముల కెఱిగి లోకోత్తర చతురుడయ్యె. శ్రీబ్రహ్మ జడములకుఁ జైతన్యముం గల్పించి యాకల్ప మూకల్పముగఁ జేసె, కర్ణాటలక్ష్మి మన యాంధ్రవాణిని తన యుపాస్యదేవిగ నిట్లు నేసి ధన్యయయ్యె.

ఇంతలో ద్రావిడలక్ష్మి మనయాంధ్రవాణిని తంజావూరు రాజుల మూలమునఁ బిల్పించిఁబోనది. మన తెనుంగుఁడల్లి తనతల్లి ప్రేమవీడక గీర్వాణితోఁ జనియె. ఇరువు రకు దినదినము విందులయ్యె. చేమకూర పాకంపు గుఱులతో రాధిక సాంత్యసములతో నవి విశాసమందె. గీర్వాణివాణి తోడ్పాటున గోవిందకృష్ణుల కీర్తించిన శుక దేవకార్థులకుం గన్నులు మూతవడ నెవులు పండువులమునుంగ తెనుంగువాణి సాయమున త్యాగరాజు, క్షేత్రయ, అన్నమార్యాదులు తెనుంగు మెఱుంగుల మనోంబరంబుల మెఱుంగించి యమృతధారల, సర్వదేవతామయుని విష్ణు నభిషేకించిరి. ప్రజ లానంద పరవశులైరి.

ఇట్టి యుపకృతిం జేసిన ఓతెనుంగుసరస్వతీ! నీకిదే బోహదులమ్మా! నీవంటి నెప్పుడి నడకగల భాషామాత ఎవరమ్మా! గీర్వాణి ముద్దుల బిడ్డవమ్మా! ద్రావిడ కర్ణాట భాషా దేవుల సత్కారమందితి గదమ్మా! ఆంధ్రసరస్వతీ! మాఆంధ్రదేశమును ఆంధ్రభాషను, చిరస్థాయులుగ నిల్పగదవమ్మా! అమ్మా తెనుంగుతల్లి మాఆంధ్రకవులకు సరసకవిత, పండి తులకు లెస్స వైదుష్యము, విమర్శకులకు లోకజ్ఞత, వ్యాఖ్యాతలకు భాషాభావ పరిజ్ఞా నము, కర్తృకులకు ఆదాంభికత్వము, వేదాంతులకు (జ్ఞానులకు) సిష్టానుష్ఠము నాయ కులకు స్వార్థత్యాగము ప్రజల కైకమత్యము సర్వమత సామరస్యము, ఎల్లర కసూయా రాహిత్యము దయసేయుతల్లి, ఆంధ్రభాషాదేవీ! నీ కిదే బోహదు, తెనుంగువాణి నీ కిదే సమస్కారము, ఆంధ్రసరస్వతీ! నీ కిదే సాష్టాంగ దండప్రణామము. ఆంధ్రదేశము నకు, జయము, ఆంధ్రభాషకు జయము, ఆంధ్రులకు జయము, ఆంధ్రకవితకు జయము, ఓమ్ శాంతిః శాంతిః శాంతిః. ఆంధ్రరాష్ట్రము ప్రతిష్ఠ నెగడుగాక.

ఆముక్తమాల్యద

రాజచరితవికారద
రావుసాహెబ్ శ్రీ సి. హయవదనరావు,
బి. ఏ., బి. యల్., యం. యల్. సి., బెంగళూరు.

ఆముక్తమాల్యద అను ఉత్తమప్రబంధము స్వరణకురాగానే శ్రీవావిళ్ల రామస్వామి శాస్త్రులు అండ్ సన్సు అనుసంస్థయు దాని కిప్పుడధిపతియైన భాషాద్ధోరక శ్రీవావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారును తప్పక స్వరణకు వచ్చితిరుదురు. శ్రీరామస్వామిపండితులపుత్రరత్నమే శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రులుగారు. శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవాడిదివఱలో వ్రాతప్రతులరూపముననే లభ్యమగుచుండెడి ఈయుత్తమప్రబంధమునుపరిష్కరించి వ్యాఖ్యానముతోముద్రింప సరుకట్టిరి. మహాత్తమస్థితిలో విజయనగరసామ్రాజ్యమున్నదినములలో నిది రచింపబడుటచే దానిచరిత్ర కిది యంతయుపకరించునో వేటుగఁ జెప్పనక్కఱలేదు. శ్రీరామస్వామి శాస్త్రులుగారు విశాలము స్వతంత్రమునగు దృక్పథముగలవారు. ఆయన పండితమాత్రులే కాదు. పదిరూకలు సంపాదించును సామాన్యపుటూహలతోఁగాక ఆంధ్రప్రజానీకమునకుత్తమగ్రంథముల నచ్చొత్తించి యిత్తమనుపవిత్రసంకల్పముతో నొకముద్రాశాలను శ్రీ. శ|| ౧౮౫౪ సంవత్సరమున నెంబరు ౩2కి తిరువత్తియూరువైహోడ్డు తండియూర్పేటలోని గృహమున ఆదిసరస్వతీనిలయము ద్రాక్షరశాల యనుపేర స్థాపించిరి. అదియే నేటి వావిళ్లముద్రాక్షరశాల. చెన్నపురిలో ముద్రణవ్యాపారముగనే కాక పరిశ్రమగఁ బెంపొంది తీవ్రమగుపాటి నెదుర్కొనవలసినదినములలో నితచక్కగ నిత సంతృప్తి కరముగా నాధునికపద్ధతులపై ముద్రాయంత్రమును స్థాపించి సర్వతోముఖవృద్ధిని జూడఁగన్న యాతంత్రీపుత్రులగొప్పదనమున కిది యొకమచ్చుతునక. ఈముద్రాశాల త్వరలోనే శతవార్షికోత్సవమును జరపికొని యితోధికముగాభాషాసేవ ప్రజాసేవ చేయఁగలుగుఁగాక! అత్యాధునికపద్ధతులపై నపూర్వముద్రణమున నాటిలేటి యిన్నాళ్లనుండి ఆంధ్ర సారస్వతవికాసమునకుఁ దోడ్పడిన ఈముద్రాశాల శ్రీవేంకటేశ్వరశాస్త్రులవారి ఆధ్వర్యమున నింకను జేగీయమాన మగుఁగాక !

తెనుఁగుగ్రంథములను వ్యాప్తిచేసి తెలుఁగుభాషను వృద్ధిపఱచుటకే శ్రీరామస్వామి శాస్త్రులుగా రీముద్రాశాలను స్థాపించినది. చెన్నపురి ఆంధ్రులకు అరవలకు నావాసస్థానమైనది. కాని, పదునాలుగవశతాబ్దమునుండి విజయనగరరాజులయున్నతతో చెన్నపురి లక్ష్మీ ఆంధ్రులరూపరేఖానిలాసములనే యొక్కువ చూఱఁగొన్నది. ఈనగరవాసులలో నెక్కువమంది ఆంధ్రులకు అరవభాషపైని, అట్లే యొక్కువమంది యరవవారికి ఆంధ్ర భాషపైని, గౌరవప్రతిపత్తులు గలవు. ఆకారణమున ఈముద్రాశాల చెన్నపురిలో స్థాపితమగుట అచటివా రెల్లరికిని వరప్రసాదమే యైనది. దీనివలన శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులవారి

మద్దితూర్తిసంపుటము

స్వతంత్రత, నిపుణత, కార్యదీక్ష తెలియఁగలవు. ఈయంతృప్తకార్యమును మఱిత విజయవంతముగఁ గొనపాగించి తండ్రివేరీనవురాదిపై నుత్తమసాధమును నిర్మించి విజ్ఞాని గనే కాక విజయవంతుడగు వ్యాపారస్థుఁ డన్నకీర్తియు గడించుమున శ్రీవేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారి ప్రజ్ఞాపాటనము మఱిత స్తుతింపఁదగినది.

పండిత శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారు ముద్రించి ప్రకటించిన యుత్తమగ్రంథ ములలో ఆముక్తమాల్యద యొకటి. ఇది 1869, 1834, 1909, 1914, 1930, సంవత్సర ములలో నైదుముద్రణములంది నిపు డాజనముద్రణ మంద నున్నది. కాని, శ్రీ. శ. ౧౮౬౯ లోనే యెంతోకాలము యెంతోశ్రమ యెంతోధనము వ్యయించి ఈయుత్తమ గ్రంథమును ముద్రింపఁ దలఁపూని విజయముగన్న శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారిదీక్ష వారి స్వతంత్రపుటూహ చాల ప్రశంసనీయములు. వారిద్వితీయముద్రణప్రతి పీఠికలో తప్పులు కుప్పలుగా నున్నవ్రాతప్రతులను సరిచూచి చక్కనిప్రతిని దయారుచేసి ముద్రించుటయే తమకోరిక యని శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిగారు వేర్కొనిరి. “మూలమును లేఖకప్రమా దాదులచేత నానావిధపాతములుగ నుండెను. ఈహేతువుచేతనే దీని నిదినఱ కెవ్వరును ముద్రింపఁబూనరైరి” అని వారు వ్రాసిరి. వారు దేశము నలుమూలలనుండి యెన్నియో ప్రతులు తెప్పించి సరిచూచి సర్వజనాదరణీయములగు పాఠములనే యేర్పికూర్చి తమప్రతిని ప్రకటించిరి. ఇంతేకాక దానికిఁ దామువ్రాసిన “రుచి” యను వ్యాఖ్యానమును జేసి ముద్రించిరి. ఎందఱో మహాపండితు లంతకుఁ బూర్వమే దీనికి వ్యాఖ్యానములు వ్రాసియున్నను నొక్కపుస్తకముకూడ పూర్తిగ వారికి లభ్యము కాలేదు. వీరిప్రథమముద్రణపుప్రతులు శీఘ్రముగాఁ జెల్లిపోవుటచే మఱియొన్ని వ్రాత ప్రతులను బరిశోధించి శ్రీ. శ॥ ౧౮౮౮ లో దీనిని బువర్ణుద్రించి తమపాండితీవైభవమును వారు చూపుటే కాక తనకీకార్యమున సాయపడిన మహాపండితులు దొరతనమువారిసార్వలో స్కూలులో సుసాధ్యాయులు నైన శ్రీ చదలువాడ సీతారామశాస్త్రిగారిని లోకమున కెఱుకపఱచి వారు తమకుఁ జేసినసాయమునకుఁ గృతజ్ఞతాపూర్వకముగ వారిపేరుకూడ ముఖపత్రముపై ముద్రించుట శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలయాదార్యమునకుఁ దారకాణ. శ్రీసీతారామశాస్త్రిగారు శ్రమయని వెనుదీయక భాషాసక్తి విజ్ఞానరక్తి కారణములుగా శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారికి సాయపడుటయుఁ బ్రశంసనీయమగువిషయమే. దీనితోఁ గీర్తిగని రాజధానికళాశాలలోఁజేరిన శ్రీసీతారామశాస్త్రిగారే సహృదయులై శ్రీశాస్త్రిలు గారికి సాయపడుట నీక్కువమేకాని వారిసాయము శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారికృపికిఁ బైఁబడిన దని కొందఱనుకొనుట సాహసము, అన్యాయమును,

నెల్లూరు నవాబువేట వాస్తవ్యులగు శ్రీమాన్ విజయమూరి నరసింహాచార్యులుగారు ఆముక్తమాల్యద వ్రాతప్రతులను గొన్నిటిని దాము సంపాదించినసంగతి నెల్లూరుపండిత గోష్ఠిలో నొకమాటు చెప్పఁగా విని శ్రీ వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారు వీని సంపాదించి

శ్రీచదలువాడ నీతారామశాస్త్రి పండితులసాయమునఁ బ్రకటించిరని శ్రీవేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు ౧౯౨౭ వ సం॥ లోఁ దాము ప్రకటించినఆముక్తమాల్యదపీఠికలోఁ జేర్చొని యున్నారు. శ్రీనీతారామశాస్త్రిలుగారు తమకు సహాయపడిరని వారికిఁ గృతజ్ఞత తమ గ్రంథముఖముననే శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారు చెప్పుకొనియున్నారు. కాన పరిశుద్ధ మగు ఆముక్తమాల్యదాప్రతి వెలువడుటకు శ్రీనరసింహాచార్యులు, శ్రీనీతారామశాస్త్రి గారలకుఁ గొంతకౌరవభాగ మున్నమాట యథార్థమేకాని యంతశ్రమపడి తమకున్నదంతయు దానిపై వినియోగించి పరిష్కరించి టీక వ్రాసి ప్రకటించిన శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలవారికే చెందినగౌరవ మత్యంత మనుట నిస్సంశయము. శ్రీవేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారే యీవిషయమును “ఆముక్తమాల్యదను రుచివ్యాఖ్యానముతో శ్రీచావిల్ల వారు ప్రకటించి నప్పటినుండి యది కాంచినఖ్యాతి నిరుపమానము. విద్యార్థిప్రపంచమున కది కామధేనువుగా విరాజిలుచున్నది. అంతే కాదు. ఇది యారాఁడు ప్రకటింపబడకయే యున్నయేనాఁడో ఆముక్తమాల్యద రూపరేఖలేక నశించియుండెడి దనుటలో నాశ్చర్యము లేదు.” అని వ్రాసియుండిరి. కాని, యీరుచివ్యాఖ్య శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగారిది కాక యితరుల దనుకొనుట మాత్రము తంతవ్యము కాదు. అసూయపరు లేకాలముననైన నుండుటయు వారు వట్టి అభూతకల్పనములను జేయుటయు నెప్పుడును గలదు. కావున, శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలు గారు ఆముక్తమాల్యదాసంపాదన పరిశోధనవ్యాఖ్యానిరచనావిషయములలో ననంత శ్రమతో కాశ్వత మగుగ్రంథము నాంధ్రసారస్వతప్రపంచమునకే కాక భారతసాహిత్య రంగముననే నిలిపిన కీర్తికాలు రన్నది నిస్సంశయవార్త సంతతస్తుతిపాత్రము.

శ్రీనరసింహాచార్యులవారికడ గలప్రతులే కాక యితరములగుప్రతుల నెన్నిటిలో శ్రీశాస్త్రిలవారు సంప్రదించియుండి రని వారే పీఠికలోఁ చెప్పుటచేతనేకాక మూలపరిష్కృతగ్రంథములఁబట్టియే మనకుఁ చెలియవచ్చుచున్నది. ఇందు శ్రీశాస్త్రిలవారు గైకొన్న యుచితరచితములు పాఠాంతరములు, శ్రీశాస్త్రిలవారు నిర్మించిన యాశ్వాసరూపఖ్యాది కము గమనార్హములు. ప్రాచీనులు తలచినట్లు ఈగ్రంథమున ఆతాశ్వాసములే కలవని వారు నిర్ణయించి గ్రంథాంతమున, “శాన్నిప్రతులలో ఆటవ ఆశ్వాసము మూలదాసరి బ్రహ్మరాక్షసుపూర్వచరిత్రము నడుగుటతో సమాప్తమయి బ్రహ్మరాక్షసుఁడు తనచరిత్రమును బ్రారంభించుటతో నేడవయాశ్వాస మారంభమయి తుదిపద్యములతో సంత మయినది. కాని, ప్రాచీనవ్యాఖ్యాత లెవ్వరును సప్తయాశ్వాసాంతపద్యములకు టీక వ్రాసి యుండనికారణమున నిది యాతాశ్వాసములగ్రంథమే యని స్పష్టము, అందుచే నిది యాతాశ్వాసములగ్రంథముగనే నేను ముద్రించితిని అని వ్రాసియున్నారు. దీని తరువాతి ముద్రణములలోను 1930-వ సంవత్సరములలో వెలువడిన విదవముద్రణములోను టీక లేకయే ఆటవయాశ్వాసాంతమున నీయధికపద్యములు ప్రక్షిప్తములుగ చూపబడినవి.

అందుచే నాటికి తెలుగుసారస్వత ప్రపంచమునకుఁ దెలియవచ్చిన ప్రతుల నన్నిటిని శ్రీరామస్వామిశాస్త్రులుగారు పరిశోధించి గనుట విరుప్తము. లేనిచోఁ తై వాక్యములు వా రెట్లు వ్రాసియుండఁగలరు? అది కాక నాటికే చెన్నపురిలోనున్న ప్రభుత్వమువారి ఓరియంటల్ మాన్యుస్క్రిప్టులై బ్రెరిలో నున్న ప్రతులను నైతము శ్రీశాస్త్రులవారియంతటి దీక్షా శాలి చూచియుండ రనుట సత్యముకానేరదు. ప్రయాణసౌకర్యములు లేనియాదినములలో నెల్లూరు నవాబుపేట వెళ్లి వ్రాతప్రతులను శోధించిన శ్రీశాస్త్రులుగారు ఊరిలోనున్న ఓరియంటల్ లై బ్రెరిలోని ప్రతులు చూడకుందురా? అందు నప్పటికి సి. పి. బ్రౌనుదొరయంతటి శ్రద్ధాభివృ పండితుఁడు బాగ్ర త్రవణచియుంచిన వ్రాతప్రతులను వీరు చూచియేయుందురు. బ్రౌనుదొరకుఁ గల ఆంధ్రభాషాభిమానము ఆముక్తమాల్యదపైఁ గల ప్రత్యేకాభిమానము ఓరియంటల్ లై బ్రెరిలోని 392 నెంబరుగల ఆముక్తమాల్యదప్రతిలో గోదాదేవి చరిత్ర మాయన వ్రాసియుంచుటయు, అదేగ్రంథము మఱియొక ప్రతిలో (నెం 405 రు) నది జూలూరి అప్పయ్యు వండితేశ్వరునిచే 1834 లో పరిష్కరింపఁబడిన దని వ్రాసియుంచుటయు, అంతేకాక “ఆముక్తమాల్యదాశబ్దసూచి” యనుపేర (నెం 423 రు గల గ్రంథము) ఆముక్తమాల్యదలోని శబ్దముల నేరి 1849 లో బ్రౌనుదొర ప్రభుత్వభాషాంతరీకరణకర్తగా నున్న పుడే పూర్తిచేయించియుంచుటయు, ఈపదములకు ఆశ్వాసంభయము పద్యసంభయము నొసంగుటయు మున్నగువిషయములు సాక్షిభూతములు.

అందుచే శ్రీవావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులుగారి రుచివ్యాఖ్యకుఁ బూర్వము ఆముక్తమాల్యదపై నెన్నియో సమగ్రములు కొన్ని యసమగ్రములు కొన్ని వ్యాఖ్యానములు కలవు. అందు గుడిపాటి వెంకటకవీంద్రుఁడు వ్రాసిన “శాత్రుర్వబోధిని” యొకటి. ఇది శ్రీ. శ॥ 1818 కిఁ బూర్వమే విచ్చించింపఁబడిన ట్లొక ప్రతివలనఁ దెలియచున్నది. ఇదికాక “బుధమనస్తోషిణి” యనుపేర మఱియొక్క రెవ్వరో శ్రీ. శ॥ 1813 ప్రాంతమున రచించినట్లు తోచున దింకొకటి మూడవది. గట్టుపల్లి శ్రీనివాసకవివ్రాసిన “మహాటిక” యింకొకటి. ఇదియు సుమారు శ్రీ. శ॥ 1800 వ గుం. ప్రాంతమున రచింపఁబడినదే. శ్రీవావిళ్ల వారి “రుచి” వ్యాఖ్యానము, ఇదికాక యసమగ్రములు ముప్పదియొక్కటికంటకుఁ గలవు. ఇం దాయావ్యాఖ్యాతలపేర్లునైత మెన్నింటిలోనో లేనే లేవు.

ఇన్ని ప్రతులుగల మఱియొక గ్రంథము (ఇతిహాసపురాణాదులు తక్క) ఆ లైబ్రెరిలో లేనేలేదు. దీనినిబట్టి శ్రీ. శ॥ 19 వ శతాబ్దారంభమునుండి యీగ్రంథమునకు సారస్వత దృష్టిని కుతదృష్టిని చిక్కిలి పే రుంచె నని స్పష్టము. ఆకాలముననే కాటియాకులపుస్తకములనుండి తెల్లకాగితములపుస్తకములలో గ్రంథములు వ్రాసియుంచు టారంభము. నెం. 392 రు గల గ్రంథము ననుసరించి (1) కృష్ణదేవరాయలే యీగ్రంథకర్త యనియు (2) ఆతాశ్వాసములే యిందుఁ గల వనియు (3) మొదటి యైదాశ్వాసముల చివర గ్రంథకర్త ఆశ్వాసాంతపద్యములు వ్రాసినాఁ డనియు, ఆఱవయాశ్వాసాంతమునగల పద్య

భాగము నాలవయాశ్వాసాంతపద్యభాగమే మరల లిఖించబడిన దనియు మనకు స్పష్టముగాఁ దెలియును. ఈపై విషయములలో నభిప్రాయభేదములు కలవా రెందఱో యున్నారు. ఈ నెం. 392 రు గల ప్రతి 1847-1850 నాటిదని మనము తెలిసికొనవచ్చును. నెం. 393 రు గల ప్రతికూడ ఆకాలమునకుఁ జెందినదే యైయుండవలయును. నెం. 394 రు గల ప్రతిలో ఆశ్వాసాంతపద్యములు సరిగా వ్రాయబడలేదు. అంతేకాక మనుచరిత్రలోనిపద్యము లాముక్తమాల్యద ఉపోద్ఘాతములో నున్నవానికి దేనిని టీకలేదు. నెం. 396 రు గల ప్రతి రెంటాల దాసన్న వ్రాసినట్లు అంగీకసాధికామోక్షకుద్ధ చతుర్దశివాడు పూర్తిచేసినట్లు కలదు. అనగా శ్రీ. శ్లో 1812 జాలై నెల నెం. 397 రు గల ప్రతి సమగ్రమైనది. కాని, యిందు మొదటి నాలుగుపుటలలోఁ గొన్ని కఠినపదములు వానికర్థములు వివరణములు కలవు. నెం. 398 రు గల ప్రతిలో మొదటి రెండాశ్వాసములే కలవు. ఇది సందివాడ వీరరాఘవులు (వికృతి. మాఘ. బ. 10 శ్రీ. శ్లో 1831 ఫిబ్రవరిలో) వ్రాసినది. నెం. 399 రు గల ప్రతిలో తుదిచాలుగుపద్యములునూత్రము లేవు. నెం. 400 రు గల ప్రతిలో మొదటియాశ్వాస మొక్కటి కలదు. నెం. 401 రు గల ప్రతిలో ఆటవయాశ్వాసములోని కొంతభాగము కలదు. ఇందలివిశేషము కఠినపదముల కెక్కడిక్కడ అధస్తూచికలో నర్థము లిచ్చుట. ఇది శ్రీ. శ్లో 1831 లో వ్రాసినట్లు కలదు. వీనినన్నిటినిబట్టిమాడ ఆముక్తమాల్యదకుఁ గలవిఖ్యాతి విస్పష్టము. నెం. 395 రు గల ప్రతి సమగ్రమే కాని నడుమనడుమ నెన్ని యొపుటలు లేవు. కొన్ని పుటలు తెల్లకాకితములుగనే విడువబడియున్నవి. ఆటవయాశ్వాసములోను దుదియాశ్వాసములోను చివరిమూడుపద్యములు ఆశ్వాసాంతములు లేవు. తుదియాశ్వాసము ఏడవ యాశ్వాస మని యున్నను ఆటవయాశ్వాసాంతపద్యములు కానరావు. నెం. 402, 403, 404 రు “తాత్పర్యబోధిని” యనువ్యాఖ్య గలవి. నెం. 402 రు ప్రతిలో మొదటియాశ్వాసము రెండవయాశ్వాసములో 27 పద్యములు గలవు. మూలము వ్యాఖ్య యంతవఱకే యిందుఁగలదు. నెం. 403 రు లో 1 మొదలు 6 వఱకు మొదటియాశ్వాసపద్యములు, మూడవయాశ్వాసము పూర్తిగను, 1 మొదలు 105 వఱకు నాలవయాశ్వాసము, ఏడవ యాశ్వాసము పూర్తిగను ఆటవయాశ్వాసములో 1 మొదలు 19 వఱకుఁ గలపద్యములు వ్యాఖ్యానముతో నైత మిందుఁ గలవు. నెం. 404 రు గల ప్రతిలో మూలములేదు. మూడవయాశ్వాసవ్యాఖ్యయే కలదు. తరువాత ఈ ప్రతి పరిశోధితమై తే 2-2-1848 దీని పూర్తిచేయబడినది. ఈ వ్యాఖ్యానకర్తవేరు అపస్తంబసూత్రుఁడు, హరితగోత్రుఁడు నగు కిచ్చనామాత్యపుత్ర గుడిపాటి శేరిలింగంపేట్రుఁడని గలదు. ఈతఁడు సుస్కృతాంధ్ర గ్రంథము లెన్నియో వ్రాసినట్లు చెన్నప్పప్రధానిక మారుఁ డగు సిశ్యంక వేంకటప్రధాని యాశ్రితుఁడ ననియు ఆత్రేయగోత్రుఁడు నందవారిక బ్రాహ్మణుఁడు నగు కృష్ణపతి ఛాయాపతి సోదరుఁడ ననియు నీవ్యాఖ్యాత యిందుఁ దెలుపుకొనియున్నాఁడు. ఈవ్యాఖ్య విపులము సమగ్రమేకాని యిందు వాదినభాష వ్యావహారికము.

నెం. 405 రు మొదలు 411 వఱకుఁ గలప్రతులు “బుధమనస్తోమిణి” యను వ్యాఖ్యతో నసదుగ్రమశుభాగములు కలవి. ఇందులో నెం. 411 రు గలప్రతిలో ఒక్క మూడవయాశ్వాసముతక్క మిగిలిన గ్రంథమంతయు వ్యాఖ్యతోఁ గలదు. నెం. 406 రు ప్రతిలో ఆటవయాశ్వాసములోని కొంతభాగము వ్యాఖ్యానము కలవు. నెం. 407 రు గల ప్రతిలో ప్రథమాశ్వాసమంతయు వ్యాఖ్యతోఁ గలదు. నెం. 408 రు గలప్రతిలో నాటవ యాశ్వాసములోఁ గొంతభాగము వ్యాఖ్య గలవు. నెం. 409 రు ప్రతిలో వీరిక తొలుతటి కొన్నిపద్యములు గలవు. నెం. 410 రు ప్రతిలో మూలము లేకు. మూడవయాశ్వాసము నకుఁ దక్క అంతటికి వ్యాఖ్య గలదు. నెం. 411 రు గలప్రతి పైప్రతివంటిదే. ఈబుధమన స్తోమిణివ్యాఖ్య వెంకటపతిరాజు రాజమాంబలకొడు కగు ఉప్పలపాటి బోగీబగన్నాథరాజు వ్రాసినది. ఆతఁడు సూర్యవంశక్షత్రియుండ ననియు కందాళకృష్ణామూచార్యశిష్యుడ ననియు జెప్పుకొనెను. ఈవ్యాఖ్య యాతఁడు శ్రీముఖమాధు శు ౨ నాఁడు (శ్రీబ్రహ్మ 1813) పూర్తిచేసినట్లు గలదు. దీనికి నకలు ప్రతిమూత్రము 1822వ సం. మేనెలలో వ్రాసినట్లు గలదు. ఈరాజు గురుప్రేరణచే ఈవ్యాఖ్య వ్రాసినట్లును, తనగురువు మహామేధావి యనియు సూతన కావ్యము వ్రాయుటకంటె ఇట్టి యుత్తమకావ్యమునకు వ్యాఖ్య వ్రాయుటే మేలని యాతఁ డాదేశించె ననియు చెప్పుకొనెను. ఈతఁడు తనవంశమును జెప్పుకొనుచు తనపూర్వికుఁ డగు ఉప్పలరాజును పేర్కొనెను. అతనికొడుకు వేంకటరామరాజు; అతని కొడుకు వెంకటాధిపుఁడు, అతనికి రాజమృతలనఁ గలిగినకొడుకే యీవ్యాఖ్యాత. నెం. 405 రు గలప్రతిపై ప్రొనుదొర కాకిత మొకటి యంటింది “ఇది విమర్శశిరోమణి జూలూరి అప్పయ్య 1384 లో పూర్తిగఁ బరిష్కరించిన”దని వ్రాసియుంచెను. ఇందు ఆటాశ్వాసములే కలవు కాని, ఆటవయాశ్వాసాంతమున “ఇది నీలాచల...” అనుపద్యము శ్రొత్తగాఁ జేర్చబడినది. దీనినే వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు తమప్రతిలో “పద్మరుం” అనుచోట “సప్తరుం” అని దిద్ది ఏడవ ఆశ్వాసాంతపద్యముగాఁ జేర్చి ఆటవయాశ్వాసాంత పద్యముగా గట్టుకట్టి శ్రీనివాసకవి ప్రతిలోఁగల “ఇది నైరామన...” అనుపద్యమును జేర్చిరి. ఈపద్యము నాటవయాశ్వాసాంతముననే శ్రీనివాసకవి పేర్కొనెను. దాని నట్లు వేదమువారు మార్చిరి. “ఇది నీలాచల...” అనుపద్యము శ్రీ. శం. 1613-వ సంవత్సరమునకుఁ జెందిన బగన్నాథరాజు ప్రతిలోనిది. దీనికిఁ బూర్వపుప్రతులలో నాలవయాశ్వాసాంత పద్యము ఆటవయాశ్వాసాంతపద్యముగాఁ గలదు. ఈసంప్రదాయము ననుసరించియే వాఙ్మల వారు తండ్రికొడుకు లిరువురు తమయాముక్తమాల్యద ముద్రణప్రతులలో “ఇది సింహ చల...” అనుపద్యమునే యుంచి ముద్రించుచున్నారు.

నెం. 412 మొదలు 417 రు వఱకుఁ గలప్రతులు గట్టుకట్టి శ్రీనివాసకవి రచించిన వ్యాఖ్యానము గలవి. ఈ శ్రీనివాసకవి ఆముక్తమాల్యద పెద్దసార్యకృత మనియు ఇం

దేదాశ్వాసములు కలవనియుఁ దెలిపెను. "ఇది నై రామన..." అనుపద్య మీతని ప్రతిలోనే ఆటవయాశ్వాసాంతపద్యముగాఁ గలదు దీనినే వేదమువాడు యైకాంశి. శ్రీనివాసకవి సప్తాశ్వాసము రాముక్తమాల్యదలోఁ గలవని తానే యూహించి పుష్టించెనో లేక యాధారము లేమైనఁ గలవో తెలియదుకాని, అన్నియాశ్వాసాంతపద్యములకు టిక వ్రాసిన యీకవి ఆటవయాశ్వాసాంతపద్యములకురూత్రము వ్రాయుకుండుట గమనార్హము. దీనినిబట్టి గట్టుపల్లి శ్రీనివాసకవియే యీపద్యమును సృష్టించియుండవచ్చుననియు నందుచేతనే దాని కాతఁడు టిక వ్రాయులే దనియు ననుకొనుటలో దోషములేదు. శ్రీనివాసకవి తిరుమతి వేంకటాచలపరబ్రహ్మండ నని చెప్పుకొని తన టికను తొలుతనే వేంకటేశ స్తోత్రము చేసెను. ప్రసిద్ధిగన్న గట్టుపల్లివంశజుడ ననియు గురూపదిష్టమగు శాస్త్ర జ్ఞానము కలవాడ ననియు లోకసంగ్రహార్థమే ఆముక్తమాల్యదకు మహాటిక వ్రాయుచున్నాననియు నీతఁడు చెప్పుకొనెను. వైఁఠెర్కొనఃబడిన యాటుప్రతులలోను నెం. 412 రు గల ప్రతియే మూలవ్యాఖ్యాసమగుము; మిగిలిన వసరుగ్రములు. 413 లో మొదటియాశ్వాసములు, 414 లో వ్యాఖ్యాతపీఠికాని, మొదటియాశ్వాసములోని 2-6 పద్యముల వ్యాఖ్యగాని లేవు. ఈ ప్రతిని క్రీ.శ. 1899 సం.లో నకలు వ్రాయఁబడినదని గలదు. నెం. 116 రు ప్రతిలో మొదటి రెండాశ్వాసములకు మూడవయాశ్వాసములోఁ గొంతభాగమునకు వ్యాఖ్య గలదు. మిగిలినభాగమునకు మూలముమాత్రము గలదు. 416 లో మూడవ యాశ్వాసము మధ్య నాగిపోయి సువయాశ్వాసాంతముఁ బ్రారంభమయి షష్టాశ్వాస మధ్యమున నాగిపోయినది. నెం. 417 రు గల ప్రతిమాత్రము సమగ్రము 418, 419 లు సమగ్రము. 420 లో పీఠిక, ఆశ్వాసాంతపద్యములు లేవు కాని మిగిలినభాగమంతయుఁ గలదు. ఇందులోని విశేష మే మనఁగా వ్యాఖ్యానము శ్రీనివాసకవిదే కాని, ప్రతిపుట వైని "రామేశ్వరీయ" మనుపేరు గలదు. శ్రీనివాసకవి టిక కిది వేటొం. నామమా యేమో తెలియదు. నెం. 421 రు గల ప్రతిలో నైదాతాశ్వాసములకు టిక గలదు.

గట్టుపల్లి శ్రీనివాసకవిప్రతి ననుసరించి యీ గ్రంథ మెన్ని యాశ్వాసములది యన్న ప్రశ్న బయలుదేరినది. ఆటవయాశ్వాసమునే రెండాశ్వాసములుగా విభజించిన దీతఁ డా యనుసంశయము కలుగుచున్నది. "ఇది నై రామన..." అన్నపద్య మెవరిది? అది ప్రాచీన మైనచో ఇతఁడు దాని కేల టిక వ్రాయులేదు? ఇది ప్రాచీనము కాదనియు గ్రంథ మున నాతాశ్వాసములే కలవనియు వావిల్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగారు విశ్వసించిరి. వ్యాఖ్యాతలు చాలమంది వేదవయాశ్వాసాంతపద్యములకు టికయే వ్రాయులేదు. 1930 వ సంవత్సరమున వావిల్లవారు ప్రకటించినప్రతికి పీఠికవ్రాయుచు మేడెల్లి వేంకటరమణాచార్యులు ఈ గ్రంథ మాతాశ్వాసములదే యనయు నేదాశ్వాసముల దని నమ్మకుండుటకుఁ గారణము ఈమిదిపద్యములలోఁ బదదోషములు ఛందోదోషములు నుండుట యనివ్రాసిరి.

పద్మపూర్తిసంపుటము

పూర్వలిఖితములగు వ్రాతప్రతులలో నిట్టిదోషము లేనియో యున్న వనుకొన్ననో పెక్కురవ్యాఖ్యానములనుబట్టి యాచార్యులములే యున్న వని యెన్నవచ్చును.

ఏడాశ్వాసము లున్నవనుకొన్నపక్షమున ఈయాశ్వాసాంతపద్యము లెట్లు నిర్ణయింప వలె నన్నది గడ్డు సవస్య. ఉన్నయాశ్వాసాంతపద్యము లిట్లున్నవి.

ఆశ్వాస సంఖ్య	తొది పద్యము	వ్రాత ప్రతులు	ముద్రిత ప్రతులు 1. వావిళ్ల వారిది, 2. వేదంవారిది.
1.	“ఇది కన్యాట ధరాధృతి...”	అన్నిట సమానము	సమానము.
2.	“ఇది భూమండన”	”	”
3.	“ఇది పాత్ర ప్రహరేశ్వర...”	”	”
4.	“ఇది సింహచల దంభకేసరి...”	”	”
5.	“ఇది యంధ్రోక్తి యథార్థనామ...”	”	”
6.	...	అన్నిట భేదము గలదు	రెండిట భేదము గలదు
7.	...	”	”

వావిళ్లవారి ప్రతిలో ఆఱవయాశ్వాసాంతపద్యము “ఇది సింహచలదంభకేసరి...” వేదము వారిదానిలో “ఇది నైరామన...” అనియు, ఏడవయాశ్వాసాంతపద్యముగా “ఇది నీలాచల నీలచేలక...” అనియు, గలదు. “ఇది నీలాచల...” అన్నపద్యమే క్రీ. శ. 1813సం.లో ఉప్పలపాటి జగన్నాథరాజు వ్రాసినదియు 1834 లో జూలూరి అప్పయ్య పరిష్కరించినదియు నగు మూతృకలోనిది, ఇందలి “వృథమం” అనుమాటను “సప్తమం” అని మార్చి వేదమువారు ఏడవయాశ్వాసాంతపద్యముగాఁ జేర్చిరి. ఈపద్యమే క్రీ. శ. 1809 సం. ప్రాంతమువాడైన గట్టుపల్లి శ్రీనివాసకవిప్రతిలో ఆఱవయాశ్వాసాంతపద్యముగా నున్నది.

వ్రాతప్రతి నెంబరు	వ్రాతప్రతి యెవరిది?	కాలము	వేలము వ్రాత కాలము
414	గట్టుపల్లి శ్రీనివాసకవి వ్యాఖ్యానముగల ప్రతి	సరిగా తెలియదు కాని క్రీ. శ. 809 కి పూర్వము	1809
896	ఆము క్తమాల్యద మూలపు ప్రతినకలు	సరిగా తెలియదు కాని క్రీ. శ. 1813 పూర్వము	1812

“నై రామన” అన్న పదము జగన్నాథరాజప్రతినిబట్టి వేదమువారు తీసికొని యుందురుగదా! కాని “నై రామన” అన్న పదము కాని, రాజువేదకాని ఉన్నట్లా భారము కానరాదు. అది యొక తురుష్కప్రభువురాజుకాని యని వేదమువారున్నారని కాని దాని కాభారము చూపరైరి, అది వానియూహకానోపు. లేదా న్యూనిజువేర్కొనిన “మేదర్ మెలగో” (Mader Melugo, అనుతురుష్క సేనాని—1520 లో సామంతమునిచే నోటునడ్డ యుతఁడు—ఇతఁడా! లేదా బీజపురవాని తురుష్కసేనాని కొండపల్లికడ నోడినవాఁడు నగు “మల్లుక ఉద్దండఖానా?” లేక కొండపల్లికడఁ బట్టునడ్డ గోల్కొండనవాఁడు బిజ్జీఖానా! ఏమైనను కృష్ణరాయ లాము క్తలో తనవిజయములను రెండుపర్యాయములు పేర్కొన్న స్థలములు గలవేమో చూతము. మొదటి యైదాశ్వాసముల యంత్యపద్యములలోను ఏ వ్రాతప్రతులకు ముద్రితప్రతులకు అభిప్రాయభేదము లేదు.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. “ఇది కర్ణాట ధరాధృతి...” | i. ఉదయగిరి విజయమును పేర్కొన్నది. |
| 2. “ఇది భూమండన కొండవీడు...” | ii. కొండవీటి విజయమును ,, |
| 3. “ఇది పాత్రప్రహరేశ్వర...” | iii. కొండపల్లి విజయమును ,, |
| 4. “ఇది సింహచలదంభకేసరి...” | vi. సింహచలముకడ పొట్నూరున విజయస్తంభము నాటుటను ,, |
| 5. “ఇది యాంధ్రోక్తియథార్థనామ...” | v. కేంబరి? కోట విజయమును ,, |

దీనినిబట్టి యొక్కొక్కయాశ్వాసాంతపద్యములో కవి వేలువేలు దిగ్భయమే పేర్కొనెను కాని యొకపరిఁ జేర్కొన్నది మరలఁ జేర్కొనలేదు. అందుచే ఆటల ఏడు ఆశ్వాసములు కలవనుకొన్నప్పుడు రెండిట మొరటియైదాశ్వాసములలోను జేర్కొనని క్రొత్తవిజయములను జేర్కొనవలయునుగదా! దుఃఖముఁ బూర్వపద్యములన్నిటిలో కృష్ణరాయలచే నోడిపోయినరాజులవేళ్లు గలవు. అట్లే ఆఱవయాశ్వాసాంతమున బీజపురసేనాని ఇస్లాముల్ అజిల్ పాయు, ఏడవయాశ్వాసాంతమున నీలాచలాధిభుండగు గజపతియుఁ జేర్కొనఁబడియుండవచ్చును. ఈవిధముగా నింకను మరిశోధించుటకు సమర్థు లెన్నో యాగ్రంథమునఁ గలవు. ఉత్తమపాఠములు, ఆశ్వాససంఖ్యానిర్ణయము, వ్యాఖ్యానములు,

మ స్తి పూ ర్తి స ం పు ట ము

వ్యాఖ్యాతలనామములు, కాలము మున్నగునన్నియు జాగ్రత్తగా పరిశీలించవలయును, లభ్యములైన వ్యాఖ్యలన్నియు 18, 19 శతాబ్దములనుధ్య ననిమాత్రము నిస్సంశయముగాఁ జెప్పవచ్చును. కృష్ణ దేవ రాయలకాలమునుగూర్చినచరిత్రను సరుగ్రముగ నేకరించుటకు ఈ గ్రంథ మత్యంతోపయోగకారి యనుట సత్యము.

శ్రీ. శ. 1.62 సం. లో వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుగా రీగ్రంథపరిష్కరణమునకుఁ బూనకొన్నప్పుడు విఠము లగుప్రతులను దిలకించుటలో సక్రమపాఠముల నేరుకొను టలో వడ్డశ్రమ యనంత మనుటయు సత్యము. వారికి లభించినప్రతులు తప్పులకుప్పలు. 1834 న ప్రకటించినప్రతి పీఠిలో వారిట్లు లిఖిరి. “దీనికి పూర్వపండితులు రచించిన టీకలు పెక్కులుండిన నొకటియైన మొదటనుండి కడవఱకు నేకరూపముగా నుండునదికాదు. అవియును లభించుట యరుదు. మూలమును లేఖక ప్రమాదాదులచేత నానావిధపాఠము లుగానుండెను. ఈ హేతువుచేతనే దీని నిదివఱ కెవ్వరును ముద్రింపఁ బూనరైరి. ఇట్టి యీ గ్రంథమును జాలినంతప్రయోగపడి భిన్న దేశపుస్తకములను దెప్పించి శిక్షమైనంతవఱకు శోధించి యెల్ల వారి కిం లోనివిషయము సుగమమగునట్లు రుచి యను నొకటిక వ్రాసి దాని తోడ ముద్రించిరాడను.”

ఇంత శ్రమించి యాయుత్కృష్టగ్రంథము నందించిన శ్రీరామస్వామిశాస్త్రిలుగా రెంతస్తుతిపాత్రులో వారియుత్సాహము, దీక్ష, శక్తి పుణికిపుచ్చుకొని తండ్రినిమించిన తనయుఁ డనిపించుకొనుచు తెలుగుతెలిసినవారెల్లరిచే దేశము నలుగడలనుండి విస్తార మగుకీర్తిని సంపాదించుకొనుచున్న శ్రీ వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవా రెంతస్తుతిపాత్రులో చెప్ప వలవికాదు. ఆంధ్రభారతి నారాధించువారు అనశ్వరమగు నాంధ్రభారతి సత్యంతము గౌరవించువారు అందఱును శ్రీ శాస్త్రిలుగారు చిరంజీవులై యితోధికిసేవ చేయుచుందురు గాక యని సర్వశక్తివంతుఁ డగుపరమేశ్వరుని కోరి ప్రార్థింతురు గాక!

[ఇది త్రిలింగరజశోభన ఆంధ్రగణపతిలో 89-103 పుటలలో రాజచరితవికారద రావుసాహెబ్ శ్రీ పి. హయదనరావు, బి. ఏ., బి. యచ్., యం. యచ్. సి., యం. ఆచ్. ఏ యస్., గారు వ్రాసిన ఆంధ్ర వ్యాసమనకు శ్రీబలుసు వేంకటేశ్వర్లు, బి, ఏ, గారి అనువాదము.]

